imburgs agblad

Pommes de misère

rdag 4 oktober 1980. 62e jaargang no. 234.

eversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49, per exemplaar ƒ 0.65.

n vliegveld discussie

oge woord moet er eindelijk eens uit. Limburg dient alle nikbare krachten te bundelen en van de weinige „motoren" u en in de toekomst in grote werkgelegenheid kan verfen – direct zowel als indirect luchthaven Zuid-Limburg, reële kans te geven uit te en tot een volwassen luchtn voor internationaal vrachtier. Bij dit streven dient de werking te worden verkrefan alle (overheids)instanties en stem in het kapittel heb-

alaise in het bedrijfsleven in an Nederlands grootste prongebieden begint zich met g meer af te tekenen en het ervan is nog lang niet in Het is onverantwoord belofe alternatieven voor de afelende werkgelegenheid kans tot ontplooiing te bie-De luchthaven is een van de grijkste daarvan. Om haar ei te bepleiten én om een e voorwaarden veilig te stelwaaraan dient te worden vol wil deze uitgroei mogelijk de aanleg van een 3,5 kilor lange oost-westbaan, gaat nde week donderdag 9 oktoen delegatie van het provinestuur en van het bestuur van chthaven aan tafel zitten met afvaardiging uit de minister-In het pogen nú de regering latere instantie de volksvernwoordiging van de noodte overtuigen, dat Limburg kans niet onthouden mag n, wil ook het Limburgs Dagzijn bijdrage leveren in de van een extra bijlage die u aag in deze krant aantreft. in wordt de vliegveld-probleek op een rijtje gezet en worde pro's en contra's belicht. delijk daarbij wordt dat de rdelen verre de overhand hebboven de nadelen. De overdient daaruit (eindelijk) de equenties te trekken.

aar ...

mag niet inhouden, dat de van de tegenstanders van plannen wordt gesmoord en argumenten van tafel worden egd. Dat zou het gevolg kunzijn, nu de algemene malaise de deplorabele economische and de voorstanders een exroef in handen spelen, hun nen te realiseren. Het mag zo zijn, dat het belang van het vidu wordt opgeofferd aan het meen belang. Dat het levensk van hen die in de toekomst vinden op of dank zij de thaven, het levensgeluk van wonenden teniet doet. st de fondsen die beschikbaar ten worden gesteld om de uitei van de luchthaven mogelijk maken, moeten er daarom dsen ter beschikking komen ruit zij schadeloos worden ged wier levensomstandigheden stig worden geschaad als gevan deze uitbreiding van actiten. Waarom wél tientallen oenen gefourneerd voor mendie overlast ondervinden van in de bodem en waarom niet r mensen die „gif in de lucht" gen doordat het algemeen behun individuele belangen rdondert"? t degenen die de uitgroei van uchthaven voorstaan én degedie hun bezwaren hebben, dat de belangen van het indiviin het gedrang dreigen te ko-n, hun krachten bundelen om beiden het maximale uit te ha-Limburg is ermee gediend, zijn beide partijen er uiteindemee gediend. Wanneer we sasterk staan, zal het „Den g" nóg moeilijker worden geakt langer neen te zeggen tende grote kansen die er liggen werkgelegenheid een stimuste geven. WdeR

Water duurder

Fythofthora teistert oogst
VEEL ROTTE AARDAPPELEN

door jan van lieshout

HEERLEN – Nu al staat vast dat een groot deel van de Zuidlimburgse aardappeloogst naar het stort kan worden gekruid. Door de natte zomer heeft het fythofthora-rot vele percelen geteisterd. Het gevolg van die rotheid is een terughoudendheid van de aardappelhandel.

„Het aardappelareaal in Zuid-Limburg bestaat voor negentig procent uit bintje, een aardappelras, dat zeer gevoelig is voor fythofthora", licht in Roermond ir. L. Lumens, rijkslandbouwconsulent voor de akkerbouw de strop toe. „Er zijn goede middelen om deze gevreesde aardappelziekte te bestrijden, mits minstens een keer per week wordt gespoten. Vanwege de natte moesson is die regelmaat tussen half juni en half juli doorbroken.

Voorts is het nieuwe bestrijdingsmiddel Rimodil, dat op grote schaal werd gebruikt, niet afdoende gebleken, ondanks proeven vooraf. 1980 is daardoor een echt fythofthora-jaar geworden. De opbrengst is groot, het verlies niet gering. Vooral omdat juist de dikste knollen zijn aangetast.

Om verdere rotaantasting te voorkomen is het gewenst dat de aardappelen zo snel mogelijk worden gesorteerd of dat de voorraden in de bewaarplaatsen goed worden gelucht. Een geluk is dat bij gunstig weer kan worden gerooid", aldus ir. L. Lumens.

Werkgevers leggen „bom" onder Stichting; geen ingreep bij loonsomstijging van 8 pct.

Albeda dreigt met dictaat

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De jacht op de prijscompensatie is weer begonnen. Minister Albeda van Sociale Zaken zei na afloop van het beraad tussen regering en Stichting van de Arbeid gistermiddag, dat als de sociale partners niet zelf willen matigen, de regering met een dictaat zal komen, waarbij de prijscompensatie zal worden afgetopt en waarin tevens zal worden bepaald, dat de vakantiegelden over de gehele linie zullen worden verlaagd.

Dit volgens de minister om een duidelijk beter eerlijke verdeling van de lasten te krijgen. De vakbeweging heeft aangekondigd zich te vuur en te zwaard te weer te zullen stellen als bijvoorbeeld ook de prijscompensatie nog zou worden opgeschoond met de gestegen energieprijzen, zoals de werkgevers nadrukkelijk willen. De vakbeweging wil wel praten over aftopping van de prijscompensatie, maar weer niet over een vermindering van de vakantieuitkering.

Uitgaande van de huidige economische situatie is de minister niet van plan met een loonmaatregel te komen als de loonsomstijging op 8 procent zou uitkomen.

Harde voorwaarden

De werkgeversorganisaties hebben bij monde van mr. Chr. van Veen een bom gelegd onder het voortbestaan in de Stichting van de Arbeid, door twee heel harde eisen te stellen. Zij willen de prijscompensatie in de eerste plaats opschonen voor de gestegen energieprijzen. „Het gaat niet meer aan deze van buitenaf komende lasten af te wentelen op hen die geen compensatie hebben, de werkgevers", zei van Veen. Een andere harde voorwaarde van de werkgevers is, dat er verder moet worden gematigd, een miljard in de rijksbegroting en 1.7 miljard in de collectieve uitgaven. „Als dat niet gebeurt, heeft de Stichting van de Arbeid volgend jaar geen reden van bestaan", zei van Veen.

● Zie verder pagina 3
WERKGEVERS STELLEN TWEE HARDE VOORWAARDEN

Polen staakte 1 uur massaal

WARSCHAU – Honderdduizenden Polen uit alle mogelijke fabrieken, bedrijven en diensten hebben gisteren gehoor gegeven aan de door de Onafhankelijke Vakbond uitgeroepen waarschuwingsstaking van één uur. Tussen 12 en 1 in de middag lag in grote delen van het land het bedrijfs- en openbare leven nagenoeg stil.

De zorgvuldig voorbereide manifestatie waartegen de Poolse regering zich tot het laatste moment met uiterste kracht heeft tegen verzet was bedoeld als protest om de regering te dwingen loonsverhogingen krachtens de akkoorden van Gdansk en Sczcecin na te komen en toegang voor de vrije vakbonden tot de media af te dwingen.

Het weer

In de ochtend nog plaatselijk mist of nevel, later zonnig en droog. Morgen veranderlijke bewolking met mogelijk een bui. Middagtemperatuur rond 16 graden. Meest matige wind uit zuid tot zuidwest.

Nu 265.000 werklozen

DEN HAAG – De werkloosheid is in september ten opzichte van augustus gestegen met 7.600 personen. In totaal stonden er eind september 269.100 personen bij de arbeidsbureaus ingeschreven als werkloos. Dat blijkt uit de eerste voorlopige tellingen van het ministerie van sociale zaken. De cijfers zijn gisteren bekend gemaakt.

Gecorrigeerd voor de invloeden van het seizoen is de werkloosheid in september gestegen met 11.500 tot 265.00 personen (bij mannen met 9.700 en bij vrouwen met 1.800).

Aanslag op synagoge: vier doden

PARIJS – Een krachtige bomexplosie voor een synagoge in Parijs heeft gisteravond aan zeker vier mensen het leven gekost. Zestien personen werden gewond. Het projectiel was in een geparkeerde auto geplaatst en ontplofte, terwijl in de synagoge een religieuze bijeenkomst gaande was. Enige tijd na de aanslag ontving het Franse persbureau AFP een anoniem telefoontje van een man, die verklaarde dat de bom was geplaatst door leden van de FNE.

FNE staat voor „Faisceaux nationalistes europeens" en is een ultrarechtse beweging van neo-fascisten, in wier gelederen ook de daders moeten worden gezocht van eerdere aanslagen op synagogen in de Franse hoofdstad.

Onmiddellijk na de aanslag werden twee arrestaties verricht, doch na enige tijd werden de aangehouden personen weer in vrijheid gesteld, nadat gebleken was dat zij niets met de aanslag uitstaande bleken te hebben.

● *Els Duysens in haar rolstoel.*

Klacht ingediend bij justitie
Vrouw geheel verlamd door operatiefout?

door sante brun

MAASTRICHT – „Ze hebben me gewoon alles afgenomen," zegt mevrouw Els Duysens (47) uit Maastricht, die vanaf de hals verlamd sinds 13 maart gerevalideerd wordt in de Lucasklinieken in Hoensbroek. Haar advocaat mr. W. Engels uit Hulsberg heeft bij officier van justitie mr. Weggemans in Maastricht een klacht ingediend tegen de neurochirurg, werkzaam in Heerlen en Maastricht, die door een operatieve ingreep mevrouw Duysens in haar huidige toestand heeft gebracht. De inspectie van de volksgezondheid is inmiddels ook op de hoogte van de zaak en werkt hard aan een rapport, dat overigens door de gespecialiseerdheid van het onderwerp nog wel enige tijd op zich zal laten wachten.

In de herfst van vorig jaar kreeg mevrouw Duysens, die part-time werkte als bejaardenverzorgster, steeds meer last van haar linkerarm, 's avonds had zij soms het gevoel dat deze gebroken was. De huisarts verwees haar door naar een specialist, die massage voorschreef. Die hielp echter niet. Men opperde toen de mogelijkheid van operatie. Het zou, aldus mevrouw Duysens, gaan om een kleine ingreep, na enkele weken zou ze genezen weer thuis zijn. Uitdrukkelijk vroeg zij nog aan de behandelende artsen welk risico ze liep met de operatie: ze stond immers alleen voor de opvoeding van haar kinderen Roger (14) en Collette (16). Maar de artsen stelden haar gerust: veel risico was er niet bij.

● Zie verder pag. 15
„IK WERD DRIE KEER GEOPEREERD"

● MARJON LAMBRIKS ...vanavond op hetzelfde tijdstip op twee TV-netten...

Bij aankoop van tweede hands auto's (2)

Uitlaat en oliepeilstok verraden soms al veel

De uitlaat van een auto kan veel belangrijke dingen over de conditie van de motor vertellen. Witte rook uit de uitlaat wijst op waterdamp. Bij verbranding van een liter benzine ontstaat een liter water en dat water wordt via de uitlaat afgevoerd. Als de motor en de uitlaatbuis nog koud zijn zal dit water condenseren. Wat we dan zien is witte rook. En beslist niet verontrustend.
Zwarte rook is afkomstig van onverbrande brandstof. Is er iets met de carburateur van de benzinemotor mis, dan ziet men dikwijls wolken zwarte rook uit de uitlaat komen. Met zwarte rook is er dus beslist iets mis. Het duidt in ieder geval op een benzinestoring.

Blauwe rook betekent, dat er olie in de verbrandingskamer terecht is gekomen en dus met de benzine mee wordt verbrand. Als olie in de verbrandingskamer komt, dan betekent dat de olie langs de zuigerveren of langs de klepstelen naar binnen wordt gezogen. De motor van een nieuwe auto mag in het begin wel wat meer olie gebruiken omdat de pasvlakken nog niet helemaal op elkaar zijn ingesteld. Na zo'n inrijperiode is een olieverbruik van 1 liter op 1000 kilometer niet meer normaal. De wagen mag dus niet voortdurend roken. Wel kan het voorkomen, dat als men bij hoge snelheid gas terugneemt, door het zeer grote vacuüm in de inlaatleiding een beetje olie mee wordt gezogen. Dit is niet erg. In alle andere gevallen is het opletten geblazen, daar de motor wel eens aan revisie toe zou kunnen zijn. Vaak is aan het aangetaste chroom van de bumper te zien of de wagen veel olie verbruikt.

Chassis

Een automobiel die een flinke klap heeft gehad, kan goed gerepareerd zijn wat de carrosserie betreft. Het chassis kan echter gelast of verbogen zijn, waardoor de wagen scheef kan trekken bij het remmen. Als men de handen dan losjes aan het stuur houdt, zal de wagen van zijn koers afwijken. Het scheeftrekken van de auto bij krachtig remmen kan echter ook duiden op een vervormde remtrommel door een aanrijding. Natuurlijk kan het ook voorkomen dat de remmen niet goed gesteld zijn en de ene rem krachtiger werkt dan de andere. Toch is het hiermee oppassen geblazen. Het kan zijn dat de auto een flinke aanrijding heeft gehad. Let ook op de wielen als de wagen bijv. op een krik staat. Deze mogen geen speling vertonen. Deze kontrole moet geschieden door staande naast het voorwiel de bovenzijde van de band naar u toe te trekken.

Speling betekent slijtage. Het zou te ver voeren om hier nader op in te gaan, daar enige kennis van de draaipunten van een wiel noodzakelijk is. Een deskundige kan u vertellen waar de speling zich precies voordoet.

Let eens op de moeren en bouten van een tweedehands auto. Zijn de zeshoekige bouten rond geworden dan betekent dat dat iemand van slecht gereedschap gebruik heeft gemaakt. En dat betekent al dat de wagen zeker niet door vakmensen is onderhouden.

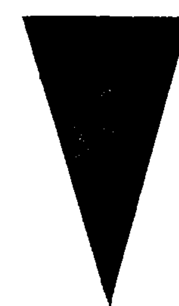
Een schone motor wijst erop dat de wagen met zorg is onderhouden. Maar pas op! Het kan zijn dat de motor zo voor de verkoop is gepoetst. De motor zal er in dat geval schoon uitzien. Want ook al is een motor goed onderhouden, er zal altijd wel iets zijn dat blijkt geeft van ouderdom. In het geval van de té schone motor zullen dan ook enkele onderdelen in de verf zijn gezet. Let op de radiator. Deze kan met stopverf zijn dichtgestopt. Kontroleer het koelsysteem altijd bij warme motor.

Oliepeil

Zo nu en dan halen we de oliepeilstok wel eens uit het carter om de oliestand te controleren. Wel, dit moet ook gebeuren bij het inspekteren van de tweedehands auto. Niet zo zeer om het oliepeil te kontroleren, maar om het volgende: Een duidelijk waarneembare roestvorming aan de peilstok ter hoogte van het oliepeil of eronder wijst erop dat de olie met water gemengd is of was. Als er water bij de olie zit betekent dit meestal een lekke koppakking. Een zeer dure reparatie is het gevolg. Meestal zullen er dan ook nog wel andere gebreken ontdekt worden, want water kan veel schade veroorzaken in een motor.

Start de motor enkele malen met een uitgetrokken bobinekabel. De motor zal dan niet starten. Schakel de lichten in. Die mogen nu wel iets afzwakken, maar zeker niet uitgaan. Ook mag de motor niet langzamer gaan draaien. Let ook nog eens en let op vreemde onregelmatige geluiden, die kunnen duiden op een versleten starterkrans of zelfs afgebroken tanden, waardoor het starten wel eens onderbroken zou kunnen worden door het blijven vastzitten. Het vervangen van de starterkrans of startmotor kan een kostbaar grapje zijn.

Dick Romijn



● Achterzijde van de Renault R-18 turbo.



Renault Turbo R-18: Parijse primeur...

Op de Parijse Autosalon moest de Franse Renault natuurlijk iets doen. Welnu, de primeur gisteren was de R-18 Turbo, waarvan we de levering in ons land dezer dagen kunnen verwachten.

Dus naast de R-5 turbo deze R-18. Dank zij die turbo is de benzinemotor van 1565 cc meer nog dan een twee liter wat vermogen (110 pk) betreft. In het stadsverkeer is het echter een zuinige krachtbron, omdat de turbo dan buiten bedrijf is. De constructie is zo, dat het normale motorgeluid wordt gedempt.

De R-18 heeft om het nieuwe geweld van de 1,5 motor op te vangen, wel enkele technische aanpassingen moeten ondergaan, om besturing, wegligging en beremming op peil te houden. Er zit een vijfversnellingsbak in, het gewicht is 1040 kilogram, het gebruik is 1:15,6 bij 90 kilometer per uur constant en de top haalt 185 kilometer per uur.

HONDA

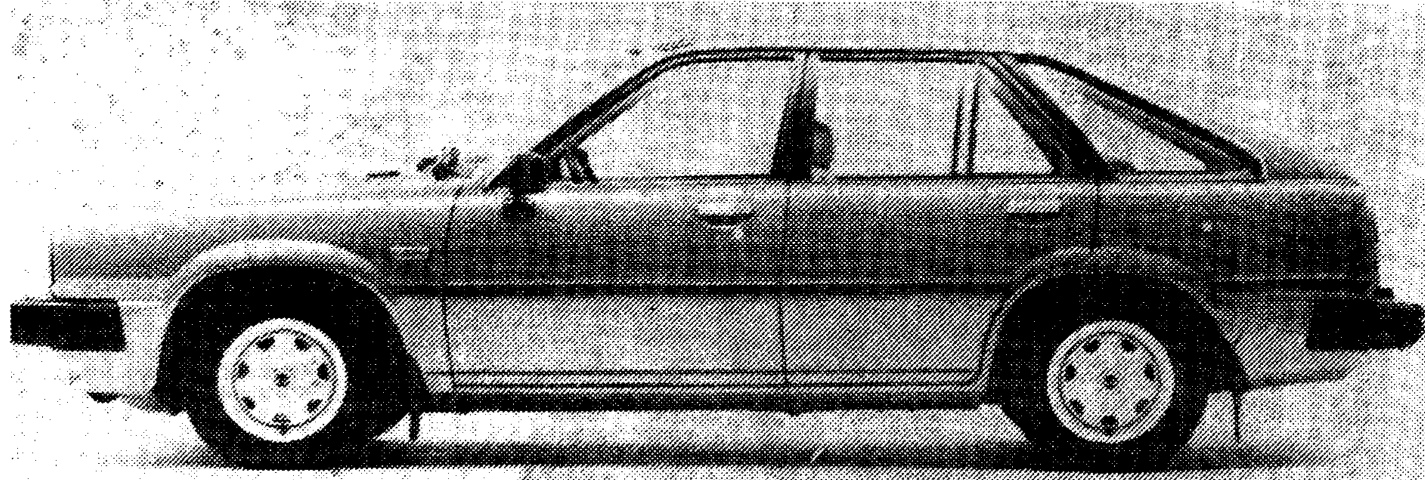
Vlak voor de Autosalon van Parijs, introduceerde Honda in ons land de nieuwe middenklasser de Quintet, een aanvulling op het gamma met auto's als de Accord, Prelude, Civic. De Quintet zal zijn eigen leven gaan leiden, ook al zijn transmissie en motor (1,6 liter) die, welke men bijvoorbeeld in de Accord kan aantreffen.

Wel enkele nieuwigheidjes, zoals een vijf-bak en een automaat met een overdrive-stand (0,969), al bij 45 kilometer per uur werkzaam. Het is dan wel niet zo dat er technisch iets heel revolutionairs in de nieuwe Honda is verwerkt, maar wel zijn de meest recente snufjes in deze nieuweling gestopt. Zodat er een zuinige auto is ontstaan, compact met veel ruimte en lage onderhoudskosten.

De Quintet heeft onafhankelijk geveerde ophanging. Nieuw voor Honda is de remdrukregelaar op de achterwielen, waardoor de remdruk zich aanpast aan de belading van de wagen. Zo zou er dan onder alle omstandigheden een juiste remkracht op de achterwielen worden uitgeoefend, waardoor de slipkans sterk wordt verminderd. Overigens is er voorkomen op de wielophanging het zogenaamde negatieve schuurstraal-systeem toegepast, dat positief werkt op de stabiliteit en voorts bij het blokkeren van een wiel, of het slippen, de wagen geen kans krijgt uit te breken.

Het ziet er allemaal weer erg compleet „Japans" uit. Zo zijn de koplampen van binnenuit in drie verschillende standen te verstellen al naar gelang van de belading. De vijfdeur komt op ƒ 18.295,– met een meerprijs van ƒ 900,– voor de automaat. Gebruik 1:16 (90 kilometer per uur constant), gewone benzine, gewicht 834 kilogram en 4,11 meter lang.

JAN DE VOS



● De Honda Quintet, een middenklasser.

AUTO-INFO

onder redactie van

NINO TOMADESSO

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie – buiten haar verantwoordelijkheid – ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst, indien zij zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, wordt terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven; te lange brieven kunnen worden ingekort of geretourneerd.

● Hoop

Een paar weken geleden waren wij bij de Rode Beek op de Brunssumse heide. Op een gegeven ogenblik kwam er een man met een aangelijnde hond voorbij en voor onze neus werd een hoop gedeponeerd, plm. twee meter van het water af; dat hoopje bleef liggen.
Zondag 28 september jl. zaten we weer te genieten van de zon, de natuur en de spelende kinderen in de beek. Om plm. 3.00 uur n.m. kwam er een man aan met vier honden. Hij liet ze los in de Rode Beek lopen en zwemmen. Na een mum van tijd liepen er 15 honden los in en om de Rode Beek. Vóór ons deponeerde een hond een hoopje, nu wel in het water. Twee minuten later riep een kind: „Bah, ik heb poep aan mijn handen."

Hebben die mensen met die honden een plaat voor het hoofd? Ze gaan thuis toch ook niet met hun hond in bad? Of wel? Als het zo doorgaat bij de Rode Beek, kan de boswachterij in het voorjaar een bordje plaatsen met opschrift: „Voor kinderen verboden te spelen en te baden." Of: „Laarzen verplicht, hondepoep." En dat voor hier in de buurt zo'n uniek stukje natuurgebied. Jammer!

HOENSBROEK B.F. Braakman

● Russen 5

Het is moeilijk om de logica van mijn plaatsgenoot Jan Struver te volgen in zijn stukjes als dat over de Russen (LD 26/9). Elke dag zou er in Prawda haat worden gekweekt tegen ons, westerse oorlogszuchtigen. Nu kan ik dat niet beoordelen, omdat ik de Prawda niet dagelijks lees. Maar de berichtgeving van inzender Struver is dan toch wel met eenzelfde haat – maar dan omgekeerd, namelijk Russenhaat – vervuld.

Voorts dient niet uit het oog verloren te worden het historisch feit dat wij in deze eeuw in Europa twee gruwelijke oorlogen hebben ontketend waarbij Rusland ongevraagd een zware tol heeft betaald. Dat het juist Rusland is dat een herhaling hiervan wil voorkomen is voorstelbaar. Maar wie waren in het verleden de „oorlogszuchtigen"? Haat met haat beantwoorden leidt altijd tot chaos. Wil men christen trachten te zijn, dan dient men ook zijn tegenstanders met begrip en bovenal met rede te benade... Voor mij en velen was '40-'45 ... dan genoeg en wij laten ons ... opjennen noch door Amerika... noch door Russische oorlogs... naars.

HOENSBROEK M.G. Her...

● Susteren

Ongelooflijk dat er mensen bes... met zo'n instelling als inze... Keulen uit Geleen (LD 30/9)... durft, dat is duidelijk, maar ... wat hij op papier heeft gezet... tuigt van zo'n onmenselijkheid... er lang gezocht moet worden... een tweede persoon als K. te... den!

Zonder enig argument alle Tu... (en ik denk ook Marokkanen) ... ervan te beschuldigen dat zij d... zijn aan de slechte toestand in... derland. Natuurlijk hebben wi... ze mensen naar Nederland ... haald, en waarom? Omdat w... hard nodig hadden en hebben... zijn toch die mensen die voo... de vuile werkjes opknappen, ... u en voor mij.
Maar in het begin, toen ze nog ... barakken of gezellenhuizen z... toen hoorde je niets van ze. ... als ze waren om hun mond op... doen, om over een taalprobl... maar te zwijgen. Maar nu durv... (gelukkig) hun mond wel op... doen en dezelfde eisen te stelle... u en ik, en waarom niet?

Belachelijk! Dat argument va... Turk die een huis bouwde ... meer dan een ton. Hoevel W... wonen hier die ook een huis b... ten van meer dan een ton, en ... bij nog auto rijden! Moeten ze ... om slechter zijn? Men steke ... hand eerst in eigen boezem, ... rens zo grof over een kleine ... derheid te oordelen!

Maar ja, ze zien er anders uit ... waar, ze ruiken ook anders ... daarom zullen ze dan ook w... schuldigen zijn, volgens de in... der tenminste. Als hij door ... handjevol Turken terug te st... denkt „Luilekkerland uit het ... te halen is hij wel erg naïef en ... slecht geinformeerd! Wat mij ... treft krijgen de Turken en all... dere buitenlandse werkne... vandaag nog hun subsidie voo... Islamitisch Centrum. Als inze... Keulen de wereld, of om te h... nen Nederland wil verbeteren... hij dan beginnen bij zichzel... ben er al jaren mee bezig, maa... erg weinig vooruitgang!

HEERLEN Math. J.H. Lend...

puzzel van de dag

boom		▼	plechtig gewaad	▼	partij-blad / pers. vnw.	▼	vogel	gedee... lijk v... zonne... verbo...
			▼					▼
gewoon	▶							
muziek-instrument / vulkaan	▶						jongens-naam	
					wig	▼		▼
▶					spies			
Ned. rivier / slinger-plant	▶				▼		lidwoord	▶
							Archi Episco-pus	
▶				voeg			▼	
zang-stem			rivier in Frankr.	▶				

Oplossing v... gisteren

- k g - m a
m a r t e l
- m o r e l
k i l - - e
- k l i m m
i a e n - a
- z n - l a
d e - w e l

De Perenprins

DE NIEUWE AVONTUREN VAN SUSKE & WISKE











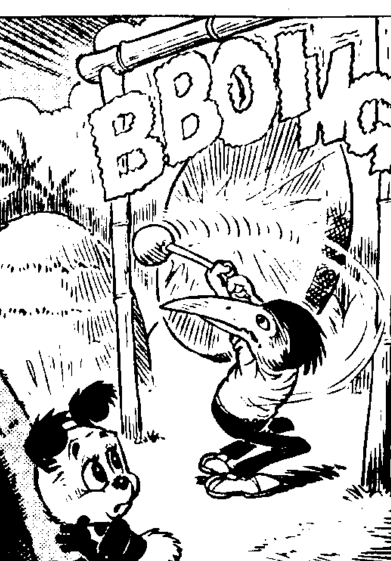


Panda en de Meester-inwikkelaar



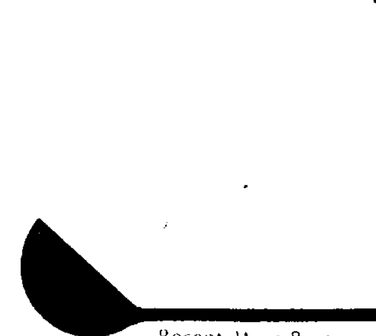






Kerrie-vissoep

Deze soep kan best als maaltijd gelden, als wij voldoende „vulling" nemen. Gewone – maar wel zéér verse! – wijting voldoet uitstekend. Neem ongeveer 1 kg wijting en snijd het visvlees van de graat. Zet graten en koppen op met een en een kwart liter water, stukje prei, blaadje laurier, en worteltje, schijfje citroen en zout. Laat dit een half uurtje trekken en zeef dan de bouillon. Snijd een flinke prei in zeer dunne schijfjes en gebruik vooral ook het lichtgroene gedeelte. Snijd 4 rauwe aardappelen in kleine dobbelsteentjes. Fruit prei en aardappel tezamen in twee eetlepels olie, boven laag vuur en met een deksel op de pan. Voeg na 10 minuten het in kleinere stukken gesneden visvlees toe, (minstens) twee theelepels kerrie en een dit samen niet langer dan een minuut bakken. Giet de visbouillon er bij en laat de soep een kwartier heel zachtjes koken. Geef er eventueel in boter goudbruin gebakken dobbelsteentjes brood bij.



Recept: Wina Born

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagb...

Direkteur: J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, Postbus 14, 6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling: telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: telefoon 045-739886, giro: 1035100, bank: Paribas, Heerlen

Steenkamp ziet unieke kansen voor Christen Democratisch Appèl

Van Zeil bepleit studie over 'loyalisme in CDA'

Van onze parlementaire redactie

DEN BOSCH – Een van de eerste dingen die het CDA na de officiële fusie moet doen, is onderzoeken of in een volgende parlementaire periode in de Tweede-Kamerfractie "loyalisme" kan en mag worden aanvaard. KVP-voorzitter P. van Zeil zei dit gisteravond in Den Bosch op de allerlaatste vergadering van de KVP-partijraad. Samen met CHU en ARP gaat de KVP volgende week op in het CDA.

Van Zeil, zelf lid van de CDA-fractie in de Tweede Kamer, zei dat de loyalisme-kwestie tien fractieleden die het Kabinet-Van Agt niet willen steunen, maar die ook niet bij voorbaat wilden laten vallen, zowel zichzelf als de andere fractieleden teleurstellingen en pijn hebben bezorgd. Een studie naar de aanvaardbaarheid van nog eens vier jaar loyalisme hoeft volgens Van Zeil geen afwijzing te betekenen van de rechten van het individuele kamerlid.

Na de verkiezingen in mei 1981 moeten regering en parlement zaken doen, aldus Van Zeil. Hij noemde een aantal zaken die moeten worden afgewerkt, wil men in het vooruitzicht de balans kunnen opmaken van het kabinetsbeleid: de grondpolitiek, de Postbank, ondernemingsraden voor kleine bedrijven, de openbaarheid van inkomens en regionale ontwikkelingsplannen voor de Mijnstreek, het Noorden en Twente.

De KVP-voorzitter stelde vast dat weinig terechtgekomen van het voornemen van het Kabinet-Van Agt, de samenspraak met de samenleving te verbeteren. Hij stelde voor dat regering, werkgevers en werknemers voortaan vroeger in het jaar rond de tafel zitten om het te voeren sociaal-economisch beleid te bespreken. Dus niet zoals nu gebeurt, nadat het kabinetsbeleid begroting heeft gemaakt.

Van Zeil vroeg duidelijkheid van de CDA over haar verkiezingsstrategie. Hij wilde die partij de deur naar het CDA niet wijd open, of is het CDA "tweede keus" als een progressieve meerderheid onmogelijk blijkt? Gezien de strategie en het beleid van D'66 constateerde Van Zeil dat die partij zich niet zal kunnen voegen in een kabinet dat alleen op progressieven steunt.

Bij de officiële opheffing van de KVP zei Van Zeil dat Nederland een christen-democratische beweging nodig heeft. De problemen van deze tijd kunnen naar zijn mening alleen worden opgelost, "wanneer normen en criteria, die aan het Evangelie worden ontleend, ten grondslag liggen aan die activiteiten. De wereld is christelijke normen en waarden bepaald niet beu. De wereld is wel het wachten op een daadwerkelijke beleving van christelijke normen en waarde beu".

Van Zeil verklaarde dat alle leden van de KVP meegaan naar het CDA. Op de tweehonderd ARP'ers en enkele tientallen leden van de CDU die die stap niet willen maken, deed hij een klemmend beroep dat toch te doen. "Kom met ons mee", zei Van Zeil. "Ook vanuit de KVP zeg ik, dat wij elkaar hard, heel hard nodig hebben". CDA-voorzitter prof. P. Steenkamp verwelkomde de KVP'ers alvast in de CDA-gelederen. "Het CDA heeft in de politiek unieke kansen, die we nu moeten grijpen", sprak hij. "U moet u inzetten voor het CDA. Laat u niet van de bak bijten".

Helft Nederlanders tevreden over loon

AMSTERDAM – Ongeveer de helft van de Nederlandse bevolking vindt, dat er in ons land niet al te hard gewerkt wordt en dat we desondanks redelijk verdienen. Dat is de uitkomst van een Nipo-enquête naar de vraag of er in Nederland hard gewerkt wordt en of we tevreden zijn met ons loon.

Van de ondervraagden vond 24 procent, dat we er in ons land hard genoeg tegenaan gaan en 23 procent, dat we lang niet hard genoeg blokken.

Zeventien procent vindt, dat we in Nederland te weinig verdienen, 21 procent vindt, dat we te veel betaald krijgen voor het werk, dat we verzetten.

'Plannen kabinet vergroten inkomensverschillen'

CNV komt met eigen belastingvoorstellen

DEN HAAG – Het CNV heeft in een brief aan het parlement een aantal belastingvoorstellen voor 1981 gedaan. Het CNV meent, dat de voorstellen die het kabinet heeft gedaan in de Miljoenennota, het verschil in inkomensverhouding in ons land alleen maar zullen vergroten. In de voorstellen die het CNV nu heeft gedaan, gaat men ervan uit, dat de laagstbetaalden in koopkracht gelijk zullen blijven, maar dat de hoogste inkomens er 5 procent op achteruit zullen gaan.

Zo stelt het CNV onder meer voor de accijns op bier, tabak en gedistilleerd te verhogen of een verbruiksbelasting in te voeren op bepaalde goederen en diensten met een luxe karakter. Bovendien meent het CNV dat als extra maatregelen worden genomen om belastingfraude te voorkomen, dit het rijk een hogere opbrengst van 60 miljoen gulden zal opleveren.

Het CNV stelt ook voor niet noodzakelijke onkosten niet meer aftrekbaar te maken voor de loon- en inkomstenbelasting. De belastingvrijstelling voor onnodige of onnodig hoge onkostenvergoedingen wil het CNV laten vervallen. Ook wordt voorgesteld een progressief tarief voor de vermogensbelasting in te voeren.

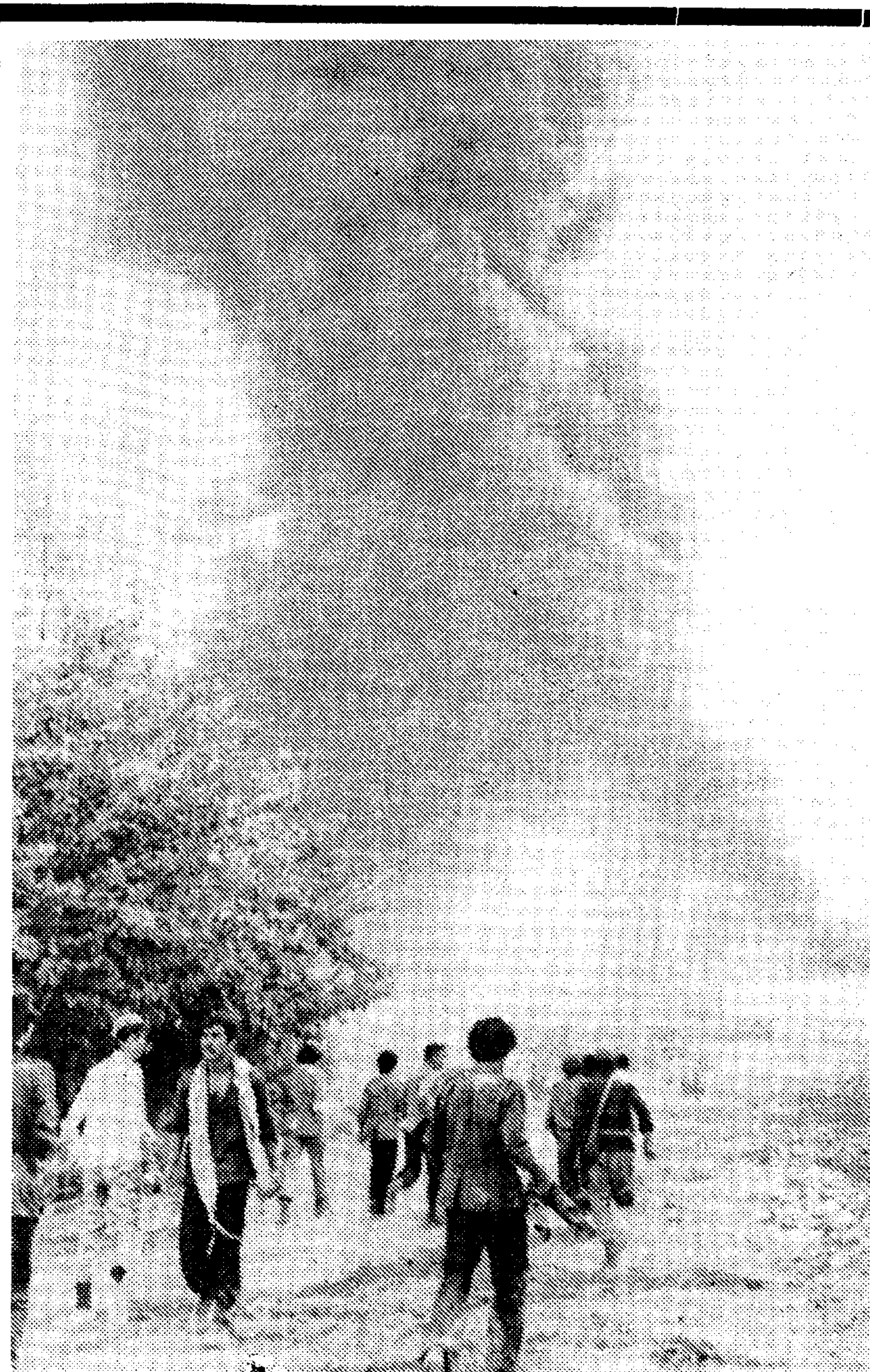
Ook vermogenswinsten, behaald bij verkoop van onroerend goed dat is geïnstalleerd met vreemd vermogen en dat door de ondernemer aan zijn eigen onderneming werd verhuurd, wil het CNV belasten. Voorts wordt voorgesteld een drastische verhoging van het huurwaardeforfait voor woningen met een economische waarde van meer dan ƒ 180.000,–, d.w.z. ongeveer ƒ 300.000,– bij vrije oplevering.

CAO-akkoord in metaal

ZOETERMEER – Werkgevers en vakbonden hebben gisteren een principeakkoord bereikt over de CAO grootmetaal. Deze CAO zal een looptijd hebben van 1 april 1980 tot en met 31 december 1981, en geldt voor ongeveer 270.000 werknemers.

Vooruitlopend op de invoering van een nieuw functieclassificatiesysteem wordt vanaf 1 januari 1981 een bedrag van 75 gulden per kwartaal uitgekeerd aan de werknemers van 23 jaar en ouder in de salarisgroepen 2 tot en met 7. Hoe hoog de salarissen in die groepen liggen, verschilt per onderneming. Eerder was al een akkoord bereikt over een volledige prijscompensatie.

De toeslag van 26 gulden per maand op grond van de loonmaatregel zal per 1 januari in de feitelijke salarissen worden verwerkt via een loonsverhoging van één procent met een minimum van 26 gulden. Het aantal vakantiedagen blijft in 1980 en 1981 op 22 dagen, maar voor dit jaar worden twee extra roostervrije dagen ingevoerd en voor 1981 drie.



● Rookwolken boven een Iraakse stad na een aanval van Iraanse gevechtsvliegtuigen.

Nervositeit groeit in Irak

Van onze speciale verslaggever Marien van den Bos

BAGDAD – De olievoorraaden van de middelgrote Iraakse stad Al Koet staan in lichterlaaie, na een aanval van de Iraanse luchtmacht. Omwonenden zijn hun lemen hutjes uitgekomen om te zien hoe Iraakse tanks positie zoeken om hun volgende aanval op de enkele resterende oliereservoirs af te slaan. Zonder olie is het oorlogvoeren onmogelijk en er staat al veel van in brand. De Iraakse autoriteiten zien daarom niet graag dat buitenstaanders getuigen van deze Iraanse succesjes.

Volgens een aanwezige soldaat is de torenhoge brand door een brandend sigarettenpeukje veroorzaakt. Maar de bewoners van het dorpje dat vlak tegenover de olieopslag aan de overzijde van de rivier de Tigris ligt, maken met handen en voeten duidelijk dat er wel degelijk een Iraanse aanval heeft plaatsgevonden.

Voor de Iraanse Phantom F4-jagers liggen veel van dergelijke doelen slechts enkele minuten vliegen van hun basis in Iran en dagelijks worden die vluchten uitgevoerd. Maar de Iraakse autoriteiten proberen de informatie over successen en tegenslagen in deze oorlog met Iran volledig onder controle te houden en wensen dan ook geen pottenkijkers. De bevolking heeft duidelijk de opdracht gekregen niet in te gaan op welke vraag van vreemdelingen dan ook. Heel gehoorzaam wordt de aanwezigheid van enkele buitenlanders bij de brand in de oliereservoirs door Iraakse burgers bij de autoriteiten gemeld.

Wapens

Aangekomen in Al Koet, een stadje op zo'n 150 kilometer ten oosten van Bagdad, is het duidelijk dat politie en militairen op zoek zijn naar de vreemdelingen en enkele kilometers na Al Koet staat een twintigtal met automatische geweren bewapende militairen te wachten, die ons verzoeken hen maar even te willen volgen naar de commandant naar het dichtstbijzijnde garnizoen. Na de twee traditionele kopjes thee en het uitwisselen van allerhande sigaretten blijkt dat op last van de burgemeester van Al Koet al het filmmateriaal in beslag moet worden genomen.

Klappen

De burgemeester van Al Koet is uiteindelijk niet de machtigste man in de stad. De plaatselijke voorzitter van de Iraakse Baathpartij beslist dat de - toch al wankele - relatie met Nederland belangrijker is dan een stukje film en met 1001 excuses worden we richting Bagdad uitgewuifd.

Het incident tekent de verwarde, nerveuze spanning in Irak. De overtuiging is er een beetje uit. Tanks worden van hot naar her gesleept in een poging het ieder moment verwachte tegenoffensief van Iran te pareren. Alhoewel er af en toe een Iraanse straaljager wordt neergehaald, zoals de staart van een Iraanse Phantom middenin een buitenwijk van Al' Amarah donderdag toonde, blijft de Iraanse luchtmacht gevoelige klappen uitdelen tot diep in Irak.

Op de sporadisch geasfalteerde verbindingswegen van Irak zijn enorme troepenverplaatsingen waarneembaar, alleen al opvallend door het contrast met de omgeving. De schutkleuren kloppen natuurlijk perfect, maar deze moderne Russische tanks rollen voorbij aan dorpjes met lemen hutjes met luchtgaatjes in plaats van ramen. Hier en daar hebben zelfs nomaden hun tenten opgeslagen en kamelen geparkeerd in de vruchtbare strookjes langs de rivieren die de woestijn doorsnijden.

Bij het binnenrijden van Bagdad was er juist weer een Iraanse aanval geweest op een industrieterrein buiten de stad. De overal aanwezige militairen en politieagenten dirigeren bij luchtalarm ogenblikkelijk al het verkeer naar de kant van de weg, al het afweergeschut op daken, bij bruggen, fabrieken en waar al niet meer, wordt in stelling gebracht en jeeps en ziekenauto's racen met loeiende sirenes en claxonerend door de volledig verlamde stad.

Angst

Er heerst een zekere angst onder de bevolking in de steden van Irak. Angst voor de grotere oorlogsinspanning die de Iraanse president Bani-Sadr heeft aangekondigd en angst voor de eigen autoriteiten die misschien wel een deel van de „waarheid" achterhouden. Nog blijft de oorlog hier in Bagdad beperkt tot enkele toevallige burgerslachtoffers bij bombardementen.

Maar dat de situatie in en rond de Golf zeer explosief is kan van veel gezichten worden afgelezen. Het op vrijdag zo vredige Bagdad, aan de oevers van de Tigris, waar de islamitische gebeden klinken uit de vele, prachtige moskeeën met hun typische blauwe, ei-vormige koepels en minaretten zal maar moeilijk weer worden overheerst door sirenegeloei, zonder te weten wat de Iraanse premier precies met zijn speech bedoelde.

Werkgevers handhaven twee harde voorwaarden

● Vervolg van pagina 1

Minister Albeda vond na het gesprek dat er op een punt slechts overeenstemming bestond: de ernst van de economische situatie en dat daaraan iets moest gebeuren. Niet eens werden de gesprekspartners het over de invulling van de maatregelen. „Werkgevers en vakbeweging hebben duidelijk de behoefte eerst de resultaten van de algemene beschouwingen op de begroting in het parlement af te wachten", zei Albeda.

Van Veen zei de indruk te hebben gehad, dat juist het kabinet deze beschouwingen wilde afwachten.

FNV-voorzitter Kok zei dat het kabinet het achterste van de tong niet had laten zien en het kruit kennelijk droog wilde houden voor de parlementaire behandeling van de kabinetsvoorstellen. „Daarna pas zullen wij ons arbeidsvoorwaardenbeleid gaan invullen", zei Kok.

Albeda zei dat hij niet met een dictaat zou komen als de totale loonsom niet van 8 naar 6 procent zou worden gedrukt. Wel erkende hij dat de aftopping van de prijscompensatie en de verlaging van de vakantie-uitkeringen wel een niet onderdrukkend effect zouden hebben. „Doch als er door de oorlog in het Midden-Oosten een nieuwe oliecrisis ontstaat, kan ik geen garantie geven dat er dan niets gebeurt", zei hij.

Niet optimistisch

Albeda was niet optimistisch na het gesprek. „Er was slechts een lichte overeenstemming over de beoordeling van de ernst van de situatie. Het gevaar bestaat: of er gebeurt niets of er komt een dictaat", aldus Albeda. „Iedereen wil wel financieel saneren, doch over de manier waarop bestaat bepaald geen overeenstemming", aldus de minister.

Van Veen zei vast te blijven houden aan de twee harde voorwaarden: een algehele beperking van de prijscompensatie, zowel wat betreft aftopping als opschoning en verdere bezuinigingen. „Blijft het huidige systeem van prijscompensatie bestaan, dan gaan volgend jaar veel bedrijven over tot afstoting van personeel. Dit zal de vakbeweging ook eens moeten rusten", zei hij.

„Als hierover geen afspraken zijn te maken, is er in 1981 geen rol meer weggelegd voor de Stichting van de Arbeid. Vakbeweging en werkgevers zullen zich dan moeten beperken tot het behartigen van de belangen van individuele leden", zei Van Veen.

Kok zei als enig lichtpunt te hebben gezien dat het kabinet bereid is voor wat betreft netto-inkomen de modale ambtenaar gelijk te stellen met de modale werknemer. Wel zullen de ambtenaren volgend jaar de vermindering van de kortingen op Bestek '81 moeten inleveren en een verhoging van de sociale premies, die werknemers in het bedrijfsleven volgend jaar opgelegd krijgen. „Wat me weer benauwt maakt is het gerucht, dat de ambtenaren volgend jaar daarboven nog eens met 1 procent extra zullen worden gepakt", zei Kok.

Onbespreekbaar

Kok zei, dat een inlevering van een deel van het vakantiegeld voor de FNV onbespreekbaar is. Wel zou er met de FNV te praten zijn over de vakantiegelden van de hogere inkomens.

„De FNV is in beginsel bereid bij de lonen heel veel te verdedigen, doch we behoeven vanuit dit overleg beslist niet thuis te komen met een opschoning van de prijscompensatie. Ik concludeer dat de jacht daarop weer is heropend."

CNV-voorzitter Harm van der Meulen vond een aftopping van de prijscompensatie noodzakelijk. Het aldus vrijkomende bedrag zou dan moeten worden gebruikt om de werkgelegenheid in de onderneming te blijven. Bij de aftopping stelt Van der Meulen als voorwaarde, dat het parlement een evenwichtiger inkomensverdeling tot stand brengt, in de richting, zoals die door het CNV wordt voorgesteld, namelijk de laagste inkomens gelijk in koopkracht blijven en de topinkomens opgelopen tot het inleveren van 5 percent voor viermaal het modale inkomen. Van der Meulen zei dat er het CNV een geheel andere situatie ontstaat als door de oorlog in het Midden-Oosten een oliecrisis zou ontstaan. Dan zou het hele systeem van prijscompensatie voor het CNV bespreekbaar zijn.

Hypotheekrente van RPS hoger

AMSTERDAM – In verband met de ontwikkelingen op de kapitaalmarkt verhoogt Postgiro-RPS per aanstaande maandag de hypotheekrente. Voor hypotheken met maandbetaling wordt de rente met 0.2 procent en bij de halfjaarbetaling met 0.3 procent verhoogd.

De rente voor de gewone hypotheken met maandbetaling wordt met ingang van maandag 11 procent en voor tophypotheken 11,2 procent. De effectieve rente wordt resp. 11,71 en 11,94 procent. De rente voor gewone hypotheken met halfjaarbetaling wordt 11,3 en voor tophypotheken 11,5 procent. De effectieve rente wordt resp. 11,76 en 11,98 procent, aldus de RPS.

Beierse minister:

DDR-agenten in ultra rechtse Groep-Hoffmann

MÜNCHEN – De minister van binnenlandse zaken van de vrijstaat Beieren, Gerold Tandler, heeft gisteren in München verklaard dat er duidelijke bewijzen" voor zijn dat er van de 400 leden van de neo-nazistische „Wehrsportgruppe Hoffmann" afkomstig waren uit de DDR.

Hij zei op een persconferentie dat men aanhanger van de groep in het Oost-Duitsland was gekomen. Er waren verscheidene aanwijzingen, zei Tandler, dat de DDR meerdere agenten in het Westen heeft „gestationeerd", die zich voordoen als neo-nazi's, met de bedoeling de Bondsrepubliek in een kwaad daglicht te stellen. Het aanzien geven van een fascistische staat.

PNL-beleid '82-'85 in voorbereiding

MAASTRICHT – G.S. hebben een aanvang gemaakt met het voorbereiden van de doel- en taakstellingen voor de tweede periode waarin de perspectievennota van kracht is, de jaren 1982-1985. Het college deelt dit aan Provinciale Staten mee in de aanbiedingsbrief bij de begroting 1981.

Rolf Wagner aan Bonn uitgeleverd

LAUSANNE – De vermoedelijke Westduitse terrorist Rolf Clemens Wagner, die op 26 september in het Zwitserse Winterthur is veroordeeld tot levenslange gevangenisstraf, wegens bankroof, moord en andere delicten, zal worden uitgeleverd aan West-Duitsland.

Hiertoe is gisteren besloten door het gerechtshof in Lausanne, het hoogste rechterlijke college in Zwitserland. Over de datum van uitlevering is geen uitspraak gedaan. Normaal levert Zwitserland een in dit land veroordeelde pas uit wanneer hij zijn straf uitgezeten heeft. In het geval van Wagner zou dit minstens 15 jaar duren. Het is echter mogelijk dat hij nu al voor een proces in de Bondsrepubliek wordt uitgeleverd en vervolgens teruggebracht wordt naar Zwitserland. Wagner wordt onder meer verdacht van medeplichtigheid aan de ontvoering van en moord op de Westduitse werkgeversvoorzitter, Hans Martin Schleyer.

Uit onderzoek in ziekenhuizen blijkt:

Nieuwe wet verandert abortuspraktijk niet

ZEIST – In de ziekenhuizen wordt opmerkelijk weinig belang gehecht aan de wetsontwerpen inzake abortus. De ziekenhuizen verwachten door die wetgeving ook geen wezenlijke veranderingen in het tot op heden gevoerde beleid. Het zou betekenen, dat ook na het tot stand komen van een abortuswet ongeveer een kwart van de abortuspatiënten in een ziekenhuis zal worden geholpen, zoals nu ook al het geval is.

Dit blijkt uit een onderzoek naar de structuur, werkwijze en toekomstmogelijkheden van de abortushulpverlening in algemene ziekenhuizen in Nederland. Het is gehouden door het Nederlands Instituut voor Sociaal Sexuologisch Onderzoek (NISSO) in Zeist. Het onderzoek is vorig jaar uitgevoerd in alle ziekenhuizen in heel Nederland. Volgens de hoofdinspectie zijn in 1978 in Nederlandse ziekenhuizen ongeveer 3500 abortusingrepen uitgevoerd. Volgens de Stimezo-gegevens zijn daarnaast 11.700 Nederlandse vrouwen behandeld in een abortuskliniek. De onderzoekers stellen echter vast, dat de ziekenhuizen meer abortusingrepen opgaven dan mocht worden verwacht op grond van de gegevens van de geneeskundige hoofdinspectie. Het NISSO acht het waarschijnlijk, dat meer dan de helft tot twee derde van de ingrepen gemeld wordt aan de hoofdinspectie, zodat het werkelijke aantal abortussen in ziekenhuizen in 1978 wellicht 6000 was.

Uit het NISSO-onderzoek blijkt, dat in een derde van de ziekenhuizen nooit geaborteerd wordt. In ruim de helft van de ziekenhuizen gebeurt het sporadisch (minder dan één keer per week) en in één op de tien ziekenhuizen gebeurt het min of meer regelmatig (één of meer ingrepen per week). In één op de zes onderzochte ziekenhuizen is verwijzing door de huisarts voldoende voor uitvoering van de ingreep („ja, tenzij"). In de ziekenhuizen waar ruim twee derde van het totaal van de ziekenhuis-abortussen uitgevoerd. De reden is, dat huisartsen over het algemeen niet erg geneigd zijn om te verwijzen naar ziekenhuizen die min of meer strakke indicatie-eisen stellen, omdat ze dan in geval van afwijzing de vrouw nogmaals moeten verwijzen. Dat is volgens de onderzoekers ook de reden, dat huisartsen overwijls liever direct naar een abortuskliniek verwijzen.

Aangeb. betrekkingen

Gevr. personeel v. direct en later v. Duitsland, METSELAARS, timmerlieden en handlangers, tel. 045-717392 en 045-456599.

Bar-dancing 't Piepke vraag met spoed BARMEISJE of barkeeper voor 3 of 5 dagen p.wk., tel. na 12.00 uur 045-712466.

Tegelzettersbedrijf Tabak vraagt ervaren TEGELZETTERS. Melden na 17.00 uur, hoog loon. Tel. 045-218579.

ONDERHOUDSSCHILDERS gevr. Tel. 04406-15313.

Av. S. Düsseldorf KG, m. spoed gevr. C.V.-MONTEUR voor Frankfurt 900 DM p. week. Tel. 045-224809.

Catotherm GMBH Conr. Adenauerstr. 42, Geilenkirchen, tel. 09-4924511388 kan op div. projecten de volgende vakmensen aanstellen: argon ARC-LASSER (Tuv-cert.), E-lasser (met cert.), A-lassers (rechts GRIIM), pijpfitters (naar 150), c.v.-monteurs, loodgieters, bankwerkers. Geboden wordt hoog loon + reisg. Inlichtingen van 8-16 uur bij bovengenoemd adres vanaf 18 uur, tel. 045-351892 of 043-643328.

Met spoed gevr. L.L.VOEGERS en kopperzetters. Tel. na 18.00 uur. 045-713185 of 223102.

Grand Hotel Heerlen, Wilhelminaplein 17, vraagt een WERKSTER lft. 30-35 jr. Telefonische sollicitaties tussen 10 en 12 uur. Tel. 045-713846.

Direct voor diverse werken, GRONDWERKERS, timmerlieden en ijzervlechters. Hoog loon. Tel. 09-3211566707 tussen 9.00-12.00 uur v.m.

Dames of heren gevr. voor COLPORTAGEWERK in België, goede verdienstmogelijkheden. Inl.: tel. 045-219818.

Irik BV vraagt: bitumineuze DAKDEKKERS, ervaring vereist, goede soc.voorz., kleding en schoeisel worden door ons verstrekt. Melden bij dhr. V.d. Oever, Terweyerweg 11, Heerlen, tel. 045-221222.

BAKKERSKNECHT gevr. Gebr. Cloodt, Tenelenweg 16, Voerendaal.

Nog enkele leuke MEISJES gevr. voor onze privéhuizen. Aanmelden Shop Privé, Stationstraat 31, Sittard. Tel. 04490-12526.

GLAZENWASSERS gevr. 18-20 jaar, tel. 045-213516, na 18.00 uur.

Gevr. vrouwelijke BUFFETHULP voor de zaterdagavond in discotheek, tel. 04447-2649.

Wir suchen für unser Restaurant der gehobenen Gastronomie eine(n) tüchtige(n) KOCH/KOCHIN. Beste Dotierung, Zimmer auf Wunsch im Hause. Bewerbungen erbeten an Restaurant Gut Schwarzenbruch, Josef Schmitz KG 5190 Stolberg-Aachen, Tel.: 09-49-2402-22275.

Foto cl. zkt. n. enkele MODELLEN of meisjes die 1 x p. mnd. mod. w. staan (g.erv.ver.) ben je 16 jr. of ouder en heb je interesse bel dan 045-315767 na 18.00 uur v.n.t.g.n.f.

Bauunternehmung Franssen vr. voor haar werken in Dld. BETONTIMMERLIEDEN. Tel. 045-216241 045-419467/04493-2684.

Gez. iem. m. HORECAPAP. in loondienst, lft. boven 25 jaar. Tel. 045-254089.

FLAMINGO BAR vraagt barmeisjes, vrij vervoer, intern mog. Tel. 045-455074.

Fa Jamé vraagt voor werken in Nederland en Duitsland IJZERVLECHTERS, timmerlieden en metselaars. Goede soc. voorz. Tel. 04493-1397 of 045-312138.

Met spoed gevraagd, ervaren GLASZETTERS voor het plaatsen van isolerende beglazing, vakbekwaamheid is vereist, tel. 045-256920.

Gevr. POETSVROUW voor café, 6 dagen p.wk. ook zondags, tel. 045-215228, Akerstr. 164, Hoensbroek.

Part-time COLPORTEURS gevr. Geïnteresseerden schrijven naar Postbus 5107, 6401 GC Heerlen.

Duitse onderneming op het gebied van rolluiken, zonwering, ramen, deuren etc. zoekt i.v.m. uitbreiding van aktiviteiten in Nederland, kontakt met ervaren VERTEGENWOORDIGERS. Branche-ervaring is gewenst. Uitstekende honorering. Br. o. no. 1879 LD Hrl.

Direct gevr. METSELAARS met ervaring voor werkzaamheden in België, hoog uur loon. Inl. Beemderlaan 19, Vaals. Tel. 04454-3796.

OMNIBUSFAHRER für Arbeiter-Berufsverkehr aus Heerlen oder Kerkrade für sofort gesucht. Fa. Küppers Reisen, Tel. 09-4924526021.

HORLOGEMAKER, thuiswerker. Br.ond.nr. M 175 LD Heerlen.

Gedipl. OPTICIEN gevr. Br.ond.nr. K 175 LD Heerlen.

Gevr. voor direct HALFWASSLAGER, soll. na tel. afspraak. Kroon Markt W. Verheien, Markt 21, Nuth, tel. 04447-1958.

Gevr. voor oudere mevrouw GEZELSCHAPSDAME die tevens de maaltijden wil verzorgen. Huishoudelijke hulp aanwezig. Maandag t/m vrijdag van 16.00 tot 19.00 uur. Inl. na 19.00 uur. Kouvenderstr. 130 H'broek.

Met spoed gevr. A- en E-LASSERS, verwarmingsmonteurs en loodgieters en plaatwerkisoleerders (omg. grensstreek Duitsland), tel. 045-219721.

Gevr. vakbekwame TEGELZETTERS, hoog loon en vast werk. Tel. 04493-1360.

Gevr. voor Dld. CV-MONTEURS en loodgieters, tel. 045-420073.

Gevr. leerling BROODBANKETBAKKER en brood- en/of banketbakker, gelieve tel. afspr. 045-316197 Bakkerij Verbeek, Hoofdstr. 53, Schaesberg.

TAXICHAUFFEURS gevr. v.h. weekend (nachtdienst) pers. aanm. Rotax BV, Hoofdstr. 255, Hoensbroek.

Zelfstandige BUFFETJUFFROUW gevr. voor animeertaak voor de middaguren, tel. 04490-19534 na 14.00 u.

Slagerij MION Anjelierstraat 30, Heerlen vraagt met spoed leuke zelfstandige WINKELJUFFROUW, prettige werkkring, 5-daagse werkweek. Tel. 045-212334.

Leuke BARDAMES gevr. H. verd., za., zo. vrij. Inl. 045-213350.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN Dakdekkersbedrijf Het Zuiden, raparaties - platte daken - singledaken, zinkwerken - dakgoten. Schriftelijke garantie, vrijblijvende offerte. Tel. 045-216151 b.g.g 045-217896 tot 20.00 uur.

Voor c.v.- en LOODGIETERSWERK, H.J. Geurts, Echt, tel. 04754-3834.

Wij repareren alle merken LOCOMOTIEVEN, meestal binnen 2 dagen. Panda Speelgoed, Geleenstr. 18, Heerlen.

Let op! Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

OPGELET! Uw dak is ons vak. Dakdekkersbedrijf Peters, Wolfsweg 5, Eygelshoven, tel. 045-352861.

Wij REPAREREN of onderhouden grondverzetmachines, trilplaten, walsen etc. Hollanders BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532 Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Erk. bouwk. TIMMERMAN kan nog werk aann. compl. verb. rep. en timmerw. Tel. 045-413861.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK 045-714924 en 045-415348.

Dakdekkersbedrijf gebr. MARKGRAAF. Schoorsteen- en dakkapellenbouw. Met de langste schriftelijke garantie voor al uw: shingle-, lei-, pannen- en platte daken, isolatie, zink- en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-222621.

Voor al uw METSELWERK ruwbouw of renovatie, concurrerende prijzen, tel. 045-723510.

THUISWERK gevraagd voor controlewerk van kleding. Tel. 045-459288.

JONGEMAN, 21 jaar i.b.v. rijbewijs BE en HAVO-diploma zoekt vast werk, tel. 04405-1981.

Voor al uw schilder-, stuc- en TEGELWERKEN. Handelsonderneming Smeijsters S.A., Schelsberg 80, Heerlen, tel. 045-720226 en 723576.

Voor herstel of maken van OPRIT, terras, tuin of afrastering, riool, metselwerk, steenstrips, tegelvloeren enz., bel 045-216722.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF, voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips B.V., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken nieuwbouw of renovatie.

Dakdekkersbedrijf M. HAAS het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten, daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922.

Dakdekkersbedrijf De NOK, het advies voor al uw daken: pannen, platte, isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie, bel voor vrijblijvende offerte: Heerlen 045-224459, of Hoensbroek 045-215005.

LOODGIETER kan weer nieuwbouw aann., gas, water, sanitair en centrale verwarming. Bel voor gratis offerte 04405-2404.

Wij maken in ons bedrijf alle modellen houten GARAGEPOORTEN en raamblinden, tel. 04402-2632.

VERWARMINGSMONTEUR zoekt werk. Tel. 045-258631 of 460270.

Voor OPRITTEN, terras in klinker of sierbestrating, tel. 045-220703.

Jonge vrouw zkt. baan in de HUISHOUDING of als bej. hulp. Br.o.no. SH 006 LD Hrl.

Geh. DAME (46 jr.) in bezit van MAVO-4-diploma zkt. voor 's middags of 's avonds adm. werk Br.o.nr. GE 224 LD Geleen 6161 GE.

STUDENTE (17 jr), zkt. voor donderdagmiddag en avond werk in een winkel. Tel. 04495-1550.

Dame biedt z.a.v. BEJAARDENHULP in tehuis of goed milieu. Event. ook andere werkzaamh. Erv. opleiding + verantwoording. Br.o.nr. SH 008 6411 EM Heerlen.

Voor administraties en BELASTINGAANGIFTES, tel. 04447-1511.

LOODGIETER i.b.z.v. voll. part. Gawalo-dipl. en middenst.diploma diploma wil mede participiëren in install.-bedrijf. Br.ond.nr. Ma 126 LD Maastricht, 6221 BN.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating met of zonder grondwerk, met garantie. Tel. 045-216147.

Biedt zicht aan, LEERLING-SERVEERSTER, moet 2 dgn. naar school. T. Strijkers, Kattekop 17, Urmond.

Te koop aangeboden

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. f 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf f 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. f 250,–. Zw.wit TV vanaf f 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen, Seilgraben 14, tel. 22231.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schrootjes in div. soorten, anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, Porion, snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar-verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl. plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Zachtboardplaten m. sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr.-Kuyperstr. 8a, Haansberg, JéWé-dealer.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

VACUUMMACHINES, vleesbewerkingsmachines, werktafels, etc. Roltex b.v., Industriepark De Horsel Nuth tel. 04447-2880.

AANHANGWAGENS te koop vanaf f 400,–. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

Te k. hele of halve VARKENS. Slagerij-varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstr. 158, Koningsbosch. Tel. 04743-1216.

EIKEN BALKEN in div. breedte, dikte en lengte, eiken schoorsteenplaten in div. afmetingen en droge eiken planken in verschillende breedte, dikte en lengte. Houthandel C. J. van Thoor B.V., Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

Eiken DEKENKISTEN f 100,– ex. btw zolang de voorraad strekt. Past. Greijmanstr. 49, Schinveld. M. t/m vr. van 9.00-17.00 uur.

Te k. MODELTREINEN center, Herzogenrath, Bicherouxstrasse 7, tegenover. de Volksbank, 1 min. v.h. station.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen o.a. assen, spatschermen en klepsluitingen. Tevens inruil en trekhaakmontage. Jo Knops Autoshop annex Esso-servicestation, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-12718.

METAALDETECTORS, alles voorradig. Savo-White-Arado-Sid-Viking-Seemet-C-~~Scope~~-F. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard, tel. 13228/14862, donderdag koopavond.

Groothandel C.V.-MATERIALEN, wasmachines, koelkasten, boilers, diepvriezers, open voorzethaarden Franklin. Grote voorraad onderdelen. Donderdag koopavond Jac. Köhlen Rijksweg-Noord 104, Sittard, tel. 13228, 14862.

ZWEMBADEN en energiebesparende zonnepanelen, afdekdekens evtl. met opwikkelrol, purirol voor de winter. Uw zwembad blijft schoon. G. Opreij Kruisberg 50 Meerssen tel. 043-643500.

HONDEHOKKEN en pluimveehokken va. f 195,–. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

HOUTBEWERKINGSMACHINES: gecombin. en aparte machines voor hobby-ist en vakman v.a. f 890,– (excl.) Keuze uit plm. 20 verschillende modellen. Rechtstreekse invoer. Vergelijk met Nederlandse prijzen. Machines Vissers, Genkersteenweg 299, 3500 Hasselt (B.) 27 km v. Maastricht. Tel. 09-3211221831 open 9.00-12.00 uur en van 13.30-18.30 uur. Zaterdagmiddag en zondag gesloten.

Alle soorten metalen trappen en WENTELTRAPPEN compl. m. houten treden en siersmeedijzeren leuningen alles uit voorraad leverbaar, vraag vrijblijvende informatie, tel. 04490-19970 of kom eens vrijblijvend kijken naar onze showmodellen, Trappenspecialist H. Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard.

METAALDETECTOREN voor hobby en beroep. Vraag gratis brochure. Van Donschot, postbus 482 Weert, tel. 04956-2680, 24 uur per dag bereikbaar.

Ca. 1000 nieuwe FIETSEN direkt van importeur, o.a. kleuterfiets f 79,-; kinderfiets v.a. f 119,-; dames- en herenfiets v.a. f 189,-; met 3 versn. f 249,-; racefiets met 10 versn f 269,-; oma- en opafiets f 299,-; tromelremfiets met 3 versn. f 429,-; lichtgewicht racefiets 10 kg met Campagnolo derailleur f 499,- Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182 Hoensbroek, tel. 045-217687. Ma. gesloten, koopavond geopend.

AANHANGWAGENS, onderstellen en losse onderdelen voor zelfbouw, ijzer en profielstaal op maat. Fa. Kraft, Gatestr. 56 Nieuwenhagen tel. 045-311345.

IJZER- en PROFIELSTAAL, stalen balken op maat, konstruktiebedrijf Kraft, Gatestr. 56 Nieuwenhagen tel. 045-311345.

KANTELDEUREN, officieel dealer Hörmann. Levering aan particulier en industrie. Steeds alle standaard-maten voorradig. Onze service spreekt voor zich. Fa. F. Straten, Tenelenweg 8-10, Voerendaal, tel. 04446-1387.

FIETSEN-FIETSEN! Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. in tour, sport, trim en race. Alle soorten kinderfietsen en hometrainers met vakhandelservice en garantie. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

Te k. VLOERPLANKEN, balken, deuren, afbraakstenen, bielsen, trottoirtegels, zand, teelaarde, containers etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. tweedehands BROMFIETSEN. Vespa-Mobylette-Peugeot-Puch Maxi-Batavette. Tevens tweedehands onderdelen hiervoor. J.H. Renkens, Dorpstr. 118, Brunssum, tel. 045-251225.

GRINDTEGELS, boomschorstegels, marmersplittegels, keitegels, opprittegels, trottoirtegels, rondetegels, zeskanttegels, klinkers, opsluitbandjes, bloembakken, regentonnen, betonplaten, betonpalen, patioblokken, bielsen betonwaren-fabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. 045-213877.

Te k. aangeb. NED. MUNTEN, alle jaart., zilv. munt., zilveren tientjes, tev. muntalb. Juliana-alb. muntbl. etc. dag. va. 10.30 uur. Groenstraat 109. Geleen.

FIETS f 259,- kompleet startklaar, 3 versn. f 319,-. Gazelle-Union-Batavus-~~Peugeot~~-I Inruilfietsen en bromfietsen mogelijk. Renkens, Dorpstraat 114-118 Brunssum, tel. 045-251225.

WEEGSCHALEN – Kasregisters Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel Nuth tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-2454.

BRANDKASTJE met cijferslot, kl.-TV met afst.bed. Tooropstraat 10, Heerlen-Meezenbroek.

ZONNEBANKEN en zonnehemels, Limburgs grootste sortering vindt u bij van Uden Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

Nog enkele zeer goede gebruikte KTV's met garantie. Van Uden, Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

1 gulden per liter gebr. DIEPVRIEZERS z.g.a.n., met garantie, inr. mog., zolang de voorraad strekt. Kosteloos aan huis bezorgd. Tel. 04409-2804.

Koopjes ± 300 oude BOEKEN in een koop f 1,– per stuk. Antieke bijbels ± f 100,–, bijbeltjes f 35,–. Tel. 04490-17647.

Te k. BONTMANTELS, nieuw 50% onder winkelprijs, tel. 04446-2353, na 17.00 uur.

Zwart/wit TELEVISIES, Philips, Blaupunkt f 50,–, f 75,–, f 100,–. Radio TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. a. GASBOILER inh. 115 ltr. Merkelbeekerstr. 40 Schinveld na 19.00 u. zat. de gehele dag.

Voor alle reparaties van TV, wasautomaten, stofzuigers, ook voor al uw onderdelen. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

Speciale aanbieding blauw KASTSTEL m. certificaat va. f 498,– nu f 298,–. Delftsblauwe tegel v. f 225,– nu f 125,–. Prachtige klok, bloemslinger v. f 1195,– nu f 795,–. Noten hangklok v. f 399,– nu f 199,–. Wortelnoten salontafel v. f 895,– nu f 595,–. Rond ovalen wortelnoten mimiset v. f 495,– nu f 229,–. Wortelnoten zilverkast v. f 2995,– nu f 1995,–. Eiken mimiset nu f 99,–. Extra reclame telefoonkastje v. f 119,– nu f 59.95. Wijnrek v. f 69,50 nu f 39,95. 100 noten en eiken ladenkastjes en kl. meubelen m. 50% korting. Noten en eiken spiegels iets aparts 50% korting. Dit zijn de echte uitverkoopprijzen. Huishoudbeurs, Kerkstraat 11, Brunssum. Tel. 252956.

Speciale aanbieding Kronen LEESLAMPEN, schemerlampen, 500 modellen, tinnen petroleumlamp v. f 379,– nu f 245,–. echt eiken karrewiel v. f 895,– nu f 595,–. Stras kristallen luchter v. f 1095,– nu f 699,–. oudholl. petroleumlamp Delftsblauw m. trekpendel v. f 495,– v. f 299,–, bronzen kroon v. f 455,– nu f 298,–, prachtig noten kroon v. f 595,– v. f 392,–, petroleumlamp . kralen v. f 589,– nu f 369,–, Eng. kroon brons v. f 595,– nu f 239,–, staande leeslampen, leren kappen m. 50% korting. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

PLANTTIJD voor heesters, bomen, coniferen en vaste planten. Tuinbouw Stokkermans, Ten Esschen Hoensbroek.

Wegens vertr. buitenl. een heel huis vol met excl. ANTIEK te k. Tel. 045-721759.

Direkt van importeur! Eiken PARKET 8 mm massief mozaïek f 19,– p. m². Eiken lamel 15 mm strokenparket v.a. f 46,– p. m². Eiken stroken 22 mm massief parket v.a. f 29,– p. m². Verder tientallen houtsoorten en modellen. Prijzen zijn inclusief B.T.W. Voor financiering en/of leggen tegen kostprijs kan worden gezorgd. Garantie op kwaliteit. Bel voor afspraak: E.P.M. - Voerendaal, 04446-3393.

Te k. weg. omsth. zwart leren MOTORJACK ds. mt. 40, 4 wkn oud, nog niet gedragen, nw.pr. f 275,-, vr.pr. f 200,-, tel. 045-258407.

FABRIEKSVERKOOP, leren en suede dames-, heren- en kinderjassen vanaf f 98,-. Lange leren en suede jassen vanaf f 198,-. Ook extra grote maten, nieuw Elvis jack's, leren broeken en motorkleding. Dankers Hurksestraat 21, Helmond, tel. 04920-22923 + 34374.

Te k. zwaar massief eiken EETHOEK, 6 stoelen en lange tafel, 1.80. Tev. eiken bankstel beide 3 mnd. oud voor minder dan de helft per stuk, f 1900,– en 8-hoekige salontafel voor f 550,–. 04490-21882.

Voor TUINPLANTEN o.a. heide f 0,60 en f 0,75, naar Kursten, Ruistraat 89, Helden, tel. 04760-2812.

Te k. GASHAARD merk Pelgrim en oud ijzer, Groenstr. 70, Ubach over Worms.

Te k. aangeb. PIANO'S Duitse merken o.a. Steinbach, kruissnarig bruin en Lehman kruissnarig bruin, Emerich kruissnarig bruin, Staurer kruissnarig zwart en Troutwein kruissnarig zwart. Deze piano's verkeren in goede staat, prijzen va. f 1000,-, tel. 04494-50903.

Te koop wegens verbouwing BUITENDEUR (terrasdeur) met glas en scharnieren, 87-x200 cm, f 40,–. Op gen Steen 26, Schaesberg, tel. 045-310263, na 18.00 uur.

Te koop wegens verbouwing ploegstof GORDIJNEN, bestaande uit 3 delen, die samen een wand van 6,50x2,60 mtr. kunnen sieren. 4 jr. oud. Kleur zwart-grijs-wit. Zien er goed uit. Nieuwprijs f 975,– (zonder maakloon). U kunt ze kopen voor maar f 300,–. Op gen Steen 26, Schaesberg, tel. 045-310263, na 18.00 uur.

Te k. SALONKAST f 50,–, noten. Tel. 045-258018.

Te k. KLEUREN-TV, Philips, 3 mnd. oud, 1 jaar garantie. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum. Tel. 045-252956.

Te k. nieuwe AARDAPPELS, 25 cent per kg; snijbonen en sperciebonen f 1,75 per kg per kist; bloemkool 10 stuks voor f 8,50, pruimen f 8,50 per kg, klapsperen 50 cent per kg per kist; James Grieves f 10,– per kist à 15 kg, tomaten, andijvie, glaskoolrabi's f 5,50 per kist; sla 3 stuks voor f 1,45, spruiten f 1,25 per kg per kist. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. ant. Mechelse KASTEN, spiegels, paardehamen, weegschalen, kop. waterpompen, enz., tel. 04454-2097.

Te k. degelijk KINDERFIETSJE, lft. 5-11 jr. pr.n.o.t.k. M. Cudellstr. 11, Ubach over Worms, tel. 045-320689.

Te k. RENFIETS, 2 jr. oud, i.g.st., pr. f 350,–, na 14.00 uur, tel. 045-717616, Nobelstr. 16A, Heerlen.

Te koop FREESMACHINE voor houtbewerking-krachtstroom. f 950,–. Kelmond 38, Beek (L.).

Te k. KLEUREN-TV, prima spelend f 350,–; radiodeck 3 in een f 350,–, kleine wasmachine nw. f 150,–. Treebeekstr. 81, Heerlen.

Weg. plaaosgebr. te k. zwaar mohair BANKSTEL beige, antiek barok eetkamer, oude houten wasmachine, oude zwaar getorste halklok, Samoyar 1891 koffiemolentje en weegschaaltje. Burg. Slanghenstr. 5, Hoensbroek bij zwembad Dem.

Te k. a. GASBOILER inh. 115 ltr. Tel. 045-319077.

Te k. TAPKAST, 4.50 mtr lang, gesch. voor alle doeleinden, (gesch. voor kantine). f 800,– Reeweg 100, Ubach over Worms.

PIANO stemmen en reparatie. Bok, Nieuwstr. 86, Hoensbroek, tel. 045-211549.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

Dames-, heren-, jongens-, meisjes- en RACEFIETSEN. Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. KINDERWAGEN, tevens wandelwagen en reiswieg, kleur grijs-blauw, trouwjapon met hoed, mt. 36-38, tel. 045-714078.

GOBELIN (wandtapijt) 2x1 mtr. bladgouden lijst, tel. 045-213563.

3-delig WANDMEUBEL, TV-kastje en stereokastje, te k. tel. 045-213563.

Nw. Marokkaans TAPIJT kwal. supr. handwerk 2.80-x2.00 Nic. Beetsstr. 2 Heerlen.

Te k. 4-pits en een 2-pits GASTOESTEL, 1 nieuwe Volliant gasgeiser, 1 electr. bakoven. Tel. 045-412933.

Grote partij prima VELDBRANDSTENEN, afbraak metselstenen, balken, keepers, steigerplanken enz. Tel. Heerlen 045-724728 of 715477.

Te k. Etna GASFORNUIS met oven. Te bevr. Termaar 49 Klimmen tel. 04459-1598.

Te k. a. open SPORTBOOT m. motor en trailer, f 4500,-, Laurentiusplein 104, Voerendaal, tel. 04446-3644.

Te k. notehouten WANDMEUBEL, 2.50 m br., i.z.g.st., Judeastr. 20, Heerlerbaan, tel. 045-414296.

Te k. KERSTBOMEN. Alle soorten sparren, edeldennen enz. F.J. Funken, tel. Duitsland 09-24451309 –

Te k. eeth. Henri II tafel + 6 stoelen, 3 barkrukken chroom, 2 keukenkastjes form. wit, div. moderne lampen. Salont. teak. P. Schunckstr. 83, Hrl.

Te k. GASHAARD, 4 p. comf., keukengeyser, 0.6 pk hobbymotor, 100 open haardstenen. Tel. 045-221416.

Te k. drive-in DISCOTHEEK met alle toebehoren. Mhr. Lebouillestr. 12, Hoensbroek, tel. 045-224451.

Te k. weg. omst. KLEUREN-TV, Philips, 1 jr. oud, 66 cm beeld f 400,–. Kinderfietsje z.g.a.n. f 50,–. Stereoinstall. B & O, z.g.a.n. f 200,–. Lisztstr. 12, Geleen, tel. 04494-45444.

MEUBELEN rechtstreeks van de groothandel, kosteloos aan huis bezorgd. Financ. en inruil mogelijk. Bel voor een afspraak, wij halen u op. Tel. 045-216830 na 18.00 uur.

Te k. SLAAPKAMER, TV-tafel, hanglamp. Apollolaan 70, Nieuwenhagen.

Te k. horeca EXPRESSO-KOFFIEMACHINE 'Faema', z.g.a.n. m. ontkalker, motor, koffiemolen, kop en schotels. Tel. ma. t/m vr. 045-442332.

Te k. eiken SPIEGELS, mijnlampen, dekenkist, karrewiel, enz. Inl. Brauers, Nolenstr. 10, tel. 4186.

Te k. RENFIETS, tekentafel en afwasautomaat. Tel. 04494-47294.

Te k. a. compl. modern KAMERMEUBILAIR, pr. f 1000,– . Tel. 04494-48859.

Te k. plm. 70 Durox-STENEN maar 75x24x10, Pasweg 10a of 24, Schaesberg, tel. 045-311700.

Te k. eiken BANKSTEL, 4 mnd. oud, zaterd. en zondag v.a. 8.30 uur. Te bevr. Salviaplein 30, Kerkrade-W.

Te k. 2-pers. slpk., 1 BANKSTEL, 1 kast, kapstok, lange fluw. gordijnen. Pr.n.o.t.k. Martinusstr. 1, Eijsden.

Te k. Yamaha PM 700 MENGPANEEL, i.z.g.st., nieuwpr. f 6400,– voor f 3600,–. Tel. 04402-1903.

Een OLIEHAARD 10.500 cal. i.z.g.st. Te bevr. na 18.00 uur, Berkelplein 144 Valkenburg.

TREINEN-SPECIAALZAAK. Alle bekende merken, treinenonderdelen, reparatie, ook inruil. Kerkplein 15, Schin op Geul, 2 minuten vanaf station, tel. 04459-1261.

Tweedehands KLARINET te k. Beitel 90, Hrl. na 18 uur. Pr. n.o.t.k.

Te aluminium RAAM met glas 2 m br. 2.50 hoog. Daalstr. 126, Geleen. Tel. 04494-50720.

Te k. OMASLAAPKAMER best. uit bed, kleerk., commode en spiegel. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-710754 na 13 uur.

AUTOWINDSCHERMEN (geen tocht meer). Jalouzieën, caravanspiegels, open daken, sportsturen, radio's, pechlampen, spoilers, hoezen en vachten enz. enz. Enorme sortering. SAS-autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113. Parkeren voor de zaak.

Te k. LEGOTREIN op batterij, 2 motortjes + vele toebeh., opp. 2x3 m². Ook event. losse delen, tel. 045-315243 na 6 uur.

Te k. ANTIEK, bronzen wand- en hanglampen, st. klokken, kasten, hang- en klokstellen, bijzetstoeltjes, Godslampen, strakke en bewerkte kasten, ruime keuze in kl.goed. Muisbergstr. 32, H'broek bij Markt (hoek St.-Jansstraat).

Bespaar honderden guldens op uw gas of olierekening CENTRALE VERWARMING op kolen of hout, eenv. ombouw bij bestaande c.v.-installatie. Pr. c.v.-ketel plus moederhaard f 1750,–. Levering uit voorrad. Hand. Ond. Wilmsen. Tel. 04405-2404.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket ketel plus 7 radiatoren. Compl. f 2500,– m. 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Massief eiken KLEINMEUBELS te k. a. o.s. salontafel, wijnrek, melkkruk, paraplubak, tel.kastje, mini-set, lectuurbak. Tel. 045-720976.

Te k. BRUIDSJURK m. hoed (wit), mt. 36-38. Schandelerstr. 45, Heerlen.

Te k. DAMESFIETS i.z.g.st., herenfiets i.g.st., h. trimfiets, 10 versn. Maanstr. 1, Treebeek-Heerlen.

Te k. electr. ORGEL Thomas 2 minualen 6 octaven, 6 voetpedalen. Veel extra's. Voord. te k. Parallelstr. 7, Amstenrade.

MEUBELEN rechtstreeks v.d. groothandel, enorme kollektie, inruil en financ. mog., lopende lening geen bezwaar. U wordt vrijbl. opgehaald. Bel nu 045-254449 ook 's avonds.

Voor een eiken SLAAPKAMER uit grootmoederstijd e.a. antieke meubels het beste adres Maastrichterstr. 22, Brunssum.

T. k. zwaar eiken EETKAMER en bankstel plm. 3 mnd oud 04490-11383.

Twee mooie hoge OPAFIETSEN, Cyres en Gazelle. 045-257371, Europalaan 107, Brunssum, na 13.00 uur.

Te k. goed onderhouden Duitse kruissnarige PIANO. Vaste prijs f 1350,–. Past. Vonckenstraat 2, Geleen, Oud-Geleen.

Te k. mooie bruine PIANO, merk Tetche en May. Vrpr. f 1650,–. Ganswinkel 29, Oud-Geleen.

Te k. BUITENLANTAARS Alkmaarstr. 4, Heerlen.

Te k. KLEURENTELEVISIE Philips 66 cm beeld, 2 jr. gebr. tel. 045-720207.

Te k. roei- TRIMSTOEL f 150,–, Karmelstr. 53, Heerlen, tel. 045-421719.

ANTIEK: Henri deux kast noten f 1750,–, oma kast eik. iets moois f 950,–, boerenkast eik. met planken pl. lade f 1750,–, eik. halspiegels va. f 150,–, paardenhaam f 150,–, dekenkist dessert, klokkenstellen, potkachels, fornuisjes, kop, blokkenbad, schoolklok, nachtkastjes, bloemtafels, boekenkast, bidstoel f 35,– enz. Ruiterstr. 15, Schaesberg, tel. 045-316681.

Pedicure-installatie z.g.a.n. met motor. Apollolaan 16, Nieuwenhagen, na 18.00 uur.

Te koop IJSKASTJE, z.g.a.n., 50 l. Nieuwstr. 35, 6361 XM - Nuth.

Te k. a. BETONMOLEN, kruiwagen, zware boormach., handcirkelzaag, slijpheksen, lijmklemmen. Tel. 045-220890.

Te k. 700 METSELSTENEN rood/bruin m. boomschorsmotief en lichtkoepel. Tel. 045-310441.

Gibson SOLOGITAAR m. koffer, Jamaha-verst. vol pedaal pearl echo, faser, microf. enz. Tel. 045-419372.

Te k. Golf bilj. topper MUZIEKBOX Gonzul 160d, Flipper starpool. Te bevr. café 't Ströpke, St.-Barbarastr. 115, Heerlen.

Te k. massief-eiken WANDMEUBEL 3-delig 3.60 mtr. Vaste pr. f 3500,–. Servatiusstr. 30, Brunssum. Tel. 253373.

Te k. aangeb. 4-pers. CARAVAN moet worden opgeknapt. En 4-wielige paardenkar, dressuurwagen. Tel. 04451-1618.

Te k. Cychide AQUARIUM 1.10x45x45 met toebeh. f 190,– . Vinkenstr. 125, Heksenberg.

Te k. enkele prachtige Perzische TAPIJTEN, leren bankstel + Barokstijl eetkamer als nw. Rozenlaan 23, Neerharen-Lanaken België, 5 min. v. Maastricht.

Te k. tweeling KINDERWAGEN pl. wandelw.bak, 1-pers. wandelwagen. Marschallsingel 10, Hrl., tel. 213838.

Te k. VELDBRANDSTENEN, trottoirtegels en afbraakstenen. Slopersbedrijf Joep Vanhommerig, Vogelzankweg 228, Ubach over Worms (industrieterrein Abdissenbosch), tel. 045-314114.

Te k. antieke KLOKKEN pl. opastoel met bijpassende kinderstoel. Tel. 045-720667.

Te k. aangeb. eiken BANKSTEL pl. salontafel en kast., mimiset, slaapkamer, z.g.a.n. Montfoortstr. 43, Hoensbroek, tel. 045-218734.

Te k. grenen MEUBELEN. Salontafel m tegelblad en salonkast v. 3 m, eethoek m. 6 stoelen, 3 bijzettafels m. glasplaat. Tel. 045-250114.

MUNTEN oude Koninkrijk W.I t/m Wilhelmina, Provinciaal en Romeins, Mettebos 94, Brunssum.

Te k. in Voorthuizen (Veluwe), 6-pers. STACARAVAN 10x3 m, str. water, electr. gas(leiding), vaste st.pl. gehele jaar open. Vr.pr. f 9.000,–. Tel. 045-270229.

Te k. ACCORDEON, Hohner concerto II, top toestand met koffer, pr. f 900,–. Tel. 045-418618.

24 vierk. mtr. SIER B.K.K. kleur grijs te k. aangeb. tel. 045-442914.

Te k. BRITAX Waxmaster electr. handpoetsmach. v. auto's, bijna nieuw, Maanstr. 20, Treebeek, tel. 045-212853.

Te k. DAMESFIETS m. 3 versn., pr. f 260,–. Hoogstr. 41, Schaesberg.

VIDEORECORDER Grundig longplay, 3 jr. oud, totaal gereviseerd, incl. 38 cassettes met Duits gesyn. speelfilms. Vaste prijs f 1750,–. Tel. 045-418618.

Te k. PIANO 1½ jaar oud, i.z.g.st. merk Lindberg, eiken fineer, vaste prijs f 3000,–. Tel. 045-418618.

Speciale aanbieding MERANTIEPLINT f 1,– p.m., grenenschroten reeds geschuurd 8 cm breed f 1,30 p.m., dikke vloerplanken f 1,48 p.m., eternietpl. 250x120 cm f 15,22 p.pl., kepers 5 x 5 cm f 1,83 en 5 x 7 cm f 2,65 p.m., tengels vanaf 35 ct. p.m., nieuwe bakstenen 25 ct. p.st., printplaten, kersen 61-x2,44 m f 13,25 p.pl. Tevens goedkoop balkhout-spaanpl. enz. enz. Prijzen incl. b.t.w. Houthandel J. Rinkens BV, Kerkstraat 149, Nieuwenhagen en Eygelshovenerweg 48, Ubach over Worms, tel. 045-311892 en 045-319846.

Te k. massief eiken EETHOEK, Kloostermodel, f 1200,–. Galerijstr. 3, Hoensbroek.

Te k. TREKHAAK nieuw v. Toyota Starlet. Tel. 04493-2304.

Te k. 2-pers. grenen LEDIKANT met matras, f 300,–. Bergstr. 4, Hoensbroek. Tel. 222833.

Te k. gr. KIPPE-EIEREN biologisch schoon, 12 ct. p.st. L. Roelandt, Maasstr. 1, Schelsberg-Heerlen, tel. 723528.

Te k. dames- en HERENFIETS z.g.a.n. Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Nieuwe Spectrum ENCYCLOPEDIE te koop + 2 radiatoren. Tel. 04406-13635.

AUTOBANDEN grote voorraad nieuw en gebruikt. Sterk concurerende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. J. Rouwette. Klimmen. 04405-1286.

PIANO Dts. kruissn., bruin, in perfecte staat. Vr.pr. f 1850,–. Tel. 04490-11742.

Te k. TWEELINGWAGEN, bruine rib. Valderensweg 47, Doenrade. 04492-3543.

Circa 7000 VELDBRANDERS f 0,60 p.st. thuis gebracht. Capucijnenstr. 2, Eijsden, na 17 uur.

Te k. 2-persoons OPKLAPBED met matras, 1 jr. oud, pr. f 100,–. Acht. d. Winkel 216, Schaesberg. Tel. 045-310451.

Uw MEUBELS vakkundig gestoff. zoals klassiek, antiek en modern. Stoffeerderij De Weyer Jac. Kloprogge Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Te k. AANHANGER 2.00x1.10 m, in nw. staat. Schaesbergerstr. 51, Kerkrade-W.

Te k. KINDERWAGEN + smeedijzerenwieg + box, f 200,–, weg. omst.h. nw. positiekleren maat 38-40, f 100,–. Haverterstr. 89, Koningsbosch.

OPEN HAARDHOUT stookkl. + thuisbez. Oude melkbussen, vuren balken 225x10x10 cm, Mechelse spiegellijst ± 140x75, 2 st. halfronde betonramen, antiek 2-deurs kastje + 300 oude platte dakp. verglaasd ± 20 st. per m², barbecue, roostermat 100x55 cm. tel. 04406-13336, Roevoetstr. 6, Valkenburg.

Queen Anne BANKSTEL autozitje met wagen, Tooropstr. 10, Hrl.-Meezenbroek.

KLEURENTELEVISIES gr. sort. prima spelend met garantie., Philips grootb. 245-275-345-375, Grundig 195-270-398-545, Philips wit 66 cm grootb., 575, Nord-Mende prestige II 66 cm grootb., zeer smal 550, zw.-wit TV v.a. f 75,–, Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. WANDMEUBEL tel. 045-720769.

Te k. a.nw. TRIMFIETS merk Peugeot 10 versn. nwpr. f 800,–, nu f 450,–, Kaardenbekerweg 20, Craubeek-Klimmen, tel. 04405-1994.

Te k. mod. EETHOEK, z.g.a.n. Heerlerweg 12, H'broek, na 18 uur. Tel. 045-217336.

Te koop: zeer mooie INRUILMEUBELS. Bankstellen vanaf f 995,–; wandmeubels vanaf f 350,–; salontafels vanaf f 95,–; noten eethoeken nieuw gestoffeerd vanaf f 750,–; 3-deurs kleerkast + tafeltje f 495,–. Tevens mooie gashaard voor f 195,–; muziekmeubel incl. TV, radio, platenspeler voor f 650,–. Alles wordt zonder extra kosten thuis bezorgd. Akerstr. 80, Kerkrade-West. Tel. 045-410961.

Te k. KUSSENKAST. Tel. 045-316600. Wegens plaatsgebrek.

Te k. electr. ORGEL Viscount Fair Lady m. orgelbank hoofdtelefoon en 7 lesboeken als nieuw, m. nog 5 maanden gar. Heymann, Roebroekweg 44, Heksenberg, Hrl. tel. 045-213144.

Te k. gesl. eiken MECHELSE kast, tel. 04446-3536.

Te k. 4 rijer novak WIENERACCORDION b.s.a.des. tel. 045-218757.

Te k. Kayzer COMPRESSOR met schiethamer, tel. 045-214859.

Te k. GASHAARD, merk Pelgrim 2300 Kcal. Te bevr. tel. 045-213245.

Te k. Riha SYNTONE, als nieuw, t.e.a.b. Weyenbergstr. 392, Hoensbroek.

Te k. a. Eminent ORGEL, tel. 045-451810.

Te k. VIDEO Philips, tel. 045-451810.

Te k. BRUIDSJURK met sleep pl. toebeh. iets aparts, maat 36, tel. 455130.

Te k. lichtgele BRUIDSJURK, maat 38 met toebeh. f 250,–. Breitnerstr. 21, Geleen.

Enorme keuze in KARPETTEN en vloerkleden, tegen sterk gered. prijzen. Grooten, Kloosterstr. 16-22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

Te k. hele INBOEDEL weg. gevorderde leeftijd. Onderstestr. 9, Palemig-Heerlen.

Te k. DAMESFIETS, babykamer en kinderwagen. O.L. Vrouweplein 12, Voerendaal. Tel. 2265.

Te k. el. ORGEL Cosmovox H 600, 15 mnd., compleet. Pr.n.o.t.k. Bautseplein 5, Voerendaal. 04446-1877.

Te k. aangeb. Engelse CURSUS cassette + boeken, 2 boxen: 10 watt. Tel. 045-721589.

Restanten VLOERBEDEKKING van 2 tot 10 lopende m tot 75% korting. Grooten, Kloosterstr. 16-22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

Palissander KAST, i.z.g.st. 3,50 m breed, pr. f 375,–. Aardaker 2, Kerkrade-West.

Te k. HERENSPORTFIETS met 3 versn. en bed met ombouw, wit. Tel. 045-352724.

Unieke sortering STIJLMEUBELEN, vloerbed., gordijnen, schilderijen aan zeer scherpe prijzen. Grooten, Kloosterstr. 16-22 Simpelveld tel. 045-441346.

Nieuw LANGZAAMWASSERS v.a. f 495,–, koelkast breed model f 299,–, kleurentv f 65,– p.m. Haas, Rijksweg N. 4 Geleen.

Te k. KOELKAST met apart diepvriesvak, markies 303 br. 132 h. Luxaflex 285 br. 195 h. vliezotrap, binnendeuren 201-x73, 201x78 (2x) schuifdeur 204x86, te bevr. Spaubeekln. 28, Geleen, tel. 04494-45731.

KEUKENKLOK met RVS blad 2.20 mtr. en inbouwkookplaat, f 150,–, geiser, f 100,–, 5 wandkastjes f 100,– Tel. 045-415744.

Te k. HAAGCONIFEREN blauwe en groene, en sierconiferen. Klinkertstr. 31, Hoensbroek.

DISCOTHEEK 4 x 60 Watt. Diepestr. 41 Hulsberg tel. 04405-2276.

C.V.-RADIATOR, 2-plaats, hoog 90, breed 85 cm; c.v.-radiator, 4-plaats, hoog 45, breed 150 cm; c.v.-radiator, 3-plaats, hoog 45, breed 120 cm; Etnagasfornuis; dubb. mahonie binnendeuren incl. kozijn, hoog 2.05, breed 175 cm; schuifd. incl. kozijn. Reukenderweg 3, Nuth, tel. 04447-2266.

Te k. lange leren JAS, grijs, dames mt. 42, nu f 100,–. Jan Campertstraat 24, Molenberg-Heerlen.

GASBOILER, nieuwwaarde f 450,– nu f 175,–, 1½ jr. oud. Tel. 045-419181.

Te k. br. eiken FINEERKAST, 3 lagen, hoogte 1.90, br. 2.36. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-711277.

Weg. vertrek. n. bej.h.: 3-zits BANKSTEL, gesch. v. uitsch. bed, tafel en mod. salonk. 340-x210 h., i.g.st., v. f 800,–, tel. 045-311577.

Te k. prachtig 4-zits Lodewijk-BANKSTEL, eetkamer en antiek Perzisch tapijt, tel. 04750-18902.

Te k. leren BANKSTEL en 2 Perzische tapijten (als nw). Tel. 04750-18902.

BOXEN 70 W 3-weg Heco f 148,–; 60 W 80 f 98 f 125,–; 120 W f 225,–; 80 W met regelaar f 115,–; 35 W 2-weg f 60,–; 20 W f 40,–; 10 W f 15,–; autospeakers 10 W f 15,–; tuner-versterker 2x50 W f 198,–; 3-in-een 2x30 W f 425,–; videorecorder Fisher f 1.648,–; P.U. direct drive f 298,– f 325,– f 345,–; hoofdtelef. f 29,90; P.U. Dual f 55,–; KTV gebr. Blaupunkt, Philips voor f 345,–, Nordmende voor f 398,– f 450,–, Telefunken f 225,–. Meeneemprijzen zonder inruil. Tevens rep. F. Meyer, Heerlerbaan 170, Heerlen, tel. 045-416699 en 417651.

Te k. aangeb. zwaar massief eiken EETHOEK met 6 stoelen en kloostertafel f 3000,–. Tel. 045-711116.

Te k. biedermeier BANK, moet bekleed worden f 550,–. Tel. 045-723906.

Te k. RENFIETS, 10 mnd. oud f 300,–. Palenbergstraat 18, Palemig-Heerlen, tel. 045-723906.

Te k. ant. 2-delige boeren KEUKENKAST f 400,–. Palenbergstraat 18, Palemig-Heerlen, tel. 045-723906.

Te k. weg. plaatsgebrek eiken WANDMEUBEL (Musterring) 3.90 lang, 2.20 hoog. Milleveld 78, Voerendaal, tel. 04446-2411.

Te k. prof. WERELDONTVANGER AR 88 in 6 banden v. 0,5-32 MC met doc. f 400,–. Hertogenlaan 152, Kerkrade, tel. 045-454794.

Te k. ca. 300 Mulde DAKPANNEN, r. en bl. en ca. 350 Thûle du Nord (R). Incl. dakramen, tel. 045-316534.

Z.g.a.n. handgeweven berber VLOERBEDEKKING in super zware kwaliteit plm. 35 m². Nieuwprijs f 13.370,–, nu f 6500,–. Binnenhuis Design, Rijksweg Centrum 2, Geleen.

Z.g.a.n. mahoniehouten AANBOUWWAND 227 cm br, 247 cm hoog, met veel opbergmogelijkheden. Nieuwprijs f 5074,–, nu f 2500,–. Binnenhuis Design, Rijksweg Centrum 2, Geleen.

Z.g.a.n. Brunati leren ZITGROEP 3-zits en 2 fauteuils. Nieuwprijs f 12.324,– nu f 5000,–. Binnenhuis Design, Rijksweg Centrum 2, Geleen.

Te k. 4 m³ inlands gezaagd EIKEN, weg tegen redelijk bod. V. Bisschops, Nachtegaalstr. 37, Geleen, tel. 50473.

Z.g.a.n. zwarte kunststof EETKAMERTAFEL (128 × 60 cm) met 2 korfstoeltjes. Nieuwprijs f 1.850, nu f 995. Binnenhuis Design, Rijksweg-centrum 2, Geleen.

OMAFIETSEN, D+H-fietsen, Europalaan 107 Brunssum na 13.00 uur.

Te k. 2 p. CONPACTSKI'S m. bindung 180 cm + 175 cm. Pr. f 200,– p. paar, piano t.e.a.b. Lambertusstr. 3, Brunssum, Op de Vos.

Te k. PIANO-ACCORDEON 32 bas, merk Weltmeister half jaar oud. f 250,–. Tel. 045-216852.

Te k. JUKEBOX en betonmolen. Achterstr. 30 Schaesberg. Tel. 045-316045.

Te k. a. antieke KEUKENKAST f 650,–; Hi-Fi stereocombinatie f 425,–; ingebouwde boxen, zw.w. TV f 75,–; aanhangwagen m. nw. banden f 250,–; 2 salontafels p.st. f 50,–; 1 elec. blikopener f 20,–; 3 hoek-tv-kastjes f 175,– en div. auto-onderdelen. Hereweg 90, N'hagen.

Te k. STOFZUIGER 3 weken oud Electrolux m. gar. Tel. 045-421356.

Te k. aangeb. ZOMERHUISJE, 2 slpk. eigen w.c. met verz. incl. inboedel, geh. compl. afgezet m. hoog hek, vaste prijs f 8500,–. Tel. 045-420133.

Te k. prof. DISCO-INSTALLATIE met lichtorgel en 10 prog. looplicht, 4 lichtboxen tot. 54 lampen. Te bevr. tel. 045-414354.

Te k. zo goed als nieuw noten VITRINEMEUBEL 3,50x2,10-x0,43 f 950,–. Tel. na 17.00 uur 045-214190.

T.e.a.b. gel. FILMPROJ. en camera en div. ook afz. prof. c+w guitar Ibanez. Tel. 045-717445.

Te k. 3-delige KINDERWAGEN, z.g.a.n., t.e.a.b. Aan de Sleutel 17, Schaesberg.

TEKENPLANK (Nestler) te k. (1,50x100 cm), vr.pr. f 600. Tel. 045-711669.

Kom naar de Hom voor accu's, BANDEN en uitlaten. Billijke prijzen. Eurenderw. 50, Heerlen.

1 BANKSTEL f 125,–, 2 eiken fauteuils f 125,–, 2-pits gasstel (butagas). Dormansberg 24, Schaesberg. Tel. 045-314871.

Te k. a. 3 SCHOOLBANKJES en electrische kachel m. thermostaat + fietsstoeltjes. Apolloln. 34, N.hagen. Tel. 045-313944.

Te k. HOHNER-ORGEL. Dr. Philipsstr. 40, Hoensbroek.

Te k. 3-drs. KEUKENKAST, Donders, Bornerweg 18, Obbicht.

Te k. 2 d.- en 2 m.- en 3 JONGENSFIETSEN, 8+12 jr., spotpr. en 4 p. herenschoenen mt. 44, Kasteelweg 44, Born.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. NED. MUNTEN, buitenl., goud en zilver, m. compl. verzamel. Dag. va. 10.30 uur. Groenstraat 109, Geleen.

Wij halen gratis uw SLOOPAUTO. 045-220490. Tevens kopen wij schadeauto's.

Te k. gevr. uitneembare dubbelwandige houten GEBOUWEN. Tel. 043-629433.

Kunstenaar zoekt blikken SPEELGOED, robotjes en motorfietsjes, tel. 043-31363.

Heeft u een SLOOPAUTO bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Te k. gevr. alle GOUDEN en zilveren voorwerpen tegen hoogste dagkoers, ook Ned. munten. Rijksweg-Zuid 193, Geleen, tel. 04494-49872.

Fa. SIMUNT vraagt te k. zilveren guldens, rijksdaalders, goud en zilver. Tegen de hoogste prijs. Discr. verz. Tel. 04490-21965, Misbroekstraat 2, Sittard.

Verzamelaar v. oude bromf. v. 1948 tot 1960 vraagt te k. BROMFIETSEN en ond. of oude winkelvoorraad. Groenstr. 202, Waubach. Tel. 045-317395.

Inkoop van oud GOUD en ZILVER tegen contante betaling. Juwelier Vaessen Markt Heerlen.

Betaal f 29,- p. gram v. oud GOUD, zoals munt., ringen, horloges etc., tev. betaal ik f 600,- p. kilo v. zilver. Tussen 14 en 19 uur Nieuwstraat 70, Kerkrade.

Te k. gevr. DETAILZAAK of klein grossiersbedrijf, br.o.no. SP 26 LD Spekholzerheide.

Oud groot HUIS te k. gevr. met veel kamers. 04494-47294.

Te k. gevr., betaal goede prijzen, RIJKSDAALDERS '78, rijksd. '69, vis kwartjes '61, dub. '54 partijen met prijs opgeven o. nr. Sh 001 LD Heerlen.

Privé vraagt te k. GOUDEN en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundig discr., cont. geld, tel. 045-222203.

2-koloms HEFBRUG pl. oliekachel te k. gevr. tel. 045-454484.

Compl. Spaanse CURSUS gevr. op band of plaat, Isabel Meyers Rijksweg Noord 4 Geleen, tel. 43394.

Te k. gevr. SLAAPBANK. Tel. 04447-2391.

Te k. gevr. houten TUINHUISJE of gebouwtje. Tel. 045-418767.

Te huur aangeboden

AUTOVERHUUR, Collaris, persoon- en bedrijfsauto's, tel. 045-213636.

GELUIDSINSTALLATIE verhuurbedr. speciaal voor tenten en buitenevenementen, tel. 04494-47453.

Een GASBOILER huurt u bij HESI. Voor inl. tel. 045-442326.

Te huur tafels en stoelen. Tel. 04406-13343.

Te huur KAMERS met volpension. Landgoed Nieuw Lotbroek, Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

Heerlen-Noord 300 m² MAGAZIJNRUIMTE te h. Tel. 045-211425, tussen 18.00 en 19.00 uur.

Te huur per uur, per dag, per week, „DASSEN"-aanhangwagens in vele uitvoeringen, tel. 045-455088.

Kleine gem. ZIT-SLP.K. te huur, tel. 045-717268.

Te h. m.i.v. 1-1-1981 MAGAZIJNRUIMTE ± 85 m² te Gulpen. Br. o. nr. VA 532 LD Valkenburg, 6301 GG.

Te h. een zit- en SLAAPKAMER te Nieuwenhagen. Tel. 313180, na 18 uur.

Te h. BAR te Brunssum, met overname. Tel. 045-720350.

Te h. gemeubil. ZIT/SLP.KAMER, m. gebr. v. keuk., wc, douche, c.v., te Kerkrade. Tel. 045-720350.

Te h. aangeb. klein 1-pers. APPARTEMENT. Vanaf 1-11-1980, tel. 045-453851. Tussen 18 en 19 u.

Te huur, Hoensbroek eigentijds WOONHUIS met c.v. in rust. omg. Vrij uitzicht, ruime woon- en slaap-vertrekken met balc. Terras en tuin. Inl. br.o.nr. HO 285 LD H'broel.

Te huur aangeb. goedgel. WINKELRUIMTE met ruime parkeergelegenh. Te bevr. Kampstr. 69, Kerkrade-West. Tel. 045-411307.

Te h. ZOLDERAPP. ± 100 m2 m. c.v.-gas (aanrecht), 2 slpks., eigen w.c. en douche in gerest. villa bij station V'burg. Balkonapp. op 1e verd. (badk.), inl. 04406-12460.

Te h. gem. KAMERS met keuken en douche d.v. Coriovallumstr. 51, Centr.-Hrl.

Gem KAMERS te h... ken en bad, c.v., Ho... Eygelshoven.

In Z.O.-Limburg PRAKTIJKRUIMTE tandarts, accountant 4 gr. ruimten, berg... let, tel. aansl., c.v. en warm water. Tot. 285... no. G 175 LD Hrl.

Te h. gemeubileerde ... m. keuken en gebr. f 140,– p.mnd. Liszst... leen.

Te huur CARAVA... LING omg. Nuth-Ho... Tel. 045-211096.

Te huur per 1 oktober ... TEMENT. Rijksweg ... leen. Schrijf Postbus ... leen.

Te huur 1-pers. gem... SLAAPKAMER m. c.v., douche, keuken, heiderstraat 1 + 19, K...

KAMER te huur met huiselijk verkeer, ook gehele jaar. Franssen, weg 96, Valkenburg, ... 12875.

Te h. aangeb. PRIV... geheel gemeubileerd video-installatie. Inl. ... straat 116, Hoensbr... 045-215876.

Gestoffeerde, event. zit- en SLAAPKAM... gebr. v. badk. en keu... dame alleen, b.b.h.h. ... verziekenh. Inf. tel. 4...

ZIT-SLAAPKAMER kookgelegenheid be... in het centr. v. H'br... rustige dame 35-50 werkzaamheden bu... die prijs stelt op bep... takt met bejaarde woonster, br.o.no. HO H'broek, 6431 HB.

KAMERS te huur, He... weg 36, Schaesberg.

Te huur te VALKE... leegstaande tweede ... grote centraal gelegen 4 kamers, keuken ... douche. Huurprijs f 3... Te huur tot 1-10-1981. VA 533 LD Val... 6301 GG.

Te h. KAMER v. net ... persoon. Pelikaanstr. ... len. Tel. 045-222035.

Te huur in HOENS... voor gezin m. vast ... middenst. woning m... garage, 3 slpks., huur ... mnd. Br.o.no. HO Hoensbroek.

Geheel gem. WOONH... c.v. te huur n.o.t.k. te... 1451.

Weg. gezondheidsred... koop of te huur in K... Oost. Goed lopende F... met toonbank. 38 zit... Gedeeltelijke financ. 045-454432.

3 mooie KAMERS pl. 2 zolderkamertjes f ... mnd. Br.o.nr. KE Kerkrade.

Te h. boot- en CA... STALLING in geslo... of buiten. Tevens te k. nen voor kippen. 315607.

Te huur BEEK vrijst... m. tuin en gar. en c.v. zicht f 1000,– p.m. 933733.

Te huur aangeb. ZIT-KAMER, met gebr. v. douche en c.v. Kerkr... 42, Hrl.

Te huur BEDRIJFSR... 500 meter van centr. ... rade, 600 m² oppervl... mtr. vrije doorrijhoo... menteel in gebruik als ... en carosseriebedrijf. (... bine aanwezig). Voor ... einden gesch. Kl... derstr. 89 Kerkrade.

Te h. gemeub. KAMER m. c.v., gebr. v. keuken... che, eig. opgang f 88,– ... 045-212755.

2-KAMERAPPARTEM... huur voor alleenstaan... douche en balkon, lig... kenburgerweg Heerle... f 430 p.mnd., excl. ... 716021.

Samen wonen in een ... domsflat voor de prijs ... huurwoning. Dit kan ... LEEN en Maastricht ... financiering. Inl. Buro ... de, tel. 043-645981.

Te huur gemeub. BO... NING, 5 kamers met ... me. Tel. 04406-13155.

Aangeb. in AMSTE... Zuid-oost 5 kam.flat, ... dicht bij metrostation ... incl. c.v., warm water ... cekosten f 631,75. Gev... zuid-oostelijk deel van ... eengezinswoning. Tel. 908530.

Uw HUIS verhuurt u ... cor BV voor korte of la... mijn. Altijd goede ... geen problemen. Voor... matie van ma. t/m vrij... 9.00 tot 17.00 uur, Ge... G.P.M. Janssen, Jos ... laan 240, Geleen, tel. 43838.

Te huur WOONHUIS ... geh. onderkelderd, 4 sl... stoff. te Brunssum. Br. ... S 972 LD Sittard.

Te huur gevra...

Te huur gevr. voor on... ties: KAMERS, app... ten en eengezinswoni... alle prijsklassen. Aan... gen richten aan zaken... Asra, Kampstraat 35, H... Tel. 045-224381. Kanto... opend van 9.00 tot 12.00...

WONING te h. gevr. o... tard tot f 850,-, tel. 045... na 21.00 uur.

Te h. gevr. AKKER of w... Tel. 04492-2058.

2 jrs. student zoekt ka... MAASTRICHT tel. 42584.

MEISJE 24 jr. werkza... groepsleidster zoekt flat... ge tussen Heerlen of ... tricht, tel. 077-61598, h... ± f 400,–.

Echtpaar (verplee... zoekt z.s.m. WOONR... in Heerlen of omgevin... 045-224727 of br.o.nr. ... LD Heerlen.

All.st. man 62 jr. m. au... met spoed SL.GEL... HEID met kost en inw... Briefje naar Postbus 17... tard.

MEISJE 23 jaar, zoekt ... november woonruimte ... leen of omg., bij voorke... etage. Br.ond.nr. Ge 2... Geleen, 6161 GE.

Jong stel vraagt te h. WO... in Hrl. of omg. Br.o.nr. ... LD Hrl.

2,8 miljoen Westduitsers morgen naar stembus voor nieuwe Bondsdag

Finale Schmidt - Strauss beheerst Bondsrepubliek

NN/AKEN – Morgen is het zover! Dan luidt de voor de laatste en beslissende ronde van een bikhard electoraal marathongevecht, waarin het tra- iegetrouw aan verbale krachtpatserij niet ontbro- heeft. Blijft Helmut Schmidts regeringscoalitie SPD en FDP in het zadel, of komt er na elf jaar er een aflossing van de wacht ten gunste van de U/CSU onder leiding van Franz Josef Strauss?

opiniepeilingen ook nu uiter- geen gebrek. Volgens het Em- nstitut uit Bielefeld, dat medio ember in opdracht van het wsmagazine Der Spiegel een on- oek verrichtte krijgen CDU en morgen 47 procent van de stem- tegen de SPD 44 procent en de ralen (FDP) 7 procent. Het rege- sblok zou dus met een voor- ng van vier procent ten opzichte de oppositie uit het strijdperk en. Twee andere gerenommeer- bureaus voorspellen een grotere rsprong voor de huidige rege- scoalitie. Infas Bonn houdt het 7,5 en het Allensbacher Institut Demoskopie zelfs op 7,8 procent. al zou het vermoeden bewaar- worden dat de CDU en de CSU de laatste weken in een opgaan- ijn bevinden, dan zal volgens po- ke insiders die winst tot één of guit twee procent beperkt blij- . Met als resultaat dat de CDU/ U op zijn hoogst de grootste frac- in de Bondsdag blijft, zonder het eringsroer naar zich toe te kun- halen.

den tevoren in de geschiedenis de Bondsrepubliek hebben alge- ne verkiezingen in zo'n brede bin- en buitenlandse belangstelling taan. De niet geringe importantie een electorale uitspraak die mor- 42,8 miljoen Westduitsers doen, r ongetwijfeld voor een groot deel et aan dat in de verkiezingscam- nes de redelijke, zakelijke argu- ntatie vaak plaats heeft moeten ken voor beledigingen en be- uldigingen, waarop de rivalise- de politici elkaar tracteerden. ks in weerwil van het bestaan van speciale arbitragecommissie ter dhaving van het politieke fat- n, die wel honderd maal een rode rt had kunnen trekken, maar het een handjevol gele liet en zich zo- nde min of meer zelf diskwalifi- rde. In een recente politieke uit- ding – daags voor het afsluitende visiedebat van de giganten, be- agden jonge, geëngageerde kie- s zich erover dat naarmate het uur waarheid naderde, de zakelijke adering van substantiële levens- agstukken, waarnaar de kiezer h uitzag, steeds verder op de ach- grond belandde en de strijd al- r meer het karakter aannam van regelrecht persoonlijk duel tus- bondskanselier Schmidt en ns grootste tegenstander, de ierse houwdegen Strauss.

dien er in de Bondsrepubliek spra- zou zijn van een rechtstreekse rkiezing van de bondskanselier, u – alweer volgens een gedegen ekproef onder de burgerij – 59 ocent van de bevolking achter hmidt staan en zich 38 procent or Strauss uitspreken. Lijdt auss morgen inderdaad een ne- rlaag, dan is zijn rol op het Bonner litieke platform zo goed als uitge- eeld en zal hem niets anders reste- dan zich terug te trekken in de ierse stellingen.

popularireitscurve van de politie- prominentie wordt uiteraard voor n groot deel maar niet uitsluitend paald door de inhoudelijke staat n dienst; ook de individuele ver- ijnings- en uitingsvorm spreekt de waardering een duchtig woord- mee.

frappante tegenstelling tot de nkige Beier die zijn barokke oordkeuze onafgebroken en on- acht het gevaar voor negatieve uit- rkingen in massieve frontale aan- llen op de regeringspolitici bun- lt, heeft Schmidt genoegzaam be- zen zijn agressie en scherpzinnig- id in toom te kunnen houden. Wat rauss volstrekt mist, daarin munt hmidt uit: gevoel voor proporties, formuleerd in de juiste toonzet- g. Dat wel. Maar in de beoordeling n een hem fel attaquerende rauss kan de kanselier uitermate nisch en grof repliceren. Ook hmidts politieke vleugeladjudan- n Brandt en Wehner zitten in dat zicht niet verlegen om krasse ty- ringen van het Beierse fenomeen.

rioriteiten

zijn „programma voor de eerste 0 dagen" heeft Strauss een reeks ioriteiten vastgesteld. Ervan uit- ande dat de CDU/CSU de rege- ringsverantwoordelijkheid krijgt toegeschoven, wil Strauss – naar hij zegt – "orde op zaken stellen in de financiële en economische positie van de Bondsrepubliek. In zijn visie betekent dat vooral het intomen van de staatsschulden, een onderwerp dat ook was vervat in de fel omstreden episcopale waarschuwingsbrief aan de beminde Westduitse gelovigen.

Opiniepeilingen geven regeringscoalitie de beste winstkansen

Inclusief het debet van de spoorwegen bedraagt de schuldenlast van de Bonsrepubliek momenteel DM 450 miljard. De oppositie heeft al uitgerekend dat daar over het lopende begrotingsjaar nog eens een minus van DM 27 à 28 miljard bijkomt en het jaar daarna een identieke som. Volgens Strauss maakt de regering-Schmidt elke dag DM 75 miljoen schuld en zullen vooral de kinderen van nu en later de last hiervan te dragen krijgen. SPD-kopstukken hebben de oppositieleider op het punt van de staatsfinanciën misplaatste zwartgalligheid verweten en hem onder de neus gewreven dat met de kredietopneming gigantische conjunctuurprogramma's gefinancierd zijn en enkele honderdduizenden arbeidsplaatsen gecreëerd.

Ook onder het bewind van Schmidt gaat het de Westduitsers economisch gezien in vergelijking met het omringende buitenland redelijk voor de wind, maar de CDU/CSU denkt daar gedecideerd anders over; getuige een halve pagina omvattende advertentie in alle toonaangevende landelijke dagbladen, waarin Gerhard Stoltenberg „Vize-Kanzler einer CDU/CSU-Regierung", de kiezers onthult dat Schmidts economische politiek gederailleerd is. Want, zo somt Stoltenberg op, het aantal werklozen bedraagt bijna een miljoen en zal de komende jaren verdubbelen, het inflatiepercentage is opgelopen tot bijna zes, hetgeen neerkomt op minder inkomen voor brede lagen van de werkende bevolking, en de conjunctuur beweegt zich in dalende lijn. Dus, concludeert Stoltenberg, hoogste tijd voor het vol op gang brengen van een gezonde sociale markteconomie.



● *HELMUT SCHMIDT – Der Macher –*

„Rentenbetrüger"

Waar regeringsleider Schmidt niet van terug heeft, is het verwijt dat hij een „Rentenbetrüger" (pensioenbedrieger) is. Vier jaar geleden beloofde hij de pensioenen te verhogen, maar door rekenfouten, zoals hijzelf zegt kon deze belofte niet in de daad worden omgezet. Het spreekt vanzelf dat de christen-democraten de kanselier hard attaqueren op dit gevoelige punt en niet schromen de SPD van kiezersbedrog te beschuldigen.





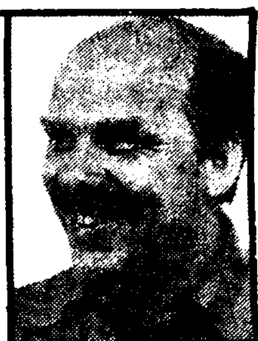
● *FRANZ JOSEF STRAUSS – nu of nooit meer –*

Andere kwesties die Strauss naar zijn zeggen met urgentie ter hand wil nemen zijn het „herstel van de vertrouwensrelatie tussen de Bondsrepubliek en de VS" en het veiligstellen van de energievoorziening op lange termijn.

Op hun beurt fulmineren de sociaaldemocraten en liberalen tegen de conservatieve oppositie, omdat deze de bevolking onnodig angst zou aanjagen met het spookbeeld van een monetaire hervorming (devaluatie van de DM).

De sociaal-democratische regeringsleider heeft de vredes- en ontspanningspolitiek tot centrale onderwerpen van zijn campagne gemaakt. Zowel in de relatie tot de DDR als het overige Oost-Europa betekent dat doorgaan op de ingeslagen weg en een steeds voorzichtig aftasten van de mogelijkheden om met de totalitaire regimes tot een zo voordelig mogelijke verstandhouding te komen.

CDU/CSU-politici denken uiteraard anders over Schmidts Ostpolitik. Hoe, dat ervaart men op een verkiezingsspeech van Strauss' christen-



door frits schils

democratische secondant, Helmut Kohl.

Tien jaar lang, zegt Kohl, heeft de SPD ons willen doen geloven dat de Sovjets van gedaante veranderd zijn, en dat de coëxistentie tussen Oost en West een heel stuk veiliger is geworden. In werkelijkheid echter hebben de Russen zich de laatste jaren geweldig in het nadeel van het Westen bewapend en en passant het buurland Afghanistan overvallen. Desondanks, aldus Kohl, maken de leden van de „Moskou-fractie" binnen de SPD (Kohl bedoelt circa 20 linkse dwarsliggers in de fractie) zich „aanhoudend schuldig aan uitholling van het bondgenootschap van de Bondsrepubliek met het Westen en spannen zij zich in om de neutraliteit van West-Duitsland door te drukken."

De typering „Moskou-fractie" zint de SPD allerminst. Toen Kohl afgelopen donderdagavond in het grote televisiedebat aan de vooravond van verkiezingen, zich opnieuw, van deze formulering bediende, sprak Schmidt van een „ungeheuere Beleidigung."

Nog even terug naar de Oostpolitiek. Ook dit onderwerp is recentelijk in opiniepeilingen geanalyseerd. In de



● *HELMUT KOHL – geistige Wende –*

jongste enquête schaart 40 procent van de CDU-kiezers zich achter de politiek van de regering-Schmidt ten aanzien van DDR, Polen en de Sovjetunie. Schmidts voornemen voor een topgesprek met de Oostduitse partijleider Erich Honecker werd door ruim 30 procent van de CDU-kiezers positief gewaardeerd. Het geluid van een belangrijke minderheid, dat niet in overeenstemming is met de partijvisie.

In het geweldadige spektakel dat de groten onder elkaar hebben ontwikkeld, is de FPD bijna onopgemerkt gebleven. Zeer tot verdriet van de liberalen zelf, die na het geweldige echec van Noordrijn-Westfalen, enkele maanden geleden, vanzelfsprekend genoodzaakt zijn met grote krachtsinspanningen het verloren gegane terrein proberen te herwinnen. De vraag is gewettigd of zij zich de afgelopen tijd voldoende bij de kiezersschare hebben geprofileerd. Politieke insiders achten het zeer wel mogelijk dat de vrije democraten kunnen profiteren van de komst van „afvallige" CDU'ers, die het leiderschap van Strauss niet zo zien zitten. Trouwens, ook Schmidt heeft niet nagelaten sceptische CDU-kiezers aan te raden Strauss de rug toe te keren en zich op het sociaal-democratische kompas te orienteren.

Bij de verkiezingen voor de negende Bondsdag mogen van de circa 60 miljoen Westduitsers 42.8 miljoen hun stem uitbrengen. Ook ditmaal zijn de vrouwen ver in de meerderheid: 23.4 miljoen tegen 19.6 miljoen mannen. Het vrouwenoverschot treedt vooral in de 60+ categorie aan het daglicht: 3.1 miljoen. Kiesgerechtigd zijn alle Westduitsers ouder dan achttien jaar. Ongeveer 3.6 miljoen jongeren in de leeftijd van 18 tot 22 jaar gaan morgen voor de eerste maal naar de stembus. Algemeen is men het erover eens dat deze categorie van kiezers voor een wezenlijk deel de einduitslag zal bepalen.

In totaal solliciteren 2961 kandidaten naar de 496 beschikbare zetels in het Bonner parlement. Vijftien partijen doen mee aan de verkiezingen. Voor de SPD treden 459 kandidaten in het strijdperk (onder hen 74 vrouwen), bij de CDU zijn het er 427 (79 vrouwen) en de CSU komt met 59 kandidaten (9 vrouwen) voor de dag. Het aantal kandidaten van de liberale FDP bedraagt 326 (57 vrouwen).

Vijf procent

De Bondsrepubliek kent bij nationale en deelstaatverkiezingen de zogenaamde vijf-procent-clausule, die een kwart eeuw geleden in de kieswet werd opgenomen en tot doel heeft versplintering van het partijensysteem te voorkomen. De clausule houdt in dat partijen die minder dan vijf procent van het stemmentotaal vergaren, niet voor zetels in het parlement in aanmerking komen. Tegen de totstandkoming van deze clausule is in het verleden fel geageerd, maar zelfs de rechtsprekers aan het opperste hof in Karlsruhe hebben bij herhaling de rechtmatigheid van deze maatregel bekrachtigd. Uitvloeisel van de omstreden bepaling is dat constant vier partijen de parlementaire dienst blijven uitmaken: SPD, CDU, CSU en FDP. De keerzijde van de medaille is echter dat bijvoorbeeld vier jaar geleden alle bestaande splinterpartijen tesamen minder dan één procent van de uitgebrachte stemmen behaalden, en dat bij een opkomstpercentage van 90.

Speciale aandacht gaat morgen natuurlijk ook uit naar Die Grünen, de partij waarin milieubeschermers en tegenstanders van kernenergie te hoop zijn gelopen. Nog niet zo lang gelden boekten de Groenen bij deelstaatverkiezingen spectaculaire successen. En scheen op het Bonner platform een nieuweling in aantocht. Diepliggende geschillen tussen pure milieuvrienden en linkse dogmatici hebben de kans op een doorbraak in Bonn inmiddels tot nul gereduceerd. Hoewel de partij in alle tien deelstaten voor het voetlicht treedt, schatten politieke waarnemers de buit op hooguit twee procent.

Behalve de reeds gememoreerde vier Bondsdagpartijen en de Groenen maken nog tien splinterpartijen hun opwachting bij het verkiezingsspektakel. Daartoe behoort onder andere de ultra-rechtse Nationaldemokratische Partei Deutschlands, die vijftien jaar geleden een korte bloeiperiode kende, maar allengs is samengesmolten tot een onbeduidend groepje ontevredenen, alsmede de met Moskou flirtende Deutsche Kommunistische Partei, die best aardig in de slappe was zit maar desondanks geen werkelijke vuist kan maken.

Iedere keizer brengt twee stemmen uit. Door middel van de eerste kiest hij rechtstreeks de kandidaat van zijn kiesdistrict. De zogenaamde Zweitstimme wordt niet op een bepaalde persoon uitgebracht, maar op een partij. Zij is dus doorslaggevend voor de machtsverhoudingen in de Bondsdag. De tweede stem is ook zoals de SPD het zo fraai advertentioneel formuleert, de stem voor de bondskanselier.

Eerste synodeweek zonder echte schermutselingen

ROME – De vijfde algemene bisschoppensynode is na een week van algemene beschouwingen in eerste instantie zonder echt schokkende gebeurtenissen verlopen. De officiële verklaring van de Amerikaanse aartsbisschop Quinn dat hij in zijn interventie aan het begin van deze week over de geboorteregeling geenszins de bedoeling had het kerkelijke leergezag op dit punt te ondermijnen, duidde eerst op een echt kruisen van de degens tussen een man in het veld en de Curie-kardinaal Felici die een op-en-top strenge bewaker van de kerkelijke leer is. Maar na de nadere verklaring van de Amerikaanse aartsbisschop ging de stoom er hier in Rome sissend uit.

De bisschoppen van de geïndustrialiseerde landen zijn op een enkele uitzondering na zeer sterk geëngageerd voor oplossingen van de grote pastorale problemen op het gebied van de geboorteregeling, huwelijk, echtscheiding en hertrouwen na echtscheiding. De bisschoppen van een groot deel van de Latijns-Amerikaanse landen lijken in hun aanpak meer verdeeld omdat een deel van hen, sterker dan in het Westen, de familie bij voorbaat in de traditionele zin op de voorgrond plaatst. De sociale nood van de mensen zien zij meer als een probleem dat via politieke dialoog en met behulp van de staat opgelost dient te worden.

Opvallend daarbij is dat vele bisschoppen uit Zuidamerikaanse landen, waar een dictatuur heerst, samenwerking met de staat als een concreet punt zien. De Aziatische en Afrikaanse bisschoppen geven het rijke Westen geestelijk veel oorvijgen omdat, volgens hen, uitgerekend de invloed van het Westen tot een neergang van het geestelijk leven heeft geleid in die landen.

Oostblok

Van de bisschoppen van de Oostbloklanden viel vooral de verklaring op van de Roemeense bisschop Jacab. Hij zei dat in zijn land de natuurrechten van de mens en ook van het gezin beter beschermd werden dan in het Westen. Hij noemde een zeer laag echtscheidingspercentage onder de katholieken en vond ook dat de geboortebeperkende maatregelen in zijn land beslist niet sterk gestimuleerd werden.

Bisschop Margeot van het eiland Mauritius gaf statistisch een voorbeeld hoe de natuurlijke onthoudingsmethode op zijn dicht bevolkt eiland in een periode van 17 jaar toch goed resultaat had geboekt om de overbevolking tegen te gaan. De interventie van mgr. Ernst, bisschop van Breda, lag ten



Ben Romijn in Rome

dele in dezelfde richting als de lichtelijk afgestrafte interventie van de Amerikaanse bisschop Quinn. Beiden bespraken de geboortebeperking. Dit onderwerp zal in het verdere verloop van de synode nog sterk aan de orde blijven omdat de debatten omtrent de verschillen tussen natuurlijke methodes en kunstmatige methodes op dit punt nog lang niet afgesloten zijn.

Pastorale zorg voor gescheidenen, zorg voor hen die willen hertrouwen, zorg voor hele kleine katholieke minderheden en voor culturele gebruiken in voornamelijk Afro-Aziatische landen ten aanzien van het huwelijk, maken duidelijk dat de pastorale problematiek vanuit een te uniforme interpretatie van de leer niet op te lossen is. Veelal valt te beluisteren dat juist de trouwe katholieken het 't moeilijkst hebben en derhalve ondersteuning behoeven. Maar daar verzetten zich dan anderen tegen die menen dat uitgerekend de kerk oog en oor dient te hebben voor de problemen van al degenen die weliswaar niet meer overtuigd katholiek zijn, maar toch wel zeer goedwillende mensen met problemen. Zij horen erbij, zij dienen zich niet als uitgestotenen te voelen.

De inbreng van kardinaal Willebrands als president van het Secretariaat voor de Eenheid ten aanzien van gemengde huwelijken tussen katholieken en andere gelovigen kan mogelijk leiden tot een oplossing van vele problemen die pastoraal nu nog vaak stuiten op meer regelkunde dan op zielzorg en godsdienst. De Franse bisschop Duchesne had deze problematiek in het huwelijk zeer expressief tot uitdrukking gebracht door te stellen dat hij zich in deze gevallen soms voelde alsof het geloof verraden werd. Met de inbreng van mgr. Ernst namens de Nederlandse bisschoppen, met de inbreng ook van de Nederlandse pater Falco Thuis, die generaal-overste van de Carmelieten is en speciaal op het gebed wees, en de inbreng van kardinaal Willebrands als president van het secretariaat voor de eenheid is Nederland deze week goed vertegenwoordigd geweest in een wereldwijde discussie over de problematiek van het hedendaagse gezin.

Zaterdag



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.45 - 11.30 Russisch voor beginners. Les 2. Cursus.
13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
15.30 Journaal.
15.32 Bolke de Beer. Voor de kinderen.
15.40 Twee clowns. Tekenfilm.
15.50 Buurtkinderen. „De fiets". Jeugdserie.
16.20 Pommetje Horlepiep. „Wat is dat voor een dame?". Jeugdserie met in de hoofdrol Bram Biesterveld.
16.45 - 17.30 Peter Ramsey, de dierendokter. „Een opvolgster voor Julie". Tv-serie rond de gebeurtenissen in de plattelandspraktijk van een jonge dierenarts en zijn assistente Julie.
18.00 - 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.45 Paspoort. Informatie voor Marokkaanse werknemers in Nederland.
18.55 Journaal.
18.59 Heidi. Tekenfilmserie.
19.25 AVRO's Sportpanorama. Sportrubriek. „Start in Finland ... Finish in Friesland". Filmportret over Jan Roelof Kruithof, de viervoudige winnaar van de alternatieve Elfstedentocht in Finland. Commentaar: Jack van der Voorn.
20.00 Mork en Mindy. „Mork contra Mindy". Tv-serie.
20.25 AVRO's Wie-Kent-Kwis. Spelprogramma. Presentatie: Fred Oster.
21.37 Journaal.
21.55 AVRO's Sportpanorama. Sportrubriek.
22.10 Marjon Lambriks zingt zigeunermelodieën. Programma over zigeunermuziek. Presentatie en zang: Marjon Lambriks.
23.10 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.00 - 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.40 Moderne sterrenkunde. Introductieprogramma.
18.55 Journaal.
18.59 De Muppet Show. Poppenshow. Speciale gast: Liza Minelli.
19.25 De verlaten eilanden. „Terugkeer naar Malo". Tv-serie.
20.00 Journaal.
20.27 Rouw Past Electra. „Thuiskomst". Eerste deel van een triologie gebaseerd op een Griekse tragedie. Met: Josine van Dalsum, Sigrid Koetse, Jan Retèl, Maxim Hamel, Sacco van der Made en anderen.
22.00 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.
22.35 Sport op zaterdag. Sportrubriek. Presentatie: Aad van den Heuvel.
23.00 Alle zegen komt van boven. „Verliefd". Tv-serie. Neil moet naar het ziekenhuis voor een blindedarmoperatie. Vader Duddleswell heeft een oogje voor de verpleegster Owen. Ook Neil vindt haar bijzonder aardig. Tijdens een wandeling door de ziekenhuistuin bekent het meisje tot over de oren verliefd te zijn.
23.25 Algemene Loterij Nederland. Vijfde trekking.
23.35 Journaal.



● *SIGRID KOETSE en JOSINE VAN DALSUM*
.... Als moeder en dochter Mannon in het driedelige familiedrama , waarvan vanavond het eerste deel om 20.27 uur Nederland II .... wordt uitgezonden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

13.40 Programma-weekoverzicht.
14.10 Journaal.
14.15 Sesamstraat. Voor de kinderen.
14.45 Noordduitse middag. Een groot prentenboek van de Oostzee. Amusementsprogramma.
16.15 ARD-adviseur. Techniek.
17.00 Katholieke vesper.
17.30 Hier und Heute unterwegs.
18.00 Journaal.
18.05 Sportjournaal.
19.00 Gezichtspunt Düsseldorf.
19.22 Politie-inspectie. De ronseling.
20.00 Journaal.
20.15 Ter gelegenheid van de Bondsdagverkiezingen. Toespraak door de voorzitter van de Bondsdag, Richard Stücklen.
20.20 Goedenavond mrs. Sunshine. Blijspel in drie bedrijven met Lia Wöhr, Anneliese Uhlig, Friedrich Schoenfelder en anderen. Het huwelijk van Jacqueline Fordyce en Victor Parker staat voor de deur, evenals de fusie tussen de firma's Parker en Fordyce, als de werkster mrs. Sunshine ten tonele verschijnt. Ze heeft de gave in haar slaap het lot van anderen vooruit te dromen. En de ongewenste bezoekster acht het haar plicht de komende slagen van het noodlot troostend af te remmen.
21.50 Lottotrekking, journaal, woord voor de zondag.
22.10 Marjon en Manuela. Show met Marjon Lambriks, Manuela Alphons, Janie Zerger, Hans Kraemmer en het orkest van de Keulse radio-omroep.
22.55 Hang 'em high. Amerikaans-Italiaanse speelfilm uit 1967 onder regie van Ted Post met Clint Eastwood, Inger Stevens, Ed Begley, Pat Hingle en anderen. Jed Cooper wordt op het nippertje gered als hij als vermeende veedief wordt opgehangen. Om wraak te nemen laat hij zich tot sheriff benoemen, om zo jacht te kunnen maken op de lynchers.
0.45 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

12.00 Programma-weekoverzicht.
12.30 Voor Griekse gastarbeiders.
13.15 Voor Spaanse gastarbeiders.
14.00 Voor Joegoslavische gastarbeiders.
14.45 Journaal.
14.47 Captain Future. „Het geheim van de ster Koom". Tv-serie.
15.10 Maan, Maan, Maan. „De gladgestreken aarde". Tv-serie over de belevenissen van twee zigeunermeisjes.
15.35 Nosey, de meesterspeurder. Jeugdfilm. De dertienjarige Nosey Dobson is vastbesloten detective te worden. Hij krijgt onverwacht de kans.
16.35 De Muppet Show. Poppenshow. Speciale gast: Chrystal Gayle.
17.05 Journaal.
17.10 Spiegel der deelstaten.
18.00 Lou Grant. „Rivaliteiten". Tv-serie.
19.00 Journaal.
19.20 De Bondsdagverkiezingen. Toespraak door de president van de Bondsdag, Richard Stücklen.
19.30 Liedercircus. Michael Heltau presenteert een liedjesprogramma met The Roches, Loudon Wainwright, Konstantin Wecker, Claude Nougaro en anderen.
20.15 Das Schweigen im Walde. Duitse speelfilm uit 1976 onder regie van Alfred Vohrer met Belinda Mayne, Evelyn Opela en anderen. De jonge graaf Ettingen pleegt roofbouw op zijn bosgebied om in München met zijn verwende vriendin barones Prankha, een luxe-leventje te kunnen leiden. Na een tijdje ontvlucht hij deze situatie en trekt zich terug in zijn jachthuis waar hij het herderinnetje Lore leert kennen en liefhebben.
21.45 Journaal.
21.50 De actuele sportstudio.
23.05 De commissaris. „Rudek". Politieserie.
0.05 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.30 Telecolleges.
17.30 Geen angst voor paragrafen. Handelszaken.
18.00 Follow me. Cursus Engels.
18.30 Schoolzaken.
19.00 Fazit.
19.15 Sport.
19.55 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Dromen. Ballet.
20.40 Heny VIII. Nieuwe serie.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

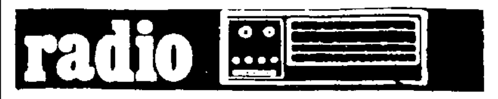
15.45 Follow me. Cursus Engels.
16.00 News of the week.
16.15 Frans nieuws.
16.30 - 17.00 Telecolleges.
17.30 Praten en laten praten. „Onderwijzen en leren". Tv-serie.
18.00 Marco. „Een reden om feest te vieren". Tv-serie.
18.25 Verkeersruiten.
18.30 Het klooster Laski, zijn grondidee en zijn mensen.
19.00 Landen, mensen en avonturen. „De reis van Hokulea".
19.50 US-TV. Game-shows.
20.50 Outsiders van de muziek. Erik Satie.
22.05 Pierrot Lunaire. Ballet.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

14.00 Open school.
15.00 Bonjour la France.
14.30 De natuur rondom ons.
15.00 Leven met je lichaam.
15.30 Dag aan dag. Culturele actualiteiten.
16.00 - 17.45 De spoorwegkinderen. Engelse speelfilm.
18.00 Paulus de boskabouter. Voor de kinderen.
18.05 Een verschrikkelijk geheim. Film. Een jongen en een meisje torsen ieder een afschuwelijk geheim met zich mee.
18.50 Boeket. Boekenmagazine.
18.50 Lottotrekking. Mededelingen. Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 De collega's. „De beeldende kunst". Tv-serie.
20.50 Terloops. Nieuws in de marge.
21.35 De dokter heeft het druk. „In de rode cijfers". Tv-serie.
21.55 Last night of the proms. Tweede deel van het slotconcert door het Symfonieorkest van de BBC onder leiding van Charles Mackerras.
23.05 Journaal.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

15.05 Waals portret.
16.15 Cursus Engels.
16.40 Jardinage. Tuinrubriek.
17.10 Het eerste levensjaar. Tv-serie.
17.40 Dr. Smuggles. Tekenfilm.
17.45 Follies.
18.25 Génération 80. Gevarieerd programma.
19.25 Lottotrekking.
19.30 Journaal.
19.55 Dieren van de zon. De gnoes.
20.20 L'Esprit de famille. Franse film uit 1978 onder regie van Jean-Pierre Blanc met Michel Serrault, Nicole Courcel, Pascale Rocard en anderen. Het verhaal van vier meisjes. Een van hen, Pauline, wilde niets dan roem en liefde, nummer twee was een droomster en speelde piano, de derde dacht alleen maar aan paarden en de laatste wist niet wat ze wilde.
21.45 Risquons-tout. Spelprogramma over de geschiedenis van België en Congo. Daarna: **lottotrekking, nieuws en sport.**



● Stereo

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55 uur.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 TROS-binnenkort. 7.36 Aktua (7.55 Agrarische rubriek). 8.11 Op uw gezondheid. 8.36 Toeraktua. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Onder de mensen. 10.00 Tasten in het duister. 10.30 Coulissen. 11.30 Janboel. 12.00 Opvoeden kan iedereen. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Introductie Kernpunt. 13.15 Van de binnenpagina. 14.00 Kernpunt. 15.00 Sport op na sport. 15.30 Kieskeurig. 16.00 Aktua-Extra. 17.00 Aktua-Extra Kamerbreed. 17.24 Mededelingen. 17.36 Aktua. 18.00 Licht verteerbaar. 18.40 Franco Huis. 18.50 Een mondje Frans. 19.00 De hoge „G". 20.00 Concert à la carte. 21.00 De bijbel open. 21.20 Van U wil ik zingen. 21.45 Laat ons de rustdag wijden. 22.25 E.O.-Aktief. 22.40 Reflector. 22.50 Boekbespreking. 23.00-23.55 Zaterdagavond.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur
7.02 Popfrisser. 9.03 Happy Sound. 11.03 Pop non stop. 12.03 Los vast. 14.03 Op stap. 15.00 Disco express. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Elpee-pop. 20.02 Elpee-pop-special. 21.02 Country Style. 2.02 Weekend-Blues. 23.02-24.00 Jazz-time.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00.
7.02 Op een klein stationnetje, 's morgens in de vroegte. 8.00 Klassiek met Caroline. 9.02 Programma-overzicht. 9.05 Piano-an. 10.00 Concerto Mattinale. 12.02 Programmaoverzicht. 12.05 Liever de lucht in. 13.15 Op 't Schellinkje. 14.02 Programmaoverzicht. 14.03 James Galway met het Nederlands Kamerorkest. 16.00 Heerenveens Vocaal Ensemble. 16.32-17.00 Piano en viool: klassieke muziek.

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Hallo hier Hilversum! (8.03 Dingen van de dag). 9.30 Z.I. 11.02 De VARA feliciteert. 12.03 Tussen start en finish. 13.03 In de Rooie Haan. 15.02 Muziek uit Studio I. 16.02 De Speeldoos. 18.11 Dingen van de dag. 19.02 Het Metropole Orkest. 19.35 Zing zomaar simpel een melodie. 20.03 Muziek uit eigen huis. 20.30 Langs de lijn. Sport en muziek. (21.40 Paardekoersen). 22.30 Wachten op middernacht met Herman Stok. 0.02 Metro's Special. 1.02 Take it easy. 2.02 - 7.00 De Nos-Nacht.

● *KONSTANTIN WECKER*
.... Een van de gasten in het programma „Liedercircus", 19.30uur Duitsland II ....



BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 2

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 1 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.
Limburg: 5.30 Welkom wee In het spionnetje). 8.10 Te te bed. Een programma voo tale en verticale luisteraars ma rond de 500e uitzending gast: Evelyn Künneke.
Oost-Vlaanderen: 10.05 Da uit. 10.10 Muzikale encyclop Weekendmelodie. 11.30 Tip Nationale Hitparade. 13.10 T
Antwerpen: 14.00 Radio Rij gentijdse muziekshow voor dig publiek.
West-Vlaanderen: 17.10 Piek de Vlaamse top-10 en ande landstalige liedjes. 17.54 D molen. Boekennieuws. 18.0 wensen. 18.57 Prikbord. nieuws. 19.10 Kiosk. Fanfa moniemuziek. 19.30 Akoesti Sfeervolle muziek voor gelu 19.53 In Manus Tuas Domi liek-godsdienstige uitzendin
Brabant: 20.00-23.40 Domi tere popwerk.

ROZ FM-kanalen 13

18.00 ROZ-Aktueel: 18.10- evenement. Eerste van twee ma's over het Maastrichtse val, dat 29 en 30 augustus we houden werd onder de Stichting J teit in Maastricht.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen

Nieuws: 6.00 t.m. 7.30 op elk 19.30, 21.30, 23.30.
Duits: 5.30 Der fröhliche We 8.00 Hier Frank! Wer da? 11.0 - Gespielt, Jörg. 12.00 Hallo Radioclub aus Luxemburg. bei RTL. Die grossen Ach 15.00 RTL-Torparade, Björn perclub, Oliver. 20.00-1.00 Check. Der Samstagabend und Felix.

Zondag



Alle uitzendingen in kleur
■ zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
16.45 Engels voor beginners. Les 1.
17.00 Kerkdienst. Uitzending van een dienst van de Nederlandse Gereformeerde Kerk te Schiedam.
17.58 Wilde Ganzen.
18.00 - 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.45 Open school tijd. De winterprogramma's. Voorlichting.
19.00 Journaal.
19.05 De Flintstones. „Een baantje voor Wilma". Tekenfilmserie.
19.30 Concert. Concert door het Los Angelos Philharmonic Orchestra.
20.15 De Ver van m'n Bed Show. Magazine over Derde Wereldzaken. Presentatie: Han van de Meer.
21.00 Rouw Past Electra. „De achtervolgde". Tweede aflevering. Met: Josine van Dalsum, Sigrid Koetse, Willem Nijholt en anderen. Generaal Ezra Mannon ontdekt dat zijn vrouw overspel pleegt. De verhouding met de zeekapitein Adam Brant leidt tot een moord op haar man. Haar dochter Lavinia en zoon Orin nemen wraak....
22.15 Heel de mens. Editie van het programma over de menselijkheden. Centraal staat Carlos Mesters een Nederlandse Carmeliet, die sinds zes jaar in Brazilië woont en werkt.
22.45 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
15.30 Journaal.
15.35 Tros Sport Extra. Rechtstreekse reportage van de finale van het Roxy Tennistoernooi in de Arnhemse Rijnhal.
16.5t0 Langlaufen kan iedereen. Programma-serie over Langlaufen.
17.05 Studio Sport. Sportrubriek.
17.35 Co Hoedeman - animatiefilmer. Documentaire over de in Canada opererende Nederlandse animatiefilmer Co Hoedeman.
18.00 Reünie Sprekershoek. Terugblik op het vijfjarig bestaan van „Sprekershoek".
18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.45 Studio Sport. Sportrubriek. Om 19.45 trekking van de lottogetallen.
20.00 Journaal.
20.15 Duitse verkiezingen. Rechtstreekse verslagen en commentaren vanuit Bonn.
20.20 Vijf minuten bedenktijd.
20.25 Himalaya. Politiek-culturele expedities en vergezichten. Eerste editie van een maandelijks magazine.
21.20 Berlin Alexanderplatz. „De straf begint". Veertiendelige dramaserie. Tegen de achtergrond van het Berlijn van de jaren twintig, aan de vooravond van de crisis, draait het verhaal om de belevenissen van de arbeider Franz Biberkopf. Na vier jaar celstraf te hebben uitgezeten, wegens moord uit jaloezie op een ontrouwe vriendin, keert deze terug naar zijn geliefde Alexanderplatz.
22.45 Journaal.
22.50 Duitse verkiezingen. Vervolg van de uitzending van 20.05 uur.



● *AD ROLAND*
.... Presentator van het radioprogramma „De Europarade", 14.02 uur Duitsland III .... „

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

9.30 Programma-weekoverzicht.
10.00 Het 29ste Internationale Muziekconcours van de ARD. De prijswinnaars 1980 stellen zich voor.
11.15 Twee, of: wat zijn dat voor dromen. TV-serie.
12.00 Der Internationale Frühschoppen.
12.45 Journaal. Daarna: Weekspiegel. Actualiteitenrubriek.
13.15 Tussenspel. Promenadeconcert. Het symfonieorkest van de Südwestfunk.
14.00 Weekmagazine. Actualiteitenrubriek.
14.45 Een plaats onder de zon. Verslag van het werk van het Deutsche Hilfswerk Haus voor gehandicapte kinderen.

● *JOCHEN PÜTZENBACHER*
.... Presenteert het gevarieerd amusementsprogramma om 19.15 uur Duitsland II, waar vanavond de resultaten binnenkomen van de verkiezingen ....

15.00 Pan Tau. „Tot ziens, Pan Tau". Voor de kinderen.
15.30 Beieren prenten- en muziekboek. Volksmuziek.
16.15 Wilde Wasser. Duits/Oostenrijkse speelfilm uit 1962 van Rudolf Schündler. Thomas Mautner speelt liever orgel dan dat hij in de zaagmolen van zijn vader werkt. Als hij de knappe Andrea uit het water redt, voelt hij zich een flinke kerel. Maar Andrea en haar rijke vrienden laten al gauw merken dat ze niet op de vriendschap van Thomas zijn gesteld. Dan ontmoet hij de stille Magdalena, die ook een teleurstelling achter de rug heeft.
17.55 Journaal.
17.58 Verkiezingsnieuws en sport.
20.00 Journaal.
20.20 Verkiezingsuitslagen. Resultaten, interviews, commentaren en amusement.
22.50 Journaal.
22.55 Tips van de politie. Hoe u misdaden kunt voorkomen.
23.00 Butch Cassidy and the Sundance Kid. Amerikaanse speelfilm uit 1968 onder regie van George Roy Hill met Paul Newman, Robert Redford, Katharina Ross en anderen. Als rond de eeuwwisseling de twee gevreesde treinrovers het vuur aan de schenen wordt gelegd wijken ze uit naar Bolivia waar zij hun gelijke onderwijzeres Etta leren kennen.
0.45 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 Programma-weekoverzicht.
10.30 ZDF-matinee. De truc met poppen en karton. Kalendernotitie. 2. Pariser Leben. Operette van Henri Meilhac en Ludovic Halévy.
12.45 Vrijetijdtips.
13.15 Weekkroniek. Actuele vragen. De macht van de literatuur.
13.40 De taal van het lichaam. „Waarom meteen kwaad worden". TV-serie over gebaren, houding en mimiek als taal om gevoelens uit te drukken.
14.10 Een jongen uit Noorwegen. „Mathis gaat naar school". TV-serie.
14.50 Feiten. Onder meer: Minder auto's, minder afvalstoffen en toch meer wegen.
15.20 Festival voor een oplichter. Komedie. De mislukte Nicolas is neergestreken in een provincieplaatsje nabij Nice, waar hij zich uitgeeft voor de organisator van een toneelfestival met wereldberoemde sterren. Hij hoopt een groot bedrag aan subsidie over te houden en dan te vertrekken naar Brazilië.
16.50 Journaal.
16.52 Sport.
17.40 Dagboek. Actualiteiten uit de RK Kerk.
17.55 De Bondsdagverkiezingen, gevarieerd programma met uitslagen, commentaren en amusement.
18.00 Journaal.
18.05 Een dwaas paar. Tweede bloemlezing.
19.00 Journaal.
19.15 Amusement vanuit de ZDF-verkiezingsstudio in Bonn. Presentatie: Jochen Pützenbacher.
22.45 Ongewone verhalen van Roald Dahl.
23.10 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.30 Voor gastarbeiders.
17.30 Weekmagazine voor slechthorenden.
18.00 Catweazle. TV-serie.
18.30 Een jaar in het ijzeren tijdperk. „Het lieve vee", TV-serie.
19.00 Rockpalels. Optreden van Rocking Dopsie and his Cajun Twisters.
19.55 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.20 De schok van het moderne.
21.05 Huwelijk later niet uitgesloten. Programma om elkaar te leren kennen.
21.50 De verkiezingen van de Bondsdag. Hoe Noordrijn-Westfalen stemde.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

16.00 Weekmagazine voor slechthorenden.
16.30 Voor gastarbeiders.
17.30 De vuurrode speelgoedauto. Voor de kinderen.
18.00 Hobbytheek. In vino neritas. Fijne wijnen uit vruchten.
18.45 Omgang met huisdieren. „Katten, rassen en gedrag". TV-serie.
19.00 Ik hou van Lydia.
19.55 The King's Singers.
20.15 Zum blauen Bock.
21.45 Verkiezingen 1980. Uitslagen uit Rijnland-Pfalz.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

9.00 Open school.
9.03 Doe mee. Tips voor een gezond leven.
10.00 Eucharistieviering. Uitzending vanuit Roeselare.
11.00 Confrontatie.
12.00 ■ Journaal voor slechthorenden.
14.30 Open school. Voor boer en tuinder.
15.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
15.30 Spel zonder grenzen. Herhaling van de op 10 september jl. in Namen gespeelde finale.
17.00 Toerisme 1980. En voiture. Informatief programma.
17.40 - 17.45 Sport.
18.00 Jonger dan je denkt. „Waar is de tijd?" Programma voor ouderen.
18.30 Paulus de boskabouter. Voor de kinderen.
18.35 Leven en laten leven. Een uur vol natuur.
19.40 Mededelingen. Morgen.
19.45 Journaal en sport.
20.30 Alle schepselen groot en klein. „Plicht gaat voor plezier". TV-serie.
21.20 Een klein land in een wereldoorlog. „De ongenoden gasten". TV-serie.
22.10 Lied van mijn land. Muziek van Vlaamse componisten. Uitgevoerd door koren en solisten.
22.40 Journaal en sport.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

9.30 Voor Italianen in België.
10.00 Schepen in de Alpen.
10.30 - 11.00 ■ Journaal voor slechthorenden.
12.00 Faire le point. Discussieprogramma.
13.00 Journaal.
13.05 Optreden van de violiste Sung-Ju-Lee.
14.00 Art-magazine. De Biennale van Venetië.
14.30 Feesten en gebruiken in België.
15.00 Visa pour le monde. Toeristisch spelprogramma. Thema: Andalusië.
16.15 Variété.
17.00 Charlie's Angels. TV-serie.
17.40 Verhalen van België.
17.40 Dr. Snuggles. Tekenfilm.
18.25 Sous les paves, pa plage.
18.45 Sport.
19.30 Journaal.
19.55 Zygomaticorama. Hoogtepunten uit het afgelopen seizoen.
22.10 Je suis fou. TV-film.
22.45 Journaal en sport.



● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Muziek voor de zondagochtend. 8.02 Vroege Vogels. 9.30 Tony van Verre ontmoet Albert Helman. 12.02 Muzikaal onthaal. 13.02 AVRO-Magazine. 13.45. Miniatuurtje. 14.02 Langs de lijn. Sport en muziek. 16.00 Mededelingen en uitgebreid weerbericht. 18.05 Sportuitslagen. 18.12 Echo. 18.22 Dierbaar. 19.02 Grammofoonmuziek. 19.30 Duitse Bondsdagverkiezingen. 20.15 Tot ziens in Jeruzalem. 21.02 Duitse Bondsdagverkiezingen. 21.30 Specialiteiten à la Carte. 22.40 TROS Aktua Special. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02-7.00 Krieken met Adje.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 13.00, 22.30, 23.55.
8.10 Overweging. 8.20 De Hutsgekluts. 9.25 Waterstanden. 9.30 Onkruid vergaat niet. 10.02 Gereformeerde kerkdienst. 10.45 Wilde Ganzen. 10.50 De andere wereld van zondagmorgen 12.00 Suara Maluku. 12.30 Tambu. 13.00 Zorg en hoop. 13.55 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 Gereformeerde kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 Liturgie en kerkmuziek. 18.15 Mensen. Via BRT 2 en NOS een gezamenlijk avondprogramma te weten om: 20.15 Avondconcert. 22.00 De laatste stam. 23.00-23.55 Musica Nova.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en

Nieuws: elk heel uur.
8.02 Ko de boswachtersho Sportpanorama. 9.02 Juist op 10.02 Muziek Mozaiek. 11.02 dagse gezicht van de VARA 14.02 De Europarade. 16.02 Gouwe Ouwe Club. 17.02 De Hitparade. 19.02 NOS-Jazz Rock-Dreams.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 14.00
8.15 Muzikale Varia. 10.00 Mu giosa. 11.00 Für Elise. 13.15 rium van de Radio Orkest Praten over muziek). 15.00 Pe ven van de opa. Via BRT en kabelnetten van 17.00. 17.00 van de kamermuziek. 18.00 lage landen. 19.00-20.00 Koren nieën en fanfares.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 19.0 23.40.
Oost-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen. Met opgave juiste tijd perbus. 8.10 Hitrevue. 9.05 endmelodie.
Brabant: 10.00 Zondag te huu da van de Brabantse aktivite zondag. 10.10 Radiool. 11.00 lambiek. Lichte muziek va 12.00 Rondetafel. 13.10 In de
West-Vlaanderen: 14.00 De hi BRT-2. Met West Point. 15.30 tree.
Limburg: 17.00 Piek-uur. 1 schurend scharniertje. 17.45 N voetbaluitslagen. 18.00 voetbaluitslagen. 18.30 Musica Dall'Italia. Italiaanse ontspa muziek. 19.05 Sportuitslagen.
Antwerpen: 20.00 De tien Quiz. 20.30 Sportsprokkels. 20. Vragen staat vrij.

ROZ FM-kanalen 13 e

18.00-19.00 Sport, sport zaalhandbalcompetitie. sport in Maastricht. Sluiting wielerseizoen in Stein. Plannen gemeente Schaesberg om een ijsbaan te bouwen.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6

Nieuws: 9.30, 11.30, 14.30, 17.3 21.30, 23.30.
Duits: 7.00 Wunschkonzert. 8.00 Moment mal... Georg und 9.00 Max-Mix. Max Schautze RTL - 12 Uhr Mittags. Hugo. Hitparade. Thomas Gottschal live aus Hilden. Mit: Karel Go Wunschkonzert. Camillo. 17.30 Wolfgang. 18.00 RTL-Party. 20 ragt - Gespielt. Sie wunsch spielen. Jörg. 23.00-1.00 Hallo N beiter.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



Vanavond op hetzelfde tijdstip bij ARD en AVRO

Marjon Lambriks op twee TV-netten

KENBURG – Marjon Lam-s, de in Valkenburg geboren hans in Wenen woonachtige aan, is vanavond om 22.10 uur op twee televisienetten te zien en te horen. Het gaat echter om twee verschillende shows.
ZO PRESENTEERT Marjon om 22.10 uur bij de AVRO-televisie een programma met zigeunermuziek met veel operettemelodieën van Paul Abraham, Franz Léhar, Emmerich Kálmán, Nico Dostal en Johann Strauss. Voor deze televisieregistratie zocht de AVRO de omgeving van Wenen op. Marjon is daar verbonden aan de Staatsopera, waarvoor zij door Herbert von Karajan persoonlijk werd uitgenodigd. Medewerking wordt verleend door de tenor Peter Drahosch, een balletgroep van de Weense Opera, een origineel zigeunerorkest en een orkest onder leiding van Franz Bauer-Theusel.



MARJON LAMBRIKS met het ballet van de WEENSE STAATSOPERA zoals vanavond zien bij de AVRO-televisie.



● *WDR-televisie in Keulen stuurde ons deze foto uit de show die zij vanavond op hetzelfde tijdstip brengt met Marjon en Manuela. Chris Giorgiadis (midden) behoort tot een van de medewerkers. (WDR-fotodienst).*

via Duitsland 1 brengt de WDR in Keulen om 22.10 uur de show „Marjon en Manuela". Marjon en de actrice Manuela Alphons brengen een show met muziek uit opera, operette en musical. De WDR is met de aanwezigheid van Marjon zeer ingenomen. In een mededeling aan de Duitse bladen zegt de WDR dat het gemakkelijker is om mannelijke partners voor de camera te krijgen. Ook al gaat het om grote namen zoals die van Jerry Lewis, Dean Martin, Bob Hope en Bing Crosby. „Je moet heel lang zoeken alvorens je geschikte vrouwelijke partners vindt", aldus de WDR, die verder verwijst naar de vele TV-shows die Marjon Lambriks reeds in ons land en Oostenrijk ten beste heeft gegeven.

ZOWEL DE WDR ALS de AVRO weten van elkaar dat men op eenzelfde tijdstip de afzonderlijke programma's uitzendt. Om programmatische redenen was het echter niet mogelijk een van beide programma's op een ander tijdstip te brengen.

500 maal 'Te bed of niet te bed'

Van onze RTV-redactie

HASSELT – De collega's van BRT 2 - Omroep Limburg zijn op deze zaterdagochtend vroeg uit de veren. Nu is men dat wekelijks op de zaterdagochtend, maar vandaag wordt er met veel publiek in de vroege ochtenduren een beetje feest gevierd. Het programma 'Te bed of niet te bed' van 8.10 tot 10.00 uur is op deze vierde oktober aan zijn 500ste aflevering toe. Jos Ghijsen, de samensteller en presentator ervan, wordt in de studio in Hasselt aan de Rodenbachstraat voor de gelegenheid in het zonnetje gezet. Dat mag ook wel een keertje want Jos Ghijsen geniet in België zeer grote populariteit. Vanwege zijn spitsvondige en originele ideeën mag hij bij onze zuiderburen vergelijkbaar heten met ene wijlen Godfried Bomans of Simon Carmiggelt in ons land. De luisterdichtheidcijfers liegen er bij de BRT dan ook niet om. Bijna één miljoen Belgen hebben het ervoor over om op zaterdagochtend in ieder geval wakker te zijn wanneer Jos zijn programma presenteert. Dat is niet mis voor de man die met z'n 'Schurend scharniertje' ook op de zondagnamiddag (om 17.15 uur) en op de donderdagmiddag (12.45 uur) een aardig radiocursiefje in de ether brengt. Tot de gasten in zijn programma hoopt Jos vanochtend Evelyn Künneke te kunnen begroeten.

Belgische ster bij Brandpunt

Van onze RTV-redactie

HILVERSUM – Met ingang van vanavond (zaterdag) wordt het team van KRO's actualiteitenrubriek Brandpunt versterkt met een vrouw. Naast Ad Langebent komt Monique Moritz te zitten. Langebent: „We zijn lang bezig geweest met het zoeken naar een vrouwelijke presentator. Als je er dan een vindt die het vak beheerst en haar sporen erin heeft verdiend, dan is dat nooit weg."
MONIQUE MORITZ, afkomstig uit België, heeft haar ervaring opgedaan bij Johan Anthierens in het programma 'Bij nader inzien'. Bij Brandpunt krijgt ze een volledige redactionele inbreng, met name in het vierwekelijkse programma met publiek uit het KRO-bovenrestaurant, dat op 25 oktober voor het eerst is te zien.

De evangelische kruistocht van GERT en HERMIEN

ELO – De trofeeën van vóór zijn bekering heeft hij allemaal uut weggedaan. De 21 gouden platen en ook de in 1973 met el trots verworven Edison-voor-de-lichte-muziek, er was in e Timmerman geen plaats meer voor. „Klatergoud", mpert Gert nu. In zijn lachje bij de herinnering aan dat iculiere beeldenstormpje klinkt iets triomfantelijks. En mien knikt tevreden. Zij hebben het hele wereldse podium caal en voorgoed de rug toegekeerd.

na het amusement is nu ook de e Gert welgezind. Met Hermien, weede van het befaamde duo, en aptistendominee Joop Malgo – eidse jongen – uit het nabije Ende trekt hij op zijn pas weer been evangelisatie-kruistocht vollen. Als hij wilde, had Gert zo een stel gouden platen bij me-. Van „Daarom ben ik blij", zijn e elpee na de grote ommekeer, inmiddels honderdduizend exaren verkocht. Goed voor viergoud.

ook dat christelijke goud zal hem niet blinken. Omdat het een verleiding is, moet je er dubbel uitkijken. Haast fanatiek gooit alles wat naar mensverheerlijzweemt op de hoop van de schohijn.

zal de roem het getuigende paar en omzweven. En dat weten ze, al willen ze nog zo klein worden r de Heer".

putatie

platen verkopen lekker omdat ze t en Hermien" zijn. De Timmers zijn wel zo verstandig geweest aan die naam – een begrip in de sementswereld en daarbuiten – te tornen. Hun reputatie is gebleIn kerken stond de menigte wel als één man op als ze binnenkwamen, en ook daar moesten ze links en rechts handtekeningen uitdelen. Dan maakt het niet eens zoveel uit – hoewel hun publiek uiteraard is verschoven –, of je nu zingt van de duiven op de Dam of van rust en vrede voor de zondaar. Ze moeten er met hun drie kinderen – Sandra van 16, Gert van 15 en Sheila van 10 – materieel ook van kunnen leven. Zonder platen, onkostenvergoeding en een deel van de opbrengst van de kuistocht-collecten komt er in dat aardig villaatje achter het blauwe ijzeren hek aan de Haaksbergsestraat eenvoudig onvoldoende brood op de plank.

Wat is er aan jullie bekering voorafgegaan?

Gert: „Je probeert in de showbusiness het publiek te vermaken, en als dat wil lukken zit je financieel wel goed. Bij mij – als ik het over mezelf heb, heb ik het ook over Hermien – kwam er dan nog een stukje vertroosting bij. Zingen over problemen en toestanden waarin het publiek zich kon herkennen. Wat liefde en meegevoel brengen in de huiskamer. Een echtpaar zijn dat iedereen kon accepteren. Je eigen „ik" presenteren en daarnaast hard werken aan je boterham."

Glazen kooi

„Maar wat gebeurt er dan? Ze gaan je verheerlijken, idealiseren, op een troon zetten, in een hokje ook, een glazen kooi, je dirigeren en manipuleren. En toen bij óns de problemen kwamen, met ziekte van Hermien en zo, moesten we kiezen. Eén ding was wel duidelijk: gaan we blindelings door, dan gaan we er ook onderdoor".

„Dit vak is keihard. Door je tranen heen moet je als artiest blijven lachen. In Groningen moest en zou Hermien naar de show komen, ook al was ze haar stem volledig kwijt, wat wel vijf maanden heeft geduurd. Ze wilden gewoon zelf zien dat ze ook werkelijk geen stem meer had. Dat is wel haar grootste vernedering geweest. Ze namen bezit van je, en dat wilden we niet."

En de vele oprechte fans dan?

„Och, ik ben blij dat ik dit al die jaren heb mogen meemaken. In lief en leed heb je voor de mensen toch iets betekend. Ik stond er ook wel helemaal achter. Maar als je mensen een paar uur hun gevoelens, verlangens en problemen hebt laten zien, dan los je daarmee nog niets op. Ze worden er niks wijzer van. Thuis vinden ze alles weer terug. Zulk vermaak is maar schijn. Een zoethoudertje. Wat we nu doen is wel heel wat anders. Nu zeggen we: hier is het probleem en daar ligt de oplossing voor je klaar. We waren ook elke avond maar bezig met de mens en met onszelf. Je leefde van de ovaties en van je succes."

En nu je bekering.

„Dan wordt je vrouw ziek. Ze was eigenlijk te zwak om avond aan avond op de bühne te staan. Maar je zit nou eenmaal in die cirkelgang. Die ziekte bepaalde je bij je menselijke beperktheid. Maar het ergste was nog dat wij uit elkaar groeiden, ook als gezin. We hebben samen, Hermien en ik, buiten wel staan huilen als we de kinderen weer moesten achterlaten. Je moet in zo'n diep dal terechtkomen om het „waarvoor" en „waartoe" in je leven onder ogen te willen zien. Gods weg gaat door onze gebrokenheid en machteloosheid heen."

„Het was kerstmis 1973. Hermien was weer ziek. Ze moest naar het ziekenhuis. En toen het wonder. Tot verbazing van iedereen was ze na drie dagen zo goed als hersteld. Ze kon als 't ware weer over de schutting springen. Ze straalde geluk uit toen ik bij haar bed kwam. En ze zei: als ik thuis kom, ga ik fijn voor jou en ons gezin zorgen. Ik kon niet anders dan haar van harte beloven dat ik voortaan alléén de bühne op zou gaan."

„Maar dat is anders uitgepakt. Een korte kerstpreek in Drents dialect door de ziekenhuisradio, waar we samen toevallig naar luisterden omdat het dialect ons zo boeide, bracht ons tot de beslissing ons te laten dopen. De heldere en eerlijke eenvoud van dat woord had ons diep getroffen."

„We waren beiden als kind al hervormd gedoopt, maar zó afvallig geworden dat we onze doop na openbare belijdenis graag bewust wilden beleven. Omdat doop door onderdompeling alleen bij de baptisten mogelijk was, hebben we ons bij die gemeente aangesloten."

Een van de eerste dingen die Gert na de bekering moest regelen, was zijn medewerkers en relaties erop voorbereiden dat hij met de showbusiness zou stoppen. „We kappen met alles", had hij Hermien bezworen, en die beaamde dat hartgrondig.



● *GERT EN HERMIEN door dik en dun voorwaarts met de Heer met links baptistendominee A. Malgo. Met zijn drieën vormen zij sinds jaren een hecht team.*

Politiek en show met Jochen (RTL)



● *JOCHEN PÜTZENBACHER*
.... RTL-topman binnenkort ook in Limburg die zondagavond bij het ZDF het gecombineerde verkiezings-/showprogramma presenteert .....



● *KAREL GOTT*
.... zondagmiddag ook in de RTL-hitparade „live" tijdens een rechtstreekse uitzending .....

Van onze showpagina-redactie

MAINZ/HEERLEN – Komende zondag bondsdagverkiezingen in West-Duitsland. Wat de uitslagen op het TV-scherm betreft heeft het ZDF gekozen voor een luchtige formule: politiek en show. Aan RTL's topman Jochen Pützenbacher, die met het Limburgs Dagblad van 19 tot en met 23 oktober het coproduktionele programma „RTL-12 Uhr Mittags" dagelijks vanuit Zuid-Limburg rechtstreeks in de lucht brengt, de eer om morgenavond bij het ZDF tussen 19.15 en 22.45 uur het showgedeelte voor zijn rekening te nemen. Onze Luxemburgse vriend met wie wij deze week het draaiboek voor de op handen zijnde „Limburg-show" doornamen, presenteert morgenavond vanuit de ZDF-studio's in Bonn de volgende artiesten:

- Boney M.
- Dschinghis Khan
- A la Carte
- Chily
- Tony Christie
- Costa Cordalis
- Rex Gildo
- Karel Gott
- Francis Goya
- Roland Kaiser
- Franz Lambertz
- Ottawan
- Truck Stop
- Margot Werner
- Precious Wilson



● *DSCHINGHIS KHAN*
.... een van de vele groepen en sterren die aan het ZDF-verkiezingsprogramma zondagavond meewerken .....

Te huur gevraagd

2 jonge DAMES zoeken kleine woning of etage omg. Sittard, inl. 045-443798.

Jong stel zoekt kl. HUIS voor te huren in rustige omg., na 17.00 uur. Tel. 09-3287588686.

KAMER te huur gevraagd in Sittard. Tel. 04490-19882.

Jong stel zoekt WOONRUIMTE in Sittard of omg. Tel. 045-211520.

Te h. gevr. omg. Hrl. gemeub. WOONHUIS, br.o.no. SH 005 LD Hrl.

Jonge heer 39 jr. zkt. gem. KAMER bij klein net gezin. Br.o.no. SH 007 LD Hrl.

Te h. gevr. EENGEZINSWON. omg. Heerlen. H'broek of evt. Waubach. 045-224827.

Te huur gevr. in het zuidoostelijk deel van Heerlen EENGEZINSWONING, huur tot ƒ 600,–. Tel. 020-908530.

WONING te huur gevr. ƒ 500,–, omg. Sittard ±5 à 10 km. Tel. 04490-14205 of 11714. Na 18 uur.

Jong echtpaar met kind zoekt dringend WONING of flat in Sittard en omg. Huurpr. tot ƒ 600,–. ƒ 400,– beloning. Inl. br. ond. nr. S 971 LD Sittard.

Ruilen

Te ruil WOONHUIS. Kast. Cortenbachlaan voor andere woning te M'str. Inl. Kast. Cortenbachln. 71, M'str.

Beersdal-HEERLEN woning ƒ 75.000,– te k. Tegen huurwoning, geen flat. Br.o.nr. SH 703 LD Hrl.

Ook voor uw woningruil door geheel Nederland. Bemiddelingskantoor AKTIEF, Heerenweg 1, Heerlen, tel. 045-722323. Geopend v. Maandag t/m vrijd. van 10.00 tot 16.00 uur.

Te ruil eengezinswoning, 3 slpks., badk., kelder, tuin huur ƒ 195,– p. mnd. te MAASTRICHT tegen won. te Kerkrade W. br.o.no. SP 31 LD Spekholzerheide.

Te ruil mooie 1e ETAGEWONING (Brunssum) tegen eengezinswoning in Heerlen of omg. Te bevr. op zat. 4-10 tussen 15-18 uur. Schutterstraat 5, Brunssum.

Woningruil te KERKRADE-CHÈVREMONT 2 op 1 met 4 slpks., tegen w.m. tuin in Zuid-Limburg, tel. 045-451850, bellen van 8 tot 11.30 uur of na 19.30 uur.

RUILWONING Geleen omg. teg. huis nabij een centrum. Inl. tel. 04490-21829.

Ruime hoekflat te BEEK tegen flat of etagewoning in Brunssum, of omg. Tel. 04402-2473.

Te ruil ruime bovenwoning tegen kleine benedenwoning in SCHAESBERG of omg. Schroederstr. 41 tel. 045-320766.

Te ruil EENGEZ.W. H'baan teg. won. witte wijk Molenberg. Tel. 415977.

Heb woning in Mozartstraat 234. Wil met WONING in centrum. Mozartstraat 234, Roermond.

Te r. appartement 3 hoog te Rotterdam-Zuid tegen dito woning in ZUID-LIMBURG. Tel. 010-818016.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

BAKSTEENSTRIPPEN, 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. nu vanaf ƒ 18,50 p. m². Ook zaterdag geopend. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

KANTELDEUREN, alle maten met aparte ingebouwde deur. 23 verschillende standaard maten. Direct uit voorraad tegen de absoluut laagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

IJZER- en PROFIELSTAAL, stalen balken op maat. Konstruktiebedrijf Kraft, Gatestr. 56 Nieuwenhagen tel. 045-311345.

VLOERTEGELS: groot assortiment vloer- en wandtegels uit voorraad. Groen 20/20 ƒ 24,50 p.m²; bruin 20/20 ƒ 19,50 p.m²; groen 20/20 ƒ 30,- p.m²; bruin en beige 20/20 ƒ 27,50 p.m². Bezoek geheel vrijblijvend onze showroom. Van Hees B.V., Buizerdweg 6, industrieterrein Abissenbosch, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Wij verhuren: bouwmat., steigers, trilplaten en walsen, kompressoren, stroom- en lasaggregaten, schaftwagens, bouw- en panneliften, transportbanden, betonmolens, waterpompen, gevelreinigingsmachines, voegkaphamers, heftrucks, motorjapanners, etc. Tevens verkoop, onderhoud en reparatie. HOLLANDERS B.V., Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532, Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

ROLSTEIGERS verhuur/verkoop, Hollanders BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192, of 418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Steigerverhuur HEIJ & CLEVER, tel. 045-312154 of 312709.

BETONMOLEN te k. 120 ltr. Tel. 045-214333.

STEMAT. Materieel verhuur compressoren, dragline schotten, stalen rijplaten, trilplaten, steenknipmachines, gesloten containers. Hoensbroek 045-217528.

Materieel-containers STEMAT, Hoensbroek, 045-217458.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Yorks TERRIERTJES dwergpoedeltjes, dwergtekkeltjes, Eng. gladh. foxterriertjes en rottweiler pups met stamb. Kennel van Manolito, Walem 11a Schin op Geul tel. 04459-1237.

Te k. HENNEN. Zilstr. 20, Dieteren tel. 04499-1341.

Erkende D.-Herder-kennel Von Pé-Jé-Stolz biedt te k. aan: Duitse herder-pups met stamb. uit topcomb. Achter de Kerk 35, Broeksittard, tel. 04490-10652.

Kasteelpark Born. Europees WILDPARK, unieke open kinderboerderij, wereldkollektie vogels. Het gehele jaar, elke dag geopend va. 10.00 uur v.m. Nu in herfstsfeer mooier dan ooit.

AANHANGWAGENS, speciaal v. hondenvervoer. Dassen aanhangw., Stationsstraat 6, Kerkrade.

Te k. Ierse SETTERPUPS v. uitm. ouders, geënt, ontw., getat. en off. stamb. Veldstr. 17, Stevensweert, tel. 04755-604.

DIARSMA kennelinrichting, hekwerken in spijlen en draad voor het samenstellen van kennels en honderennen. Komplete kennels en nachthokken. Klein Welsden 25, Margraten.

Zeer mooie Engelse POINTERPUPS te koop aangeboden. Een erg lief en aanhankelijk honderas. Pointerkennel van Hoenshof, Stationsstr. 32 Hoensbroek, tel. 045-214998.

Te k. prachtige Yorkshire TERRIERTJES met stamb. en geënt. Heerstr. Zuid 4, Stein.

Een lieve hond, groot of klein, reu of teef, een fijne huiskat vindt u in onze DIERENASIELS. Geënt, met 10 dg. gezondheidsgarantie. Gecastreerd en/of gesteriliseerd. Dierentehuis Maastricht, Karveelweg 33, Beatrixhaven, tel. 043-629197. Dierentehuis Geleen, St.-Jorisstr. 25, tel. 04494-43537.

Te k. donker apricot DWERGPOEDELTJES met stamb. Pr. Hendrikln. 26, Ubach over Worms.

Te k. DWERGPOEDELTJES, abrikoos. Cramer v. Brienenstr. 45, Amby-Maastricht.

Weg. omst.h. gratis af te halen goed sprekende PAPEGAAI met kooi, Holzstr. 93 Kerkrade.

Jonge PAPEGAAI te k. m. kooi, pr. ƒ 300,-. Te bevr. Eggeln. 13, Brunssum.

PAARDENTUIG te k. en koetstuig met plathaam en kommelhaam, merrieveulens, groot en klein rijpaard te k. of te ruil. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Te k. jonge KONIJNEN ook Hollandertjes en dwergen en hangoortjes, Guido Gezellestr. 41, Molenberg, Hrl.

Te k. 8-delige BROEDKOOI, 4 delige + 2 BROEDKOOI, 4-delige + 2-delige vinkenkoortjes en kanaries, Abdijhof 20, Abdissenbosch, Ubach o. Worms.

Weg. omst. gratis af te halen jonge Siamese KATJES. Lisztstr. 12, Geleen.

Goed tehuis gez. voor mooie oudere en zeer lieve gladharige FOXTERRIER, teef. Tevens mooie Siamese poesjes met stamb. Mej. Tilly Busch, Putstr. 50, Sittard.

Te huur PAARDEBOXEN. Gunstige ligging vanaf ƒ 50,– per mnd. Na 18.00 uur, tel. 045-312813.

Dierendagen: zat. en zondag „OOS HEEM" N'hagen, 10-15 u. Ponyrijden va. ƒ 3,50 p.uur.

RASHONDENKENNEL Hervé biedt aan: jonge Ierse setters, bruine en bonte cockerspaniels, Duitse herders, heidewachtels, blauwe keesjes, diverse kleuren dwergpoedeltjes, pekingeesjes, tekkeltjes, chow-chows, kortharige Duitse staanders, ontwormd, ingeënt en met zeer goede garantieregeling. Dagelijks geopend, ook 's zondags. Dinsdags gesloten. Van de Ven, Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert) tel. 04958-1851.

Te k. POESJES; Pers. siamees en korthaar, geënt en zindelijk v.a. ƒ 100,–. Jerichostr. 22, Heerlerbaan. Zat. na 15.00 uur. Zond. gehele dag.

PAPEGAAIEN, grote Congo grijze roodstaartpapegaaien. Uit eigen quarantaine ƒ 485,– met voll. spraakgarantie. Flamingo, Meerssenerweg 15, Maastricht, tel. 043-627280.

Groene amazone PAPEGAAI, blauw voorhoofd weggevlogen, tegen beloning terug te bezorgen. Apollolaan 46, N'hagen.

Dierenhotel Weltevree voor uw HOND of kat. Holtummerweg 3, Susteren, tel. 045-254441.

SIERDUIVEN gratis af te halen. Rozenstraat 49, Vaesrade, tel, 04447-3548.

Te k. weg. omsth. goed tehuis gezocht voor blauwvoorhoofd Amazone PAPEGAAI en dwergpap. Beide erg jong. Dr. Poelstr. 17II, Heerlen, tel. 045-711477.

Te k. volglas AQUARIUM met toebehoren, afm. 125x45x50, pr. ƒ 200,–. Tel. 04446-3487, na 18.00 uur.

Te k. WHIPETS met stamboom. Houben, Thull 17, Schinnen, tel. 1344.

Te k. Duitse HERDER, weg. omst., 1½ jr. oud (reu) met stamboom. Tel. 04454-4115.

Cattery-Caro-Gatrino heeft nog 1 Ang. Perz. POESJE te k., 10 wkn. oud, kl. blauw-creme m. stamb., pap. Tel. 045-250544.

Zwartvl. PAUWEN en krielen, goedkoop af te geven. Mareweg 12, Schimmert. Tel. 04404-1571.

Te k. VALKPARKIETEN en roodrug 1–0 en Pr. Rossela 1–0. Colmont 6, Ubachsberg, tel. 04446-2485.

Te k. 5 jonge HONDJES, 6 wkn. oud, kruising Teckel-Cocker Spaniel, zeer mooi, pr. ƒ 40,– p. stuk. De Vossekuil 213 (3e flat), Molenberg-Heerlen, na 12.00 uur.

Jonge KATTEN, 9 wkn., lief en zindelijk. Stationsstr. 43, Hoensbroek. Tel. 045-214234.

Te k. weg. plaatsgebrek PONY 1.35 compl. m. zadel, lief v. kinderen, plateauwagen m. tuig, Merkelbekerstr. 28, Schinveld, zat. en zond. na 14.00 uur.

DIERENDAG Kasteelpark Born, Europees wildpark - Unieke open kinderboerderij - wereldcollectie vogels. Het gehele jaar, elke dag geopend v.a. 10.00 uur. Nu in herfst sfeer mooier dan ooit.

Wegens omst. goed tehuis gezocht voor zeer mooi zilvergrijs TOYPOEDELTJE. Dr. Kuyperstr. 38, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. wegens tijdgebrek, zeer mooie jonge BOUVIER 6 mnd. oud ingeënt, Abdissenlaan 68, Ubach o. Worms, Abdissenbosch.

Te k. aangeb. ARA groenvleugel ± 85 cm, zeer lief spr. en handtam m. standaard ƒ 1275,-. Ringstr. 28, H'broek (Steenberg), tel. 045-213570.

Te k. watermaalse BAARDKRIELEN Kempstr. 2e Born.

Te k. abricot KONINGSPOEDELS en zwarte middenslag met stamboom. Alles kampioen afstamming, tel. 04497-1362.

YORKSHIRETERRIERTJES, dwergpoedeltjes, dwergtekkeltjes, Kennel v. Manelito, Walem 11a, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. DWERGKEESJES en epagneul nain papillon (vlinderhondje) m. zeer goede stamb. Timmer, Wilhelminastr. 109, Hoensbroek, tel. 045-214859.

Te k. 2 mooie PEKINEESJES, 10 wk. oud, tevens weg. omst. 2 volw. teefjes te k. Goedkoop alles m. pap. Overbroekerstr. 72, Hoensbroek.

PAPEGAAIEN te k. evt. inruil mogelijk Wagenstr. 41, Geleen (Zuid) 04494-49517.

Weg. omst. af te halen HONDJE 13 mnd. Tel. 045-422324.

Te k. een gel. VOLIÈREKOOI met kwartels of ruilen voor 4 konijntjes of 10 kippen/kuikens. Tel. 04402-3671.

Te k. KANARIES waterslagers. Kokkelerstraat 39, Roosteren.

Dierenspeciaalzaak NATURA. Rijksweg Zuid 142, Geleen, tel. 04494-49197. Wij bieden aan grijze roodstaartpapegaaien, amazonepapegaaien, grote en middelgrote beo's, alle met schriftelijke praatgarantie. Mozambiquesijzen, edelzangers, zebravinken, grote parkieten en tangara's. Ook zijn er weer konijnen, cavia's en hamsters. Een enorme sortering kooien en alle andere benodigdheden. Komt u geheel vrijblijvend een kijkje nemen, ook op donderdagavond tot 21.00 uur. Wij ruilen en kopen ook vogels.

Aquariumliefhebbers komt u eens een kijkje nemen bij tropische-VISHANDEL Natura, Rijksweg Zuid 142, Geleen, tel. 04494-49197. Voor al uw aquariumartikelen. Zand, grind, achterwanden etc. komt u eens een kijkje nemen op onze speciale tropische-vissen- en -plantenafdeling. Ook op de donderdagavond tot 21.00 uur. Wij ruilen vissen en planten in.

Te k. a. bleekkoprosella's, BOURKSPARKIETEN, roodrugparkieten r.k., kakerikies. Apollolaan 34 N'hagen, 045-313944.

Te k. jonge LEONBERGER hondjes. Italiëlaan 149, Heerlen.

Te k. weg. omst.h. AMAZONE-PAPEGAAI met prachtige kooi ƒ 600. Tel. 045-421729.

HERTEN te k. Rijksweg 70, Gronsveld, tel. 04408-1258.

Plm. 1 week vermist, TIMMY, zwarte gecastr. kater met witte poten, kin en borst. Hoge beloning voor de eerlijke vinder. Bemelerweg 35, Cadier en Keer. Tel. 04407-1679.

PAUWEN, parelhoenders, ganzen, krielen. Valkenburgerweg 44, Voerendaal.

ZANGKANARIES, puttersbastaarden, rosella's, turquisine, veelkleur grasparkieten. Beijeman, Amerstr. 4 (Beersdal), Heerlen.

Te k. pracht. Duitse HERDERS. Vader Raps vom Koningsbruch. Duits import. Fokt met 6 st. eigen teven. Dus geen opkoophonden. Alles m. stamb., geënt, uit vertrouwde kennel. Wilcorshof, Eiermarkt 11, Maasniel, tel. 04750-21621.

Auto's en motoren

Te k. BUICK Regal Turbo, 3,8 ltr. autom., bjr. april '78, km.st. 48.000, zilvermet., zeer mooie wagen. Inr. kl. wagen mog. Wilhelminastr. 5, Haelen.

Te k. gevr. i.g.st. verk. Reliant ROBIN op 3 wielen. Personen of bestel. Tel. 04404-1549.

CAMARO 8 cyl., lpg, stereo enz., bwj. '79, inr. kleinere mog. Vr.pr. ƒ 18.500,–. Treebeekstr. 81, Heerlen.

Te k. VW GOLF L bj. '75, kl. groen. Wolfshoofdplein 9, Hoensbroek, tel. 045-222215.

Te k. SUZUKI-VERSNELLING, 3 mnd. oud als nieuw, voor spotprijs, tel. 04406-15919.

Ook CROSSMOTORS te koop, nieuw en oud van 6 tot 11 jaar. Tel. 04406-15919 tot 17.00 uur bellen.

T.k. MERCEDES 508D i.z.g.st. nov. '79, 23.000 km. 04493-2715.

Voor liefhebber t.e.a.b. DYANA '72 i.g.st. 04492-3563.

AUTO'S te k. gevr., ook sloopauto's. Tel. 045-214929.

Te k. MINI, bj. '70. W. Snijders, Valkenburgerweg 85, Voerendaal.

Te k. OPEL Rek. 4-drs. 20 S de L. met stereo radio/cass., elke keur. toegest. Vr.pr. ƒ 12.500,–. 04490-14397.

Te k. MINI 1100 Special, grijsmet., dec. '78, i.z.g.st., tel. 045-416792 na 16.30 uur.

Te k. HONDA 750K 7 met kuip, bj. '78, 100%. Pr. Hendrikln. 26, Ubach over Worms.

WA vanaf ƒ 180,–, All-risks va. ƒ 412,–. Bel 045-317982, ook motoren en financiering.

Te k. PEUGEOT 104, bwj. '74, ƒ 1200,–. Brunssum, tel. 253772.

Te k. MERCEDES 200 diesel. i.z.g.st. met ger. motor, trekh., bwj. '74. Vr.pr. ƒ 6500,–. Te bevr. uitsl. zat. Charles Beltjenslaan 26, Sittard, tel. 15941.

Te k. MAICO MC 400, alles gerevis., weg. tijdgebr. voor ƒ 2300,–. Yamaha DT 175 MX '80, 2700 km, a.nw. voor ƒ 2800,– nieuwprijs ƒ 3600,–. Rembrandtstr. 44, Brunssum.

MINI 850 rood m.l. behandeld, schadevrij, km.st. 35.000, als 2e auto gebr., nog i.nw.st., tevens grote imperial. Joh. Frisostr. 32, Spaubeek.

Te k. HONDA F2 bwj. '80, 750 cc, pr.n.o.t.k. Meezenbroekerweg 140 Heerlen, tel. 045-724778.

Te koop gevraagd AUTO 3- of 5-drs., autom., 1e eig., 3-4 jr. oud, tel. 045-720876.

MOTORBANDEN specialist, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTOCENTRUM Collaris BV, uw Peugeotdealer voor nieuwe en gebruikte automobielen, Heerlen, Schelsberg tel. 045-720202, Hoensbroek Kouvenderstr. tel. 045-213636.

Renault-dealer biedt de volgende automobielen te k. a.: REN. 4 GTL bwj. '78 en '79; Ren. 5 TL bwj. '76; Ren 5 GTL bwj. '76, '77 en '79; Ren. 12 TL bwj. '75 en '76; Ren. 12 TS bwj. '75; Ren 14 TL bwj. '77 + '77 en '78; Ren. 16 TL bwj. '72, '74 en '78; Ren. 16 TS bwj. '73; Ren. 18 TS bwj. '79 en '79; Ren. 20 L bwj. '77; Ren 20 TS bwj. '77; Ren. 30 TS bwj. '79; Ren 30 TX bwj. '80; Alfasud bwj. '77; Alfasud Super bwj. '78; Citroën Pallas bwj. '77; Daf 66 bwj. '73; Fiat 127 bwj. '77; Ford Escort bwj. '79; Ford 1600 autom. bwj. '77; Honda Civic bwj. '77 en '77; Opel Kadett 1.2 ltr. bwj. '77; VW Polo bwj. '77; VW Derby bwj. '77; Volvo 343 L bwj. '79. Iedere telefonische afspraak op welk uur dan ook is ons welkom. Autobedrijf Heijen, Heerlen BV, Frankenlaan 1, Heerlen-Welten. Tel. 045-713600.

Wij betalen de hoogste prijs voor SCHADE-SLOOPAUTO'S en oude metalen, koper, ood etc. Autosloperij, Berg- en Takelbedrijf J. Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. tel. 045-411480.

UITLATEN, schokbrekers, trekhaken, gratis montage. Autobanden tot 50% korting. Automaterialen en accessoires 30% korting. Garage Ettema, Spekhouwerstr. 10a Voerendaal.

Wij halen gratis uw SLOOPAUTO. Tel. 045-220490. Tevens kopen wij schadeauto's.

Te k. van part. MAZDA 1300 i.pr.st. bwj. '76. Eenbesweg 18 Nieuwstadt.

Te k. SUZUKI GT 250 m. 2e motor, bj. eind '73 (350), racekuip pl. zit en tank. Vr.pr. ƒ 1200,–. Dagelijks na 19.00 uur. E. Moll, Akenerstraat 22, Vaals.

American Cars Schimmert. Keuze uit 85 nieuwe en 24 gebruikte USA-CARS. Service en onderhoud in onze modern ingerichte werkplaats. Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Te k. v. 1e eig. VW GOLF MX als nieuw bj. dec. 78, km 34000 veel extra's pr. ƒ 11.300. Tel. 045-211971.

Te k. DATSUN 120 Y bwj. '74, prijs ƒ 2000,–. Tijd. kantooruren. 045-417700.

ALFA 16 Super type '76, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3500,–. Tel. 043-70188.

Te k. FORD Escort 1600 Sport, 50.000 km, 7-'78, i.z.g.st., teg. ½ v. nw.pr., zilvermetall. Opel Ascona bj. '73, 76.000 km gel, i.z.g.st. Toyota Crown stationcar, goede motor en banden, bj. '69, vaste prijs ƒ 300,–. Jonker v. Weertstraat 31, Brunssum, tel. 257639.

Voor betrouwbare auto's gaat u naar auto RODA, Heiveldstraat 19, Kerkrade-West: Polonez FS O duurste uitvoering, 1 jr. oud ƒ 8950,–; Mini Cooper type '76 ƒ 2750,–; Ford Taunus combi '78 ƒ 8750,–; Ford Taunus Ghia 1600 GT ƒ 7500,–; Ford Taunus 1600 blauwmet., 1e eigen. '77 ƒ 8500,–; Opel Kadett coupé type '76 ƒ 6500,–; Opel Kadett Special met LPG bwjr. '77 ƒ 7500,–; Chevette 1300 model Kadett '77 ƒ 6950,–; Datsun 120 Y met LPH en sportvelgen enz. ƒ 5950,–; Mercedes 280 dure uitv. met LPH, model '77 ƒ 19.950,–; Ford Granada Amerikaan 1e eigenaar ƒ 15.750,–. Steeds wisselende voorraad. Div. inruilers. Financ. mog.

Ingeruild BMW 316 1977, 1978; BMW 318 1978, 1977; BMW518 1976; BMW 525 1976; BMW 728 1978, 1979; BMW 733i aut. 1977, 1978; Volvo 244 GLE 1980; VW Scirocco GLi 1979; Peugeot 504 GL 1978; Toyota Tercel de Luxe 1979; Alfa 2000 GTV 1978; Peugeot 304 SL 1977; Fiat 128 1977 (LPG). Autobedrijf Kera B.V., Kerkraderstenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. LOTUS Europa S 2, inr. 2+2 mogel. Pres. Kennedystr. 32, Schinveld.

Te k. CITROËN DS 21, bwj. '74, m. radio. Te bevr. Eggeln 13, Brunssum.

Te k. FORD 1600 L m. trekh., schuifdak en v. extra's, bwj. '75, pr. ƒ 2250,-, tel. 045-458178.

Te k. TRIUMPH Spitfire '73, in bijz. g.st. Schildstr. 33, Treebeek.

Te k. Harley DAVIDSON nieuw en gebr. Hommerterweg 203a, Amstenrade (randweg Hoensbroek).

Koopje: HONDA 750 K7 '77, 17.000 km, tel. 04454-4197.

Te k. SUNBEAM Hunter '74. Margrietstr. 21, Schaesberg (K).

Te k. FORD Transit '75, op gas, pr. ƒ 2000,–. Tel. 043-624440.

Te k. HONDA 500 cc, bwj. '72, pr.n.o.t.k. Europalaan 805, Brunssum.

Te k. gesloten houten AANHANGWAGEN 160 x 120 x 135. Tel. 045-213459.

Te k. DATSUN 2400 GT. Te bevr. autobedrijf Burlet, Napoleonbaan Noord 6, Geleen.

Te koop FIAT Ritmo, 65 CL, 3-drs., bwj. 1979, kleur grijs met. Pr. ƒ 5000,– onder nw.prijs. Limbrichterstr. 39, Nieuwstadt, tel. 04498-1826.

FIAT sport Bertone met. groen als nieuw, 1e eigen., bwj. 1979 te bevr. Uiverstr. 13, Hrl.

Te k. CHEVROLET Corvette nw. 0 km, Pontiac trans am, nw. Dodge Aspen met gas, '76, tel. 04490-12452. Overstr. 19, Munstergeleen.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. OPEL Manta 2.0 bwj. '78, km.st. 39.000 met veel extra's. Kromstr. 41, Sittard.

Te k. MAZDA 616, 4-drs., bwj. sept. '75, i.z.g.st. Grachtweg 4, Schinveld. Vrijd. na 18.00 uur.

Te k. MG B 1968 met spaakwielen, moet opgeknapt worden. Geh. compleet. Tel. 413540, na 19.00 uur 410504.

Te k. PEUGEOT 305, gr. bwj. '78, 38.000 km. Tel. 045-312942.

Te k. van dame OPEL Manta autom., i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2350,–. Tel. 045-250024.

Te k. MINI Cooper Innocenti 1300, kmst. 43.000, bj. '75, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 3500,–. Molenwei 417, Hrl. Tel. 045-723488, liefst na 17.00 uur.

HH off the road rijders opgelet! Nu bij Moto-Shop Theo Luyten, alle benodigheden voor off the road motoren met speciale korting, o.a. achterband six-days uitvoering 450-18 ƒ 110,–, verder Super trap uitlaten met 5 pk vermogenwinst nu ƒ 240,– compleet, ketting plus tandwielset va. ƒ 100,–. Moto-Shop Theo Luyten, Rijksweg 59, Gulpen. Het adres voor alles op motorgebied, tel. 04450-2451.

DOE-HET-ZELF-GARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Open van 9 tot 21 uur. Zaterdags van 9 tot 15 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig, Heerlen, tel. 721848.

Te k. SIMCA 1301 special, bwj. dec. '72, geh. compl. pr.n.o.t.k. tel. 04454-2061.

Te k. CITROËN 2400 Pallas, bwj. '77, m. gasinstall. en v. ass. Inr. kl. auto mog. Europaln. 37, Heerlen. Tel. 045-216373.

Te k. MAZDA 929 S bwj. '77, pr.n.o.t.k. Altaarstr. 56, Schinnen, na 18.00 uur. Tel. 04493-1710.

Te k. OPEL Ascona 1.6 S, 4-drs., vrpr. ƒ 3600,–. Laatst 1974, v. Goyenstr. 8, Geleen-zuid.

Te k. PORSCHE 924, bwj. '78, div. extra's. Tuddernweg 87, Sittard. 04490-13103, vrijdag na 17.00 uur. Zat. hele dag.

Te k. GOLF bwj. '75, kleur zwart, 5-drs., sunroof-dakr. Hoofdst., trekh., radio. Inr. mog. Tel. 04498-3769.

Te k. ESCORT 1300 bwj. '77, gas en trekh., vr.pr. ƒ 5750,–; Toyota Mark II de Luxe 4-drs., bwj. '74, radio, trekh., vr.pr. ƒ 1500,–; Volvo 142, bwj. '70, vr.pr. ƒ 1250,–. Inr. mog. 04490-17391.

Te k. BMW R 1000 RS bwj. '77, t.e.a.b. Kampstr. 8 Nuth.

Te k. SUZUKI 550 GT bwj. '76, Suzuki 250 bwj. '79 z.g.a.n., Maico Cross 400. Tel. 045-219203. Weyenbergstr. 7 Hoensbroek.

Te k. MERCEDES 300D nov. '79, km.st. 8400 autom. stuurb., groenglas, buitenspiegel, recht. en z. kl. aghaat groen. Pr. DM 24.000. Tel. 09-4924158407 Aken.

LADA 1500 S 10 mnd. oud, donkerbruin; Lada 1500 S groen '74. Garage Schoenmakers Geerweg 14 Sittard tel. 04490-12814.

RENAULT R6 TL bruin '74; Opel Kadett geel '76. Garage Schoenmakers Geerweg 14 Sittard tel. 04490-12814.

MAZDA 323 zilver '79; Lada 1200 groen '78. Garage Schoenmakers Geerweg 14 Sittard tel. 04490-12814.

FORD 1600 L beige '77; Opel Kadett geel '77. Garage Schoenmakers Geerweg 14 Sittard tel. 04490-12814.

OPEL Manta geel eind '78; Opel Kadett beige '77. Garage Schoenmakers Geerweg 14 Sittard tel. 04490-12814.

VRACHTWAGEN Leyland terrier bwj. '74, nw. motor gesloten alum. bak, diesel i.z.g.st. evtl. inruil, luxe wagen mogelijk. Lijsterstr. 16 Heerlen-Heksenberg.

FORD Escort 1300 L 1976 i.z.g.st. radio enz. ƒ 4250,– Buschkensweg 34 Heerlen-Heksenberg tel. 045-218573.

MERCEDES inruilmotoren, alle typen 200, 220, 240, diesels incl. brandstofpomp en verstuivers, geheel compleet af ƒ 1980,– Ook alle typen VW-motoren af ƒ 890,– Wij leveren ook alle andere merken ruilmotoren tegen zeer scherpe concurrerende prijzen met volle fabrieksgarantie. Maastrichter Motorenfabriek. Verkoopadres: D. Klassen b.v. Groothandel automaterialen en motoren, Meerssenerweg 219 tel. 043-627354.

Te koop aangeboden CITROËN 2 CV 4, bouwjaar 1974, in goede staat. Tel. na 19.00 uur, 045-319952, weekend gehele dag.

Peugeot COLLARIS BV, verkoopt diverse demonstratieauto's voor aantrekkelijke prijzen o.a.: Peugeot 505 SR grijs met., 3000 km, ƒ 3000,- onder nieuwprijs; Peugeot 604 Turbo Diesel, 11 maanden oud, 31.000 km, directieauto, nieuwprijs ƒ 50.000,-, nu ƒ 37.000,-, incl. alle accessoires; Peugeot 504 automaat, 10.000 km, ƒ 4000,- onder nieuwprijs; Peugeot 104 GL 6, 15.000 km, ƒ 2500,- onder nieuwprijs. Voor alle auto's geldt 12 maanden fabrieksgarantie. Doe uw voordeel. Autocentrum Collaris BV, Kouvenderstraat 135-143, Hoensbroek, 045-213636, Schelsberg 45, Heerlen, 045-720202.

Te k. MERCEDES 350 SL, '72, 123.000 km, 1e klasse, zomer en winterbanden ƒ 15.600,–. Br.o.no. RO 554 LD Roermond. Postbus 46, 6040 AA - Roermond. Tel. 04750-14200.

Te k. VOLVO 142, bwj. '73, Horenweg 11, Tervoorst, Nuth.

CITROËN GS X 2, i.g.st., bwj. '78, km.st. 40.000, kl. oranje. Na 18.00 uur, tel. 045-217359.

MAZDA 929 coupé de luxe, als nieuw '77. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Occasioncentrum Collaris BV, Kouvenderstr. 135-143 Hoensbroek, tel. 045-213636, heeft voor u een groot aantal beslist onberispelijke, zo goed als nieuwe auto's. RENAULT 6L, eind '76 slechts 29.000 km, als nieuw ƒ 5500,–, Mazda 323 ES, 1978, 46.000 km ƒ 8900,–, Morris Marina 1800, eind '77, 1ste eigenaar, slechts 45.000 km groenmet. ƒ 5500,–, Peugeot 504 GL Diesel, schuifd., radio enz. 1978, verbruik 1:11, beslist als nieuw ƒ 14.000,–, Peugeot 604 SL automatique met alle denkbare acc. slechts 37.000 km 1978 ƒ 23.000,–, Alfa Romeo Alfetta 2000, 1978, paarsmet., iets geweldigs, 48.000 km ƒ 14.500, Peugeot 504 GL schfd., 1976, bijzonder mooi ƒ 7900,–, Peugeot 504 GL schfd., met gasinst. 1978, 73.000 km ƒ 14.500,–, Renault 4 GTL, 1978, slechts 33.000 km, iets heel bijzonders, wijnrood, ƒ 8100,–, Peugeot 504 GL schfd, blauwmet., zeer weinig gereden 33.000 km, 1978 ƒ 14.750,–, Peugeot 504 GL schfd. met nieuwe electr. gasinst. en veel extra's o.a. trekhaak, 1977, 78.000 km ƒ 10500,–, Peugeot 304 GL schfd. in zeer goede staat, 1975 ƒ 5700,–, Peugeot 504 GL aut. schfd. leren bekl. 1974, ƒ 5300,–, Peugeot 305 GL diesel, verbruik 1:15, blauwmet. schfd. 1979 50.000 km ƒ 16.500,–, Peugeot 504 TI schfd. electr. ramen, stuurbekr. enz. 1978 51.000 km ƒ 15.750,– Peugeot 104 SL 1977, 37.000 km ƒ 7900,–, Peugeot 305 GL 1978 29.000 km ƒ 12.000,–. Wat zijn uw voordelen: ANWB gekeurde auto's, BOVAG-garantiebewijs. Alle auto's mechanisch en uiterlijk in topconditie. Alle auto's afkomstig van 1ste eigenaar. Eigen financiering. Steeds voorradig een aantal goedkope en betrouwbare auto's o.a. Volvo 66, Citroën GS, Peugeot 104 GL enz. Zaterdag geopend!

Te koop BMW 316, bwj. 1977. Zeer mooi. Tel. 04742-1719.

Koopje! Zeer goede ALFA Romeo Alfetta 1.8 ltr. '74 ƒ 2500,–, tel. 045-457777.

Te k. RENAULT R16 TL bj. '76, i.g.st. van part. Te bez. tankstation J. Palmen, Leijenbroekerweg-Sittard.

Te k. OPEL Rekord bj. '69. T.e.a.b. Kastanjestr. 13, Oirsbeek.

Te k. OPEL Kadett GTE, bwjr. 1977, kmst. 40.000. Tel. 04454-2041 of 3246.

Te k. i.z.g.st. FORD Granada 2000 Combi bj. '76, trekh., ANWB-gekeurd, vrpr. ƒ 7750,– of ruilen tegen kl. auto. Wagenaarstraat 70, Geleen, tel. 04494-42795.

Te k. TOYOTA Celica, zeer mooi, bwj. '71, Hoofdstr. 151, Eygelshoven.

Te k. a. CITROËN CX 2000 Super, gas-install., trekh., radio, get. glas, electr. ramen. In goede staat, t.e.a.b., tel. 04406-15136.

Te k. ZASTAVA 750 i.g.st., ƒ 1000,–, J. Haydnstr. 3, Brunssum.

Te k. weg. omstand. MINI 1100, spec., nw.pr. ƒ 11.346,–. Z.g.a.n. met vinyl-schuifd., windkap- en hoofdsteunen, radio, getint glas. 18.000 km gel., bwj. '78, pr. ƒ 7500,–. Tel. 04754-2091, tus. 10-17 uur.

Te k. TOYOTA Celica ST veel access. vr.pr. ƒ 10.500,– + Toyota Corolla Coupé, bwj. '72, ƒ 1500,–. Tel. 04497-2155.

Te k. TOYOTA Corolla Coupé, '73, ƒ 850,–. Achter de Hoven 19, Limbricht. 04490-14203.

Te k. wegens overlijden VOLKSWAGEN Derby GLS 3 wkn. oud, t.e.a.b. H. van Roodenbroekstr. 7, Heerlen.

Te k. leuk EENDJE, ruilm., nw. remmen, nw. uitlaat, grote beurt + keuring ƒ 1200,–, tel. 045-411691.

Motorcrossers opgelet! grote INRUILAKTIE van cross-motoren bij moto-shop Theo Luyten. Wij kunnen nog cross-motoren gebruiken. Als u nu inruilt op een model 1981, geven wij u een mooie prijs op uw oude motor. Wij leveren o.a. Yamaha, Suzuki, Maico, Honda, KTM, tevens nog enkele tachtiger modellen met grote korting. Moto-shop Theo Leuyten, Rijksweg 59, Gulpen, tel. 04450-2451.

Te k. MERCEDES 280 SE aut. bwj. '74, elektr. schuifd., radio, metal. groen, i.nw.st. Ir. Op den Kampstr. 31, Brunssum, tel. 045-256414.

Hamers Heerlen biedt aan: RENAULT 30 TX, '79, 33.000 km gel., als nw.; Chevrolet Monte Carlo Coupé, '79, 13.000 mls. gel.; Chevrolet Malibu Classic 4-drs., 6 cyl., autom., '79; Chevrolet Malibu, 4-drs., '76, 6 cyl., autom.; Opel Ascona 19 S de L., '78, 38.000 km gel., blauw; Opel Ascona 16 S 4-drs., met gas, '78; Opel Manta '78, groen; Dodge Aspen Stationcar, '77; Fiat 132, 2000, '78, als nw.; Simca 1100, '77, met gas, ƒ 5800,-; Peugeot 504, '74, blauw; Peugeot 504 Familiale, '75, ƒ 2000,-; Toyota Corolla 30 SR, coupé, '78 enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen, financiering direct. In de Cramer 1, Heerlen, tel. 045-716045.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bwj. aug. '75, i.z.g.st. ƒ 3500,-. Pr. Hendrikstr. 101, Hoensbroek.

Te k. FORD Capri 2 bwj. '76, t.e.a.b. Wolfshoofdplein 6, H'broek, tel. 045-218615.

Te k. VW Golf LS bwj. eind '75, nw. banden, vrpr. ƒ 5800,-. Bergplein 18, H'broek.

Te k. BMW 2002 uitgebouwd, alle access. I.z.g.st. bwj. '73, vrpr. ƒ 3850,-, tel. 045-351667.

PONTIAC Firebird Esprit 1976 met alle acc. en LPG. Duurste uitv. Pr. ƒ 8000,– Heigrindelweg 13B Heerlen.

Te k. BMW 2002 bj. '73, met sportwielen en mistlampen en schuifdak. Vr.pr. ƒ 2800,–. Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg.

Occasions met Bovaggar.: RENAULT R6 TL '78, 1e eig.; Mini 1100 Sp '78, rood; Audi 80 LS autom. '77; Peugeot 504 GL autom. '75; VW Golf L '76, als nieuw; BMW 525 '74; Citroën 2CV eend '75, groen; Datsun 120Y '74; Opel Manta Berlinetta 19S '73; Ford Taunus 1.6 L '72, i.z.g.st.; Peugeot 404 '73. Div. inruilers, inr. pl. fin. in 1 dag. Auto Ekas, Kerkradersteenw. 69, Kerkrade, tel. 045-453502.

Te k. DATSUN 120Y coupé, bj. '75, i.z.g.st. met v. ass. Hammolenweg 52, Kerkrade, tel. 456066.

Talbot-dealer Rob van Ham Auto's BV, De Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek. Tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan TALBOT 1510 GLS 1979; Simca 1308 GT 1979 en 1978; Simca 1308 S 1979 en 1978; Simca 1308 GLS 1978 en 1977; Horizon 1.5 GLS 1980; Horizon 1.3 GL 1978; Somca 1100 LX 1976; Simca 1100 Special 1976; Sunbeam 1600 GLS 1978 en 1977; Ford Escort 1977; Toyota Corolla 30 Coupé 1976; Toyota Corolla 1000 stationcar, 1976; Peugeot 504 GL 1978; Datsun Cherry 1974; Renault R16 TL 1976; Renault R12 TL 1973; Fiat 127 1977; Opel Ascona 1.6 S 1978; Mazda 323 ES 1977; Ford Taunus 1600 XL 1975; Ford Granada 2300 GL automaat 1976; inruil en financiering mogelijk. Zaterdag de gehele dag geopend.

Te k. VOLKSWAGEN 1200 bwj. '75, kl. groen. Baronstr. 2, Eikenderveld-Heerlen. Vrij. na 16.00 uur.

Te k. OPEL Ascona 19 SR bwj. '72, motor '75, kent. '75, ƒ 1250,–. Jerichostr. 22, Heerlerbaan. Zat. na 15.00 uur.

Te k. of te ruil voor VW bus MAZDA 929 op gas, bwj. '75. De Vossekuil 15, Heerlen.

Te k. MITSUBISHI Galant 1600 GL met.groen met LPG, als nieuw. Burg. Ramakersstraat 18, Munstergeleen.

SUZUKI 550 GS, '79, 6000 km, als nw. ƒ 3750,-. P. v. Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert.

Te k. goed onderh. RENAULT 4 Safari, bwj. '76, vrpr. ƒ 3750,-, tel. 045-722782.

Te k. OPEL Ascona 12 SL i.z.g.st. bwj. eind '72, vrpr. ƒ 1650,-. Parallelstr. 11, Nuth, tel. 04447-2779.

Te k. onder gar., financ. en inruil TOYOTA Celica ST '78 en '77; VW Golf '77 ƒ 7500,-; Volvo 343 autom. '77 ƒ 8500,-; Toyota Corolla 30 '76 ƒ 5250,-; Ford Capri 1600 GTXL '75 ƒ 6500,-; Renault 4 TL '77 ƒ 5250,-; BMW 1802 op gas '74 ƒ 5400,-; Ford Escort autom. '77 ƒ 7500,-; Datsun F 11 coupé '77 ƒ 7000,-; Mazda 929 coupé '75 ƒ 4500,-; Simca 1000 '74 ƒ 1750,-. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt), tel. 045-314175.

Weg. omst. te k. OPEL Rec. 20S, 4-drs. juli '78, 1e eig. i.z.g.st. Tel. 04492-2421.

Te k. v. part. 1e eigen. FORD Taunus 80, 1600L autom. m. div. acc. ƒ 8000,- onder nw.pr. Tel. 045-254471.

Speciale aanbieding zeer zeldzame VOLVO 242 bwj. 78. Overdrive, stuurbekr., injectie, getint glas, sportvelgen, trekh., stereo enz. enz. ANWB dagwaarde ƒ 21.000,-. Onze prijs ƒ 16.900,-. Auto Roda Heiveldstr. 19, Kerkrade-W.

T. k. MAZDA 929 Hardtop Coupé, zeer mooi type 76 ƒ 3750,-, 04490-12262.

T. k. MAZDA 323 1300 5 speed bwj. eind 77, metal. blauw als nw. Vr. pr. ƒ 6750,-, 04490-17956. Inl. mogel.1tlel/ ??uTe k. v. part. JAGUAR XJ 6 2,8, bwjr. laat '73, auto verk. i.z.g.st. Tel. 045-252403, na 18.00 uur, zat. de gehele dag.

Weg. omst.h. te k. PEUGEOT 204 '76, Bodemplein 18, Brunssum, na 18.00 uur.

Te k. BMW 2002 type '74, i.z.g.st., met sportstuur en aluminium velgen. Mgr. Hanssenstraat 6, Nieuwenhagen.

Bent u op zoek naar de miskoop van de maand?

Dat is niemand. Loop dan ook geen risico's. Laat de auto eerst door de ANWB keuren. Dan weet u zeker dat u goed zit. Goed zit met de auto en de prijs die u er voor gaat betalen. Bel voor vrijblijvende informatie of voor het maken van een afspraak zowel voor Heerlen als Maastricht 045-717833 tst. 25. Doen!

TeKoop

De ANWB is er voor u.

HONDA CB 500 2 cil. '76, kmst. 20.000, i.z.g.st., dr. ir. Bungestr. 89, Welten-Heerlen, tel. 712567.

Te k. MERCEDES 220D '72, reg. nr. 1977, stuurbekr. radio, extra's ƒ 4.500,–, of ruilen tegen i.g.st.z. Golf diesel, Karmelstr. 53, Heerlen, tel. 045-421719.

Te k. bijzonder mooie FORD Granada 2 ltr. Ghia uitv. '78, met ster. rad.-cass., gasinstall., 4-drs., pr. ƒ 7.900,–, St.-Bernadettestr. 40, Kerkrade W.-Gracht.

Te k. MAZDA 929 L Legato 11 mnd. oud LPG, aircond., stereo, 4-drs. electr. koffer, getint glas, nw.pr. ƒ 24.000,– nu ƒ 10.800,– Te bevr. Rijksweg 1, Vaals.

Te k. TOYOTA vrachtwagentje met oplaadbak, trekh., '76 pr. ƒ 3.850,–, Canisiusstr. 31, Kerkrade-Bleyerheide.

Te k. AUDI 80 LS nieuw model 5-11-78, automaat, gasinstall., sportvelgen, trekh., vraagpr. ƒ 8.900,–, Wilhelminastr. 27, Waubach.

Te k. TAUNUS 1,6 bwj. '78, km.st. 44.100 met LPG, 1e eigenaar, pr. ƒ 7800,–, tel. 045-320975.

SKODA bwj. '75 te k. ƒ 800,–, Bongaardstr. 92, Hoensbroek.

Te k. FORD Escort 1100 bj. '73, bruin met zwart dak, pr. ƒ 600,–. Te bevr. Honingmanstr. 60, Schaesberg.

Auto's Albert God. Te k. OPEL Ascona '77 1.9; Opel Ascona '73; Kadett '77; Mini 1100 Spec. '76, groenmet.; Mini Clubman '75; VW bestelbus met ruiten '74. Te bevr. Heerlerbaan 72, tel. 045-410220 b.g.g. 411217.

RENAULT 5TL 1975, kleur wit, koopje. Hoofdstr. 26, Kerkrade.

Weg. omst. te k. KAWASAKI 850 bj. '80, kmst. 1600. Vr.pr. ƒ 5000,–. Tel. 045-310892.

Koopje. VOLVO 244 GL '77, veel extra's, tel. 045-442268.

Koopje, VAUXHALL 1800 VX bj. '78, tel. 045-441308.

TE K. AUSTIN Allegro 1100 bj. '75, i.g.st. vr.pr. ƒ 1500,–. Daslook 9, Terwinselen, tel. 045-417687.

FORD 1600 GL bj. '78, Ascona 1600 bj. '77, Manta 1600 bj. '77, Honda Civic 5-deurs '78, Mazda 323 3-deurs '77, Ascona 16S oud model '75, Escort 1,1 L bj. '75, Renault R5 TL bj. '75, Mazda 929 Hardtop coupé '76, Datsun Cherry '77, Autobianchi A112 E '77, Vauxhall Viva nieuw '76, Citroën Dyane '75. Automatiek: Volvo 66 GL '78, Escort 1.3 GL '77, Kadett station '77, Volswagen Kever '74. Garantie, financiering, inruil G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 045-224172.

OPEL Ascona 1600 LS '78, als nw. Opel Manta 1600 L met gas '76, Ford 1600 sport '76, Ford 2000 L '78, Mitsubishi 1600 GL 4-deurs, rood als nw. '78, Opel Kadett special '75; VW Golf L '77; Chrysler Simca 1308 '77 met gas; Fiat Mirafiori 131 L met gas '77; Fiat 128 CL '77; Chrysler Talbot 1600 S 3-deurs '78; Austin Allegro 1100 L '76; Corolla sport wagon 1600 L '77, 3-deurs; Renault R15 TS '75; Opel Manta 1600 L '72 ƒ 750,–. Inruil en fin., garantie Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Te k. FORD Granada GXL, bwj. '73, tel. 045-420784.

OPEL Ascona 16 S de luxe, autom., '77, in nieuwst., groenmetallic met ANWB-rapport - Bovaggar. Auto EKAS Kerkradersteenweg 69, Kerkrade-W. Tel. 045-453502.

Te k. FIAT-KAMPEERBUS bwj. '73, in z.g.st. Vr.pr. ƒ 2000,–. Tel. 045-415187.

Weg. omst. te k. SIMCA 1000 GLS, bwj. '76, pr. ƒ 2500,–. Tel. 045-213422.

FORD Taunus stationcar 21, bwj. '78; Opel Ascona 1900 S, bwj. '76; Minicooper 1100 Speciaal, bwj. '78. Unescostr. 76, Heerlen. Tel. 045-214487.

Te k. OPEL Rekord 1900 LPG, bwj. '76. Lemietweg 2, Amstenrade. Tel. 04492-3513.

Te k. OPEL Kadett 1200 S coupé '78; Opel Rekord 1900 L 4-deurs, autom. '76; Opel Commodore 2500 GS Berlina m. gas '77; Opel Commodore 2500 '72; Opel Ascona 1900 S 4-deurs '78; Opel Ascona 1600 S 2-deurs '76; Opel Rekord 1900 '73; Opel Rekord 1900 m gas '72; Ford Granada 2800 Ghia '78; Ford Granada 2600 '73; Ford Escort 1300 L '77; Ford Escort 1300 '73; Citroën bestel HY '71; Simca 1100 speciaal '77; Simca 1100 '75; Datsun Cherry 120A coupé '74; Daf 33 '74; Alfa Romeo Alfetta coupé 1.8 '74. Gar. en financ. mog. Autobedr. Jo van Mil en Zn. Sportstr. 10, Kerkrade-West. Tel. 045-410826.

Te k. OPEL Senator 30E, bwj. '79, 48.000 gel. m. schuifd. automat. bak. trekh. stereo-cass. LPG-install. metall.groen. I.z.g.st. inr. mog. ook Honda Accord EX. Prov.w. Z 55, Oirsbeek. Tel. 04492-1433.

Te k. a. LADA nov. '75, oker geel, 5 nw. banden. T.e.a.b. Tel. 04446-3396.

OPEL Kadett 1200 special bwj. '73 ƒ 1500,–, i.z.g.sr. Samariastr. 23, Heerlerbaan.

Te k. zeer mooie occasions tegen zeer concurerende prijzen m. Bovaggar. en volle tank en 10.00 km beurt. OPEL Kadett City '76, 1e eig. m. 4 nw. b. en radio cass. ƒ 5950,–; Ford Escort 1300 L 10 '76 nw, auto m. 4 nw. banden ƒ 4950,–; Opel Kadett '75, rood, 1e eigen. m. schuifd. i.z.g.st. ƒ 4750,–; Opel Kadett '75, bruin metall., i.z.g.st. 1e eigen. ƒ 4550,–; Peugeot 104 kl. leuke auto, i.z.g.st. ƒ 3250,–; Audi 80 L '73 m. gereviseerde motor, i.z.g.st. ƒ 1950,–. Serv.station Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896. Tankstation geop. tot 21.00 uur.

Te k. OPEL Olympia stationcar, bwj. '56, i.z.g.st. Pr. ƒ 6500,–. Tel. 045-417450.

Te k. HONDA Civic 1200, bwj. aug. '77, km. st. 44.000. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-441880.

Te k. v. part. TAUNUS 1300 L, bwj. '74 m. trekh. en radio-cass. z.g.a.n. Pr. n.o.t.k. Breitnerstr. 43, Sittard (Stadbroek), tel. 04490-20181 vrijd. na 17.00 uur.

RENAULT R5 TL '79, zwart. Citroën-dealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

CITROËN Mehari '78, Citroën-dealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

AUSTIN Mini 1978, 1974, Citroën-dealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

PEUGEOT 204 '72, Citroën-dealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

MITSUBISHI Lancer 1400 GL '78, Citroën-dealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

Buitengewone aanbieding voor liefhebber: V. part. wegens omst. MERCEDES 250/6 1972 ± 82.000 echte km, stuur- en rembekrachtiging, trekhaak, stereo-inst. Hoofdzakelijk bereden tijdens vakantie en weekends. Deze automobiel verk. zowel uiterlijk als technisch in practisch nieuwe st. 1e lak, originele bekleding etc. Nu te koop tegen elk aann. bod boven ƒ 8000,–. Voor eventuele bezichtiging en/of proefrit te bevragen tel. 04494-45976. Op werkdagen na 19.00 uur.

Te k. OPEL Kadett 1200, i.g.st. Trekh., radio-cass., schapenv., pr. ƒ 950,–. Anjelierstr. 112, Hrl.

Te k. R5 TL, bwj. '74, kl. groen, te bevr. Limburgiastr. 165, Heerlen. Tel. 045-724782, vrij. na 17.30 u., zat. geh. dag.

Te k. HARLEY DAVIDSON bwj. 1942, volledig gereviseerd. Rijklaar. Tel. 04447-1595, Burg. Starmansstr. 16, Nuth.

OPEL Ascona 2.0 met gasinst. Citroën-dealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

RENAULT R12 TL '77, Citroën-dealer Kousen. Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

FIAT 127 '78, Citroën-dealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

DAF 45 de luxe '72, Citroën-dealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

RENAULT R16 TL '76 met gasinst. Citroën-dealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

VW GOLF Extra met.groen '78, Citroën-dealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

CITROËN LNA '78, '79, verbruik 17,5. Citroën-dealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

SCIROCCO '75, Citroën-dealer Kousen. Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

Te k. Ruska super BUGGY 1500, zeer veel access. Bel. 04490-13439.

Te k. PEUGEOT 504 Grand lux, type '76, m. schuifd., aut. m. nw. uitlaat. Pr. ƒ 5400,–. Tel. 04750-15210.

Autobedrijf A.C. Muyres B.V., Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916, Fiat-dealer biedt te koop aan: diverse gebruikte auto's. AUSTIN Mini 850 '73 en 1000 '74, Princess 2000 HLS '77; Ford 1300 L '75; Ford Escort 1100 L '75; Lada 1200 '74; Opel Rekord bestel '76; Opel Ascona 16S '77; Peugeot 104 5-drs., '77; Peugeot 504 GL '77 met gas; Peugeot 304 GL '73 en '76; Simca 1000 '71 t/m '74; Simca 1100 '75; Simca 1100 pick-up '76; R4 GTL '78; VW Golf LN '76; Alfetta 1.6 '77; Alfasud TI '75; Honda Civic '76; Vauxhall Chevette 1300 '79; jubileumuitv.; Opel Kadett L '76; Ford Fiesta 1.3 '78; Autobianchi A112 '74; Fiat 124 E '73; Fiat 133 '76, '79; Fiat 127 2- en 3-drs. '73 t/m '77; Fiat 127 900 L 3-drs., '78; Fiat 127 1050 CL '77; Fiat 128 1100 CL 2-drs., '76; Fiat 1100 Panorama '78; Fiat 128 coupé 3P 1300 '77; Ritmo '79; Fiat 131S 1600 '78; Fiat 131 CL 1600 4-drs. '78; Fiat 133 '78; Fiat 132 2000 '78. Ook diverse spotgoedk. inruilauto's vanaf ƒ 4000,–. Auto's vanaf ƒ 4000,– met Fiat 1-2-3 garantie en ANWB-keuringsrapport. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk. Ook gasinstallaties.

HONDA 500 F, 27.000 km, sierspuitw., als nieuw, vraagprijs ƒ 3000,–, Kerkstr. 358, Brunssum. (vrijd. na 18.00 uur).

FORD Escort 1100 XL te k., bruin metal. ƒ 700,–. Tel. 045-456666.

INRUILAUTO'S Volvo 244 GL aut., groen 1978; Volvo 244 GL aut. zilver 1978; Volvo 244 DL blauw 1976; Volvo 343 DL special zilver 1979; Volvo 343 DL blauw 1979; Volvo 343 luxe geel 1979; Volvo 343 DL aut. geel 1978; Volvo 343 DL aut. oranje 1978; Volvo 343 DL aut. zilver 1978; Volvo 343 DL aut. groen 1978; Volvo 343 DL aut. blauw 1977; Volvo 66 DL station wit 1978; Volvo 66 DL met LPG rood 1977; Ford Granada 2300 GL rood 1977, Ford Capri 1600 luxe rood 1977; Ford Taunus 1.6 4-drs. blauw 1979; Ford Taunus 16 L goud 1978; Ford Taunus 1.6 luxe zilver 1976. Ford Taunus 1.6 luxe oranje 1976; Ford Escort 1.3 luxe goud 1978; Ford Fiesta 1.1 luxe bruin 1977; Peugeot 304 beige 1978; VW Derby LS zilver 1979; Opel Ascona 1.9 groen 1979; Simca 1307 S geel 1976. Datsun 160 J geel 1974. Deze auto's worden met een VV-inspectierapport en 3 maanden Bovaggarantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-dealer Charles Feyts B.V., Provincialeweg N 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Te k. PEUGEOT 504 GL m. schuifdak bj. nov. '76, kl. ivoor, pr. ƒ 6300,–. Tel. 045-440180.

Te k. DODGE Dart coupé 6 cyl, bruin met. crème dak, creme bekl. bj. '75, zeldz. mooi, evt. inr. kleinere wagen mog. Tel. 043-642591.

Koopje, FORD Fiesta, i.z.g.st. bj. '78, Napoleonsbaan 75, Geleen.

Te k. sportwagen MG MIDGET coupé met spaakwielen, bj. '65, verkeert i.g.st. pr. ƒ 4750,–, tel. 043-643952.

Te k. SIMCA 1307 S bj. '76, kl. metalliek i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3400,–. Seipgenstr. 24, Geleen.

Te k. BMW R50 m scherm en koffers. Haansberg 16, Brunssum.

Te k. v. part. goed onderhouden i.z.g.s. OPEL Ascona 16S, autom., '72. Duivenbergstr. 16, Brunssum-Schuttersveld.

Te k. FIAT 127 special, bwj. '75, i.pr.st. Dorpstr. 173, Bingelrade.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '72. Acaciastr. 52, Brunssum.

Te k. a. VW KEVER, bwj. '72, i.z.g.st. Te bevr. Op gen Steen 16, Schaesberg na 17.00 uur.

Te k. weg. sterfgeval VOLVO 343, bwj. '76, i.z.g.st. Pelikaanstr. 9, Heerlen.

Te k. PEUGEOT 504 break, bwj. '72. Wilhelminastr. 83, Hoensbroek. Tel. 045-223610.

Te k. gevraagd OPEL Kadett coupé, bwj. '75-'76, i.z.g.st. moet gek. worden, geen handelaar, tel. 045-223422.

Diverse ALFA RO[M]
sions in voorraad w
Alfetta GTV's; 3 x A
'77; AMC Jeep '79; A
'78 automaat, 30.000
Taunus 1600 L '77 g
Taunus 1600 L '77; Pe
break '76; Peugeot 50
tomaat gas '74; R 4 T
50.000 km; Motor Ho
wing '76. Bovag.gar.,
nanc. mog. Auto S
subdealer Alfa Rome
berg 175, Heerlen.
725507.

Te k. DAF 44, bwj.
mooi, pr. ƒ 650,–. Ve
weg 9, Nieuw-Einde,

Te k. motor HONDA
bwj. nov. '77, z.g.a.n.
verz. Schutterstr. 36
sum.

± 80 AUTO'S te k.
vanaf 1972, beslist
prijs, Crombacherstr.
rade.

Te k. MERCEDES 50
transp. electr. lier,
'68, i.g.st., Tunnelweg
rade-West.

Te k. VW apelzet B
mengesteld '80+Vo
bestelbusje, kmst. 3
n.o.t.k. Wimmerstr. 4
hoven, tel. 045-351912

Te k. MAZDA 1000
i.st.v.nw., pr. ƒ 2750,-,
voor grotere wagen,
319643, Achter den W
Schaesberg.

Te k. OPEL Ascona
bwj. '78, Rinckenslaa
wenhagen, tel. 045-31

Te k. wegens omst.
Starlet GL 1200, bwj.
15.000 a.n. Reeweg 3
over Worms.

ASCONA 19 SR de l
Ascona 16 S. '76 en '7
19 S luxe, '76, Ford C
S, '77, Kadett, '76, 4
dett Stationcar, '75, K
tomatic, '75, VW Polo,
kord Diesel, '77. Aut
bedrijf J. Denneman
huisstraat 107, Hulsbe

Te k. DATSUN 100a,
i.z.g.st., te bevr. Ooste
Valkenburg, tel. 04406

Autobedrijf M. H
biedt te koop aan B
'78; Volvo 66 Dl auto
Volvo 244 DL, '78, 30
1e eigenaar. Opel Rek
4-drs., '75. Toyota Cor
luxe. HONDA Civic 1
matic '76. Mercedes 2
Inruil garantie en fina
mogelijk. Wilhelmina
Hoensbroek.

Te k. onder garantie
ce: FORD Escort 4-d
Ghia '79 ƒ 12.500,–,
1600 luxe '78 ƒ 11.750,
19 S 4-drs. de l
ƒ 12.500,–, Ascona 160
op gas '77, ƒ 9750,–,
1600 S luxe op gas '77
Ascona 1600 S '76
Ford Granada Co
ƒ 5750,–, Kadett co
ƒ 5750,–, Golf LF '75
Simca 1000 Rally I '78
Ford 1600 L '75 ƒ 4250
1100 LX '75 ƒ 2450,–,
nanc., gar. mog. Au
Franken, ' Ganzewei
Heerlerheide, 045-216

Opgelet, opgelet kijk
lijk, AUTO'S van zeer
meerde zaak te k. v
geefpr. Chevrolet Mo
8-cil. op gas in nie
ƒ 7250,–. Ford Grana
2000 op gas '75 ƒ 2650,
1300 Combu '76 ƒ 245
geot 504 coupé in
electr. ramen, schu
vraagpr. ƒ 5750,–, Au
'75 ƒ 2250,–, Mazda
ƒ 5750,–, Simca 1
ƒ 1650,–, Mini club
ƒ 1150,–, Camaro 8-cil.
'74 ƒ 3750,–, Mazda
ƒ 1450,–, Audi 100 LS
'74 ƒ 950,–, Toyota Co
ƒ 3250,–, Ford Ca
ƒ 1650,–, Vauxhall V
ƒ 750,–, Ford Esc
ƒ 1450,–, Mercedes c
ƒ 1950,–, Datsun Ch
ƒ 2650,–. Inruil m
Crombacherstr. 7, K
Gracht. Laatste str. li
grensovergang Locht.

Te k. RENAULT 16
tom., gerev. motor, n
elektr. schuifdak, ra
.rec., trekh., tel. 045-2

Te k. OPEL Ascona
vinyldak, 4-drs. en L
bwj. '77 en Honda C
'76. Venweg 5, Bruns

Te k. goed onderh. OP
ta 16 S, nov. '76, evt. i
tel. 045-316390.

Te k. FORD Capri II 1
type '75, weinig gelop
ƒ 5350,-. Lindestr. 11,
berg.

Te k. FIAT 850 bestel
ƒ 1200,-; Fiat 127 '73,
Bernhardstr. 2, Schin

Te k. OPEL Kadett
mooie auto en motoris
met trekhaak en rad
'71, zien is kopen, ƒ 13
renstraat 27, Oirsbeek.

Te k. VOLVO 343 DL
bwj. sept. 1976, tel.
14000.

Te k. KADETT 1200
bwj. '79, vr.pr. ƒ 9400,
Te bevr. Haesenstr. 21,
berg. Tel. 045-314930.

Te k. VW perso
Frans Halsstraat 3,
Meezenbroek, na 18.30

Te k. OPEL Commo
tom. 2500 met LPG
ƒ 2400,-, Hoogstr. 22,
broek, tel. 220860.

AUDI 100 L 5 E, '77, 1
met.groen, i.st.v.nw.
Audi 100 LS '77, gas,
ƒ 7900,-; BMW 528, '75,
stereo, etc. ƒ 8750,-; V
L, '75, gas, kl. wit,
ƒ 6900,-; Volvo 244 L,
groen, nw. motor, ƒ 67
Golf LS, '75, kl. geel,
ƒ 4900,-; Opel Ascona
drs., '76, gas, kl. m
ƒ 6700,-; Peugeot 504
tom., '77, kl. met.gr
mooi ƒ 6250,-; Peug
GLT, '77, kl. wit,
ƒ 5500,-; Peugeot 504
kl. rood, stereo, ƒ 550
1600 L, '76, gas,
ƒ 5750,-; Ford 1600 L,
met.blauw, i.z.g.st. ƒ 57
nault 20 TL, autom.,
kl. met.groen ƒ 6350,-,
cona '75, kl. geel,
ƒ 4250,-; Fiat 131 Mira
tioncar, '77, kl. geel ƒ 4
troën CX 2200 Pallas,
met.bruin ƒ 4750,-, Al
'76, sportv., stereo,
ƒ 4900,-; Matra Bagh
kl. geel, i.z.g.st. ƒ 4750,
Civic 1200, '74, kl. wit
Peugeot 504 GL, '73,
i.z.g.st. ƒ 2450,-; Ford
1100, '75, kl. oranje
VW Kever, '72, kl. gro
mooi ƒ 1650,-; Opel Ma
kl. geel ƒ 900,-; Ford
1600, '73, kl. groen ƒ 1
vag-bedrijf B.P.-garage
lelweg 1, Spaubeek,
afrit snelweg.

…onomie …ndaag

…torbeleid

…HAAG – Minister Van Aardenne …omische Zaken) onderstreept in …ota over het economisch struc…eleid (sectornota) het belang …het midden- en kleinbedrijf, …dat leidt in het beleid tot onvol…e concrete uitwerking. Een …issie van de Raad voor het Mid…n Kleinbedrijf uit deze kritiek … conceptnotitie over de sector-…De raad behandelt dat concept …oktober. Daar komt volgens de …issie bij dat de maatregelen die …windsman voorstelt vooral zijn …t op het industriële midden- en …bedrijf. De dienstverlenende …ren komen nauwelijks aan bod.

…rkloosheid

…EN – De werkloosheid in de …rse industrielanden zal in de af…are toekomst waarschijnlijk …blijven, zelfs wanneer de econo…e groei weer toeneemt. Dit … in een gepubliceerd rapport …e research-afdeling van het ge…bende Britse weekblad „The …mist". Wanneer men de moge…id van een volledig onvoorspel…en daarom zeer onwaarschijn…conomisch wonder buiten be…wing laat bestaat er volgens de …om Harry Shutt, de opsteller …et rapport, geen enkel vooruit…op een terugkeer naar volledige …elegenheid. Er zijn tekenen …dat zich in de westerse indu…anden op lange termijn een ont…ling voltrekt waarin de pro…iteit onder invloed van de op… van de micro-elektronica snel…eneemt dan de economische … Dat zou het steeds moeilijker …n nieuwe arbeidsplaatsen te …pen, zo meent Shutt.

…upp

… HARTFORD – Het Westduitse …en machineconcern Fried. …p GmbH in Essen koopt van het …ikaanse elektronische bedrijf …d Technologies Corporation …elang van 26,4 procent in de …uigfabrikante Vereinigte Flug…ische Werke (VFW) voor een …ader genoemd bedrag. Krupp …al 35,2 procent van de aandelen … zodat haar totale belang 61,1 …nt wordt. De rest is in handen …e stad Bremen.

…ro in Londen

…TERDAM – Ter ondersteuning …rdere uitbreiding van de inter…male activiteiten van haar effec…drijf gaat de Amrobank een …we maatschappij in Londen op…en, Amro International Ltd. De …ing zal naar verwachting in no…er operationeel worden, aldus …nk. De nieuwe dochter zal zich …toeleggen op internationale ka…marktttransacties, met name op …ie- en handelsactiviteiten in de …obligatiemarkt. Amro is al in …en aanwezig met haar Londen…che, die zich meer richt op alge… bankzaken.

…et Hoechst

…NKFORT – „Van maand tot …d" wordt de afzet van het West…e chemische en farmaceutische …rn Hoechst kleiner, zo heeft pre…t-directeur prof. Rolf Sammet …erdag meegedeeld. Doordat be…ijke afnemers als de automo…dustrie, de textiel en de bouw…rheid bijzonder hard worden ge…n door de economische inzin…zal de produktie van de chemi…sector van Hoechst volgens de …achtingen dit jaar bijna twee …nt kleiner uitvallen dan in 1979.

…niek voorkomen

…JS – De belangrijkste westerse …erbruikslanden en Japan zullen …ch voor inzetten om te voorko…dat het komt tot paniek-aanko…op de „gevoelige" vrije olie…t. Dat is de strekking van een …ring die is uitgegeven na de …bijeenkomst van het dagelijks …ur van het Internationale Ener…eau (IEA) in Parijs. Besproken …ke gevolgen het Iraaks-Iraanse …et kan hebben voor de interna…le olievoorziening. Het dage…bestuur van het IEA, dat 21 lid…telt, is verder tot de slotsom …en dat de olieconsumerende …n tot eind dit jaar en wellicht …nger toekunnen met hun voor… De wereld staat er vergeleken …begin vorig jaar veel beter voor …treft het dekken van eventuele …ten aan olie. Na de val van de …se sjah stegen de prijzen op de …markt de pan uit.

…ormatie

…SSEL – Werknemers bij onder…ngen met meer dan één versti…in EG-landen, zoals multinatio…moeten het recht krijgen op in…tie en consultatie over beslis…n die de topleiding van de on…ming neemt. Dit is de inhoud …en richtlijn die EG-commissaris …enk Vredeling (Sociale Zaken) …ns de Europese Commissie …voorgesteld aan de Europese …terraad. Een richtlijn bepaalt …e EG-landen hun nationale wet… moeten aanpassen.

…ud en zilver

…: onbew. 41470 - 42170; vorige …42720; bew. 39390 - 43860; vori…- 44430.
…R: onbew. 1182 - 1285; vorige …1371; bew. 1120 - 1340; vorige …1430.

Kansen voor Limburgs bedrijfsleven in Dakar

VAALS – Binnenkort krijgt het Limburgse bedrijfsleven de kans om zich zorgvuldig te oriënteren over de mogelijkheden van de Westafrikaanse markt. Van 1 tot en met 5 december wordt in de Senegalese hoofdstad Dakar een congres gehouden waar een groot aantal geplande projecten in de staten Benin, Gambia, Ghana, Ivoorkust, Liberia, Mali, Mauretanië, Niger, Nigeria, Opper-Volta, Senegal, Sierra Leone en Togo zal worden toegelicht. Voor de uitvoering van deze projecten hebben deze landen, die georganiseerd zijn in de Economische Gemeenschap voor Westafrikaanse staten, de samenwerking nodig van het Europese bedrijfsleven, met name op organisatorisch, financieel, commercieel en technisch gebied. Bovendien hopen de landen in contact te komen met potentiële toeleveranciers.

De bijeenkomst in Dakar (dergelijke congressen vonden ook in 1976 en 1978 plaats maar toen was de belangstelling van het Nederlandse bedrijfsleven gering) wordt ondersteund door de Europese Commissie, die al lang streeft naar een versterking van de Afrikaans-Europese samenwerking. Met name geldt die samenwerking voor de Westafrikaanse landen, want daarmee heeft de EG een associatieverdrag gesloten (het zgn. Lomé-verdrag). Om voldoende belangstelling bij het Europese bedrijfsleven op te wekken heeft de Europese commissie aan een aantal organisaties op het gebied van de industrie-promotie in ontwikkelingslanden de opdracht gegeven om ondernemers opmerkzaam te maken op het congres en hen uit te nodigen. Het bureau, dat dit voor Nederland moet doen, is gevestigd in Vaals onder de naam Daldrup BV International Consultants, een dochteronderneming van een Duits organisatiebureau dat zich al langer bezighoudt met dit soort projecten. Vanaf juni dit jaar is Daldrup bezig om het Nederlandse bedrijfsleven te interesseren.

„Wij hebben met name vele Limburgse ondernemers benaderd", zo zegt een woordvoerder van Daldrup. „Niet alleen omdat wij in Limburg gevestigd zijn maar ook omdat wij van mening zijn, dat er in West-Afrika volop kansen liggen voor het Limburgse middelgrote bedrijfsleven". De projecten die in Dakar voorgesteld worden hebben betrekking op: bouwmaterialen, chemische industrie, electronica, houtverwerkende industrie, leerindustrie, mechanische industrie, mijnbouw, textielen kledingindustrie en de voedings- en genotmiddelenindustrie.

„Doorgaans is het erg moeilijk voor een middelgrote of kleine individuele ondernemer om in ontwikkelingslanden een poot aan de grond te krijgen. Het is op de eerste plaats kostbaar en op de tweede plaats levert het niet altijd genoeg op omdat men niet weet met wie men moet praten. Op het congres in Dakar bestaat echter de unieke mogelijkheid om op één plaats informaties over de hele regio uit eerste hand te ontvangen. Aan het forum zullen de verantwoordelijke autoriteiten voor de investeringspolitiek van de desbetreffende landen deelnemen, evenals vertegenwoordigers van de Wereldbank, de Europese Commissie en Unido. Natuurlijk wordt het congres ook bezocht door buitenlandse ondernemers. Wij hopen, dat dit jaar ook het Nederlandse en vooral het Limburgse bedrijfsleven vertegenwoordigd is", aldus de Daldrup-woordvoerder.

Inlichtingen over het congres in Dakar kunnen ingewonnen worden bij Dalrup BV, Tentstraat 44, Vaals. De deelnamekosten aan het congres zijn beperkt.

Drie ministers persen twee wetsontwerpen ineen

VAD-opbrengst niet meer dan 300 miljoen

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De opbrengst van de Vermogensaanwasdeling (VAD) zal gemiddeld per jaar niet meer zijn dan ongeveer 300 miljoen. Dit staat in een vrijdag door het kabinet aangeboden nieuw wetsontwerp. De twee eerdere wetsontwerpen zijn nu samengevoegd tot één wetsontwerp.

Het kabinet denkt dat de VAD-regeling, indien het wetsvoorstel door het parlement wordt aanvaard, op z'n vroegst kan ingaan op 1 januari 1980 en anders op 1 januari 1981. Aanvankelijk was het de bedoeling, dat de VAD-regelingen al in 1977 van kracht zouden worden.

De belangrijkste wijzigingen die nu in het wetsvoorstel zijn aangebracht, zijn:

● De keuzevrijheid van de ondernemer voor de afdracht van de individuele VAD wordt beperkt tot aandelen en vermogensaanwascertificaten. Afdracht in contanten is niet meer mogelijk in die ondernemingsraad daarmee instemt.

● De regeling van de afdracht van de collectieve VAD kan nu ook gebeuren in aandelen. In de oude voorstellen kon dat alleen in contanten. Nu wordt voor afdracht in contanten de instemming van het collectieve VAD-fonds vereist.

● Evenals de collectieve VAD wordt ook de individuele VAD begrensd tot 3 procent van globaal gesproken de winst.

● Niet alleen de individuele VAD-afdracht, maar alle VAD-afdrachten worden aftrekbaar voor de fiscale winstbepaling.

● Het vermogen van het collectieve VAD-fonds wordt niet gebruikt in de sfeer van oudedagsvoorziening en voorzieningen inzake vrijwillig vervroegd uittreden van werknemers. Alle in Nederland werkzame werknemers krijgen aanspraken op het fondsvermogen die na verloop van 10 jaren verzilverbaar zijn. Aan het fondsbestuur wordt geen regeringsgedelegeerde toegevoegd, maar zal uitsluitend zijn samengesteld uit vertegenwoordigers van de sociale partners.

● De drempel waarboven ondernemingen die aan de vennootschapsbelasting zijn onderworpen in de regeling worden betrokken, wordt in verband met de inmiddels opgetreden inflatie verhoogd van f 100.000,– tot f 125.000,– winst voor belasting.

● Geschillen over de hoogte van de overwinst worden niet voorgelegd aan de kantonrechter, maar aan de Ondernemingskamer van het gerechtshof in Amsterdam.

● Het rijk zal niet bijdragen uit de rijksmiddelen aan het collectieve VAD-fonds.

● De omvang van de te reserveren vermogensaanwasoverschotten wordt gebonden aan een maximum van vijftien maal het in een jaar aan de eigen werknemers uitgekeerde bedrag. Het meerdere vervalt direct aan het fonds.

De ministers die het wetsvoorstel hebben ingediend, Albeda van Sociale Zaken, Van Aardenne van Economische Zaken en Van der Stee van Financiën, hopen dat de aangebrachte wijzigingen zullen bijdragen tot een bredere aanvaarding van de regeling en het verdere overleg over het wetsontwerp zullen bespoedigen.

De opbrengst van de voorgestelde regeling wordt in het jaar van invoering ruwweg geraamd op ongeveer 300 à 320 miljoen, waarvan ongeveer 240 à 270 miljoen toekomt aan het collectieve fonds. In het tweede en volgende jaren zal de totale VAD-opbrengst komen te liggen in de orde van grootte van 260 à 380 miljoen, waarvan 300 à 330 miljoen aan het fonds zal toekomen.



● *Het eerste gesprek tussen een delegatie van het kabinet, werkgevers en vakbeweging over het sociaal-economisch beleid voor 1981. Voor de aanvang van het overleg was er nog tijd om te lachen over een grap die medewerkers van Van der Meulen met een oude krant uithaalden. V.l.n.r. Spit, Van der Meulen, Van Veen en zittend Kok*

Koffielanden in verweer op inzakkende wereldmarkt

LONDEN – De 67 landen tellende raad van de internationale koffie-organisatie (ICO) heeft gisteren besloten een uitvoerquota in te stellen om zich te kunnen verweren tegen de dalende koffieprijzen op de wereldmarkt.

Uitvoerquota werden voor het eerst ingesteld onder de eerste internationale koffie-overeenkomst (ICA), die in 1962 in Washington onder auspiciën van de Verenigde Naties tot stand kwam. Deze uitvoerquota – waarmee de wereldmarkt onder de koffietelende landen wordt verdeeld – hadden tezamen met een prijsschommelingsmechanisme dat de koffie-aanvoer tijdens het oogstjaar regelde, tot doel een marktoverschot te voorkomen, de producenten te helpen hun aanplant te verminderen en op andere gewassen over te schakelen.

Tevens werd met de uitvoerquota beoogd de prijzen op de wereldmarkt te stabiliseren.

Beursoverzicht

Lusteloos

AMSTERDAM – Op de laatste dag van een beursweek met overwegend verliezen had men weinig trek de bakens te verzetten. Het enige pluspuntje was, dat de meeste koersen op peil bleven maar daar was dan ook alles mee gezegd. De lust om zaken te doen was erg klein en de koersveranderingen mochten geen naam hebben.

Van de internationale aandelen zette Kon. Olie de langzame stijging voort met een winst van 70 cent op f 176. De andere waarden in deze sector bleven rondom de oude prijs schommelen.

Voor handels- en hypotheekbanken kwamen minimale winsten voor, de verzekeringssector was verdeeld en de uitgevers waren fractioneel beter. Van de bouwmaatschappijen was Bos Kalis bepaald zwak met een achteruitgang van f 1,50 op f 84,50. HBG was 40 cent beter op f 65,40 en Volker Stevin handhaafde zich rondom de f 32. Verder was Nedlloyd 80 cent lager op f 93,20 en verloor Pakhoed een halve gulden op f 40,30. Het aanbod voor Ogem blijkt wat te zijn opgedroogd, want na een winst van 30 cent de vorige dag kon de koers zich nu iets boven de f 7 handhaven. Eerder deze week is het dieptepunt bereikt van f 6,50. Op de lokale markt trad hier en daar een schuchter herstel in maar de algemene trend bleef neerwaarts gericht. Zeer flauw was ADM Beheer waar f 16 verloren ging op f 180. Van Gelder kwam op een nieuw laagtepunt terecht. In de eerste periode kwam het niet tot handel, geadviseerd werd f 8 tot f 7,50 tegen donderdag nog f 8,80. Van Asselbergs viel f 25 lager op f 100 weer niet af te komen. Vijf gulden verlies was weggelegd voor Leidsche Wol op f 125. Gelatine Delft op f 285, Sanders op f 107 en Unikap op f 105. Ook Bergoss, Cindu-Key, Kluwer, Palthe en Begemann waren zwakker. Opvallend was de winst van f 3,50 op f 68,50 voor Otra. Op de actieve markt bleef veel bij het oude. Volker Stevin kon enigszins aantrekken tot f 32,80 en Nedlloyd werkte het aanvankelijke verlies helemaal weg, maar veel had het allemaal niet om het lijf. De obligatiemarkt was merendeels goed prijshoudend. Onder invloed van de nauwelijks veranderende aandelenkoersen bleef het vrijdagmorgen op de optiebeurs rustig. Alleen in Kon. Olie was de handel vrij levendig. De callopties in deze klasse profiteerden van de koersstijging. De totale omzet op de optiebeurs bedroeg om twaalf uur 478 contracten.

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1,92	2,02
Engelse pond	4.56	4,86
Belgische frank (100)	6,60	6,90
Duitse mark (100)	107,00	110,00
Italiaanse lire (10.000)	20,75	23,75
Portugese escudo (100)	3,60	4,20
Canadese dollar	1,64	1,74
Franse franc (100)	45,50	48,50
Zwitserse franc (100)	118,00	121,00
Zweedse kroon (100)	45,50	48,50
Noorse kroon (100)	38,75	41,75
Deense kroon (100)	33,75	36,75
Oostenr. schilling (100)	15,23	15,53
Spaanse peseta (100)	2,52	2,82
Griekse drachme (100)	4,35	5.15
Finse mark (100)	52,00	55,00
Joegoslav. dinar (100)	5,80	7,20
Ierse pond	3,95	4,25

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	68,00	67,30
Akzo	20,50	20,40
ABN	303,00	303,50e
Amev	88,20	88,50
Amro-bank	65,00f	64,20f
Bos Kalis	86,00	84,40
Dordtsche Pr.	222,00	222,40
idem (pref)	217,50	218,50
Elsevier-NDU	175,50	178,00
Ennia	135,50	135,20
Fr-Gro Hyp	57,00	57,00
Gist Brocades	30,10	30,20
Heineken	48,40	48,70
Heineken Hld.	45,40	45,60
holl Betongroep	64,80	65,30
Hoogovens	13,10	13,30f
KLM	58,60	59,50
Kon. Olie	175,50e	175,80
Nat. Ned.	115,10e	114,90
Nedlloyd groep	94,50	93,50
Ned. M. Bank	225,00	225,00f
Ogem Holding	7,00f	7,00
Pakhoed Holding	40.80	40,70
Pakhoed (cert.)	35,80	35,80
Philips	16,60	16,60
Robeco	187,50	188,50
Rodamco	106,00	106,20
Rolinco	183,00	184,50
Rorento	114,10	114,10
Unilever	122,10	122,70
Ver Bezit VNU	80,00	80,40
Volker Stevin	31,70	32,50
Westland U.H.	213,00	210,50

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80–90	105,80	105,80
10.50 Ned. 74	101,50	101,50
10.50 id. 80	100,40	100,50
10.25 id. 80	100,00	100,00
10.00 id. 80	98,60	98,50
9.75 id. 74	97,20	97,40
9.50 id. 76-1	98,70	98,90
9.50 id. 76-2	96,00	96,30
9.50 id. 80-95	94,40	94,80e
9.25 id. 79-89	95,00	95,10f
9.00 id. 75-1	91,80	92,00
9.00 id. 79-94	92,00	92,20
8.75 id. 75-1	94,00	94,30
8.75 id. 75-2	94,00	94,30
8.75 id. 76-96	91,90	92,10
8.75 id. 79-94	92,40	92,60
8.75 id. 79-89	92,10	92,50
8.50 id. 75-1	92,70	92,90
8.50 id. 75-2	92,70	92,90
8.50 id. 78-93	89,30	89,60
8.50 id. 78-89	94,50	94,80
8.50 id. 79-89	94,00	94,30
8.25 id. 76-96	89,00	89,20
8.25 id. 77-92	91,00	91,30
8.25 id. 77-93	90,70	91,00
8.25 id. 79-89	90,70	90,90
8.00 id. 69	88,60	88,80
8.00 id. 70-95	88,20	88,50
8.00 id. 71-96	86,40	86,80
8.00 id. 70-1	95,90	95,90
8.00 id. 70-2	97,20	97,20
8.00 id. 70-3	95,60	95,60
8.00 id. 76-91	90,60	90,80
8.00 id. 77-97	87,20	87,40
8.00 id. 77-87	93,30	93,50
8.00 id. 78-88	89,80	90,10
7.75 id. 71-96	85,10	85,10
7.75 id. 73-98	83,20	83,30
7.75 id. 77-97	86,30	86,40
7.75 id. 77-92	88,40	88,50
7.50 id. 69-94	85,90	86,20
7.50 id. 71-96	84,70	85,00
7.50 id. 72-97	83,00	83,20
7.50 id. 78-93	87,60	87,90
7.50 id. 78-88	88,60	88,90
7.50 id. 78-88-2	87,90	88,20
7.50 id. 71-81	98,40	98,40
7.20 id. 72-97	82,10	82,30
7.00 id. 66-1-91	86,00	86,30
7.00 id. 66-2	86,50	86,70
7.00 id. 69-94	84,80	84,90
6.75 id. 78-98	81,20	81,40
6.50 id. 68-1-93	83,60	83,80
6.50 id. 68-2	82,90	83,10
6.50 id. 68-4	83,00	83,20
6.25 id. 66-91	84,60	84,80
6.25 id. 67-92	83,40	83,60
6.00 id. 67-92	82,30	82,50
5.75 id. 65-1-90	83,30	83,40
5.75 id. 65-2	85,20	85,20
5.25 id. 64-1-89	85,60	85,80
5.25 id. 64-2	86,70	86,90
5.00 id. 64-94	79,80	80,20
4.50 id. 58-83	95,80	95,80
4.50 id. 59-89	86,80	86,80
4.50 id. 60-1-85	93,20	93,20
4.50 id. 60-2	84,10	84,10
4.50 id. 63-93	81,90	81,90
4.25 id. 59-84	93,10	93,10
4.25 id. 60-90	86,10	85,90
4.25 id. 61-91	84,70	84,70
4.25 id. 63-1	81,20	81,20
4.25 id. 63-2	81,00	81,00
4.00 id. 61-86	89,60	89,60
4.00 id. 62-92	82,10	82,10
3.75 id. 53-93	80,60	80,60
3.50 id. st. 47	78,30	78,30
3.50 id. 53-83	94,40b	94,60

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	78,00	78,40
8.75 ABN	103,50	103,50
6.75 Amro 73	92,70e	92,70
5.50 Amro 8.25	263,00	261,00
8.50 Bos Kal.	98,50a	95,00
6.25 Buhr T	95,00	95,00
4.00 Elaion	91,80	91,90
8.75 Elsev.-NDU	87,00	86,00
7.25 Furn. 73	82,50	82,50
5.75 Gist-Br.	82,80	82,30
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	82,00	82,00
8.75 KNSM	83,40	—
8.75 KBB	—	—
7.75 K.N. Pap.	85,30	85,00
7.25 M'intosh	76,70	77,00
9.00 Meneba	85,20	85,20
7.00 NBM-B	84,00	84,00
7.25 Nederh.	1,60	1,60
6.50 NBM	550,00	554,00
7.75 Nutricia	69,50	69,50
8.00 Nijverd.	80,10	80,00e
6.50 Océ-Gr.	96,00	96,00
4.75 Philips	82,25	82,10
10.00 Pont	88,00a	88,00
7.50 Proost B.	84,00b	—
6.50 Rolinco	63,00	64,00
6.50 id. 1000	65,00	65,00
8.00 Sanders	91,50	91,50
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Skol Br.	86,10	85,00
7.00 Slav. Bk.	81,00	81,00
8.75 Stev. Gr.	74,00	78,00
9.00 VMF-St.	59,50	59,00f
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	66,00	68,00
7.00 W'have	93,50	93,40
7.00 W'sanen	85,20	89,00
8.75 W.U. Hyp.	93,00	93,00b

Binnenlandse aandelen

ACF	65,30	66,00
ADM-Beheer	196,00	180,00
Amas	6,60	6,50
Amfas	101,50e	101,90
Asd. Rubber	3,41	3,41
Asd. Rijtuig	154,00	155,00
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	176,00	176,00
Asselberg	115,00a	100,00a
Ass. St. R'dam	69,90	69,90
Audet	104,50	105,00
Aut. Ind. Rt.	915,00	940,00
Ballast-N.	70,00	70,00
Bam	39,80	40,10
Batenburg	388,00	392,00
Beek van	47,80	48,00
Beers	98,00	99,50
Begemann	43,00	40,00b
Belindo	276,00	276,00
Bergoss	34,00	33,60
Berkl.P	62,00	60,00
Blydenst. C.	270,00a	—
BOER Druk	102,00	102,00
Bols	55,20	56,00
Borsumij W.	230,50	230,00
Braat Bouw	147,00	147,00
Bredero VG.	172,00	170,20
id. cert.	172,00	170,20
Bredero VB	173,50	172,20
id. cert.	173,50	172,50
Buhrm. Tett.	66,00	65,50
Cal. hold. NV	25,20	25,30
Calvé-D. cert.	164,00	164,60
id. 6 pct. cert.	1281,00	1280,00
Centr. Suik.	51,50	51,50
id. cert.	52,00e	52,00e
Ceteco	119,50	117,30
id. cert.	118,80	117,80
Chamotte	10,20	10,20
Cindu-Key	17,80	16,80
Claimindo	273,00	273,00
Deli mij.	68,00	70,00
Dressaux	43,00	43,00
Dikkers	18,20	18,20
Dorp en co.	147,00	145,00a
Duiker App.	105,00	100,00a
Econosto	25,10	25,10
Emba	120,00	121,00b
Eriks	75,20	75,20
Fokker	28,20	28,50
Ford Auto	250,00	252,00
Furness	28,80	28,50
Gamma H.	26,00	26,00
id. 5 pct.	14,20	14,20
Gel. Delft c.	290,00a	287,00
Gelder cert.	8,70	7,70
Geld. Tram	—	1150,00
Gerofabr.	38,00	35,00
Giessen	134,00	131,00
Goudsmit	51,00	49,00a
Grasso	65,00b	65,00b
Hagemeijer	33,00	33,00
Hero Cons.	—	—
Hoek's Mach.	45,60	45,00
NV Holdoh.	250,00	253,00
Holec	53,50	52,50
HAL Trust	98,00	98,00
Holl. Kloos	127,00	127,00
Hunter Douglas	11,80	11,50
HVA Mijen crt.	30,50	30,90
ICV	64,00	62,90
Ind. Maatsch.	232,00	230,00
IBB Kondor	86,50	87,50
Internat. M.	19,70e	19,90
Inventum	715,00	735,00
Kempen B.	51,00	49,00
Klene S.	232,50	233,00
Kluwer	89,00	87,00
KBB	45,50	45,50
id. cert.	45,50	45,50
id. 6 cum.	—	—
KNP	24,60	24,40
KNSM	54,30	54,50
Krasnap.	66,50	66,10
Kwatta	9,30e	9,30b
Landre Gl.	149,00	149,00
Leids Wol.	130,00a	125,00
Macintosh	23,20	24,20
Maxw. Petr.	201,00	203,00
Meneba	33,30	33,10
Metaverpa	—	—
MHV A'dam	30,00b	30,00b
Moeara En.	356,50	357,60
id. 1-10	4550,00	4590,00
id. 1-4	980,00	990,00
Mulder	690,00a	680,00a
Mijnb. W.	500,00	504,00
Naarden	15,50	15,50
Naeff	90,00a	88,00a
Nagron	31,00a	30,20
NBM-Bouw	15,00	14,50
Nedap	155,00	158,00
Ned. Crediet	56,70	56,50
NEFIT	1095,00	1095,00
Ned. SHB	200,00	198,00
Ned. Springst.	4550,00a	—
Nierstrasz	720,00	—
Norit	63,80	63,70
Nutricia GB	23,30	23,10
Nijverdal	21,50	21,50
Océ-Gr.	106,50e	107,50e
van Ommeren	25,10	24,90
Orenstein	160,50	160,50
Otra	65,00	68,50
Palembang	113,00	110,00
Palthe	25,00	23,00a
Pont Hout	85,00e	88,00
Porcel Fles	236,00a	235,00a
Proost en Br.	90,00	90,00
Rademakers	240,00	240,00
Ravast NV	16,00	16,00
Reesink	201,00	201,00
Reeuwijk	—	—
Riva	271,00	271,00
id. cert.	250,00	251,00
Rohte en Jisk	44,00a	43,00a
Rommenholl.	275,00e	274,00
Rijn-Schelde	47,50	46,30
Sanders	112,00a	107,00
Sarakreek	58,50	58,00
Schev. Expl.	1,20	1,17
Schlumberger	1450,00	1450,00
Schokbeton	390,00	395,00
Schuitema	88,00	87,00
Schuppen	100,00	102,00b
Schuttersv.	56,00	56,00
Slavenb. Bnk.	191,20	190,00
Smit Intern.	35,30	35,90
Telegraaf	62,50	61,10
Textiel Tw.	44,10	43,10
Tilb. Hyp. Bk.	120,20	117,00
Tw. Kabelf.	211,00	212,00
Ubbink	100,00a	100,00
Unikap	110.00	105,00
V.d. Vliet-W.	5,00a	5,00a
Ver. Glasf.	80,50	83,00
VMF-Stork	32,00	32.40
Verto cert.	16,50	16,90
Vihamij Butt	30,50	30,50
VRG-GBZ	34,70	34,50
Wegener cert.	63,00	62,50
Wessanen	41,60	41,30
Wyers	25,80	25,70
Wijk en Her	149,60	149,00

Amerika (orig. aandelen)

Am. Tel & Tel	51,30	51,40
Boeing Corp.	39,50	39,75
Citicorp	20.00	20,40
Eastm. Kodak	67,00	67,60
Exxon	72,00	73,50
Gen. Motors	51,60	51,50
I.B.M.	65,55	65,40
Occidental	29,65	29,60
Polaroid	28,50	28,20
Schlumberger	148,35	149,80
Sears Roeb.	16,70	16,80
Xerox	68,10	68,80

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	356,00	356,00
Br. Petrol	735,00	750,00
Gevaert Ph.	82,00	82,00
Hoechst	118,00	118,00
Hoesch	24,50a	24,00
Imp. Chem.	165,00	165,00
Petrofina	332,00	—
Solvay	163,00	162,00
Un. Miniere	510,00	500,00
Akzona	20,00	19,80
Alcan	69,00	70,00
Am. Cyanam	54,00	53,50
Am. Express	71,00	71,50
Am. Motors	9.70	9,90
Am. Standard	138,00	138,80
Am. Tel & Tel	102,80	101,50
Ampex Corp.	49,90	49,20
Bell Teleph.	33,00	33,00
Bethl. Steel	46,40	47,00
Boeing Corp.	76,50	77,00
Burroughs	125,10	126,00
Can. Pacific	79,30	79,70
CBS	97,00	96,00
Celanese	102,50	101,70
Chrysler	17,80	17,60
Citicorp.	38,60	39,50
Cities Serv.	253,00	257,00
Colgae	29,20	29,20
Columb. Gas	68,00	69,00
Cons. Edison	46,80	46,80
Control D.	129,50	130,00
Curtiss W.	52,00	51,50
Dow. Chem.	66,80	66,70
Du Pont	88,00	87,50
East Airl.	15,00	14,80
Eastm. Kod.	131,00b	130,60
Exxon (10)	140,00	143,80
Ford Motor.	52,60	52,50
Gen. Electric	102,00	104,50
Gen. Foods	59,00	58,20
Gen. Motors	100,10e	100,50
Gilette	52,00	52,50
Goodrich	44.50	44,50
Goodyear	29,70d	29,50
Gulf Oil	260.00	258,00
Husky Oil	206.00	205,00
Imperial Oil	73,90	75,00
Inco	46,20	45,50
IBM	129,50	129,00
Int. Flavors	42,90	43,50
Int. Tel. en T.	62,50	63,00
Kennecott	60.00	58,20
Litton Ind.	137,50	136,60
Lockheed	64,30	64,40
Mc. Donnell	72,30	72,00
Merck Co.	154,50	155,10
Minnesota	114.50	114,00
Mobil	144,00	144,50
National Can.	42.30	43,80
Nat. Dist & C.	55,00	55,00
NCR Corp.	128,00	130,00
N.A. Philips	65,20	66,00
Occidental	58.00	58,10
Pepsi Co	49.00	47,00
Ph. Morris	83,00	82,00
Philips P.	95,80	97,90
Polaroid	49,80	49,30
Procter & C.	140,50	139,50
RCA Corp.	52,00	52,00
Rep. Steel	45,60	45,50
Reynolds I	75,60	78,00
Sears	32,10	32,10
Shell Can.	52.00	52,50
Shell Oil	185,30	180,00
Sperry Rand	99,50	101,00
Standard Br.	57,00	59,10
Standard Oil	153,50	156,70
Sterling Dr.	46,00	47,00
Sun Oil C.	96,00	95,20
Tandy Corp.	155,30	156,50
Texaco	74,50	73,90
Texas Instr.	255,50	257,00
Transam C.	36,50	37,20
Un. Carbide	87,00	86,50e
Un. Pacific	112,60	114,60
U. Brands.	29,40	29,00
U.S. Steel	41,40	41,70
Warner L.	39,80	39,00
Westingh.	48,60	50,20
Woolworth	48,10	47,70
Xerox	129,00	130,60
Dai-Ichi K.	365,00	365,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	210,00	210,00
Sanyo Electr.	185,00	185,00
Sony Corp.	540,00	550,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Auto's en motoren

Te k. FORD Escort 1100 bwj. '73, bruin met zwart dak, pr. ƒ 600,–. Te bevr. Honingmanstr. 60, Schaesberg.

Te k. van dame op leeftijd zeer mooie SIMCA 1100 z.g.a.n., t.e.a.b. Tel. 045-725017.

Te k. HONDA Civic automatiek, bwj. '75, Grachterstr. 3, Kerkrade-W. (Gracht).

Te k. mooie KADETT Coupé, bwj. '73. St.-Corneliusstr. 3, Kerkrade (Gracht).

BMW 520 bwj. '75, motorisch uitst., weg. omst.h. te k. Uterweg. 129, Heerlen-Nrd. Tel. 045-213350.

Te koop zeer zuinige RENAULT 6 TL, iz.g.st. ± 50.000 km, met trekh. enz., '76, vraagpr. ƒ 2450.– (koopje) Burggraverweg 7, Gulpen.

Te k. FORD Taunus 1600 L Stationcar, bwj. '77, 5-drs. enz. i.z.g.st. vraagpr. ƒ 5.300,–. Dr. Poelsstraat 94, Gulpen.

BMW R60-6, bouwjaar '76, iets aparts. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

Jan van Cruchten voor betere gebruikte auto's MERCEDES 280S, 1980 nw. model 13.500 km. 045-714849, b.g.g. 04490-18616.

Te k. MERCEDES 280 CE coupé, bwj. '78 als nw. Mercedes 300 D, bwj. '77. Tegelaar, Industrieterrein Mortel 1, Born, 04498-3284.

Te k. VW PASSAT L stationwagen met 1300 motor, i.z.g.st. ƒ 2750,–, Kempstr. 2e Born.

Te k. BMW 2002 bwj. '74, i.z.g.st. t.e.a.b. St.-Michielstr. 14, Sittard.

Te k. wegens beeindiging bedrijf: nieuwe Amerikaanse auto's tegen fabrieksprijzen, PONTIAC, Firebird, metallic zilver 8-cil. van 29950 voor 23000,–. Pontiac Firebird geel, 8-cil. van 32350,– voor 23250,-. Chevrolet Citation V6 van 29250,– voor 22750,–. Ford Thunderbird met alle mog. accessoires van 52.000,– voor 29750,–. Bovengenoemde auto's zijn fabrieksnieuw en worden met officieel garantiebewijs verkocht. Inl. tel. 04499-3350.

Te k. OPEL Commodore 4-drs. '76 ƒ 5850,–, inl. 04499-3350.

Te k. MERCEDES 240 D '74, ƒ 5800,–, inl. 04499-3350.

Te k. div. goed gebruikte automobielen tegen handelaarsprijzen PEUGEOT 604 met gas, '76 ƒ 5600,–. Buick Century '75 met gas ƒ 5650,–. Chevrolet Monte Carlo met alle denkbare accessoires, '77 ƒ 11550,–. Chevrolet Concours '77 ƒ 13750,–. Citroën GS spec. '76 ƒ 5250,–, inl. 04499-3350.

Mazda 323 ES 3V 1.4 '78, Mazda 323 ES 3 met gas '78, Mazda 818 S sedan '76/'77, Mazda 929 S sedan, '77/'78, Mazda 929 Hardtop '75/'76, Mazda 929 Hardtop met gas '76, Mazda 616 coupé '71, AUSTIN Allegro 1300 S '77, Datsun 1000 L '77, Opel 1700 met gas '74, DAF 66, '74, Opel Kadett '73, Morris Mini Clubman 1100 '77, Mazda Landau demonstr.w. '79. Mazda-Bovag-garantie. Autobedrijf Leymborgh BV, Bornerweg 6-8, Limbricht, tel. 04490-15838.

FORD Escort 1.3 4-drs. met LPG '78, Moonen Occasions, Schelsberg 33, Heerlen, 045-721670.

MAZDA 323 ES 3 met LPG '78, Moonen Occasions Schelsberg 33, Heerlen, 045-721670.

OPEL Record 2000 diesel eind '77, Moonen Occasions, Schelsberg 33, Heerlen, 045-721670.

TRIUMPH Spitfire MK IV ƒ 4900,–. Moonen Occasions Schelsberg 33, Heerlen, 045-721670.

SUZUKI GT 750 '77 als nieuw ƒ 2900,–, 045-721670.

FORD Escort 1300 sport, bwj. '74, te bevr. Anjelierstr. 21, Hrl.

Voor liefhebber mooie OPEL KADETT A, bj. '64, VW 1300 bj. '70 met radio ƒ 350,–. Beukenbosweg 21, Kerkrade.

Te k. gevr. 2-koloms HEFBRUG pl. oliekachel. Tel. 045-454484.

Te k. type OPEL Kadett '75 pr. ƒ 3500,–, Triumph 2000 MC II in nieuwstaat. Pr. ƒ 2750,–. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. zeer mooie FORD Mustang I 6 cyl. aut. '73. Pr. ƒ 4500,–, Pontiac Firebird dec. '76, op gas, inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. RENAULT 12 TL '77 met LPG, Renault 4 '75, Renault 5 TL '73. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

BMW 318 aut. bj. '78, kmst. 24.000, i.st.v.nw. Past. Smeetsstr. 64, Geulle.

LADA combi 1500 '77, 40.000 km ƒ 5750,–, tel. 04494-42949.

RENAULT 6 TL ƒ 500,–, H. Hermanslaan 362, Geleen na 15.00 uur.

Te k. SIMCA 1100 Spec. '74, i.pr.st. ƒ 1400,– of te ruil tegen Zündapp bromf. mog. Tel. 045-258101.

Te k. FIAT 127 pr. ƒ 8900,– bwj. '79. Bodemplein 40, Brunssum.

Te k. CITROËN 2CV4 okt. 1974, 92.000 km + radio, nw. remmen + kopp., ƒ 1000,–. Hoeve 32, Spaubeek.

Te k. OPEL Kadett 1200 S, groenmetall. Model '80, km 8000, als nw. Schievelbergstr. 4, Brunssum.

Te k. van part. zeldzaam mooie OLDSMOBIEL type Cutlass Supreme 2-drs. coupé, km.st. 50.000, nw. gasinst. kl. metall. zilverblauw, vinyldak, elke keuring toegestaan. Te bevr. alleen 's zondags. Brewerstr. 14 Simpelveld.

Te k. weg. omstandigh. MITSUBISHI Galant 1600 GL v 23-6-78 en compl. gasinstall. gratis, vraagpr. ƒ 8600,–, tel. 04495-4085, 's avonds na 18.00 uur.

Te k. VOLVO 244 DL aut. '75 en LPG 04493-1963.

Te k. SUNBEAM 1500 4-drs. automatic Irenestr. 14, Munstergeleen.

Te k. RENAULT 5 TS, bwj. '77 of Renault 4 TL te bevr. Cortenstr. 21, Geleen, tel. 46151/40189.

Te k. TOYOTA Mark 2000 de luxe 9-72 op gas tel. 045-219721.

KADETT City, dec. '75, kmst. 55.000 1e eig. i.z.g.st., Benzenraderweg 193, Hrl. 045-717940.

Te k. BMW 2002 Mergelsweg 194, Welten-Hrl., tel. 045-712657.

Te k. SPORTWAGEN Triumph GT 6 MKI '68 met overdrive apart model Top 195 km. Bautseplein 22, Voerendaal.

Te k. CITROËN Ami super, bwj. '73 ƒ 650,–. Kaardenbekerweg 20, Craubeek-Klimmen, tel. 04405-1994.

Kleine tot middelgr. AUTO gevr. '75 tot '78, tel. 045-214341.

RENAULT R18 GTS '79; Princess 1800HL met gas en schuifdak '78; Renault R16 TL '76; Alfa Romeo in perf. staat '78; Saab 900 EMS '79; Saab 900 Turbo '79. Automobielbedrijf Kompier BV, Akerstraat 150, Heerlen. Tel. 045-717755.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. OPEL Kadett 1300 N, geel, '80; Kadett Luxe 1200 S geel, '79; Kadett City Luxe, oranje, '79; Kadett Luxe signaal oranje, '78; Kadett J '77 rood; Kadett Luxe signaal geel, '76; Kadett City Luxe signaal groen '76; Opel Ascona 1.9, blauw, 4-drs., uitv. '77; Ascona 1.9 SR, groen, '75; VW Golf diesel luxe uitv., groen, '77; Ford Fiësta type 1.1 Ghia '78, groenmetall.; Capri II geel 1600 luxe, '75; Mini 850 luxe bruin '79; 1ste eign. Volvo 244 DL, bruin, met LPG; Toyota Corolla luxe '78; Mitsubishi Lancer 1400 GL rood, '78. Inr. en fin. mog. Garantie, eigen service dienst. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

CHEVROLET Pick-up C. 10, LPG '71, of te ruil v. luxe auto Morris Minor Traveller 1959, opknapper. 045-211071.

MERCEDES 280 S '71, duurste uitv., LPG, ƒ 4500,–. Tel. 045-211071.

BMW 2800, '72, LPG, ƒ 2350,–. Tel. 045-211071.

Te k. motor HONDA 350 Four. Te bevr. na 18.00 uur. Tel. 045-224395.

VW te koop, zien is kopen, vr.pr. ƒ 3750,–. Klein Stegel 26, Eygelshoven.

Te k. FORD Taunus GL type '80, 4-deurs, Nieuwstraat. Tel. 04494-51777.

Te k. CITROËN CX 2000 kl. rood, dec. '75, i.z.g.st., ƒ 4200,–, Meidoornstraat 21, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. FORD Granada Coupé 2600 GXL automatic met LPG-install., stereo cass., schuifdak, bwj. '75, i.z.g.st. ƒ 4800,–. Meidoornstraat 21, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. ESCORT bwj. '75 1600 sport, Rennemigstr. 29, Heerlen.

Te k. VOLKSWAGEN Golf, bwj. '74, Rennemigstr. 29, Heerlen.

Te k. FORD Granada coupé, bwj. '75 m. gas en trekh., pr. ƒ 3250,– Rembrandtstr. 3, Hrl.-Meezenbroek.

FORD Taunus 20 L V6 op gas, 4-deurs, kmst. 55.000, bwj. sept. '77, vaste pr. ƒ 8300,–, tel. 045-722304. Boerhavestr. 24, Hrl. liefst voor 14.00 uur.

Te k. HONDA of the road XL 500, bwj. juli '79, pr. ƒ 3800,–, Molenberglaan 140, Hrl.

TOYOTA Corolla sprint coupé, bwj. '71, 37.000 km, gel. slechts ƒ 659,–. Buschkensweg 34, Hrl. Heksenberg, tel. 218573.

Te k. BMW vraagpr. ƒ 1850,–, kmst. 90.000 en trekh. Bergplein 42, Hoensbroek.

Te k. gevr. motor YAMAHA XT 500 of Honda XL 500 tel. 045-251229.

Te k. PEUGEOT 504 GL, bwj. 5-78, kmst. ca. 40.000 prijs ƒ 12.000,–. H.M. Bok, Treebeekstr. 146, Heerlen, 045-220708.

Te k. aluminium VELGEN met 185-er 185'er voor Capri en Escort ƒ 500,–, tel. 045-454-3259.

Te k. FORD 1600 L stationcar m. Vialle gasinst. Zeer mooi ƒ 8750,–. Schievelbergstr. 4, Brunssum.

Te k. aangeb.: MAZDA 626 '79; Mitsubishi Combi '76; Peugeot 504 op gas '75; Renault L5 '74; Fiat 125 P '78; Skoda 100L '74; Lancer '78, tevens nieuwe en sloopanderd. Skoda en Wartburg. Nieuwe Skoda en Polonez uit voorraad leverb. Garage Piet de la Roy en Zn. Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212898. Dealer Skoda Polonez 125P en Wartburg.

Te k. FIAT 127 bj. '74, Mini Clubman 1000, bj. '73, Ford Escort 1100 L, bj. '72, t.e.a.b. Weyenbergstr. 392, Hoensbroek.

Nieuwe MERCEDESSEN, alle types, diesel en benzine uit voorraad of op zeer korte termijn leverbaar. Gebruikte auto's met Bovaggarantie. Mercedes 280 SE uit nieuwste model, demonstratie-auto, 5000 km, 3 mnd. Mercedes 280 S aut. met '80, nieuwste model 16.000 km. Mercedes 280 SE aut. sept. '78 metallic zilver; Mercedes 200 D '80, 13.000 km, extra's rood; 200 D okt. '79, 18.000 km wit; Mercedes 300 D '79, metallic zilver, airconditioning, 62.000 km. Mercedes 300 D type '78, 32.000 km, geel; Mercedes 230 '78 rood 1e eig.; Mercedes 230 benzine automaat type '77, Mercedes 240 TD (combi) type '78, 48.000 km, geel. Mercedes 200 D nov. '76, 1e eig., oranje; Mercedes 240 D 3.0 '75, beige, Mercedes 230 6 aut. '74, groen, LPG; Mercedes 280 S '74, beige; Cadillac Seville mei '79, 16.000 km, nieuwtoest. bordeaux-rood metallic; Ford Mustang Ghia okt. '79, 10.000 km aut. 6 cil. grijs metallic. Peugeot 505 SR type '79, wit; Simca Chrysler 1308 GT '78 metallic grijs, 44.000 km; Peugeot 504 L '78 33.000 km, 1e eig. Automobielbedrijf Jurgen B.V., Kerkrade, Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach, tel. 045-452570.

AUTOSHOP Geleen BV op de Vey 47-49, Geleen bij voorspark. Tel. 04494-44944 VW-bus met ramen '77, BMW 316 '76, Simca 1308 S '78, Talbot type '79 Ford Escort '76, Toyota Corolla '77, Kadett coupé '76 Manta GTE '77, DAF 66 '73, Ford Granada Ghia aut. '74, Mazda 616 '74. Kadett special '75, garantie en financiering.

Te k. FORD Taunus 16 L bj. '78, kmst. 38.000, metall.zilver, 1e eigenaar, schadevrij en in staat van nieuw. Leren dak en Ghia-bekleding. Vrpr. ƒ 8950,–. Tel. 04490-10480.

CANTON REISS ANWB-gekeurde OK-inruilauto's. Geen miskoop van de maand. Een echte auto voor uw geld. Wij verkopen een goede auto en willen u behouden als klant. Keuze uit diverse merken o.a. Kadetts in div. uitvoeringen v.a. ƒ 8950,–; Ascona's div. uitvoeringen v.a. ƒ 7450,–; Fiat 127 A Fiorino bestel met zijruiten '79, ƒ 8650,–; Chevettes '75-'79, v.a. ƒ 6850,–; Viva's v.a. ƒ 5650,–; Cavaliers 1600-2000 v.a. ƒ 13.800,–; Alfetta's 1600-1800 v.a. ƒ 12250,–; Simca Chrysler 1308, '77-'78, v.a. ƒ 9650,–; Fiat 127 L '78, ƒ 8450,–; Fiat 128 '79, ƒ 9900,–; Ford Taunus 1600 '77-'79, v.a. ƒ 11.500,–; Manta 16 S '77-'78 v.a. ƒ 12500,–; Commodore 2500 '78, ƒ 12.650,–; R 20 TS, ƒ13.900,–; Horizon LS '78, ƒ 11.750,– Marina 1.3 ltr. Coupé, '78, ƒ 6950,–; Austin Allegro '77, ƒ 7600,–; Toyota Corolla 30 '78, ƒ 9950,–; Mazda 1300 '76, met gasinst., ƒ 5450,–; Kadett Coupé met gasinstall. 1975, ƒ 7950,–; Kadett automatic met gasinstall. 1978, ƒ 11.250,–; VW Scirocco S 1976, ƒ 9350,–; Ford Escort automaat 4-deurs, '76, ƒ 7850,–; Alfa Giulietta 1.6, '78, ƒ 16450,–; Peugeot 104 SL '78, ƒ 10.250,–; Honda Accord juli '78, ƒ 12.850,–; Renault R 14 mrt. '79, ƒ 13.350,–; diverse Amerikanen, Oldsmobile Delta 8-cyl. diesel '79, ongelooflijk zuinig 1:10; Chevrolet Malibu Classic 6-cyl. '78. En nog diverse inruilauto's in de goedkope prijsklasse. OK-garantie in geheel Nederland op onderdelen arbeidsloon, 14 dagen zelf testen, daarna inruilmogelijkheid en GMAC-financiering. Canton Reiss waar u auto's koopt met service. Wij zien u graag op afd. OK-inruilwagens, Honigmanstraat 63, Heerlen tussen postkantoor en ANWB-kantoor. Tel. 045-714441. Geopend van 8.30 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Van part. te k. BMW 520 2 jr. oud, km.st. 33.000 te bevr. Kieuwegracht 7, Gulpen. Tel. 04450-1180.

MERCEDES 280 S automatic '73, nieuw model, pr. ƒ 7650,–; Sunbeam Rapier autom. pr. ƒ 1750,–; Ford 1600 L '76, ƒ 3600,–; Ford Capri 1600 GT '73, ƒ 1750,–. Grote aanhangwagen, gesloten, laadverm. ± 3000 kg. Varenbeukerweg 52, Hrl. Tel. 223860.

Te k. TAUNUS 1.6 L 4-drs., dec. '78, met LPG, 1e eigenaar, als nieuw, ƒ 8150,–. 045-414202.

VOLVO 244 DL '75, prachtauto, slechts ƒ 8750,–. Mozartstr. 25, Sittard.

Grote OCCASIONSHOW Mazda Autobedrijf Loven Heerlen b.v. Mazda, Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 722451. Mazda 626 2,0+trekhaak 1979 ƒ 14.750,–; Mazda 626 1,6 demonstratieauto 1980 ƒ 15.000,–; Mazda 929 Hardtop 1976 ƒ 6.450,–; Mazda 616 automatic 1977 ƒ 7.000,–; Mazda 818 1978 ƒ 7.950,–; Mazda 818+gasinstallatie 1975 ƒ 3.000,–; Mazda 323 ES 3 1977 ƒ 8.250,–; Mazda 323 ES 3 1978 ƒ 8.250,–; Mazda 323 ES 3V 1977 ƒ 7.750,–; Mazda 323 ES 3 1977 vanaf ƒ 6.950,–; Mazda 323 EL 3 1977 ƒ 7.450,–; Datsun 120A coupé 1976 ƒ 5.950,–; Datsun FII automatic 1978 ƒ 7.650,–; Fiat 131 Mirafiorie 1976 ƒ 4.750,–; Fiat 131 Mirafiori 1978 ƒ 7.750,–; Ford 1600L 1977 ƒ 7.250,–; Honda Accord 1978 ƒ 9.950,–; Opel Ascona 19N 1977 ƒ 9.950,–; Opel Ascona 19 1977 ƒ 9.000,–; Opel Rekord 20N+gasinstallatie 1978 ƒ 15.000,–; Renault 5 GTL 1978 ƒ 9.950,–; Renault 20 L 1977 ƒ 9.950,–; Renault 15 TL 1979 ƒ 13.950,–; Simca 1100 LE 1976 ƒ 2.500,–; Toyota Corona 1800 Lux 1975 ƒ 3.250,–; Volvo 245 stationcar+trekhaak+gasinstallatie 1977 ƒ 16.500,–; Volkswagen Passat LS 1977 ƒ 8.000,–. 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en financiering ter plaatse mogelijk.

Te k. KADETT coupé '73. Jan Campertstraat 24, Molenberg-Heerlen.

MERCEDES 200 kleur wit, bwjr. '75, 160.000 km, ƒ 8250,–. 045-419181, i.g.st. van onderhoud.

MERCEDES 300 D als nieuw, kleur blauw, bj. dec. '79, kmst. 7000 km, wegens vertrek naar buitenland. Excl. BTW ƒ 35.000,–. Tel. 045-419181.

Te k. TREKHAAK en imperial voor Renault 16. Servatiusstraat 30, Brunssum, tel. 253373.

AUDI 100 S i.z.g.st., Pullmanbekl., 4 hfd.st., ƒ 1200,–. Valkenburgerweg 13, Heerlen.

FORD Taunus 20 L GL 4-drs. 1979, Paul God. Welterlaan 49, Heerlen, tel. 045-710194.

Te k. CITROËN DS bwjr. '71, ƒ 800,–. Palenbergstraat 18, Palemig-Heerlen, tel. 045-723906.

Te k. OPEL Rekord als nieuw. Kmst. 23.500. Groot, Nullanderstraat 43, Kerkrade.

Te k. van part. prachtige MAZDA 1300 in- en uitw. 100%. Pr. ƒ 2850,–. Essendijk 28, Geulle.

Weg. omst.h. te k. VW Golf L diesel bj. '79. 47.000 km, ƒ 13.750,–. Rijksweg Zuid 199, Geleen.

Te k. HONDA 350 cc bj. '74, i.z.g.st., nw. achterband en uitlaat, met toebeh. o.a. tassen en windscherm. Tel. 04494-45064.

OPEL Kadett Speciaal, bwjr. 1976. Prijs ƒ 5400. Inr. fin. mog. Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

BMW Cabriolet alle denkbare extra's ƒ 4500,–. Inr. fin. mog. Heerlenersteenweg 34 Kerkrade-West.

TOYOTA Celica ST rood, radio, spoiler, sportvelgen enz. ƒ 3250,–. Inr. fin. mog. Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

VOLVO 343 DL zilvergrijs-metalliek grijs bwj. juni '79. Schakel. Tel. 045-459944.

Te k. MAZDA 1000 bwjr. '78, Ford Capri 2300 GT bwjr. 1974, Fiat 127 bwjr. '73, Opel Rekord 1700 '74 met LPG-install. en trekhaak, Opel Kadett bwjr. 1970. Motor voor V.W.-bus en motor voor Opel Commodore 25S bwjr. '77. Kloosterraderstr. 89 Kerkrade.

VW-CAMPINGBUS bwjr. '73. In zeer goede staat. Vr.pr. ƒ 2800,–. Kon. Emmastr. 21, Eygelshoven. Tel. 045-352469.

Te k. MAZDA 818 bwjr. 1973. Prijs ƒ 1300,–. Koelgroevestraat 14A, Eygelshoven.

Te k. aangeb. AUDI 100 GLS type '77. Kl. groen. LPG, getruiten, stereo-inst. auto verkeert in staat van nieuw. Tel. 045-458633.

Te k. aangeb. MAZDA 818 4-deurs bwjr. nov. '75. Te bevr. Canisiusstr. 27, Kerkrade.

Te k. rode SAAB 96 bj. '70. Pr. ƒ 800,–. Venweg 76 Brunssum.

Te k. MINI 1000 bwjr. '74 i.z.g.st. Brikkebekker 94 Schaesberg.

Te k. AUDI 80 GT bwjr. '75 nwe. banden trekh., sportw. Pr. ƒ 4500,–. Drievogelstr. 151 Kerkrade-West. Tel. 419304.

Te k. OPEL Kadett bwjr. '73 ƒ 850,–. Tel. 045-421356.

Te k. FORD Taunus 1600 L bwjr. '78 met LPG-install. km.st. 47.000 van le eig. Prijs ƒ 8200,– in st. v. nieuw. Te bevr. 045-442786.

Te k. MERCEDES type 280 S bwjr. '74 i.g.st. m. schuifdak, leren bekl. stereo-install., getint glas. Kaalheidersteenweg 132 Kerkrade-West. Tel. 045-412940. Tot 20 uur.

Heinkel SCOOTER in prima staat. J. Smeets, Crocusstr. 14 Kerkrade-W. Tel. 045-421735.

Te k. AUDI 80 LS heel veel extra's bwjr. '78, zilvermetallic, prijs ƒ 7500,–. Sportstr. 30 Kerkrade-W. 045-411480.

Te k. AUDI 100 GL veel extra's. bwjr. '77. Prijs ƒ 8750,–. Sportstr. 30 Kerkrade. 045-411480.

VOLVO sportwagen P 1800 technisch perfect. Interessante prijs. Inr. fin. mog. Heerlenersteenweg 34 Kerkrade-West.

Alleen bij FIAT Kolenburg, nu rijden en later betalen met 3 mnd. Bovag- en 6 mnd. Fiat-omruilgarantie. Fiat 127 900 L 3-drs., '77, '78 v.a. ƒ 154 p.m. Fiat 127 900 L 2-drs. '76, '77, '78, v.a. ƒ 120 p.m. Fiat 127 Special 2-drs., '75, ƒ 110 p.m. Fiat 128 1100 N, 2-drs. '78, ƒ 180 p.m. Fiat 124 4-drs., '78 ƒ 172 p.m. Fiat 125 Special 4-drs., '77, ƒ 132. Fiat 131 1600 CL 2-drs. '79 ƒ 270 p.m. Fiat 131 1600 Special 2-drs. '76, '77, v.a. ƒ 106, p.m. Fiat 132 2000 Lido 80, ƒ 440 p.m. Fiat 132 2000 '77, 78 v.a. ƒ 246 p.m. Lancia 2000 HPE, '77 ƒ 330 p.m. Citroën GSA Club 80 ƒ 328 p.m. Morris Marina Coupé 78 ƒ 158 p.m. Mini 850 '77 ƒ 118, p.m. Vauxhall Chevette L '77 ƒ 170 p.m. Fiat 238 bedrijfsbus ƒ 128 p.m. Showroom dagelijks geopend tot 18 uur, zaterdags tot 17 uur. Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524.

Te k. KADETT Caravan 75. ƒ 3800. Sittarderweg 165, Heerlen.

Te k. MERCEDES 200 D, bj. 75, i.z.g.st., kl. wit, t.e.a.b. Tel. 045-723382.

Mooie goed onderh. motor BMW R 60-5 met koffers en scherm. Tel. 045-723720.

Te koop VOLKSWAGEN Kever, bj. 72. Pieter Breughelstr. 27, Meezenbroek.

Te k. weg. omst.h. SUZUKI 550 GS met acc., bj. 79. Tip top in orde, vraagpr. ƒ 3900. Rietrastr. 1, H'broek, tel. 219495, na 6 uur.

Te k. TOYOTA Corolla de Luxe '73, i.z.g.st. Elandstr. 49, Heksenberg na 18 uur.

Te k. mooie OPEL Ascona 1600 L 77. Abel Tasmanstr. 56, Heerlen.

Te k. MAZDA T 818 LS 76. kl. blauw, kmst. 42.000, verk. i.z.g.st., ƒ 3850. Tel. 04490-20643.

TOYOTA Carina stationcar 1600 de luxe, bj. '79, 55.000 km, met trekh. Vr.pr. ƒ 10.000,–. Tel. 043-643298.

Te k. FORD Fiesta 1.3 Ghia, km.st. 13.500, bj. 1977. Te bevr. Caumerbeekl. 11, Heerlen. Tel. 710458.

Te k. div. AUTO'S m. plaatschade, Ascona 1600 SR '80, 2500 km, Manta 1600 - 1900 '78, div. Kadett '78, Alfa 1600 super '76 enz. Haefland 20, Brunssum (ind.terr.). Tel. 045-254482.

Te k. OPEL Ascona. Dr. Philipsstr. 40, Hoensbroek.

OPEL Rekord 2100 diesel bj. '75 4-drs. ƒ 4950,–, Peugeot 204 diesel bj. '78 80.000 km ƒ 6500,–, Ford Escort '77 kl. geel le eigen. ƒ 5950,–, Ford 2000 L '75 L '75 kl. wit ƒ 2950,–. Ford Capri 1600 XL '74 kl. rood ƒ 3500,–, Opel Kadett '73, kl. goudmetal. ƒ 1750,–, VW 1300 '74 kl. rood 80.000 km ƒ 2950,–, Chrysler 2 ltr. '74, autom. m. gasinstall. kleur blauwmetall. ƒ 1950,–. Old-timers: Mercedes 190 SL + Singer 1500 SM. Roadstar, Ganzeweide 146, Heerlerheide (Rijksweg, t.o. droomkasteel).

BMW 520 inj. T '74 zilvermetaal. m. radiocass., km.st. 78.000 als nieuw ƒ 6950,–, Citroën 2000 super '76 metal. bruin m. stuurbekr., zeldz. mooi ƒ 5750,–, Opel Ascona 2000 SR Berlina dec. '78, met sunroofdak enz., km.st. 20.000, geen 2e zo sport. ƒ 14.500,–. Opel Ascona 16 S luxe '79 met gas Engels-rood, km. 25.000 ƒ 15.000,–, Audi 100 LS coupé '75. Mech. 100% ƒ 3950,–. Datsun 120 Y de luxe '74 met gasinstall., in pr. st. ƒ 2250,– en div. andere inr.wagens, inr. financ. mog. Garage John Nievelstein, hoek Akerstr.-Dr. M.L. Kinglaan, H'broek.

Te k. FORD Taunus 2000 Ghia aut. bjr. '77 a.nw. Vr.pr. ƒ 7500,–. Tel. 04490-20819.

Te k. FORD Esc. Ghia, bjr. 5e mnd. '78, km.st. 21.000. Vr.pr. ƒ 8500. 04754-5019.

Jan Banen EUROTIMERS Herten. Ook deze week weer ruime aanbieding betaalbare auto's. Speciale aanbieding: Peugeot 104 '76 ƒ 4500,–, Simca 1000 '74 ƒ 700,–, Sunbeam 1250 TC '73, VW Bus '70 ƒ 500,–, Simca 1100 '71 ƒ 500,–, Ford Escort 1300 XL '73 ƒ 1600,–. Ford Escort 1300 XL '73 ƒ 1600,–, Ford Taunus '73 ƒ 1600,–, Renault R6 ƒ 1600,–, Fiat 127 3-drs. '74 ƒ 2200,–, Fiat 127 '74 ƒ 1800,–, Renault 16 TL '74 ƒ 2000,–, Citroën Dyane '74 ƒ 2000,–, Citroën GS '74 ƒ 1800,–, Mini Clubman 1100 '75 ƒ 2400,–, VW Golf '75 ƒ 5500,–, Peugeot 204 GL '75 ƒ 3600,–, Renault R4 '75 ƒ 2600,–, Toyota dec. '76 ƒ 3200,–, Toyota 1000 dec. '75 ƒ 2800,–, Volvo Combi '70 ƒ 1600,–. Pas binnen Fiat 128S coupé ƒ 2250,–. Citroën 2CV '74 ƒ 1800,–, Schoolstraat 20, Herten, tel. 04750-12934.

Te k. van Volvo-empl. VOLVO 343 schakel, 1 jr. oud, km.st. 9000. Pr. ƒ 13.800,–. Tel. 04499-3166.

Te k. OPEL Manta GTI, zeldz. mooi en zuinig, type '78, 32.000 km, een koopje. Vr.pr. ƒ 8950,–, tel. 04490-10165.

Te k. CROSSMOTOR KTM 250 cc met Koni's en WP bjr. '79. Lambertusstr. 16, Sittard.

Te k. BMW 323 I, 5 mnd. oud, km.st. 10.000 met cass. ƒ 27.000,–. Te bevr. na 14.00 uur 04494-46154.

Te k. MERCEDES 280 B, type '75, zeer mooi, Datsun Cherry 1200 A F II coupé, bj. '77, 1e eig. Toyota Carina DL, bj. eind '75, Opel Kadett, i.z.g.st. Meylaersterweg 3, Nieuwstadt.

Te k. DAF 33, bj. '74, i.z.g.st., vaste pr. ƒ 750,–. Keuring toegest. Rijksw. 23, Gulpen. Tel. 04450-1766.

Te k. HONDA 400 bj. '78, i.z.g.st. Kapelweg 32, Heerlen.

Te k. TRIUMPH Spitfire, i.z.g.st. Bj. '75. Kapelweg 32, Heerlen.

Te k. v. part. VOLVO 343 DL autom., LPG, kl. geel, bj. '77. Tel. 04447-2436.

Goede auto verkopen, groot of klein, cont. GELD, moet u bij P. Joosten zijn. Scharnerweg 3, M'str. 043-627308.

Te koop van part. PEUGEOT 504 GL, bwj. '75, vr.pr. ƒ 4500,–, Boerhaavestraat 5, Schaesberg.

ALFETTA '76 ƒ 4750,–, Austin Allegro '75-'76 ƒ 2250,–, Chrysler 1307 LS '77 LPG ƒ 4250,–, Mini Innocenti '75 koopje, Opel Ascona '76 ƒ 6500,–, Ford Taunus 2.0 L '78 ƒ 7500,–, Mazda 121 coupé '77 zeldz. mooi ƒ 7500,–, Mercedes 200 D '72-'71 ƒ 2250,–, inr.auto Daf ƒ 350,–, Fiat 127 '74 ƒ 900,–, Ren. R6 ƒ 750,– enz. Ruilen ook zonder geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, M'str. Let op het goede adres. 3. M'str. Tel. 043-627308, inkoopauto's cont. geld.

Bromfietsen

Weg. omst. te k. VESPA Ciao, bj. '78 m. verz. i.z.g.st. kl. metal. grijs. Akerstr. 306, Hoensbroek, na 18.00 uur.

Te k. KREIDLER, bwj. '76 en Zündapp, bwj. '75. Te bevr. Groenstr. 202, Waubach.

Floret RMC 1 mnd. oud st.w. van ƒ 3295,- voor ƒ 2295,-; YAMAHA z.g.a.n. v.a. ƒ 1295,-; 2x Maxi Puchs z.g.a.n. ƒ 695,- – ƒ 795,-; Vespa Bravo ƒ 395,-; Floret v.a. ƒ 895,-; Puch m.v. 50 ƒ 475,-; Peugeot 104 ƒ 380,-; 6 mnd. gar.; Peugeot m. verz. ƒ 135,-; Solex ƒ 125,-. Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. HONDA 250 (zonder kenteken) te ruil teg. bromfiets, tev. te k. opvoerset v. Zündapp. Grachtweg 4, Schinveld.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bwj. '78, zeer mooi. Stephanusstr. 11, Wijnandsrade. Tel. 04447-3249.

SUZUKI te k. bj. '79, Ailbertuslaan 131, Kerkrade.

Te k. KREIDLER RMC met sterwielen, i.g.st., vr.pr. ƒ 1500,–, bwj. '78, tel. 045-712911.

Te k. BROMFIETS merk Yamaha Enduro, i.z.g.st. met verzekering. H. Extra-Konings, Kerkweg 30, Puth-Schinnen.

Te k. FLORET ƒ 300,–, Vespa Ciao ƒ 225,-. Reestraat 25, Heksenberg-Heerlen.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 bwj. '76, i.z.g.st. m. leren jas en valhelm. Callistusstr. 101, Terwinselen.

Te koop brommer HONDA SS 50. 3 mnd. oud. Laurierstr. 453, Heerlen-Heerlerheide.

KREIDLER te k. i.z.g.st., pr. ƒ 800,–. Te bevr. Heerlerbaan 23, tussen 9.00 en 19.00 uur.

PUCH Maxi, zwart, Kreidler m. sterwielen, Willy Meijs, Groenstr. 136, Ubach o. Worms.

Te k. YAMAHA FS 1 DX, 6 mnd. oud, m. verz. Kollebloem 8, Brunssum. Tel. 045-253266 na 17 u.

Te k. gevr. 4-gangs MOTORBLOK van Kreidler. Tel. 045-212702.

ZÜNDAPP, Kreidler, Yamaha en Puch Maxi v.a. ƒ 400,–. Amerstr. 4 Heerlen-Beersdal.

Te k. MAICO-CROSSER 400 cc, inr. bromfiets mog. Amerstr. 4, Heerlen-Beersdal.

Geld en goed

TOONDERSPAARBEWIJZEN van elke bank verzilveren wij à contant tegen de hoogste waarden E.P.M. Hoolstr. 28, Voerendaal, tel. 04446-3296.

Onderwijs

Leraar WERKTUIGBOUW heeft nog enkele uren over voor bijlessen werktuigbouw en wiskunde. Br.o.nr. Z 174 L.D. Heerlen.

Wilt u ORGEL of accordeon leren, bel dan even tussen 17-19 uur, tel. 045-257050.

Voor BIJLESSEN in natuur-, wis-, en scheikunde, schr. Heerlenersteenweg 63, Kerkrade-W.

KLAVIERLEHRER für 13-jährige fortgeschrittene Schülerin gesucht. Reckmann, Vaals, 04454-2989.

Het is geen fabeltje. De resultaten liegen er niet om. In 10 wkn. uw RIJBEWIJS bij autorijschool W. Jutten, Schaesberg, 045-311003.

Wie voelt er iets voor om 1x per week aan FITTNESS-TRAINING te gaan doen. Gymn. spel en lichte haltertrainingen. Tel. 045-715071.

Landbouw

Ablas PAARDENTRAILERS voorraad leverbaar. Steeghs Schepenst. 12, Helden, 04760-2772.

Te k. gevr. SCHAPEN, geiten, lammeren en wol. Paul Nicolaye, Vaals. Tel. 04454-1732 of 3772. Bij storing 04454-2106.

H. fruittelers. Wij hebben voor u o.a. in voorraad: PLUKEMMERS, korven en plukzakken, driepootladders; pluksleetjes, klemsteekwagens en handpalletrucks, plukwagentjes. Plastic interieurs voor voorraadkisten. J. Huntjens, St.-Josephstr. 58 Maarland, tel. 04409-1956.

Westfalia PAARDENTRAILERS 1, 1,5 en 2 paards, nu weer uit voorraad leverbaar, ook te huur. Dassen aanhangwagens, Stationsstr. 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

Te k. 3 ha WEILAND gelegen ruilverkaveling Ransdalerveld. Dir. te aanv. Br.ond.nr. VA 531 LD Valkenburg, tel. 6301 GG.

Te k. AARDAPPELS, rode en bintjens. Etzenrade 2, Jabeek, tel. 045-251202.

Ons KOOPJE van de week is reeds door tientallen agrariërs ervaren als een werkelijk koopje, waar elders beduidend meer geld voor wordt gevraagd, voor minder kwaliteit. Mech. bedr. Frissen B.V., Vroenhof 92, Valkenburg Houthem. Tel. 04406-40338. Vert. H. Neven, tel. 043-641234.

Wij hebben steeds voorradig sport- en recreatiepaarden in iedere prijsklasse, ruime keuze. Inr. mog. W. Janssen, Humcoven 6, Ulestraten, tel. 043-642141.

HEIDEPLANTEN en bloembollen planttijd. U kunt terecht bij Tuinbouw Stokkermans, Ten Esschen Hoensbroek.

Pracht bossen tuinchrysanten in alle kleuren. Tuinbouw STOKKERMANS, Ten Esschen, Hoensbroek.

De ONDERDELENBANK kan beter. Niemeyer schaar ƒ 50,–, Rumpstadtschaar ƒ 50,–, Varta accu's 30%.

Te k. 1 gebr. Grimmer aardappel, BUNKERROOIER, type Europa standaard, i.z.g.st. Prijs ƒ 2500,– excl. BTW. Mech. bedrijf J. Hermans B.V. Schimmert, tel. 04404-1224, vert. v. Kan, Hulsberg, tel. 04405-1727.

Voor het zware najaarswerk te koop: 1 FORD Country 124 pk met cabine, 1 Ford 8600 met cabine, 1 Ford 7000, 94 pk met cabine, 2 Ford 5000, 75 pk met cabine, 1 Zetor Cristal 8011, 85 pk met cabine, 1 Renault type 89, 60 pk met Sirocco-cabine. Alle tractoren met Bovaggarantie. Mechanisatiebedrijf J. Hermans BV Schimmert, tel. 04404-1224. Vert. V. van Kan, Hulsberg, tel. 04405-1727.

Te k. MESTVERSPREIDER 4 ton, J.F. met opzetstukken en 4 Brouwers drinkbakjes. Alles i.pr.st. Te bevr. M.J.L. Houtvast, Steenstraat 24, Puth-Schinnen. Tel. 04493-1583.

Gebruikte MACHINES: 2-rijige aardappelrooier, aardappelsorteerder, Moreau bietenlader, 1-rijige bietenrooiers, boxenvuller, vaste tandcultivator, Van Lengerich kuilvoersnijders (door de fabriek volledig gereviseerd), heteluchtkanonnen, mestverspreiders, 2- en 3-schaarploegen, silogaffel, ventilatoren 1,5 pk, Ø 65 cm, 4-wielige wagens, Rau zaaibedcombinatie. Fa. Collé, Nusterweg 90 Sittard tel. 04490-19980.

De volgende nieuwe MACHINES kunnen wij direct uit voorraad leveren tegen ongekend lage prijzen. Lemken triltand cultivatoren en ploegen; Vicon strooiers en vaste tand cultivator; Tecnoma sproeimachines; Colfra ondergrondwoelers, transportbakken, hydraulische topstangen; Roger zaaimachines, Van Lengerich kuilvoersnijders, Colfra 12 tons tandemkipper, Miedema boxenvullers, transportbanden, stortbunkers en kippers, Lely strooiers, Becker triltandcultivatoren, Veenhuis mengmestverspreiders, mengmestmixers en kippers, Posch houtzagen en splijters, Kärcher hogedrukreinigers, Kuxmann aardappelrooiers en kunstmeststrooiers, Mullos afzuigventilatoren. Fa. Collé Nusterweg 90 Sittard tel. 04490-19980.

Partij GRASZAADHOOI te k. te Schinnen, tel. 04493-1239.

Stamboek opfok ZEUGEN te k. H. Ploumen, Kromstr. 6, Huls-Simpelveld, tel. 045-441512.

3 November Hubertus JAARMARKT Gulpen. Tentoonstellingsvee en handelsvee, landbouwwerktuigententoonstelling. Correspondentieadres: F. Bormans, Kieuwegracht 5, Gulpen. Tel. 04450-1498.

Te k. ZAAIMACH. br. 2½ m, hout, co motor, cultivator gecomb. met eg en 3 scharen v.h. aanaarden v. aardappelen, windsch. v. vicon kunstm.str. Tel. 04459-1943 Walem 104, Klimmen.

TRACTORBANDEN o.a. Kléber, Pirelli e.a. Dubbelluchtbanden en rubber stalmatten. J. Rouwette. Klimmen. 04405-1286.

1 gebruikte SCHOTELSTROOIER als nieuw. Te bevr. fam. Dressen, Groenstraat 24, Sibbe, tel. 04406-13904.

2 ha LANDBOUWGROND te k. Ook in gedeelten. Event. gesch. voor paarden, omg. Gulpen-Wittem. Br. ond. nr. SH 009 LD Heerlen.

Tijdelijk ONDERDELENAKTIE, 25% korting op Varta-accu's, 20% korting op Niemeyer- en Rumpstad-ploegscharen. Deze actie duurt tot en met 31 okt. 1980. Mech. bedr. Frissen B.V., Vroenhof 92, Valkenburg-Houthem. Tel. 04406-40338.

Te koop D PONY L 2 dressuur met winstpunten, clubkampioen 1980. Te bezichtigen ponyconcours te Heer as. zondag. Tel. 04404-1663.

Te k. 3.30 ha SNIJMAIS. L. Op 't Veld, Steinwinkelweg 4, Vlodrop, tel. 04742-1922.

Te k. NL FOKZEUGJES van prima sterzeugen. A. Frijns, Dorpstr. 36, Jabeek, 04492-1329.

SCHAPEN en kalveren gevr. Bet. ƒ 450,– v. RB en ƒ 325,– v. ZB, extr. kwal. ƒ 25,– bov. not. Brouwers, 04498-1645.

Gevonden/verloren

Gevonden woensdag 30 september in Heerlen zilveren MEISJESARMBAND. Br.ond.nr. P 175 LD Heerlen.

Verloren zeer duur FOTOTOESTEL a.d. kerk te Welten, tijdens paardenzegening, eerlijke vinder kan op beloning rekenen. Manege Benelux, Nieuwstr. 3, Heerlen.

BELONING voor degene die inl. geeft die tot de opsporing leiden leidt mijn gestolen motor, kleur: wit. Honda XL 500 S of the road. Kenteken: ZU-52-56. Bwj. '79, frameno. 5010015. Jongen, Dr. A Kuyperstr. 44, Brunssum.

Weggelopen, ZILVERGRIJZE POEDEL, 5 jr. oud. omg. Heerlerheide, terug te bez. Pappersjans 62, Heerlen (Heerlerheide).

Vakantie

(STA-)CARAVANSTRANSPORT .... alle afmetingen, in binnen en buitenland..... W. Dabekausen b.v., tel. 04402-2245 (ma.-vr. 8-17 u.) Beek (L) Stationsstr. 122.

CARAVANSHOW. Vouw-, tour- en stacaravans o.a. Alpenkreuzer, Esterel, Bürstner, Hobby, Eifelland, Eriba, Munsterland, Wolf, Spyder. Diverse aanbiedingen, ook mooie gebruikte. Caravan-Import Feijts, Hoofdstraat 76, Amstenrade-Oirsbeek. 04492-1860.

Luxe BUSVERVOER naar Spanje en Oostenrijk (wintersport). Inl. Reisburo EUROVAC, 08870-4844.

HERFSTVAKANTIE! Vak. won.-app.-stacaravan in België, lux., Eifel. Vraag gids, Reisburo Eurovac, 08870-4844.

VOORDELIG vliegen naar Alicante-Palma-Malaga. V. A'dam of Brussel. Inl. Reisburo Eurovac, 08870-4844.

Overwinteren in zonnig DENIA. Speciale prijs. Ook met busvervoer. Inl. reisburo Eurovac, 08870-4844.

Overwinteren in zonnig BENIDORM e.o. Goede app., lage prijzen. Per bus, auto of vliegtuig. Vraag folder, Reisburo Eurovac, 08870-4844.

JACHTWERF Snijders, Markt 36A, accessoires motoren. Korvetweg 14, werkplaats boten, Maastricht, tel. 043-14652/629530. Speciale aanbieding Johnson-Yamaha-motoren. Dufour surfplank en kleding. Pegatrailers, dekzeilen. Motor winterbeurtservice. Alles voor uw boot!

ZEEZEILEN op IJsselmeer, Noordzee. Profiteer van mooie najaar. Weekend- en weekreizen op moderne tweemaster, Lady Tramp. Voor inlichtingen of boekingen bel Tramp Sailing Holland, tel. 04459-2097.

De OLDE CARAVAN Sittard, najaarsuitverkoop van nog enkele 1980-modellen, vouwwagens, o.a. Walker, Valiant met remmen, luifel, ondertent, reservewiel, grondzeil, kantelsteunen. Normale prijs ƒ 5465,– nu voor ƒ 4850,–. Tevens met aantrekkelijke voordelen. Raclet vouwwagens o.a. Vagebont, Normandi en Oleron, 4- tot 6-pers. Pak nu uw voordeel en wees de prijsverhogingen van 1981-modellen voor. Langs de Hey 7, Sittard, tel. 04490-13634.

De OLDE CARAVAN Sittard. Najaarsuitverkoop van nog enkele 1980-modellen CI-toercaravans. Nu een aantrekkelijke korting of voortent gratis. Tevens uw adres voor alle accessoires en onderdelen. O.a. wintertenten, verwarmingssystemen, slaapzakken, pota potti toiletten etc. etc. Te veel om op te noemen. Alles te bezichtigen in onze uitgebreide accessoireshop. Langs de Hey 7, Sittard, tel. 04490-13634.

CARAVAN merk Eifelland 450, 5-pers., 2 maal gebr., ijsk., reservewiel, dubb. glas en voort., tel. 045-441034.

Te k. STACARAVAN 6-pers. met verw. TV, enz. Ook voor permanente bewoning (nieuw), redelijke prijs. Tel.nr. 04495-3758.

Te k. 6-pers. BUNGALOWTENT, compl. met toebeh. pr. ƒ 750,–, tel. 045-414701.

Te h. 3 kamp. VAKANTIEAPPARTEMENT, Zillertal-Oostenrijk, tel. 04457-1567.

Te k. ruime 4 à 5-pers. TOURCARAVAN Munsterland-Luxus, met toiletruimte, koelkast, dubb. ramen, voorwand, ringverwarming, winteruitvoering. Bwj. '79, ƒ 3000,– onder nw.prijs. Peelderpad 6, Oirsbeek. Tel. 04492-1687.

Te k. ZEILBOOT merk F.J. met trailer, toebehoren en verzekering, als nw. Kievitstr. 15, Heerlen. Tel. 045-210901.

Te k. CARAVAN „Sprite" bwj. '71, 3.60 mtr. binnenbak vraagpr. ƒ 1250,–, Teventweg 33, Partij-Wittem, tel. 04450-2732.

U kunt boeken bij dhr. Ramakers, Rijksweg Zuid 171, Geleen. Reizen naar PARIJS, Hamburg en naar Palma de Majorca Arnal.

CARAVAN te k. uiterste prijs ƒ 650,–. Caumerweg 40. Heerlerbaan-Heerlen.

Te k. a. SPEEDBOOT 2 jr. oud, 6 m. lang, 2.40 breed, 228 pk. Unescostr. 76, Heerlen. Tel. 214487.

Te k. Adria CARAVAN 390, pr. ƒ 1450,–. Te bevr. Vinckenstr. 67, Heerlen.

Te k. KAMPEERAUTO 5-pers. Ford m. bovenbouw, kent. '78, e.k. toegest. T.e.a.b. Eksterstr. 12, Sittard.

Te k. VOUWWAGEN merk Eurocamper, incl. voortent pl. luifel, i.g.st. vr.pr. ƒ 2000,–, tel. 045-457115.

Te k. BUNGALOW-stacaravan voor permanente bewoning, zonder staanpl. afm. 15 mx3,65 m, bj. '75. Ind.: 3 slpk., keuken 2.80x3.50 mtr. (Beckermann), douche, toilet met t.w., aparte salon, ruime entree. Het geheel is voorzien van c.v., incl. stoffering. Levering event. op korte termijn, te bevr. 043-623952.

Zoekt u een CARAVAN? Bied aan een tourcaravan Chateau parade 320, dubbele ramen (getint), aankoopdata mei '79, '80 door omstandigheden, nooit gebr. Te koop voor een zeer aantrekkelijke prijs. Scheffer, Kruisberg 42, Meerssen, tel. 043-643952.

Te h. prachtig APPART., 6-pers. in De Panne, Belg. kust. Nazomerprijs, inl. 045-412492.

Te k. polyester KAJUITBOOT 1. 5 mtr. met 4 pk b.b-motor. Incl. geremde trailer, vaste pr. ƒ 10.000,–. Tel. 04490-12718.

Te k. 3 à 4pers. CARAVAN, standpl. Vieux de Moulin. Pr. ƒ 500,–. Tel. 045-320220.

Overdekte CARAVANSTALLING aangeboden, tel. 04402-3405.

Te k. SPEEDBOOT bwj. '78, trailer + 40 PK Mercury b.b.-motor, electr. starten, afm. 1. 3,60 M, br. 1,50 m, toebeh. 2 pr. waterski's, 2 pr. skilijnen, kerk. reservewiel, dekzijl. Prijs ƒ 7000,–. Te bevr. Kleikoelenweg 27 Nieuwenhagen tel. 045-314280.

Te koop aangeboden TOURCARAVAN ƒ 1500,–. Ireneweg 14, Borgharen.

CARAVANSTALLING, overdekt, gesloten, tel. 043-629557.

Te k. VOUWCARAVAN met voortent, Paradiso, vrpr. ƒ 1500,–. Lindenlaan 6, Kerkrade, tel. 045-458098.

Te k. CARAVAN Kip Cavalier lang 7.60 m. br. 2.50 met verw. en registratiebewijs. Op vaste staanplaats op Camping Goolderheide te Bocholtz met vaste aansl. water, licht, riool. Vr.pr. ƒ 7500,–. Kloosterraderstr. 89 Kerkrade.

Te k. pol. SPEEDBOOT 33 pk. bwjr. '77. Prijs ƒ 3750,–. Te bevr. tel. 045-312874.

Te k. voll. ingerichte 6- à 8-pers. STACARAVAN, camping 't Hitje, Posterholt. Tel. 04447-2558 (zond. aanw.).

Te koop of te ruil OPEL campingauto tegen tourcaravaan of boot. Tel. 04746-2558.

Te koop aangeboden ZOMERHISJE 2 slpk., eigen w.c. Met verzekering. Inclusief inboedel. Gehele complex afgezet met hoog hek. Vaste prijs ƒ 8.500. Telefoon 045-420133.

Te koop gevraagd TOURCARAVANS. Telefoon 043-629557.

Huwelijk

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure, Kontaktcentrale Postbus 458, 's Hertogenbosch, 5201 AL.

Goede wijn behoeft geen krans. In 15 jaar hebben wij de naam verkregen een degelijk en betrouwbaar bureau te zijn met moderne methoden. Vraagt u eens inl.? U zult verrast zijn. Stichting TRAIT-D'UNION, P.B. 122, 6710 BC Ede, Gld., tel. 08380-14192. Geleen: Reuverbeek 20, tel. 04494-49444. Erkend door de Raad van Toezicht.

ZAKENMAN medio 50 zoekt kennismaking met charmante en ondernemende dame, doel huwelijk. Steller dezes is 1.80 mtr. Brieven onder nr. 1875 Limburgs Dagblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Jongeman 27 jr. rustig type, vaste betrekk., 1.75 m, zoekt ser. KENNISMAKING m. leuk meisje geen danstype, br.o.no. MA 124 LD M'str. 6221 BN.

JONGEMAN 31 jr., goed uiterl., geen uitg.type, zkt. langs deze weg ser. kennism. m. leuke attract. jonge vrouw tussen 20-35 jr. Kinderen geen bezw. br. o.nr. m.f.o.e.r. ond. nr. HO 281 LD Hoensbroek 6431 HB.

Gesch. JONGEMAN, 29 jr. met kind van 7 jr. zoekt lieve moeder (1 kind geen bezw.) Br.o.nr. MA 123 LD M'str. 6221 BN.

Heer 46, wednr. zoekt kennis met leuke VROUW. Geen uitg. type tot 46. Br. m. foto op erew. ret. Br.o.nr. SH 705 LD Heerlen.

Alleenstaande HEER in bezit van auto, absoluut financieel onafhankelijk, zoekt een hem passende gescheiden vrouw. Circa 60-65*. Geen bar of café type, liefst met foto. Direct retour. Br.o.nr. S 968 LD Std.

J. man 36 jr. ongeh., eenvoudig en eerlijk met woning z.k.m. eenv. MEISJE, geen avontuur. Br.o.nr. SH 706, L.D. Hrl.

Representatieve ZAKENVROUW 40 jr., zkt. langs deze eigenlijk wel onsympathieke weg dito heer. Br.o.nr. 4546 LD Kerkrade.

Lekkere lue, lange, linkse Limburger zoekt lieve VRIENDIN (40-45 jaar) die ook houdt van wandelen in de natuur maar ook van romantiek bij kaarslicht en een glas wijn. Br. o. no. 1876 LD Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Man zoekt VRIENDIN, die niet bestaat, of toch? Ben je Limburgse, progressief denkend, graag alternatief levend, 40-plus, geen taart of draak? Sjrief dan ins, dat kos nieks. Br. o. no. 1877 LD Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Naturist, vegetariër etc. etc. (astrologisch een maagd) zoekt een Limb. VRIENDIN als welvaart. Br. o. no. 1878 LD Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Jongeman 24 jr. zoekt net MEISJE 18-25 jr. Br. o. nr. SH 002 LD Heerlen.

JONGEMAN, 28 jr., zkt. aardige jongedame om na kennismaking een fijne relatie op te bouwen. Br.ond.nr. B 1015 LD Brunssum.

Welke R.K. MAAGD ± 60 zou zich graag als nog ontdekt willen zien. Br.o.no. SH 003 LD Heerlen.

Nette man zkt. KENNISMAKING met nette vrouw, lft. 55-60 jr., br.o.no. HO 288 LD Hoensbroek.

Alleenstaanden as. zondag dansen in het IRENEHUIS te Brunssum, orkest Piet en Frans, aanv. 20 u. Bew. v. alleenst. verpl.

Sportieve man 39 jr. gesch. zou graag kennis maken met sportieve VROUW 29-36 jr., kinderen geen bezwaar. Br.o.nr. GE 223 LD Geleen 6161 GE.

Weduwnaar met 2 schoolgaande kinderen 7 en 11 jr. zkt. kennism. met nette VROUW lft. 27-32 jr. Liefst niet gesch. en zond. kinderen. Br. o. no. 7711 LD Schaesberg.

Weduw. 67 jr. m. auto zkt. WEDUWE tussen 65-72 jaar. Br. m. voll. adres of tel.nr. o. nr. B 1028 LD Brunssum.

Zondag 5 okt. zaal Koepelkerk bij het station M'str. Belangengroep ALLEENSTAANDEN Zuid-Limburg BAZL afd. M'str. om 20 uur contact- en dansbijeenkomst.

VRIJGEZEL 28 jr. in bezit van rijpaarden wil graag kennismaken met sportief meisje, niet gescheiden. Br.o.nr. KE 4549 LD Kerkrade.

Welke alleenstaande VROUW van 60-65 jaar, niet-rookster, zoekt kennismaking met heer, 67 jaar, liefst Heerlen of omgeving. Ben 1.80 mtr. groot. Brieven onder nr. 7712, bijkantoor Schaesberg.

Wil MEVR. tot nader afspr. Za terdag 4 uur Lijn 4 Sittard.

Contacten/clubs

HEREN vandaag gezellig een uurtje ontspannen. Alleen, bij Maison Tanja (Maison Tanja, zeer exclusief ingericht voor uw ontvangst en 100% discreet). Geopend vanaf 10 uur 's morgens tot 12 uur 's nachts. Schaesbergerweg 130, tel. 045-721759.

PACHA Maastricht, de enige echte. Mariastraat 21, tel. 043-17919. Ook voor uw party's.

René jongenman, 20 jr. ontvangt HEREN privé. Br. ond. nr. S 906 LD Sittard.

Koning, keizer, admiraal PARADISO kennen ze allemaal. Brunssumerweg 158, Ubach o. Worms, ma. t/m za. v.a. 14 uur.

Chistien, PETRA en José. Breulingstr. 18, M'str., tel. 043-16981.

PRIVÉCLUB 18, Breulingstr. 18, M'str. Van maand. t/m vrijd. 13 tot 24 uur. Tel. 043-16981.

MADSON CLUB bar, sauna, solarium. Geop. vanaf 14 u. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

Doorlopend FILMVOORSTELLINGEN verkoop en verhuur van porno en speelfilms op videocassettes Sex Shop Erotica, Honigmanstraat 95, Heerlen.

Nette, jonge VROUW gezocht, die zelfstandig leiding kan geven in een privéclub. Ervaring is niet vereist. Wel een goede omgang met mensen. Stationsstraat 116 te Hoensbroek. tel. 045-215876.

De club met stijl. Intiem GEZELLIG relaxen. Club de Bonte Koe, Akerstr. 10, Kerkrade-West. Tevens nog 2 zeer goed uitziende bardames gevr. Tel. 045-415654.

Neem eens een kijkje in BAR op de Hei Nieuwenhagen. Maand. t.m. vrijd. v. 14 -2 uur. Tevens nog enkele bardames gevr.

Gezellig en discreet RELAXEN in ongedwongen sfeer ma t/m vrijd. 045-415432.

GABRIELLE ma t/m vrijdag, tel. 045-415432.

Club PAM-PAM. Dagelijks ook 's zondags. Vanaf 14.00 uur. Meerdere supersterren aanwezig. Nieuwstr. 148, Kerkrade.

Privé MARLENE. Dagelijks aanwezig. Bel voor nadere inlichtingen 045-458486. Ook escortservice.

DIANA ontvangt in privé, tel. 043-72538.

Privé bij TAMARA, tel. 043-31440.

ESCORTS dag en nacht bereikbaar voor een of meerdere uren. Ook weekends bij u in hotel of thuis. Voor tel. afspr. 043-72538, Tongerseweg 498-499, Maastricht.

Gezellig RELAXEN. Bar La Chandelle, Nieuwstr. 134, Hoensbroek naast Wyko-friture.

Leuke JONGEMAN bezorgt heren gezellig uurtje thuis of in hotel, tel. 045-320822.

Leuk MEISJE bezorgt heren gezellig uurtje thuis of in hotel, tel. 045-320822.

Jongeman verwent DAMES thuis of in hotel. Uw briefje met Tel.nr. Postbus 22161 Nuth, 6360 TP.

DAMES vlotte leuke man doet u verwennen t. kl. verg. Postbus 72, Valkenburg, 6300 AB.

Heren wilt u een gezellig UURTJE, thuis of in een hotel. Bel dan: 045-418392.

PRIVÉ relaxen 11 tot 22 uur shop privé, Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526.

ECHTPAAR 32-35 jr. m.k.zkt. dito voor vriendsch. en p.r. Br.o.nr. S 966 LD Std.

Welke charmante JONGEDAME tot 30 jaar wil met ons in een gezellige nieuwe bar in Duitse grensstreek werken. Verdiensten tot ƒ 75.000,– per jaar mogelijk. Tel. 09-49240481436 of na 22.00 uur tel. 045-223229.

Contactbureau PRIVÉ voor discrete relaxadressen. Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Bij NATALIE is het gezellig vertoeven v. ma. t/m vr. 10.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-319492.

MEISJES ontvangen privé of buitenshuis. Tel. 09-49245145291. Viehweg 12a, Ubach-Palenberg.

Nieuw, nu ook in Maastricht, alles gratis 2 uur durend programma, live show, film, meisje, hartige hapjes, drankje, entreeprijs ƒ 100,–, gelieve op tel. afspraak. Tel. 043-72538. Tongerseweg 498-499, Maastricht.

Discreet privé relaxen bij SYLVIA van 11 tot 23 uur, prijzen incl. video en drankje, ook sm mogelijk, tel. 045-222537.

Geheel PRIVÉ van 10 tot 12 en van 14 tot 20 uur. Rozenlaan 4, Rothem-Dilsen (B.).

Vriendenkring zoekt gezellige jongelui 21-28 jr. om gezamenlijk af en toe iets te ondernemen, o.a. film, toneel, 'n avondje uit. Hier schuilen geen andere bedoelingen achter. Wie schrijft, krijgt beslist antwoord terug. Brief ond.nr. S 970 LD Sittard.

Exclusief discreet PRIVÉ relaxen? tel. 045-222537.

Wij zoeken leuke MEISJES voor nieuw te openen relax club, melden as. zondag 5/10 11.00 uur. Waubacherweg 2, Eygelshoven.

Privé va. 12.00 uur bij MIRJAM, tel. 04490-20864.

Echtp. (34 jr. zij Ind.) zkt. ander echtp. voor vrije vriendschap. Lfst. uit goed milieu. Br.o.nr. 221 LD 6161 GE Geleen.

Privé MARJO Maastricht, tel. 043-17081.

ECHTPAAR 32-36 jr. m.k. zkt. dito voor vriendschap en p.r. Br.o.nr. GE 222 LD Geleen 6161 GE.

ECHTP. 30-40 jr. zoekt leuk stel voor vriendschap evt. p.r. Br. o. nr. 7710 LD Schaesberg.

Welgestelde ZAKENMAN 50 jr. zoekt leuke vrouw om kennisdagen door te brengen v.a. zaterdagavond 21.00 uur bij café Vrehen, Rijksweg 3, Echt. Inl. bij barkeeper.

JONGEMAN zoekt meisje voor het doorbrengen van kennis v.a. zaterdagavond. 21.00 uur bij café Vrehen, Rijksweg 3, Echt. Inl. bij barkeeper.

LOTUS club 127, Wilhelminasingel Maastricht. 043-50813, open 12-24 uur. Zat. 12-21 u., zat. v.a. 21 uur exclusief voor echtparen.

Club PRIVÉ 65, Brusselsestr. 65, Maastricht, tel. 043-13895. Open 10-23 u., vrijd., 12 tot 24 u., zat. 10-18 uur. Verkozen door de Franse pers als een van de 10 beste huizen ter wereld.

Huize IRENE heeft p[...] leuk jong meisje. In[...] Broekaart Dr. Nolen[...] III Sittard. 04490-2079[...]

SINDY 19 jr. Sittard[...] lenslaan 85-III, 04490-[...]

Geh. VROUW 32 jr. [...] kennis willen maken[...] schaafde dame. br.o.[...] LD Spek'heide.

Echtpaar zoekt leuk[...] ECHTPAAR plm. 30[...] vriendschap en p.r. Br[...] SH 702 LS Heerlen.

MARY, Vossekuil 3[...] len. Tel. 045-419071, [...] gevr.

MARY, Vossekuil 3[...] len. tel. 045-419071, [...] gevr.

ANNY, Vossekuil 3[...] len. Tel. 045-419071, [...] gevr.

ANNY, Vossekuil 3[...] len. Tel. 045-419071, [...] gevr.

SEXFILMS? Video? [...] nes? Waar? natuurlijk[...] deoclub te Heerlen, [...] weg 71 A, tel. 717996.

Besch. ECHTPAAR[...] huisel. echtp. uit [...] mil.. tussen 30 en 40 j[...] echtsch.achtergr. vo[...] omgang. Discretie be[...] verz. Br. ond. nr. Ro[...] Roermond, postbus [...] AA.

Leuke BARMEISJE[...] goede verdiensten. [...] mog. Min. 21 jr., Eve[...] mechelen, Rijksweg [...] gië. Aanmelden na 14[...]

Palette bar vr. 2 BAR[...] v.d. avonduren. Hoo[...] Amstenrade, tel. 0449[...]

Antiek

Grote sortering ANT[...] kamers, kasten, ban[...] slaapkamers, klokke[...] pen, brons, koper, tin [...] dagavond koopavon[...] Scheepers, Panheelde[...] Heel. tel. 04747-1593.

MEUBELEN, klokke[...] goed, oude prenten [...] sche kleden, voor[...] smaak en iedere beu[...] garantie, 100% inruil[...] opslag en latere lever[...] gelijk. Vraag naar ons[...] gen (renteloos) financ[...] systeem. Antiekhand[...] hoff B.V., Amstenrad[...] Hoensbroek tel. 045-[...] Eigen parking naast o[...]

INLIJSTEN en re[...] naar kunsthandel Hu[...] gels, Einderstr. 40 [...] dom.), Kerkrade, tel. [...]

Antiek BROOD[...] ƒ 850,–, Mechelse [...] ƒ 650,–, Henri II eeth[...] keukenk., kls, kamer[...] Overhoven 103, Sitt[...] 04490-13194. Donder[...] avond. Levering gratis.

Vrijdag 3 okt. van 18 [...] zaterdag 4 okt. van 14 [...] zondag 5 okt. van 11 [...] ANTIEKBEURS te [...] het gemeenschapsce[...] Hamar.

Te k. Mechelse KAS[...] ken hangkastjes, [...] paardehamen enz., [...] 2097.

Antiek DE VELDS[...] Grote sortering strakk[...] enz. Komt u kijken in [...] Geleen. Alles in prima[...] redelijke prijzen. [...] Rijksweg Noord 66[...] 15.00-18.00 uur, rich[...] tard, 04495-4427. Me[...] Veldschuurweg 1A.

Enorme grote collec[...] tig ANTIEK. Door o[...] port uit de Oostblok[...] uit Engeland, zoals [...] kasten, boekenkasten[...] taires, commodes, taf[...] len, banken, piano's[...] rijen, spiegels, conso[...] leinenpoppen enz. [...] ook speciale groene[...] derij plm. 2000 m2 [...] ruimte. Eigen restaura[...] plaats. Elke dag op[...] ken, Kerkplein 2, Ge[...] 043-641255.

KLOKKEN, beelden[...] en div. stukken klein[...] 045-214153.

Te k. a. KARNVAT [...] 220890.

Antieke strakke eike[...] TEN, keukenkasten, [...] tafels, secretaires. Ke[...] Doenrade.

ANTIEKRESTAURA[...] even op en wij kome[...] vend een prijsopgav[...] Ook loogwerk. Tel. [...] 13874.

ALPHA ANTIEK Val[...] biedt aan deze week: [...] tering hele voorraad[...] len. Nieuwe aanvoer v[...] rijk. Iedere dag en [...] dag geopend. Wilhe[...] 59, tel. 04406-1247[...] kertstr. 35, 04406-124[...]

CURIOSA: hangend[...] staande petroleumlam[...] le modellen. H. Ha[...] speciale prijzen. Alpha[...] Valkenburg, Wilhel[...] 59, tel. 04406-13874 o[...] dag geopend.

Te k. 5 antieke KAST[...] prijzen die u niet gelo[...] moet weg. Julianalaan[...] venbicht.

Weg. overcompl. [...] WEEGSCHAAL ƒ 50,[...] zeren waterpompen, [...] ten, typemachine, en[...] terbosstr. 47, Kerkrade[...]

Komt u eens kijken na[...] art Simpelveld. Wij [...] ge grote keuze in m[...] ke MEUBELEN. U v[...] ons o.a. eiken cilinder[...] in verschillende mate[...] bureaus, secretaires, [...] en 2-drs. kasten, Dui[...] ders, 2-drs. eiken LPH[...] tjes, kisten met ronde[...] deksels, strakke eike[...] bank, boerenbanken, [...] hoeken, vitrinekast en[...] kasten, hoekkasten, [...] Irmstraat 64, Simpelv[...] 045-443161.

Te k. prachtige antieke[...] Pr.n.o.t.k. Tel. [...] Hoensbroek.

Betaalbaar ANTIEK [...] goed is nog steeds mo[...] dat kan in de toekoms[...] deren, daarom profite[...] uw goedkope bestaat[...] Onze collectie bestaat [...] grote voorraad eiken [...] kasten (Mechels en Henri[...] kasten, Brabantse ka[...] se stoelen, bedden, [...] commodes, nachtkast[...] nenkasten enz. Leverin[...] geheel Limburg grati[...] Roosteren 33, Oud-Ro[...] tel. 04745-709. Va[...] richting Roosteren van[...] weg rechts af.

ijftig jaar geleden, toen de afscheiding van België precies een euw oud was, hield de „Dietsche ond" nog een speciale „rouwzitng". Op de plechtige bijeenkomst Utrecht hield de historicus Gerretson een rede waarin de Groot-Nederlandse gedachte centraal tond. Anno 1980 is de Belgische omwenteling van 1830 vrijwel teruggebracht tot een episode uit de vaderlandse geschiedenis: om te glimlachen, maar niet om je druk te maken.

In België zelf was het dit jubileumaar trouwens al evenmin groot est. De geesten van Vlamingen, Walen en Brusselaars zijn al te lang en al te ver van elkaar gescheiden. Toen dit voorjaar de feestplannen an het nationale herdenkingscomi werden ontvouwd, woedde in de oerstreek ten zuiden van Nederlands Limburg een Vlaams-Waalse boerenkrijg. Weinig later kwam een wijziging van de grondwet tot stand, die het begin van de staatkundige scheiding tussen het Vlaams en Franstalig landsdeel mogelijk maakt.

De Belgische omwenteling bereikte in september 1830 zijn hoogtepunt: wat begon met relletjes na de fameuze opera „De stomme van Portici" op 25 augustus leidde in vier weken tot de definitieve afscheiding van Holland. Hoogtepunt in deze „revolutie van gedupeerden" vormden de gevechten in het Park van Brussel tussen de Hollandse troepen en de opstandelingen. Toen de Hollanders op 27 september bleken te zijn verdwenen, was de Belgische zege en de omwenteling een feit.

Deze septemberdagen worden nog eens „overgedaan" – vlak bij het Park op de Warande, wordt een scherm van 12 bij 4 meter opgericht, waarop de revolutie nog eens in beeld wordt gebracht door projectie van oude gravures en schilderijen. De week van 22 tot en met 27 september zullen vele duizenden toeschouwers deze „historische evocatie" meemaken, tegen betaling overigens van dik dertig gulden per plaats op uit Nederland gehuurde tribunes.

België zou België niet zijn als ook deze gebeurtenis niet aanleiding had gegeven tot wat in het Vlaams „betwistingen" heet. De Vereniging tot Bevordering van Brussel die het evenement op touw zette, klaagde dat Vlaamsetremisten hadden gedreigd de manifestatie van „Belgisch unitarisme" in de war te schoppen. De Brusselse vereniging verzocht om garanties die prompt werden gegeven: politie en rijkswacht zullen paraat zijn.

De mogelijkheid bestaat dus dat nabij het Park van Brussel verschillende gevechten te zien zullen zijn: die van de Belgen tegen de Hollanders in 1830 op het projektiescherm en die van (Vlaamse) demonstranten tegen de Rijkswacht van 1980, een nog waarlijk nationaal voelend korps.

Tenslotte liep het bezoek van koningin Boudewijn – ook een nationaal symbool – aan Antwerpen enkele maanden geleden ook uit op een ware veldslag tussen het gezag en Vlaamse extremisten die „Belgiekske nikske" vinden.

In de Brusselse kranten werden Vlaamse bezwaren tegen de herdenking van de septemberdagen 1830 „onlogisch" genoemd. De historicus Jo Gerard schreef dat tachtig procent van de opstandelingen Vlaams spraken. Vlaamse demonstranten zouden dus hun eigen helden verloochenen, aldus deze kenner van de geschiedenis. Vlaamse bezwaren werden hierna niet meer vernomen, maar nu kwamen de Walen in het geweer.

„Met verbazing en verontwaardiging" reageerde luitenant-kolonel Fernand Lipsin, president van de „Waalse Voorhoede". Hij keerde zich tegen de voorstelling dat de overwinning van 1830 een Brussels-Vlaamse aangelegenheid was of „in het beste geval om de „bevrijding van het Nederlandse juk". En bovendien sprak 36 procent van de Brusselaars in 1830 al Frans, aldus de zegsman van de „Waalse Voorhoede".

De 27ste september is al sinds 1913 de „Dag van Wallonië" omdat met de overwinning op de Hollanders immers ook de vrijheid van taal was herwonnen. Onder Willem I was immers Nederlands de enige officiële taal in de Nederlanden, ook in Wallonië waar nooit anders dan Frans en Waals was gesproken. De Walen in Brussel komen dan ook traditiegetrouw op 27 september samen op het Martelarenplein in de hoofdstad.

Rond een „nationaal monument" staan hier 510 namen gebeiteld van strijders van 1830 voor de Belgische vrijheid, meest Walen en Brusselaars en maar weinig Vlamingen. Hier wappert dus eind september de vlag met de Rode Waalse Haan terwijl de rijkswacht andermaal een oogje in het zeil houdt: er is altijd de kans dat Vlaamse betogers het genoegen van een overwinning willen smaken.

De Belgische revolutie begon met een opera en relletjes, smoorde vervolgens in bier, maar werd door het weifelend en onhandig optreden van koning Willem I en zijn zonen uit haar verwarring gered. Deze septembermaand is het 150 jaar geleden dat de ,,Belgische beroerte" leidde tot de definitieve staatkundige afscheiding van de zuidelijke Nederlanden.

De Belgische geboorte was voor onze Brusselse correspondent Jan Gerritsen aanleiding tot een duik in de geschiedenisboeken. Hieronder zijn verhaal.



● *Spotprent op de positie van koning Willem I (Koning Kaaskop) in november 1830.*

150 jaar geleden scheidden Nederland en België

l voor 1830 waren de geesten gescheiden. het zuiden was de negentiende eeuw al t begonnen. Rond Luik kwam het rste industriegebied op het Europese steland tot ontwikkeling. In het orden, in Holland, overheerste nostalgie r die goeie oude, achttiende eeuw, geen tot uiting kwam in een fel en-nationalisme; men haatte België en Belgen, dus ook al ruim voor de gische „beroerte" van die nazomer van 30.

et ware wenselijk dat een muur van cheiding ons geheel van het zuiden de afzonderen", schreef mr. Daam ckema uit Leeuwarden in een geschrift t de fabelachtige titel „Herinneringen opkomende gedachten naar aanleiding de tegenwoordige omstandigheden". vervolgde: „Wij zouden rustig onze ne huishouding kunnen regelen".

koning Willem I met grote investeringen het erne zuiden op de weg naar de industrialisatie had id, had jaloezie veroorzaakt bij hen die het kleine hun huishouding haatten. Handelaren uit rdam bijvoorbeeld, die de concurrentie van werpen vreesden. Na de omwenteling van ember, toen het staatkundig pleit al beslecht was, men zij nog met een petitie bij de koning. t is daarom, Sire! dat wij welberaden U.M. naderen de verklaring dat onder ons slechts een onverdeelde s bestaat, naar ene volkomene en door hoegenaamd n band beperkte afscheiding van Belgiën. Deze s is het enige denkbeeld, en zij bevat het enige cht, van welke wij, niet maar voor onze stad, neen, het gehele vaderland uitredding, en in de toekomst e terugkeer naar welvaart, herstelling van het onaal crediet en herleving van de handel tegemoet ."

de Rotterdamse negotie betoogde verder: „Want wij mogen het niet ontveinzen. Onze handel, de , ja de enige bronader van onze welvaart: de del, aan welke zoals U.M. zo krachtig zei in de te dagen, nadat U.M. de Soevereiniteit had aard, „het lieve Vaderland, onder de Goddelijke en, deszelfs vorige luister te danken heeft gehad", is opgeofferd aan de poging, om, door de welvaart Belgiën te bevorderen, Belgiën te verbroederen en lijk te verbinden."

orheid

Noordnederlandse geestesleven in die dagen kte blijkbaar geen hoog peil, naar de indrukken uitenlandse bezoekers te oordelen. In een boek jaargang 1829 noteerde een Hollandse pman de opvatting van de Franse dominee Sécretan in dat jaar in Den Haag was beroepen. „Zeer wondert hem de grote dorheid en flauwheid bij de sen... Hij kan in de tegenwoordige Hollanders de ammelingen dier Hollanders niet zien, die door hun eidszin zo zeer beroemd waren geworden."

de Duitse theoloog Tholuck die in 1825 door erland reisde, rapporteerde: „Een jaar hier en ik zou dood zijn, morsdood! De Hollanders zijn allemaal slaapkoppen". Tholuck, een wilde mysticus, baseerde zijn oordeel op zijn ervaringen met Hollandse dominees waarover hij pittig vertelt: „Ik vertelde aan een dominee die mij van Amsterdam uit als de meest christelijke in Leiden aanbevolen, dat ik reisde om de christelijke gemeenschap te leren kennen, opdat de band der broederliefde steeds enger zou worden gesloten. Hij bedacht zich drie minuten en zei toen, zijn ogen uitwrijvende: „Dat is een moeilijke zaak".

Hoe anders was de situatie in het zuiden, de barensweeën van de nieuwe Verenigde Nederlanden – een schepping van het Wener Congres van 1815 dat Europa na de val van Napoleon opnieuw „indeelde" – leken in 1830 in België goeddeels overwonnen. De economische opgang maakte de zure druiven – zoals de aanwijzing van Nederlands als enige officiële bestuurstaal – beter verteerbaar, hoezeer het psychologisch klimaat toch nog bedorven was door het onhandig optreden van koning Willem. Diens eerste minister Van Maanen werd het symbool van Hollandse hebbelijkheid, de balk in andermans oog te zien.

Minachting

Maar zoiets als een Belgisch-nationalistische stemming bestond alleen bij het Fransgezinde advocatendom van Brussel en Luik dat terugverlangde naar het Franse vaderland. Deze groep die veel rumoer veroorzaakte maar ver in de minderheid was, „raasde en tierde" (de historicus Geyl) tegen de Hollanders met hun belachelijke pretentie een Frans volk te willen vernederlandsen. De minachting voor de Vlaamse volkstaal zat heel diep.

Een zekere „Belgicus" schreef in 1829 in een pamflet: „Nooit zal er iets absurder en incoherenter en onsamenhangender bestaan als uw Nederlandse taal. Toebehorend aan een miniem onderdeel van de wereld, onbekend bij de rest van de wereld, heeft ze zelfs niet het voordeel om van de ene tot de andere provincie begrepen te worden." Dat was overigens een juiste constatering: van een Algemeen Beschaafd Nederlands of Vlaams was in het toenmalige Nederlandstalige België geen sprake, er waren alleen uiteenlopende dialecten.

Behalve aan de agitatie van de Brusselse advocaten heeft de Belgische omwenteling haar succes – als daar al van gesproken mag worden – zeker ook te danken aan sociale malaise. De juli-omwenteling van 1830 in Parijs leidde tot een ernstige economische terugslag, vooral in de industriegebieden. De minister van binnenlandse zaken schreef op 22 augustus aan de koning: „Bij de fabrieken wordt enige verslapping bemerkt, waaruit volgt dat het getal en het loon der werklieden enige vermindering ondergaat."

Onruststokers

De sociale crisis die weinige weken later ook aan de Amsterdamse beurs tot „grote verslagenheid" leidde, vormde de vruchtbare voedingsbodem voor onruststokers die in Brussel talrijk waren. Op 25 augustus kwam de uitbarsting: de aria „L'Amour sacré de la Patrie" (de heilige liefde voor het vaderland) uit de overigens bar slechte opera „De Stomme van Portici" bracht de Brusselse bourgeois van de kook. Na de opvoering in de Muntschouwburg braken relletjes los. „Dood aan de koning", werd er geroepen.

De opstootjes waarbij volgens een geschiedschrijver de zetterskapen van de oppositiepers een belangrijke rol spelen, ontaardden al spoedig in plunderingen.

Arbeiders sloegen machines in vier fabrieken in Anderlecht stuk. De overheid greep niet in, waarna de liberale Brusselse burgerij ijlings een burgerwacht oprichtte om lijf en vooral goed te beschermen tegen het gemene volk uit de benedenstad. Dat lukte spoedig, temeer daar de relschoppers zich overdadig te goed deden aan het bier dat ze uit drankhuizen hadden geroofd.

Bier

De Belgische revolutie was dus in bier gesmoord. De Franse tricolores die heethoofden hier en daar hadden uitgestoken, werden vervangen door het zwart-rood-geel van de provincie Brabant. De dichter Jenneval dichtte in zijn „Brabançonne" dat de Belgen te zien hoopten „fleurir l'Orange sur l'arbre de la liberté" (Oranje te zien bloeien op de boom van de vrijheid). De „Messager de Gand" (boodschapper van Gent) stelde voor, Brussel als hoofdstad door Gent te vervangen. Ook elders in Vlaanderen werd het Brussels geweld afgekeurd.

In Holland had een geweldige opwinding zich meester gemaakt van het publiek. Zware bestraffing van de Belgische muiters werd geëist, ja, zelfs afscheiding. Dichters rijmelden hun haat tegen de „infame Belgen" om in verzen. Koning Willem stond alleen en weifelde: hij wilde onderdrukken en toegeven tegelijk. Hij zegde een Brusselse deputatie hervormingen toe, maar stuurde ook een leger onder leiding van prins Frederik, „romantisch maar strategisch weinig onderlegd" naar de zuidelijke hoofdstad.

Hoewel de Belgische revolutie vooral een zaak was van Brussel, Luikenaars en Fransen alsook menig avonturier van elders, kwamen nu zelfs kleine lieden van het Vlaamse platteland in beweging. Tenslotte was de Rooms Katholieke Kerk sterk in verzet tegen het protestantse noorden. Hun geestesgesteldheid blijkt uit een bekend rijmpje: Wij willen Willem weg, wou Willem wijzer wezen, wij willen Willen weer". Dit wonderlijke samenraapsel van ontevredenen werden in heilige verontwaardiging tot eenheid aaneengesmeed door de dreiging van het naderende Hollandse leger.

Oorlog

De Oranje-prinsen Willem en Frederik leveren vervolgens hun aandeel in de „comédie des dupes" (comedie van benadeelden) zoals de Belgische revolutie wel is genoemd. Willem liet zijn troepen (12.000 man) in Vilvoorde benoorden Brussel achter en ging met een klein escorte naar Brussel om met de gezeten burgerij te onderhandelen – vruchteloos naar later blijkt. Zijn broer Frederik reisde zelfs even terug naar Antwerpen, terwijl de revolutionairen hun slag sloegen.

Op 20 september werd het Brusselse stadhuis bezet, de burgerwacht ontwapend en de junta van rebellenleiders richtte een „voorlopig bewind" op dat Holland prompt de oorlog verklaarde. De dag daarop liep de tijding binnen dat het Hollandse leger eindelijk in beweging was gekomen en oprukte naar Brussel. De leiders van de revolutie vluchtten onmiddellijk, de meesten zelfs naar Frankrijk op de Fransman Charles Rogier na, die zich in een boerderij in het Zonienwoud ten zuiden van Brussel verborg.

Zonder slag of stoot werd de Brusselse benedenstad bezet waar het eenvoudige (Vlaamse) volk woonde. De zorgeloze prins Frederik beging dan een fatale fout: het leger nam een pauze in plaats van direct de barricaden op te ruimen. De Brusselse revolutionairen hielden in de bovenstad stand, vooral rond het Park (tussen paleis en parlement) waar de Hollandse grenadiers zich hadden verschanst.

De gevechten rond het het park, hoogtepunt in de revolutie, duurden maar enkele dagen. Op de ochtend van de 27e september bleek dat de Hollandse troepen zich „om nooit opgehelderde redenen" hadden teruggetrokken. De Belgische rebellen – die 's nachts overigens rustig naar hun huizen in de benedenstad gingen om te slapen – kregen vrij spel, tot hun eigen opperste verbazing. Rogier en andere leiders van de opstand konden hun oren niet geloven toen ze het nieuws vernamen.

Alles verandert

De dichter Jenneval veranderde zijn Brabançonne: „Het is gebeurd. Ja, Belgen, alles verandert. Met Nassau niet langer onwaardige verdragen. Het geweer heeft Oranje gebroken op de boom van de vrijheid".

De „Courier des Pays Bas", de krant van de journalist De Potter, die een van de belangrijkste leiders van de opstand was, vierde de zege met talloze berichten over de wreedheden van de Hollanders en de heldendaden van de Belgen.

Lof werd toegezwaaid aan de Belgische gekwetsten. De Courier: „Men ziet er verscheidene, roepende „Levende de vrijheid" op het moment dat de pijn het hevigst is." Een ander verslag meldt: „Gisteren zag men een jongeman, in de ambulance van het provinciegebouw, de Brabançonne zingend, het been ter amputatie uitsteken."

Na de blunders van de prins van Oranje en de terugkeer van de muiters sloeg ook de Brusselse burgerij om: waarom niet op het wagen van de winnende partij gesprongen als de Hollanders zelf blijkbaar niet meer geïnteresseerd waren? Het establishment, dat enkele weken eerder de burgerwacht had opgericht, nam nu ook het voorlopig bewind. Op 4 oktober al werd de onafhankelijkheid van België uitgeroepen.

Twee dagen later, terwijl nog met zuidelijke notabelen werd onderhandeld, klonk Willems oproep „Te wapen", die een soort kruistocht tegen de opstandelingen aankondigde, maar het was al te laat: drie weken later hadden de Nederlandse troepen met ongekend vertoon van dilettantisme heel de zuidelijke Nederlanden aan de Belgen verspeeld. Alleen Antwerpen met zijn citadel, Maastricht en Roermond waren nog in Hollandse handen. De Belgen eisten heel Zeeuws-Vlaanderen, Noord-Brabant en Limburg op. „België vrij tot aan de Moerdijk", was de leus van de opstand.

Ontnuchtering

Pas jaren daarna kwam de officiële vrede toen de grote ontnuchtering al had plaatsgevonden. Een van de opstandelingenleiders van 1830, de journalist Louis de Potter die zijn ideaal van de gelijkheid van de burgers in de kersverse monarchie Saksen-Coburg al snel verraden zag, schreef al in 1841: „Kon ik maar iets doen om twee naties opnieuw te verenigingen tot wier scheiding, omstandigheden sterker dan ik, mij tien jaar geleden hebben doen meewerken, ik zou die dag beschouwen als de schoonste van mijn leven."

Behalve individuen als De Potter behoorde een heel volksdeel tot de gedupeerden: de Vlamingen wier taal uit het officiële leven werd verbannen. Nog in 1886, al meer dan een halve eeuw na de omwenteling, schreef „De Kleine Gazet" in Antwerpen: „De Walen stookten oproer in 1830, en wij, sukkelaars, wij vochten voor hen, onze beloning was dat wij daags na de omwenteling in de boeien sloegen, waaruit wij hen verlost hadden".

In Holland heerste geen spijt. De gevoelens werden nog altijd beheerst door de verontwaardiging over de infame muiterij van september. Prof. Geyl, zijn leven strijder voor de Groot-Nederlandse gedachte, citeert „iemand uit Hollandse regeringskringen" die na de septemberdagen schreef: „God geve dat wij op een goede wijze van dat gebroed afkomen en dat hun naam weldra bij ons voor altoos in vergetelheid gerake. Nimmer verlang ik er enig weer te zien."

Jan Gerritsen

FOTO

Zwart-wit in de donkere kamer

De miljoenen foto's, die jaarlijks uit de ontwikkelcentrales rollen zijn bijna allemaal in kleur. Dat wil echter niet zeggen dat de zwart-witfotografie uit de belangstelling is geraakt. Een goede zwart-witfoto kan een bijzondere zeggingskracht hebben. De contrastwerking tussen lichte en donkere partijen – of juist het ontbreken van die contrasten – is niet alleen een kwestie van goed kijken tijdens de opname, maar vaak evenzeer van het benutten van allerlei fotografische mogelijkheden in de donkere kamer. Voor enkele honderden guldens haalt u de benodigde spullen en daarmee een boeiend vrijetijdsgenoegen in huis.

Een ,,echte" donkere kamer is helemaal niet vereist. Elke ruimte is geschikt wanneer die kan worden verduisterd: de keuken bijvoorbeeld, de badkamer of doucheruimte.

Omdat u moet kunnen zien wat u doet tijdens het vergroten, is er een geelgroene dokalamp die geen invloed heeft op het vergrotingspapier. Alleen tijdens het ontwikkelen van een film tot een negatiefstrook is volstrekte duisternis vereist. En een flinke mate van precisie, want alleen wie zijn film goed ontwikkelt houdt goede negatieven over. Het ontwikkelen van een film is echter een werkje, dat menige amateur uit handen geeft aan de fotohandelaar, om daarna zelf de vergrotingen te maken. En dat gebeurt dan bij het zwakke schijnsel van één of meer dokalampen – genoeg licht om na eventjes wennen toch heel goed te kunnen zien waar alles ligt en wat u precies moet doen.

In de eerste plaats hebt u natuurlijk een vergrotingsapparaat nodig, verkrijgbaar vanaf circa 200 gulden. Vooral het objectief dat erin zit is bepalend voor de prijs. Wanneer u over een goede camera beschikt met een goed objectief, dan is het belangrijk dat ook het vergrotingsapparaat aan hoge eisen voldoet.

Andere benodigdheden zijn onder meer drie schalen voor de papierontwikkelaar, stopbad en fixeer. Die kant-en-klare chemicaliën kunt u voor weinig geld in de fotohandel krijgen. Metalen of plastic tangen maken het onnodig die chemicaliën aan te raken en voor sommige mensen is dat maar goed ook, want ze krijgen anders een beetje last van huidirritatie. Fotopapier is verkrijgbaar in vele formaten en in diverse hoeveelheden per verpakking.

HOE WERKT HET?

Een vergrotingsapparaat is te vergelijken met een diaprojector. Hoe groter de afstand, des te groter het beeld. Op de grondplank van het apparaat komt een vel fotopapier te liggen, dat straks gedurende enkele seconden wordt belicht door de lamp in de vergroter. Onder de lamp komt in een vakje het negatief te liggen, dat op de grondplank voor een negatief beeld zorgt: wat in werkelijkheid wit was, is nu donker en wat in werkelijkheid donker was is nu licht.

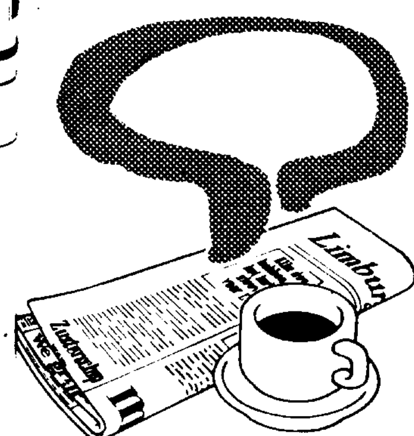
Het fotopapier is lichtgevoelig. Op de plaatsen waar het negatief zwart is, wordt geen licht doorgelaten en daar kan op het fotopapier straks bij het ontwikkelen ook geen beeld ontstaan; het fotopapier blijft daar dus wit. Op de plaatsen waar het negatief echter grijs is wordt wel een hoeveelheid licht doorgelaten. Het hangt er maar van af hoe grijs die plaatsen zijn.

En tot slot valt op de plaatsen waar het negatief transparant is, het licht ongehinderd op het fotopapier; in die gedeelten wordt dat papier tijdens het ontwikkelen helemaal zwart. Het fotopapier is in dat stadium nog steeds lichtgevoelig. Om daar een eind aan te maken dient het even in een fixeerbad te worden gehouden. Daarna kan het resultaat bij daglicht worden bekeken.

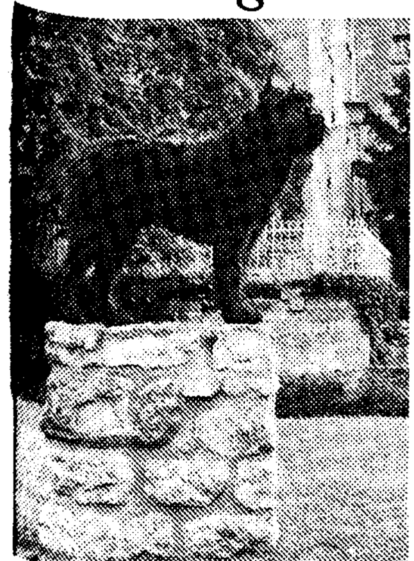
Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 4 oktober 1980 ● Pagina 13

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. OOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 43 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-411044.



Dierendag



Vandaag is het Werelddieren-ag. Voor sommige mensen is dat anleiding andere mensen te feli-iteren. Wat daar de diepere bete-enis van mag zijn, is ons een aadsel. Wij herinneren ons echter en uitspraak van de directeur an een dierenpark die eens heeft ezegd: „U mag tegen deze schep-elen geen „beesten" zeggen. Bees-en zijn mensen die zich dierlijk edragen. Wat u hier achter de ralies en dagelijks in de natuur iet zijn dieren." Denkt u er dus an uw viervoetige (of anderszins oortbewegende) huisdieren, lierlijk te bejegenen.

Varken

Een spaarvarken vol met paarcenten van de kinderen. De nderwijzers en de ouders van de Nutsschool Brunssum is gister-niddag door de kinderen van de chool naar het dierenpark van le verpleegkliniek Schuttershof ebracht. Bestuur en beheerder an het park, dat onder de zorg an de stichting Vriendenkring chuttershof valt, namen het ge-paarde dankbaar aan. Van het eld zal de stichting een dwergpo-y aanschaffen. Vorig jaar deden ezelfde leerlingen hetzelfde. Van ie bijdrage werd toen twee in-eemse schapen gekocht. Namens lle dieren een driewerf hoera oor de leerlingen van de Nuts-chool.

Hond

Toen ik vanmorgen wakker verd, stond de deur al open en on ik dus zo naar buiten rennen oor de ochtendplas. De heerlijke onneschijn kriebelde me in mijn eus en het dauwnatte gras streel-le mijn poten. Opeens zag ik twee arige benen, gestoken in nage-loeg versleten pantoffels, het uinpad afsjokken naar de brie-enbus. Mijn baas haalde de rant. Mompelend over „nog meer ezuinigen" en „waar haalt een nens het vandaan" liep hij terug aar de deur. Na een gezellig reis-e in de auto van het vrouwtje, eb ik in de stad gewinkeld, daar-a een wandeling door het bos ge-aakt en uiteindelijk thuis een eerlijke hapklare brok naar bin-en gewerkt. De maaltijd maakte nij slaperig en toen ik mij dan ok gisteravond op het kleedje oor de open haard uitstrekte dacht ik: „Een hond in Nederland eeft het beter dan menig mens el-ers in de wereld."

Nachtegaal

„Had ik uw adem nachtegale, ad ik uw zuiveren stem", herin-er ik mij de beginregels van een ied dat ik vroeger wel eens heb ezongen. Wat de dichter wilde oen als hij de stem van een achtegaal zou hebben, ben ik ergeten. Helaas! Niet vergeten ijn we de dames en heren van de erkkoren in het dekenaat Kerk-ade. Velen van hen zingen als achtegalen en zondag aanstaan-de is dat te horen tijdens de deke-nale korendag in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars te Ho-pel. Om 18 uur is een plechtig lof, daarna treden de koren op. Vol-gende week zondag is er weer een korendag en dan in de kerk van de H. Jacobus de Meerdere in Bo-choltz.

Mupke

U kent Mupke nog wel. De par-kiet uit Schinveld die enige tijd geleden nog bij het meiske Myrthe op het hoofdje vloog, waarop het meisje „We zijn niet bang" begon e zingen. Wel, diezelfde Mupke eeft gisteren de vleugels geno-men. Wat de parkiet anders nooit doet, nu vloog ze door de geopende deur naar buiten. „Wel", zei onze man van Palemig toen hij dat hoorde „dan lijkt Mupke op een voetballer die eindelijk eens iets gepresteerd heeft. Als die heren een keer in de krant hebben ge-staan, „vliegen" ze ook uit". Even-als de man van Palemig hebben we dàt ter harte genomen. Mocht u Mupke in Schinveld toevallig ergens ontdekken, „stuur" hem dan effe naar huis, Wilhelmina-plein 11.

Burgemeester Reijnen: „Niet alles zal kunnen"

Zuinige start van kinderraad Heerlen

Van onze verslaggever

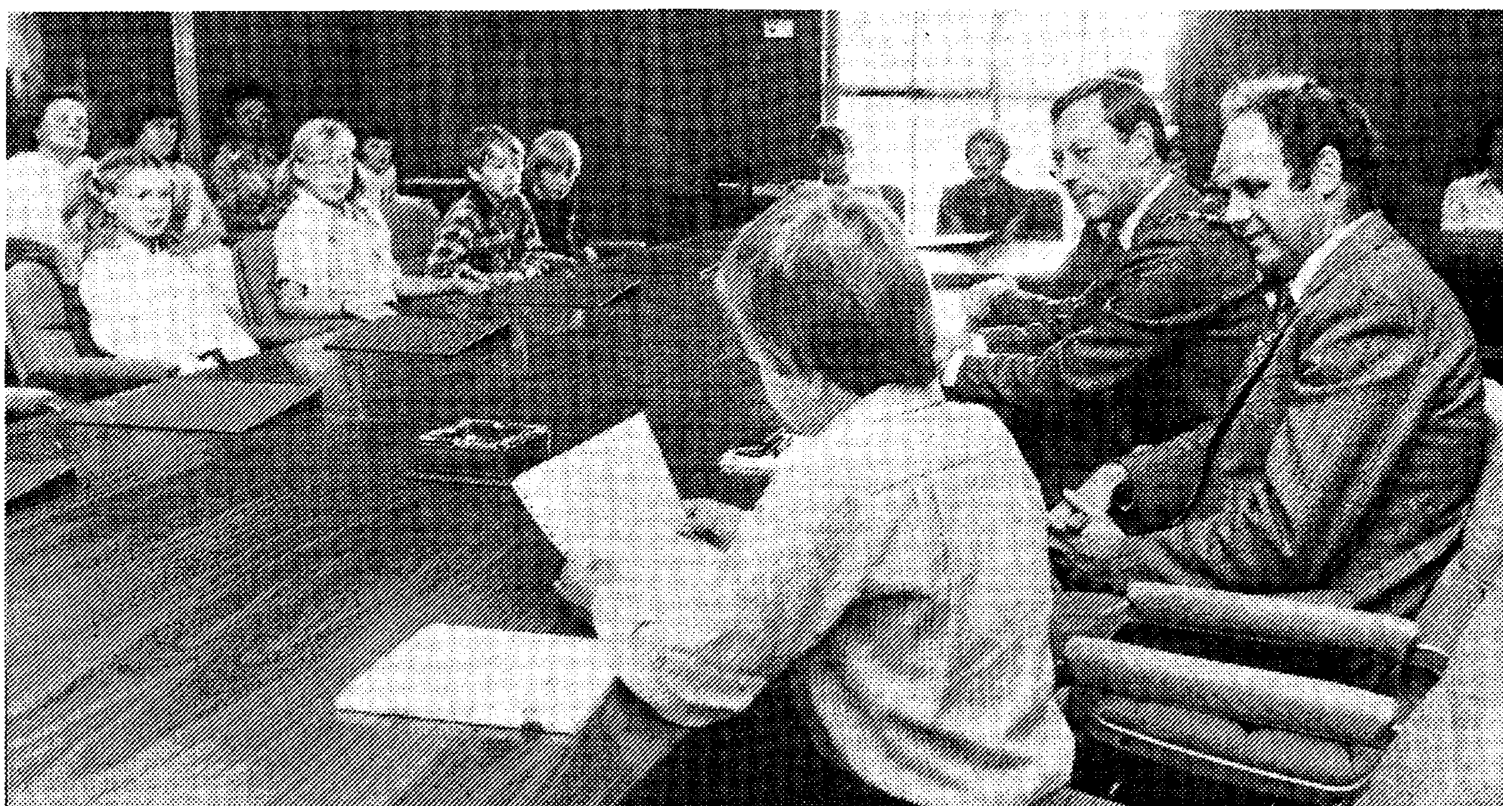
HEERLEN – Heerlen is sinds gistermiddag in het bezit van een officiële kinderraad. Burgemeester J. Reijnen heeft de elf leden tellende raad in de blauwe kamer van het gemeentehuis geïnstalleerd. Bij die gelegenheid zei de burgemeester: „Het gemeentebestuur zal jullie zoveel mogelijk ten dienste zijn. Niet alles wat jullie voorstellen zal ook werkelijk kunnen, maar jullie ideeën zijn van harte welkom". Een zuinige start dus voor de kinderraad, maar de jongelui rond de grote tafel lieten zich geenszins ontmoedigen door deze woorden van de burgemeester.

De raad is opgericht op initiatief van de Heerlense Marco Bos die lid is geweest van de Nederlandse kinderraad tijdens het Nationale Jaar van het Kind. Marco schreef een brief aan de burgemeester waarin hij voorstelde een kinderraad op te richten. Het gemeentebestuur zag er iets in en de afdeling Jeugd kreeg de opdracht e één en ander te organiseren. Aan de basisscholen in Heerlen werd gevraagd kandidaten op te geven en middels loting van kandidaten uit diverse wijken, is de kinderraad tot stand gekomen.

Inspraak

Het ligt in de bedoeling dat de raad één keer per kwartaal gaat vergaderen over zaken die van belang zijn voor kinderen. Dat zal dan gebeuren onder voorzitterschap van Marco Bos, want als eerste daad besloot de kinderraad gistermiddag, op voorstel van jeugdambtenaar Jan Schurer, Marco Bos tot voorzitter te bombarderen.
De kinderraad krijgt dus een duidelijke stem in aangelegenheden die de Heerlense kinderen betreffen, zoals speelmogelijkheden, sportvoorzieningen, gevaarlijke strating, vervuiling van speelplaatsen enz. enz.
Marco Bos memoreerde in een toespraak alle activiteiten die hij heeft mogen meemaken tijdens het Nationale Jaar van het Kind. „Uit de ervaring die je daaruit hebt, mag worden afgeleid dat je het plaatselijk best zult doen", zei de burgemeester.

Bij de installering waren ouders van de kinderen en ook wethouder Jan Verheugen van Jeugdzaken aanwezig. De raad bestaat uit de volgende kinderen: Marco Bos, voorzitter; Pascal de Rouw (klas 5 St.-Tarcisiusschool); Lucie van Dijk (klas 5 basisschool Op d'r Berg); Pascal Sounc (klas 4 St.-Annaschool); Jeroen Geers (klas 5 basisschool „Windekind"); Richard Bolk (klas 4 Heilig Hartschool); Veronique Coppens (klas 5 't Pannesjop); Jacqueline Stiels (klas 5 St.-Barbaraschool); André Falize (klas 5 basisschool Op gen Ing); Lea Houben (klas 5 openbare lagere school Treebeek) en Rob Vankan, (klas 5 Jan-Willem Berixschool).



● *Burgemeester Reijnen en Jan Schurer (van rechts naar links) luisteren samen met de leden van de kinderraad naar de voorzitter Marco Bos.*

Door burgemeester Smeets

Groene Kruis in nieuw gebouw

KERKRADE – Burgemeester Smeets van Kerkrade heeft gisteravond het nieuwe Groenekruisgebouw in zijn gemeente officieel geopend. Het gebouw staat op de hoek Nullanderstraat-Kruisstraat en herbergt nu het hoofdkwartier van het Groene Kruis in Kerkrade.

Direct na de openingstoespraak van de burgemeester werd het nieuwe gebouw door pastoor Huids van de Blijde Boodschapparochie ingezegend. De burgemeester deed het feestvierende bestuur van het Groene Kruis de toezegging dat binnenkort het geschenk van de gemeente, een bronzen beeld, zal arriveren.

Overigens bestaat het Groene Kruis te Kerkrade volgende maand zeventig jaar.

Inbraak in jeugdhuis

HEERLEN – In het jeugdhuis „'t Schuurtje" aan de Verschuerstraat in Heerlen is gisternacht ingebroken. De daders kwamen binnen door twee ruiten aan de achterzijde van het gebouwtje in te slaan.

Er werden een filmprojector, filmrollen en twee TL-buizen gestolen met een gezamenlijke waarde van 1250 gulden.

Bromfietser gewond

HEERLEN – Een 20-jarige Heerlenaar is bij een aanrijding met een personenauto gewond geraakt. De personenauto, bestuurd door een 29-jarige man uit Stein, en bromfietser reden beide over het Groene Boord richting Franciscusstraat. Toen de personenauto rechtsaf wilde slaan naar de Putgraaf, gaf hij de bromfietser, die rechtdoor wilde, geen voorrang. De bromfietser kwam daardoor te vallen en liep een enkelfractuur op.



Huwelijk in old-timerstijl

KERKRADE – Terwijl de Rolls-Roycefabrieken dit jaar de rond de 300.000 gulden kostende nieuwe modellen Silver-Spirit en Silver-Spur uitbrengen, kon de Kerkraadse wijk Chèvremont gisteren vier oude Rolls-Roycemodellen bewonderen. Vier van deze duurste der duursten, twee Cadillacs en twee oude Peugeots stonden klaar voor Hub Consten en Resi Palmen die gisteren in het huwelijksbootje stapten. Hun bruiloftstoet was een old-timerparade, waaraan niet alleen het gelukkige paar plezier beleefde.

Gouden medaille voor scheidende gemeentesecretaris

AMSTENRADE – Oud-gemeentesecretaris van Amstenrade, Harry Janssen, heeft gisteravond bij gelegenheid van zijn afscheid de gouden eremedaille verbonden aan de Orde van Oranje Nassau ontvangen. Burgemeester Gubbels spelde hem de medaille op en zei erbij: „U hebt als mens gefunctioneerd binnen ons apparaat, in de eerste plaats als mens, dan pas als ambtenaar, dat hebben we gewaardeerd."

Nadat hem het ereburgerschap van Amstenrade was aangeboden moest de gemeentesecretaris, die vanaf 193? in Amstenrade werkzaam is geweest (waarvan elf jaar als secretaris) vele felicitaties en afscheidscadeaus in ontvangst nemen. Dat gebeurde tijdens een receptie aansluitend aan de feestvergadering van de gemeenteraad waarin de nieuwe secretaris, de heer Hans Eidema, werd geïnstalleerd.

MHS-studenten maken studiereis naar buitenland

HEERLEN – De volgende week zal het in de Heerlense Middelbare Horecaschool (MHS) aanmerkelijk rustiger zijn dan normaal als ongeveer 200 tweede en derde jaarstudenten met verschillende leerkrachten een week lang wijnexcursiereizen naar respectievelijk Duitsland en Frankrijk maken.

De 2e jaarsstudenten bezoeken bekende Duitse en ook Luxemburgse wijnstreken, waar onder andere wijngaarden en -bedrijven worden bezocht. Bezoeken aan wijnproeverijen staan ook op het programma, waar ze door stagaires Paul Grevers en Carl Segond van Banchet worden rondgeleid.
De plm. 100 derde jaarsstudenten van de MHS gaan een stapje verder, te weten naar Frankrijk en komen daarom ook twee dagen later op hun „nest" in Heerlen terug. Zij zullen met name de streek tussen Reims en Beauna verkennen, waarbij het culturele aspect niet uit het oog wordt verloren. De studenten krijgen de gelegenheid een bezoek te brengen aan de burcht van Gotfried van Bouillon, evenals de abdij in Hauvillers, waar Dom Pérignon heeft geleefd. In het bekende Pouilly-Fuisségebied worden de studenten door oud MHS-student Paul Huntjens uit Helden gastvrij ontvangen en rondgeleid. Aan de voorbereidingen voor deze voor de studenten zeer leerzame studiereizen hebben verschillende leraren van de MHS maanden gewerkt onder de bezielende leiding van collega W. Pardoel.

Versterking voor politiekorps Kerkrade

Van onze verslaggever

KERKRADE – Het politiekorps van Kerkrade heeft gisteren versterking gekregen van vier adspirant-politieagenten. Na het afleggen van de eed op het gemeentehuis door de adspirant-agenten Becholz, Dolmans, Kramer en Steinbusch, wees burgemeester mr. J. Smeets de nieuwelingen op de verantwoordelijkheid die zij op zich nemen door toe te treden tot het gemeentelijke politiekorps.

De plechtigheid werd o.a. bijgewoond door politiecommissaris van Kerkhof, hoofd-inspecteur Van Daatselaar, het opleidingsteam en enkele familieleden.

Heerlens korps drie dagen in actie

Brandweeroefening in „Op den Toren"

Van onze verslaggever

NUTH – Met een ontruimingsoefening werd gistermiddag een driedaagse actie van de Heerlense brandweer in het bejaardencentrum Op den Toren in Nuth afgesloten. Alles werd „echt" in scène gezet. Vanaf het tijdstip dat door een brandende sigaar in kamer 121 van de heer Peters brand uitbrak, tot het sein dat de brand meester was.

De Heerlense brandweer verscheen met een twaalfkoppige manschap, een hoogwerker en twee brandweerauto's. Ook de ambulancewagen van de DGD Zuidoost-Limburg kwam in actie om de „gewonden" naar het ziekenhuis te vervoeren. De avacuatie van de bejaarden en de verzorgsters geschiedde rustig en zonder paniek.

Zij werden met busjes naar een opvangcentrum (sporthal) gebracht waar koffie met gebak op hen stond te wachten.
Van de complete oefeningen werden door de inspectie van het brandwezen filmopnames gemaakt, die later worden gebruikt als cursusmateriaal voor de opleiding van brandweerlieden.
Het draaiboek rond het hele gebeuren werd in elkaar gezet door de chef technische dienst van Op den Toren, de heer G. Brassé, en de heer Ritzen van de Heerlense brandweer. De leiding van de actie was in handen van brandmeester G. Hovens. Verder waren nog aanwezig van de districtsinspectie de heren de Roos en v.d. Doorn. Ook burgemeester Rutten van Nuth kwam een kijkje nemen.

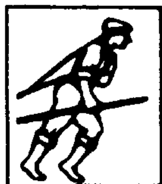


● *De bejaarden van het bejaardentehuis „Op den Toren" in Nuth lieten zich gewillig evacueren.*

Treebeek krijgt weer postkantoor

TREEBEEK – Met ingang van maandag opent de PTT om 13.30 uur aan de Wijenweg 199 in Treebeek een tijdelijk postagentschap.

De bewoners van Treebeek moesten sinds maandag 22 september in Hoensbroek of Brunssum naar het postkantoor omdat de voormalige agentschaphouder in Treebeek, de heer Starmans, in conflict kwam met de PTT-directie. Het nieuwe agentschap ligt er vlak naast en is gevestigd in een leegstaande bedrijfsruimte die door slagerij Jetten beschikbaar is gesteld.



GROTE CLUBACTIE

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
„Diepzee monsters", 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur.

Rivoli
„Schiet niet op de tandarts", a.l., dag. 15.30 en 20.00 uur; za. en zo. 15.30, 19.00 en 21.30 uur.
„Dik Trom en het circus", a.l., za. en zo. 13.30 uur.
„It lives again", 16 jr., vr. en za. 24.00 uur.

Passage
„Er zijn nog drie smachtenden voor u", 18 jr., dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.
„The hottest show in town", 18 jr., do. t/m zo. 24.00 uur.

H 5
„Zombies", 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.
„The black hole", a.l., dag. 16.00 en 20.00 uur.
„De schande van de jungle", 16 jr., dag. 14.00, 16.00 19.00 en 21.00 uur.
„De leeuw brult om sex", 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
„Phantasm", 16 jr., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
„Immorele vertellingen", 16 jr., do. t/m zo. 22.45 uur.
„De karate tijgerin" 16 jr. do. t/m zo. 22.30 uur.
„Abba", a.l., za., zo. en wo. 14.00 uur.

Inpoet
„Der Kandidat", vr. 20.00 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
„Kramer versus Kramer", a.l., za., zo. 17.00 en 20.00 uur; ma. en di. 20.00 uur.
„Pietje Bell", a.l., za. en zo. 14.30 uur.
„De 5 Shaolin geweldenaars", 16 jr., za. 22.30 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater
„Meteor", za. 20.00 uur; zo. 19.00 en 21.00 uur.

THEATER

HEERLEN

Stadsschouwburg
Pak mich, kom krieg mich, door Heerlens Streektheater, za., zo. ma. en di. 20.00 uur.
Die lustigen Weiber van Windsor door Landestheater Detmold, wo 20.00 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Antonius en Cleopatra, door Publiekstheater, wo. 20.00 uur.

Hof van Erenstein
Limburgs Vocaal Ensemble, za. 20.00 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie De Vlieger
Kruisstraat 36
Schilderijen van Luis Filcer. Open wo. t/m vr. 10.00 tot 18.00 uur; za. 10.00 tot 17.00 uur; zo. 14.00 tot 17.00 uur. Tot en met 2 november.

Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beelhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10.00 tot 14.00 uur.

Welterhof
Schilderijen, foto's, handwerk en collages van personeelsleden. Open ma. t/m vr. 9.00 tot 17.00 uur. Tot en met 24 oktober.

HOENSBROEK

Kasteel
Archeologisch museum Open dag. 10.00 tot 12.00 en 13.30 tot 17.30 uur.

Expositiezolder
Schilderijen, collages, fotomontages, bronzen beelden van Manfred en Erica Kütz en Horst en Uschi Bertram. Open dag. 10.00 tot 12.00 en 13.30 tot 17.30 uur. Tot en met 5 oktober.

Poortgebouw
Fotoportretten van de Zuidafrikaanse fotograaf David Goldblatt. Open ma. t/m vr. 10.00 tot 12.00 en 13.30 tot 17.00 uur; za. en zo. 13.30 tot 17.00 uur. Tot en met 9 oktober.

Actie voor veiligere Weijenweg-Treebeek

Wethouder kreeg 300 handtekeningen

Van onze verslaggever

HEERLEN – De verkeersdrukte op de Wijenweg in Treebeek, het veel te hard rijden en het feit dat rechts geen voorrang krijgt was voor een groep verontruste bewoners uit Treebeek aanleiding om een petitie aan wethouder Rosenboom van verkeerszaken aan te bieden.

Onder het motto: „De Wijenweg moet veiliger" hebben deze bewoners een aktie gevoerd waaruit blijkt dat zowel de bewoners als de wijkbewoners achter dit initiatief staan. Gisteren overhandigden de dames M. de Hooge en L. Jaminon in het Heerlense gemeentehuis een brief, samen met 300 handtekeningen van bewoners en Treebeekenaren.
De basisschool St.-Franciscus en de St.-Franciscus-MAVO zullen eveneens een verzoek tot de gemeente Heerlen richten om de Weijenweg beter te beveiligen.

In centrum gemeente Hoensbroek

Andere parkeerplaats voor vrachtwagens

Van onze verslaggeefster

HOENSBROEK – Wethouder Rein Hummel heeft in overweging genomen om speciaal voor vrachtwagens een parkeerplaats in het geografische centrum van Hoensbroek te creëren. Dit naar aanleiding van een gesprek met een aantal vrachtwagenchauffeurs die gegriefd waren door een parkeerverbod voor vrachtwagens in de bebouwde kom van Hoensbroek. De parkeerplaats zou bij het zwembad Ter Veurdt moeten komen.

„Uit esthetisch oogpunt (omdat het niet leuk is de vrachtwagen van je buurman voor je deur te hebben, red.) hebben B en W dat parkeerverbod ingevoerd", aldus de heer Lousberg van de gemeente Hoensbroek. „De chauffeurs kregen toen wel de mogelijkheid om de wagens op de straten van het industrieterrein Koumen te parkeren. Voor degenen uit Mariarade is dat echter een afstand van drie kilometer."
Omdat de chauffeurs meestal al 's morgens heel vroeg vertrekken en 's avonds pas laat thuiskomen, kunnen ze geen gebruik maken van het openbaar vervoer, en moeten ze hun personenauto de hele dag op het industrieterrein laten staan. „Hoensbroek meet 3 bij 3 kilometer, dus als de mensen hun vrachtwagen in het middelpunt kunnen parkeren, moeten ze wel heel ongunstig wonen om nog meer dan anderhalve kilometer te moeten lopen", verklaart de heer Lousberg. „Tijdens het gesprek zijn we tot die oplossing gekomen. De chauffeurs waren het er – hoewel schoorvoetend – mee eens."

● *In de toekomst zal dit misschien een vertrouwd beeld worden op het parkeerterrein bij het Hoensbroekse zwembad.*



● *Het echtpaar Moonen-Vincken.*

Gouden paar in Meezenbroek

HEERLEN – „Mijn vrouw leeft al enkele jaren met een pacemaker, zelf zit ik opgescheept met de gevolgen van een gebroken heup en kan zonder kruk niet goed meer lopen. Toch gaan wij rond ons jubileum een klein feestje bouwen." Deze woorden zijn van de 82-jarige Willem Moonen uit de Dr. Visserstraat 44 in Meezenbroek die op woensdag 8 oktober met zijn echtgenote, kinderen en kleinkinderen het gouden huwelijksfeest gaat vieren.

Het feest begint om 15.00 uur met een eucharistieviering in de kerk van de H. Geest. Voor vrienden en bekenden is er van 18.30 tot 19.30 uur in het zaaltje van de kerk aan de Groen van Prinstererstraat gelegenheid om gelukwensen aan te bieden.

Willem Moonen geboren te Cadier en Keer werkte tot zijn 20ste jaar op het boerenbedrijf bij zijn vader en ging toen naar het ondergrondsbedrijf van de Staatsmijn Emma. In 1930 begon hij te Maastricht een eigen handel en trok met kruidenierswaren langs de deuren. Vier jaar later opende hij een kruidenierswinkel aan de Laanderstraat te Heerlen. De oorlogsjaren gooiden roet in het eten, want in 1942 werd de winkel gesloten en Willem vond emplooi bij Publieke Werken van Heerlen in de wegenbouw. Dit werk bleef hij doen tot aan zijn pensioen.
Maria Moonen-Vincken (76) geboren te Schaesberg werkte tot aan haar huwelijk in dienstbetrekking bij andere mensen. Een ziekte bracht verandering in haar leven zodat zij de laatste jaren haar tijd moet doorbrengen met stilzitten. Uit het huwelijk werden 8 kinderen geboren en er zijn 16 kleinkinderen en 1 achterkleinkind.

Nieuw succes voor drumband St.-Barbara

BRUNSSUM – Dank zij de 216 punten behaald op het bondsconcours in Roggel, afgelopen zondag, mag de drumband van de fanfare St.-Barbara uit Brunssum in november deelnemen aan de Limburgse kampioenschappen voor drumbands en tamboerkorpsen. Die 216 punten waren ruim voldoende voor de eerste prijs met promotie in de eredivisie sectie A en tevens voor het hoogste puntenaantal van het gehele concours.
Het is niet het eerste grote succes van deze drumband. In 1977 werd de Limburgse titel behaald en in 1978 zelfs het Nederlands kampioenschap in de hoogste divisie. De drumband St.-Barbara overweegt in 1981 deel te gaan nemen aan het Wereld Muziek Concours in Kerkrade.

Verkeer wordt omgeleid door Brunssum

Maastrichterstraat wordt opgeknapt

BRUNSSUM – Deze week is men begonnen met de reconstructie van de Maastrichterstraat in Brunssum, en wel met dé gedeelte dat ligt tussen de Marebosjesweg en het tracé van de geplande SW 21.

De werkzaamheden omvatten een vernieuwing van rioleringen, kabels en leidingen, en een algemene reconstructie van de het wegdek. De werkzaamheden worden uitgevoerd door het aannemers- en wegenbouwbedrijf Brunssum onder direktie van de dienst gemeentewerken.
In de eerste fase van de uitvoering wordt de Maastrichterstraat, tussen de Servatiusstraat en de Marebosjesweg gesloten voor alle verkeer. Bewoners en bedrijven op het afgesloten gedeelte blijven bereikbaar via de Servatiusstraat. Voor het doorgaande verkeer wordt in beide richtingen een omleidingsroute aangeduid via de Servatiusstraat, Lambertusstraat en Marebosjesweg. Ook de busdiensten maken gebruik van die omleiding, waardoor de halte "Leeuwenstuk" vervalt. Er komt een tijdelijke halte op de hoek Marebosjesweg-Trichterweg.
In de tweede fase wordt ook een gedeelte van ongeveer 50 meter van de Maastrichterstraat, in oostelijke richting vanaf de Servatiusstraat, in de werkzaamheden betrokken. Het verkeer zal dan echter zoveel mogelijk kunnen doorgaan. Om stagnatie in de omleidingsroute te voorkomen, worden op de Lambertusstraat tijdelijke parkeer- en stopverboden ingesteld.
De werkzaamheden gaan ongeveer 14 dagen duren.

Twee nieuwe leden toegevoegd

Zittend CDA-bestuur in Brunssum herkozen

BRUNSSUM – De heer A. Adams is de nieuwe voorzitter van het CDA Brunssum. Tijdens een algemene ledenvergadering is hij met algemene stemmen gekozen. De afgelopen negen maanden heeft de heer Adams volgens CDA-leden zichzelf bewezen als waarnemend voorzitter.
Alle zittende bestuursleden werden tijdens de vergadering met grote stemmenmeerderheid verkozen, terwijl er ook twee nieuwe bestuursleden zijn aangewezen. Het bestuur ziet er nu als volgt uit: voorzitter A. Adams, leden J. v.d. Boom, H. Brandsen, P. Cox, D. Hartman, B. v. Oorsouw, J. Pouw, A. Schiltmans en W. Versteeg.
Een van de eerste acties van het nieuwe bestuur is het uitbrengen van een informatiebulletin, waardoor de leden op de hoogte worden gehouden van plaatselijke, provinciale en landelijke gebeurtenissen.

CURSUSSEN

● **KLUSJES IN HUIS**
BRUNSSUM – In het gebouw van VJV Vosum wordt dinsdag 7 oktober begonnen met een cursus „klusjes in huis". Deze is bestemd voor mannen en vrouwen in de leeftijd van 17 tot 30 jaar. Voor informatie kan men bellen naar May Pomme, tel. 254431.

● **VEILIG IN HUIS**
BRUNSSUM – In het kader van het educatief plan worden in de technische school aan de Prins Hendriklaan te Brunssum twee cursussen gehouden. De eerste cursus gaat over handig en veilig in huis en de tweede cursus over houtbewerken. De cursussen beginnen dinsdag 7 oktober. Inlichtingen worden gegeven in het oude gemeentehuis, kamer 17, tel. 250222, toestel 140.

● **SOLLICITEREN**
KERKRADE – Deze maand worden in de benedenruimte van het Sjoes-gebouw aan de Hoofdstraat in Kerkrade een vijftal cursussen gehouden voor schoolverlaters. De deelname is gratis en de organisatie is in handen van het project „Mensen zonder werk". Het cursuspakket bestaat uit: sollicitatietechniek, beroepenoriëntatie, vrije tijdsbesteding, dramatische expressie en gespreksgroep. Aanmeldingen en inlichtingen bij het K-3 centrum aan de Zonstraat, telefoon 455436.

● **KOKEN**
KERKRADE – Woensdag 8 oktober start VJV Sjoes in De Beute in Nieuwenhagen een kookcursus voor jongeren. De cursus duurt tien weken en kost 35 gulden. Aanmeldingen liefst telefonisch: 453791.

● **DANSEN**
HOENSBROEK – Voor de ouderen, gepensioneerden en WAO'ers wordt in het dienstencentrum van Hoensbroek onder leiding van mevrouw Bauer een danscursus gehouden voor beginners en gevorderden. De lessen worden gegeven op een vrijdagmiddag in de kelder van het flatgebouw. Gestart wordt op 17 oktober. Liefhebbers kunnen zich voor 10 oktober aanmelden bij Thea Korste-Dieteren, tel. 213668.

● **POLITIEK**
KERKRADE – Vier cursusavonden op de woensdagen 8, 15 en 29 oktober en 5 november verzorgt de werkgroep politieke scholing van de gezamenlijke vrouwenorganisaties. De avonden worden gehouden in een lokaal aan het ADC-gebouw aan de Mgr. van Gilsstraat, aanvang 20.00 uur. Opgaves bij de dames: A. Buck-Beugels (tel. 452329); K. Ernst-Eck (tel. 453679); R. Entjes-Carette (tel. 457201); A. Grotenvreuls (tel. 455784); M. Heijen-Jongen (tel. 453320) en G. Huynen (tel. 453095).

● **CREATIVITEIT**
KERKRADE – Evenals vorig jaar willen het K-3 centrum en de Zonschool, in samenwerking met iemand van de school voor Vrije Uren, voor de ouders uit het Erensteinerveld een cursus creativitiet organiseren. Ook ouders uit het Rolduckerveld zijn welkom. De cursus duurt tien weken, kost niets en samen met de deelnemers wordt het programma samengesteld. Verdere inlichtingen en aanmeldingen kunnen geschieden via het K-3 centrum aan de Zonstraat, telefoon 455436 en vragen naar Han de Jong.

● **CREATIEF**
AMSTENRADE – De stichting Creatief Centrum Amstenrade start binnenkort met allerlei cursussen, zoals bloemschikken, pottenbakken, keramiek, schilderen, fotografie en textiele werkvormen. Inlichtingen bij mevrouw M. Perreé, Putstraat 8 in Amstenrade.

KLEIN JOURNAAL

redactie
wiel lankes
tel. 045-739282

Rimburg

● **KERMISBAL**
De zangvereniging Eendracht houdt zondag in de zaal d'r Eck om 20.00 uur een kermisbal. De muzikale omlijsting is in handen van het orkest de Rowie's.

Heerlen

● **BIJEENKOMST**
De dialektsoos van de kring „Heele Veldeke" houdt maandag om 20.30 uur in het café restaurant 't Spinnewiel aan de Spoorsingel de eerste bijeenkomst van het nieuwe seizoen. Ook niet-leden die dialekt spreken of dit willen leren zijn van harte welkom.

● **WANDELING**
De afdeling Heerlen van het IVN houdt zondag een Ardennen wandeling langs de Statte en Sawe. Het vertrek is om 8.30 uur vanaf de Groene Boord. Deelname is gratis.

Schaesberg

● **BIJEENKOMST**
De werkgroep van de Stichting Welzijnswerk houdt dinsdag om 9.30 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet een bijeenkomst. Op de agenda staan onder meer de activiteiten voor de komende maanden.

● **KWAJONGEN**
Voor de kaartliefhebbers wordt maandag om 19.00 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door Altijd Prijs een kwajongconcours gehouden.

● **VERGADERING**
De kanarievereniging Zang en Kleur houdt zondag om 11.00 uur in lokaal Prevaes een vergadering. Besproken wordt de komende tentoonstelling.

● **OPEN DAG**
De scoutinggroep Schaesberg houdt vandaag, van 14.00 tot 16.00 uur in het wijkcentrum het Eikske aan de Strijthagerweg een open dag. Op het programma staat een film over scouting Limburg en een dia-serie over de scouting in Nederland.

Brunssum

● **BAZAAR**
De vrouwen van de Amerikaanse militairen houden vandaag, zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur in de Internationale School aan de Ferdinand Bolstraat een bazaar.

● **KWAJONGEN**
Iedere zaterdagmiddag is van 14.00 tot 17.00 uur kwajongen in Hotel Bronsheim in Brunssum.

Nuth

● **KERMISVLUCHT**
De postduivenvereniging De Luchtgids houdt maandag een kermisvlucht vanaf Nameche. Inzetten van de duiven is mogelijk van 9.30 tot 12.00 uur in het lokaal Hamers. De kosten zijn ongeacht het aantal duiven drie gulden.

Eygelshoven

● **SPORTEN**
In het Sajegebouw wordt op de dinsdag weer begonnen met sporten. De indeling is als volgt: van 19.00 tot 20.00 uur voor de vrouwen, van 20.00 tot 21.00 uur voor de jeugd van 12 tot 16 jaar en van 21.00 tot 22.00 uur voor de jeugd boven de 16 jaar. De kosten voor deelname zijn een gulden.

Hoensbroek

● **SPELENMIDDAG**
Het dienstencentrum Hoensbroek houdt maandag in het Demhöfke om 14.15 uur voor alle ouderen uit Hoensbroek een spelenmiddag. Tijdens deze middag zal mevrouw I. Fleuren een demonstratie geven van het nieuwe spelenpakket.

Bocholtz

● **LOTERIJ**
De vijf culturele verenigingen van Bocholtz gaan zich vandaag, inzetten voor het Anjerfonds. Zij zullen huis-aan-huis loten te koop aanbieden.

Ubach over Worms

● **STREEKTHEATER**
Het dienstencentrum heeft voor 20 oktober een uitstapje gepland naar de stadsschouwburg van Heerlen voor het bijwonen van het toneelstuk „Pak mich, kom kriech mich". Dit spel wordt opgevoerd door het streektheater. Kaarten zijn tegen de prijs van ƒ 7,50 voor entree en buskosten verkrijgbaar in het bejaardentehuis Heereveld en in de Troef. Verder bij mevrouw Czerw, Molenweg 13, Rimburg, de heer Schlachter, Thornsestraat 6, Abdissenbosch en Reumkens, Steenenkruisweg aan het Steenenkruis.

Kienagenda

VANDAAG
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings, Spekholzerheide door sportvereniging Alle Negen. 19.45 uur in Club 208 door mannenkoor David.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Ubach over Worms: 20.00 uur in zaal Van Veen door MCZL Kolibri. 20.00 uur in café Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.
Brunssum: 20.00 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen.

ZONDAG
Heerlen: 20.00 uur in zaal Hermans, Schaesbergerweg door de Brabantse Club. 20.00 uur in het gemeenschapshuis, Schaesbergerweg door s.v. Coriovallum.
Kerkrade: 19.45 uur in Club 208 door Rood-Wit. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging St.-Rochus. 20.00 uur in zaal Kloth Chévremont door skatfederatie en duivenvereniging.
Brunssum: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Concordia ten bate van het instrumentenfonds harmonieorkest. 20.00 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in d'r Brikke-oave door bejaardenbond Langeberg. 19.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen Langeberg.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in het trefcentrum door het missiecomité.
Nieuwenhagen: 20.00 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.
Ubach over Worms: 20.00 uur in zaal Eggen door v.v. Waubach.
Heksenberg: 19.45 uur in het gemeenschapshuis door het jeugdvoetbal.
Schaesberg: 20.00 uur in het parochiezaaltje Petrus en Paulus door missiecomité en de Wereld.
Vaesrade: 20.00 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door het Lourdesfonds.

MAANDAG
Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans, Schaesbergerweg door Olympia. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Heerlerbaan door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli. 20.00 uur in Stad Heerlen door Helios '23. 20.00 uur in het verkennersgebouw Meezenbroek door c.v. de Paljassen.
Kerkrade: 19.45 uur in Club 208 door damescomité schutterij St.-Michael. 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door v.v. Heilust. 19.45 uur in zaal Krings, Spekholzerheide door harmonie St.-Cecilia. 20.00 uur in zaal Jongen Chévremont door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuwenhagen: 20.00 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen. 14.00 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden.
Nuth: 19.45 uur in zaal Roemgens door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen. 19.15 uur in zaal Schiffers door St.-Jan Gebrook.
Nieuw-Einde: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
Brunssum: 20.00 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen Langeberg. 20.00 uur in zaal Obereye door buurtvereniging Haansberg. 20.00 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander. 20.00 uur in het Unitasgebouw.
Voerendaal: 20.00 uur in het Kunderhuis door de voetbalvereniging.
Heksenberg: 19.45 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg-Vooruit.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Heerlen: Voor spoedgevallen e[…] huisarts bellen b.g.g. 712411.
Hoensbroek – Brunssum: Voor sp[…] gevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: Voor spoedgev[…] eigen huisarts bellen.
Nieuwenhagen – Ubach over W[…] Voor spoedgevallen eigen hu[…] bellen.
Schaesberg: Dokter H. Pieck, P[…] 97, Schaesberg. Tel. 311322.
Voerendaal – Ubachsberg: D[…] Panhuysen op zaterdag en dok[…] Graaf op zondag. Tel. 1322.
Kerkrade-Oost: Tot zaterdagm[…] 12.00 uur eigen huisarts, daarn[…] zondagmorgen 10.00 uur dokter […]bels, Bosweg 20, Eygelshoven[…] 351464. Dokter Hubbers, Hagh[…]derweg 26, tel. 453003. Van zo[…]morgen 10.00 tot maandagmorge[…] uur.
Simpelveld – Bocholtz: Dokte[…]ne, Christinastraat 1, Simpelve[…] 441251.

TANDARTS

Heerlen – Hulsberg – Voeren[…] Tandarts V.d. Voort, Hogewe[…] Voerendaal, tel. 04446-1450. S[…] uur zaterdag en zondag van 11.[…] 12.00 uur.
Brunssum – Schinveld – Hoensb[…] Tandarts Schoffelen, Op de Va[…] Brunssum, tel. 252797. Spreeku[…]terdag en zondag van 11.30 tot […] uur en van 17.30 tot 18.00 uur.
Kerkrade – Eygelshoven – U[…] over Worms – Nieuwenhag[…] Schaesberg: Tandarts Bos, Indu[…]straat 88 te Kerkrade-West, tel. 4[…] Spreekuur van 11.30 tot 12.00 u[…] van 17.00 tot 17.30 uur.
Simpelveld – Bocholtz: Tandar[…]dam, St.-Remigiusstraat 23, Si[…]veld, tel. 442880. Spreekuur za[…] en zondag van 12.30 tot 13.00 uu[…]

SOS HULPDIENS[…]

SOS-telefonische hulpdienst d[…] nacht bereikbaar voor een gesp[…] acute geestelijke en sociale noo[…] 716666.

Hulppost Welterhof
Heerlen: Acute hulppost Welterh[…] uur bereikbaar, tel. 718180.

Gezondheidscentrum
Hoensbroek: Patiënten gezond[…]centrum Hoensbroek-Noord k[…] dag en nacht bellen, tel. 214821.

Leger des Heils
Treebeek: Zondag samenkom[…] 10.00 en 19.00 uur. Zondagschoo[…] kinderen om 11.45 uur, Horizon[…] tel. 211060.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Heerlen – Kerkrade: Benzenrad[…] 259, tel. 412943.
Schaesberg – Nieuwenhagen – U[…] over Worms: Itersonstraat 5[…] 414910.

RUTGERS STICHTING

Heerlen: Voor informatie, tel. […] 42944.

GROENE KRUIS

Heerlen: Wachtdienst voor sp[…]vallen zaterdag en zondag, tel. 7[…]
Bocholtz: Voor spoedgevallen i[…] verpleging op zaterdag en zond[…] 04442-1500.
Simpelveld: Voor spoedgeval[…] wijkverpleging op zaterdag en z[…] tel. 441587.
Kerkrade-Oost: Wachtdienst […] spoedgevallen zaterdag en zond[…]ter Friesen, tel. 04447-2559. […]nisch bereikbaar tussen 7 en 7.[…] tussen 13.00 en 14.00 uur en […] 18.30 en 19.30 uur.
Kerkrade-West: Wachtdienst […] spoedgevallen zaterdag en zond[…]ter Louwerse, tel. 314365. Telef[…] bereikbaar tussen 7.00 en 7.30 u[…]sen 13.00 en 14.00 uur en tusse[…] en 19.30 uur.

KERK

Evangelische Lutherse Geme[…]
Heerlen: Kerk Meezenbroek, z[…]dienst om 11.00 uur, ds. Allen.
Gemeente Gods
Ubach over Worms: Kerk Grav[…] zondagdienst om 10.00 uur.
Treebeek – Brunssum: Kerk D[…]perstraat, zondagdienst om 10,[…]
Evangelische Christenen
Heerlen: Kerk oude school[…] Oliemolenstraat, zondagdien[…] 10.00 uur.
Pinkster Gemeente
Hoensbroek: Kerk gebouw […] Heisterberg, zondagdienst o[…] uur.
Zevendedags Adventisten
Heerlen: Kerk Grasbroekerwe[…]dag om 10.00 uur bijbelstudi[…] 11,00 uur prediking, ds. Temp[…]
Baptisten Gemeente
Treebeek: Kerk Trichterweg, […]dienst om 10.00 uur, ds. Eijer.
Gereformeerde Kerk
Brunssum: Kerk Kruisbergst[…]dagdienst om 10.00 en 16.30 u[…]
Treebeek: Kerk Ds. Boumastr[…]dag h. avondmaal om 10.00 […] uur, ds. Nawijn.
Heerlen: Kerk Burgemeeste[…]zinkstraat, zondagdienst om 10[…] ds Gilhuis.
Hervormde Gemeente
Heerlen: Kerk Tempsplein, […]dienst om 10.00 uur, ds. Nort[…]enigingsgebouw de Voorzorg […]broek, zondagdienst om 10.00 […] Jalink.

Stichting Opleiding en Vorming Detailhandel in noodkreet aan winkeliers:

„Geef Limburgse jongeren een kans"

ERLEN – „Winkeliers geef jongeren een kans". Dat is de noodkreet die de Limburgse afdeling van de Stichting Opleiding en Vorming Detailhandel (OVD) momenteel overduidelijk laat horen, want maar liefst 120 Limburgse jongeren, die het punt staan een cursus van deze Stichting te volgen, hebben op dit ogenblik geen baan. En een betrekking in een winkel is een uitdrukkelijke voorwaarde om aan de opleiding, die geheel op de praktijk is afgestemd, te kunnen deelnemen.

Stichting Opleiding en Vorming Detailhandel werd in 1972 opgericht in het kader van de Wet op het Leerlingwezen met de bedoeling een goed leerlingstelsel in de detailhandel te bevorderen. Dit opleidingsstelsel is bedoeld voor jongeren, die geen volledige dagopleiding meer willen volgen, maar wel nog voor een of twee dagen per week leerplichtig zijn en deze „schooldagen" willen benutten voor het behalen van een vakdiploma, teneinde een functie in de detailhandel te verwerven. De leerling kan de opleiding gaat deelnemen werkt gedurende het eerste schooljaar twee (later één) dagen per week de school en werkt drie (later vier) dagen in een winkel. In de winkel doet de leerling zijn praktijkervaring op terwijl de opleiding zorgt voor de noodzakelijke theoretische kennis, die overigens geheel op de praktijk wordt toegepast. In de praktijk worden onder leiding van een praktijkopleider (meestal de chef) de praktijkopdrachten gemaakt. Afhankelijk van het soort cursus, dat de leerling volgt (de cursussen variëren van opleiding tot assistent-verkoopmedewerker tot een opleiding tot hoofdverkoopmedewerker), behaalt de leerling na zijn examen een vakdiploma, waarmee hij beantwoordt aan de vestigingswet zoals deze van kracht is na 1 augustus 1980. Om aan de opleiding te kunnen deelnemen moet een zogenaamd leerlingcontract worden afgesloten tussen de leerling (de ouders), de werkgever en de Stichting Opleiding en Vorming Detailhandel. De gemiddelde leerling begint doorgaans met de cursus „verkoopmedewerker". Om deze cursus te kunnen volgen heeft de leerling een LBO-diploma nodig. Wil een leerling de opleiding „eerste verkoopmedewerker" volgen, dan zal hij eerst het diploma „verkoopmedewerker" in bezit moeten hebben etc. De cursussen worden gegeven op de streekscholen in Sittard, Venlo, Maastricht, Heerlen en Roermond.

Klemmend verzoek

De Limburgse consulent van de Stichting Opleiding en Vorming Detailhandel, de heer C. Henssen, zegt dat er tot dit jaar geen enkel probleem was met het leerlingstelsel. „Dit jaar liggen de zaken echter geheel anders. De leerlingen zijn er wèl, maar de daarbij noodzakelijke arbeidsplaatsen zijn er niet, dit ten gevolge van de laatste ontwikkelingen op de Limburgse arbeidsmarkt. Z'on 120 jonge Limburgse aspirant-leerlingen staan momenteel te springen om aan de slag te gaan. Een baan in een detailhandelszaak betekent voor hen immers dat zij de opleiding kunnen gaan volgen en dientengevolge een diploma kunnen halen. De Stichting doet dan ook een klemmend verzoek op de Limburgse detaillisten arbeidsplaatsen voor deze leerlingen ter beschikking t e stellen", aldus een wanhopige heer Henssen.

Overigens bestaat er een financiële tegemoetkoming voor de werkgever die een werkloze leerling in dienst neemt en een opleiding geeft. In het kader van de „Bijdrageregeling vakopleiding werkloze schoolverlaters 1980" ontvangt een werkgever ƒ 120 per leerling per week. Daarnaast kan hij verzekerd zijn van een kracht die steeds vakbekwamer wordt. Nadere inlichtingen kunnen ingewonnen worden bij de heer C. Henssen, Keulsteeg 39, Beek.



● *Frans Zuylen, de 30-jarige fruitteler uit Bingelrade, komt handen tekort om de vroege aardbeien opnieuw te oogsten.*

Mede dank zij uitzonderlijk mooi weer

Weer volop vroege aardbeien

Van onze verslaggever

BINGELRADE – In de velden van Frans Zuylen uit Bingelrade hangen de Red Gaudhets en de Gorella's, beide ouderwetse vroege aardbeien, weer te rijpen. „De struiken hangen voller en de aardbeien zijn sappiger dan die eerder dit jaar werden geplukt", aldus de 30-jarige fruitteler, die zijn plukkers en pluksters weer gezwind het veld heeft ingestuurd.

„Het is zeer uitzonderlijk dat tweemaal per jaar aardbeien kunnen worden geoogst en volop kunnen worden verkocht. Het betreft immers geen doordragers, die in juli bloeien en in september worden geoogst. Het komt door het uitzonderlijk mooie weer en door de ligging van het perceel: uit de wind, op een helling, welke zich van de vroege morgen tot de late avond kan koesteren in een behaaglijk zonnetje."

De prijs van de tweede oogst: twee gulden per pond.

Mevrouw Duysens:

„Ik werd driemaal geopereerd"

● Vervolg van pag. 1

Op 15 januari werd mevrouw Duysens geopereerd in het De Weverziekenhuis in Heerlen. Toen zij bijkwam kon zij niet spreken, en dat duurde een hele week. Ze bleef twee weken op de intensive care en vervolgens zes weken op de recovery, meestal helemaal alleen op een kamertje. Volgens mevrouw Duysens had de chirurg, dr. C., tegen haar gezegd, dat de operatie gelukt was. Verder heeft hij volgens haar, over de hele zaak geen woord met haar gewisseld.

Intussen stelde mevrouw Duysens vast dat ze in plaats van éénmaal tegelijkertijd driemaal was geopereerd. Wat daar de bedoeling van is geweest, heeft niemand haar tot nu toe kunnen vertellen, maar voor mevrouw Duysens staat het vast dat de twee ingrepen waarover tevoren niet was gesproken zijn verricht, in een (vergeefse) poging te herstellen wat er bij de eerste operatie fout was gegaan.

Voor de kinderen van mevrouw Duysens, die alleen achterbleven, had een en ander verstrekkende gevolgen. „Mijn zoon had gemakkelijk naar het vwo/havo gekund, maar door die hele toestand is hij nu op de lts terechtgekomen. En mijn dochter is van de mavo naar de huishoudschool verhuisd", zegt mevrouw Duysens die zich zorgen maakt over het wel en wee van haar kinderen die zij door de afstand tussen Hoensbroek en Maastricht zelden ziet.

Op 13 maart jongstleden werd mevrouw Duysens zonder verder overleg ingeleverd in het revalidatiecentrum, waar zij sindsdien behandeld wordt. Daar is weliswaar enig resultaat geboekt – zij kan haar handen weer enigszins opheffen – maar mevrouw Duysens heeft weinig hoop. „Dat komt nooit meer goed", zegt zij. „De pijn in armen en benen gaat ook niet weg. Nu denken ze erover of er misschien iets gedaan kan worden in de pijnkliniek in Leiden", zegt zij. Liever dan naar Leiden zou zij eens naar Maastricht willen. Gezien het feit dat een taxirit ruim 130 gulden kost en haar totale inkomsten momenteel 350 gulden bedragen (waarde flat in Maastricht die zij heeft aangehouden nog van betaald moet worden) valt daar niet aan te denken.

Geen nagesprek

Mevrouw Duysens heeft vooral kritiek op het feit, dat men zo weinig heeft gedaan om de gevolgen enigszins weg te nemen. Een aangepaste woning, waardoor het gezin herenigd zou kunnen worden, gezinshulp, maar daar heeft nog niemand over gesproken. Er is in deze zaak volgens mevrouw Duysens toch erg weinig gezegd: de chirurg heeft geen behoefte gehad aan een nagesprek en ook andere artsen hebben zich van commentaar onthouden.

De advocaat, mr. Engels, heeft de officier van justitie gevraagd vast te stellen, in hoeverre hier sprake is van zwaar lichamelijk letsel door schuld. Ook de inspectie van de volksgezondheid in Limburg houdt zich met deze vraag bezig. Een moeilijkheid daarbij is dat er maar zeer weinig neurochirurgen in het land zijn die gelegenheid hebben hierover hun gedachten te laten gaan. Hangende het onderzoek wilde de inspectie niets over deze zaak mededelen. De betrokken chirurg was gisteren niet te bereiken. Hij was bezig te opereren in het St.-Annadalziekenhuis. Een van zijn assistenten verklaarde desgevraagd te betwijfelen of dr. C. bereid zou zijn aan een publicatie mee te werken.

De directie van het De Weverziekenhuis deelt desgevraagd mee, te weten van het onderzoek dat de inspectie instelt, en voor dat onderzoek gegevens te hebben verstrekt. „Wij achten deze zaak bij de inspectie in goede handen", aldus de directie.

Aandelen PLEM van 5 naar 50 miljoen

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten achten het gewenst het aandelenkapitaal van de NV PLEM te verhogen van 5 tot 50 miljoen gulden en het daardoor meer in overeenstemming te brengen met de vermogenspositie van de onderneming.

In zijn aanbiedingsbrief bij de provinciale begroting 1981 constateert het college dat de omvang van het vermogen en de hoogte van het aandelenkapitaal bij de PLEM steeds verder uiteen zijn gegroeid. Daarnaast, zo heet het verder, legt het gemitigeerde en geplafondeerde dividendpercentage, gekoppeld aan de bescheiden omvang van het huidige maatschappelijk kapitaal, aanzienlijke beperkingen op aan de dividenduitkeringen aan deze provincie. (De provincie Limburg heeft op één na alle aandelen van de NV PLEM in bezit). Nadrukkelijk tekenen GS aan, dat de voorgestelde dividendverhoging geen aanleiding zal geven tot tariefaanpassing.

Aanpassing streekplan na 1982

MAASTRICHT – Omdat GS bij de aanpassing van het streekplan Zuid-Limburg gebruik willen maken van de ervaring die wordt opgedaan bij het vaststellen van het streekplan voor Noord- en Midden-Limburg, zullen zij pas na de vaststelling van dat plan (1982) initiatieven ontplooien om tot bovengenoemde aanpassing te komen.

Dit sluit volgens het college niet uit dat een door het provinciaal bestuur voorgestane ontwikkeling van de luchthaven Zuid-Limburg aanleiding kan geven om bij voorrang een gedeeltelijke wijziging van het streekplan tot stand te brengen.

GS betreuren „blokkade" van LIOF

...STRICHT – In hun aanbiedingsbrief bij de begroting 1981 signaleren Gedeputeerde Staten andermaal met ...stelling dat twee knelpunten een ...effect in de weg staan voor het LIOF te ontplooien aktiviteiten. ...ontbreken van een contract tussen ... en rijksoverheid tast de opzet ... die in 1975 voor ogen stond om ... zelfstandig functioneren van ... te verzekeren. Ontmoedigend is ... boven het uitblijven van een ...tralisatie naar de regio toe van ...eleidstaken van de overheid, die ... het regionaal sociaal-economisch ... van belang zijn.

...zeggen hun hoop te vestigen op de ...ging die de minister van economische zaken onlangs tijdens de ...iering van het LIOF heeft gedaan ...erop neerkomende dat in deze ...taak aan de provincie zal worden ...eeld. „In principe zijn wij bereid te aanvaarden", laten GS in ... aanbiedingsbrief weten.

Geleendenaar Kockelmans overleden

...EEN/NIJMEGEN – Het raadslid ... Kockelmans uit Geleen is als gevolg van een hartinfarct, plotseling ...eden in het Radboudziekenhuis ...megen. De leraar wiskunde – een ... die hij de laatste jaren niet ...uitoefende – en conrector aan ...Ursula-lyceum in Horst werd 51 ...

...raadlidmaatschap van VVD-fractievoorzitter Kockelmans in zijn ...plaats Geleen, startte in juli 1971 ...ssentijds opvolger van Van Kan... Hij was tevens jarenlang lid van ...ciale Staten voor de VVD. ... Kockelmans stond bekend als ...ter van het mannenkoor Mig... Voorts 'diende' hij in het plaatselijke ...enigingsleven het jeugdwerk ... voetbalvereniging Geleen. ...echtige uitvaartdienst is dinsdag ...30 uur in de H. Augustinuskerk ... Geleense wijk Lutterade.

Geslaagd

...TRICHT – Aan de Rijksuniversiteit Limburg slaagden voor het artsexamen mej. M.E.J. van Hoof uit Breda, de heren J.J.M. Mannens uit ...sberg en J. Zuidweg uit Oss.



● *Brigitte Hermans, naast het model van het Kerkraadse mijnwerkersbeeld „D'r Joep" dat bij haar ouders thuis in de kamer staat en met in haar hand het onlangs verschenen boek, „Zomaar verboden".*

Volgend succes voor Kerkraadse scholiere

Brigitte Hermans (17) schreef tweede boek

KERKRADE – De 17-jarige Kerkraadse scholiere Brigitte Hermans heeft nu twee zelfgeschreven boeken op haar boekenplank staan. Toen ze 13 jaar was schreef ze het boek „De weeskinderen van oma Betto" en enkele dagen geleden is haar boek „Zomaar verboden" uitgekomen.

Het is een boek voor kinderen van 13 jaar en ouder en Brigitte heeft het geschreven toen ze 15 en 16 jaar was. „Dus ik herinnerde me nog wel hoe het was om 13 jaar te zijn, hoe je dan denkt en wat dan belangrijk voor je is. Ik heb trouwens met een meisje van 13 jaar gesproken nadat ik het boek geschreven had en het blijkt dat de gedachten in het boek naar voren komen erg goed overeenkomen met de meningen van dat 13-jarige meisje."

Net als bij haar eerste boek is Brigitte bij dit boekwerk enigszins gecoached door de kinderboekenschrijfster Miep Diekman. „Ik ga dan naar Miep toe met de punten die ik heb, met de thema's die ik wil behandelen en dan verzin ik daar acties bij en samen met Miep maken we daar een indeling van. Soms denk ik iets in één hoofdstuk te kunnen behandelen, maar daar kun je dan beter twee hoofdstukken over schrijven, of omgekeerd."

Poespas

Ze vindt het eigenlijk maar niets die hele poespas om haar heen, nu het tweede boekje uitgekomen is. Binnenkort beginnen haar examens op het Athonius Doctorcollege, waar ze op het atheneum zit. „Nee, ik heb geen extra hoge punten voor de opstellen die ik maak. De leraren op school zijn erg belangstellend voor wat ik schrijf en de jongens en meisjes in de klas zijn er aan gewend."

Ze schrijft eigenlijk al van haar zevende jaar, toen al nam ze de pen ter hand om verzonnen verhaaltjes op te schrijven. „Ook het boek dat ik nu geschreven heb is verzonnen. Soms komt er wel iets in voor dat in mijn omgeving gebeurd zou kunnen zijn en soms heb ik dat ook wel verwerkt, maar dan is het toch zo veranderd dat het er niet uit te halen is", zegt de beter schrijvende dan sprekende Brigitte.

Vandaag is Brigitte Hermans in het kader van de Kinderboekenweek in de NS-hal te Maastricht om samen met Miek Dorremans een boekenstand te beheren „mannen".

GS: extra geld voor culturele projecten

MAASTRICHT – In de ontwerp-begroting 1981 heeft het provinciaal bestuur een bedrag van 2,5 miljoen gulden opgenomen voor uitvoering van de subsidieregeling bevordering sociale ontwikkeling Limburg.

Aangezien overleg over herziening van deze regeling gaande is, hebben GS inmiddels besloten Provinciale Staten voor te stellen dit bedrag te splitsen in ƒ 1.750.000 voor sociale en ƒ 750.000 voor culturele ontwikkeling. Het bedrag van ƒ 750.000 zal o.m. worden aangewend voor eenmalige uitgaven in de activiteitensfeer.

Daarbij wordt gedacht aan amateuristische kunstbeoefening, theaterkunsten, museale voorzieningen en stimulering van culturele activiteiten in het algemeen en die in zogeheten achterlandsituaties meer speciaal.

GS: meer subsidie voor het toerisme

MAASTRICHT – Om een verhoging te bewerkstelligen van de kwaliteit van toeristische accommodaties heeft de staatssecretaris van economische zaken een subsidieregeling vastgesteld voor infrastructurele voorzieningen ten behoeve van te vestigen of reeds gevestigde toeristische inrichtingen.

Voor de eerste categorie bedraagt de subsidie doorgaans 75 procent en voor de tweede 50 procent van de noodzakelijke investeringen. GS vinden het echter teleurstellend, dat voor Limburg slechts een bedrag van 240.000 gulden voor externe en 390.000 gulden voor interne infrastructurele voorzieningen beschikbaar is gebleken.

„De ingediende projecten die voor een dergelijke subsidie in aanmerking zouden kunnen komen, zouden alleen al ten behoeve van de externe voorzieningen een subsidie van 4 miljoen gulden vergen. Op basis van de bij de provincie beschikbare gegevens hebben wij daarom het ministerie van economische zaken een verhoging van het voor Limburg beschikbare bedrag gevraagd", aldus GS.

AVP over cardiologen-conflict

MAASTRICHT – De AVP regio Maastricht (Algemene Vereniging tot Behartiging van de Patiëntenbelangen) houdt maandag 6 oktober een openbare ledenvergadering om 20 uur in de zaal van de Koepelkerk, Heerderweg 3, Maastricht. Onderwerp van gesprek zal zijn het cardiologenconflict in het ziekenhuis St.-Annadal en het advies dat het bestuur van de AVP in deze kwestie hoopt uit te brengen, zowel aan het ziekenhuisbestuur als aan het scheidsgerecht voor het ziekenhuiswezen, dat zich op 9 oktober opnieuw met deze zaak zal bezighouden. Het bestuur van de AVP Maastricht stelt voor, dat elke oplossing van het cardiologenconflict zal dienen te worden getoetst aan drie uitgangspunten: de vrije artsenkeuze van alle patiënten moet worden gewaarborgd, de patiënten moeten buiten de werkingssfeer van het conflict worden gebracht, maatregelen mogen noch op korte, noch op lange termijn leiden tot het ontslag van welke cardioloog dan ook.

Officiële mededelingen

GEMEENTE KERKRADE



OPENBARE BEKENDMAKING

De voorzitter van de raadscommissie voor ruimtelijke ordening, openbare werken en milieuzorg maakt hiermede bekend, dat op donderdag 9 oktober 1980 om 18.30 uur ten raadhuize een openbare vergadering van die commissie zal worden gehouden.

Kerkrade, 2 oktober 1980

De voorzitter,
L.J.N.F. Hermans

AGENDA:

1. Aankoop onroerend goed.
2. Bouwrijpmaken plan Kastanjestraat.
3. Verkoop pand St.-Pieterstraat 5 tot 19 wooneenheden.

GEMEENTE KERKRADE



OPENBARE BEKENDMAKING

De voorzitter van de raadscommissie voor welzijn, sociale zaken, volksgezondheid en personeel maakt hiermede bekend, dat op woensdag 8 oktober 1980 om 19.00 uur ten raadhuize een openbare vergadering van die commissie zal worden gehouden.

Kerkrade, 2 oktober 1980

De voorzitter,
J.P. van Leeuwenstein

AGENDA:

1. Voorbespreking begroting 1981.
2. Statuten 3 stichtingen 2e lijns gezondheidszorg.

GEMEENTE KERKRADE



OPENBARE BEKENDMAKING

De voorzitter van de raadscommissie voor financiële en economische aangelegenheden, bedrijven en eigendommen maakt hiermede bekend, dat op maandag 6 oktober as. te 17.30 uur geplande vergadering van die commissie wordt verschoven naar maandag, 13 oktober 1980 te 18.00 uur.

Kerkrade, 2 oktober 1980

De voorzitter,
J. Eenens

Geboren 23 sept. 1980 te Duisburg (Dld.)

Henk Joachim

zoon van
Joachim Sengerski
en
Yvonne M.E. Sengerski-Bremmers
Mozartstraat 356
6044 RT Roermond

Zaterdag 4 oktober as.
GETROUWD:
ir. Kees den Blanken
en
mr. Nicolle E.C. Visée
Heerlen, 4 oktober 1980

Goje mòrrege MAke
PERFISIA
JEAN EN ANS

Goedemorgen mevrouw de Jong
uit de Sterrestraat van harte gefeliciteerd met uw verjaardag morgen
Moeder Mat en aanhang

PROFICIAT OMA!
met uw 70ste verjaardag
Uw kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Proficiat opa Dorscheidt
met uw verjaardag van Maurice, Remi en Miranda

Pap proficiat
met het zien van ABRAHAM
Paula, Heinz, Johanna en André

Dankbetuiging
In plaats van kaarten.
De dag van ons 40-jarig huwelijksfeest, was een dag van grote vreugde en dankbaarheid. Aan ieder, die op welke wijze dan ook hiertoe heeft bijgedragen, zeggen wij van ganser harte DANK. De enorme belangstelling, de bijwoning van de eucharistieviering, opluistering dameskoor parochie St.-Martinus Spekholzerheide, gelukwensen, bloemen, cadeaus, hebben wij, onze kinderen en kleinkinderen hoog gewaardeerd.
Kerkrade sept. 1980
Kremerstraat 27
A.J.H. Hommen
E. Hommen-v. der Sleen

Hij heeft mij gezonden om aan armen de Blijde Boodschap te brengen.
Lucas 4 - 18



Na een leven van hard werken, waarvan hij er 30 jaar in Indonesië heeft doorgebracht, is na een langdurige, met geduld gedragen ziekte van ons heengegaan, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

De Zeereerwaarde Heer

Petrus Maria van Goethem c.m.

Familie van Goethem en Confraters

Helden-Panningen, 2 oktober 1980
Kerkstraat 8
Correspondentieadres: Jozef Haydnstraat 25, 6443 CN Brunssum
De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zijn 72ste verjaardag, 7 oktober as. om 11.00 uur in de St.-Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Er is geen condoleren.
Bezoek in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met diepe droefheid delen wij u mede, dat geheel onverwacht, op 51-jarige leeftijd, in het Radboudziekenhuis te Nijmegen, voorzien van de zalving der zieken, is overleden, mijn inniggeliefde man, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Jean Kockelmans

echtgenoot van
Berthe Göbbels

Mevrouw B. Kockelmans-Göbbels
Familie Kockelmans
Familie Göbbels

Geleen, 2 oktober 1980
Groenseijkerstraat 66
De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden dinsdag 7 oktober in de kerk van de H. Augustinus te Lutterade-Geleen, om 10.30 uur, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Er is geen condoleren.
Een avondmis zal, mede ter intentie van de overledene, worden opgedragen maandag 6 oktober om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Mocht u de gebruikelijke kennisgeving niet ontvangen dan gelieve u deze als zodanig te beschouwen.

---

†
Met grote droefheid geven wij kennis, dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h.sacrament der zieken, in de leeftijd van ... jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Toon Vrancken

secretaris van V.V. S.V.K.
echtgenoot van
Annie Dortants

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kerkrade: **A.B. Vrancken-Dortants**
Kerkrade: **Guus en Marianne Vrancken-Houben**
Bjorn
Kerkrade: **Leo en Resie Vrancken-Crombach**
Kerkrade: **John Vrancken**
Familie Vrancken
Familie Dortants

6466 XW Kerkrade, 2 oktober 1980
Hammolenweg 54
De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden maandag 6 oktober as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de eucharistieviering van zondag 5 oktober as. om ... uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuren rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen van 16.00 tot 17.00 uur.
Voor vervoer is gezorgd.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Met verslagenheid vernamen wij dat heden plotseling is overleden, onze voorzitter,

de heer

Jean Kockelmans

Zijn grote ijver en toewijding voor onze vereniging moge voor ons een voorbeeld zijn.

Bestuur, dirigent en leden Geleens mannenkoor Mignon

Op donderdag 2 oktober jl. overleed voor ons onverwacht onze secretaris,

De heer

A. Vrancken

Wij uiten onze dankbaarheid voor de vele diensten aan onze vereniging bewezen.
Zijn gedachtenis zal steeds in onze vereniging voortleven.

Bestuur, beschermheer en leden van voetbalvereniging SVK Kaalheide

---

Dat zo velen het mede-mens-zijn hebben laten voelen bij het verscheiden van

Léon Bastings

heeft ons diep geraakt!
Zij, die het zelf ervaren hebben, zullen anderen gáán nog, beseffen, hoe meevoelen kan helpen het ondraaglijke te dragen.
Laat ons ook in de toekomst niet in de steek.....

Mary Bastings-Pasmans
Arthur
Alexander

Geulle, Oostbroek 15b
De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 5 oktober 1980 om 11.00 uur in de St.-Martinuskerk te Geulle.

Met grote verslagenheid vernamen wij het overlijden van de conrector van de scholengemeenschap St.-Ursula te Horn, de heer

Jean Kockelmans

Wij zijn hem dankbaar voor de vele diensten, die hij aan de school heeft bewezen.

Bestuur Stichting Katholiek Voortgezet Onderwijs voor Midden-Limburg

---

GEBOREN

Esther, zusje van Marieke en dochtertje van Cobi en Jo van Melick, Javastraat 22 te Roermond.

BROEKSITTARD, OKTOBER 1980
Voor de spontane manier waarop pastoor, afgevaardigden van gemeentebestuur Sittard, verenigingen van Broeksittard, inwoners van Broeksittard en elders 't feest van 't

50-JARIG HUWELIJK

hebben opgeluisterd willen wij langs deze weg de meest hartelijke dank betuigen.

Namens ouders, kinderen en kleinkinderen
FAM. TILLMANNS-HALL.

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het plotselinge overlijden van onze fractiegenoot

J.G.J. Kockelmans

Zijn oprechtheid en goede vriendschap zullen wij blijvend gedenken.

V.V.D. Prov. Statenfractie

---

†
Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat voorzien van de h. sacramenten, na een rijk leven in Gods vrede overleden, in de gezegende leeftijd van 83 jaar, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Hubertina Samson

echtgenote van
Nicolaas Joseph Rade

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Schaesberg: **N.J. Rade**
Schaesberg: **H.J. Rade**
A. Rade-Anžiček
Frans en Els Rade-Kleinen
Sjef en Nicole Reneerkens-Rade en haar achterkleinkinderen
Familie Samson
Familie Rade

6371 AG Schaesberg, 3 oktober 1980
Keizerstraat 7.
Corr.adres: Keizerstraat 39.
Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering bij te wonen op dinsdag 7 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg-Veldstraat, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aan de Hoofdstraat.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 6 oktober as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuren rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen van 16.00-17.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Op 10 oktober 1980 hopen onze ouders en grootouders

Teun van Sloun
en
Bet van Sloun-Welters

hun gouden huwelijksfeest te vieren.
Ter gelegenheid hiervan is er om 15.00 uur een h. mis als dank in de H. Martinuskerk te Born.
Van 19.00-20.30 uur is er gelegenheid tot feliciteren in het Gemeenschapshuis, Prins Bisdomstraat 5 te Born.
HUN DANKBARE KINDEREN EN KLEINKINDEREN
Adres: Stadgen 5, 6121 LE Born.

Met diep leedwezen geven wij kennis van het heengaan van onze medewerkster

Mevrouw

Ubachs-Rothkrantz

Vanaf 28 mei 1979 was zij in ons ziekenhuis werkzaam als medewerkster bacteriologisch laboratorium.
Met toewijding en plichtsbetrachting heeft mevrouw Ubachs zich mede ingezet voor de zorg en het welzijn van de zieke medemens.

Bestuur, Direktie en medewerkers St.-Jozefziekenhuis, Kerkrade

Kerkrade, 3 oktober 1980.

Dankbetuiging

Zuster Hélène, zuster Jozef, zuster Léonarda, zuster Etienne, de zusters van Welten en Schaesberg danken allen die het 75-jarig aanwezig zijn van de congregatie in Schaesberg tot een onvergetelijk gebeuren hebben gemaakt.
Uw overweldigende belangstelling heeft ons met grote dankbaarheid vervuld.

De zusters van de H.H. Harten van Jezus en Maria

Dankbetuiging

Daar het onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de geweldige belangstelling, ondervonden bij ons 25-jarig huwelijksfeest, betuigen wij op deze wijze onze oprechte dank.

Familie Ackermans-v.d. Graaf

Jabeek, oktober 1980
Wiegelraderweg 10

---

†
Na een leven getekend door goedheid, oprechtheid, eerlijkheid en eenvoud, heeft de Heer tot Zich genomen, gesterkt door het sacrament der zieken, in de leeftijd van bijna 79 jaar, mijn lieve man en onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonbroer, oom en neef

Giel Geurten

echtgenoot van
Mai Duijsinx

Gasthuis: **Mai Geurten-Duijsinx**
Berg en Terblijt: **Jules Geurten**
Miets Geurten-Essers
Marc, Paul en Luc
Gasthuis: **Broer Geurten**
Elise
Geurten-Pinckaers
Christon, Anita en Marcel
Familie Geurten
Familie Duijsinx

6321 PJ Gasthuis, 2 oktober 1980
Gasthuis 9
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 7 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Laurentius te Bemelen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandag 6 oktober as. avondmis om 19.30 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Walpot, Kerkstraat 17a te Eijsden.
Bezoek dagelijks van 15.00-16.00 uur en van 19.00-20.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†
Te vroeg naar menselijke berekening is na een kortstondige ziekte, voorzien van de h. sacramenten der zieken in de leeftijd van 48 jaar van ons heengegaan, mijn lieve zoon, onze broer, zwager, oom en neef

Jan van de Weijer

De bedroefde familie:
Bingelrade: **Mevr. van de Weijer-Zuijlen**
Bingelrade: **Philomena en Piet Erens-van de Weijer**
Jack
Bingelrade: **Paula en Theo Cremers-van de Weijer**
Amsterdam: **Lies van de Weijer**
Budel: **Netty en Jan de Laat-van de Weijer**
Tineke en Miranda

6456 AA Bingelrade, 1 oktober 1980
Dorpsstraat 47
De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden, maandag 6 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Bingelrade, waarna de begrafenis op de rk. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.
Zondagavond zal om 18.00 uur voor zijn zielerust een avondmis worden opgedragen.
Jan ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis de Goddelijke Voorzienigheid te Sittard.
Bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†
Heden overleed in de vrede van Christus, voorzien van de h. sacramenten, onze lieve vader, grootvader, overgrootvader, broer, oom en neef

Pieter Jan Hubert Boyen

weduwnaar van
Maria Heutz

in de ouderdom van 86 jaar.
Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

In dankbare herinnering:
A.M. Viehoff-Boyen
P.J. Viehoff
kinderen en kleinkinderen
P.J. Boyen
G. Boyen-Gelissen
en kinderen
N.H. Janssen-Boyen
J.H. Janssen
en kinderen
G.P. Boyen
L.Th. Boyen-van Horck
en kinderen
Familie Boyen
Familie Heutz

6361 GC Nuth, 3 oktober 1980
Horenweg 3
De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben dinsdag 7 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Bavo te Nuth, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Rozenkransgebed maandagavond om 19.00 uur in het kerkje Tervoorst.
Vader is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis en Crematie Verzorging Hoensbroek e.o., Nieuwstraat 118 te Hoensbroek, gelegenheid tot bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

In plaats van kaarten
†
Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn man

Jean Hermans

betuig ik aan allen mijn oprechte dank.

Wies Hermans-van der Gugten
Eelco, Marjan
Familie Hermans
Familie van der Gugten

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 12 oktober as. om 19.00 uur in de St.-Jozefkerk te Kerensheide.

---

†
Dankbaar voor het vele goede, dat hij ons ... zijn leven heeft gegeven, delen wij u mede, ... de leeftijd van 68 jaar plotseling van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Chretien Dominique Marcel Marie Kruijen

echtgenoot van
Jenny Eyssen

Geleen: **Jenny Kruijen-Eyssen**
Geleen: **Paulette Wensten-Kruijen**
Hans Wensten
Geleen: **Arnoud Kruijen**
Neerbeek: **Josmie Urlings-Kruijen**
Math Kruijen
Amersfoort: **Ingrid Kruijen en Martin Puts**
Familie Kruijen
Familie Eyssen

Geleen, 2 oktober 1980
6162 AK Rijksweg-Noord 48
De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben dinsdag 7 oktober om 11.00 uur in de rectoraatskerk van het H. Hart van Jezus (Paterskerk) te Geleen, waarna de begrafenis op de begraafplaats Vouersveld Geleen.
Bijeenkomst in de kerk.
Er is geen condoleren.
Avondmis op maandag 6 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen. Bezoek 18.00-19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid vernamen wij dat op 2 oktober jl. van ons is heen gegaan

Tiny Ubachs

In haar verliezen wij een zeer gewaardeerd medelid, die door ons node wordt gemist en zal voortleven in onze gedachtenis.

Bestuur, dirigent en leden van gem. koor Advendo Meezenbroek-Heerlen

---

OVERLEDEN

† **Hendrik Kohlen**, weduwnaar van Barbara Keijbeck, oud 84 jaar. Burg. Meuwissenstraat 4, Echt. De eucharistieviering zal plaatshebben heden zaterdag om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Pey. Geen condoleren.

† **Pieter van Pie**, echtgenoot van Marie Vrehe, oud 75 jaar. Mauncadostraat 19 Stevensweert. De eucharistieviering zal plaatshebben heden zaterdag om 10.30 uur in de kerk van de H. Stefanus te Stevensweert. Geen condoleren.

† **Sjeng Ververs**, oud 75 jaar. Maaslandkliniek Horn. De eucharistieviering zal plaats hebben heden zaterdag om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Heythuysen. Geen condoleren.

† **Maria Hubertine Snickers**, oud 93 jaar. Huize St. Jozef te Wessem. De eucharistieviering zal plaatshebben heden zaterdag om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Severinus te Grathem. Geen condoleren.

† **Maria Antoinetta Schulien**, weduwe van Martinus Antonius Vestjens, oud 85 jaar. Huize Roncalli Roermond. De eucharistieviering heeft vrijdag 3 oktober plaatsgehad.

† **Piet Gerard Hubert Cartigny**, echtgenoot van Hendrika Maria Vullers, oud 67 jaar. Minderbroederssingel 253. De eucharistieviering zal plaatshebben maandag 6 oktober om 11.00 uur in de Onze Lieve Vrouw Munsterkerk te Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van deelneming bij ziekte en overlijden van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Mia Boonen

betuigen wij onze hartelijke dank.

Jac Lemmens
Kinderen en kleinkinderen

Neerbeek, september 1980
De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 1 november as. om 19.00 uur in de H. Callistuskerk te Neerbeek.

Vervolg familieberichten zie pagina 41

DE LIMBURGSE BESTUURSACADEMIE
OPENBARE VERGADERING
De voorzitter van de Limburgse Bestuursacademie maakt bekend, dat op vrijdag 10 oktober 1980 om 10.00 uur in het stadhuis te Roermond een openbare vergadering van het algemeen bestuur van de Limburgse Bestuursacademie zal worden gehouden.
mr. J.L. Matti, voorzitter

„THERAPIE UIT CHINA WERKT WEL DEGELIJK"

Heerlense arts; „Niet nodig te geloven in acupunctuur"

ERLEN – „Er zijn zeker bezen voorhanden voor de lling, dat acupunctuur fylogisch aantoonbare gevol heeft. In Frankrijk is men r al ver mee. Onder andere et behulp van röntgenopnen aangetoond, dat bij ulering van de huid van t been de samentrekkingen de maag toenemen, dat prikken in de huid van de een verandering van het ctrocardiogram kan optre. Ook is een toename van hoeveelheid endorfine en otonine in het bloed waaromen. Verder blijkt acuctuur ook te werken bij ren en baby's en ik heb zelf l resultaten vastgesteld bij nsen die er zeer sceptisch enover stonden. Nee, het is list niet noodzakelijk om acupunctuur te geloven, er baat bij te hebben; al geloof natuurlijk wel hel, hetgeen geldt voor alle rapieën.

zegt Joep de Jong (34) pas gevesacupuncturist in Heerlen. Voor de van zijn tijd is hij, als gespecialid kinderarts, verbonden aan het isch Kleuterdagverblijf in zijn nplaats. Voor de andere helft is hij nnen met een praktijk als acucturist. Hij maakte met deze techkennis bij een huisarts, met wie wee jaren samenwerkte. Daarna is er zich in gaan bekwamen, zoals wens inmiddels al enkele honder- Nederlandse artsen zich beamd hebben in deze van oorong Chinese geneeswijze.

de Chinese filosofie en geneeskunmaakt men niet, zoals wij, zo'n kte scheiding tussen ziel en liam, tussen psyche en soma. Doorwij met die kunstmatige scheiding en is voor ons vooral de behandeg van zogenaamde psychosomatine klachten vaak een probleem. nderdduizenden mensen slikken enlang pillen die uitsluitend de nptomen van die klachten bestrijn, maar aan de oorzaken weinig of ts doen.

evoelsleven

aaruit zou je al kunnen afleiden dat upunctuur vooral bij dat soort chten zou moeten worden toeget, of omgekeerd: acupunctuur je natuurlijl niet toepassen bij chten die een gevolg zijn van een omkeerbare beschadiging, of ar een relatief eenvoudige en effecve traditionele therapie voor beat, zoals hernia", aldus De Jong. aar als het functioneren van het liam verstoord is zonder dat dit is g te voeren op die onherroepelijke chadigingen, dan moet je proberen functioneren te verbeteren, en wel een therapie die geen onderscheid akt tussen soma en psyche, een thee die ook inwerkt op het gevoelsleen of hoe je het ook wilt omschrijven n dat is acupunctuur."

rikkelen

alve met de inmiddels alom bede naalden werkt de acupunctuur met massage, verwarming van aalde huiddelen en dergelijke. het algemeen gaat het er om, de zo te prikkelen dat die prikkels erken op het lichaam", zegt De g. Daarnaast zijn er de ademhaoefeningen en de gymnastiek. lgens de Chinezen gaat het om de nvloeding van de energiestroom et lichaam. Die is nog niet meetr te maken, maar het werkt wel. l anderen, bijvoorbeeld fysiotheeuten, maken bij hun werk ook ruik van de inzichten van de acuctuur."

Jong is er zich van bewust dat er in medische wereld nogal wat scepsis staat ten aanzien van de acupuncur. „Het enige juiste antwoord daaris: aantonen dat het geen onzin is", t De Jong. „Behalve op de wetenappelijke resultaten die ik al noemkan een goede acupuncturist estal wijzen op een aanzienlijk pertage patiënten die baat hebben geden bij deze therapie, waaronder rdaad vaak mensen met maagen, astma, migraine, reumatische en, rugklachten, spanningshoofden dergelijke." De Jong noemt de resultaten die bereikt zijn in zoaamde pijnklinieken.

nvulling

unctuur moet gezien worden als anvulling op het arsenaal dat de ten dienst staat, niet als vervanvan de westerse medische weap. Maar volgens De Jong moe„traditionele" artsen wel vaak hun patiënten zeggen dat ze op achten geen antwoord weten er maar mee moeten leren le„Maar hoe de patiënt er mee leven, daar heeft de westerse kunde geen antwoord op", De Jong. „Ik hoop aan de opdaarvan iets te kunnen bijn."



Pukkie: dame van 20

SCHAESBERG – Pukkie heeft werelddierendag uitgekozen om haar verjaardag te vieren. Een bijzondere verjaardag, want Pukkie wordt twintig. En dat is voor een hond een zéér respectabele leeftijd. Mochten we de gangbare telling gebruiken – één hondenjaar is gelijk aan zeven mensenjaren – dan zou Pukkie een dame van 140 jaar zijn. Bijzonder is ook, dat men helemaal niet aan Pukkie ziet, dat ze zo oud is. Goed, ze is een beetje oude-hondjesdik, ze loopt niet meer zo vief en haar neusharen zijn grijs, maar dat ze erg slecht ziet en hoort, merk je niet eens.

Baas Peters uit Schaesberg heeft Pukkie negentien jaar geleden uit een hok vol Duitse herders 'gered'. Ze was vel over been, want tussen zoveel kolosale concurrenten, kreeg ze nauwelijks een hap te eten. „Het heeft een jaar geduurd, eer ze rustig bij je kwam eten", vertelt haar baas. Toen Peters het hondje kreeg, schatte hij haar op een jaar. Negentien jaar vol lief en leed heeft Pukkie met de familie gedeeld.

„Als ik nachtdienst had, lag ze de hele dag naast mijn bed. Had mijn dochter tegelijk nachtdienst, dan vond ze het boven veilig genoeg en bleef bij mijn vrouw", vertelt Peters.
Hoewel Pukkie uit verdediging altijd vrij fel is tegen andere dieren, heeft ze toch een vogeltje als beste vriend gehad. Een winterkoninkje, dat ze zelf in het bos had gevonden en dat door haar baas, een bijzonder grote dierenvriend naar uit zijn verhalen blijkt, is 'groot getrokken'. Het vogeltje reed op de rug van Pukkie rond, sliep weggekropen tussen de haren van Pukkie en is zelfs eens door Pukkie op het laatste nippertje aan zijn staart uit de vijver gevist. Na de dood van het vogeltje, werd het poedeltje van de oudste dochter van de familie de grote vriend van Pukkie en nog ieder dag wordt Raffie de poedel met een stevige omhelzing begroet.
Ook blijkt Pukkie bijzonder vindingrijk. Omdat ze al jaren slecht ziet, telt ze mazen in het hek rond de tuin, tot ze het gat heeft bereikt, dat groot genoeg is om haar door te laten. Zo weet ze precies, hoever 'haar' gat van het poortje af zit. Wanneer Pukkie te ver vooruit wandelt als ze wordt uitgelaten en wordt teruggeroepen door haar baas, draait ze niet om, maar loopt achteruit terug. Volgens baas Peters is ook de moed van de kleine teckel onbeschrijflijk. Toen de schoonzoon van de familie zijn – toen nog – aanstaande vrouw een speelse klap gaf, had hij meteen een woedende Pukkie op zijn rug. „En voor de grootste hond gaat ze niet aan de kant", aldus baas Peters.

WERELDDIERENDAG

Hazel: 18 jaar

SCHIN OP GEUL – „Hazel de Rocawini" heet ze en omdat ze de respectabele leeftijd van 18 jaar heeft bereikt (haar grootvader werd zelfs 24 jaar!), mag ze op het erepodium. Haar deftige naam dankt ze aan haar Perzische afstamming. Ze is een zogenaamde „Blauwe Pers", langharig, met gouden ogen. Ze is de liefheid zelf, wil altijd in de nabijheid van de mensen zijn.
Dochter Anita (24) heeft als kind met Hazel gespeeld en dat vond deze goedmoedige poes best leuk. Hazel heeft enkele malen een nest gehad, waarvan 2 bastaardnesten. Daarna werd ze gesteriliseerd.
De kat is momenteel niet op haar mooist. Dat komt omdat haar lange haren werden gekortwiekt. Oude dieren kunnen het niet meer verdragen als er elke dag aan hun vacht wordt geborsteld en gekamd. Het haar was gaan klitten. Vandaar.

PERZISCHE SCHOONHEDEN

Behalve Hazel zijn er in huize Vincken-van Hasselt in Strucht, Schin op Geul, nog drie andere schoonheden aanwezig: „Manon de Vincwa", Blue point met parelmoeren ogen, een kleindochter van Hazel. De moeder was Mucky de Vincwa, een Schildpadpoes, die gestorven is. Verder zijn er nog twee zonen van Manon, de katers Adonis en Cyrus, gecastreerd uiteraard, respectievelijk zwart en wit van kleur, met gouden ogen.
„Waarom ik Perzische katten heb, zal ik u uitleggen", zegt eigenares Nelly Vincken-van Hasselt. „Ik had aanvankelijk gewone Europese huiskatten. Heel lief hoor! Maar de zwierven te



ver van huis, ze werden nooit oud, kwamen op allerlei nare manieren om. Eén ervan werd zelfs moedwillig op gruwelijke wijze gedood. Toen heb ik Perzische langhaar-katten genomen, die blijven dicht bij huis. Ze zijn ook niet agressief tegen honden. Het is een ras dat zich aan de mens hecht, niet aan het huis. Deze katten hebben natuurlijk wel veel zorg nodig, moeten iedere dag geborsteld worden, de witte ook wel gewassen.

KATTENDOMEIN

„'s Morgens krijgen mijn katten kabeljouwfilet met tarvobrood en gistvlokken. Tussen de maaltijden door knabbeltjes, 's avonds hart, even gekookt, met rijst en een beetje Bonzodiner. Ook wel restjes groente die van tafel overblijven en een weinig vitamine A.D. Slapen doen ze overal in huis, op de gekste plaatsen kun je hier een kat aantreffen. Het zijn eigenzinnige dieren, je kunt er niet mee doen wat je wilt. Door vreemden laten ze zich niet makkelijk oppakken. Als ik wegga zijn ze tevoren al nerveus en als ik terug kom van weggeweest zijn ze boos en doen afstandelijk. Er wordt hier natuurlijk heel wat afgepoemeld en gefoemeld. Nee, naar tentoonstellingen gaan ze niet. We houden ze louter voor ons plezier". Of ze niets kapotkrabbelen met hun nagels?
Nelly: „Nou, we hebben stenen op de grond, géén vitrage voor de ruiten. Maar het behang in de hal lijkt inmiddels wel angorawol!". En zoon Wim voegt er lakoniek aan toe: „Tja, bij sommige mensen liggen de Perzen op de vloer, bij ons lopen ze rond!"

Leerlingen hoogste klassen brengen stuk van Goethe

Bernardinuscollege speelt Urfaust

HEERLEN – Leerlingen van de vijfde en zesde klas Atheneum van het Bernardinuscollege te Heerlen presenteren in het kader van het vijftigjarig bestaansfeest van de afdeling Gymnasium van deze school twee uitvoeringen van de „Urfaust" van Goethe. Dat gebeurt op woensdag 8 en donderdag 9 oktober in de Berenkuil, een hal van het Bernardinuscollege. Het opvoeren van de Urfaust is een pretentieuze onderneming. Achter dit project staat leraar Duits, Werner Janssen. Hij leverde het idee en wist in het eerste stadium de leerlingen te enthousiasmeren. Leraar geschiedenis Frits Kraat, die al diverse keren schoolproducties geregisseerd heeft, stortte zich vol overgave op de regie, daarbij driftig geholpen door regie-assistentie Leone Willems.

Het is beslist geen kleinigheid om de Urfaust van Goethe in deze tijd op de planken te brengen. Zeker niet als de Duitse taal gehandhaafd wordt en als de rollen door onervaren, maar daardoor des te spontanere, leerlingen ingevuld moeten worden. Waarom begint een school aan zijn onderneming? Werner Janssen, behalve leraar Duits ook medewerker aan het Goethe-instituut en Wikor: „In de les houden wij ons intensief bezig met de Duitse literatuur. Ik vraag me voortdurend af hoe kun je literatuur zo overbrengen dat de leerlingen er inhoudelijk en formeel uit kunnen halen wat er in zit. Het is niet toevallig dat we de Urfaust op het programma hebben staan. Ik ga vaak naar Duitse theaters. In Mönchengladbach zag ik een heel mooie zeer actuele voorstelling van de Faust. Ik heb de leerlingen wild gemaakt en we zijn er met bussen naar toegegaan. Die moderne toneelversie heb ik overgebracht op het lesprogramma. In de klas hebben de leerlingen dat, verdeeld in drie groepjes, gespeeld. Daarmee hield het eigenlijk op. Ze kregen er punten voor en daarmee was de kous af. Dat dacht ik tenminste. De leerlingen waren zo enthousiast geworden, dat zij het stuk in een echte toneelvorm wilden spelen. Toen is de zaak aan het rollen gegaan. Frits Kraat was onmiddellijk bereid om de regie op zich te nemen".

Frits Kraat: „Het is een fantastisch stuk. Ik heb niet lang hoeven te aarzelen. Zeker niet bij zo'n enthousiaste leerlingen. Ik had deze keer een beperking. Ik kon alleen kiezen uit leerlingen die Duits hadden. Een andere moeilijkheid was dat leerlingen van deze leeftijd juist in een zeer gesloten fase zitten. Het was een hele toer om de kinderen zover te krijgen dat ze hun gevoelens bijna overdreven moeten gaan tonen". Volgens beiden had Goethe de Urfaust ook in deze tijd geschreven kunnen hebben. Het is nog altijd actueel. Frits Kraat: „Bovendien maken we geen reconstructie van een 18e eeuws stuk. Het is helemaal naar onze tijd overgeplaatst". Behalve deze twee leerkrachten zijn er nog zes andere leerkrachten met dit project bezig via decorbouw, muziek, zang enz.

Werner Janssen: „In dit stuk maakt Goethe duidelijk dat zijn hoofdfiguur, een geleerde, er in menselijk opzicht niet beter door wordt door zich steeds meer met de wetenschap bezig te houden. Faust gaat zijn geluk in pseudo-wetenschappen zoeken, zoals alchemie, het mystieke. Dan ontmoet hij in zichzelf zgn. driftgevoelens, het oncontroleerbare. Op toneel gepersonifieerd door de duivel Mephisto. Behept met die duivelse driften gaat hij zijn geluk in cafés en discotheken zoeken. Hij vindt er echter een ontzettende verveling: keiharde dansen, automatisch drinken, vrijen, hasjen en heroïnespuiten. Hij probeert te vluchten maar ontmoet een zuiver, onverdorven naïef meisje, Gretchen, de liefde. Omdat hij emotioneel niet opgevoed is weet hij met het meisje niets aan te vangen. Hij gaat als een beest over haar heen. Het meisje wordt zwanger, raakt in paniek omdat de maatschappij haar veroordeelt. Dat is de Gretchentragedie binnen het stuk. In paniek gooit zij haar kind in het water en belandt zelf in de kerker.

Daar wordt zij waanzinnig. Faust keert terug als redder, maar zij accepteert hem niet. Zij wil liever in de kerker sterven dan in de kerker van de maatschappij, waarin ze toch niet kan leven".



● *De temperamentvolle Frits Kraat als regisseur in actie*

Postzegel

Op de postkantoren nog verkrijgbaar de twee Europazegels met beeltenissen van prinses Wilhelmina (60 ct) en Winston Churchill (80 ct). Vanaf 14 oktober zal de PTT een nieuwe zegel uitgeven ter gelegenheid van de officiële opening honderd jaar geleden van de Amsterdamse Vrije Universiteit. Op de postzegel van 50 cent een beeltenis van Abraham Kuyper. Oplaag tien miljoen zegels.
Daarna resteert nog de uitgave van de kinderzegels met het traditionele velletje, dat ditmaal vier gulden zal gaan kosten. Vanaf begin deze week zijn de schoolkinderen alweer bezig de bestellingen op te nemen.
Komende Limburgse gebeurtenissen: zaterdag 4 oktober – vandaag dus – de ruilbeurs van de SSVS (Spoorweg Vereniging Sittard) in het station te Sittard (14.00-17.00 uur). Morgen de vierweekse ruilbeurs van De Verzamelaar in het HKB-gebouw in Heerlen (13.00-17.00 uur). Voorts is er een internationale ruilbeurs in het Brabantse Geldrop in zaal De Akert van 10.00-17.00 uur. Ook „Forum" in Bunde, Eurodancing (14.00-17.00 uur).

Op 11 en 12 oktober wordt in Nederland weer de „Dag van de Postzegel" gevierd. In onze contreien organiseert de postzegelvereniging Kerkrade dit evenement. Op beide dagen, zaterdag 11 en zondag 12 oktober, is er gelegenheid tot ruilen (van respectievelijk 12.00-20.00 uur en op zondag van 10.00-18.00 uur). Op die tijden is er ook een tentoonstelling te bezichtigen, waarvoor aan de zaal programmaboekjes verkrijgbaar zijn. De entree is bijzonder laag gehouden: ƒ 1,50. De „Dag van de Postzegel" wordt in Kerkrade gehouden in het cultureel centrum „Jreets" aan de Kaalheidersteenweg 105.
In het Eurogress te Aken is vanaf donderdag 9 oktober tot en met het weekeinde (12 oktober) een filatelistenconcours Aixpo '80 aan de gang. Inlichtingen verstrekt gaarne de heer Van Loo, in Aken (telefoon 09-4924159920).
Zondagmiddag 12 oktober weer „Forum" de gebruikelijke ruilbeurs in de Brikke Oave te Brunssum (13.30-17.00 uur). Altijd druk bezocht.
Op zaterdag 18 oktober houdt 't Fakteurke uit Klimmen zijn traditionele veiling. We komen hier nog op terug.
Enkele nieuwe uitgiften: vanaf 9 oktober aan de Westduitse postloketten verkrijgbaar de „Wohlfahrtsmarken" (traditioneel bloemen- en kruidenafbeeldingen) met toeslagen (zorg dat u erbij bent, als u geen „neen" wilt horen) een zegel t.g.v. de honderdste verjaardag van de Keulse Dom (60 pf.) en een 50-pf.-postzegel, die aan de Europese wijnbouw is gewijd.
In België is uitgegeven een blokje t.g.v. het duizendjarig bestaan van het prinsdom Luik (waarde 20 plus 10 Belg. fr.). Voorts drie toeslagzegels (9 plus 3; 17 plus 6 en 25 plus 10 fr.) Eerder is al uitgegeven een bijzondere zegel t.g.v. de 50e verjaardag van koning Boudewijn. De oplaag van deze 9-fr.-zegel is 10 miljoen.
Er zijn weer diverse catalogi verschenen. Na Michel, onze bloedeigen NVPH, en de beroemde Yvert (vijf delen) komen thans steeds meer Boreklandencatalogi aan de markt. Zeer spoedig zal ook de Zonnebloem-Europa-catalogus verschijnen.
De Zwitserse PTT wijdt een extra zegel aan de opening van de gigantische St.-Gotthardtunnel voor het wegverkeer. Op de zegel van tachtig Rappen een verkeersbord, zoals die voorkomt op de weg naar de nieuwe tunnel.
Voor de speciale stempelverzamelaars: op de bridge-olympiade, die thans in Valkenburg (Cocarde) plaatsvindt, zijn speciale enveloppen en stempels te verkrijgen op de bridge-zegel, die enige tijd geleden verschenen is.
Ten slotte de ingebruikneming van nieuwe automaten in de Bundesrepubliek. Dat gaat in januari as. geschieden. Er worden door deze automaten gegomde papiertjes verstrekt met een posthoorn erop en de woorden „Deutsche Bundespost". Voorts bovenaan dat papiertje de waarde (14 verschillende in totaal van 10 tot 280 pf.) De Bundesrepubliek gaat ervan uit, dat het geen verzamelobjecten zullen worden, maar wie ze kopen wil, kan ze nu al bestellen aan het Postamt Weiden (Kennwort Automaten Postwertzeichen Postfach 20.00; 8480 Weiden). Ze zullen dan in de tweede helft van december worden afgeleverd. De invoering van deze „papiertjes" is overigens een jaar vertraagd geworden door allerlei omstandigheden. Duidelijk is nu overigens reeds, dat verzamelaars zonder twijfel deze „papiertjes" in hun verzameling zullen gaan opnemen.

George Taylor

Vakantie en Rekreatie

ZEELAND

Molen en/of oude molenhuis

te huur voor weekends en vakantie van 4 tot 10 pers. Tel. 01107-1971.

MARITIEM HOTEL BRITANNIA

Boulevard Evertsen 244, 4382 AG Vlissingen

Een hotel gelegen aan de mond van de Westerschelde met het scheepvaartverkeer van en naar Antwerpen. Kamers met bad, toilet en balkon aan de zeezijde.

Gun uzelf een prettig weekeinde in een rustige omgeving. Twee- of driedaags arrangement van vrijdag vóór het diner tot maandag ná het ontbijt.

Twee dagen
1-pers. demi-pension ƒ 200,–
2-pers. demi-pension ƒ 270,–

Drie dagen
1-pers. demi-pension ƒ 285,–
2-pers. demi-pension ƒ 390,–

Telefonische reservering (01184-13255). Reservering is definitief na schriftelijke bevestiging.

CADZAND-BAD (Z.Vl.)

De parel van Zeeuws-Vlaanderen te huur luxe appartementen. **Weekend:** vrijdag 16 u. - Maandag 10 u ƒ 160,- all in. **Door de week:** M'dag 13 u - vrijdag 10 u ƒ 130,-. **Extra dagen:** à ƒ 60,- per dg.
Zolang de voorraad strekt buiten Ned. en Duitse schoolvakanties. Vele gezellige restaurants, tennisbanen. Van Akker, Duinstraat 12, 01179-1433.

GELDERLAND

jarino rekreatie

OOK MIDWEEK EN LANG WEEKEND

VOORTHUIZEN Veluwe 4-6 pers. rekr.bungalows met kleuren-tv en verwarming en luxe 5-pers. rekr.bungalows. Ook Andijk IJsselmeer en De Koog Texel.

REKREATIE-VILLA'S Texel, Bergen NH, Otterlo, Voorthuizen, Diever, Leek, Garnwerd, Gieten.

25% korting in naseizoen voor 60-plussers en WAO-ers.
Jarino Rekreatie
Antwoordnummer 3, 9300 XA Roden (geen postzegel nodig).
Tel. 05908-16866. Na kantoortijd 05908-19598

BUITENLAND

Voor kerst, nieuwjaar, t/m pasen zeer gunstig gelegen aan ski-weides

Chalet of vakantiewoning

voor 4 t/m 8 pers. Ook halfpension of logies-ontbijt. Informatie: 05910-22293. Fam. van Zalen, Emmen.

Inpakken en wegwezen

Speciale aanbieding: 8-daagse vliegreis Algarve-Portugal. Goede 2 kmr.app. ƒ 469,– p.p. Vertrek 11 oktober as. Inlichtingen en reserveringen:

Reisadvies en Passagebureau Lanting en Trynes
Achterdijk 56, Purmerend. Tel. 02990-25507 - 31147 - 20021.

DIVERSEN

ALEXANDER TOURS KERKRADE

Speciaal voor groepsreizen. Luxe touringcars.
Tel. 045-458087.

CARAVANSTALLING te huur. Garage Silverentand, tel. 045-213071.

Op vakantie met goede banden van Auto Banden Centrale

SAMPERMANS
Willemstraat 80, Heerlen, tel. 045-725910

CARAVANSTALLING voor slechts ƒ 125,– per jaar. Tel. 045-410637.

N.-HOLLAND

jarino rekreatie

OOK MIDWEEK EN LANG WEEKEND

DE KOOG Texel Zeer fraai gelegen 2-, 4-, 5- en 9-pers. rekr.-bungalows met kleuren-tv en radio. Ook Andijk IJsselmeer en Voorthuizen Veluwe.

REKREATIE-VILLA'S Texel, Bergen NH, Otterlo, Voorthuizen, Diever, Leek, Garnwerd, Gieten.

25% korting in naseizoen voor 60-plussers en WAO-ers.
Jarino Rekreatie
Antwoordnummer 3, 9300 XA Roden (geen postzegel nodig).
Tel. 05908-16866. Na kantoortijd 05908-19598

jarino rekreatie

HERFSTVAKANTIE 18 - 25 OKTOBER

ANDIJK IJsselmeer Park met zwembaden, tennis- en sportvelden, supermarkt, wasserette. Vissen in 't IJsselmeer. 4-6 pers. bungalows met kleuren-tv, open haard en centr. verw. Ook De Koog Texel en Voorthuizen Veluwe.

REKREATIE-VILLA'S Texel, Bergen NH, Otterlo, Voorthuizen, Diever, Leek, Garnwerd, Gieten.

25% korting in naseizoen voor 60-plussers en WAO-ers.
Jarino Rekreatie
Antwoordnummer 3, 9300 XA Roden (geen postzegel nodig).
Tel. 05908-16866. Na kantoortijd 05908-19598

CARAVANS

CARAVAN-CENTRUM

Beckers b.v. Off. dealer Arizona stacarvans, home-car, tourcaravans, Conway vouwcaravans. Steeds ruime keuze in nieuwe en gebruikte caravans, met garantie, topmerken en voortenten, luifels, koelkasten, kachels, onderdelen e.d. ook reparatie, onderhoud, schaderegeling, hoge inruilwaarde. Topmodellen met kortingen, hele jaar door ook verhuur. Doorlopend geopend en service. Gemakkelijke financ. of p.l. Inkoop, verkoop, verhuur. Beckers b.v., Veestr. 2, Sittard, tel. 04490-20608 (Bij viaduct Rijksweg Sittard-Geleen).

Caravanshow

Vouw-tour en stacaravans o.a. Alpen-Kreutzer, Esterel, Bürstner, Hobby, Eifelland, Eriba, Munsterland, Wolf, Spyder. Diverse aanbiedingen. Ook mooie gebruikte! Caravan-Import Feijts
Hoofdstr. 76, Amstenrade-Oirsbeek. Tel. 04492-1860

Schout Caravaning

voor betere caravans. Off. dealer voor Solifer, Graziella, Home-Car, Diverse tourcaravans. Schout Caravaning, Julianastraat [illegible]

Limburgse Caravan Centrale

Ruime keuze uit kwaliteitstourcaravans
t.e. caravans, Duitse lichtgewichtkwaliteit. Polar-caravans, Zweedse kampioencaravans.
Div. occasions va. ƒ 13.500,–.
Div. showmodellen 1980 aan gereduceerde prijzen. Steenweg 12, tel. 04490-14612 (bij station), Sittard.

CARAVANS

„CASITA" vouwbare caravans met vaste vouwwanden van licht vliegtuigaluminium Geen tent op wielen, toch klein en laag achter uw auto. Pas gekanteld in de garage. Direkt import. Wim Ubachs, Kerkrade-Vink 39, tel. 045-351252. Zat. show vanaf 14.00 tot 17.00 uur.

Dierenhotel Abdissenbosch

Een dag uit, een weekend of vakantie. Uw hond of kat bij ons ondergebracht. Deskundige verzorging. Centraal verwarmd. Tijdig reserveren.
Vogelzankweg 230 045-317217 Ubach over Worms.

Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

045-739382
045-739384

Telefonische advertentieverkoop

Diversen

AUTOWINDSCHERMEN (geen tocht meer). Jalouzieën, caravanspiegels, open daken, sportsturen, radio's, pechlampen, spoilers, hoezen en vachten, enz. enz. Enorme sortering, SAS-autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113. Parkeren voor de zaak.

Nette VROUW zkt. alleenst. vriendin, ± 50-55 jr. om gezellig mee te praten en te wandelen. Br.o.nr. MA 127 LD M'str., 6221 BN met opgave tel.no., liefst omg. Geleen.

BANDEN voor alle doeleinden. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830, erkende, gedipl. Philips-Blauwpunkt-, Saba-, Loewe-Opta-service.

TV DEFECT? Kl. zw./wit Service PINO komt direct, tel. 045-253687, jaren bekend.

HELDERZIENDE. Voor al uw adviezen. Tel. 043-73309.

Gratis verwarmde zaal voor alle partijen en BRUILOFTEN. 04406-13343. 500 zitplaatsen.

ROY ORBISON's nieuwste single. Nu te koop bij zijn fanclub. Inl. 020-826028 of postbus 1458 te Amsterdam. Koop deze plaat!

ANTENNES vanaf ƒ 300,-, draaibaar vanaf ƒ 500,-. Ook ant.reparaties met garanties. TV-dienst Spreutels, tel. 045-720024.

TV DEFECT? We komen direct. Rep. m. serv. en gar. tot 21 uur. Tev. uw adr. voor gebr. en nieuwe ktv, o.a. Loewe, Saba, National. RTV Spreutels, Schelsberg 41, Hrl. 045-720024.

Micron, uw specialist voor alle WASAUTOMATEN-ONDERDELEN. Tevens de reparatie van wasautomaten, koelkasten en diepvriezers. Geen voorrijkosten. Hommerterweg 6, Hoensbroek. Tel. 045-221588. 's Maandags gesloten.

Meubelen STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u vrijblijvend bezoeken, J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms tel. 045-314522 of 312756.

TV-REPARATIE, zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg, TV-service, tel. 045-314122.

HUBERTUS-ALAD REIZEN

UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE

REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF

NIEUWENHAGEN, a/d Vogelstang 27, tel. 045-312857

VOOR BETER VERZORGDE EN EXCLUSIEVE REIZEN

Doorgaans zijn al onze reizen volledig verzorgd vanaf de eerste dag met een avondeten, tot en met de laatste dag met het afscheidsdiner, inclusief gratis busexcursies. Onze hotels hebben overwegend, douche, toilet, balkon, lift, hallenbad enz. Ook de aangename extra's zijn bij de meeste reizen in de reissom inbegrepen.

Oostenrijk: Vorarlberg in Hittisau, 8 dg., vertr. 12/10 en 19/10 v.a. ƒ 475,–

WINTERSPORTPROGRAMMA 1981

Bad Dürrnberg Oostenrijk - bij Berchtesgaden
Vertrekdatum 27/2 voor 10 dagen ƒ 685,–
Incl. volpension, douche, toilet en alle excursies.

Hittisau Oostenrijk - Bregenzerwald/Vorarlberg
Vertrekdatum 28/2 voor 9 dagen ƒ 595,–
Vertrekdatum 8/3 voor 8 dagen ƒ 545,–
Ongenau, vertrekd. 1/3 voor 8 dgn. ƒ 545,–
Incl. volpension, douche, toilet en alle excursies.

FRANKRIJK-PARIJS vertrek 28/2, 5 dagen ƒ 370,–
op basis van halfpension

VOOR BETERE - GEZELLIG EN ONBEZORGDE VAKANTIES
HUBERTUS-ALAD-REIZEN UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE

Wintersport	13 t/m 20-12
Voorjaarsvakantie	28-2 t/m 7-3

Oostenrijk-Hittisau Bregenzerwald
Hotel Schiff. Uitst. hotel volpens. met alle comfort. Incl. reisverz. en excursies. Geheel verzorgd ƒ 490,– p.p.
TOURINGCARBEDRIJF BOOSTEN B.V.
Verl. Klinkerstraat 26. Hoensbroek. tel. 045-213218.

VAARBEWIJS

Opleiding diploma Motorboot A (KNMC) start 14 oktober in Maastricht
Inl. ALLEMAN REKREATIE
Haver Rossing Herten, tel. 04750-18990

Polyester dakverhogingen voor bestelwagens

Uit voorraad leverbaar.
Montage 1 dag
HARRY MOSTARD
Carrosseriebouw B.V.
Industrieweg 2, 6114 KP Susteren, tel. 04490-3100.

REISBURO KELLER

VOORDELIGE VLIEGREIZEN MET VOLPENSION NAAR HONGARIJE

Herfst - Kerstmis - Nieuwjaar

19 oktober t/m 25 oktober ƒ 885,–
21 december t/m 28 december ƒ 895,–
27 december t/m 3 januari ƒ 915,–
21 december t/m 4 januari ƒ 1.350,–

13 DAAGSE KERSTREIS NAAR POLEN ★■
KARPACZ ƒ 985,–
van 22 dec. t/m 3 januari voll. verzorgd

CARNAVAL 1981: Duitsland-Bamberg ★■
van 28 februari t/m 7 maart, voll. verzorgd 8 dagen ƒ 525,-

Alle reizen zijn volledig verzorgd vanaf de 1e dag [illegible] Reis- en bagage [illegible] Alle te maken excursies.

★ Alle kamers voorzien van bad/douche en toilet
■ Hotel voorzien van lift

HOOGSTRAAT 143
TEL. 045-311020
NIEUWENHAGEN

HERFSTVAKANTIEREIZEN

LONDEN
5 dagen ƒ 375,– logies ontbijt strand Palace-hotel. Vertrek 20.10.80

PARIJS
3 dagen ƒ 200,- logies ontbijt: Hotel Arcade. Vertrek 24 okt.
4 dagen ƒ 250,- logies ontbijt: Hotel Arcade. Vertrek 20 okt. Diverse excursies inbegrepen
Vraag folder en inlichtingen bij MOONENS CARS B.V. GRENDELPLEIN 8 VALKENBURG, tel. 04406-13661

Kerstvakantie in Au Vorarlberg
8 dagen. Vertrek 20 dec. terug 27 dec. Prijzen v.a. ƒ 510,– halfpension en diverse excursies. Hotel Krone.

INLICHTINGEN EN BOEKEN BIJ:
Moonen's Cars bv
Touringcarbedrijf en reisbureau
Grendelplein 8, postbus 52, 6300 AB Valkenburg, Telefoon (04406) 13661

WORMS ROERMOND B.V.

sinds 1927

vraagt i.v.m. uitbreiding
gasfitters of handige metaalbewerkers
die dit vak willen leren.
Roadhuisstraat 32-34, tel. 04495-3838.

occasions van de BMW-dealer

BMW 316 beige '79
BMW 320 groenmet. '79
BMW 316 beige '78
BMW 316 henna-rood '78
BMW 630 CS Coupé blauwmet. '78

B.V. Automobielbedrijf AGO
Dieselstraat 38, Geleen, tel. 04494-47676
Magazijn geopend zaterdag van 9.00-12.00 uur.

BERGLAND B.V.

Mauritsweg 107 - Stein.
Postbus 28 - 6170 AA
Tel. 04495 - 2458

Type 450: Parademodel van Bergland!

Voor onze montageafdeling vragen wij
CONSTRUCTIEBANKWERKERS
Sollicitanten moeten genegen zijn de hele week van huis te gaan.
Firma CROMBEEN GmbH, 5135 Selfkant/Wehr
Hoengenerweg 1a. Tel.: 09-492456-981
Kantooruren: ma. t/m vrijdag 09.00-17.00 uur zaterdags van 10.30-12.30 uur.

Voor spoedige indiensttreding gevraagd
ALLROUND BULLDOZERMACHINIST
NIEUWENHUYSE & DE BRAAL B.V. aannemingsbedrijf van grondwerken
p/a 6170 AD Stein, Postbus 172
tel. 04495-3062 (na 18.00 uur).

VOORLOPIG SURSEANCE VAN BETALING

Bij de arrondissementsrechtbank te Maastricht is door de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid EUROSTROOM B.V., gevestigd en kantoorhoudende te Schaesberg, Heistraat 76 ingediend een verzoekschrift tot het bekomen van surseance van betaling.
Bij beschikking van gemelde rechtbank van 25 september 1980 is aan bovengenoemde verzoekster voorlopig surseance van betaling verleend.
Tot bewindvoerders in de hierboven genoemde voorlopige surseance van betaling zijn benoemd mr. O.J.H.M. van Eijndhoven, advocaat en procureur te Maastricht, Alexander Battalaan 40 en mr. Ch.M.F.M. Paulussen, advocaat en procureur te Maastricht, Sint-Servaasklooster 30a, en tot Rechter-Commissaris is benoemd mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft, lid dezer rechtbank.
Tevens is bepaald, dat de bekende schuldeisers zullen worden opgeroepen om in persoon of bij schriftelijk gemachtigde op DONDERDAG 27 NOVEMBER 1980, des voormiddags om 9.30 uur, te verschijnen in raadkamer van bovengenoemde rechtbank, teneinde op het verzoekschrift te worden gehoord, alvorens beslist zal worden omtrent het definitief verlenen van de gevraagde surseance.
Beveelt tevens, dat de schuldenares, en de bewindvoerder eveneens zullen worden opgeroepen om te verschijnen op tijd en plaats voormeld teneinde naar aanleiding van het verzoekschrift te worden gehoord.
Bij voormeld verzoekschrift is geen ontwerp akkoord gevoegd. Procureur van verzoekster is mr. H.J.A. Prickartz, advocaat en procureur te Heerlen, Raadhuisplein 12.
Maastricht, 2 oktober 1980
De griffier van de rechtbank vnd.
Mr. J.F.Th. Becker.

ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

Het Ziekenhuis St. Annadal is een algemeen ziekenhuis met 768 bedden, waarin practisch alle specialismen zijn vertegenwoordigd. Het aantal medewerkers bedraagt ca. 1750. De ziekenhuisorganisatie zal in de toekomst in haar geheel overgaan naar het academisch Ziekenhuis Maastricht, ten behoeve van medisch-wetenschappelijk onderwijs en onderzoek verbonden aan de Rijksuniversiteit Limburg te Maastricht. De plannen voor dit academisch ziekenhuis zijn thans volop in ontwikkeling. Vooruitlopend vindt in Ziekenhuis St. Annadal reeds geruime tijd een geleidelijk proces van academisering plaats.

Ten behoeve van de afdeling Opleiding waar jaarlijks ca. 250 leerlingen deelnemen aan de opleiding diploma A verpleegkundigen is op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een

arts-docent(e)

voor 18 lesuren per week (oftewel 2 docenten voor 9 lesuren per week).

Hij/zij zal als part-time docent lesgeven in de medische vakken interne geneeskunde, chirurgie en kindergeneeskunde.
Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het artsendiploma.

Nadere informaties worden U gaarne verstrekt door het Hoofd Opleiding Dhr. W. Paulissen, telefoon (043)-862195.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan onze afdeling personeelzaken onder vermelding van vakaturenummer 157.

Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

Gezellig uit

☆

'T WAPEN VAN BRUNSSUM gesloten 1e, 2e, 3e week in afwachting van vergunning. Maastrichterstraat 39, Brunssum.

☆

waar gaan we dit weekend naar toe ?

ST.-GEERTRUID
5 oktober 1980
Bar-dancing het Gemeenschapshuis
DANSAVOND
m.m.v.
THE SPIKES
Aanvang 20.00 uur

KERMISPROGRAMMA
Café-zaal „DE MECHEL"
Zaterdag DANSEN
Orkest: GIPSY
Zondag en maandag
JEAN TON BROTHERS
Maandag vanaf 11.00 uur het gezellige MATINE ook met
JEAN TON BROTHERS

BAR DANCING DISCOTHEEK
LE CAVEAU GELEEN
Iedere woensdag, donderdag en vrijdag vanaf 17 Zaterdag en zondag vanaf 20.00 uur disco-dancing
ZATERDAG MET ORKEST:
SUNRAY
ZONDAG
DISCO

Gedurende de kermisdagen spelen op zaterdag, zondag, maandag en dinsdag de geheel vernieuwde
„NIEUWE TWEE"
CAFÉ DE PAUW
J. Schröder
Rijksweg Z 35, Slek-Echt

DE NOTENBALK ULESTRATEN
ZATERDAG DANSEN
[illegible] SOFT RA[illegible]

Limburgs Dagblad

sport

Zaterdag 4 oktober 1980 ● Pagina 19

ARMIN ZEH NIET OP DE HOOGTE GEBRACHT

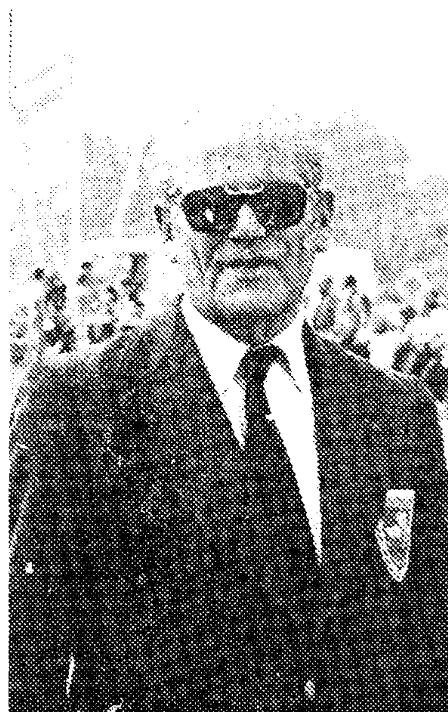
NMB-bondsbureau door de rennerscommissie bezet

DEN BOSCH – Vier leden van de NMB-rennerscommissie (Rob Beute, Rinus van Kasteren, Pieter Prins en Harrie van der Kruijs) hebben gisteren het bureau van de Nederlandse Motorsportbond (in Den Bosch) urenlang bezet gehouden. Een verrassende escalatie van conflicten en controverses waarin de NMB, sinds de berucht geworden telegramaffaire gevolgd door het dodelijk verongelukken van drie coureurs tijdens training en races in St.-Joris ten Distel, verwikkeld is. Min of meer op verzoek van de politie, die tegen de bezetting niet ingreep omdat zij vreedzaam was verlopen, hief het viertal in de vroege avond de bezetting „formeel" op maar verliet het bondsgebouw niet. De bezetting is in flagrante tegenstelling met overeenkwamen. afspraken die het NMB-hoofdbestuur en rennerscommissie enkele dagen geleden overeenkwam. Besloten werd toen het justitiële onderzoek af te wachten.

Binnen achtenveertig uur na die bijeenkomst, voelde de rennerscommissie zich niet meer gebonden aan de afspraak. Woordvoerder Harrie van der Kruijs, broer van de ontslagen NMB-secretaris: „Wij zijn woensdagavond in juridische zin zwaar misleid door de advocaat van de NMB, Van Erp. Het gaat ons om de rol van Van Bokhoven, die in de hele affaire van groot belang is, boven water te brengen. In de gerechtelijke onderzoeken die momenteel lopen, wordt Van Bokhoven in het geheel niet op de korrel genomen. Van Bokhoven heeft Kees van der Kruijs wegens smaad c.q. laster aangeklaagd. Kees van der Kruijs vecht via de rechtbank zijn ontslag aan op arbeidstechnische gronden. In het hele justitiële onderzoek komt de rol van Van Bokhoven niet aan de orde, wat ons woensdagavond wel door Van Erp werd voorgehouden.

Leugens

Bovendien voelen wij ons niet meer aan de afspraak gebonden omdat Van Erp ons voorgelogen heeft met betrekking tot een passage in de ontslagaanvrage van Kees van der Kruijs. Daarin staat, dat Kees de morele verantwoordelijkheid voor de dood van drie renners op zijn geweten heeft. Dat valt bij ons zeer zwaar op de maag, omdat wij de rol van Van Bokhoven kennen. Van Erp zei op de bijeenkomst, dat hij die passage had gerectificeerd. Wat blijkt



● *NMB-voorzitter Michel van Bokhoven: „Wij pikken dit niet."*

nu? Van Erp heeft die zinsnede helemaal niet gewijzigd, maar eentje over de veiligheid van het circuit in Sint-Joris ten Distel, waarmee wij geen moeite hadden. Toen wij Van Erp daarop telefonisch attendeerden en alsnog de rectificatie wensten te vernemen, weigerde hij ons die via de telefoon voor te lezen."

Stencil

Nadat de rennerscommissie donderdag de zaken nog eens op een rijtje had gezet, werd weloverwogen het besluit tot bezetting van het bondsbureau genomen. Harrie van der Kruijs: „Het hoofdmotief is, dat wij langs legale weg niet kunnen komen tot ledeninformatie. Van het hoofdbestuur mochten wij geen gebruik maken van de stencildienst van de NMB en van de ledenlijst. Eerste stap is nu, dat wij alle leden van onze visie op de hele affaire op de hoogte zullen brengen door middel van een stencil bij te sluiten in de eerstvolgende uitgave van het blad Motorsport, de officiële uitgave van de NMB. Hiermee volgen wij exact dezelfde weg, die het hoofdbestuur ook gevolgd heeft, maar die ons onthouden werd. Via dat stencil zullen wij tegelijkertijd trachten de ons nog ontbrekende handtekeningen bijeen te garen om een buitengewone algemene ledenvergadering uit te schrijven."

Hard

Een tweede aanleiding voor de drastische stap vormden de tegenstellingen binnen de bond. Harrie van der Kruijs: „De slepende kwestie brengt het voortbestaan van de NMB in gevaar. Nu al worden er binnen de bond diverse stromingen zichtbaar, die zich steeds harder gaan opstellen tegenover elkaar. Het is niet denkbeeldig, dat de NMB aan deze affaire te gronde zal gaan. En dat willen we voorkomen. Wij hadden als rennersdelegatie ook een justitieel onderzoek kunnen laten instellen naar de rol van Van Bokhoven, maar dat hebben wij bewust niet gedaan. Zo'n onderzoek vergt tijd, werkt zo vertragend, dat de hele zaak verwaterd zou zijn tegen de tijd van de uitslag."

Armin Zeh

Binnen de rennersdelegatie zelf bestaat geen uniformiteit. Van de zes leden werd er één, Armin Zeh uit Geleen, niet op de hoogte gebracht van de voorgenomen bezetting. Harrie Kruijs: „Zeh heeft zich enigszins laten inpakken door Van Bokhoven. Voorzichtigheidshalve hebben wij hem niet in kennis gesteld van onze plannen. Ik neem aan, dat hij zich solidair met ons zal voelen en onze actie zal goedkeuren."

Het bestuur van de NMB zal tegen de leden van de rennerscommissie, die het bondsbureau bezetten, zeker stappen ondernemen. Dit verklaarde bondsvoorzitter Van Bokhoven: „Net zoals ik en ieder ander lid van de bond hebben de leden van de rennerscommissie zich te houden aan de statuten en reglementen van de bond. Wij hebben de zaak rond St.-Joris ten Distel en wat daaruit is voortgevloeid in handen gelegd van de officier van justitie, die het onderzoek leidt. Wat daaruit voortkomt zal geëerbiedigd moeten worden."

Het doel van de commissie is op het bureau via het adressenbestand aan de benodigde handtekeningen te komen om een buitengewone algemene vergadering uit te schrijven. Van Bokhoven: „Dat zij niet aan die handtekeningen kunnen komen, is hun zaak. Wij zijn van mening dat een circulaire in het bondsblad niet op zijn plaats is.

LAATSTE NIEUWS

Ultimatum

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

DEN BOSCH – Op verzoek van de rennerscommissie begaven zich gisteravond de NMB-hoofdbestuursleden Piet Nugteren en Ad van Eeden naar het bondsbureau. In een gesprek met de bezetters werden zij met deze eis geconfronteerd: "Wij willen dat de voorzitter Van Bokhoven maandag op verlof wordt gezonden". Met dit ultimatum begaf het tweetal hoofdbestuursleden zich naar de woning van hun voorzitter. Bezetter Pieter Prins gisteravond telefonisch: "Wij wachten op antwoord. Komt Van Boven aan ons verzoek niet tegemoet, dan zullen wij de bezetting tot zondagavond handhaven".

Gregor Tsinos voor het eerst in de basis voor eigen publiek

De Visser: 'Iets extra's'

door fred sochacki

[…]RKRADE – Het continueren van een goede prestatie is de […]ste vereiste om in de competitie hoog te eindigen. Deze […]enschap is zeker bij Roda JC bekend. In het verleden wer[…] goede resultaten vaak afgewisseld met een schier on[…]laarbare terugval. Ook dit seizoen schijnt de equipe van […] de Visser weer aan dat euvel te lijden. Tegen Ajax, MVV, […]Twente en Feyenoord werd een gedegen prestatie gele[…]. Een prestatie die zorgde voor een stijgende publieke […]gstelling. En terecht. Toen Roda JC de goede vorm van […]beginfase van de competitie voor eigen publiek tegen Wil[…] II moest bewijzen, stokte de Kerkraadse voetbalmachi[…] In de Galgenwaard kon Roda JC geen vuist maken. Mor[…] als Go Ahead Eagles te gast is in het sportpark Kaalhei[…] zijn Piet de Visser en zijn mannen voornemens de draad […]r op te pakken.

[…]totaal beeld van die eerste zeven […]strijden is voor ons", aldus Piet de […]er, „positief. We hebben goede […]strijden gespeeld en de toeschou[…] vonden de weg weer naar het sta[…]. Tegen Go Ahead Eagles gaat er […] ouderwets de vlam in de pan, […]al met al hebben we toch wel wat […]ering teweeg gebracht in die eer[…] competitiefase. Zestien doelpun[…] gescoord en attractief offensief […]bal gespeeld. Daar komen de […]en voor".

[…] ook de kans loopt door die aan[…]de instelling een wedstrijd te […]en is heel normaal. Je kunt […]ke wedstrijd spelen als bij[…]eld tegen FC Twente. Mijn […] zijn tenslotte geen robots. […] thuiswedstrijd tegen Willem […]den vijf spelers van de vaste […] de hele week niet getraind. Dat […] excuus voor het puntverlies, […] toch speelt dat feit een rol. Het […] heeft een goede wedstrijd ge[…] die wij niet wonnen omdat Wil[…] goed speelde.

[…] Galgenwaard debuteerde Gregor […] als libero – hij deed het niet […] – en Eugène Hanssen speelde […] stopper. Jonge jongens die toch […]iding nodig hebben van een Ton […] om routiniers als Van Veen aan […] te kunnen leggen. Nu moest […]ongbloed vanuit zijn doel de zaak […] hetgeen nooit zo bevorderlijk

vens pas ik meer jonge spelers in het elftal in. Ook zij moeten een kans krijgen. Hofman is één van die spelers. Ik heb hem bij de selectiegroep gevoegd."

Het meespelen van Ton Marijt is zeer dubieus. Daarentegen staat Gregor Tsinos voor het eerst in een thuiswedstrijd in de basisopstelling. De selectiegroep is verder compleet.

[…]zet

[…] de Visser is er wel van doordrongen […] dat in deze fase een overwinning […] Eagles bijzonder welkom is. Hij […] dan ook van zijn spelers […] procent inzet tegen de De[…]enaren. „Honderd procent en […] extra's," zegt de Roda JC-trainer. […] 'Iets extra's' is om de handicap […] achterhoede op te vangen. Go […] Eagles heeft dan weliswaar […] niet veel laten zien in de eerste […] van dit seizoen, maar is toch ze[…] een tegenstander die niet onder[…] mag worden."

[…]neider, Van Kooten en Kristiansen weten wel raad met onderschat[…]. Ik heb mijn spelers gewaar[…]d. Go Ahead Eagles kan ineens […] draai vinden en is dan wel op zijn […] een gelijkwaardige tegenstan[…]. Er zijn in mijn ploeg momenteel […] die niet optimaal draaien. Ik […] hun via individuele training […] op hun oude peil te brengen. Te-

MVV

● MVV kan met dezelfde groep als de afgelopen weken de reis naar Groningen aantreden. De succesvolle Maastrichtse formatie die reeds vandaag de trip naar het „hoge noorden" maakt zal dus niet kunnen beschikken over Hans Erkens, die reeds weken uitgeschakeld is door een achillespeesblessure.

● Fortuna Sittard dat vanavond in De Baandert aantreedt tegen Eindhoven moet het stellen zonder de geschorste Zuidersma. Verder ontbreekt de geblesseerde Bram Geilman. Frans Körver stelt zijn ploeg samen uit de volgende selektiegroep: Hanssen, Jacobs, Bux, Schrijnemakers, v.d. Berg, Titaley, Ruys, Maessen, Pfennings, v.d. Ven, Hutting, v. Well, Engbersen, Koevermans, Sangers en Vonk.

FC VVV

● VENLO – FC VVV mist voor de uitwedstrijd tegen Haarlem nog steeds de geblesseerde Mario Verlijsdonk en Math Bours, alsmede de geschorste Gerrie van Rosmalen.

Ten aanzien van Kurcinac verleent de KNVB geen dispensatie. Manager Van Aken: „We proberen voor Zedler via een spelersruil een andere club te krijgen. Ik vind dat de reglementen van de KNVB moeten worden aangepast met de algemene rechtslijn. Iemand met een vaste werkvergunning in Nederland zoals onze drie buitenlanders (Kurcinac, Zedler en Mostert) moet je ook laten spelen.
FC VVV: Tullemans, Coort, Mostert, Schreurs, Billekens, Bothmer, Nijssen, Riether, Kurcinac, Bish, Janssen.



● *Piet de Visser: „Je kunt niet elke wedstrijd als tegen FC Twente spelen"*

[…]STER DER […]BELOFTEN

[…]ON SAINTE-MARIE – De der[…]ppe van de Ster der Beloften […]wee winnaars gekregen. Philip […]on en de Franse amateur Fre[…]ichot gingen precies gelijk over […]streep. Anderson werd de nieu[…]er in het algemeen klassement.

Benefietwedstrijd Deckarm

Gummersbach tegen Rest van Europa

DORTMUND – Zondag 23 november wordt in de Dortmunder Westfalenhalle een benefietwedstrijd voor de onfortuinlijke Duitse handballer Joachim Deckarm gespeeld. Deckarm raakte vorig jaar in maart tijdens het Europacuptreffen van zijn ploeg tegen Banyasz Tatabayna zwaar gewond. De benefietwedstrijd is een ontmoeting tussen Vfl Gummersbach en een sterrenteam dat onder de naam „Rest van Europa" naar Dortmund komt.

Drie dagen later speelt deze ploeg, onder leiding van de Roemeen Ion Kunz en de Joegoslaaf Ivan Snoj ook in Göteborg ter gelegenheid van het gouden bestaansfeest van de Zweedse handbalbond. Oost-Duitsland ontbreekt in de Europese selectie vanwege contractuele verplichtingen in een trip door de Scandinavische landen. Westduitse spelers maken in de benefietwedstrijd evenmin deel uit van „de rest", omdat het Internationaal Handbal Verbond de Europese selectie tijdens de voorbije Olympische Spelen samenstelde.

De ploeg voor Dortmund en Göteborg bestaat uit de doelverdedigers Michail Istschenko (Sovjetunie), Bela Bartalos (Hongarije) en José-Marie Pagoaya (Spanje) en de veldspelers: Ernst Züllig, Hans Huba (beiden Zwitserland), Zsolt Contra, Peter Kovacs (Hongarije), Alfred Kalozinski, Jerzy Klempel (beiden Polen), Francisco Lopez, Gregorio Lopez (Spanje), Vladimir Krwazow (Sovjetunie), Vasile Stinka, Radu Voina (Roemenië) en Pavle Jurina (Joegoslavië).

Selectie B-elftal

ZEIST – Johnny Dusbaba (Anderlecht) is door bondscoach Jan Zwartkruis opgenomen in de selectie van het Nederlands B-elftal, dat dinsdagavond in Kerkrade de Westduitse B-ploeg ontmoet.
De selectie bestaat uit: Hiele (Feyenoord), Van Gerven (FC Twente), Marijnissen (Roda JC), Ehlen (Roda JC), Balkestein (Feyenoord), Dusbaba (Anderlecht), Vermeulen (Feyenoord), Vreijsen (NAC), Jans (PEC), Brocken (Willem 2), Molenaar (Ajax), Zondervan (FC Twente), Schapendonk (MVV), Valke (PSV), Pattinama (Excelsior) en Arntz (AZ).

GELEEN – Het lot dat Smoke Eaters trof in de start van de nationale ijshockeycompetitie is zwaar. Vanavond om acht uur ontmoeten de Eaters in Heerenveen veelvoudig kampioen Feenstra Flyers. In het kader van de voorbereiding, er werden maar twee oefenwedstrijden gespeeld, geen gemakkelijke opgave.

Thuis zondagavond om acht uur treden de Eaters aan tegen het Nijmeegse Roswell. Op papier een te kloppen tegenstander, want de Nijmegenaren speelden reeds twee wedstrijden die beide werden verloren. Smoke Eaters treedt echter gehandicapt aan. Chris Keulen en Boy Muns zijn nog niet genezen van hun blessures.

Sterke confrontatie van Nederlandse en Westduitse elftallen

Europacuploting belooft veel

AMSTERDAM – Het lot dat Ajax vorig seizoen in de strijd om Europacup I toelachte, heeft zich vrijdag van de Amsterdammers afgekeerd. „Wij konden gewoon niet verwachten dat het net zo mooi zou zijn als vorig jaar", stelde trainer Beenhakker. „Maar dat we uitgerekend één van de drie ploegen moeten treffen die wij als ongewenst hadden beschouwd (Real Madrid, Liverpool en Bayern) kan bezwaarlijk leuk worden genoemd. Het blijft in ieder geval een uitdaging en als we het goed zouden doen is het natuurlijk uitstekend voor onze faam in Europa".

Er is voor Ajax nog een groot probleem. Onmiddellijk voor de twee wedstrijden tegen Bayern hebben Arnesen, Lerby, Ziegler en Jensen verplichtingen met het Deense elftal.

Logica

EINDHOVEN – Met een werkwaardig soort logica reageerde Thijs Libregts op het resultaat van de loting voor de tweede ronde van de UEFA-beker, waarin PSV tegenover Hamburger Spielverein komt te staan. „We kunnen de HSV nu beter hebben dan dat we er in de finale mee te maken krijgen".

Overigens wilde PSV-coach nauwelijks iets kwijt over de tegenstander die hij wel als gevaarlijk en erg sterk kwalificeerde. „Met Bayern München beheert HSV het voetbal in de Bundesliga. Het Duitse clubvoetbal is het beste van Europa, dat is vorig jaar wel gebleken".

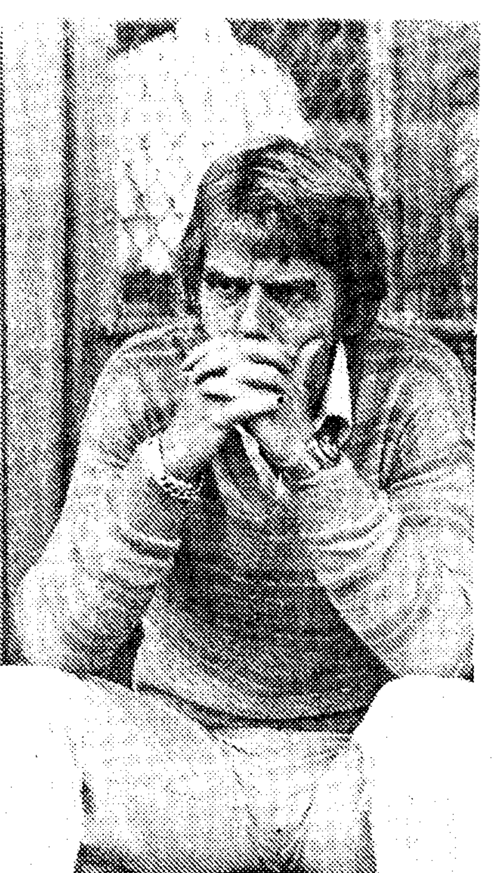
Doodse stilte

UTRECHT – Een doodse stilte viel in de catacomben van het stadion Galgewaard toen bekend werd dat Eintracht Frankfurt de komende tegenstander is in het toernooi om de UEFA-Cup.

Het was Leo van Veen die als eerste de stilte verbrak. „Wat was ik daar graag bij geweest", sprak hij. „Dit kan een topper worden van de eerste orde". Leo van Veen zal ook tegen Eintracht nog niet mogen aantreden. Dankzij zijn Amerikaanse avontuur is hij tot en met de kwartfinales van het UEFA-Cuptoernooi niet gerechtigd te spelen. Directeur Hesselberth vond het niet zo onplezierig dat Utrecht een sterke partner had gekregen". Dat betekent een vol stadion lijkt me", sprak hij. „Het is natuurlijk een ploeg met een enorme reputatie, maar als je ziet wat ze in de competitie presteren moeten er in Utrecht toch kansen voor ons zijn".

Opluchting

ALKMAAR – Met algemene instemming is de loting voor de tweede ronde van het Europacup III-toernooi in Alkmaar ontvangen. De enige Nederlandse UEFA-Cupvertegenwoordiger, die in de eerste ronde tot tweemaal winst kwam, zal het op moeten nemen tegen Levski Spartak Sofia, een ploeg die in de voorbereiding op dit voetbalseizoen samen met de Noordhollanders in het toernooi van Sporting Gijon uitkwam.



● *Leo Beenhakker: „We beschouwden Bayern als ongewenst".*

„Wij hebben in ieder geval geen Westduitse club geloot", stelt aanvaller Piet Tol, „en dat is een hele opluchting. Maar we zijn er in ieder geval van overtuigd, dat het echte werk nu pas voor ons gaat beginnen".

ENSCHEDE – FC Twentes trainer Hennie Hollink was niet ontevreden over Dynamo Dresden als tegenstander voor zijn ploeg in de tweede ronde van het toernooi om de UEFA-beker.

„Psychologisch is het ook een voordeel dat we eerst thuis spelen", zei hij. „Wij kunnen voor eigen publiek de eerste daad stellen. Wel zullen we de topvorm nodig hebben, want Dresden is een ervaren Europese topploeg".

Zwakste

ROTTERDAM – Het feit dat Feyenoord in de tweede ronde van het toernooi om de Europese beker voor bekerwinnaars het Deense Hvidovre als tegenstander had gekregen, verdreef bij Vaclav Jezek even de zorgen die hij voor de competitiewedstrijd van vandaag tegen PSV heeft.

„Ik ben niet ontevreden", aldus de Tsjech". Hvidovre was een van de zwakste overgebleven clubs". Van felicitaties wilde Jezek echter niets horen. „Doe dat maar na de twee wedstrijden wanneer we de volgende ronde hebben bereikt. Om zover te komen moeten we toch beter spelen dan in de wedstrijden tegen Ilves.

EUROPACUP 1

Bayern München-Ajax
Real Madrid-Honved Boedapest
Banik Ostrava-Dyanmo Berlijn
FC Nantes-Inter Milan
CSKA Sofia-GKS Szombiercki
FC Basel-Crvena Zvedzda Belgrado
Spartak Moskou-Esbjerg FB
Aberdeen-Liverpool

EUROPACUP 2

Waterschei-Fortuna Düsseldorf
Hvidovre IF-Feyenoord
Carl Zeiss Jena-Valencia
Waterford-Dinamo Tiflis
West Ham United-Politechnica Timisoara
Malmö-Benfica
Sparta Praha-Slavia Sofia
Haugar FC-Newport County

EUROPACUP 3

PSV Eindhoven-Hamburger SV
Dundee United-KSC Lokeren
FC Twente-Dynamo Dresden
Standard Luik-FC Kaiserslautern
Spartak Sofia-AZ'67
Eintracht Frankfurt-FC Utrecht
AC Torino-FC Magdeburg
Zbrojovka Brno-Real San Sebastian
1. FC Köln-FC Barcelona
FC Sochaux-Boavista Porto
Juventus-RTS Wodzew Lodz
FC Porto-Grasshoppers
Bohemians Praag-Ipswich Town
Stara Zagora-FC Radnicki
VfB Stuttgart-Vorwaerts Frankfurt/Oder
Aisley St. Mirren-St. Etienne

De een houdt van spruitjes, de ander van rode kool...

Zij kwamen, om 'ns met deze krant te praten, niet met lege handen. Het viertal sleepte, op het wekelijkse rendez-vous tussen lezers en sportredactie van het LIMBURGS DAGBLAD (die dag in Bleijerheide), een aantal plakboeken aan om de argumenten kracht bij te zetten. Plakboeken vol met krante- en tijdschriftknipsels, handelend vóóral over het walhalla van de automobielsport: de Formule 1-racerij. Met deze boeken legde het viertal JOS BECKERS (Heerlen), MARCEL VAN DE ROER (Brunssum), PAUL en HANS DRISSEN (Oirsbeek) de knellende vraag op tafel: „Waarom publiceert de krant niet meér over de Formule 1? Over het racen zélf, over de coureurs die in pijlsnelle bolides over circuits in tal van landen razen?" Daar zat ik dan. Een journalist die liefde voor motorische sporten beslist niet ontzegd kan worden en die, in de mate van het mogelijke in de sportrubriek van deze krant o.a. deze takken van sport zo goed als het kan pleegt te coveren. In de mate van het mogelijke: hierin lag het antwoord aan het viertal geheel opgesloten. De autosport leeft, ook in de sportkolommen van een krant, in de schaduw van volkssporten, zoals daar zijn voetbal en wielrennen. Uiteraard streeft deze sportredactie er naar iedereen het zijne te geven. De prioriteiten liggen er nu eenmaal duidelijk. Soms slaagt de krant in dat (moeilijke) streven. Soms ook niet. „Ja maar", wierp Marcel van de Roer tegen, „over voetballen en wielrennen publiceert de krant elke dag. Over autosport niet. En wij willen toch een krant lezen waarin we regelmatig iets vinden dat ons interesseert....". En dus bleef mij niets anders over dan de jeugdige gasten in grote lijnen te vertellen hoe het product dat dagblad heet redactioneel vervaardigd wordt. Het quartet knikte ijverig maar hield toch vol aan de wens: méér autosport in het algemeen en Formule 1 in het bijzonder in de krant. Ik beloofde, in de mate van het mogelijke, mijn best te doen. Waarna ons gesprek zich verder bewoog tussen het vraagstuk in welke bolide JAN LAMMERS en MARC SURER volgend jaar wel rijden zullen en het verschil tussen onderstuur en bovenstuur. „Wat hebben al die voetbalfanaten eigenlijk op ons voor?", zo vroeg tenslotte Jos Beckers. Ik dacht hardop: „Niks eigenlijk". Waarop de broers Paul en Hans Drissen reageerden: „Nou, dan kan de krant de autosport toch positiever benaderen. Voetballen staat elke dag in de krant. En het is altijd



● *PETER LENZEN: „Voor mij hoeft het niet...".*

Foto's: 3-POOT/THEO GIJZEN

hetzelfde...". Ik moest toegeven: „Soms is dat ook wel zo..". PETER LENZEN (Kerkrade), een andere gast in de LD-caravan, kwam vertellen dat hij het liefst „iets" in de krant helemaal weg wilde hebben. De (veelgelezen) column van THEO BOOSTEN namelijk". Het stoort mij enorm dat Boosten altijd iemand of iets kraakt. in een stijl die op mij brutaal over komt. Hij beoordeelt scheidsrechters op een verschrikkelijke manier. En dan te weten dat Boosten zelf vroeger toch ook altijd een home-referee is geweest....". Het was niet mals wat Peter Lenzen allemaal zei. C'est le ton qui fait la musique, zegt de Fransman. En de een houdt van spruitjes en de ander van rode kool. Smaken verschillen nu eenmaal. Gelukkig maar. Ik wees Peter Lenzen er op dat ex-fluitist Theo Boosten principieel schrijft over de arbitrage, over zaken namelijk waarover hij – zoals Theo dat uitdrukt – „toch wel een beetje verstand" heeft. Lenzen antwoordde: „Voor mij hoeft het echter niet...". Waarvan acte dus. HANS DE HAAR, bestuurslid van Toer en Wielerclub Bleijerheide, had een ander probleem. En hij kondigde aan dat vraagstuk, namens zijn club, deze maand nog ter sprake te brengen op de districtsvergadering van de KNWU. Het probleem: het fenomeen van gastrenners. De Haar gaf een voorbeeld: „Wij schrijven bijvoorbeeld in voor de Kersenronde. Als puntje bij paaltje komt, blijkt dat bepaalde „Bleijerheide"-renners gekozen hebben voor een andere wedstrijd. Die renners zeggen ons: sorry, maar we gaan met SJEF MOLLING mee naar de Ronde van Saarland. Ik kan het de jongens ergens niet kwalijk nemen. Als wij hen die andere start verbieden, zijn we ze gegarandeerd voor onze club kwijt". In weerwil van het feit dat een renner niet voor twee wedstrijden kan inschrijven, dat er tussen de verenigingen onderling een afspraak bestaat dat er alleen maar op schrift renners kunnen worden „uitgeleend", blijkt er toch in de bestaande reglementen een „gat" te zitten. De Haar: „Ik kan me niet voorstellen dat het allemaal zo maar kan. Dat een ploegleider die op een bepaald moment zélf geen ploeg heeft, zo maar renners bij



● *HANS DE HAAR, probleem in discussie.*

een andere vereniging kan weghalen". „Treft niet in eerste instantie de renner zélf schuld? Hij maakt toch twee afspraken"? De Haar knikte instemmend. Maar het ging niet van harte. Kortom: de Limburgse wielerclubs gaan binnenkort over een kennelijk heet hangijzer praten....



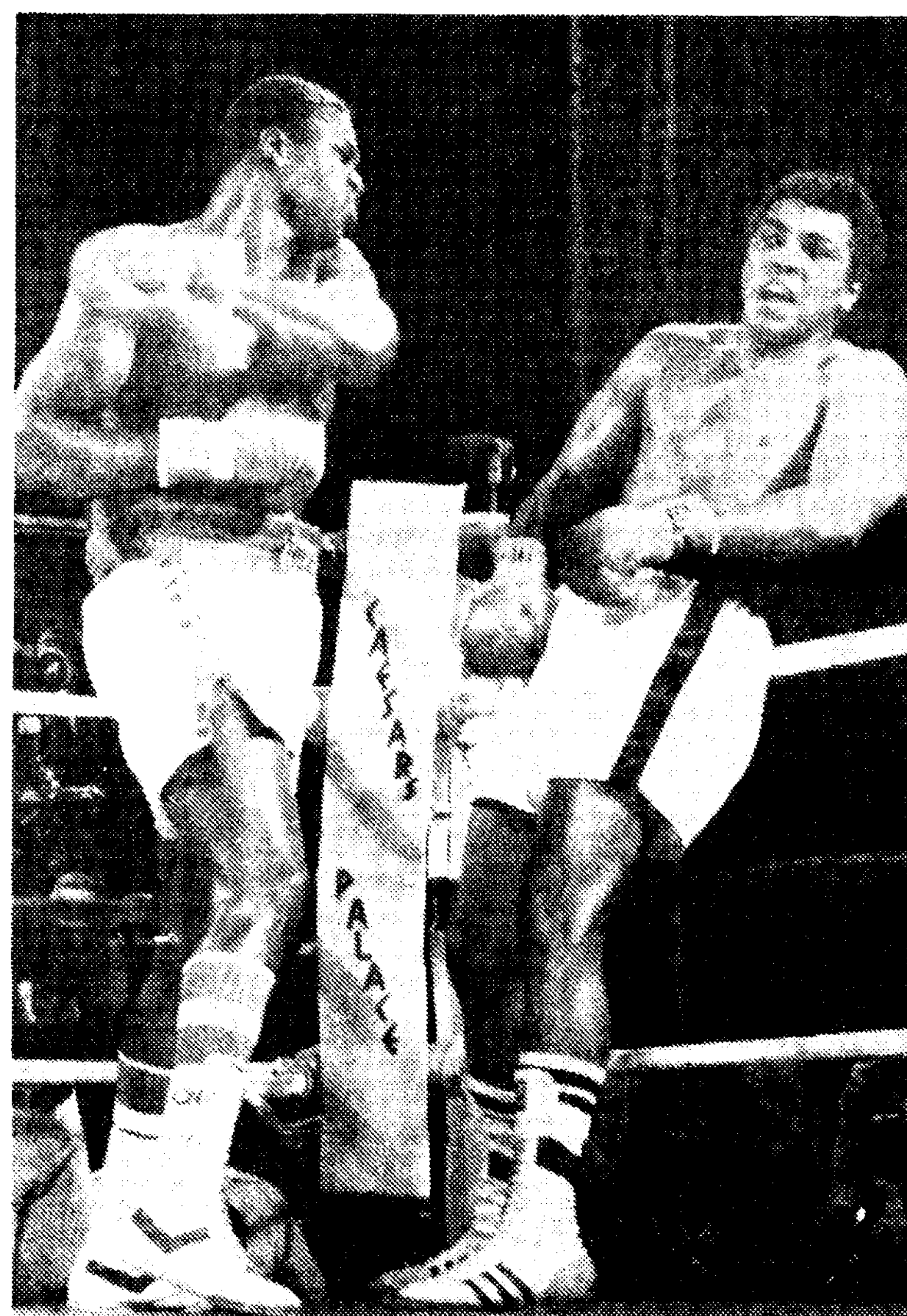
Frans Körver



„Liefhebbers van vuurwerk k men vanavond in de Baand aan hun trekken. Voetbalvuu werk wel te verstaan. Alle sp lers van mijn selectie zijn er gebrand om Eindhoven een p voor de broek te geven. Ik h dit de hele week tijdens de tra ningen gemerkt. Er is keihar gewerkt en er is veel over on tegenstander gesproken. Na e moeilijke start in de competiti heeft Fortuna Sittard een pos tie ingenomen die een sprin plank is voor de weg naar top. Zeker nu we twee thu wedstrijden voor de boeg heb ben, is het zaak om de opma voort te zetten. Vanavond Ein hoven, zondag over een we DS'79. Mensen, dat belooft w We hebben de mouwen op stroopt. We presteren weer we tonen een inzet die bewond renswaardig is. Het enige d er nog aan mankeert is e massale toeloop van supp ters. Dat moet snel verander Fortuna verdient gewoon steun van een groot leger aa hangers. Tegen Telstar wa een paar duizend man prese Vanavond moeten het er v meer zijn. We zijn in de w ning-mood. Telstar werd w gespeeld, FC Den Bosch ging de valreep met 3–1 voor de b mensen, wat willen jullie m meer?

Het heeft velen wellicht v baasd dat we ondanks het g mis van een aantal vaste ee elftalspelers tot een paar ov winningen-op-rij zijn gekom Ikzelf ben niet verrast gewe omdat ik weet welk materi ik heb. Ik weet ook hoe de jo gens vechten voor een plaats het basisteam. Als trainer is dan prettig werken. Stel voor, dat je bibberend n huis gaat als je weet dat je d of gene moet missen vanw schorsing of blessure. Zoals situatie nu is, keert een van drie afwezigen terug. De sc sing van Tini Ruys immers hoort tot het verleden. Nu w ik wel dat er mensen zijn zeggen dat je een winnend tal niet moet veranderen, m ik doe dit toch. Ruys is een v baller die je niet op de reser bank neerzet. Ik kan dat ze niet doen omdat hij mijn be linkerspits is. Vanavond teg Eindhoven staat hij dus w op zijn vertrouwde stekk Joop Titaley, die een paar k op dezelfde plaats heeft g speeld, moet wijken, zonder d hij uit de ploeg verdwijnt. pie verhuist gewoon naar andere linie. Dat betekent n tuurlijk dat ik dáár wel e wijziging moet doorvoeren. moet je ten enemale werken. besef dat deze of gene teleur steld is, maar een voetbalte bestaat ten enemale uit elf m Twaalf mogen er niet op veld staan. Het telkens w kiezen is een moeilijk asp van het trainersvak, maar hoort er bij. Ik ben overig niet de man die zoiets doet een wijze alsof hij aan de leurstelling van een gepass de jongen geen boodschap he Verre van dat. Ik besef wat in hem omgaat. Trouwens, heeft er recht op om te we waarom hij niet en een an wél op die plaats speelt. Ove gens is het in de praktijk me al zo, dat je zeven of acht m hebt die vrijwel altijd in de sis staan. De keuze van de res rende drie of vier heeft te m ken met de taktiek die je trainer uitstippelt, aan hand van de ploeg waarte jouw elftal moet spelen. Ruys komt dus ter Zuidersma is nog geschorst. hij weer speelgerechtigd is ken we weer verder. Met kee Bram Geilman lijkt het een l ge geschiedenis te worden. zie hem nog niet zo een, tw drie onder de lat staan.

Mijn spelers weten dat ik n van vedetteneigingen moet h ben. Bij ons komt het aan trainingsarbeid en collec voetbal. Keihard werken en, als ik in het begin al zei, vu werk afsteken. Dat vindt publiek geweldig. Als je th speelt, mag je bovendien g punten kwijtraken. Ik vind een ploeg die in eigen sta klop krijgt, eigenlijk in dub opzicht verliest. Dat we vanavond tegen Eindhoven erg moeilijke wedstrijd t moet gaan, is aan geen tw onderhevig. Desondanks is enige uitgangspunt: win Nú winnen en zondag 12 o ber tegen DS'79 idem dito.



● *Ali (rechts) veert achteruit na een mokerslag van Larry Holmes. In de elfde ronde viel definitief het doek voor een 38-jarig groot kampioen.*

Winnaar Holmes: „Groot respect"

Ali ging k.o. in elfde ronde

LAS VEGAS – Na een loopbaan die zich over drie decennia uitstrekte, heeft Muhammad Ali gisternacht in Los Angeles zijn Waterloo gevonden.

Terwijl Ali versuft zat bij te komen van de klappen die hij van wereldkampioen Larry Holmes had moeten incasseren, verzocht zijn trainer Angelo Dundee scheidsrechter Richard Green aan het eenzijdige gevecht een einde te maken. „Ik heb dit niet willen doen. Wij komen en wij gaan", zei Holmes, nadat hij Ali's pogingen om de titel voor de vierde maal te veroveren had doen stranden. „Ik weet dat Larry Holmes niet altijd zal doorgaan".
De uitslag van het titelgevecht zal worden geboekstaafd als een knockout in de elfde ronde.
De zwaar aangeslagen Ali wilde na afloop de pers niet te woord staan. Gezegd werd dat hij naar zijn suite in hotel Caesars Palace was gegaan en niet bereikbaar was voor commentaar.
„Ali is een fantastische sportman", zei Holmes, "een fantastische kerel. Ik voel dat ik vandaag tegen de beste zwaargewicht bokser ter wereld heb gestaan".
Maar de man tegen wie Holmes moest vechten was niet de man die fladdert als een vlinder en steekt als een bij.
Niet de man die schokt en verbaast, zoals hij in zijn loopbaan dikwijls heeft gedaan. Hij was het 38 jaar oude omhulsel van een vechter, die in de ring zijn naam en legende droeg, maar wiens vaardigheden door ouderdom en inactiviteit waren aangetast.
Holmes, ooit Ali's sparring-partner, was na de grootste overwinning uit zijn carrière bedrukt. „Als je tegen een vriend vecht en doet wat je moet doen, kun je niet blij zijn. Het was een situatie zonder winnaars", zei hij.

Tempo

Holmes gaf vanaf de eerste gongslag het tempo aan en scoorde waar en wanneer hij maar wilde. Ali deed er weinig tegen, ondanks de luide aanmoedigingen van zijn bewonderaars en helpers.
In de negende ronde belandden de vuisten van Holmes zeven maal op het hoofd van de drievoudige oud-wereldkampioen, die in de touwen ging. Holmes ving hem met nog drie slagen, dreef hem in een hoek en plaatste vier of vijf directen. Voor de ronde voorbij was moest Ali nog meer slagen op het hoofd verduren, waaronder een reeks harde klappen vlak voor de gong.

„Ik wilde er in de negende ronde een eind aan maken", aldus scheidsrechter Green, „maar Angelo Dundee vroeg mij hem nog een ronde te geven".

Wie stelt eigenlijk het Oranjeteam samen?

Aan vooravond van 'Duitse' interlandweek

Van onze sportredactie

HEERLEN – Het Nederlands topvoetbal staat voor een belangrijke week. Drie interlands staan maar liefst op het programma. Dinsdagavond in Kerkrade wordt de ontmoeting Nederland-B tegen West-Duitsland-B gespeeld. Woensdagavond in MÖNCHENGLADBACH de wedstrijd Nederland (onder 21 jaar) tegen de leeftijdgenoten van onze oosterburen en vandaag over een week in EINDHOVEN de 'grote' interland tussen het Nederlands elftal en de Europees kampioen, de Mannschaft van Jupp Derwall. Zondermeer belangrijke confrontaties, al staat er weinig op het spel. Nog belangrijker misschien was de afgelopen week waarin bondscoach Jan Zwartkruis door de knieën is gegaan voor de wensen van de clubs, al wordt dat door diverse instanties ontkend.

Immers, wie stelt het Nederlands elftal samen? Een simpele vraag, die tot aan het begin van deze week even simpel kon worden beantwoord met: Jan Zwartkruis. Maar sinds maandagavond is de beantwoording van die vraag niet meer zo vanzelfsprekend. Toen kwam de bondscoach volkomen onverwacht met een uiterst opmerkelijke verklaring. De clubs die spelers aan Oranje leveren, hadden hem zojuist onder zware druk gezet. Zwartkruis moest stoppen met de verjonging van het Nederlands elftal.

Zwarte Piet

Het kleine groepje sportjournalisten dat voor de persconferentie naar Utrecht was getogen, kon zijn oren niet geloven. Wilde de bondscoach van de KNVB werkelijk beweren, dat hij zich door de clubs op een zijspoor had laten zetten? Lag het niet veel meer voor de hand, dat Zwartkruis zelf tot de conclusie was gekomen dat de verjonging te drastisch was geweest?

Nee, de bondscoach schoof de Zwarte Piet naar de Oranjeleveranciers. Over zijn gesprek zei hij, zoals gewoonlijk in beeldspraak: „Ik stond voor het vuurpeloton". Toch bleven er twijfels bestaan over de juistheid van de mededeling. Maar AZ-voorzitter Arie Ligthart, woordvoerder van de clubs, sprak Zwartkruis niet tegen. Hij verklaarde het teruggrijpen op routiniers met: „Voor de clubs tellen alleen resultaten. Nederland moet deelnemen aan het WK-toernooi in Spanje".

De twijfels over de juistheid van Zwartkruis' ontboezemingen staken nog geen 24 uur later weer de kop op. Feyenaard en PSV, wel aanwezig bij de bespreking met Zwartkruis maar niet bij de persconferentie, haastten zich de verklaring van de bondscoach tegen te spreken. Manager Ploegsma van PSV stelde onomwonden, dat van Jan Zwartkruis in het geheel niet was geëist de routiniers weer op te stellen. En ook zijn collega van Feyenoord, Peter Stephan, distantieerde zich van de uitlatingen van de bondscoach.

Leugen

Had Zwartkruis gelogen tijdens de persconferentie of waren Feyenoord en PSV zo geschrokken van de publicaties, dat zij op hun eerder ingenomen standpunt zijn terruggekomen? Een telefoontje naar het sportcentrum van de KNVB in Zeist zou uitsluitsel moeten geven, maar de bondscoach („Hij heeft zich de publicaties erg aangetrokken", aldus een woordvoerder) was er niet. Niettemin kon de voetbalbond opheldering verschaffen: er is geen sprake van dat Zwartkruis door de clubs onder druk is gezet.

Maar Zwartkruis heeft dat tijdens de persconferentie wel degelijk beweerd.

„De journalisten hebben de bondscoach niet goed begrepen. Zwartkruis heeft dan wel gezegd dat hij voor het vuurpeloton heeft gestaan, maar doodgeschoten is hij niet. Met andere woorden: de clubs hebben misschien wel kritiek gehad, maar zeker geen eisen aan Zwartkruis gesteld".
Kritiek was er inderdaad op het beleid van Jan Zwartkruis. Met name AZ'67 heeft zich de laatste weken danig geroerd. Na de nederlaag van het jeugdige Oranje tegen Ierland had de Alkmaarse ploeg geen goed woord over voor het keuzebeleid van de bondscoach. Vooral AZ-baas Klaas Molenaar stak zijn commentaar niet onder stoelen of banken.

Doesburg

Die kritiek heeft Zwartkruis niet onberoerd gelaten. Tegenover de buitenwereld hield hij staande, dat de routiniers na het debacle in Italië hadden afgedaan. Maar was de bondscoach wel zo zelfverzekerd, als hij zich voordeed? Was het wel verstandig om zo drastisch te verjongen? Immers, hij stelde met die verjonging de deelneming aan het WK-toernooi in Spanje in de waagschaal.

Zwartkruis moet aan het twijfelen zijn geslagen. De bondscoach moet tot de conclusie zijn gekomen, dat een drastische verjonging niet in het belang van het Nederlands elftal is . Dat zou het gesprek, dat Zwartkruis vorige week met Pim Doesburg heeft gehad, verklaren. De Eindhovense doelman had enkele weken geleden voor het Nederlands elftal bedankt, omdat Zwartkruis hem te kennen had gegeven met de jeugd verder te willen gaan. Doesburg had voor dat argument begrip. Niettemin deed de bondscoach vorige week opnieuw een beroep op de doelman. „Ik heb je nodig", zou de bondscoach hem hebben gezegd. Doesburg bedankte feestelijk voor de eer.
Het lijkt er dan ook sterk op, dat Zwartkruis de verantwoordelijkheid voor zijn ommezwaai op de clubs heeft willen afwentelen. Het is immers ongeloofwaardig te stellen dat je onder druk van de clubs op routiniers moet terugvallen, als je enkele dagen eerder al een beroep op een van die routiniers hebt gedaan.

Bovendien leek Zwartkruis na zijn ontboezemingen tijdens de persconferentie eerder opgelucht dan teleurgesteld. De man, die doorgaans niet zo erg komisch is, permitteerde zich zelf een grap. Terwijl hij nog eens voor zichzelf herhaalde: „Tja, routiniers....", schreef hij op een bord de namen van Puck van Heel en Leo Halle....



● *Zorgen, zorgen, zorgen. Jan Zwartkruis, oktober 1980.*

Limburgia Rally vanmorgen van start

Cleutjens wint hoger beroep

door nino tomadesso

OERMOND/MAASEIK – Aan de vooravond van de finaleraces op het circuit van Zandvoort – het laatste treffen dit jaar tussen Jacques Cleutjens (Roermond) en o.a. rivale Henny Hemmes – is Ford Capri drieliter-rijder Cleutjens in ere hersteld. Hij won zijn beroep tegen zijn diskwalificatie naar aanleiding van het bakkeleien tijdens de Trophy of the Dunes-races met Chevrolet Camaro-rijdster Henny Hemmes. Dit betekent dat Cleutjens in de klasse van de „grote kanonnen" duidelijk aanspraak kan maken op het Nederlands kampioenschap. Om die titel gaat het morgen op het circuit van Zandvoort.

Tijdens de training voor de Limburgia Rally, gisteren van de vroege ochtend tot de late avond, vlogen de spaanders soms al in het rond. Er werd op de klassementsproeven, in het komende etmaal verdeeld over een dag- en een nachttraject druk geoefend. Henk Vossen vatte de opvatting van vrijwel alle deelnemers zó samen: „Het wordt een sjieke rally. Vooral omdat er zoveel onverharde trajecten in zijn opgenomen". Het grensstadje Maaseik intussen verwerkte een invasie van rally-deelnemers, -volgers en -enthousiasten uit liefst acht landen voor wie vanmorgen om 11 uur 1 minuut het spektakel beginnen zal.

Om tegemoet te komen aan de grote publieke belangstelling in Nederlands-Limburgs, een greep uit de „timing":

Vandaag:
Vanaf 12.16 uur: klassementsproef op het rallycrosscircuit in Opgrimbie-Maasmechelen; vanaf 13.40 uur: klassementsproef op het circuit van Zolder; vanaf 16.20 uur: klassementsproef op het rallycrosscircuit in Opgrimbie-Maasmechelen.

Vannacht:
Starts drie etappes in Maaseik vanaf 19.31, 23.31 en 3.11 uur; klassementsproef Bergerven (in de omgeving van Neeroeteren) vanaf 20.18, 0.30 en 4.10 uur; klassementsproef Elen vanaf 21.37, 22 en 5.02 uur.

WATKINS GLEN – Bruno Giacomelli heeft met zijn Alfa Romeo de beste tijd gemaakt in de eerste officiële training voor de Grote Prijs van de Verenigde Staten. Giacomelli kwam tot een tijd van 1.34,551, waarmee hij wereldkampioen Alan Jones 12/1000e seconde voorbleef: 1.34,563.
Jan Lammers bereikte met zijn Ensign de 22e trainingstijd met 1.38,532.

● *Gisteravond ergens in de omgeving van Maaseik. In een wolk van stof traint de equipe Henk Vossen-Pie Theunissen (in een Ford Escort RS 1800) op een van de klassementsproeven van de Limburgia Rally.*
Foto: ROEL CUSTERS

Profaanbod Theo Peeters

BEESEL – Begin komende week beslist Theo Peeters of hij met ingang van 1 januari 1981 naar de profs overstapt. De renner uit Beesel had een uitvoerig onderhoud met de directie van HB Alarmsystemen en ploegleider Henk Koopmans. „HB heeft me een interessant voorstel gedaan. Ze zouden me volgend jaar graag in de ploeg hebben. Een beslissing heb ik nog niet genomen. Ik moet het voorstel eerst met mijn ploegleider Herman Krott doornemen. Hij komt maandag van vakantie terug. Ik voel er veel voor om prof te worden. Als Herman Krott me aanraadt om nog een tijdje te wachten, dan stel ik mijn profdebuut tot halverwege het seizoen uit. In het andere geval teken ik volgende week het door HB aangeboden contract", aldus Theo Peeters die na zijn val in de Tour de l'Avenir zijn racefiets voor de rest van het seizoen op stal heeft gezet.

Jansen niet naar DS'79

DEN HAAG – Wim Jansen gaat niet naar DS'79. De Dordtse eerste divisieclub die sinds maandag met de oud-Feyenoorder onderhandelde over een verbintenis, kreeg te horen dat Jansen er niet over peinst om in de eerste divisie te gaan spelen.



● *Bram Geilman (tweede van links) in zijn ochtendjas. Gezellig luisteren naar de ziekenomroep in het Geleense hospitaal.*
Foto: PETER ROOZEN.

Fortuna Sittard-doelman wekenlang uitgeschakeld door ontsteking in heup

Ook dit seizoen heeft Bram Geilman weer pech

SITTARD/GELEEN – Goede voornemens en een fanatieke voorbereiding op het lopende voetbalseizoen ten spijt, Bram Geilman (35) zit weer in de versukkeling. Elk voetbaljaar is er wel iets. Van een open gescheurde hand tot beenblessures. Nu tobt Geilman met steeds terugkerende ontstekingen en staat daarom al vier weken buitenspel. Hij vertoeft momenteel in het Geleense ziekenhuis voor een grondig onderzoek.

Tekst: Jo Gerards

Een onbetekenend puistje op de rechterheup was het begin van alle ellende waarmee de pechvogel Fortuna Sittard-doelman nu geconfronteerd wordt. De valpartijen en bewegingen die nu eenmaal bij het keepersvak behoren deden hem geen goed. Het puistje werd een puist en groeide uit tot een ontsteking ter grootte van een hand. De goed geoutilleerde medische staf van Fortuna Sittard trad voor dit geval voltallig naar voren en sneed meermalen om de pus te verwijderen en op die manier niet alleen de druk maar ook de pijn te verminderen.

Bram Geilman loopt er wat zielig bij. „Ik had me dit seizoen extra goed voorbereid. Nog eenmaal wou ik vlammen om er een grandioos voetbaljaar van te maken. Alle voortekenen waren gunstig dat Fortuna Sittard het zou gaan maken. Een trainer die goed overkomt, Hans Engbersen weer terug, ik zag het wel zitten".

In de gangen van het stadion, het spelershome en bestuurskamer werd hem steeds de vraag gesteld: - hoe gaat het? - Ongelovig kijkende vragenstellers werden meegeloodst naar het toilet en keerden verbaasd ogend terug.

Verbetering

„Eindelijk trad er verbetering op en ik verheugde me op de eerste training", zegt een sip kijkende Bram Geilman. „De vorige week maandag was het zover. Ik kon weer lekker aan de bak en wilde zo snel mogelijk de opgelopen achterstand inlopen. Ik vind het fijn voor Nico Hanssen dat hij mij goed vervangt, maar als sportman en full-prof wil je zelf onder de lat staan". Trainer Frans Körver stuurde Geilman van de ene hoek naar de andere, zich niets aantrekkend van de pijntrekjes op het gezicht van de geplaagde doelman. Dinsdag volgde de tweede training en met eenzelfde dosis inzet werd anderhalf uur geoefend. „Na de training heb ik de trainer gevraagd om eens naar mijn schouder te kijken. Er was niets te zien. Vermoedelijk een opgelopen kou tijdens het rijden met open raam van mijn woonplaats Kerkrade naar Sittard".

Ziekenhuis

Met een bang voorgevoel ging Bram Geilman naar de aan Fortuna Sittard verbonden fysiotherapeut Henk Reuvers, die hem direct doorstuurde naar een ander lid van de medische staf, chirurg Mey in het Geleense ziekenhuis.

„Ik schrok me rot toen die zei dat ik meteen daar moest blijven. Na veel heen en weer gepraat mocht ik woensdag terugkomen. En daar ligt „Brammetje" in het ziekenhuis", zegt hij, lacht daarbij als een boer die kiespijn heeft. Het routine-onderzoek in het ziekenhuis begon met bloedprikken en foto's maken. „De ontsteking proberen ze met ijspakkingen weg te krijgen. Dag en nacht loop ik met dat goedje op mijn schouder. Steeds wordt het ververst. Verder wordt ik volgestopt en volgeprikt met antibiotica", zegt Geilman, de daad bij het woord voegend door een pilletje achterover te wippen.

„Dat zal wel niet goed zijn voor mijn conditie, maar het helpt de ontstekingen te stoppen. De rest zien we wel".

Geilman wil dolgraag de wedstrijden van Fortuna Sittard bijwonen, zeker nu ze tweemaal thuis moeten aantreden. Hij is niet erg ziek, loopt ook in een ochtendjas door de gangen of bluft kamergenoten af met kaarten. Altijd maar weer komt naar voren dat hij zijn voetbalberoep zo snel als de doktoren het toelaten weer wilt uitoefenen. Vastberaden weet hij wel: „Ik begin nu niet eerder dan dat ik voor honderd procent in orde ben. Dan kom ik terug. En goed ook!

PROGRAMMA BETAALD VOETBAL

EREDIVISIE

VANDAAG
NAC-Willem II
PSV-Feyenoord
FC Den Haag-Ajax
AZ'67-NEC

MORGEN
Roda JC-G.A. Eagles (14.30 uur)
FC Wageningen-FC Utrecht
Excelsior-FC Twente
FC Groningen-MVV
Sparta-PEC Zwolle

EERSTE DIVISIE

VANDAAG
Fort. S.-Eindhoven (19.30 uur)

MORGEN
De Graafschap-FC Volendam
Haarlem-FC VVV
SC Heracles-SC Veendam
DS'79-SC Heerenveen
SC Cambuur-Helm. Sp.
Vlaardingen-FC Den Bosch
SC Amersfoort-Telstar

BELGIË

VANDAAG
Anderlecht-Berchem Sp.

MORGEN
Waregem-SK Beveren Waas
FC Luik-Kortrijk
Beringen-RWDM
Lokeren-Lierse
Club Brugge-Winterslag
Waterschei-Cercle Brugge
AA Gent-Standard Luik
FC Antwerp-Beerschot

DUITSLAND

2e Ronde Bekerprogramma

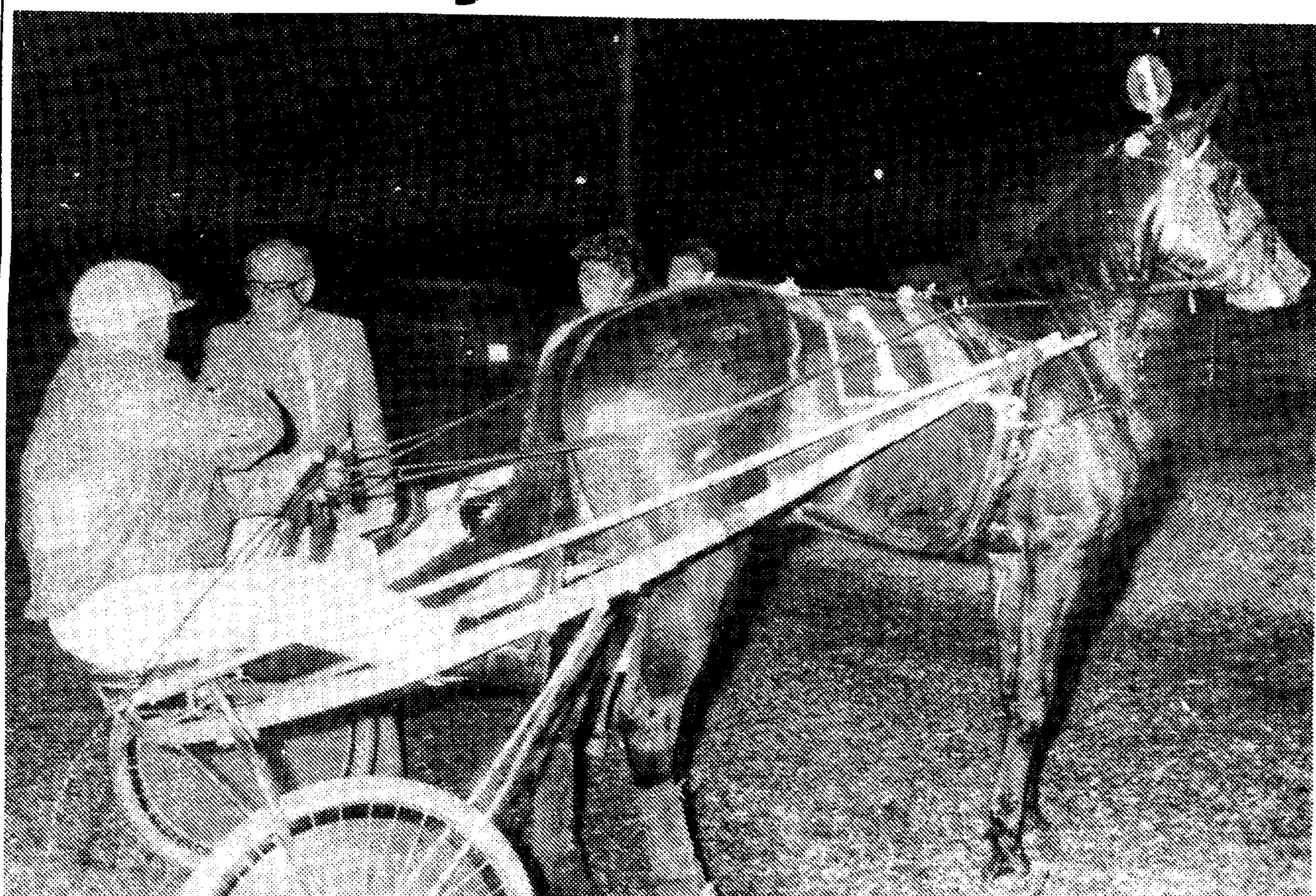
Bridge-Olympiade

Uitslagen:
Groep A: Zweden-Hong Kong 14–6, Venezuela-België 11–9, Uruguay-Nederland 3–17, Portugal-Denemarken 0–20, Bermuda-Singapore 3–17, Taiwan-Japan 20–(-)3, Argentinië-Chili 8–12, Columbia-Brazilië (-)1–20, Israel-Oostenrijk 3–17, Zuid-Afrika-Groot-Brittanië 1–19, Turkije-Panama 20–0, Canada-IJsland 10–10, Suriname-Guadeloupe 0–20, Egypte-Finland 14–6, Philippijnen vrij (12).

Groep B: Joegoslavië-Frankrijk 3–17, Zwitserland-Polen 18–2, Kenia-Frans Guyana (-)3–20, Italië-India 1–19, Luxemburg-Marokko 5–15, Nieuw-Zeeland-Libanon 11–9, Griekenland-Australië 11–9, Barbados-Bahama's 3–17, Mexico-Jamaica 20–(-)1, Pakistan-Indonesië 17–3, Nederlandse Antillen-Mauritius 20–(-)2, Hongarije-Ierland 20–(-)3, West-Duitsland-Spanje 11–9, Noorwegen-Verenigde Staten 9–11, Thailand vrij (12).

Dames: Nederland-India 14–6, Australië-West-Duitsland 4–16, Canada-Israel 12–8, Groot-Brittanië-Italië 10–10, Mexico-Polen 11–9, Frankrijk-Thailand 6–14, Ierland-Verenigde Staten 11–9, Philippijnen-Indonesië 13–7, Nieuw-Zeeland-Finland 16–4, Spanje-Denemarken 11–9, Zweden-Zwitserland 17–3, Zuid-Afrika-Argentinië 4–16, Japan-Singapore 12–8, België-Brazilië 14–6, Venezuela vrij (12).

Buit in Schaesberg eerlijk verdeeld



● *H.A.J. Rutten neemt de prijs in ontvangst nadat hij met Sesar de vierde koers winnend afsloot*

door george taylor

SCHAESBERG – De buit werd gisteren op de Draf- en Renbaan in Schaesberg eerlijk verdeeld. Geen enkele trainer behaalde meer dan één overwinning. Bijzonder spannend was de draversstrijd over de mijl (1609 meter) waarop de favoriet Solo Fortuna aan de start verrast werd door Peter Gregor, die de leiding nam en die niet meer leek af te staan.

Maar aan de overkant drong Rokko du Bois, die al tweemaal eerder op Schaesberg had gezegevierd, sterk aan. Het tempo ging snel omhoog en slechts de drie sterksten bleven overeind de laatste bocht uit. Daar ging ook Solo Fortuna door de knieën. Rokko du Bois passeerde Peter Gregor tenslotte nog vrij gemakkelijk. Op de streep af leek de zeer sterk finishende Norman Dakota nog het derde prijzengeld te veroveren, maar Solo Fortuna bleef een neusje voor.

Noordse Stern

Het hoofdnummer bracht nogal teleurstellend slechts vier dravers aan de start. Het werd een gemakkelijke triomf van Noordse Stern, die de cavalerie van Hennie Grift Ostar en Pannepieta achter zich hield. Hennie Grift kon ditmaal geen overwinning boeken maar sprokkelde drie tweede plaatsen en twee derde plaatsen bij elkaar, een toch niet te onderschatten oogst.

Math Mulders uit Panheel hield opnieuw een zege over aan het optreden van Salo J. en werd tweede met Sida du Bois in de amateurkoers. In het laatste nummer moest Tonia worden terug getrokken omdat zijn pikeur Sjeng Hendrikx uit Mheer plotseling onwel was geworden.

Van de Kraats

En weer was Henk van de Kraats in de winnaarsring te vinden. Opnieuw bereed hij een overwinnaar, t.w. Essex Prince, en deed dat met zoveel overmacht dat de overige volbloeds volslagen kansloos waren. Cheli van trainer Nicolaye werd tweede; Liz Raaphorst derde. De tweede ren werd na spannende strijd gewonnen door Shiva d'Espoir. Job Palate kwam een neusje tekort. De favoriet, Adrian Star reikte niet verder dan een derde plaats. Henk van de Kraats is als trainer met elf overwinningen zeer succesvol geweest. Half november worden de rennen op de zaterdagmiddag voortgezet.

Uitslagen

Phil Drake-prijs
1. Essex Prince (H.J. v.d. Kraats) 2.01.7 2. Cheli 3. Liz Raaphorst. Winnend 5,20; plaatsen 1,10, 1,40; koppel 2,50; trio 25,00.

Crepello-prijs
1. Shiva d'Espoir (M. Riley) 2.14.8 2. Job Palate 3. Adrian Star. Winnend 2,90; plaatsen 1,40, 1,80, 1,10; koppel 34,70; trio 129,40.

Galerij-prijs
1. Sallo J. (J.M. Mulders) 3.01.3 km.tijd 1.24.7 2. Dead Heat Sissi Buitenzorg Sjah Buitenzorg. Winnend 3,70; plaatsen 1,60, 1,80, 1,20; koppel 42-15,40; koppel 47-2,20; trio 472-18,40, trio 427-31,40.

Houtbaan-prijs
1. Sesar (H.A.J. Rutten) 3.02.6 km.tijd 1.25.3 2. Sida du Bois 3. Sindy Dora. Winnend 8,40; plaatsen 3,30, 2,90, 4,00; koppel 19,70.

Koelmoer-prijs
1. Rabbani (Wim Velis) 3.02.1 km.tijd 1.25.1 2. Roberta 3. Shilling. Winnend 7,20; plaatsen 1,60, 1,60, 1,30; koppel 6,30; trio 25,20.

Kalkzaandsteenfabriek „De Hazelaar"-prijs
1. Noordse Stern (B. Leeuwenkamp) 3.38.7 km.tijd 1.23.5 2. Ostar 3. Pannepieta. Winnend 2,50; plaatsen 1,30, 1,70; koppel 3,80.

Steenfabriek „De Kommert"-prijs
1. Rokko du Bois (Ronald Hom) 2.08.4 km.tijd 1.19.8 2. Peter Gregor 3. Solo Fortuna. Winnend 5,30; plaatsen 1,10, 1,10, 1,10; koppel 3,00; trio 16,70.

Aan d'r Schacht-prijs
1. Top van Hanegem (H.W. Langeweg) 3.11.7 km.tijd 1.29.6 2. Torro Buitenzorg 3. Tineke H. Winnend 2,00; plaatsen 1,10, 1,20; koppel 2,20.
Omzet voor acht inplaats van tien koersen ƒ 56.986,–.

BC Brunssum

BRUNSSUM – De badmintonwedstrijd tussen BC Brunssum en Duinwijck vindt zondag niet om twaalf uur in de nieuwe sporthal, maar om tien uur in de Brunnahal plaats.

MVT Limburg in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – Het NCRV-Minivoetbalteam Limburg speelt dinsdag 14 oktober in de sporthal „In de Bende" in Nieuwenhagen tegen de plaatselijke zaalvoetbalvereniging De Krakers. Het minivoetbalteam treedt onder anderen aan met Frans Körver, Gerard Hoenen, Barry Hulshoff, Vic Hermens en Gilbert Heygele. De wedstrijd begint om 21.30 uur.

MVV-C contra Den Bosch

MAASTRICHT – Het C-team van MVV speelt vanmiddag in de Geusselt (aanvang 14.30 uur) de competitiewedstrijd tegen FC Den Bosch.

HEERLEN – Het competitieduel in 1F tussen SVK en Walram, morgen, is verschoven naar 12 oktober in verband met het overlijden van SVK-bestuurslid Vrancken.

AMATEURS AAN HET WOORD

Trainer Wim Vrösch: 'Reeks overwinningen continueren'

SV Heerlen: een echte familieclub

● Iets meer dan vijf maanden geleden mocht de selectiegroep van SV Heerlen plus aanhang nog juichen wegens het behalen van het kampioenschap in de tweede klasse A. De debutant in de eerste klasse doet het aan het begin van dit competitiejaar ook weer goed.

HEERLEN – SV Heerlen doet het goed in de eerste klasse. Het begin van de competitie is in elk geval zeer hoopgevend voor de toekomst. De Heerlenaren hebben drie wedstrijden gespeeld en even zovele overwinningen weten te behalen. Trainer Wim Vrösch (35), die nu drie jaren bij de club werkzaam is, geeft toe dat zijn ploeg goed draait. Maar van de andere kant blijft hij erg nuchter. „Het is een oud gegeven, dat ploegen die net zijn gepromoveerd, in het begin van de nieuwe competitie hoge ogen gooien. Ik besef maar al te goed, dat het nu zaak is om die reeks van overwinningen te continueren".



Inderdaad is het opvallend, dat bijvoorbeeld in de tweede klasse A, RKONS en ook in de derde klasse A, RKUVC het als nieuwelingen in hun klasse erg goed doen. Beide verenigingen staan na vier wedstrijden nog ongeslagen aan kop. Wim Vrösch: „Het gevaar is nu, dat er ook bij Heerlen mensen zijn die in een overwinningsroes verkeren. Naarmate het seizoen afloopt, wordt die druk van moeten winnen echter voor de spelers soms ook te groot. En dan kun je nog eens aardig op de koffie komen", stelt hij nuchter.

Morgen moet Heerlen thuis aantreden tegen Wilhelmina '08 uit Weert, dat vorig seizoen nog uitkwam in de hoofdklasse. Voor trainer Vrösch reden temeer om erg voorzichtig te zijn met optimistische voorspellingen. „Je komt er niet onder uit. Wilhelmina is een tegenstander van formaat. Die jongens hebben ervaring opgedaan in de hoofdklasse en zoiets moet je niet uit het oog verliezen. Wij komen in feite net kijken en spelen eigenlijk nog op het niveau van de derde klasse", aldus de oefenmeester van Heerlen.

Fanatiek

De gemiddelde leeftijd van de selectiegroep van SV Heerlen is erg laag. „We hebben inderdaad een jong elftal", beaamt Wim Vrösch. „Onze voorstopper bijvoorbeeld is pas achttien jaar. Boy Politiek en Leon Rothuizen zijn de oudste spelers in de groep. Maar toch spelen deze jongens al een aantal jaren samen. En dat is waarschijnlijk wel de sterke kant van deze club. Heerlen is een echte familieclub. De band onderling is erg sterk. De spelers zijn allen behoorlijk fanatiek en bereid om tot het uiterste te gaan. Dat alles draagt bij tot goede prestaties", legt hij uit.

Overigens is Wim Vrösch er van overtuigd dat er nog meer uit zijn ploeg is te halen. „De voorhoede zou nog meer kunnen scoren", meent hij. „Frans Wieringa bijvoorbeeld speelt nog niet op de top van zijn kunnen. Ik hoop, dat hij tegen Wilhelmina zijn draai en dus het net weer weet te vinden. Want tot nu toe zijn de meeste goals nog gekomen vanuit de midden- en achterlinie".

Publiek

Wat volgens de oefenmeester van de kersverse eersteklasser ook wel zou kunnen verbeteren, is de opkomst van het publiek. „Ik hoop dat wij aan kop blijven, maar dan moeten er toch wel meer toeschouwers naar onze thuiswedstrijden komen. Steun van het publiek kan je altijd goed gebruiken. Ik verbaas me soms over de grote opkomst van het publiek in uitwedstrijden. Dat moet bij ons ook kunnen".

Caesar-voorzitter Nijsten:

„Opgaande lijn voortzetten"

BEEK – Caesar-voorzitter Albert Nijsten is de laatste weken veel in het nieuws geweest. Over voetbal heeft hij echter nauwelijks kunnen spreken. Nu de kruitdampen van het door de KNVB tegen Caesar geopend offensief enigszins zijn opgetrokken krijgt de praeses van de Beekse club de kans om zijn zegje over voetbal te doen.

Nijsten, aan de vooravond van de derby tegen EHC: „Het gelijke spel dat wij verleden week bij Limburgia behaalden, vormt een mooie opsteker voor ons. Ik vertrouw erop dat de opgaande lijn wordt voortgezet. Vervelend voor ons is, dat we Janny Gelissen nog steeds missen. Gelissen is een voetballer die een gevaar voor elke achterhoede vormt. Bovendien kampt de nieuwe aanwinst, Swillens, met een blessure. Fer Meuser zal daarom zondag in de basis staan. Nieuw in de kerngroep is de van Lindenheu[…] komstige Lambo."

Bij tegenstander EHC is het m[…] len van doelman Jos Smits o[…] Bovendien kan Wil Laumen n[…] de partij zijn (zie ook elders o[…] pagina). Trainer Karel Baulin[…] verliezer van deze wedstrijd k[…] recht in de hoek waar de klappe[…] vallen. Ik heb echter goede hoo[…] begint beter te draaien. Het team gaat steeds meer een e[…] vormen."

Amateurtjes

● BRUNSSUM – Na aflo[…] van de spannende der[…] Limburgia-Caesar (zond[…] gespeeld; Limburgia kw[…] in blessuretijd aan de geli[…] maker) verklaarde Limbu[…] gia-oefenmeester Peter B[…] nen: „Die spanning heeft [...] mij geen inwerking op h[…] hart doch op de blaas." K[…] nelijk heeft de in Gulp[…] woonachtige trainer zi[…] hartwerking toch een bee[…] overschat. Enkele dagen [...] de wedstrijd kreeg Pet[…] hartklachten. De train[…] „Ach, ik moet voorlopig r[…] tig aan doen. Mijn hart de[…] even gek. Het modewoord [...] dit verband heet stres[…] Waarschijnlijk zit Peter B[…] nen morgen echter al op [...] bank om zijn ploeg in Kaa[…] heuvel bij te staan.

● BEEK – Enkele weken g[…] leden meldden wij in de[…] kolommen de mogelij[…] komst van een Algerijn[…] voetballer naar Caesar. W[…] nu, de KNVB heeft inmi[…] dels toestemming verlee[…] aan de 22-jarige Sesenec o[…] voor Caesar uit te kome[…] Een versterking voor het ee[…] ste team lijkt de in Be[…] (vliegbasis) studerende A[…] gerijn vooralsnog echter ni[…] te worden.

Onder redactie van LUC SOMERS en WIEL VERHEESEN

Wilhelmina '08-trainer Jeu van Bun:

„Heerlen is voor ons gesloten boek"

WEERT – Wilhelmina '08 uit Weert is de club die morgenmiddag tegen de nieuwkomer in de eerste klasse F, SV Heerlen, de strijd aanbindt. Trainer Jeu van Bun van de Weertenaren is vast van plan zijn spelers met een aanvallende opdracht het veld in te sturen, want, zegt hij: „Voor de pot hangen, doen we niet. We willen het publiek iets bieden. Vanaf het eerste fluitsignaal trekken wij in de aanval."

Ondanks zijn optimisme kan Jeu van Bun niet ontkennen, dat de start van de Heerlenaren hem toch wel heeft geïmponeerd. „Heerlen is voor mij eigenlijk nog een gesloten boek. Ik weet bijna niets van ze. Maar dat vind ik niet zo'n probleem. Een groter probleem voor ons is, dat wij als ex-hoofdklasser in deze eerste klasse de te kloppen tegenstander zijn. Men wil per se van ons winnen. En dat zal waarschijnlijk wel de hele competitie zo duren", meent hij.

Wilhelmina heeft uit vier wedstrijden vijf punten weten te behalen. Van Bun: „We hadden beslist meer punten moeten hebben op dit moment. Maar ja, wat wil je. Er is na die degradatie een groot spelersverloop geweest. Het ergste is echter, dat er nog heel wat scheelt aan de afwerking, dat is ons grootste probleem. Tegen Tiglieja hadden we zonder meer moeten winnen, maar we hebben toen teveel kansen laten liggen. Datzelfde was ook het geval tegen Venray, een week tevoren. Ook toen waren we veel sterker. Maar we blijven optimistisch. Ik hoop in elk geval, dat het in Heerlen een fijne wedstrijd wordt", aldus de Wilhelmina-trainer.

Voerendaal-trainer Jan Druyts:

„Longa speelt nogal laf"

VOERENDAAL – Voor Voerendaal-trainer Jan Druyts heeft de morgen te spelen wedstrijd Voerendaal-Longa een bijzondere betekenis. Bij de Tilburgse club namelijk startte de inmiddels 38-jarige oefenmeester zijn voetbalcarrière. Een carrière die hem onder meer bij MVV en Roda JC deed belanden.

„Uiteraard ken ik niet meer iedereen van het huidige Longa. Toch is de speelwijze van de Tilburgse ploeg mij wel bekend. Longa speelt nogal laf. Die club loert voortdurend op de counter. Vandaar dat ik toch wel moeilijkheden verwacht", aldus Druyts.

De uitstekend gestarte equipe uit Voerendaal kan zondag geen beroep doen op Leo Senden, Servé Hoenjet en Jo Gulpen. Dit trio is geschorst. Pierre Lemmens en Arno Boosten zijn nog niet helemaal fit. „De spoeling wordt dus dun" verklaart Druyts. Overigens is voor Harrie Driessen dit seizoen de doorbraak volledig gelukt. De spits presteert de laatste weken zo goed dat amateurbondscoach Arie de Vroet een oogje op hem heeft laten vallen.

Roermond

Het nog steeds ongeslagen Roermond speelt de thuiswedstrijd tegen RKC. Geen gemakkelijke opgave voor de ploeg van Bèr Toebosch. RKC bezit een van de meest geroutineerde ploegen in de hoofdklasse en dat zou de onervaren maar wilskrachtig spelende Roermondse spelers wel eens kunnen opbreken.

Limburgia

Bij Limburgia (uitwedstrijd DESK) is Jan Benen opnieuw geblesseerd. De ex-prof heeft last van zijn knie. Henny Ingenbleek (enkelbanden) is de komende maanden eveneens uitgeschakeld, terwijl de Duitse aanwinst Albert Thielmann afgelopen week een knieoperatie heeft ondergaan. „Voor ons wordt het de komende weken dus extra moeilijk", stelt trainer Peter Benen.

AMATEURPROGRAMMA

Hoofdklasse C
Voerendaal-Longa
SVN-Panningen
Roermond-RKC
TOP-Geldrop
Hapert-RBC
DESK-Limburgia
Caesar-EHC

Eerste klasse F
SVK-Walram
Heerlen-Wilhelmina'08
Tiglieja-Maasbracht
Veritas-Meerssen
Venray-Heer
Almania-Blerick

Tweede klasse A
Wit Groen VC-WVV'28
RKONS-Treebeek
Schuttersveld-Stadbroek
Eysden-KEV
Sweyckh. Boys-Gulpen
MKC-Minor

Tweede klasse B
Megacles-Brevendia
Reuver-Haslou
Sittard-Volharding
SVM-Swift'36
Helden-SC Irene
Born-Venlose Boys

Derde klasse A
Leonidas-Lindenheuvel
RKUVC-Willem I
RVU-Schimmert
Bunde-De Ster
SCG-Berg'68
Geleen-Rapid

Derde klasse B
RKHBS-Laura
RKBSV-Hoensbroek
De Leeuw-Waubachse Boys
Hopel-Bekkerveld
Waubach-Kolonia
Schinveld-Heksenberg

Derde klasse C
RKSVW-Merefeldia
Swalmen-SVE
Holtum-Sanderbout
Eindse Boys-Thorn
Roggel-Obbicht
Heel-FC Oda

Vierde klasse A
VNB-SVME
RKVVM-Standaard
Scharn-MVV'02
Spcl. Caberg-St.-Pieter
RHC-RKBFC
Keer-Maastrichtse Boys

Vierde klasse B
Sportclub'25-RKVVL
Vilt-Nijswiller
Amicitas-Wijlre
RKMVC-Zwart Wit'19
RKVCL-Vijlen
RKASV-Simpelveld

Vierde klasse C
KVC Oranje-Chèvremont
Rimburg-SV Hulsberg
Langeberg-Heilust
Miranda-Heerlen Sport
Valkenburgse Boys-Sylvia
RKTSV-Helios'23

Vierde klasse D
Groene Ster-RKSNE
Urmondia-Kluis
Mariarade-Schinnen
Maurits-Buchten
Nieuw Einde-Havantia
COV-Kaspora

Vierde klasse E
Limbricht-RIOS'31
MHD-Roosteren
Stevensweert-PSV'35
EVV-GVCG
Slekker Boys-IVS
Susterse Boys-DVO

Vierde klasse F
Crescentia-RKSVO
Haelen-DESM
Linne-SVVH
Laar-Walburgia
RKAVC-Vesta
RKSVV-RKESV

PECH VOOR WIL LAUMEN

KONINGSBOSCH – Wil Laumen, de voorstopper van hoofdklasser EHC uit Hoensbroek, heeft wel een bijzonder onfortuinlijke week achter de rug. De in Koningsbosch woonachtige amateurvoetballer raakte een dezer dagen tijdens zijn werk danig verwond, toen een stalen as met scherpe punten op zijn rechterduim viel. Door snel operatief ingrijpen in het Roermondse ziekenhuis kon een stukje duim nog worden aangenaaid. Ondanks deze tegenslag blijft de EHC'er de toekomst zonnig zien, getuige bovenstaande foto.

SVN geeft op hoop ommekeer nog niet op

Noodklok luidt nog niet in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – De noodklok wordt in Nieuwenhagen nog niet geluid. Het signaal voor de plaatselijke hoofdklasser SVN staat echter al weken op rood. Na vier wedstrijddagen bungelt de club puntloos aan de staart van de ranglijst.

De uitholling overdwars (Van Hezik en Van Wersch naar Limburgia; Palmen naar Bekkerveld) die SVN onderging, heeft kennelijk toch zijn sporen achtergelaten. De teruggekeerde Peter Franken blijkt nog steeds niet meer te zijn dan een sobere verdediger. De leidersfiguur die SVN had verwacht in hem te krijgen is hij - tot nu toe - zeker niet. Bovendien wil het aanvallend helemaal niet lukken.

„Niet dat wij geen kansen creëren. In dat geval heb je inderdaad niets te mopperen. Neen, kansen zijn er genoeg. Alleen... de afwerking." Het chronisch gebrek aan een speler die de doelmogelijkheden kan verzilveren, lijkt Coy Koopal slapeloze nachten te bezorgen. SVN geeft de hoop op een ommekeer echter nog niet op. Koopal: „Ben je gek! De prijzen worden pas aan het einde van de rit verdeeld. Wij zitten momenteel in een diep dal maar wij zullen er op eigen kracht uit komen."

Panningen

Morgen speelt SVN op eigen terrein tegen Panningen. De matig ge[…] Noordlimburgers hebben naast[…] nieuwe trainer (Bèr Lejeune) ook[…] fors aantal nieuwe spelers. Koopa[…] nieuw: „Ik heb nauwelijks enig[…] over de sterkte van het gewij[…] Panningen. Geschitterd heeft die[…] dit seizoen ook nog niet. Daarom[…] loof ik in mogelijkheden voor ons[…]

SVN zal tot overmaat van ramp[…] eerstkomende weken een aantal[…] lers wegens schorsingen moeten[…] sen. Jongkind, Steinen, Fra[…] Groothedde en Vreuls liepen[…] waarschuwingen op, terwijl[…] Verreck afgelopen week uit het[…] werd gestuurd. Eventuele va[…] posities in het standaardteam[…] worden ingenomen door Van[…] denburg, Ploum of Willems.

limburgs dagblad

LIMBURGSE CLUBS PROBEREN HEGEMONIE TE PROLONGEREN

HANDBALGEWELD BARST LOS

Tekst:
WIEL VERHEESSEN en MICHEL JANSSEN.
Foto's:
PETER ROOZEN JO COBER en DD-Fotopers.

RLEN – Hoewel NCR Blauw Wit afgelopen weekeinde al overigens erg bitter smakend, voorproefje nam op de we handbalcompetitie, barst het geweld dit weekeinde echt los. Wat betreft de eredivisies dan, want de lagere sen beginnen pas over enkele weken. Limburg is met vier nploegen (NCR Blauw Wit, Sittardia, Vlug en Lenig en teruggekeerde Swift Roermond) bijzonder sterk vertewoordigd in Neerlands hoogste handbalklasse. Het feit de drie eerstgenoemde ploegen vorig jaar de bovenste tsen voor zich opeisten onderstreept nog eens de leidenositie van het Limburgse herenhandbal.

lang was het een open vraag wie, n eventuele terugval van recordoen Sittardia, de vrijkomende s zou innemen. Elders in het land men dus moeten constateren dat zelfs die opvolging een Limburgse zaak is geworden. Sittardia deed vorig jaar de titel over aan Blauw Wit, maar kaapte de nationale beker weg voor de neus van het omhoogschietende Vlug en Lenig. Dit jaar lijken de krachtsverhoudingen opnieuw gewijzigd.
Sittardia verloor bijna een compleet team en het zou een wonder mogen heten als de jonge Sittardse ploeg, waarmee coach Guus Cantelberg dit seizoen opereert, zich opnieuw in de strijd om de ereplaatsen zou mengen.

Vlug en Lenig zag ook een aantal spelers vertrekken (waaronder Gabri Rietbroek, wiens verdedigende capaciteiten zeker gemist zullen worden) maar weet zich versterkt door nieuwkomers Martin Vlijm (AHC'31), Han Busio en Jan de Lange)beiden Sittardia). Bovendien lijkt de schotkracht van Jan Willem Hamers nog toegenomen.

Kampioen NCR Blauw Wit mist cirkelspeler en bewaker-van-dienst Hub Dohmen, maar versterkte zich met de 28-jarige Jan van de Wal die – louter prestatief geredeneerd – te lang in de lagere divisies is blijven hangen. Blauw Wit's zwakte lijkt aan de cirkel (ondanks de komst van de zich goed ontwikkelende Pim Boesten) en bij de wisselvallige doelverdedigers te liggen.

Swift-Roermond keert na een eenjarig verblijf in de eerste divisie weer terug in de hoogste klasse. Het team van Peter Hermans onderging op het laatste moment nog een drastische wijziging. De boomlange Paul Bronckhorst heeft zich om studieredenen teruggetrokken en dat is zeker een streep door de taktische plannen. De opzet van de Roermondenaren lijkt dan ook geen andere zijn dan handhaven en misschien hier of daar voor een sensatie zorgen. Op deze pagina presenteren wij u de vier Limburgse ploegen uit 's lands hoogste klasse.



● *Duizenden zullen de komende maanden weer genieten van het vaak dynamische zaalhandbal in de eredivisie. Zowel bij de heren, alsook bij de dames, die wij een paar dagen geleden reeds ten tonele voerden. Links op de foto: Ton Reynders, aanvoerder van Sittardia, dat met een sterk verjongd team de strijd begint.*

Programma

HEERLEN – Zowel bij de dames en heren vinden in de eredivisie-zaalhandbal vandaag twee en morgen drie wedstrijden plaats. Het volledige programma:

DAMES
Staedler HMS-Enthus SEW (zaterdag)
AMC Niloc-V. en K. (zaterdag)
Van de Voort Quintus-DW Hellas (zondag)
Mosam-Sittardia DVO (Zondag 14.15 uur)
Loreal-Swift Roermond (zondag 13.45 uur)

HEREN
De Gazellen-**Swift Roermond** (zaterdag 20.15 uur)
Sittardia-E. en O. (zaterdag 19.45 uur)
NCR Blauw Wit-Attila (zondag 14.30 uur)
Van de Voort Quintus-Aalsmeer (zondag)
DW Hermes-**Vlug en Lenig** (zondag 14.00 uur)

NCR Blauw Wit begint het twee punten achterstand

Jan van de Wal wil spel gaan maken


an van de Wal, de nieuwe spelmaker van NCR Blauw Wit.

EN – Op 28-jarige leeftijd debuteert hij in het eredivisie-handbal. Jaang was Jan van de Wal de motor van Fortuna in Geleen. Begaafd hand-, trainer, scheidsrechter en nog een paar functies meer. Na lang aarzeeft hij de grote stap gewaagd. In één keer het enorme verschil overend dat er heerst tussen derde en ere-divisie. Met Jan van de Wal kreeg Blauw Wit een geboren spelverdeler die mogelijk de taak van speler/ Piet Kivit binnen de lijnen wat kan verlichten.

de het eens meemaken. Spelen hoogste klasse. Die sfeer eens n. Ik realiseerde me dat dit mijn kans was. Jarenlang voelde ik misbaar bij Fortuna. Bovendien het gevoel dat me zo'n sprong zou lukken. Het is er dan nu toch gekomen en ik heb er geen spijt." Handbalkenners, die Jan van de bij Fortuna in aktie zagen, onderden jaren geleden al de mogelijken van de handballer-met-overt. Hij begon betrekkelijk laat met balllen. Op zijn zestiende pas. voor deed hij onder meer korfbal. Dat is nu nog te zien aan zijn spel. de balbehandeling, weinig lopen de bal. Die korfbalerfenis heeft een negatieve kant: zijn sprong is bepaald onderontwikkeld. dat zal bij Blauw Wit, niet een krachtige opbouwrij geen pro zijn.

moeilijke keuze zou vergemakkelijken. Voor Kivit en zijn ploeg zal deze competitie een nieuwe ervaring worden. Tot nu toe was jarenlang het doel „kampioen worden". Dat doel is bereikt en het motto veranderde in „kampioen blijven"; en dat is heel iets anders. Kivit: „Inderdaad, maar hoe een ploeg als Blauw Wit op die nieuwe omstandigheden zal reageren, kan ik je ook niet voorspellen."

Zeker is echter dat NCR Blauw Wit zijn kampioenstitel niet zonder slag of stoot zal overlaten aan een opvolger; zelfs niet nu de blauw-witten met een handicap van twee punten aan de competitie gaan beginnen.

npassing

van de Wal kreeg pas laat aanpasproblemen. „Ik had me zorgen akt over de trainingen. De en de intensiteit. Met het spelf dacht ik geen problemen te n. Het is net andersom gegaan. iningen zijn zwaar, maar het is te . Met de wedstrijden heb ik veel moeite. Ik zal me nog heel wat – taktische zaken – moeten eigen n. Maar dat komt wel."
Piet Kivit onderschrijft die ng. „In de eerste oefenwedstrijtoen iedereen onbevangen en kon spelen, ging het nog wel. met opdrachten het veld ingaan het moeilijker. Zeker voor iedie zo uit de derde divisie komt. elt zich onzeker en dat heeft zijn slag op het spel. Vraag is hoe de dat opvangt. Wanneer dat zo als zondag tegen Aalsmeer, dan e het wel vergeten."
Kivit snijdt het onderwerp zelf Zondag in Aalsmeer had hij de de journalisten afgewimpeld. teleurgesteld na de sensationederlaag tegen debutant Aalsmeer hij de zaken eerst voor zich zelf n rijtje zetten. „Afgelopen week met de groep de zaken die fout , en dat waren er heel wat, nog doorgenomen. Daarmee is de af. Berichten als zou ik plannen en om nu met spelen te stoppen e te concentreren op de coaching volledig uit de lucht gegrepen." is echter dat een goed functiode Jan van de Wal de trainer een

Guus Cantelberg wil een verlengstuk competitie

SITTARD – Vanavond begint Sittardia aan de nieuwe handbalcompetitie met een ploeg die enorm verschilt met de formatie zoals die in vorige seizoenen aantrad. Keeper Ger Norbart is er niet meer bij. Helwegen, Hanckman, Jaspers en Thissen evenmin. Zij hebben een punt gezet achter hun carrière. Han Busio, Bert Bouwer en doelverdediger Jan de Lange deden dit niet, maar zij verdedigen nu andere belangen. Beter gezegd: zij spelen elders. Oefenmeester Guus Cantelberg is de voorbije weken met de regelmaat van een klok herinnerd aan de leegloop in zijn ploeg. Dit is zó vaak gebeurd, dat de in Geleen woonachtige trainer-coach van de Sittardse formatie er bijna misselijk van wordt.

„Hoe je het ook wendt of keert, ze zijn er niet meer", zegt hij. „Het heeft derhalve ook geen zin om daarover nog lang te praten. Wanneer je in de sport werkzaam bent, moet je er gewoon van uitgaan dat de realiteit de basis is. Je hebt die en die wél ter beschikking en je moet daarom met deze mensen verder. Trouwens, het was al lang bekend dat vijf man na het seizoen 1979-1980 een punt achter hun handbalcarrière zouden zetten. Dat is hun goed recht. Dat er nog drie anderen vertrokken, was niet ingecalculeerd. Onder ons gezegd: verbaasd heeft het me overigens niet."

Dat is Guus Cantelberg. Een man met een rijke staat van handbaldienst, zowel als actief speler, maar ook als trainer-coach van Sittardia. Geen gezeur over dit en dat; geen luchtkastelen, alleen realiteit. Van Guus Cantelberg hoef je dan ook geen schokkende uitspraken te verwachten in de trant van: „We pakken zoveel punten" of „het kampioenschap mag ons niet ontglippen." Hij lacht als hij met dit soort kreten van collega's in de handbalwereld of andere takken van sport geconfronteerd wordt.

De stelregel van Guus Cantelberg luidt: hard werken, punten pakken als je kunt en niet te ver vooruit denken. Leven van wedstrijd tot wedstrijd. „We spelen zaterdag (vanavond, WV) tegen E. en O. Het is geen gemakkelijke partij. Dat geldt echter voor andere ontmoetingen evenzeer. We zullen wel zien. In ieder geval denken we voorlopig alleen aan deze tegenstander. Pas als de wedstrijd voorbij is, richten we ons op de eerste ronde in het Europacuptoernooi. Vervolgens staat de competitie weer centraal. Zo is het nu eenmaal", aldus Cantelberg.

Dat hij vertrouwen heeft in zijn jonge selectie (gemiddelde leeftijd amper 21 jaar, met Ton Reynders als aanvoerder en routinier) steekt hij overigens niet onder stoelen of banken. „Aan ervaring ontbreekt het in mijn groep beslist niet", vertelt hij. „Jos Mevis, Plettenburg, Magdelijns, Lambert Schuurs, Winy Schmeitz en noem maar op, het zijn jongens die weten wat er in de eredivisie te koop is. Aan voorbereiding op de competitie heeft het niet ontbroken, waarbij ik wél moet opmerken dat de ploeg nogal wispelturig is. Dat zal te maken hebben met de jeugdige leeftijd. Zoiets heeft natuurlijk ook zijn charme, alhoewel het niet altijd gunstig uitvalt. Voor de rest wachten we maar af hoe de zaken zich verder ontwikkelen."

Guus Cantelberg heeft overigens een stokpaardje op stal staan, waarvan hij hoopt dat het beestje binnen niet al te lange tijd naar buiten kan. Dit stokpaardje is een verlenging van de competitie. „Begrijp me goed", aldus de oefenmeester van de Sittardia-heren. „Ik ben geen voorstander van uitbreiding in de eredivisie tot meer dan 10 clubs zoals we die thans kennen. Zoiets zou de spelkwaliteit niet ten goede komen."

„Wel lijkt het me nuttig om na de 18 competitiewedstrijden de standenlijst te splitsen in een groep van vijf die verder strijdt voor de nationale titel en een tweede groep van vijf die moet uitmaken welke twee teams degraderen. De nacompetitie van acht wedstrijden zou in toernooivorm afgewerkt moeten worden. Vier wedstrijden in twee weekends, met handhaving van de veroverde punten in het gewone seizoen. Zo'n slotstuk zou het publiek gegarandeerd aanspreken".


● *Pim Rietbroek, oefenmeester van Vlug en Lenig, draagt munitie aan.*

Geleense ploeg kreeg versterking

Vlug en Lenig nu in favorietenrol

GELEEN – Vorig jaar een derde plaats en een nipt verloren bekerfinale. Geen slechte resultaten: maar Vlug en Lenig – ingeklemd tussen NCR Blauw Wit en Sittardia – wilde meer. Met het vertrek van een aantal spelers leken de kansen daarop af te nemen. Maar plotseling waren er drie, vier min of meer sensationele „transfers" naar de Geleense ploeg, die daarmee prompt belangrijkste favoriet voor de landstitel werd.

Jan de Lange was een van de spelers die zich meldde bij Vlug en Lenig. „Ik was nogal teleurgesteld in de begeleiding bij Sittardia. Beloften konden ze niet waar maken. Bovendien kon ik erg goed opschieten met een aantal spelers van V. en L. Jan Willem Hamers bijvoorbeeld was meer dan eens mijn kamergenoot tijdens trips van de nationale selecties. Veel mensen denken dat ik gewoon achter Han Busio ben aangelopen. Dat is zeker niet waar, al heeft het vertrek van Han wel meegespeeld bij mijn beslissing." Jarenlang bleef De Lange in de schaduw van Ger Norbart, nu gaat hij de concurrentie aan met doelverdedigers Hans Geuskens en Jean Last. „We zijn van ongeveer gelijke sterkte en het zal nog moeten blijken wie de besten zijn. Voorlopig hoeft de trainer nog niet te beslissen, want Jean Last is geblesseerd."

Gelijkwaardig

Hij vindt het overdreven van dé favoriet te spreken. „Er zijn naar mijn mening drie of vier ploegen die aan elkaar gewaagd zijn. Daar is op de eerste plaats natuurlijk Blauw Wit, maar ook Hermes en De Gazellen mag je niet uitvlakken. Verder denk ik dat de meesten Sittardia erg onderschatten."

Ook trainer Pim Rietbroek is niet zo gelukkig met die favorieten. Hij wil best wat tegenargumenten aanvoeren. „We hebben vijf, zes nieuwe spelers moeten inpassen. Bovendien is Gabri er niet meer als rustbrengende figuur en heeft Theo Den Hollander me net laten weten er toch definitief mee te stoppen. Ook de voorbereiding verliep niet vlekkeloos. We konden maar zélden kompleet trainen en Wil Jacobs, belangrijk punt in ons team, was lang geblesseerd."

Ondanks het vertrek van Theo Den Hollander beschikt Vlug en Lenig zonder twijfel over de sterkste opbouwrij in de eredivisie. Niet voor niets transplanteerde bondscoach Jan Keckskemethy deze complete rij – bestaande uit Hamers, Jacobs en Vlijm – in zijn nationale ploeg. „Eigenlijk misten we een linkshandige opbouwer", tekent Pim Rietbroek daarbij aan.

In het verleden werd het Geleense spel nogal eens geteisterd door een straffe mandekking op schutter Jan Willems Hamers. Jan de Lange denkt dat Vlug en Lenig wat dat betreft minder kwetsbaar is geworden. „In tactisch opzicht zijn we gegroeid en bovendien geloof ik dat de andere spelers gevaarlijker zijn geworden. Onlangs speelden we met de nationale ploeg tegen Oostenrijk. Zij moesten een mandekking op Hamers staken toen bleek dat Busio en Vlijm er voordeel uit maakten."

Vlug en Lenig begint de competitie morgen met de erg zware uitwedstrijd bij Hermes. Deze Haagse ploeg, in het verleden vaker erg wispelturig bereid, de zich erg goed voor en maakt geen geheim van zijn bedoelingen de Limburgse concurrentie een hak te zetten.

Peter Hermans bescheiden optimistisch

"Swift moet thuis de punten pakken"

ROERMOND – Wispelturigheid bij het Roermondse Swift is schering en inslag. Niet alleen de damesequipe van Jo Gerris kampt hiermee, maar ook het weer in de ere-divisie teruggekeerde herenteam onder leiding van Peter Hermans. Deze wisselvalligheid baart de 42-jarige oefenmeester van de Roermondenaren vooral zorgen, omdat hij vlak voor de start van de nieuwe competitie de onthutsende mededeling van Paul Bronckhorst kreeg, dat laatstgenoemde vanwege studie-omstandigheden niet meer in de gelegenheid is nog handbal op topniveau te spelen. Duidelijker gezegd: „Nieuwkomer" Swift begint vanavond het seizoen in de uitwedstrijd tegen De Gazellen, zonder de boomlange Bronckhorst die al enkele seizoenen een van de „dragende" figuren van de ploeg was.

„Een gevoelige klap", zegt Peter Hermans hierover. „Bovendien heb ik niet altijd de beschikking over keeper Bert Kerstens, ook al vanwege studie. Desondanks ga ik niet somber de competitie in. Swift heeft zóveel kwaliteit in huis, dat de ploeg beslist niet tot de eerste gegadigden voor degradatie behoort".

Enthousiasme

Peter Hermans baseert zijn bescheiden optimisme niet alleen op de aanwezige kwaliteit. Hij doet dit ook omdat hij in de selectie een enorme portie enthousiasme heeft aangetroffen. „Dat merkte ik reeds toen ik in de zomer van 1979 als trainer-coach van Swift-heren begon", zegt de oefenmeester. „Vanaf het eerste moment dat we startten met de voorbereiding op het seizoen 1979-1980 was de geestdrift enorm. De jongens wilden per se in één jaar het verloren gegane terrein terugwinnen. Dat enthousiasme was niet terug te drukken. Naarmate de competitie vorderde overheersten de titelaspiraties ook bij


● *Peter Hermans, gematigd optimisme bij Swift.*

mij. Nu we inderdaad teruggekeerd zijn in de eredivisie, is het zaak om ons daar op een reëele basis te handhaven".

Thuis

Zonder Paul Bronckhorst en zonder (bij tijd en wijle) Bert Kerstens, heeft het team voldoende kwaliteit in huis om de verwachtigingen van Peter Hermans en het supporterleger niet te beschamen. Er is keihard gewerkt en er zijn in de oefencampagne op geregelde tijden resultaten behaald die er wezen mochten". „De competitie is evenwel niet te vergelijken met een toernooi of een serie oefenwedstrijden", aldus Peter Hermans.

„Eén ding staat bovendien vast. We moeten vooral in de thuiswedstrijden proberen de punten te pakken. Of het nu tegen zogenaamde toppers of tegen andere ploegen is, als we in Roermond aantreden zullen we met steun van de supportersschare tot succes moeten zien te komen. Deze morele steun hebben we hard nodig".

Het feit dat Swift een flinke aanhang telt, hoopt Peter Hermans in dubbel opzicht te kunnen uitbuiten. Allereerst is er de reeds gememoreerde morele steun. Anderzijds is het voor de spelers een stuk plichtsbesef om tot het uiterste te gaan, gewoon omdat ze dat aan de supporters verschuldigd zijn. „En niet alleen aan de supporters, maar ook aan zichzelf, aan mij en aan alle mensen binnen de vereniging die keihard werken. Want dat mag nog wel eens onderstreept worden. Het feit dat we weer teruggekeerd zijn in de eredivisie danken we namelijk ook voor een belangrijk deel aan de hechte organisatie intern. Het succes waarop we moeten voortborduren is het resultaat van de vooropleiding zoals Swift die kent", zegt Peter Hermans tot besluit.

De Westrom Bedrijven te Roermond zijn bedrijven ingevolge de Wet Sociale Werkvoorziening in het Stadsgewest Roermond.
Zij komen op de markt met o.a. de volgende produkten c.q. diensten:
- metaalconstructies
- eiken meubelen
- electromontage
- assemblage
- handelsdrukwerk
- verzorging administratie
- aanleg/onderhoud groen
- woningbouw
- externe plaatsingen in administratieve en/of technische funkties bij bedrijven.

Bij de **ADMINISTRATIE** bestaat de mogelijkheid tot aanstelling van

HEAO'ER BE

(of opleiding op vergelijkbaar niveau)

welke werkzaam zal zijn als

CONTROLLER (bedrijfsinformatieanalist), tevens **PLV. HOOFD VAN DE ADMINISTRATIE**

EISEN:
- Enige jaren ervaring op gebied van bedrijfsadministratie.
- Kennis van geautomatiseerde verwerking.
- Leidinggevende kwaliteiten.
- Leeftijd 30 à 40 jaar.

FUNKTIE:
Zal primair worden belast met het verzamelen en analyseren van bedrijfs(economische) gegevens en dient te adviseren m.b.t. het te voeren beleid op dit gebied.
Hij zal na een inwerkperiode tevens als plaatsvervangend hoofd van de administratie moeten kunnen optreden.

SALARIS:
Afhankelijk van opleiding en ervaring van ƒ 3156,– tot ƒ 4497,– bruto per maand.
De rechtspositieregeling van de gemeente Roermond is van overeenkomstige toepassing.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Belangstellenden kunnen hun sollicitaties – met uitvoerige vermelding van persoonsgegevens – binnen 10 dagen richten aan de algemeen directeur van de Westrom Bedrijven, Heinsbergerweg 178a, 6045 CK Roermond.

CPI EUROPA BV

Cardiac Pacemakers Incorporated (CPI) is een van de toonaangevende fabrikanten van hartstimulatoren en aanverwante produkten en heeft in 8 jaar, mede door de ontwikkeling en de produktie van Lithium pacemakers, een reputatie opgebouwd van betrouwbaarheid en kwaliteit. Het Europese hoofdkantoor en de daarbij behorende produktiefaciliteit zijn gevestigd in Heerlen. Dit moderne complex huisvest een jong, dynamisch en expansief bedrijf.

Binnen ons bedrijf vragen wij voor de afdeling Engineering een:

MANUFACTURING ENGINEER (M/V)

Functie-inhoud:
- De technische ondersteuning van het productie-proces.
- De technische begeleiding bij het in productie nemen van nieuwe producten en het implementeren van nieuwe productie-methoden.
- Het ontwerpen van productie-gerichte hulpstukken en gereedschappen.
- Scholing en verdere opleiding van het productie-personeel.

Vereisten voor deze functie zijn:
- HTS W of gelijkwaardige opleiding.
- Goede kennis van de Engelse taal.

Enige ervaring in bovenstaande werkzaamheden strekt tot aanbeveling.

Belangstellenden verzoeken wij uitsluitend schriftelijk te solliciteren vóór 18 oktober 1980 met vermelding van persoonlijke gegevens, opleiding en ervaring onder nr. Prod. 8010-10 t.a.v. het Hoofd Personeelszaken, Mevr. R. Brouwers van CPI Europa BV.

CPI biedt hooggekwalificeerd en aantrekkelijk werk binnen een team, waarin voldoende ruimte bestaat voor persoonlijke ontplooiing. Het spreekt vanzelf dat wij naast een interessante salariëring aangepaste secundaire arbeidsvoorwaarden aanbieden.



CPI EUROPA BV Sourethweg 7, 6422 PC Heerlen (industrieterrein 'de Beitel')



provincie limburg

Het Provinciaal Bestuur van Limburg wordt bij de uitoefening van zijn taken bijgestaan door een drietal diensten te weten:

a. de Provinciale Griffie;
b. de Provinciale Waterstaat en
c. de Provinciale Planologische Dienst.

De Centrale afdeling Personeelszaken en Organisatie heeft een ondersteunende taak t.b.v. deze drie diensten. In totaal omvat het ambtelijk apparaat circa 600 medewerkers.

DE PROVINCIALE GRIFFIE vervult de bestuurlijke, administratief-juridische en secretariële werkzaamheden. De dienst telt ca. 230 medewerkers en is opgebouwd uit een aantal beleids-adviserende en ondersteunende afdelingen.
Voor zijn specifieke taken beschikt de Commissaris der Koningin over assistentie van het Kabinet, dat inclusief het Bureau Paspoorten en Rijbewijzen circa 25 medewerkers omvat.
Het kabinet adviseert de Commissaris der Koningin inzake burgemeestersbenoemingen, aangelegenheden op het gebied van het gemeentelijk bestuur, openbare orde en veiligheid, politie, bescherming bevolking, civiele verdediging, onderscheidingen en verricht bijzondere opdrachten.

Thans is de functie vacant van een

kabinetsmedewerker m/v

vac. no G-7-80

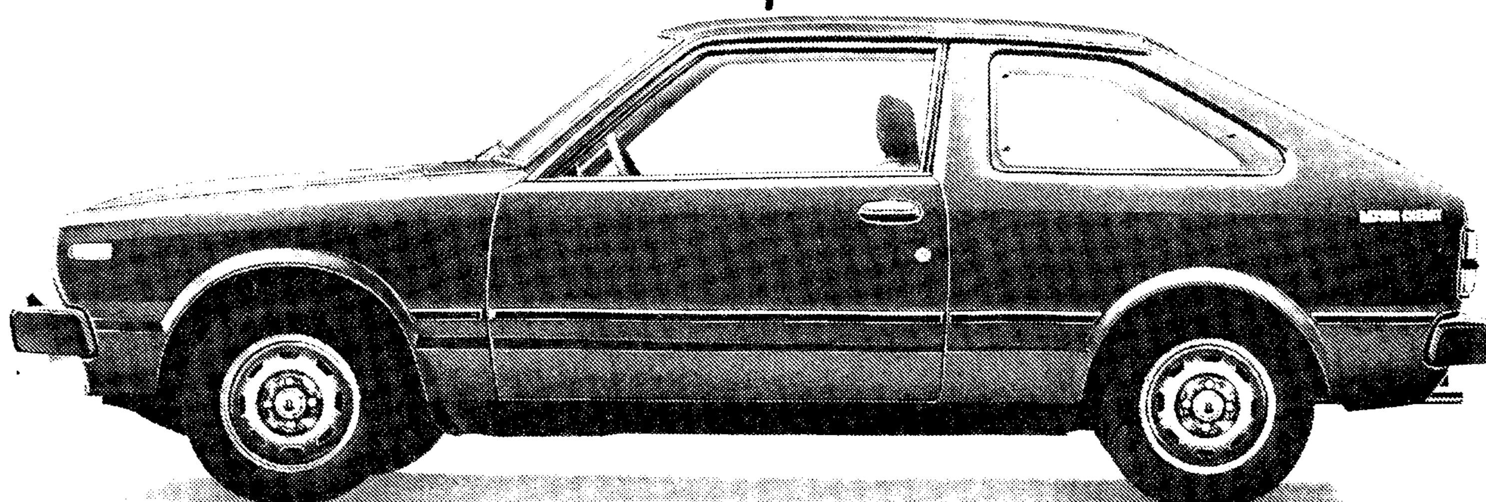
die in het bijzonder zal worden belast met aangelegenheden welke het gemeentelijk bestuur raken.

Functie-eisen
- voltooide universitaire opleiding nederlands recht, bestuurskunde of politicologie; danwel bezit van het diploma HBA/GA II;
- kennis van en ruime ervaring m.b.t. de dagelijkse gemeentelijke bestuurspraktijk;
- uitstekende mondelinge en redactionele vaardigheden, alsmede goede communicatieve eigenschappen.

Salaris
Afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring wordt een salaris geboden van minimaal ƒ 4189,- en maximaal ƒ 6098,- per maand.

Sollicitaties
Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan Gedeputeerde Staten en in te zenden aan het Hoofd Centrale Afdeling Personeelszaken en Organisatie, Bouillonstraat 3, 6211 LH Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer.
Inlichtingen over deze functie zijn telefonisch te verkrijgen bij de heer drs. L.P.J. de Bruyn, Hoofd Kabinet, telefoon 043-849999.
Een psychologisch onderzoek kan deel uit maken van de selectieprocedure, welke tevens een kennismaking met een delegatie van het afdelingspersoneel omvat.

Waarom zou u meer betalen?



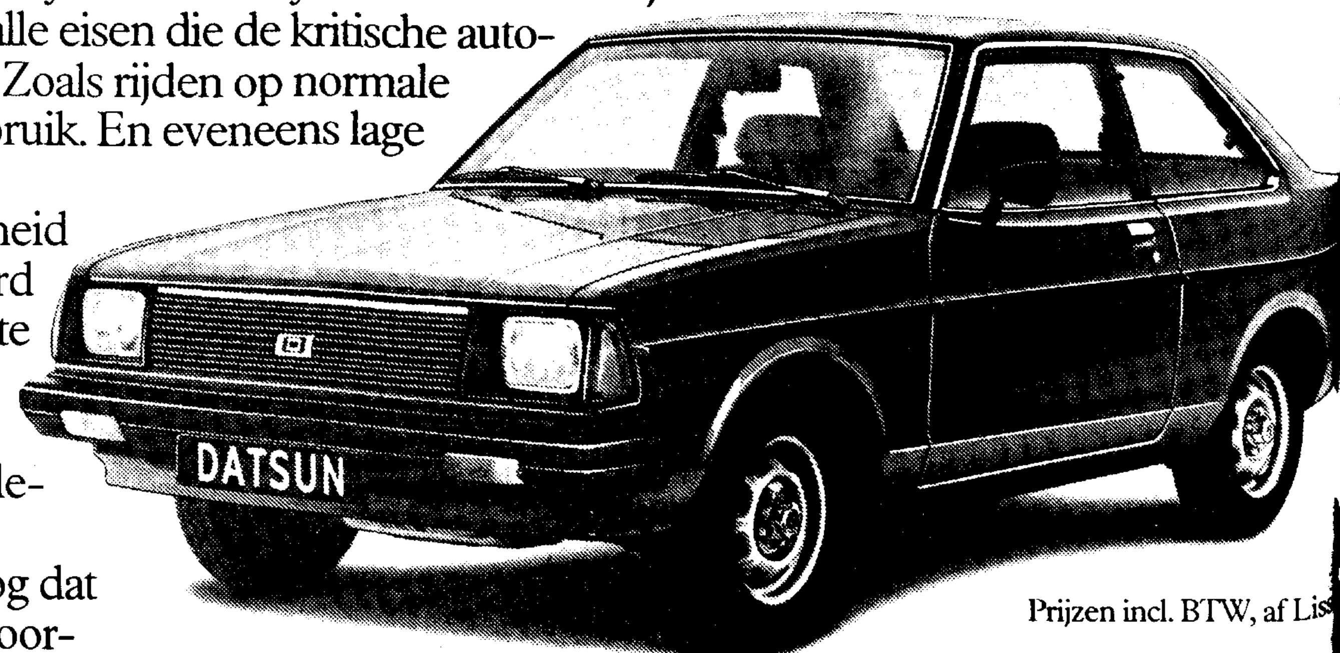
Datsun Cherry. Veilig & sportief, zuinig & ruim. V.a. **12.245,-.**

De Datsun Cherry en de Datsun Sunny. Betrouwbare en karaktervolle auto's. Die gelukkig niet het uiterste van uw portemonnaie vragen. Vooral nu we u extra aantrekkelijke inruilprijzen voor uw huidige auto aan kunnen bieden. Dat heeft natuurlijk te maken met het succes van Datsun.

Neem bijvoorbeeld de Cherry en de Sunny. Niet voor niets zijn die zo populair. Ze voldoen aan alle eisen die de kritische automobilist in deze dure tijden stelt. Zoals rijden op normale benzine en een laag benzineverbruik. En eveneens lage aanschaf- en onderhoudskosten.

Zonder dat comfort, veiligheid en rijprestaties daaraan opgeofferd worden. Evenmin als de complete uitrusting. Komt u daarom gauw eens een proefrit bij ons maken. Dan zult u het allemaal zelf wel merken.

Een prettige bijkomstigheid is nog dat de Cherry en Sunny allebei uit voorraad leverbaar zijn. U bent van harte welkom.



DATSUN

Datsun Sunny. Karig met benzine, gul met extra's. V.a. **12.795,-.**

Bastiaans B.V.
Spoorsingel 50, Heerlen
Tel. 045-724141

Gar. Olympia
Bekkerweg 29, Heerlen
Tel. 045-713555

Gar. K. v.d. Vliet
Tunnelstraat 2a, Sittard
Tel. 04490-22485

Gar. Crutzen
Stationstraat 115
(bij de overweg) Beek
Tel. 04402-1727

Prijzen incl. BTW, af Lis

DATSUN Reken op Dats

„Modethema Hosen"



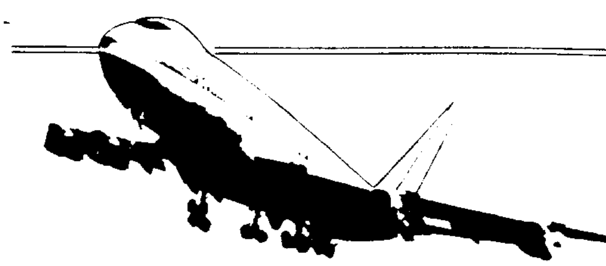
AACHEN
Adalbertstraße

Fachgeschäfts-Qualität besonders günstig!
wehmeyer

Wehmeyer in Aachen, Köln, Hürth, Weiden-Lövenich, Chorweiler, Leverkusen, Marl, Koblenz, Neuss, Düren, Duisbur

Limburgs Dagblad vrijuit

„Het is benauwend. Het alsmaar niet aantrekken van de economie stelt veel bedrijven te lang op de proef. Zij kunnen daardoor de inspanning om over de drempel te stappen niet opbrengen en dus de drempel niet halen". Een mooie omschrijving, opgetekend uit de mond van LIOF-directeur Piet Niessen, van de malaise waarin een groot gedeelte van het bedrijfsleven in Limburg momenteel verkeert. Hij constateert verder: „We zien in diverse sectoren plotseling problemen ontstaan. Bedrijven zien het niet meer zitten en moeten maatregelen gaan treffen. Recente voorbeelden liggen voor het oprapen. De automobielindustrie is al minstens een half jaar in mineur. Het technisch installatiebedrijf Eurostroom heeft surséance van betaling aangevraagd. In de bouw zit de klad en pas volgend jaar zullen de gevolgen nog manifester worden. Je ziet het bij Wilma. Die zegt: onze organisatie moet duidelijk de top wat afslanken, want we kunnen die overhead op dit moment minder goed verantwoorden in onze produktie." Piet Niessen kiest de woorden waarmee hij de deplorabele toestand schildert, wel voorzichtig. „Dan zie je plotseling de klad komen in het papier. Na Van Gelder laat ook de KNP plotseling geluiden los dat het kalmer aan moet. De textiel idem dito. Macintosh heeft de noodrem aangetrokken. Overhemdenfabriek Richi gaat sluiten. Malaise in groter verscheidenheid kan haast niet. De rek is er compleet uit. Als je dan praat over werkgelegenheid en je kijkt hier in Limburg rond, dan mag je wel met een lamp zoeken naar de ijzersterke sectoren. Als je landelijk bekijkt waar moeilijkheden te verwachten zijn, dan mag je aannemen dat er hier in Limburg ook nog wel een aantal bedrijven is, dat er niet erg florissant voor staat. Als er dan een zaak is, die we zélf in de hand hebben, waarvan we zélf een stuk ontwikkeling kunnen genereren, waar we zeer veel en uiterst regionaal gebonden arbeidsplaatsen kunnen scheppen en waar we bovendien een stuk infrastructuur kunnen neerleggen op grond waarvan er van buitenaf nog toevoeging van arbeidsplaatsen zal komen, dan is dat toch wel in uiterst schrille tegenstelling met het verwerpen van een mogelijkheid zoals we die in onze luchthaven hebben."



Een vliegveld ter discussie

Enige doel van uitbreiding van de luchthaven

800 arbeidsplaatsen = 10 bedrijven x 80 werknemers

De luchthaven. Na een lange inleiding is het hoge woord eruit bij ir. Piet Niessen, de man die er als directeur van het LIOF voor ingehuurd is de arbeidsplaatsen in Limburg zo te structureren en aan te vullen, dat we met z'n allen een economisch gezond leven kunnen leiden. Wie kan er een nog onmogelijker baan bedenken! Want dat dit ideaal al jaren niet mogelijk is en naar de feiten uitwijzen in toenemende mate minder mogelijk zal zijn, bezorgt hem en velen met hem tal van hoofdbrekens. Met lede ogen constateren zij, dat de reddingsboei die ons in de vorm van een beloftevolle luchthaven wordt toegeworpen steeds weer afdrijft doordat anderen stenen in het water gooien. Zonder enige emotie, nuchter zijn betoog opbouwend, stoelend op zakelijke feiten, somt de LIOF-directeur een aantal argumenten op, die pleiten voor méér kans voor onze luchthaven. Pleiten voor kansen voor deze „motor", die goed is voor honderden arbeidsplaatsen. Mits... en daar gaat het om.

Professioneel

Al meer dan zeven jaar is hij bij het wel en wee van deze omstreden luchthaven betrokken. „Op professionele basis. Omdat het een voorziening is, die zo vitaal is dat je die niet mag zien door de bril van een amateur. Benader je de zaak niet professioneel, dan laat je een kans voor de streek liggen. Dat leiden we af uit het feit, dat buitenlandse bedrijven die door ons worden benaderd om naar Limburg te komen, steeds als stereotiepe vraag vooraan op de lippen hebben liggen: is er een luchthaven in de buurt? Het kan verder worden afgeleid uit de internationale interesse die er is naar voorzieningen die een snelle doorstroming van goederen kunnen garanderen. Deze activiteiten houden ook in, dat er uitstralingseffecten zijn in de streek. Telkens opnieuw word je met de neus op de feiten gedrukt. Als je kijkt naar de Verenigde Staten – maar je mag ook naar enig ander land kijken, waar men in de ontwikkeling van verkeer en van verkeersvoorzieningen al wat verder is voortgeschreden dan bij ons, dan komen die toekomstmogelijkheden in een duidelijk perspectief te staan. In Amerika bijvoorbeeld zijn zo'n 12.000 vliegvelden. Als je ziet wat zich daar een onvoorstelbaar dicht luchtverkeer ontwikkeld heeft – dat benaderen wij in de verste verte niet – dan zou je kunnen aannemen, dat een luchthaven een voorziening is die toekomstbeloften inhoudt", constateert hij uit simpele waarnemingen.

Communicatie

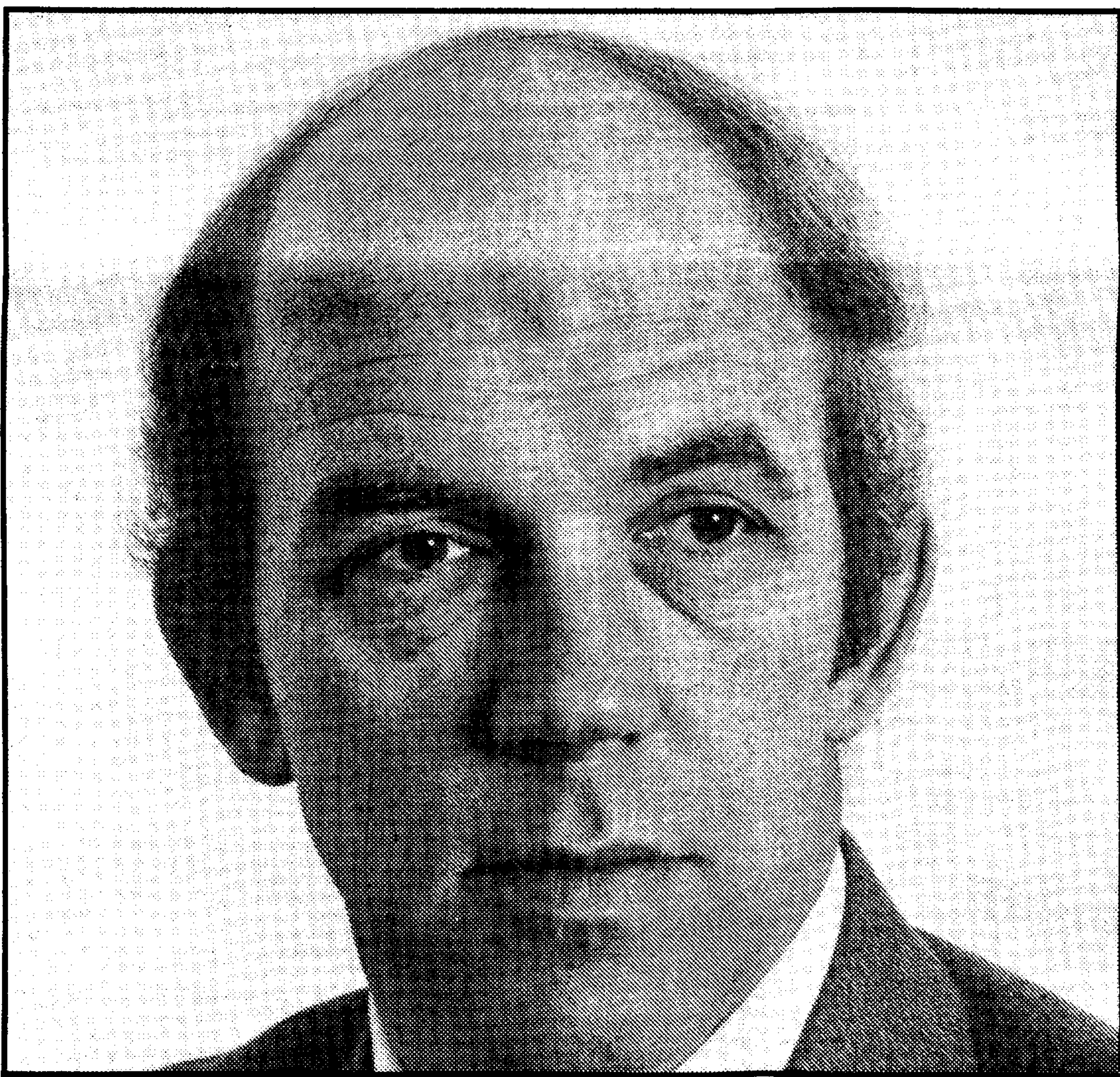
Overtuigd van de vele mogelijkheden voor de regio heeft Piet Niessen als directeur van het LIOF steeds gepleit voor een minder ambtelijke organisatie van de luchthaven. „Als je die wil ontwikkelen dan moet er dynamiek zijn. Dan moeten er professionals aan staan. Dan moet zo'n bedrijf echt worden gerund. In augustus 1978 is een rapport uitgebracht, waarin een aantal aanbevelingen is opgenomen. Onder meer met betrekking tot bestuursstructuur en organisatie. Die aanbevelingen zijn overgenomen en thans grotendeels uitgevoerd, zodat de eerste noodzakelijke stappen zijn gezet om überhaupt tot een ontwikkeling te kunnen komen. Je moet een crew hebben op zo'n luchthaven, die niet alleen zorgt voor de verkoop van die luchthaven maar die ook zorgt dat er vracht komt en dat er vliegtuigen landen. Een crew die met de omgeving communiceert. Die tegen bestuurders en bewoners van Ulestraten, Beek, Geulle en Meerssen zegt: dat en dat zijn onze activiteiten; met die en die kisten wordt gevlogen; dat en dat zijn de consequenties. Er moet communicatie zijn met de regio en die is nog steeds niet optimaal. Uit het recente verleden zijn voorbeelden te noemen van hoe het niet moet", geeft hij ruiterlijk toe. Een luchthaven moet gerund worden als een bedrijf, is zijn rotsvaste overtuiging. Een ondernemer die weigert met zijn omgeving te praten, met vakorganisaties en andere groeperingen, is een slechte ondernemer. Een luchthaven die niet praat met zijn omgeving wordt slecht gerund". Zo vindt hij onverbloemd.

„Belangrijke aanpassingen in het organisatorische én in het bestuurlijke vlak zijn dus noodzakelijk geweest. Om het geheel af te ronden is er een statutenwijziging op komst, waardoor er een andere afbakening komt tussen de verantwoordelijkheden van de directeur en die van de raad van commissarissen. Er komt bovendien een andere samenstelling van de raad van commissarissen. Dat gaat dus de goede kant op". Duidelijk tevreden met dit resultaat van zijn huiswerk stelt Piet Niessen dit vast.

Eigen carrier

Hij keert terug naar de aanbevelingen uit het onderzoek, die meer omvatten dan alleen een bestuurlijke reorganisatie. Bijvoorbeeld het stroomlijnen van het vrachtvervoer, dat van 8000 ton in 1975 groeide naar 13.500 ton in 1976, dat in 1977 met 40 procent terugliep om in 1978 weer het peil van twee jaar tevoren te halen. Dit jaar denkt men 20.000 ton te transporteren. Geen onverdienstelijke ontwikkeling. Om inzinkingen als in 1977 te voorkomen heeft het LIOF bij voortduring gepleit voor een eigen carrier op de luchthaven, voor een maatschappij die hier haar thuisbasis sticht. „Die hier in de grond wortelt. Niet een bedrijf dat af en aan vliegt, omdat de kisten hier snel gevuld worden. We hebben leergeld betaald met EFS uit Hamburg. Dat was een sprookje. De kisten werden hier geladen en gelost onder gezang. Maar plotseling was men 4 ton landingsgeld schuldig. Toen bleek de zaak failliet te zijn en viel het doek. Transmeridian Aircargo heeft hier gevlogen, maar is ook verdwenen. Er zijn talloze chartermaatschappijen gekomen en weer gegaan. Omdat ze elders meer aantrekkelijke aanbiedingen kregen of hoe dan ook. In elk geval heeft geen van die maatschappijen een poging gedaan zich hier te nestelen. En toch moet je dat hebben, een maatschappij die hier gevestigd is. Liefst werkt onder de Nederlandse wet. Die bedenkt zich wel vele malen alvorens hij naar het buitenland uitwijkt. Het is daarom nog altijd jammer dat destijds Transavia uit Maastricht is vertrokken. Die is hier begonnen. Die hadden ze hier moeten vasthouden. Een soortgelijke carrier moet er hier komen, die hier permanent zijn home heeft, die hier blijft, hier andere activiteiten gaat mee ontwikkelen, die regionaal belangrijke transportcontracten gaat afsluiten".

● Directeur Piet Niessen van het LIOF: „Een luchthaven is een voorziening die toekomstbeloften inhoudt."



Deze wens is nog altijd niet in vervulling gegaan en het ziet er niet naar uit dat zij binnen afzienbare tijd vervuld zal zijn. Alhoewel, het gereedkomen van de nieuwe stationsgebouwen brengt de kans op realisering wel een stuk naderbij.

De trilogie aanbevelingen werd besloten met het advies een onderzoek in te stellen naar wat er wél en wat er niet mogelijk is op de luchthaven Zuid-Limburg. Deze laatste aanbeveling heeft geresulteerd in het onderzoek dat door Dixon Speas werd uitgevoerd en dat de nodige stof heeft doen opwaaien. Daaruit zijn grootse toekomstverwachtingen naar voren gekomen met daarbij een inventarisatie van te treffen technische voorzieningen en milieuvoorzieningen alsook van de infrastructuur die gerealiseerd moet worden om het allemaal waar te kunnen maken.

Andere baan

„Als je dan kijkt welke voorzieningen er getroffen moeten worden om een substantiële groei te kunnen accommoderen, dan komt onmiddellijk als eerste om de hoek kijken: een andere baan. We moeten een andere baan hebben. Niet omdat de huidige niet goed zou liggen, maar om de doodeenvoudige reden dat hij te kort is. Dat gaat problemen opleveren. Om redenen van geluidsoverlast en om economische redenen zal in de toekomst vrachtvervoer door de lucht moeten geschieden met wide body-vliegtuigen. Dat betekent dat je een baan moet hebben, waarop die kunnen landen en kunnen opstijgen met maximale belading en maximale brandstof aan boord. Het moet niet zo zijn dat ze een tussenstop moeten maken om bij te tanken. En bij de huidige korte baan moet dat, omdat ze niet tijdig van de grond komen als ze maximaal beladen en volgetankt zijn. Het blijft dus half werk en dat betekent een grote handicap. Even belangrijk is, dat wide body vliegtuigen ook ontwikkeld zijn om de geluidsoverlast te bestrijden. Zij produceren slechts eenvijfde van het lawaai van hun minder grootschalige voorgangers. Een geweldige verlichting dus van de geluidsproduktie bij de start en trouwens ook bij de landing. Dat realiseert men zich nog onvoldoende."



door Winus de Rouw

Nachtvluchten

„Behalve de aanleg van een nieuwe 3,5 kilometer lange baan in oost-west richting, moet ook gesproken worden over nachtopenstelling. Een bijzonder heet hangijzer, waarbij wij niet pleiten voor een onbeperkte nachtopenstelling, maar wel

Zie verder pagina 31

● Bedrijfssluitingen en inkrimpingen zijn aan de orde van de dag. Een collage uit het nieuws van de laatste twee weken.



Personeel



Voor de groep Boekingen en Crediteuren van de sectie Boekhouding van de afdeling ADMINISTRATIE EN FINANCIEN zoeken wij een:

administratief medewerker

De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht, met ruim 1500 personeelsleden, heeft de elektriciteitsvoorziening in Limburg tot taak.

De aan te trekken medewerker zal onder meer worden belast met het controleren, indelen, boekings-klaarmaken van facturen en het journaliseren van het inkoopboek.

Onze gedachten gaan uit naar kandidaten die voldoen aan de volgende eisen:
- opleiding: MEAO-administratieve richting;
- bij voorkeur enige kantoorervaring;
- leeftijd: 20-25 jaar.

Standplaats: Maastricht (hoofdkantoor).

Al onze vacatures staan open voor mannen en vrouwen.

Sollicitatiebrieven, vergezeld van een recente pasfoto en in de rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk AF-M, kunt u richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken.



NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij

Postbus 1220 6201 MP Maastricht



PROVINCIALE RAAD VOOR DE VOLKSGEZONDHEID IN LIMBURG

Ten behoeve van het secretariaat van de regionale samenwerkingsverbanden gezondheidszorg van Noord- en Midden-Limburg (SGNL/SGML) zoekt de Provinciale Raad voor de Volksgezondheid in Limburg kontakt met belangstellenden voor de functie van

SECRETARIAATS-MEDEWERK(ST)ER

Genoemde samenwerkingsverbanden, die functioneren als districts- [illegible] lijke verantwoordelijkheid te [illegible] een [illegible] regio afgestemd, samenhangend en doelmatig functionerend stelsel van voorzieningen voor gezondheidszorg.

Van de secretariaatsmedewerk(st)er wordt verwacht, dat zij/hij onder leiding van de secretaris van de samenwerkingsverbanden beleidsvoorbereidende en -uitvoerende werkzaamheden verricht ter realisering van genoemde doelstelling. Daaronder is tevens begrepen het voeren van het secretariaat van verschillende project- en werkgroepen van de samenwerkingsverbanden.

Voor deze functie, die gehonoreerd kan worden met maximaal ƒ 4.800,– per maand, is een academische opleiding vereist, terwijl kennis en ervaring op het terrein van de gezondheidszorg tot aanbeveling strekt.

De aanstelling geschiedt voor de duur van drie jaar en de rechtspositie van het personeel in dienst van de Provincie Limburg is van toepassing.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie binnen 14 dagen na publikatie van deze oproep te richten aan de voorzitter van de Provinciale Raad voor de Volksgezondheid in Limburg, Witmakersstraat 10, 6211 JB Maastricht.



VEILIG VERKEER NEDERLAND is een landelijke particuliere vereniging die zich inzet voor de veiligheid van alle weggebruikers in Nederland.

Verkeerseducatie, verkeersvoorlichting en het bemiddelen tussen burger en overheid bij het oplossen van verkeersonveilige wegsituaties, spelen daarbij een centrale rol.

Onze activiteiten worden ondersteund door onze over het gehele land verspreide plaatselijke afdelings- en districtsbesturen.

Aan ons Centraal Bureau te Hilversum zijn ongeveer honderd medewerkers verbonden, waaronder een team van veertien regionaal consulenten met kantoor aan huis.

Voor het district Limburg zoeken wij, als gevolg van een daar ontstane vacature, een

regionaal consulent(e)

die zal worden belast met de volgende taken:
— het onderhouden en stimuleren van een doeltreffend contact met binnen zijn/haar werkgebied ressorterende afdelings- en districtsbesturen van de vereniging;
— het op plaatselijk en regionaal vlak uitdragen en ondersteunen van de doelstellingen van VVN door het onderhouden van contacten met gemeentelijke en provinciale overheden, organisaties, instanties en groeperingen, het vervullen van spreekbeurten e.d.;
— het signaleren en het ter kennis van het centraal bureau brengen van behoeften, wensen en verlangens van afdelingen, districten en derden, voor zover deze van belang kunnen zijn voor de activiteiten van Veilig Verkeer Nederland.

Voor deze functie denken wij aan iemand:
— met tenminste een volledig voltooide middelbare schoolopleiding;
— met inventiviteit, creativiteit en organisatievermogen;
— met contactuele, representatieve en stilistische kwaliteiten;
— in de leeftijd tussen 30 en 35 jaar;
— in het bezit van eigen auto;
— woonachtig in de provincie Limburg, of bereid bij indiensttreding daarheen te verhuizen;
— die bereid is zich de vele facetten van de verkeersproblematiek eigen te maken;
— die bereid is zich te onderwerpen aan een psychologisch onderzoek.

Salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring van ƒ 2.920,- tot ƒ 4.120,-per maand, exclusief 8% vakantiegeld. Landelijke looncorrecties vinden plaats op basis van de daarvoor geldende regelingen bij de rijksoverheid.

Sollicitaties te richten aan de directie van Veilig Verkeer Nederland, Utrechtseweg 79, Postbus 287, 1200 AG Hilversum.
Telefoon [illegible]

CPI EUROPA BV

Cardiac Pacemakers Incorporated (CPI) is een van de toonaangevende fabrikanten van hartstimulatoren en aanverwante produkten en heeft in 8 jaar, mede door de ontwikkeling en de produktie van Lithium pacemakers, een reputatie opgebouwd van betrouwbaarheid en kwaliteit. Het Europese hoofdkantoor en de daarbij behorende produktiefaciliteit zijn gevestigd in Heerlen. Dit moderne complex huisvest een jong, dynamisch en expansief bedrijf.

Voor onze afdeling Quality Assurance vragen wij een

KWALITEITSFUNCTIONARIS (M/V)

Taakomschrijving:
- Technische ondersteuning van de kwaliteitscontrole-groep.
- Het implementeren en bijwerken van inspectieprocedures.
- Opsporen van storingszaken.
- Het meten van resultaten van genomen beslissingen.
- Het verwerken van testgegevens t.b.v. de afdeling Reliability Assurance.

Vereisten voor deze functie zijn:
- HBO/HTS.
- Opleiding statistisch analist.
- Goede kennis van de Engelse taal.

Belangstellenden verzoeken wij uitsluitend schriftelijk te solliciteren vóór 11 oktober 1980 met vermelding van persoonlijke gegevens, opleiding en ervaring onder nr. QA 8009-10 t.a.v. het Hoofd Personeelszaken, Mevrouw R. Brouwers, van CPI Europa BV.

CPI biedt hooggekwalificeerd en aantrekkelijk werk binnen een team, waarin voldoende ruimte bestaat voor persoonlijke ontplooiing. Het spreekt vanzelf dat wij naast een interessante salariëring aangepaste secundaire arbeidsvoorwaarden aanbieden.



CPI EUROPA BV Sourethweg 7, 6422 PC Heerlen (industrieterrein 'de Beitel')

KATHOLIEKE STICHTING
[illegible]
- Sociale Academie -

vraagt voor de hogere beroepsopleiding studierichting Personeelwerk/Arbeidsverhoudingen een

stafdocent (m/v)

voor een gehele of gedeeltelijke dagtaak t.b.v. haar part-time opleiding en de dagopleiding.

Taken:
- na ruime inwerktijd het koördineren van de studierichting PW/AV;
- het verzorgen van een aantal lessen bij de studierichting;
- het deelnemen aan een aantal staftaken (in nader overleg).

Wij denken aan een vrouw/man die:
- een adequate onderwijsbevoegdheid bezit, b.v. VO Personeelwerk of een doktoraal examen gevolgd door 3 jaren ervaring in een organisatie met Personeelwerk en Sociaal Beleid;
- affiniteit heeft tot en gevoelig is voor uitbouw en vernieuwing van het onderwijs.

Inlichtingen: drs. I. Grond, koördinator PW/AV, telefoon (04490) 1 16 16.

Sollicitaties tot 25 oktober te richten aan de direktie van de Scholengemeenschap Sociale Academie/Mikojel-Academie, Postbus 69, 6130 AB Sittard.

Graag op de enveloppe vermelden: vakature PW/AV.

HET GROENE KRUIS, dat zich richt op de gezondheidszorg aan mensen in hun direkte leefmilieu, funktioneert al bijna 70 jaar in Limburg. Het totale personeelsbestand bedraagt 1.000 medewerkers. Een belangrijk stuk van de dienstverlening wordt verricht door regionale verenigingen. Een ander gedeelte hiervan, zoals Jeugdgezondheidszorg, Kraamzorg, Nazorgdienst, Sociaal Medische Dienst en Gezondheidsvoorlichting, zit opgesloten in de taak van de Provinciale Vereniging, die ook als overkoepelend orgaan funktioneert.

Door de verdere uitbouw van de kraamzorg binnen onze organisatie hebben wij op korte termijn behoefte aan een aantal

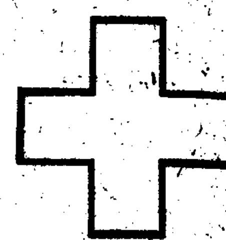
gediplomeerde kraamverzorgenden

De arbeidsrelatie kan daarbij verschillen, waarbij een vorm van deeltijdarbeid tot de mogelijkheden behoort.

Onze zorgverlening wordt verricht vanuit kraamcentra, die in onze provincie gevestigd zijn in de volgende plaatsen:

✱ Beek	✱ Roermond
✱ Heerlen	✱ Sittard
✱ Horst	✱ Venlo
✱ Maastricht	✱ Weert

Arbeidsvoorwaarden
volgens de CAO voor het Kruiswerk.



Selektieprocedure
Een medische keuring maakt deel uit van de selektieprocedure.

Uw belangstelling voor deze funktie kunt u kenbaar maken door het sturen van een korte brief t.a.v. de direktie, en wel binnen een termijn van 14 dagen. Voor het verstrekken van nadere gegevens ontvangt u dan een sollicitatieformulier.

**PROVINCIALE VERENIGING "HET LIMBURGSE GROENE KRUIS"
KLEINE STEEG 7, POSTBUS 125
6130 AC SITTARD
TELEFOON (04490) 1.61.61.**

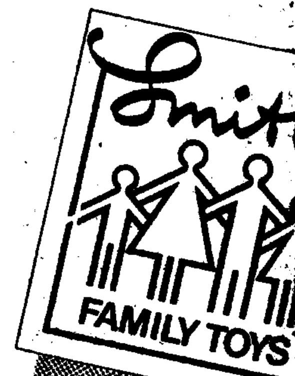
Smith Family Toys is een nieuw gevestigde handelsonderneming van speelgoed voor W.-Europa. Deze artikelen worden geselecteerd uit de produktielijnen van vooraanstaande producenten uit de hele wereld.

We zoeken:

Een medewerker afdeling boekhouding en financiën m/v

Voor deze funktie vragen wij een enthousiast persoon met een afgeronde middelbare opleiding (MEAO-BE, M.B.A.) studerende voor S.P.D.
Enige jaren ervaring op dit gebied strekt tot aanbeveling.
Leeftijd: 25-30 jaar.

*Wilt U werken in een jong, enthousiast team, voor een prima bedrijf met prima merken, tegen een uitstekend salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden? Schrijf dan naar de direktie van:
Smith Family Toys B.V., Industrieterrein „De Beitel" Nijverheidsweg 17
6422 PD Heerlen.*



EURO DECOR B.V.
Europa import

importeert uit vele landen (hoofdzakelijk Verre Oosten) een treffend assortiment kunstnijverheid- en bloemisterijprodu[kten] o.a. mand- en rietwerk, porselein en aardewerk, zijdebloe[men], bloemsteekschuim, florist tape, etc.
Afzetgebied gehele EEG aan groothandel en industrie.

Een snelle, succesvolle ontwikkeling maakt het noodzakelijk [ons] verkoopteam te versterken met een

VERTEGENWOORDIGER EXPORT WEST-DUITSLAND ZIJDENBLOEMEN

welke op een behoorlijke bestaande basisomzet, verdere [ver]koopresultaten kan ontwikkelen en behalen.

[illegible]
een enthousiaste en dynamische kracht met aantoonbare [ver]koopervaring, bij voorkeur in de branche.
Leeftijd tussen 28-35 jaar.
Ruime kennis van de Duitse taal is noodzakelijk.

WIJ BIEDEN
een aantrekkelijke en afwisselende job met uitstekende [...] waarden.

Schriftelijke sollicitaties aan de direktie van Euro Decor B.V., De S[...] 119, postbus 60, 1300 AB Almere-Haven – Holland. Tel. 03240-12[...]

Dassen Elektrotechniek B.V.

is een gezondgroeiende onderneming die ruim 30 jaar bestaat en die zich beweegt op een viertal disciplines: fabricage, engineering, elektrotechnische installaties en meet- en regeltechnische installaties. Het bedrijf heeft in binnen- en buitenland een uitstekende naam opgebouwd. Naast het hoofdkantoor te Stein zijn er vestigingen te 's-Hertogenbosch, Arnhem en Hasselt (B).

Binnenkort zal op het hoofdkantoor te Stein de vacature ontstaan voor een

directie secretaresse

Opleiding: Middelbaar-niveau, aangevuld met een secretaresse opleiding.
Redelijke kennis der moderne talen.
Steno- en type-diploma.

Deze functie heeft een representatief karakter en vereist goede omgangsvormen.

Tevens komt er op korte termijn de functie vrij van een

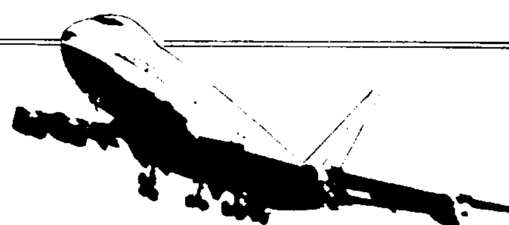
receptioniste/telefoniste/typiste

Opleiding: Minimaal MAVO
Enige kennis der moderne talen.
Type-diploma alsmede type ervaring.

Geïnteresseerden wordt verzocht hun sollicitatie, voorzien van een levensbeschrijving en pasfoto, te richten aan:
Hoofd Personeelszaken DASSEN
Elektrotechniek B.V.,
Schinkelsstraat 1, postbus 21,
6170 AA STEIN.
tel. 04495-1418.

limburgs dagblad

Van vliegstrip tot Airport



Al voor de oorlog, toen de mensen nog uitliepen om naar een vliegtuig te gaan kijken, lonkte men in Limburg naar een eigen vliegveld. Er waren vliegfeesten geweest in Voerendaal en bij de Heksenberg – dat slecht afliep toen er een vliegtuig neerstortte en er doden vielen – en men vond het tijd worden Limburg op te stuwen in de vaart der volken. Als geëigende plaatsen daartoe werden Voerendaal en het plateau tussen Beek en Meerssen genoemd. De beslissing hierover is Limburg bespaard gebleven. Die namen de Amerikanen toen zij in 1944 tussen Beek en Meerssen een aantal ijzeren strippen neerlegden, waarop hun jagers, bommenwerpers en „de dreuvige" konden landen. En daarmee was de luchthaven Zuid-Limburg, thans in het internationaal vliegverkeer als Maastricht Airport aangeduid, geboren.

Na de bevrijding van Nederland waren de verbindingen met het gebied boven de grote rivieren bepaald slecht. Bruggen waren vernield, spoorlijnen ontzet en van het rollend vervoersmaterieel was ook niet al te veel meer over. De regering stelde



door Cor Lommers

toen een regeringsvliegdienst in en kon daarbij dankbaar gebruik maken van de strippen, die de Amerikanen op verzoek van wijlen burgemeester Van Sonsbeeck van Beek hadden laten liggen. Van Sonsbeeck was een der vooroorlogse initiatiefnemers van een vliegveld in Zuid-Limburg en hij zag hier zijn kans schoon. De regeringsvliegdienst werd op 17 september 1945 door minister Schermerhorn geopend. Later werd de regeringsvliegdienst omgezet in een binnenlandse lijndienst van de KLM. En daarmee deed de heer Flip Stibbe zijn intrede op de luchthaven.

In 1946 werd er een commissie gevormd, die een stichting Luchthaven Zuid-Limburg, later omgezet in een NV, voorbereidde. Rijk, provincie, gemeenten en industrie werkten er in samen om van het militaire vliegveld een moderne burgerluchthaven te maken. Omdat men om te beginnen een havenmeester nodig had werd aan de KLM gevraagd of hun vertegenwoordiger Stibbe deze functie tevens mocht vervullen. Dat mocht. Stibbe bleef zelfs nog geruime tijd nadat de KLM de binnenlandse lijndienst had opgeheven. Er brak voor de heer Stibbe daarmee een rustige tijd aan. Als er een enkele maal eens een groter toestel landde belde Flip Stibbe op met de mededeling: „Jongens, kom eens kijken. Er landt vanmiddag een vliegtuig". Voor de rest werd het vliegveld het domein van de sport- en zweefvliegers. Hans Göttgens vestigde er zijn vliegschool annex reclamebedrijf, waar hij sportvliegers opleidde, die zich in een club van sportvliegers – thans in het bezit van een eigen home aan de rand van het vliegveld – verenigden. Ze trokken enige inkomsten uit het maken van rondvluchten boven Limburg. Menige Limburger onderging daar zijn luchtdoop.

Op de fiets

Inmiddels waren de strips vervangen door een betonnen landingsbaan, was er een bescheiden havengebouwtje met restaurant neergezet en werd er een



● *De luchthaven is een boeiend bedrijf, dat graag door velen wordt gadegeslagen.*

verkeerstoren gebouwd. Er ontstond enige deining toen niet lang erna de grote startbaan werd verlengd om hem in geval van nood geschikt te maken voor straaljagers. Nadat de regering had verklaard, dat er geen sprake was van een militair vliegveld maar dat het een burgerluchthaven zou blijven ebde de ongerustheid weg. Het was een gezellige tijd op de luchthaven, waar bij goed weer in het weekeinde het terras vol zat om naar het beweeg van de sport- en zweefvliegers te kijken met als toetje een enkele keer de komst van een groot vliegtuig. Kwam een sportvlieger uit het buitenland overgevlogen dan werden de douane in Maastricht en de marechaussee in Beek gewaarschuwd. De douanier kwam per bus op kosten van de vlieger. De marechaussee stapte op de fiets en peddelde vanuit Beek de berg op. Een gebeurtenis was het vliegfeest ter gelegenheid van het gouden jubileum van de Staatsmijnen in 1952. Het idee was van de heer Bartholomeus, een uit de luchtvaart afkomstige mijnemployee, die er veel goodwill, zowel voor de staatsmijnen als voor de luchtvaart, mee oogstte.

Vertier

De heer Stibbe werd in 1956 naar Amsterdam teruggeroepen omdat de KLM hem weer nodig had. Enkele weken tevoren was de heer A. Dirx, thans adjunct-havenmeester, in dienst van de luchthaven getreden. Hem werd de technische gemeenteambtenaar Gert Maessen uit Beek, thans werkend in Heerlen als havenmeester toegevoegd. Beiden hebben de luchthaven ruim een jaar gerund totdat op 1 oktober kapitein-vlieger en squadron-commandant op Gilze Rijen Dio Roxs werd benoemd tot directeur-havenmeester met de opdracht er iets van te maken. Het was bepaald geen gemakkelijke opgave. Roxs begon met orde op zaken te stellen zodat het niet meer kan gebeuren, dat een argeloos journalist, die op het terras rustig van een biertje genoot, plotseling werd opgecommandeerd en een brandblusapparaat in de hand gedrukt kreeg omdat er een kistje moest opstijgen.

Geleidelijk aan kwam er wat meer vertier al was het in de eerste jaren van Dio Roxs toch nog mogelijk het veld voor vliegverkeer af te sluiten en ter beschikking te stellen voor motorraces. Roxs kreeg te maken met het zoet en het zuur. Zuur als gevolg van onderlinge rivaliteiten, zoet door de geleidelijke groei, die hij wist te berwerkstelligen. Daartoe droegen toeristenvluchten uit Engeland bij. De attractie voor de Engelsen was, dat ze vanuit Zuid-Limburg elke dag naar een ander land konden rijden en toch 's avonds weer in hun eigen hotelbed in Limburg lage. Directeur Jan Maessen van de Ebad heeft hierbij ook nog een belangrijke rol gespeeld. Er werden tal van initiatieven genomen al werden de meeste nooit uitgevoerd óf omdat de initiatiefnemers ervan afzagen óf omdat er geen toestemming van overheidswege voor werd verleend. Uit de eerste categorie stamt de poging van ene Steenstra Toussaint, oud-diplomaat, die de vliegmaatschappij Euravia wilde oprichten. Verder dan een grote persconferentie met een tochtje in een toestel, waarin alle passagiers met hun gezicht naar achteren zaten, is het niet gekomen.

Parachutisten

Een apart hoofdstuk vormde de parachutistenschool van Janus Plaizier. Daaraan kwam een einde toen het vliegtuig, bestuurd door Oscar Gilissen, opsteeg voor een sprongvlucht en kort na het opstijgen afzwaaide en verongelukte. De piloot, Janus zelf, en van zijn leerlingen kwamen daarbij om het leven. Roxs maakte het vliegen 's nachts mogelijk door het plaatsen van snotneuzen (petroleumpotten) langs de startbaan. Als er na het invallen van de duisternis een toestel wilde landen moesten deze potten een voor een worden aangestoken, hetgeen heen en terug een wandeling van pak weg 3½ kilometer langs de landingsbaan betekende. Deze improvisatie is al lang vervangen door een elektrische verlichting, die met één druk op de knop aanfloept. Ook kwam er een Instument Landing Systeem, zodat men toestellen bij slechte weersomstandigheden naar binnen kan „praten". Het restaurantje met het gezellige terras ervoor is al geruime tijd verdwenen en vervangen door een moderne Euro-motelcomplex met restaurant, bar en terrassen. De hoofdstartbaan is uitgebreid (in 1970) tot 2500 meter en thans bestaan er plannen voor de aanleg van de oost-westbaan. Het vrachtvervoer is sterk gestegen en tussen Gatwick en Beek bestaat een regelrechte luchtlijn. Toen Roxs op advies van zijn arts verleden jaar als directeur-havenmeester afscheid nam, kon hij met recht zeggen, dat hij van de luchthaven iets had gemaakt. Maar áf is het allemaal nog niet. Dat is een taak voor zijn opvolgers, omdat zijn functie van directeur-havenmeester na zijn vertrek is gesplitst.

In een strakgebonden repeteerritme en met alsmaar sterkere overtuigingskracht pleiten individuele en collectieve stemmen in Limburg voor uitbreiding en modernisering van de luchthaven. Stemmen die heten te steunen op gezag, in het ene geval ontleend aan de status van overheid, in het andere aan een dagelijks geactualiseerde kennis van zaken omtrent de zorgelijke toestand waarin kostverdienend Limburg is komen te verkeren. Inzet van hun frappez-toujours vormt de aan ieder duidelijk geworden noodzaak een verzwakkende regio te helpen aan een sanerende positieverbetering. Naar hun overtuiging kan een goed geoutilleerde luchthaven daarbij tot steun zijn. „Het is de enige stuwende dienst die wij hebben", pleegt gedeputeerde Werner Buck te zeggen.

'Gezaghebbende stemmen' voeren tal van argumenten aan

Limburg in 'betere doen' met een groter vliegveld



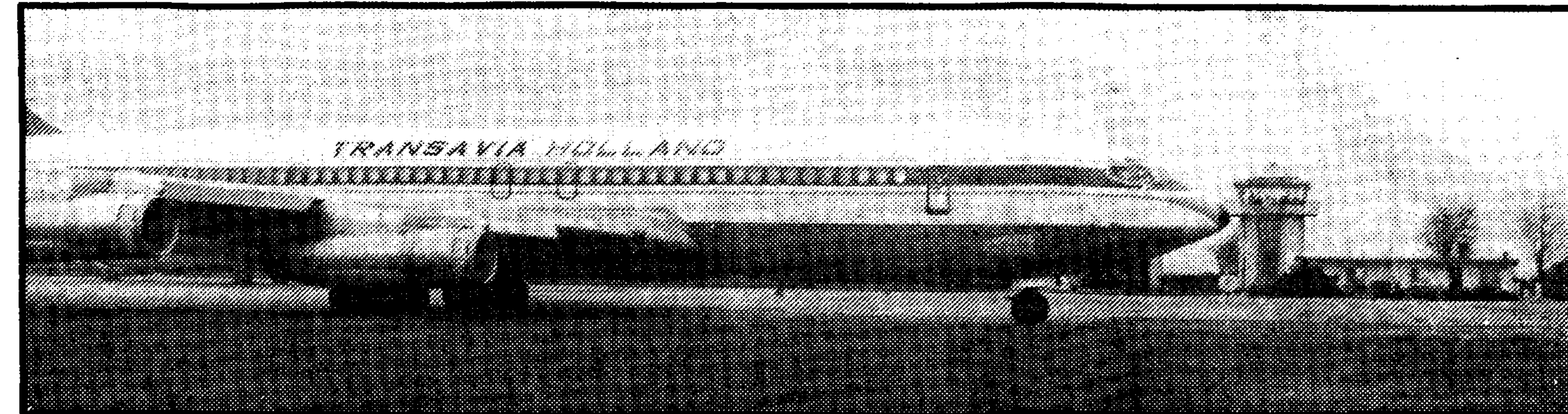
door Servé Overhof

Tot degenen die met hem daarvan overtuigd zijn, behoort de FNV-Limburg. Einde maart van dit jaar liet deze naar Haagse autoriteiten (in origineel) en Maastrichtse (in afschrift) een brief uitgaan waarin werd gepleit voor een ingrijpende uitbouw van het Zuidlimburgse vliegveld, met inbegrip van een Oost-West-baan en een groot vrachtcentrum. „In het belang van de werkgelegenheid en terwille van het vestigingsvoordeel bij het aantrekken van nieuwe bedrijven", zo omschreef de FNV uitgangspunt en drijfveer van haar pleidooi. De vakbond plaatste zich overigens wel aan de kant van degenen die de luchthaven tussen 23 en 06 uur gesloten wensen te houden. Van deze regel mag alleen bij zeer hoge uitzondering worden afgeweken, vinden de Limburgse FNV-ers.

Collectief

Massaal – en zelfs „massief" – installeerde zich enkele weken geleden een keurselectie van Limburgse instituties in het kamp van vóór-stemmers. Het waren het LIOF, de gezamenlijke vakverenigingen in Limburg, de Limburgse Werkgeversvereniging, de Kamers van Koophandel voor Heerlen en Maastricht en de raad van bestuur van het ETIL. Eenstemmig stelden zij vast, dat de luchthaven Zuid-Limburg dient te worden uitgebouwd „ter wille van de regionale werkgelegenheid en ter wille van de economische structuur van Limburg."

Het gezaghebbend collectief liet dit in een brief weten aan de Raad van Advies voor de Ruimtelijke Ordening. In het bijzonder pleitte men voor aanleg van een nieuwe startbaan in oost-westlinie. De bestaande baan heeft onvoldoende lengte om zogeheten wide-body-vliegtuigen te laten landen en starten. Naar de mening van de gezamenlijke ondertekenaars is dit evenwel een primaire voorwaarde voor het Zuidlimburgs vliegveld om een groter marktaandeel in het vrachtvervoer te verkrijgen en bedrijfseconomisch een stabiele positie te verwerven. De brief vervolgde: „Bovendien is een uitgebouwde luchthaven een positieve impuls voor de sociaal-economische structuur van Limburg. Er ontstaat niet alleen directe werkgelegenheid in de vorm van stuwende dienstverlening, distributie-activiteiten en lichte assemblage, maar het gebied rondom de uitgebreide luchthaven zal ook veel aantrekkelijker worden voor potentiële investeerders, met name in de dienstverlenende sfeer. Door de versterking van de positie van de luchthaven kan de werkgelegenheid toenemen met 700 arbeidsplaatsen op dit moment tot circa 1500 over tien jaar, indirecte effecten meegerekend."



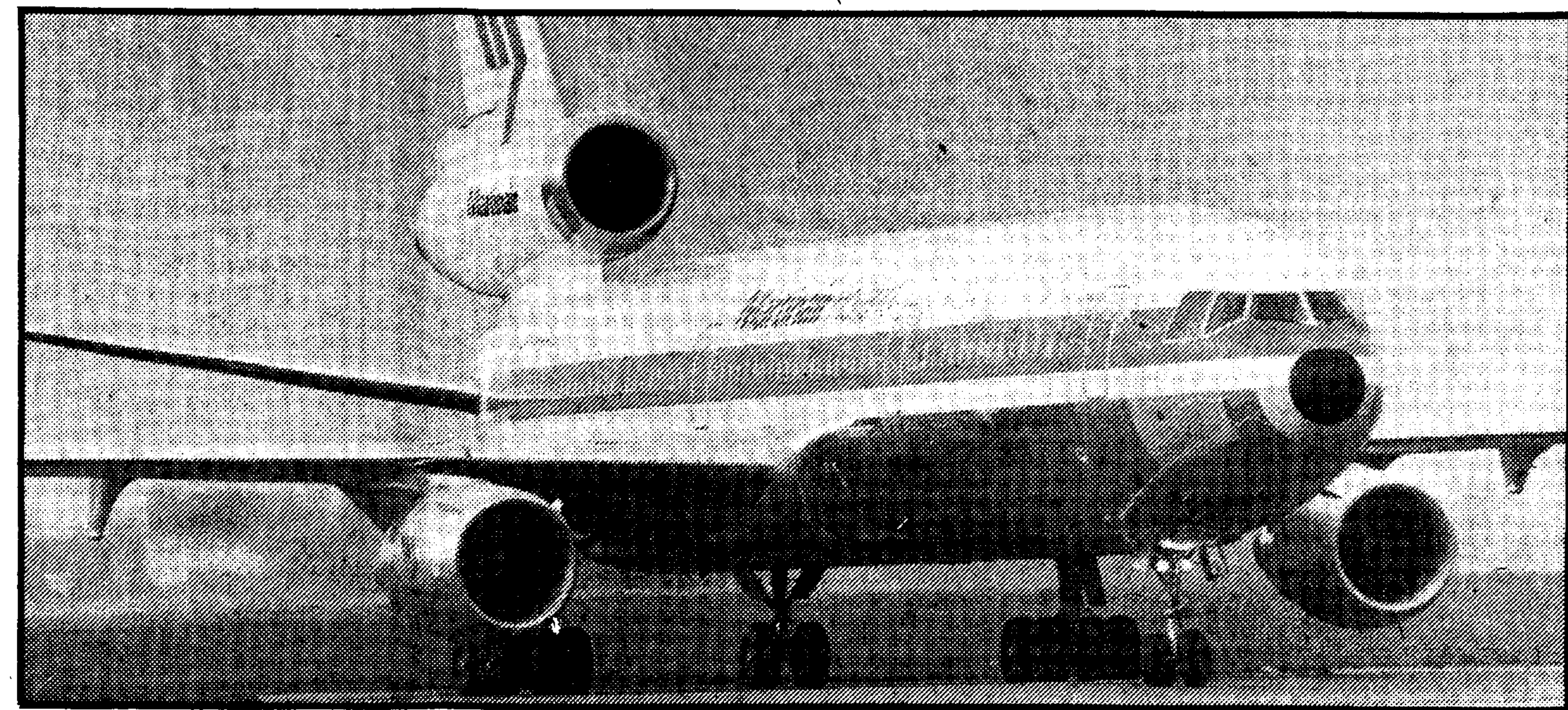
● *De wieg van Transavia stond op de luchthaven Zuid-Limburg. Jammer dat deze home-carrier is verdwenen.*

Als bijdrage aan een verhoogde argumentatie wezen de in samenspraak opererende instanties voorts er op, dat een uitgebreide Luchthaven Zuid-Limburg niet alleen van regionaal belang is, maar ook ten goede komt aan de Nederlandse economie. „Indien geen snelle besluitvorming plaatsvindt, zullen buitenlandse vliegvelden van dit feit gebruikmaken. In dat geval zullen de economische voordelen die met het vervoer van luchtvracht samenhagen, niet ten goede komen aan de Nederlandse economie", zo luidde het even nuchter als waarschuwend. De brief sloot af met het post-scriptum dat een nieuwe baan in Zuid-Limburg het luchtverkeer op Schiphol zal ontlasten.

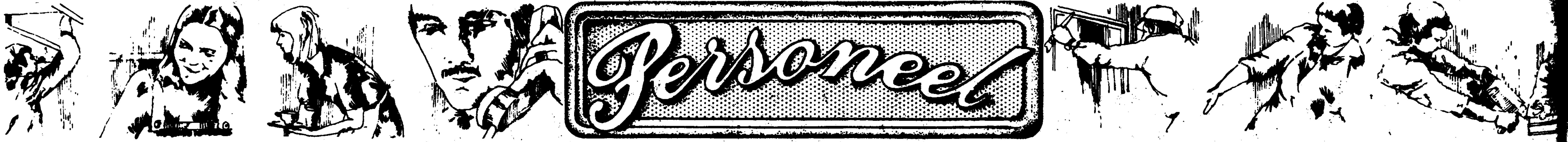
Zijn trouwste, althans meest „regelmatige" pleitbezorgers weet het vliegveld aanwezig in het college van Gedeputeerde Staten. Het werd jarenlang voorgezeten door een enthousiaste sportvlieger, die in zijn opvolger een man heeft gevonden die er de voorkeur aan geeft met beide benen op de grond te staan en „dus" evenzeer een geestdriftige voorstander moet zijn van een versterkte luchthaven. Om het ook eens van anderen te horen en hun eigen visie met verantwoord studiemateriaal te onderbouwen, gaven G.S. aan het Amerikaanse onderzoekbureau Dixon and Speas opdracht een prognose te ontwikkelen van de toekomst die de luchthaven tegemoet zou kunnen zien.
De eerste resultaten van die studie gaven het provinciaal bestuur reeds medio juni aanleiding aan de staatssecretaris van Verkeer en Waterstaat en de minister van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening te laten weten, dat een uitgroei van de Luchthaven Zuid-Limburg een positief effect zal hebben op de welvaart in de regio en meer in het bijzonder een aanzienlijk belangrijker bijdrage dan tot nu toe kan leveren aan de werkgelegenheid.
G.S. noemden het hoogst waarschijnlijk dat van een uitgroei van de luchthaven een stimulerende werking zal uitgaan naar aktiviteiten van bedrijfsleven en dienstensector in de regio. Naar hun mening zullen vooral van een Oost-Westbaan positieve effecten uitstralen naar de economische ontwikkeling in deze streek.
Het bestuurlijk overleg dat volgende week donderdag in Den Haag zal plaatshebben over het Struktuurschema Burgerluchtvaartterreinen heeft Gedeputeerde Staten aanleiding gegeven hun opvattingen ten aanzien van het „eigen" vliegveld overzichtelijk op een rijtje te zetten en aan Provinciale Staten te vragen daarmee in te stemmen. In hun vergadering van 18 september hebben de laatsten lang en breed alle pro's en contra's gewikt en gewogen om uiteindelijk aan het gedeputeerd college het groene licht mee naar de Residentie te geven. Onder nadrukkelijke aantekening evenwel dat men niet al te star in het spoor van de Amerikaanse toekomstvoorspellers wenst te lopen.

Instemming

Unaniem namen de Staten het standpunt in dat moet worden gestreefd naar een geleidelijke uitgroei van de Luchthaven Zuid-Limburg tot een vrachtcentrum met Euregionale betekenis. Zij refereerden daarbij aan voor de regio te verwachten positieve effecten in de zin van vergroting van werkgelegenheid en welvaart en gebruikten daarbij trefwoorden als koopkracht, uitstraling voor de regionale industrie, handel en dienstverlening en sterkere aantrekkelijkheid voor nieuwe vestigingen.
Met een optimaal gebruik van baan en andere accommodaties dient de uitgroei tot vrachtcentrum zodanig beheerst te geschieden, dat hinder door geluidbelasting niet toeneemt. Een beperkte nachtelijke openstelling moet mogelijk worden gemaakt, oordeelden CDA en VVD en enkele partijen van de minderheidsfracties van PvdA en D'66 tegenover zich.
De Rijksbijdrage in het exploitatietekort behoort aangepast te worden aan de financiële spankracht van de provincie en via een wijziging van de statuten moet een zo efficiënt mogelijke organisatiestructuur tot stand worden gebracht. Met alleen de éénmansfractie van D'66 tegen stemden de Staten er voorts mee in, dat een Oost-Westbaan met een lengte van 3500 meter zal worden opgenomen zowel in het Struktuurschema Burgerluchtvaartterreinen als in het Streekplan Zuid-Limburg, met inbegrip van een definitieve geluidzonering die met voorrang voor de Luchthaven Zuid-Limburg moet worden vastgesteld.
Met algemene instemming werd het door G.S. aanbevolen exploitatiemodel op basis van een „hoge groei-scenario" onder tafel geschoven.
Al met al hebben G.S. aanstaande donderdag heel wat adhesiebetuigingen mee naar Den Haag. Vraag is nu slechts: waar komen ze mee thuis?



● *De DC-10 van Martinair is kind aan huis op Maastricht Airport. Pas na realisering van de 3,5 kilometer lange oost-west-baan komen de voordelen van deze geluidarme machines maximaal tot hun recht. Omdat de huidige baan te kort is, moeten zij met vol motorvermogen de lucht in. Bij een langere aanloop kan met 80 procent van het vermogen worden volstaan.*



Vekoma is een snelgroeiend, internationaal georiënteerd konstruktiebedrijf met eigen ontwerpburo, fabrikage-afdeling en montage, vooral gespecialiseerd in staalkonstrukties voor de procesindustrie. Tot de meest recente ontwikkelingen behoren het ontwerp en fabrikage van attrakties t.b.v. de vrijetijdssektor.

Tengevolge van een interne promotie zoeken wij, t.b.v. de afdeling voorbewerking, voor spoedige indiensttreding kontakt met:

een meewerkend voorman

Tot zijn takenpakket behoren o.a.:
- het loten zagen, knippen,
- zetten, branden, boren en
- ponsen, met behulp van de
- aanwezige machines en aan de
- hand van materiaalstaten en
- tekeningen
- het kontroleren van deze
- voorbewerkingen op
- maatvoering, aantal en
- materiaalkwaliteit
- het eventueel maken van
- materiaalindelingen
- het leiding geven aan de
- betreffende afdeling.

Naast een voltooide MTS-opleiding WTB, dienen de sollicitanten te beschikken over de nodige ervaring.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de afdeling personeelszaken. aan de direktie van Vekoma B.V.

VEKOMA



Machinefabriek Vekoma b.v.
Schaapweg 18
6063 BA Vlodrop
Telefoon 04742-1531*



WESTROM BEDRIJVEN

Ten behoeve van een van hun industriële toeleveringsbedrijven zoeken de Westrom Bedrijven contact met een

PERSONEELSFUNKTIONARIS (M/V)

die belast zal worden met bedrijfsmaatschappelijk werk en personeelswerk.

Als opleidingscriterium gaan de gedachten bij voorkeur uit naar iemand met een voltooide HBO-opleiding personeelswerk/maatschappelijk werk of vergelijkbaar opleidingsniveau.

ervaring met name in het bedrijfsmaatschappelijk werk is gewenst.

Salaris:
Afhankelijk van opleiding en ervaring van ƒ 2734,– tot ƒ 4033,– bruto per maand.

De rechtspositieregeling van de gemeente Roermond is van overeenkomstige toepassing.

Belangstellenden kunnen hun sollicitatie – met uitvoerige vermelding van persoonsgegevens – binnen 10 dagen richten aan de algemeen directeur van de Westrom Bedrijven, Heinsbergerweg 178a te Roermond.

De westrom Bedrijven te Roermond zijn bedrijven ingevolge de Wet Sociale Werkvoorziening in het stadsgewest Roermond. Zij komen op de markt met o.a. de volgende produkten c.q. diensten:
- *metaalconstructies*
- *eiken meubelen*
- *electromontage*
- *assemblage*
- *handelsdrukwerk*
- *verzorging administratie*
- *aanleg/onderhoud groen*
- *woningbouw*
- *externe plaatsingen in administratieve en/of technische funkties bij bedrijven*



PROVINCIALE RAAD VOOR DE VOLKSGEZONDHEID IN LIMBURG

Ten behoeve van de secretariaten van de regionale samenwerkingsverbanden gezondheidszorg van Noord- en Midden-Limburg (SGNL/SGML) zoekt de Provinciale Raad voor de Volksgezondheid in Limburg contact met belangstellenden voor de functie van twee part-time of één full-time

ADMINISTRATIEVE KRACHT

Deze functies omvatten het verrichten van type- en copieerwerk, archiefverzorging, e.d.
Voor deze functies, die gehonoreerd kunnen worden met maximaal ƒ 1.350,– resp. ƒ 2.700,– per maand, is een Havo- en typediploma vereist.
De aanstelling geschiedt voor de duur van drie jaar en de rechtspositieregeling van het personeel in dienst van de Provincie Limburg is van toepassing.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie binnen 14 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten aan de voorzitter van de Provinciale Raad voor de Volksgezondheid in Limburg, Witmakersstraat 10, 6211 JB Maastricht.

Düsseldorf
hotel mit tagescafe

sucht ab sofort

KÖCHIN OD. KALTMEMSELL

m. wohnung, nur tagesgeschäft, beste bedingungen.

Bewerbungen an:
Gildors Hotel, Collenbachstr. 51, [illegible]üsseldorf 30.
[illegible]

Gevraagd voor werk
in Duitsland
hele week van huis

TIMMERLIEDEN
IJZERVLECHTERS
METSELAARS

Tel. 085-427296 of 427232

Vekoma is een snelgroeiend, internationaal georiënteerd konstruktiebedrijf met eigen ontwerpburo, fabrikage-afdeling en montage, vooral gespecialiseerd in staalkonstrukties voor de procesindustrie. Tot de meest recente ontwikkelingen behoren het ontwerp en fabrikage van attrakties t.b.v. de vrijetijdssektor.

Ten gevolge van de gestadig groeiende orderportefeuille zoeken wij ter uitbreiding van onze fabrikage-afdeling, voor spoedige indiensttreding kontakt met:

Konstruktie-bankwerkers

Naast een voltooide LTS-opleiding dienen de sollicitanten te beschikken over de nodige ervaring.

Tevens kunnen wij plaatsen enige:

Leerling Konstruktie-bankwerkers

Onze gedachten gaan uit naar schoolverlaters die in het bezit zijn van het LTS-diploma (bankwerkers) en die bereid zijn in ons bedrijf verder het vak te leren.

Sollicitaties kunnen worden gericht aan de afdeling personeelszaken.

VEKOMA



Machinefabriek Vekoma b.v.
Schaapweg 18
6063 BA Vlodrop
Telefoon 04742-1531*



sphinx

De N.V. Koninklijke Sphinx, samengesteld uit vier divisies, is één van de grootste keramische industrieën van Europa.
Verdeeld over drie vestigingen in Maastricht, telt het bedrijf circa 2000 personeelsleden.

In onze vestiging te Wijck waar drie divisies opereren, komt binnenkort de funktie vrij van

Personeelsfunctionaris

die rechtstreeks zal ressorteren onder de divisie-personeelschef.

Taak
- Werving en selectie van Productiepersoneel
- Introductie - Follow-up - Mutaties
- Begeleiding van het Personeelswerk in de fabriek
- Personeelszorg en Personeelsregistratie

Bij de uitbouw van het personeelsbeleid zal binnen het team van alle bij dit beleid betrokken medewerkers, zowel op divisieniveau als op concernniveau, een eigen inbreng worden verwacht.

Functie-eisen
- Middelbare Schoolopleiding op HAVO-niveau
- Opleiding - richting Personeelswerk op HBO-niveau
- Ervaring in Personeelswerk in een industriële organisatie
- Leeftijd 25 - 35 jaar

Procedure
Voor nadere inlichtingen kan men zich wenden tot de Divisie Personeelchef, de heer L.P.M. Janssen, tel. 043-841 333 toestel 287.

Sollicitatiebrieven, voorzien van een recente pasfoto, te richten aan de Centrale Dienst Personele en Sociale Zaken, N.V. Koninklijke Sphinx, postbus 1050, postcode 6201 BB Maastricht.

In een latere fase behoort de ontmoeting met de overige teamleden tot de selectieprocedure, evenals een psychologisch onderzoek en een medische keuring.

N.V. Koninklijke Sphinx Maastricht

Binnen de Medische Dienst bestaan op de operatiekamer NEURO-CHIRURGIE en de ALGEMENE CHIRURGIE plaatsingsmogelijkheden voor

OPERATIEKAMER-VERPLEEGKUNDIGEN ASSISTENTEN

Van gegadigden wordt verwacht dat zij akkuraat zijn en goed i[n] teamverband kunnen werken.

Voor deze funktie is het diploma Ziekenverpleging-A of het dip[loma] operatie-assistent(e) N.Z.R. vereist. Naar kandidaten met dit la[atste] diploma gaat de voorkeur uit.

Eventuele nadere inlichtingen worden u gaarne verstrekt door de heer G. de Esch, Algemeen Hoofdverpleegkundige (tel. 045-766666).

Arbeidsvoorwaarden volgens de CAO van het Ziekenhuiswezen. Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeels Dienst van De Wever-Ziekenhuis, postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van uw sollicitatiebrief vermelden B83 LD0410.

de wever ziekenhuis heerlen

Océ-Andeno B.V. te Venlo is een middelgroot bedrijf (th[ans] ruim 350 medewerkers), behorend tot de Océ Groep. De Groep telt ongeveer 13.000 medewerkers, waarvan 3.000 Nederland. Océ-Andeno B.V. maakt sinds enkele jaren e[en] sterke groei door als fabrikant van fijnchemicaliën voor [de] farmaceutische industrie. Wij zijn daarnaast een toelever[ancier] van reprochemicaliën voor de Océ Groep.

In onze produktie-afdelingen kunnen direct geplaatst wor[den]

operators in 3-ploegendie[nst]

(weekend vrij)

Na een inwerkperiode krijgt u tot taak: het uitvoeren van chemische en fysische processen in teamverband aan de hand van bedieningsvoorschriften en eigen inzicht.
Dit houdt onder meer in:
- verrichten van voorbereidende werkzaamheden zoals het controleren, reinigen van (hulp-) apparatuur en het aanvoeren van grond- en hulpstoffen
- begeleiden van de verschillende processen en het controleren van het verloop ervan
- afwerken van de processen.

De theoretische opleiding vindt plaats in samenwerking met het P.B.N.A., terwijl de praktische opleiding in het bedrijf wordt verzorgd.
De totale scholing vergt een grote persoonlijke inzet.

Van de kandidaten vragen wij een met goed resultaat afgesloten lagere beroepsopleiding of MULO/MAVO (exact pakket) en enige jaren bedrijfservaring.
Leeftijd 18 tot 30 jaar.

Informaties over deze fu[nctie] worden u gaarne verstr[ekt] door de heer A. Siebers, Multi Purpose Produktie, telefoon 077-21551, toes[tel] 148.

Sollicitaties gelieve u te richten aan de heer G. Janssen, afdeling Per[so]neelzaken Océ-Andeno [B.V.] Grubbenvorsterweg 8, 5928 NX Venlo.

Wanneer u dat prettiger vindt, kunnen wij u, na telefonische aanvraag, e[en] sollicitatieformulier toezenden.
U kunt hiervoor het secretariaat van de afde[ling] Personeelzaken bellen, telefoon 077-21551, toes[tel] 315.

Océ-Andeno B.V.



Op het microbiologisch laboratorium, tevens streeklaboratori[um] voor de volksgezondheid (hoofd Dr. B.I. Davies), is plaatsingsmogelijkheid voor een

ANALIST(E)

in het bezit van een diploma HBO-A microbiologische richting.

Salariëring afhankelijk van ervaring.
De arbeidsvoorwaarden zijn overeenkomstig de CAO voor h[et] ziekenhuiswezen.

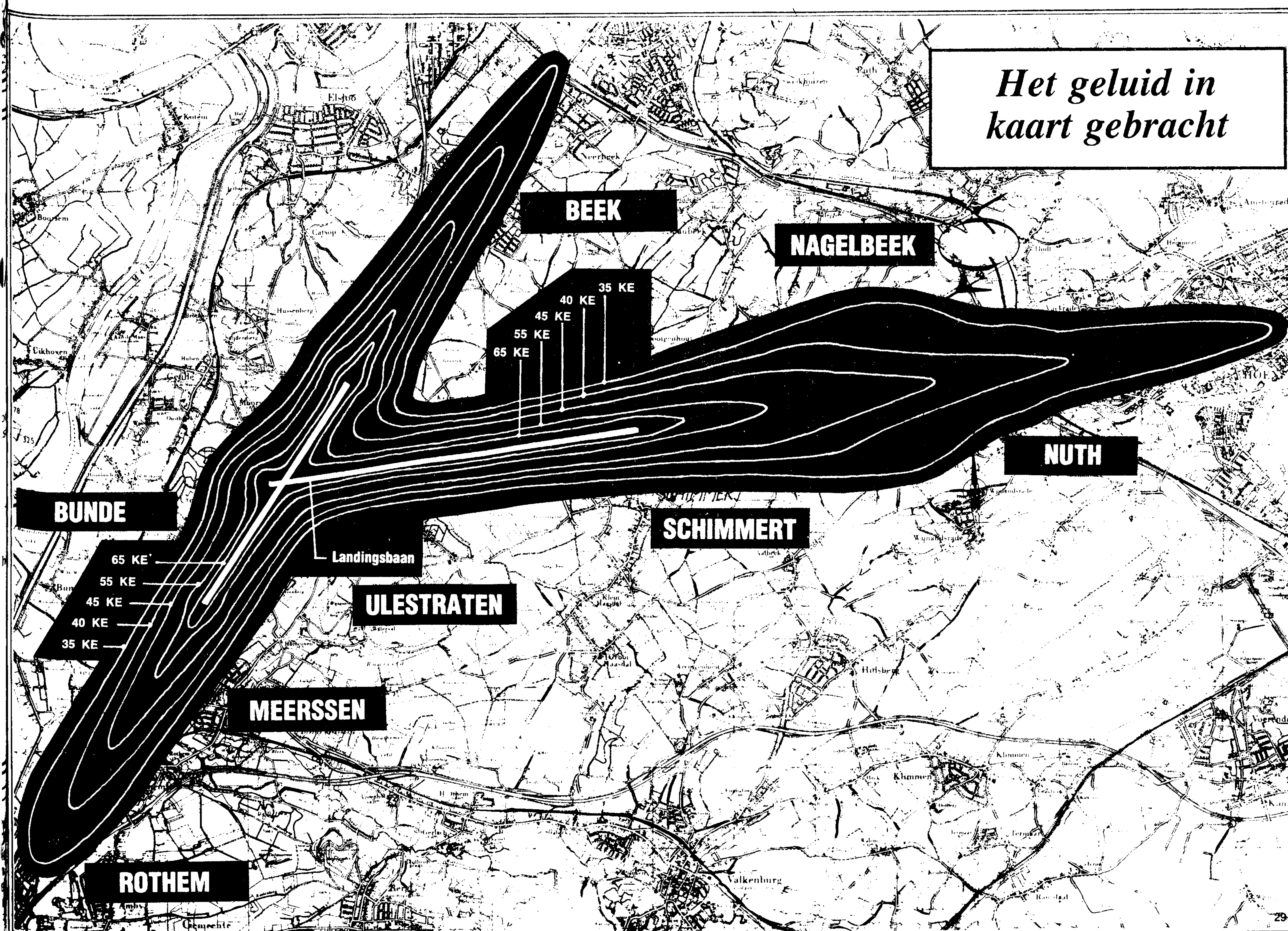
Inlichtingen omtrent de funktieinhoud worden telefonisch ve[rstrekt] door de heer J. Gronenschild (tel: 045-766666 toestel 2418).

Schriftelijke sollicitaties richten aan de Personeelsdienst van [De] Wever-Ziekenhuis, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief vermelden G40 LD0410.

de wever ziekenhuis heerlen





● *De Oost-West(„milieu"-) baan met zijn veronderstelde geluidsbelasting, uitgedrukt in zogeheten Kosteneenheden. Mede door een snellere overgang naar geluidgecertificeerde vliegtuigtypen dan aanvankelijk was voorzien, zijn de heren Jense en Schreurs van mening dat „het sterk zal meevallen". Naar hun overtuiging geeft de tekening op het stuk van geluidsbelasting „het ergste aan dat te verwachten is."*

Natuurlijk is de heer W.F. Jense voorstander van een vergroting van de Luchthaven Zuid-Limburg, zowel in accommodatie als in capaciteit. Hij is daar immers – sedert 1 juni van dit jaar – directeur. De vraag waaróm hij er voor is, doet hij niet af met een handvol gemeenplaatsen, maar voorziet hij van een antwoord dat body heeft en heel zinnig klinkt. Het verraadt inzicht in door anderen ontwikkelde opvattingen, maar bevat bovenal een eigen visie. Om tal van redenen lijkt het zinvol de stem van de kersverse vliegvelddirecteur te relayeren. Door Limburg in de eerste plaats, met een extra lijntje naar Den Haag daarenboven.

WEINIG ZICHT OP NACHTVLUCHTEN...

Vliegveld kan overlast binnen 'de banen' houden



door Servé Overhof

Dixon Speas noemt hij een erkend en uitermate deskundig onderzoekburo en het uit die koker gekomen masterplan voor het vliegveld Zuid-Limburg een heel zinnig stuk. Is dat rapport volgend jaar echter in zijn algemeenheid nog wel waar? Directeur Jense durft er geen kwartje voor in te zetten. Als in weinig andere sectoren is op dit moment vooral in het vliegwezen sprake van een breekpunt. Enerzijds als gevolg van fors opgestuwde ontwikkelingen in de techniek, anderzijds door niet bijster geruststellende schommelingen in de brandstofprijzen. Daar komt bij dat ook de internationale vervoersmarkt allerminst een statisch gegeven is. Deze situatieschets brengt de heer Jense tot de uitspraak, dat het slechts zin heeft vast te houden aan een visie voor het jaar 2000 voor zover het de teneur en de strekking van die prognose betreft. Zaak is het bovenal van het begin af de beleidsvoering bij te sturen en er flexibiliteit in aan te brengen.

Oost-West

„Toch kijken wij op dit vliegveld onontkoombaar tegen een stuk onflexibiliteit aan", constateert de directeur. Men moet er kunnen beschikken over een baan met een lengte van tenminste 3500 meter wil Limburg niet het gevaar lopen in de nabije toekomst door grotere vliegtuigen te worden gemeden. Dat die zogenoemde "wide-body's" hoe langer hoe meer zullen worden ingezet, staat voor de heer Jense onomstotelijk vast. Het heeft alles te maken met het kostenvraagstuk waarvoor de bevrachters zich zien geplaatst. Zij toch willen tegen zo gering mogelijke kosten zoveel mogelijk vracht door de lucht vervoerd zien. Met de huidige voorzieningen kan de Luchthaven Zuid-Limburg daaraan echter niet tegemoetkomen. Aanleg van een nieuwe baan wordt geschat op tenminste vijf jaar en dát is de brok onflexibiliteit die de heer Jense voor ogen staat. Maar die hij van ganser harte in zijn beleid wil inpassen!

Is een nieuwe baan wel nodig? Bijgestaan door adjunct-directeur H. Schreurs tekent de heer Jense zijn bevestigend antwoord uit op de regiokaart. De bestaande Noord-Zuidbaan zou met ten hoogste 150 meter verlengd kunnen worden, maar dan nog ongeveer 800 meter onder de maat blijven die volgestouwde kisten van het type DC-10 en Boeing 747 voorschrijven. Een dergelijke uitbreiding zou overigens met zich brengen dat Geverik geheel moet worden gesloopt en het vliegverkeer lager dan thans boven Beek zal binnenkomen, met alle daarmee gepaard gaande gevaren voor veiligheid en milieubeheer. Het enige alternatief vormt een nieuwe baan in oost-westrichting. Deze projectie is geenszins nieuw.

In het begin van de jaren zeventig was daarvan reeds sprake, toen onder de geliefkoosde naam „milieubaan". Deze stond getraceerd en beschreven in een aan de directeur-generaal van de Rijksluchtvaartdienst aangeboden rapport „Consequenties baanverlenging Luchthaven Zuid-Limburg". Het rapport had de gezaghebbende instemming van zes topfunctionarissen van de directies van de Luchtvaartinspectie, de Dienst Luchtvaartterreinen en Luchtverkeersbeveiliging. De naam „milieubaan" werd binnenskamers gebruikt om aan te geven dat aanleg ervan uitermate gewenst leek in het belang van het milieu. De corridor voor aan- en afvliegen strekte zich namelijk vrijwel geheel buiten de bebouwde kommen uit.

Heeft ook nu nog een oost-westbaan voordelen voor de naaste omgeving van het vliegveld? Directeur Jense: „Als het eenmaal zover is, zullen wij zodanig sturend optreden en het verkeer op een dergelijke manier leiden, dat van de nieuwe baan een optimaal gebruik wordt gemaakt, zowel door de grotere vliegtuigtypen – voor wie de baan in eerste aanleg bestemd is – als voor een groot deel van het overige verkeer. Daarmee zal worden bereikt dat met name de thans meest gehinderde woonkernen Meerssen en Beek voor een aanzienlijk deel van geluidshinder worden gevrijwaard." Vooralsnog echter dient deze oplossing zich uitsluitend aan als een soort tegoedbon.



● *Directeur W.F. Jense .... de RLD in het geweer ....*

Nachtvluchten

Op aanzienlijk kortere termijn daarentegen is een maatregel te verwachten die eveneens, weliswaar op bescheidener schaal, kan bijdragen aan een vermindering van overlast en irritatie. In goed overleg wordt gewerkt aan een wijziging van de aanvliegprocedure voor les- en sporttoestellen, met name die van vaste klanten en geregelde bezoekers. Hun zal worden gevraagd de landing niet meer in te zetten aan het begin van de baan, maar in het verdere verloop daarvan, waardoor het geroezemoes boven de aanpalende woonkernen zal afnemen. „Een geste aan de omgeving", noemt de heer Jense dit.

Liggen de hierboven gesignaleerde maatregelen voor een groot deel binnen de directe regie van de luchthavendirectie, daarnaast gelden ook van overheidswege stringente instructies om de geluidshinder zoveel mogelijk in te dammen. De Rijksluchtvaartdienst werkt thans voor elk vliegveld een budget uit van het geluid dat in een heel jaar mag worden geproduceerd. Daartoe is van elk vliegtuigtype het kwantum geluids-"eenheden" geregistreerd dat zowel bij landing als start wordt veroorzaakt. Tussen 8 uur 's morgens en 18 uur 's avonds wordt dit geluid enkelvoudig gewaardeerd, maar voor de overige uren van het etmaal geldt een sterk oplopende vermenigvuldigingsfactor, vast te leggen in het hieronder afgedrukte staatje:

23- 6 uur	**– 10 x**
6- 7 uur	**– 8 x**
7- 8 uur	**– 4 x**
8-18 uur	**– 1 x**
18-19 uur	**– 2 x**
19-20 uur	**– 3 x**
20-21 uur	**– 4 x**
21-22 uur	**– 6 x**
22-23 uur	**– 8 x**

Directeur Jense: „Voor iedereen die een beetje kan nadenken – en wil aannemen dat wij dat in de eerste plaats zullen doen – zal het wel duidelijk zijn, dat een vliegvelddirectie slechts bij hoge uitzondering een toestel 's nachts zal laten landen of opstijgen. Je levert dan maar liefst 8 tot 10 dagvluchten in! Dat betekent dat we met de vrachtvervoerders die hier op vaste tijden neerstrijken afspraken zullen maken over de vliegtabel. Chartervluchten daarentegen kenmerken zich nu eenmaal door onregelmatigheid en dat betekent, dat je incidenteel zult moeten accepteren dat vanuit die hoek ook wel eens 's nachts zal worden binnengevlogen."

Er ligt nog een andere stok voor nachtvliegers achter de deur. Voor een start in de nachtelijke uren geldt namelijk een toeslag op de afhandelingsgelden die tot 40 procent kan oplopen. De landingsrechten zijn daaraan niet onderworpen. Die liggen onveranderlijk vast.

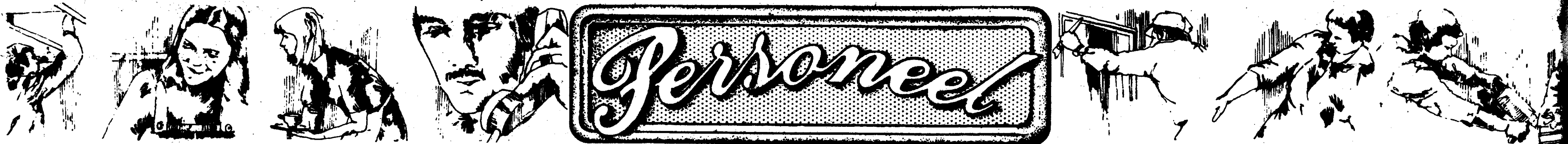
De ruimte

Naast beperkingen in de geluidsproduktie is het vaderlandse vliegbedrijf ook onderworpen aan beperkingen in ruimtelijke zin. Meer concreet gezegd: de Rijksluchtvaartdienst limiteert het aantal vliegbewegingen dat met behulp van instrumenten in een bepaald segment van het luchtruim mag worden afgehandeld. In dat verband is in het Struktuurschema Burgerluchtvaartterreinen aan de ruimte boven Maastricht Airport een capaciteit van ten hoogste 10.000 bewegingen per jaar toebedacht. Naar Limburgse inside-begrippen getuigt dat van een onvoorstelbaar pessimisme, dat op geen enkele wijze rekening houdt met technische ontwikkelingen die thans reeds zijn aangezwengeld. „Het is wel erg kortzichtig een prognose van het ruimtegebruik te baseren op de actuele situatie", constateert de vliegvelddirectie. Zij wijst er dan op dat de tijd niet zo ver af meer ligt dat door de computer gestuurde vliegtuigen naar de landingsbaan gedirigeerd kunnen worden en hun verblijf in de ruimte kan worden beveiligd door separatie. Langs die weg kan het gebruik van het luchtruim wellicht ver-drie of -viervoudigd worden.

Naar de mening van de heren Jense en Schreurs heeft diezelfde Rijksluchtvaartdienst het volledig in zijn macht het luchtruim boven Zuid-Limburg meer open te stellen voor „eigen" verkeer. Directeur Jense: „Nederland is autonoom boven zijn eigen grondgebied en dus ook boven die strook van ten hoogste 25 kilometer breedte die Zuid-Limburg heet. Door een gedeeltelijke overdracht van die autonomie (in de hogere lagen) aan Eurocontrol wordt de afhandeling van overvliegend verkeer minder complex en daardoor veiliger. Punt twee: waarom zou de RLD niet aan het verkeer van en naar omliggende militaire vliegvelden beperkingen kunnen opleggen voor het gebruik van het luchtruim boven Zuid-Limburg? Waarom een afwachtende houding aannemen ten aanzien van militair vliegverkeer uit het buitenland? Daar kan toch mee gesproken worden. We hebben per slot van rekening te maken met het Nederlandse luchtruim!" Binnen het kader van deze beschouwing pleit de heer Jense ervoor de verkeersleiding in Beek de volledige controle toe te vertrouwen op het gebruik van de lagere luchlagen in dit gebied.

De directeur van de Luchthaven Zuid-Limburg ziet het voorts op de weg van de Rijksluchtvaartdienst liggen zijn vliegveld toe te rusten met een hypermoderne radarinstallatie, die het mogelijk zal maken een veiliger coördinatie tot stand te brengen. De heer Jense: „De radar die nu in bestelling is voor de nieuwe verkeerstoren heeft beperkte mogelijkheden voor een efficiënte coördinatie binnen het Limburgs luchtruim. Technisch loopt dat systeem al jaren achter. De meerkosten van een volledig veilige radar zouden best voor rekening van de NAVO gebracht kunnen worden! Met de komst van AWACS neemt het toch al intensieve militaire vliegverkeer in deze streken immers alleen maar toe."

Directeur Jense sluit zijn betoog af met de wens: „Laat de Rijksluchtvaartdienst toch de Limburgse belangen dienen! Dat is op een betere manier te realiseren dan door het stellen van beperkingen aan de burgerluchtvaart!!"





ornatex b.v.

INDUSTRIETERREIN DENTGENBACH KERKRADE-WEST

U ZOEKT EEN BAAN? WIJ HEBBEN DIE!

DE ONDERNEMING
ORNATEX B.V. IS EEN BEWERKINGSBEDRIJF VAN HOOGWAARDIGE SYNTHETISCHE GARENS.
Als herstructureringsbedrijf is ORNATEX als gevolg van de mijnsluitingen in 1971 door de ORANJE NASSAU MIJNEN gesticht. Begonnen met een personeelsbezetting van 140 medewerkers, is het personeelsbestand thans uitgegroeid tot 475 mensen.

Om de nog steeds voortgaande groei te vangen dient ons personeelsbestand uitgebreid te worden met een aantal

PRODUKTIEMEDEWERKERS

HET WERK
In nauwe samenwerking op velerlei gebied met Du Pont de Nemours (de garenproducent) worden de aangeleverde garenpaketten bij ORNATEX op moderne textielmachines omgespoeld, geassembleers, getwijnd, ondergaan een warmtebehandeling of worden geschoren. De daarmee verbandhoudende werkzaamheden omvatten het uitpakken van aangeleverde garens, het opzetten en afnemen van garenklossen, het aanknopen of het aaneensmelten van garens, het intern transport i.v.m. de produktiefasen die de garens ondergaan, de inspectie en het inpakken. Aan veilige werkomstandigheden en aan orde en netheid wordt in de ruime produktiehallen grote zorg besteed.

WERKTIJDEN:
Het werk wordt merendeels verricht in 3-ploegendienst. Voor de produktieman in 3-ploegendienst betekent dit 1 week ochtendienst (7.00-15.30 uur), 1 week nachtdienst (23.00-7.10 uur), 1 week middagdienst (15.20-23.10 uur). De werkweek wordt begonnen door de ochtendienst op maandagmorgen om 7.00 uur en wordt beëindigd door de nachtdienst op zaterdag om 7.00 uur. Op algemeen christelijke feestdagen is het bedrijf gesloten.

DE MAN:
Een goede handvaardigheid is vereist terwijl met het oog op de vele produktiesoorten en gevaar voor mogelijke vermenging daarvan een hoge mate van oplettenheid vereist is.

Een praktisch gerichte opleiding stelt de nieuwe werknemer in staat deze werkzaamheden te gaan beheersen. En: als we een arbeidsovereenkomst met u aangaan, willen we dát graag voor lange tijd. Daarom vragen we van u betrokkenheid bij het wel en wee van onze onderneming, meedenken over het dagelijks gebeuren samen met collega's, chef, werkoverleggroepen en ondernemingsraad.
In verband met de werkzaamheden in 3-ploegendienst moet de minimumleeftijd op 18 jaar worden gesteld en is het ons wettelijk niet mogelijk hiervoor vrouwen aan te nemen.

ORNATEX BIEDT U:
– Minimum bruto salaris 23-jarigen (of gehuwd) in funktiegroep B, inclusief ploegentoeslag *f* 2161,– en *f* 26,–
– 18,3% toeslag voor het werk op 3 diensten;
– 23 vakantiedagen per jaar, plus 2 roostervrije dagen voor medewerkers in ploegendienst;
– 8% vakantietoeslag per jaar. Uit te keren 2% in november, 6% eind mei;
– Bedrijfsspaarregeling;
– Pensioenregeling;
– bedrijfsvervoer in bepaalde gevallen of reiskostenvergoeding.
Met reeds gemaakte vakantieafspraken wordt rekening gehouden.

Hebt u belangstelling, bel dan voor een afspraak met dhr. Pluymen, tel. 045-457555, toestel 138.

Freddomatic BV

vraagt

HTS-er of A1 Werktuigbouw als technisch directie assistent

Freddomatic BV te Maastricht bestaat 30 jaar. Men importeert, fabriceert en assembleert koelaggregaten, warmtewisselaars, ventilatoren en plafondverdampers. Nederland is de belangrijkste afnemer, met daarnaast export naar België en Duitsland. De zaken floreren en ook al daarom is er nieuwbouw gepland. De directeur-eigenaar heeft behoefte aan een jonge technicus aan wie hij van lieverlee veel kan overlaten. En dat "veel" betekent: niet alleen de techniek, maar ook alles wat met de commercie, de organisatie en zelfs een deel van de administratie raakt. Hij moet iemand zijn met brede belangsteling, bereid hard te werken en veel te leren.
Met Duits en Engels krijgt hij veel te maken; ext welkom als de man van onze keuze (21-25 jaar) m die talen nu al goed overweg kan. Voor grondige i werking wordt gezorgd. In de beslissende fase z een psychologisch onderzoek deel uitmaken van d werving. Wie nader wil worden geïnformeerd, ka via 043-610750 contact opnemen met de he Verhoeven Sr.

Sollicitaties in handschrift (op brief en envelop aangeven FREDDOMATIC) worden verwacht en vertrouwelijk behandeld door het

PERSONEELSKEUZEBUREAU
VAN OVERVELD B.V.
POSTBUS 40 - 5600 AA EINDHOVEN

GIMRET

GIMRET NEDERLAND B.V.
Industriële meet-, regel- en electrotechn. installaties.
Beek (L). Weth. Sangerstraat 33. Tel. 04402-3089. Postbus 152

Wij projecteren en monteren electrotechnische en meet- en regeltechnische installaties voor chemische en petrochemische industrieën in België, Nederland en Duitsland.
Onze orderportefeuille neemt sterk toe.
Wij zoeken met spoed:

MEET- & REGEL- en ELECTROTECHNICI
Vereist: HTS/MTS met ruime vaktechnische ervaring, voor engineering's werkzaamheden.
Bemetel meet- en regeltechniek voor fieldservices, redelijke kennis van Engels en Duits.

MEET- & REGEL- en ELECTROMONTEURS
voor montage. Vereist: ruime vaktechnische ervaring.

Voor nadere inlichtingen kunt u bellen tel. 04402-3089 of tel. 09-49241152906 Aken - Duitsland.
Schriftelijke sollicitaties richten aan bovengenoemd adres.

Vleeswarenbedrijf AMERICA

zoekt op korte termijn

een CHEF-WORSTMAKER
en enkele ERVAREN SLAGERSGEZELLE

sollicitaties na telefonische afspraak:
045-456435, na 19.00 uur: 045-457284

VLEESWARENBEDRIJF AMERICA B.V.
St.-Pieterstraat 44, Kerkrade



MEDISCH CENTRUM GELEEN

Tot het MCG behoren:
St. Barbara Ziekenhuis
Basisziekenhuis met 298 bedden
Verpleeghuis St. Jansgeleen
209 psychogeriatrische patiënten.
Verpleeghuis St. Odilia
148 somatisch zieken.
Adres:
Barbarastraat 1
6164 HK Geleen
tel. 04494-46666

Ten behoeve van de gynaecologen zoeken wij kontakt met belangstellenden voor de funktie van

DOKTERSASSISTENTE/ SEKRETARESSE

Naast de vereiste middelbare schoolopleiding is het bezit van het diploma doktersassistente gewenst.

Salariëring in nader overleg, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.

Sekundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de C.A.O.-Ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken van het Medisch Centrum Geleen.

1980

HET BESTUUR VAN DE STICHTING BEJAARDENCENTRUM BEEK

zoekt voor het bejaardencentrum Huize Franciscus, Maastrichterlaan 30, 6191 AD Beek (L) op korte termijn

A) instellingskok m/v

voor de funktie van hoofd keuken. Vereisten: diploma instellingskok. Minimumleeftijd 35 jaar.

B) bejaardenverzorgende of ziekenverzorgende

Huize Franciscus is een verzorgingstehuis met 92 bewoners.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen aan: de secretaris van het bestuur mevr. D.H. Borg-Ten Broek, Groot Berghem 15, 6235 BK Ulestraten

---

BEJAARDENVERZORGINGSTEHUIS

De Regenboog

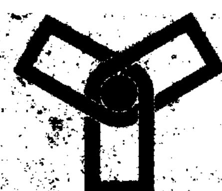
vraagt per 1 november 1980 een:

half-time keukenassistent(e)

medio januari 1981, wordt dit een fulltime functie.

Opleiding: Inas of gelijkwaardige opleiding.
Leeftijd: 25 tot 30 jaar.
Kandidaten moeten bereid zijn weekenddienst te verrichten.
Ervaring in een instellingskeuken wordt op prijs gesteld.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan de direktie, Mezenbroekerweg 13, Postbus 4451, 6401 CZ Heerlen

---



Het St. Elisabeth ziekenhuis te Leiderdorp is een modern geoutilleerd algemeen ziekenhuis met 440 bedden. Het ziekenhuis verzorgt voor ongeveer 120 leerlingen de opleiding tot A-verpleegkundige.

Gaarne komen wij in contact met kandidaten voor de functie van

HOOFD OPLEIDING (M/V)

die als zelfstandig hoofd van dienst zal worden belast met:

– de dagelijkse leiding van de opleiding;
– het vertegenwoordigen van de opleiding in verschillende overlegsituaties;
– het meewerken aan de voorbereiding, vaststelling, uitvoering en evaluatie van het opleidingsbeleid;
– het adviseren van de directie inzake dit opleidingsbeleid.

Van de kandidaten wordt het diploma A-verpleegkundige verwacht.
Zij die de docenten-, de kader- en/of hogere opleiding hebben gevolgd of ervaring hebben in een opleidingsfunctie genieten de voorkeur.

De aanstelling zal, afhankelijk van opleiding en ervaring, maximaal kunnen geschieden in de rang van hoofdverpleegkundige.

Nadere informatie wordt u gaarne verstrekt door Zr. A.J.M. Vollebregt, adjunct directrice/hoofd verpleegkundige dienst of mevr. H. Witmans, docente verplk.
Tel.: 071–899250 tst.nr. resp. 443 en 584.

Uw sollicitatie kunt u richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken. Een gesprek met een personeelsselectieteam en een psychologische test maken deel uit van de selectieprocedure.

St. Elisabeth ziekenhuis
Simon Smitweg-Postbus 4220,
2350 CC Leiderdorp.

Voor onze afdeling ENERGIEPRODUKTIE zo wij enige

a. aankomend-werktuigkundigen
b. werktuigkundigen
c. hoofdwerktuigkundigen

De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar n bedrijf met ruim 1500 personeelsleden dat de electriciteitsvoorziening in Limburg tot taak h

De electriciteitsproductie van de PLEM vindt in de Maascentrale te Buggenum en de Clau centrale te Maasbracht.

De werkzaamheden worden verricht in conti dienst volgens een 5-ploegenrooster en omv de bewaking en bediening van de productie-eenheden, die zowel de ketel- als turbine-ins omvat.

De aan te trekken medewerkers zullen na ee gedegen opleiding worden tewerkgesteld in Maascentrale te Buggenum of de Clauscentr Maasbracht.

Aan kandidaten stellen wij de volgende eise

a. Aankomend-werktuigkundigen (kenmerk PZ-EP):
- MTS-W
- Verklaring/diploma Bedrijfswerktuigku of landmachinist A
- Werktuigkundige in centrales AI
- Scheepswerktuigkundige VD
- LTS met enige ervaring als werktuigku
- Leeftijd: tot ca. 30 jaar.

b. Werktuigkundigen (Kenmerk W-EP):
- Opleiding: Werktuigkundige in centrale A2 of gelijkwaardig niveau
- Leeftijd: tot ca. 35 jaar
- Ervaring in de procestechniek strekt tot aanbeveling.

c. Hoofdwerktuigkundigen (Kenmerk H-EP)
- Opleiding: Werktuigkundige in centrale gelijkwaardig niveau
- Leeftijd: tot ca. 40 jaar
- Ervaring in de procestechniek strekt tot aanbeveling.

Sollicitatiebrieven met vermelding van uw po en de gebruikelijke gegevens en in de rechte hoek voorzien van het bij de functie behoren kenmerk kunt u richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken.

Al onze vacatures staan open voor zowel ma als vrouwen.



NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij

Postbus 1220 6201 MP Maastricht

---

sector-personeelschef (m/v)

Rockwool Lapinus
Rockwool Lapinus B.V. is de grootste producent van steenwolisolatiematerialen in de Benelux met ca. 1000 medewerkers. Het hoofdkantoor en produktiecentrum zijn gevestigd in Roermond.
Wij zijn een snel groeiend bedrijf dat een belangrijke bijdrage levert aan de energiebesparing.
Rockwool Lapinus B.V. is een onderdeel van het Deense concern Rockwool International met vestigingen in 9 landen in Europa.

Functie
De afdeling Personeel en Organisatie is gehuisvest in ons hoofdkantoor te Roermond, van waaruit tevens het personeelswerk voor de marketing kantoren in Rotterdam en Brussel wordt verzorgd.
Onder verantwoordelijkheid van het hoofd personeelszaken zijn de sector personeelschefs belast met de uitvoering van het personeelsbeleid over de rond 1000 medewerkers van Rockwool Lapinus B.V.
Ter versterking van het bestaande personeelsteam zoeken wij een sector personeelschef.
De te benoemen functionaris zal verantwoordelijk zijn voor een aantal beheerstaken m.b.t. de instandhouding en uitbreiding van de personeelsorganisatie van zijn sector zoals: het toepassen van het arbeidsvoorwaardenbeleid, werving en selectie, alsmede introductie.
Daarnaast wordt binnen het pz-team van hem een beleids-initiërende en voorbereidende bijdrage gevraagd.
Adviseren en ondersteunen van het leidinggevende kader in hun relatie tot hun medewerkers, specifiek daar waar het gaat om nieuwe vormen van samenwerken (werkoverleg) zal een belangrijk onderdeel van zijn taak zijn.
Daar waar noodzakelijk zal hij individuele begeleiding moeten geven.

Functie-eisen
Van de kandidaat verwachten wij dat hij/zij in het bezit is van een diploma HBO-AP/PB of Sociale Academie PW, aangevuld met enige jaren ervaring in een soortgelijke functie.
Uiteraard dienen gegadigden te beschikken over goede contactuele eigenschappen, teamgeest en moeten met een grote mate van zelfstandigheid kunnen opereren.
Leeftijd ca. 30 jaar.

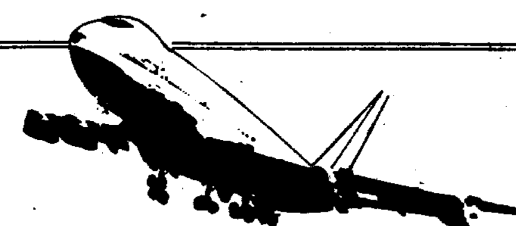
Voorzieningen
Het aanvangssalaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring terwijl ruime doorgroeimogelijkheden aanwezig zijn.
Bij gebleken geschiktheid zijn verdere promotiemogelijkheden niet uitgesloten.

Daarnaast bieden wij:
— 8% vakantiegeld,
— 13e maand,
— opname in bedrijfspensioenfonds,
— goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitatie
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan Rockwool Lapinus B.V., afd. Personeel & Organisatie, Postbus 190, 6040 AD Roermond, t.a.v. de heer H. Wolzak bij wie ook telefonische informatie kan worden ingewonnen onder nr. 04750-98888, of privé 04749-2710.

Produkten en toepassingen
Uitgaande van het basisprodukt steenwol ontwikkelen en produceren wij een uitgebreid assortiment van produkten, welke de volgende unieke eigenschappen hebben: warmte- en koude-isolatie, geluidisolatie, geluidabsorptie en brandwering.
Toepassingsgebieden zijn: nieuwbouw, bestaande bouw, industrie, scheepsbouw en offshore.
Onze belangrijkste doelstelling is het bieden van de technisch en economisch meest verantwoorde oplossing voor elk isolatieprobleem.

ROCKWOOL® LAPINUS
Samen - werken aan een goede zaak.



Wiel Friedrichs (FNV): „Nachtvluchten blijven uit den boze"

Uitbouw van luchthaven typisch speerpuntproject

HEERLEN – „In het belang van de directe en indirecte Limburgse werkgelegenheid en het speerpunteffect zal er spoedig een begin gemaakt moeten worden met de uitbreiding en de modernisering van de luchthaven van Zuid-Limburg. In het kader hiervan dient de geplande Oost-Westbaan op korte termijn gerealiseerd te worden evenals de bouw van een nieuw vrachtcentrum. De uitbreiding en de modernisering van de luchthaven zullen echter wel aan een aantal uitdrukkelijke voorwaarden moeten voldoen, met name ten aanzien van geluidsoverlast en de financiering.

Dit is volgens Wiel Friedrichs, coördinator van de FNV-Limburg, het standpunt van zijn vakbond inzake de door velen toegejuichte en door anderen verguisde plannen, die ertoe moeten leiden dat het vliegveld in Beek uitgebouwd wordt tot een modern luchtvrachtcentrum van euregionale en in mindere mate nationale betekenis.

Aan het FNV-standpunt is volgens Wiel Friedrichs een intensieve periode van overleg voorafgegaan. „Bij dat overleg waren niet alleen de FNV-leden betrokken, die positief staan ten opzichte van de uitbreiding van het vliegveld maar ook de leden, die woonachtig zijn in de buurt van de luchthaven en met name zij hebben ook gewezen op de nadelige effecten van een eventuele uitbreiding. Desondanks is het ons gelukt om de kwestie volledig uit te discussieren. Onze standpuntbepaling vormt de weerslag van deze opbouwende discussie."



Wiel Friedrichs: „De FNV-Limburg acht de uitbouw van vliegveld Zuid-Limburg noodzakelijk in verband met de directe en indirecte werkgelegenheid, maar daarbij zal wel aan een aantal voorwaarden moeten worden voldaan, met name ten aanzien van de geluidsoverlast en de financiering.

Geluidsoverlast

Uit de standpuntbepaling blijkt duidelijk dat de FNV voorstander is van de uitbouw. Friedrichs: „Een uitgebouwd vliegveld, zoals men dat nu voor ogen heeft, kan een belangrijke motor worden voor de Limburgse economie, maar dat feit is op zich niet alleen zaligmakend. Wij moeten ook rekening houden met de lasten die de omwonenden van het vliegveld op zich moeten nemen. Daarom hebben wij aan de uitbouw ook een aantal nadrukkelijke voorwaarden verbonden, die de geluidsoverlast naar onze mening zoveel mogelijk kunnen beperken."

In haar standpuntbepaling draagt de FNV-Limburg dan ook een aantal mogelijkheden aan om de geluidshinder zoveel mogelijk in toom te houden. „De FNV-Limburg acht het in verband met de geluidshinder noodzakelijk, dat de geplande Oost-Westbaan verder naar het Westen geprojecteerd wordt. Hier door ondervinden de gemeenten Nuth en Schimmert minder last van de geluidsoverlast. Om dit te realiseren zal de rijksweg E9/A2 enkele meters lager moeten worden gesitueerd, waardoor de Oost-Westbaan in haar uitloop over de rijksweg kan worden geconstrueerd. Deze constructie is ook toegepast bij de landingsbanen van Schiphol en is ook bij tal van andere internationale vliegvelden te vinden." Het is een kostbare voorziening maar draagt wel bij tot een mindere milieubelasting."

In het verband met de bestrijding van de geluidsoverlast vindt de FNV verder dat er alleen maar „geluidsarme" vliegtuigen tot het vliegveld mogen worden toegelaten.

Nachtvluchten

Wat de nachtelijke openstelling van het vliegveld betreft stelt de FNV zich op het standpunt dat dit vanwege de geluidsoverlast en de veiligheid uit den boze is. „De nachtsluiting tussen 11.00 en 6.00 uur dient ook na de uitbreiding gehandhaafd te blijven. Een uitzondering kan gemaakt worden voor vliegtuigen die door uitzonderlijke weersomstandigheden en dergelijke niet voor 23.00 uur kunnen landen. Hierbij zal een objectieve controle-instantie echter moeten beslissen of een nachtvlucht al dan niet wordt geaccepteerd. Indien een vliegtuig op een vliegveld elders te laat start, is dit nog geen reden om het na 23.00 uur te laten landen", aldus de FNV-coördinator.



● Een luchthaven is een boeiend bedrijf.

Volgens Friedrichs heeft de door andere partijen (bijv. het LIOF) gewenste nachtelijke openstelling ook nog een ander nadelig effect. „Over de gehele wereld worden momenteel steeds minder nachtlandingen en nachtstarten toegestaan en dit zal in de toekomst toenemen. Als het vliegveld Beek echter nachtvluchten zal gaan tolereren zal dit een geweldige zuigkracht tot gevolg hebben. Vliegtuigen die elders niet meer mogen landen en starten zullen dan naar Beek uitwijken. Natuurlijk heeft dat een positief effect op de expansie van het vliegveld. Maar dat positieve effect wordt in één klap vernietigd, zodra er internationale afspraken gemaakt worden over nachtvluchten en die kans wordt met de dag groter. Dan kunnen wij vliegveld Zuid-Limburg wel verder vergeten."

Werkgelegenheid Financiering

De FNV-Limburg onderschrijft het positieve werkgelegenheidseffect van een uitgebouwde luchthaven. „Daarover worden nogal wat uiteenlopende getallen genoemd. Het directe aantal arbeidsplaatsen, dat in het rapport Dixon Speas vermeld staat, vinden wij te hoog gegrepen. Daar tegenover staat dat naar onze mening de indirecte werkgelegenheid te laag is ingeschat. Wij hebben ons daarbij gebaseerd op het zogenaamde multiplyer-effect, dat in het Structuurschema Burgerluchtvaartterreinen wordt genoemd", aldus Friedrichs.
De FNV-man vindt de uitbouw van de luchthaven een typisch 'speerpuntproject'. Dat wil zeggen dat het uitgebouwde en gemoderniseerde vliegveld een grote uitstraling zal hebben op het overige bedrijfsleven. Friedrichs: „Limburg wordt voor vele investeerders aantrekkelijker als vestigingsplaats." Volgens hem heeft Limburg tot nu toe geen echte 'speerpuntprojecten' gekend, ook niet in het kader van de herstructurering.



door
Herman
van der Meulen

Friedrichs vindt dan ook dat de uitbouw van de luchthaven absoluut niet met PNL-gelden mag worden gefinancierd. „Het rijk stelt gelden ter beschikking voor speerpuntprojecten en daarvan moeten wij gebruik maken evenals van de IPR- en WIR-premies. Ook de financiering van voorzieningen zoals de verkeerstoren mogen niet uit de PNL-pot betaald worden. Het rijk stelt ook daar middelen voor beschikbaar en heeft dat al gedaan bij Schiphol. Wij hebben daar ook recht op." Overigens is Friedrichs van mening dat de IPR-premie in het gebied waar het vliegveld zich bevindt, verhoogd moet worden tot 25 pct.

Voorzieningen

De FNV-coördinator is voorts van mening dat er bij de uitbouw van de luchthaven ook aan een aantal andere voorzieningen moet worden gedacht. „De infrastructuur naar het Noorden en naar het Ruhrgebied is uitstekend maar de verbindingen naar Luik en Wallonië (waarvoor het vliegveld óók van belang gaat worden) laat nog veel te wensen over. De huidige verkeersroute loopt dwars door Maastricht en dat schept problemen. Ook hiervoor dient een oplossing gezocht te worden en wij stellen dan ook voor om de weg aldaar te laten zakken." Een andere goede voorziening zou volgens Friedrichs de geluidsisolatie van woningen rondom het vliegveld zijn. „Daarvoor moet een oplossing worden gezocht", zo luidt zijn stellige mening.

800 arbeidsplaatsen = 10 bedrijven × 80 werknemers

Vervolg van pagina 25

voor een beperkte, zowel wat betreft het aantal vliegbewegingen als wat betreft het type vliegtuigen. Dus voor geluidarme vliegtuigen."
Ir. Niessen haalt in dit verband Manchester aan. Dat vliegveld is in de laatste tien jaar geweldig uitgegroeid en heeft daarbij de geluidsoverlast op een originele manier aangepakt. „Nachtvluchten gebruiken veel meer eenheden van je geluidsbudget dan dagvluchten. De straffactor is dan veel hoger. Als je dat niet in de gaten houdt, kan het voorkomen dat een maatschappij in oktober niet meer kan vliegen omdat hij zijn budget heeft opgesoupeerd door te veel 's nachts te vliegen. In Manchester hebben ze een speciale geluidmeetpost ingericht (kosten 2 ton) en met elke maatschappij die daarop vliegt is de afspraak gemaakt: wie onder zijn geluidsbudget blijft, d.w.z. minder geluid produceert dan strikt genomen zou mogen, krijgt daar een vergoeding voor in de vorm van een korting in zijn kosten voor het gebruik van de luchthaven. Zit hij daarboven, dan krijgt hij een zware boete. Drie keer boven het toegestane geluid, betekent automatisch het intrekken van de landingsrechten. Het gevolg is, dat de geluidsoverlast rondom het vliegveld door de jaren heen een steeds dalende lijn vertoont. Waarmee maar gezegd wil zijn, dat beperking van geluidsoverlast mogelijk is, mits je het maar vastberaden en goed aanpakt", aldus probeert de heer Niessen de tegenstanders van de uitbreiding enige wind uit de zeilen te nemen.

Tot slot de inzet van al deze plannen en inspanningen, ontwikkelingen en uitbreidingen: de werkgelegenheid, waarvan in het begin gezegd werd dat het in schrille tegenstelling met de realiteit van vandaag zou zijn als men een dergelijke kans niet zou uitbuiten. Realisering van de schuine baan met de daaruit volgende groeimogelijkheden betekent een groei van 700 arbeidsplaatsen nú (325 direct en 358 afgeleid) naar 1500 in 1990 (700 direct en 800 indirect) en naar 2500 in het jaar 2000 (1200 direct en 1320 indirect). „Personeelsaantallen waar je niet overheen kunt kijken. Het gaat toch altijd om respectabele aantallen. 800 arbeidsplaatsen zijn toch 10 bedrijven van 80 werknemers", becijfert de heer Niessen. „Dat is het belangrijkste, de werkgelegenheid. Daar gaat het uiteindelijk allemaal om. Dan denken we aan de werkgelegenheid op de luchthaven zelf, de directe werkgelegenheid dus, maar ook aan de afgeleide in de vorm van toeleveringsbedrijven, transporten enz. Kortom een hele staart van werkzaamheden die in de regio kunnen worden gedaan. Ten derde dienen we te bedenken, dat er bedrijven zijn die per se op een luchthaven of in de onmiddellijke nabijheid daarvan willen zitten, omdat zij dan het antwoord bij de hand hebben op mogelijke vragen naar vervoer en transport. Er staan momenteel enkele van die bedrijven voor de deur, die naar ons willen komen enkel en alleen omdat wij een luchthaven hebben. Ze willen naar Nederland om een aantal redenen en kiezen dan Maastricht als plaats van vestiging enkel en alleen vanwege de goed geaccommodeerde luchthaven."

Boeiend bedrijf

Om dit alles waar te kunnen maken is de tweede baan, de oost-west baan een noodzakelijke voorwaarde. Piet Niessen: „En wie krijgen er last van? De bewoners in de buurt van Op de Bies in Schimmert en die van een stukje van Nuth, maar dan spreken we over 35 Kosten-eenheden. En waar zit hem de pijn? In de communicatie. Burgemeester Rutten van Nuth heeft me gezegd: „Ik ben persoonlijk niet tegen uitbreiding van de luchthaven, maar toch staat bij ons iedereen op zijn achterste benen, omdat niemand de moeite lijkt te nemen om ons uit te leggen waarom het allemaal gaat en welke de consequenties zijn..."

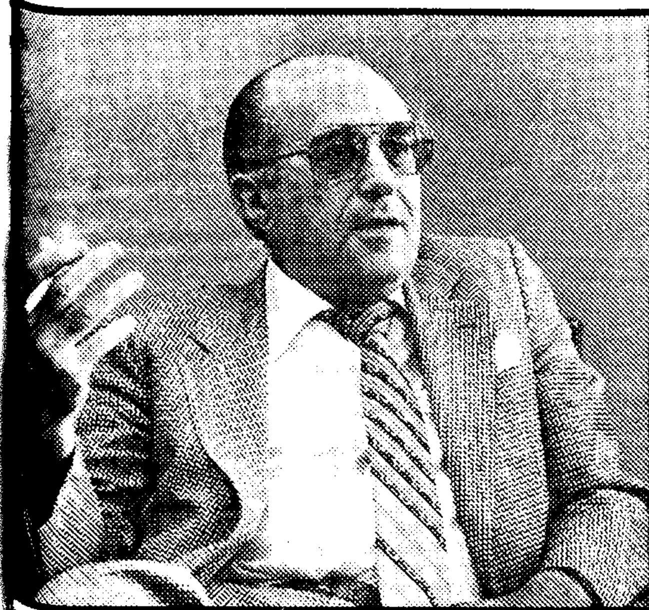
De mensen hebben dus het idee, dat ze dom worden gehouden en hun mond moeten houden en dat anderen het wel voor hen zullen regelen. Maar zo is het natuurlijk niet". De heer Niessen zegt ervan overtuigd te zijn, dat de protesten aanzienlijk minder zouden zijn, wanneer men precies zou weten, waarmee men te zijner tijd wordt geconfronteerd.
Dat hoort bij het hoofdstuk professionele aanpak. „Vertel de mensen alles. Laat hun het bedrijf zien. De luchthaven is een geweldig boeiend bedrijf, waarvan men veel mensen zou kunnen laten mee-genieten. Wanneer ze het bedrijf kennen en zo horen 's nachts een vliegtuig binnenkomen dan weten ze dat het de jongens uit Hongkong zijn die blij zijn als ze na een lange, vermoeiende vlucht grond onder de voeten hebben en een bed zien. Dat is veel persoonlijker dan wanneer ze moeten denken: doa höbse weer zoôn kring." (Roermonds voor: daar heb je weer zo'n onding).
Overigens is ook hij van mening dat al degenen die er aantoonbaar nadeel van ondervinden, schadeloos moeten worden gesteld.

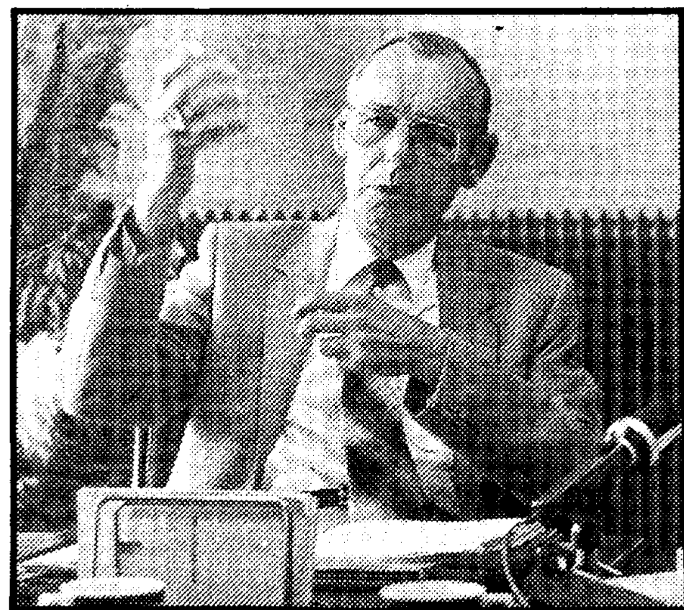
Het opnemen van de nieuwe, broodnodige baan in de planologische kernbeslissing is de inzet van het gesprek dat provincie en luchthavenbestuur op 9 oktober met een deputatie van de regering hebben. Komt die baan er onverhoopt niet, dan gaan alle mooie plannen de ijskast in tegelijk met vele honderden arbeidsplaatsen. Dan gaat een unieke kans verloren. Dan blijft het stil in de lucht, maar ook stil in de gezinnen waar anders werk leven in de brouwerij zou hebben gebracht. Maar of Limburg zich de luxe van die stilte kan veroorloven...???

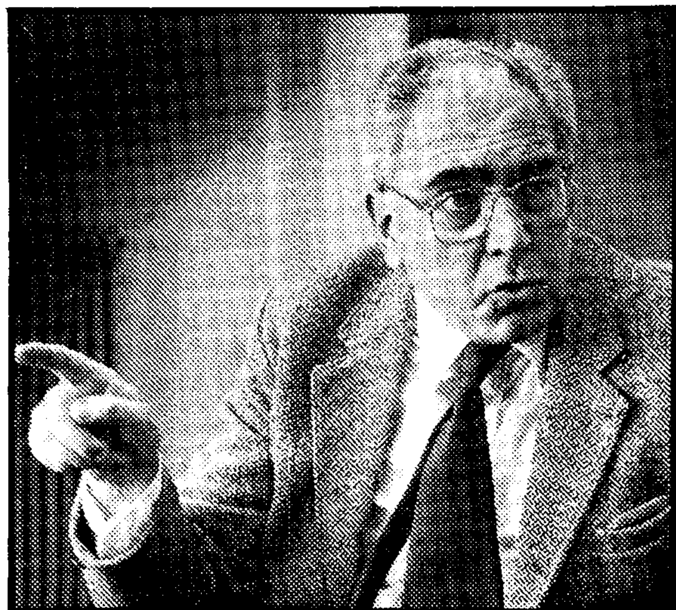



GEMEENTE
MAASTRIC

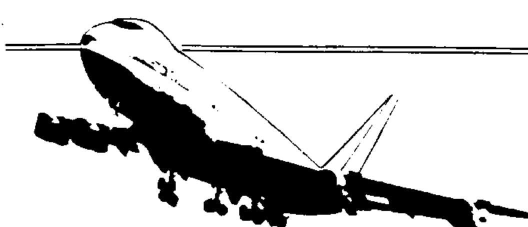



Wiel Bremen, in wiens ziel de „burger" en de „waarnemer" om de voorrang plegen te strijden.


● Burgemeester H. Corten van Ulestraten: in de cijfers verlakkerij...


● Mr. L. Corten: taak van gemeenteraad is deeladvies aandragen, niets minder, niets meer.


● Beeks loco – er nog niet van overtuigd dat oost-west ook thuis-best zal zijn...



DE DISSIDENTEN

- wat zij wel willen
- en wat niet

ULESTRATEN – Burgemeester H. (Hein) G.L. Corten van Ulestraten moet – hoe kan 't anders na jaren lang bikkelen tegen een ongeremd opstoten van het vliegveld Beek in de vaart der volkeren – bij de meeste krantelezers wel zijn overgekomen als St.-Joris (sorry, Beesel!) die de gevleugelde draak wel eens even aan zijn drietand zal rijgen: dat hele vliegveld liever vandaag dan morgen de klitsen op! Maar dat is het helemáál niet, hij zegt zowel voor zichzelf als voor zijn gemeenteraad te spreken, wanneer hij stelt niet tégen maar vóór de luchthaven Zuid-Limburg te zijn: „En stel nu eens dat er hier helemaal geen luchthaven was, nu, dan zou-ie er van ons alsnog moeten komen en als er elders geen ruimte was, dan gerust hier in Ulestraten, daarover zijn wij 't hier roerend eens. Maar wél onder voorwaarden natuurlijk, dus met niet méér hinder dan we nu hebben en zonder nachtvluchten, óók zonder een nieuwe oost-west baan."

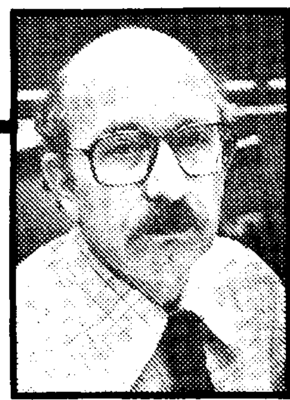
't Is woensdagmorgen, in de burgemeesterskamer van Ulestraten zitten we met de burgemeester H. Corten van Ulestraten zelf, L. (Lou) J.M. Corten van Meerssen, „waarnemer" Wiel Bremen van Geulle en loco (tevens wethouder met vliegveldzaken in de portefeuille) P. van Bogaert van Beek, burgemeester Van Meeuwen van Beek is ziek, vandaar. De nazomer staat uit alle macht te glunderen, buiten, tegen de blauwe lucht klimt een Cessna'tje van de vliegschool, nijver brommend. Het Limburgs Dagblad heeft de drie burgemeesters van de vliegveldgemeenten bij elkaar gevraagd: die van Ulestraten, Beek en Geulle en Meerssen is er óók bij genodigd, niet alleen omdat mr. Louis Corten een wijs man is, maar ook omdat Meerssen in een er bijzondere positie verkeert. Weliswaar wordt momenteel geen centimeter Meerssense grond door de vogelen des vliegvelds beroerd, maar na de herindeling wordt dat radicaal anders.

Hapje

Dan slikt dit Meerssen, aangemoedigd door Kremers en Wiegel, Bunde, Geulle, Ulestraten en een stukje Beek-vliegveld in, ja zelfs zal het een hapje van het huidige noordelijk Schimmert (Op de Bies, onder meer) verzwelgen – dat dán volgens plan bij nieuw-Nuth zou hebben moeten behoren. Zoals gezegd: 't behoort er niet toe, want rijk en provincie hebben met vooruitziende blik en door de buitenwacht nagenoeg onopgemerkt dit stuk grond aan de nieuwe vliegveldgemeente toebedeeld, omdat... op de kaarten-met-goede-voornemens een oost-west baan staat ingetekend en die reikt van de autoweg in het westen tot nauwelijks een kilometer van Op de Bies. Dán is Meerssen (of hoe het ook mag heten, straks) dus nog de enige vliegveldgemeente in Zuid-Limburg. Het huidige Meerssen blijkt overigens al zo ongeveer over de huidige ontwikkelingen rond de luchthaven te denken als de buren Ulestraten, Geulle en Beek – 't is de denkwijze van Ulestraten, hierboven al vermeld. Opnieuw wordt het met nadruk gezegd: als we hier geen vliegveld hadden, zouden we alles op alles moeten zetten om het alsnog te krijgen. Maar meteen de restrictie erbij: niet méér dan een regionale luchthaven. En vooral geen nachtvluchten, géén oost-west baan ook. Denken de drie gemeenten echt helemáál gelijk? Jawel, zegt Hein Corten als gangmaker van het verzet (later in het gesprek zal Wiel Bremen hem complimenteren met het doortimmerde betoog-van-bezwaar dat om te beginnen juist in Ulestraten van de grond is gekomen). Jawel zegt hij: we zijn 't met ons drieën helemaal eens, geen nachtvluchten, die nieuwe baan niet en dan mogen ze van ons verder met dat vliegveld doen wat ze maar willen. Terwijl Corten dat zo zegt, ziet men loco Van Bogaert van Beek enigermate ongemakkelijk op zijn stoel schuiven.

Geverik

't Gaat om de oost-west baan en om de nachtvluchten. „Let wel", zegt Van Bogaert, „wij zeggen niet, dat wij die oost-west baan willen. Wij willen hem alleen maar niet bij voorbaat onmogelijk maken, wij willen hem dus wél op de bestemmingskaart houden. Komt die baan er, dan verdwijnt de geluidsoverlast die de kern Geverik momenteel heeft." Corten van Meerssen valt hem bij: Meerssen heeft nogal wat lawaai bij starts en die zou verdwijnen, wanneer de noord-zuid baan vervangen werd door een oost-west baan. „Dan roepen alle Meerssenaren: fijn", aldus Lou Corten – maar zijn blijdschap zakt weer een beetje, wanneer hij zich realiseert dat de regering a. nog helemaal die oost-west baan niet wil en b. de noord-zuid baan tóch wil handhaven, ook al komt die oost-west baan er.
Dus is er op het punt van die baan toch een licht verschil van opvatting. 't Is er trouwens toch een merkwaardige zaak mee: Hein Corten signaleert het, aanvankelijk was die oost-west baan bedoeld als „milieu-baan", bestemd tot veler vreugde, maar de laatste tijd kruipt toch het economisch element erbij in (werkgelegenheidsaspecten). Corten blijkt van dat laatste niet zo erg ondersteboven, ook bij de rapporten van Dixon & Speas staat hij vol scepsis „Nou-én" te zeggen. Wiel Bremen, sterk vrezend dat Corten hiermee voor de eenvoudige luisteraar de oost-west baan met al zijn aspecten door de zijdeur van het toneel af heeft gebonjourd en er en-passant kostelijke masterplannen en wat dies meer zij achteraan heeft gesmeten, haast zich thans om gespoord en gelaarsd nader te treden. Dat kan hij natuurlijk niet in zijn kwaliteit van „waarnemer" in Geulle (hij zegt nogal eens: ik moet dat steeds uit elkaar houden, ik heb 't er vaak moeilijk mee), dus trekt hij vliegensvlug de burgemeestersfrak uit en 'n ander jasje áán (wát voor jasje, tsja, dat zal de tijd leren, voorlopig is het dan maar 't jasje van de geïnteresseerde burger Bremen) en hij spreekt, bedachtzaam, als volgt.
In dat plannenmaken van de overheid op het gebied van de luchtvaart en de vliegvelden zit een voorspellend karakter, zegt hij. Exakt hardmaken wat er in de toekomst nodig is, is natuurlijk heel moeilijk. Anderzijds kun je – zegt Wiel – ook stellen: je zou wel eens sterk de trein kunnen missen als je niet nu voorwaarden-scheppend een beleid uitzet en ook plannen realiseert waarin o.a. die oost-west baan een rol speelt. Daarbij dien je enerzijds de milieubalans en daarnaast ben je klaar voor economische ontwikkelingen, waarvan de realisering overigens afhankelijk is van allerlei andere voorwaarden.


door Jan Ros

Nachtvluchten

Dat is Wiel Bremen, persoonlijk. Maar zich – in de geest – bliksemsnel tooiend met de ambtsketen van Geulle zegt hij; „Geulle staat geheel achter Ulestraten en Beek, het heeft altijd handhaving van de feitelijke toestand bepleit en doet dat nog, zij het wél met de mogelijkheid van verbeteringen in de technische voorzieningen op de luchthaven."
Al-bij-al blijken Ulestraten en Geulle elkaar óók te vinden op het stuk van de nachtvluchten. Beek eigenlijk óók wel, Van Bogaert refereert aan een raadsbesluit terzake. Toch vindt hij – ook weer: persoonlijk – dat de zaak daarmee niet af is. Hij weet ook wel wat erachter zit: men is vaak bang dat als men één keer „ja" zegt, bijvoorbeeld tegen City Courier, dat men dan verder geen poot meer heeft om op te staan, dat dan het hek van de dam is. Zoiets moet niet hoeven: als het de overheid ernst zou zijn met zo'n dienst (die werkgelegenheid oplevert!), moet de overheid zich verwaardigen met nadere uitleg terug te komen naar de gemeenteraden, er moet over te praten zijn.

't Is duidelijk: in Beek zit er altijd wat ruimte. Die blijkt achteraf toch ook in Geulle groeiende, Bremen zegt: „'t Wordt er wat flexibeler, vooral na de publikaties van de laatste weken waaruit een versterkte afbraak van de industriële werkgelegenheid blijkt – het element van de werkgelegenheid gaat zwaarder wegen. Ik denk dan ook dat Geulle het welzijn van de gemeente – zozeer nagestreefd – best wil houden tegen de achtergrond van de werkgelegenheid in een ruimere regio dan alleen de gemeente Geulle".

Herindeling

Aan alle kanten blijkt: wanneer er wordt gesproken over vliegveldzaken, spreken provincie en rijk over héél andere dingen dan gemeenteraden. Dát maakt de vraag actueel of dan niet straks, na de herindeling, in de gemeenteraden veel meer dan nu de stem zal spreken van het „grote" CDA, de „grote" PvdA, VVD, D'66 en zo meer. En of die stem dan niet méér dan nu zal lijken op de aanverwante stem in de Prov. Staten en zelfs in de Kamer.

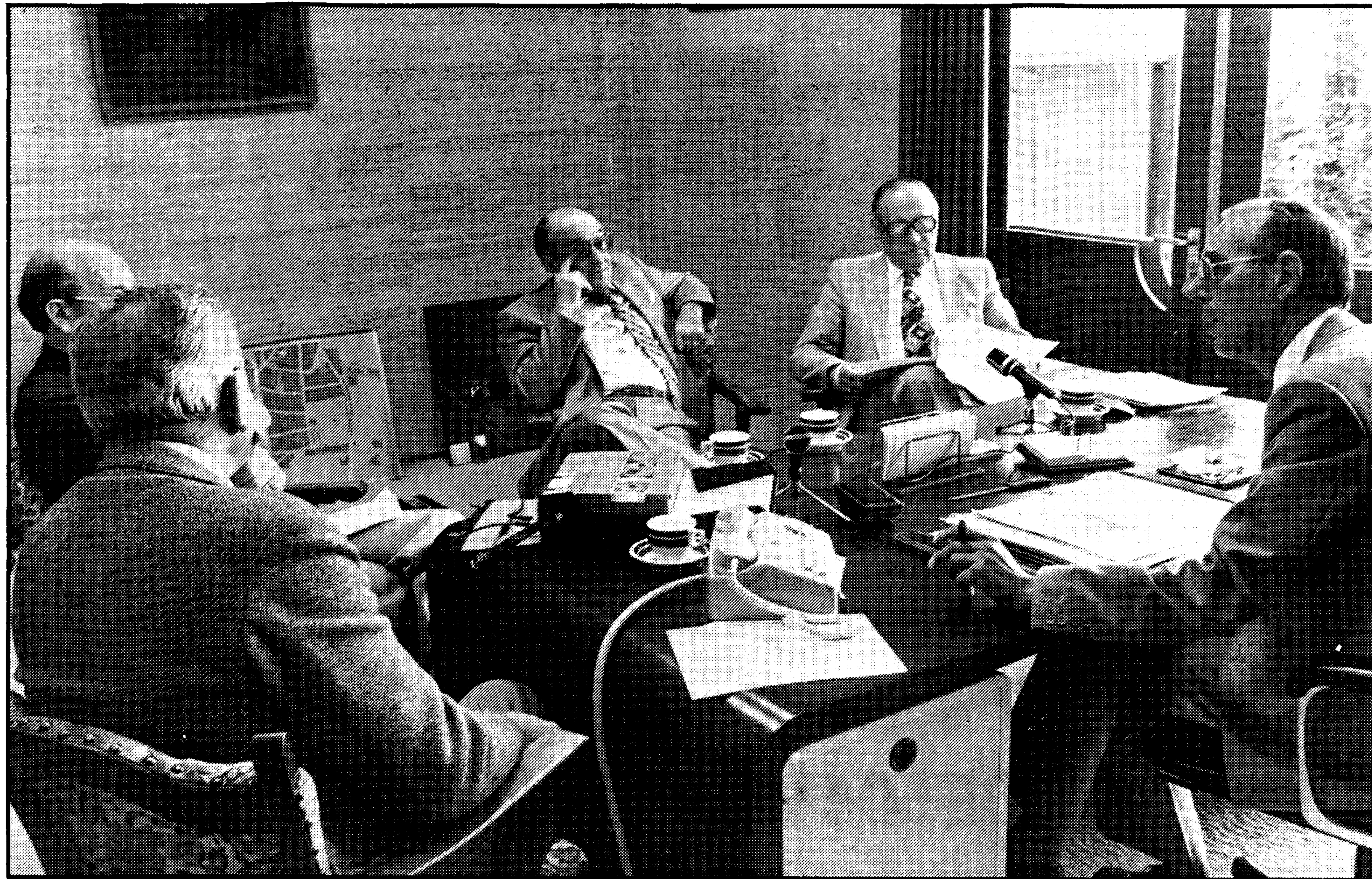
Corten (Ulestraten) denkt van niet: „Ze krijgen in de raad wel een ander etiketje opgeplakt, maar het zijn toch dezelfde mensen met dezelfde gedachten". Corten (Meerssen): „Plaatselijke belangen blijven toch altijd voorgaan". Hij zegt het nog sterker: „Als 't om het vliegveld gaat kan de landelijke groepering 100 procent pro zijn, maar zijn de naamgenoten hier 100 procent contra". Dat wil Van Bogaert best tegenspreken: „Je krijgt straks stellig te maken met landelijke groeperingen en iets van hun normeringen krijg je onvermijdelijk in je plaatselijke niveau mee". Bremen gelooft niét aan aardverschuivingen, hij zegt: „Wat ik zie komen, is veel meer nuancering in de uitspraken. En je krijgt onvermijdelijk, dat de invloed van de tweede bestuurslaag, de Provinciale Staten, uitstraalt naar de gemeenteraden. Dat zal stellig van invloed zijn op de vorming van visies terzake van bijvoorbeeld werkgelegenheid, infrastructuur". Hij zegt: „Ik geloof niet, dat de mensen dan bewust anders gaan denken dan ze nu doen. Ik denk wel, dat dan makkelijker de signalen vanuit de provinciale centrale naar de mensen uitstralen. En in dat hele proces staat toch de burger centraal, ook in die herindeling, zodat je kunt zeggen dat aan de burger méér kan worden aangereikt". Of de herindeling het bestuur ook makkelijker maakt? Bremen: „Véél gemakkelijker niet. Wel gemakkelijker. Of de uitkomsten zo zullen zijn als de heren die de herindeling momenteel beïnvloeden, hetzij centraal, hetzij provinciaal eraan meegeven, dát waag ik te betwijfelen".

Werk

Maar dit valt buiten de orde van het luchthavendiscours, zodat Bremen – na deze adder zorgzaam onder het gras te hebben geparkeerd – blikkend noch blozend met de burgemeester van Ulestraten in de slag kan. Die zegt namelijk dat het hanteren van cijfers over verschafte en te verschaffen werkgelegenheid in de stukken over de luchthaven hem aan verlakkerij doen denken en dat het onzin is te stellen dat met een extra baan en extra vracht-afhandeling ineens het aantal werkers op Beek krachtig zal toenemen: „In '79 nam het vrachtverkeer met 43 procent toe en het aantal werknemers daalde met 17! En áls er ooit vele nieuwe werknemers nodig zouden zijn, voor laden en lossen bijvoorbeeld, wie treffen we dan aan? Buitenlanders, net als bij Volvo."
Corten denkt dat er ook in Limburg héél wat anders moet gebeuren, eerst en vooral: „Zolang er in de uitkomsten van werken en niet-werken maar een paar tientjes verschil zit, moet je niet praten over meer werkgelegenheid."
Bremen wil de cijfers van Corten niet bestrijden, 't zijn correcte cijfers. Maar: „Corten ziet toch wat over het hoofd. Ten eerste: in afgeleide zin zit er veel meer arbeid aan vast, ik denk aan toerisme, transport, onderhoud, dienstverlening enzovoort. Ik denk ook dat Dixon & Speas tot een te optimistische prognose komen. Maar ook als het veel minder is, is het niet niks. Zelfs als 't er maar 1500 zijn, is het niet niks, het is een kleine mijnzetel, zoiets als de Willem-Sophie. Ten tweede: het is zeker niet uitgesloten dat men tegenover aangeboden arbeid in de toekomst een andere mentaliteit ontwikkelt. Je kunt met allerlei hulpmiddelen onaangenaam werk weer aantrekkelijk maken. En bovendien: wat beloningen betreft valt er ook nog wel wat aan te doen. We moeten uitgaan van méér arbeidsplaatsen en dan zullen we wel zien dat onze mensen die banen ook nemen."
Corten wil dat dan óók nog wel denken. Maar – terugkerend tot het punt van uitgang, zegt hij: „Wanneer je er 1500 arbeidsplaatsen bij kunt creëren en als gevolg daarvan kunnen tienduizend mensen geen behoorlijke nachtrust genieten, moet je dat dan maar aanvaarden?"

Plicht

Mr. Louis Corten (Meerssen) definieert het: „Waar onze mensen, onze gemeenteraden mee te maken hebben, is het belang van de mensen in de gemeente. Dat te behartigen is hun plicht. Dan is het aan een hogere overheid om te beslissen of deze argumenten opwegen tegen andere, bijvoorbeeld die van werkgelegenheid. Blijkt dat niet het geval, dán is het weer de plicht van onze mensen, onze gekozen volksvertegenwoordigers om loyaal mee te werken met de uitvoering van het door de overheid genomen besluit. Maar hadden die gekozen vertegenwoordigers in eerste instantie nagelaten te wijzen op gevaren en bezwaren, dan zouden zij tekortgeschoten zijn in dat waartoe zij zich plechtig hebben verbonden."
En zo simpel ligt dát!


● *De gesprekspartners. Van rechts naar links: burgemeester H. Corten van Ulestraten, loco-burgemeester wethouder P. van Bogaert (Beek), oud-kamerlid Wiel Bremen, thans waarnemend burgemzester van Geulle, de interviewer en op de rug gezien burgemeester L. Corten van Meerssen.*

leershow

In onze zaak

HEERLERBAAN 235

tonen wij u een grote kollektie leren bankstellen! Ook u bent van harte welkom!

Parkeren achterom mogelijk

Speciale aanbiedin tegen extra lage prij

VEGERS MEUBELEN

HONIGMANSTRAAT 47, HEERLEN. HEERLERBAAN 235, HEERLEN

---

plabos bv
spoorstraat 48 geleen
corr. adres: postbus 79
6160 AB geleen
telefoon: 04494-50144*

PLABOS

bij ons kunnen onmiddellijk aan de slag:

- **voorman afdeling systeemplafonds**
- **systeemplafondmakers**
- **leerling systeemplafondmakers**

persoonlijk te melden tijdens kantooruren van maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur.

PLAFONDS OP MAAT

GEVRAAGD

TEGELZETTER

voor grensgebied Duitsland. Akkoord.

Informaties onder tel. 04446-2946 (na 14.00 uur).

Gerenommeerde onderneming op het gebied van LICHTREKLAME, goed ingevoerd o.a. in de provincies Brabant en Limburg, zoekt kontakt met

ELEKTRO-INSTALLATEURS

in zowel het noordelijk als het zuidelijk gedeelte van de provincie Limburg.

Wij zoeken ondernemingen die geïnteresseerd zijn in:
1. het verrichten van montage-, onderhouds- en reparatiewerkzaamheden, ook ten behoeve van onze bestaande relaties;
2. het optreden als AGENT/DEALER op provisie-basis.

Uw brieven zien wij gaarne tegemoet onder nummer 1881 LD Heerlen.

Het bestuur van de Onderwijsstichting Brunssum vraagt voor de M.A.V.O. Johannes XXIII, Raadhuisstraat 45 te Brunssum

EEN LERAAR voor de vakken TEKENEN EN HANDVAARDIGHEID

voor 29 lessen per week

(in tijdelijke dienst in verband met ziekteverlof)
Indiensttreding: zo spoedig mogelijk
Inlichtingen worden verstrekt door de direkteur van de school, dhr. T.H.H. van Laar, Kochslaan 18, 6391 GW Nieuwenhagen. Telefoon privé: 045-315074. Telefoon school: 045-252007.
Sollicitaties binnen 5 dagen te richten aan bovengenoemd bestuur, Postbus 85, 6440 AB Brunssum.

RESTAURANT „DE PEEL"

de Peel 12 te Heel

vraagt voor begin november in jaarbetrekking een jonge actieve medewerker in de functie van

RESTAURANT KELNER

(chef de rang)

Naast een 5-daagse werkweek bieden wij een goed salaris en een prettige werkkring.
Sollicitaties kunt u richten aan de directie na telefonische afspraak. Tel. 04748-1215.

HET BESTUUR VAN DE VERENIGING
VOOR BEROEPSONDERWIJS
"ANNA GADIOT"

vraagt voor haar

R.K. SCHOOL VOOR LHNO EN MHNO
„WIJCKERVELD"

Prof. Pieter Willemsstraat 30
6224 CE Maastricht

DOCENT(E) N-XXI OF BIOLOGIE

Inlichtingen bij de directrice van de school:
Mevrouw A.M. Bos-van Bun, tel. 043-627715.

Sollicitaties binnen één week te richten aan het bestuur van bovengenoemde Vereniging, Alex. Battalaan 79, 6221 CC Maastricht.

OOK ZONDER PRIJSVERLAGINGEN KAN EEN AUTO GOEDKOOP WORDEN.

Mogen wij beginnen met een onderwerp waar andere advertenties vaak mee eindigen?

De prijs van nieuwe auto's.

Natuurlijk loop je met zo'n onderwerp de kans op verwarde discussies: zo vindt de één duur wat de ander juist redelijk vindt en omgekeerd.

Toch is daar uit te komen.

Zoekt u, bijvoorbeeld, uw nieuwe auto tussen langer bestaande óf pas ontwikkelde modellen?

Dat is een vraag, waarbij u best stil mag staan. Want dat kan financieel gunstig voor u zijn.

Immers: een auto die al 10 jaar op de markt is, heeft juist hierdoor een voordeel ten opzichte van auto's, die korter op de markt zijn.

Want, als u een auto koopt, betaalt u tegelijk ook een stuk van de ontwikkelingskosten van die auto.

En ontwikkelingskosten uit 1970 zijn natuurlijk veel voordeliger dan die van nu.

(Dit blijft natuurlijk een autoadvertentie.)

De Peugeot 504 staat sinds 1969, dus al elf jaar lang, met zijn wielen stevig op Nederlandse grond. De 504 kost maar vanaf 20.995 gulden incl. B.T.W.

Mogen wij u in het kort even verklaren waarom de Peugeot 504 langzamerhand een stukje straatbeeld is geworden?

Bij een 504 moet je dan beginnen met zijn grote comfort: hij is ruim (nou en of), stuurt rustig, veert prettig en heeft een uitstekende wegligging en een makkelijke bediening. De 504 zit dan ook lekker. Met veel beenruimte en veel consideratie voor uw rug.

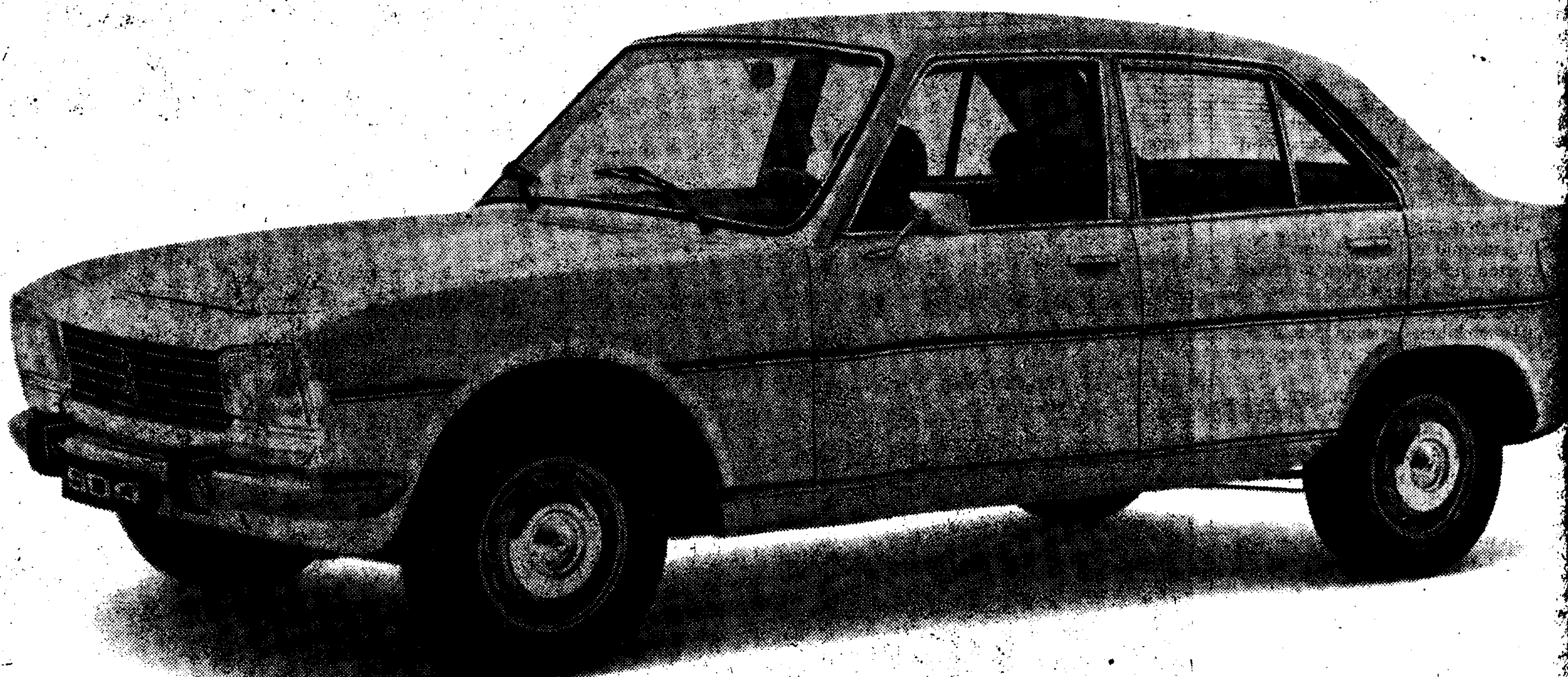
De 504 heeft een uiterst betrouwbare viercylinder lijn-motor. De motor ontwikkelt al bij laag toerental een grote trekkracht, waardoor hij bijvoorbe populair is bij caravanbezitters.

Bovendien is de 504 Auto van Jaar geweest en heeft met enige reg maat de zwaarste rally's gewonnen

Tenslotte geldt juist voor de Peugeot 504 een lange levensduur hoge restwaarde en lage onderhou kosten. Met andere woorden: wei kosten per kilometer.

Onderzoeken hebben dan oo gewezen dat de 504 als zakenauto hoog scoort bij het Nederlandse be drijfsleven.

Kom eens langs voor de Peuge 504 bij één van onze 180 dealers. En vraag dan meteen naar mogelijk heden voor LPG-installatie en naar diesel- en break-uitvoeringen.



DE 504 VAN PEUGEOT: VOOR MAAR 20.995 GULD

BERG EN TERBLIJT, Hadé, Rijksweg 167 • CADIER EN KEER, Seegers, Kerkstraat 34 • ECHT, Hendrickx, Kreyerstraat 2 • HEERLEN, Collaris, Schelsweg 45 • HOENSBROEK, Collaris, Kouvenderstraat 135-14 KERKRADE, Ploum, Eygelshovergracht 64 • MUNSTERGELEEN, Garage Jasper, Windraak 29 • STEIN, Centrum, Heerstraat Centrum 9.

OPEN DOEK

FOTOGRAFIE

door Theo Pasing



Ed Fievez maakt oude fotografische procédés nieuw

„Ik voel me erg gediscrimineerd"

ijkt wel een laatste strohalm, de Maastrichtse fotograaf rd Fievez met dit interview om zijn kunstzinnige fotogra- kunnen voortzetten. Zwaar slagen, zeer geprikkeld door onbegrip, dat hij op zijn ame weg tegenkomt, weet hij erder meer. Juist op een punt, p hij na jarenlang experimen- verouderde en vergeten foto- che procédés nieuw leven lijkt nnen inblazen. „Ik ben in richt nooit geaccepteerd. Ik steeds achter mijn rug uitgela- Ik voel me dan ook erg gedis- neerd. Ik zit al 17 jaar in de afie. Ik heb gewerkt voor het ersbureau Het Zuiden, ik heb regisseur Guido Pieters ge- aan enkele korte speelfilms, s free lance fotograaf bij de dienst voor Oudheidkundig nonderzoek, het Rijkspren- binet te Leiden heeft een serie van mij aangekocht, maar So- Zaken accepteert mij niet als raaf en de BKR wil mijn foto- che procédés, die de etstech- en de lithografie benaderen ls een vorm van kunst erken- Onder die kunstregeling mo- een fotografen vallen. Ik vind eel onrechtvaardig. Ik ben een d fotograaf. Ik sta ingeschre- ij de Kamer van Koophandel. Sociale Zaken ziet mij niet zo. et in mij een avonturier."

aatste is helemaal niet zo onlogisch. Door zijn pioniersgeest heeft hij in verband met zijn fotografie al zeven reizen naar India gemaakt en samen met zijn vriendin een reis van anderhalf jaar door het continent Azië. Die reizen leverden Eduard Fievez duizenden foto's op. Foto's, die hij nu via ingewikkelde chemische procédés tot kunstobjecten wil verheffen. „Ik heb die reizen altijd gemaakt van mijn eigen geld. Van het geld van Sociale Zaken kom je niet ver. Als ik ga reizen laat ik me telkens uitschrijven. Bij mijn terugkomst krijg je steeds te horen jij wilt niet werken, jij wilt alleen luieren en snoepreisjes maken. Je had je een baantje in de fabriek moeten zoeken in plaats van op stap te gaan."

Het ernstige conflict tussen Eduard Fievez en de ambtenarij heeft hem er nog niet van kunnen weerhouden om de oude ambachtelijke fotografische procédés te blijven ontwikkelen. Het is geen onschuldige bezigheid, want de gebruikte chemicaliën zijn verre van ongevaarlijk. Op basis van zout en zilververbindingen vervaardigt hijzelf zijn fotopapier. Een aldus verkregen foto heet een zoutdruk. Hij lijkt sterk op een ets. „De fotodrukken komen tot stand door middel van contactdruktechnieken. De fotografische papiersoorten, die ik maak, bezitten alle een lichtgevoelige emulsie, die op zichzelf laaggevoelig is. Dat wil dus zeggen, dat een fotodruk in volle zon een belichtingstijd van 20 tot 60 minuten verlangt. Het prepareren van het papier en het gieten van de verschillende lagen over elkaar duurt twee tot drie dagen. Door dit tijdrovende ambacht, waarbij je ook nog afhankelijk bent van de zon, wordt zo'n foto natuurlijk een kostbare aangelegenheid. Men heeft dan wel een druk met een eigen karakter. Dit procédé biedt veel vrijheid voor persoonlijke interpretatie, creativiteit en visie."



● Ed Fievez ...„Mijn foto's blijven permanent houdbaar"....

Behalve met zoutdrukken houdt Eduard Fievez zich ook bezig met kooldrukken, oliedrukken, gomdrukken, oleographie, platinatype en chromatotype. Mij nietszeggende termen, die na een uitvoerige uitleg aan de hand van de volgens deze procédés ontwikkelde foto's weliswaar duidelijke verschillen tonen, maar die door hun diepgaande wetenschappelijke benadering abakadabra blijven. De resultaten, waaraan ik nauwelijks het gevolgde procédé kan aflezen, zijn inderdaad echte kunstwerken, vele met een nostalgische zweem. „In de kooldruk kun je je als kunstenaar heel sterk uitdrukken. In een gewone foto veel minder. Dat is kil, hard, plastic. In de foto's volgens de kooldruk zijn tal van nuanches mogelijk.

Je kunt er heel fijne sfeerwerken van maken. De grote voordelen van deze edele procédés zijn de duurzaamheid en het unieke karakter van de druk. Deze foto's zijn onverwoestbaar. Ze blijven permanent houdbaar in tegenstelling tot een gewone foto, die meestal binnen een periode van 50 jaar vergeelt of uitbleekt. Kijk maar naar de foto's van de oude meesters. Zij werkten ook volgens deze procédés. Hun foto's zien er nog uit alsof ze gisteren gemaakt zijn. Sinds 1973 houd ik mij bezig met het samenstellen van omkleuringsbaden. Door middel van omkleuringen kun je een extra dimensie aan foto's geven. Ik wil graag meer doen dan alleen een afdruk maken. Als bij anderen de foto klaar is begint voor mij pas het werk. Het probleem is echter, dat ik voor deze vorm van kunst nergens subsidie kan krijgen. Van zestig gulden in de week kan ik uiteraard geen materialen kopen."



en werk van Ed Fievez dat door het Rijksprentenkabinet in Leiden is aangekocht. De afdruk voor de krant is ns het moderne procédé gemaakt en in zwart-wit afgeleverd, terwijl de originele prent een kleurtoning heeft.

BOEK

Fraaie luchtopnamen van Limburgse kastelen

ig Limburgse kastelen in woord eeld is een fraaie verzameling wat er nog aan cultuurschatten at gebied in Limburg over is.

graaf Dries Linssen heeft me- uur in een vliegtuigje boven burg gehangen om het Lim- e verleden te fotograferen.

de vijftig uitverkoren kastelen paginagrote luchtopnamen in boek „Limburgse kastelen in vo- lucht" afgedrukt. De foto's ge- een prettig overzicht van kas- en de ligging temidden van uit- ekte plantsoenen of temidden de opgerukte bebouwing. Van naf krijgt men ook een unieke k in het totale complex van het eel. De selectie van vijftig elen was geen gemakkelijke op- , want volgens een telling van J. in zou Limburg maar liefst 270 len bezitten. Desalniettemin de samenstellers van het boek geslaagd om een gedegen in- te geven van wat Limburg te en heeft. Er zijn opnamen en hrijvingen van kastelen, waar- de doorsnee-Limburger nog nooit gehoord heeft, zoals De Berckt te Baarlo, Bleyenbeek te Afferden, Cartils te Wittem, Daelenbroeck te Herkenbosch, Frymerson te St.-Odiliënberg, Vliek te Ulestraten, maar ook overbekende zoals kasteel Hoensbroek, Genhoes te Valkenburg, Neubourg te Gulpen, Oud-Erenstein te Kerkrade en kasteel Amstenrade.



● Het omslag van het nieuwste Kastelenboek van Limburg.

Aan ieder kasteel worden in „Limburgse kastelen in vogelvlucht" twee pagina's besteed. Een pagina wordt in beslag genomen door een grote kleurenfoto, waarop het kasteel vanuit de lucht te zien is. Op de pagina ernaast vindt men nog een zwart-wit foto, gemaakt van een detail van het betreffende kasteel. Op die pagina treft men ook de belangrijkste wetenswaardigheden van het kasteel aan. De teksten zijn in het Nederlands en in het Engels afgedrukt. Verantwoordelijk voor de teksten zijn Honoré Rottier en Harrie Salden. Het boek heeft een plezierige lay-out van Piet Florie gekregen, waarbij hij het accent vooral heeft gelegd op het kijkboek. De kwaliteit van de gereproduceerde kleurenfoto's is alleszins tevredenstellend. Het boek is gedrukt door de offsetdrukkerij van het Limburgs Dagblad. Vanaf vandaag is dit fraaie kijkboek met een omvang van 112 pagina's voor f 49,50 in de boekhandel verkrijgbaar.

dammen door l. de rooy

De kranten hebben de afgelopen weken bol gestaan met berichten over de tweekamp Wiersma-Koeperman, die eerst wel, toen met problemen en tenslotte helemaal niet door zou gaan. Uit de spaarzame informatie die bij mij binnendruppelde, kon ik het volgende reconstrueren:

1. Wereldkampioen Harm Wiersma had reeds lang geleden te kennen gegeven zijn titel ter beschikking te willen stellen wanneer een interessante tegenstander hem uit zou dagen en wanneer er bovendien voldoende geld op tafel zou komen;
2. Oud-wereldkampioen Koeperman, die in 1976 gedurende enige maanden de wereldtitel na een (volgens velen) dubieuze Challenge Mondial wist te heroveren, had nog altijd een revanchematch tegen Wiersma tegoed. Die match was hem door tegenwerking van de Sovjetautoriteiten onthouden;
3. Veertien Nederlandse gemeenten werden bereid gevonden om ieder een of meer partijen in een match om de wereldtitel tussen Wiersma en Koeperman, te sponsoren (om maar eens een modern, maar o zo lelijk werkwoord te gebruiken). Ook het Zuidlimburgse Schaesberg, dat zijn nieuwe draf- en renbaan meer bekendheid wil geven, behoorde tot de eventuele geldschieters;
4. De F.M.J.D. (Werelddambond) leek zijn fiat te hebben gegeven;
5. De Russische Dambond, kennelijk beducht voor de „intriges" (ik zet het expres tussen aanhalingstekens, je hebt in deze dagen zo een kort geding aan je broek) van Koeperman, tekende protest aan en dreigde alle kontakten te verbreken en bovendien geen afvaardiging in december naar Mali te sturen, wanneer de geplande match inderdaad om de wereldtitel zou gaan;
6. Het dagelijks bestuur van de F.M.J.D. (Jurg en Roozenburg) verzon een oplossing die een Amerikaanse presidentskandidaat niet zou misstaan: er moest eerst maar eens gespeeld worden, op het congres van de F.M.J.D. in december – nota bene veertien dagen voor de aanvang van het toernooi om de wereldtitel – zou de officiële status van deze tweekamp worden bepaald;
7. Er ontstond een ordinaire ruzie tussen Jurg en Koeperman, die overigens later weer werd bijgelegd;
8. Wiersma schijnt (volgens anderen, ik heb het zelf niet gelezen) een paar qua argumentatie domme en qua woordgebruik zwakke, artikelen te hebben geschreven in de Telegraaf. Volgens Max Pam, de schaak!)redakteur van het dagblad Trouw, was hiervoor het aanzien van de damsport ernstig geschaad. Hoewel de damwereld zich van Pam niet te veel hoeft aan te trekken – hij noemt het damspel nog steeds „het spel met de coladoppen" – was zijn redenering in deze kwestie hoogst interessant. Hij vergeleek een eventuele tweekamp Wiersma-Koeperman met een mogelijke schaaktweekamp Karpov-Euwe of Botwinnik en meende dat Wiersma alle gevoel voor verhoudingen was kwijtgeraakt.

Bij deze vergelijking heeft Pam echter de krachtsverhoudingen in de damwereld verkeerd ingeschat. Hoewel Koeperman uiteraard zijn beste jaren heeft gegad in een voorbije periode, is hij nog altijd een tegenstander van groot kaliber en een ideale sparringpartner voor Wiersma wanneer hij in december zijn titel moet verdedigen. Maar een match om de wereldtitel tussen beide opponenten had er nooit mogen komen. Van tweeën een: of de werelddambond verwijst de schuld van het niet doorgaan van de revanchematch voor Koeperman terug naar de Russische dambond (immers: met nog meer recht zou de overleden Baba Sy nog vele jaren na dato een match met Koeperman om de wereldtitel hebben mogen claimen, omdat de Russen hem dit indertijd onmogelijk hebben gemaakt, dankzij allerlei ingewikkelde visakwesties), of de Werelddambond aanvaardt het morele gelijk van Koeperman, maar accepteert daarbij vooraf alle voorspelbare consequenties.

Koeperman heeft tenslotte eieren voor zijn geld gekozen en van de tweekamp afgezien. Daarmee heeft hij in elk geval één sprookje uit de wereld geholpen: dat het hem alleen om geld te doen zou zijn.

Hoe sterk Koeperman bij vlagen nog kan spelen, toont zijn fraaie overwinning op Jannes van der Wal in het eerste Akulontoernooi te Bedum.

Wit: Koeperman. Zwart: Van der Wal. Wegens de lange inleiding zonder commentaar. 1. 32-28;16-21. 2. 31-26;11-16. 3. 37-32;18-22. 4. 41-37;7-11. 5. 37-31;21-27. 6. 32-x21;16x27. 7. 34-29; 1-7. 8. 38-32;27x38. 9. 43x32;13-18. 10. 49-43;10-23. 11. 28x19;14-x34. 12. 40x29;10-14. 13. 42-38;14-19. 14. 47-42;9-13. 15. 46-41;19-24. 16. 41-37;11-16. 17. 39-34;5-10. 18. 34-30;3-9. 19. 30x19;13-x24. 20. 45-40;9-13. 21. 40-34;4-9. 22. 32-32;7-11. 23. 44-39;9-14. 24. 50-44;14-19. 25. 37-32;2-7. 26. 34-30;20-25. 27. 29x20;25x34 (15x24? 28-23! 30x19, 38-32, 31-27, dam) 28. 39x30;15x24. 29. 44-40;10-15? 30. 33-29? (40-34 was volgens analyse gewonnen): 24-x33. 31. 28x39;18-23. 32. 40-34;12-18? 33. 30-24!;19x30. 34. 35x24;7-12. 35. 32-27;23-28. 36. 34-29;17-21. 37. 27x17;12x32. 38. 38-x27;11-17. 39. 31-26!22x31. 40. 36x27;8-12. 41. 39-33;28x39. 42. 43x34;17-22. 43. 42-38;22x31. 44. 26x37 en zwart moest opgeven, omdat hij de opbouw 38-33.24-20x20 niet kon verijdelen.

We moeten ditmaal noodgedwongen diagramloos eindigen. In het eerste diagram van de vorige rubriek (het eindspel) dient schijf 25 op 15 gezet te worden. Alles over deze rubriek zenden naar L. de Rooij, Eurenderweg 39, 6417 SC te Heerlen.

bridge door ir. j. w. gielkens

Ondanks de demonstratie tegen de deelname van Zuid-Afrika is zaterdagavond 27 september jl. in alle rust de opening van de 6e Bridge Olympiade te Valkenburg toch doorgegaan, maar daar zullen de actievoerders in hun realisme wel rekening mee hebben gehouden. Voor iedereen verliep dus alles zoals men had verwacht, al zij het dan dat minister Gardeniers in haar tekst besloot met de mededeling dat zij deze Olympiade voor geopend verklaarde, terwijl deze eindzin ook in de tekst van de heer Ortiz-Patino, de president van de Wereld Bridge Federatie voorkwam. Helaas voor onze minister kwam de president het eerst aan bod, en maakte hij van dit voorrecht op rechtvaardige wijze gebruik door de Olympiade voor geopend te verklaren, zodat onze bewindsvrouwe haar tekst voorlezend, deze magische formule te laat als mosterd na de maaltijd erkende. Maar ze herstelde zich zo goed als mogelijk door aan het einde van haar openingsformule toe te voegen: hetgeen ik dan de eer heb voor de tweede keer te doen. Voor puristen onder ons rijst nu de vraag of een gebeurtenis die twee keer geopend is ook niet minstens twee keer gesloten moet worden, wil zij althans niet eeuwig één keer geopend blijven, maar daar zullen de organisatoren ongetwijfeld een passend antwoord op weten te vinden.

In de eerste ronde was bij de dames de ontmoeting USA tegen Italië al meteen erg belangrijk, omdat beide teams tot de favorieten voor de Olympische titel moeten worden gerekend. Geheel volgens verwachting gaf men elkaar dan ook niet veel toe, hetgeen in de uitslag van 11–9, in het voordeel van de USA, geheel tot uitdrukking komt. Over het algemeen lieten de Italiaanse dames in deze eerste wedstrijd een wat twijfelachtige indruk achter, hetgeen o.a. aan de hand van het volgende spel kan worden gedemonstreerd.

Zuid gever; allen kwetsbaar.

West	Noord / Zuid	Oost
	♠H76 ♡AVB7 ◇HB54 ♣V8	
♠AV10 ♡- ◇A876 ♣B109743	N W O Z	♠532 ♡10985432 ◇3 ♣A5
	♠B984 ♡H6 ◇V1092 ♣H62	

In de gesloten kamer ging het bieden met de Italiaanse dames NZ:

N	O	Z	W
-	-	pas	1Kl
D	2H	2SA	pas
3SA en allen passen			

Het valt op dat Zuid hier nogal optimistisch 2SA biedt; Noord maakt er terecht 3SA van. En dat kostte bloed, want na een klaveruitkomst van West ging het contract 3 down voor een score van 300 punten ten gunste van de USA. En hoe verliep een en ander in de open kamer met de Italiaanse dames Valenti-Bianchi als OW?

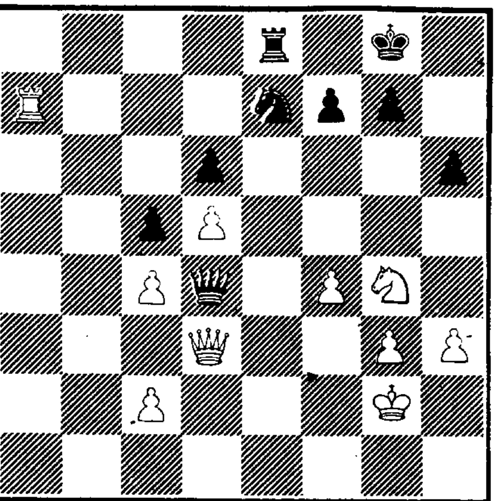
N	O	Z	W
-	-	pas	pas (?)
1SA	pas	2Kl	pas
2H	pas	3SA	en einde.

Oost startte met schoppenvijf, West zette de tien en Noord won met schoppenheer. Zij hoefde nu alleen maar de ruitenkleur te ontwikkelen om, samen met 4 vaste hartenslagen en een ontwikkelbare klaverslag haar contract safe te stellen. Dit alles zou heel anders hebben kunnen lopen als mevr. Bianchi in de eerste slag schoppenaas wint en klaver na speelt! Als Noord dan niet door de kaarten heen kan kijken – ook Olympische dames hebben die gave nog niet ontwikkeld – en dus klavervrouw speelt gaat het contract alsnog 3 down, waardoor er geen score is. En er is reeds zo vaan in deze vaak naar voren gebracht dat men na een niet attractieve uitkomst van partner zo snel mogelijk moet switchen naar een attractieve kleur, indien die voorradig is. Dat was dus hier zeker het geval, maar West kan daar nog tegen inbrengen dat ze deze rubriek nooit gelezen heeft en dat Noord het altijd goed kan doen door nl. de terug gespeelde klaver een keer te duiken. Dat is zo, maar er is nog meer op te merken. Waarom kwam het SA-bod in de gesloten kamer in de verkeerde hand? Doordat West daar met 1Kl opende! En waarom opent West in de andere kamer niet? Iedereen zal het er toch over eens zijn dat het Westspel een opening rechtvaardigt, of men nu naar punten, slagen of honneurtrekken kijkt. Toegegeven, de Italiaanse dames spelen een sterke klaver opening, dus een opening van 1Kl had hier niet gekund. Maar deze internationale speelsters moeten toch ook inzien dat hier wel moet worden geopend. En dat had in hun hun systeem gekund met 2Kl, of eventueel met 1R, waarna 2Kl kan worden nageboden.

Voor de meesten leek dit spel op het eerste gezicht gewoon gelukkig uit te pakken voor de Amerikaanse dames. Maar geluk heb je niet zo maar, je zult het geluk veelal, op zijn minst een beetje, af moeten dwingen. En wat de Italiaanse dames betreft: zij moeten in dit opzicht echt wat beter op dreef raken willen we ze in de finale terug zien.

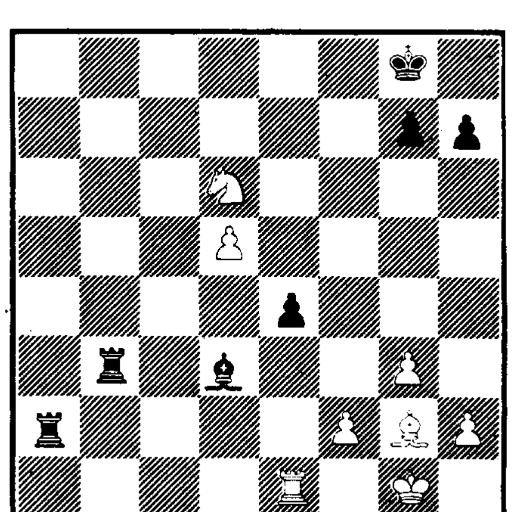
schaken door b. j. withuis

De Deense grootmeester Bent Larsen, die al zo'n kwart eeuw over de schaaktongen gaat, verbaast telkenmale vriend en vijand door imponerende concepties en – een dag later – door nauwelijks te begrijpen zorgeloosheden. Bent Larsen is thans 45 jaar. Hij heeft de Deense nationaliteit, doch bezit een apartement op Las Palmes, dat is vanwege de belastingen. Men moet overigens nooit post naar Las Palmas sturen, want tot nog toe is hij er in 1980 pas 5 dagen geweest... Evenmin kan men hem in Kopenhagen vinden. Het beste is de telefoon te pakken en „zijn" kranten te bellen; die weten hem wel te vinden. Maar dat „ongelijkmatige" presteren dan. Als er een duel om 6 uur wordt afgebroken, haast elke grootmeester zich naar de analyse-kamers, teneinde om 8 uur zeer beslagen ten ijs te komen. Niet echter Bent Larsen. Hij begint de halve wereld rond te bellen, om verslagen te laten verschijnen en gaat vervolgens achter de schrijfmachine zitten om een rubriek te produceren. Twee jaar geleden presteerde hij het zelfs een boek over de match Karpov-Kortsjnoj te schrijven terwijl hij het Interpolis-toernooi speelde! Het deert hem nauwelijks, want komt hij niet klaar dan werkt hij 's nachts in de hotelkamer verder; tot zo'n uur of vier in de ochtend... Enfin, een ongrijpbare „doener", maar dan wel op heel hoog niveau. Soms echter wordt hij voor zijn afwijkende leefpatroon gestraft. We geven daarvan een sprekend voorbeeld.



Stelling uit de partij Larsen-Timman, 5de ronde. Zwarts laatste zet was 46. Pe7. Wit kan nu – werkelijk uit de losse pols – 47. Dd4:, cd4: 48. c5,.. doen. Daarna beslist natuurlijk de witte vrijpion. Echter wit speelde, ook achteloos, 47. Pf2,... Timman rook de redding en deed 47. ..,Df6. Wat toen volgde kon niemand meer begrijpen. 48. Pe4,Dg6 49. Pf2,Pf5 50. g4,Ph4+51. Kf1,Df6 52. Dg3,g5 53. fg5:,hg5: 54. c3,Pf3 55. Tal, Te3. Wit geeft het op.

Er komen trouwens vaker kortsluitingen voor. In de 7de ronde had de bijna onverslaanbare Sosonko met Portisch van doen. Zwart stond toen nog gedeeld op kop met Karpov, die waarschijnlijk van Andersson zou winnen. Het ging er voor Portisch met grote nadruk om het punt binnen te halen, temeer omdat hij zwart had, hetgeen op de lange baan als „score" een plus op de weegschaal legt. We brengen de gehele partij. 1. d4,Pf6 2. c4,e6 3. Pf3,b6 4. g3,Lb7 5. Lg2-,Le7 6. 0–0, 0–0 7. Pc3,Pe4 8. Dc2,Pc3: 9. Dc3,c5 10. Td1,d6 11. Lf4,Pc6 12.Dd3,Dc8 13. d5,Pd4 14. Db3,e5 15. Ld2.b5 16. Lb4:b-c4: 17. Da4,cb4: 18. Db4,Tb8 19. Da3,e4 20. Pd2,f5 21. b3,Lf6 22.Tac1,c3 23. Pc4,T-d8 24. Da7:!,La6 25. Pb6,Db7 26. Db7:Tb7: 27. Pa4,Le2: 28. Te1,Ld3 29. Pc3:,Lg5 30. Tcd1,Tc8 31. Pe2,Tc2 32. Pd4,Ta2: 33. Pf5:,Ld2 34. Pd6:,Le1: 35. Te1:,Tb3:
36. Pe4:,Le4: 37. Le.4:,Td2 (deze stelling is



remise; Sosonko, die het zwaar heeft gehad, verdient een enorm compliment voor zijn bekwame verdediging. Wie zou zo'n plan hebben gevonden? Het gaat natuurlijk vooral om de methode (dameruil en kwaliteitsoffer), de zetten zijn lichter te vinden). 38. Kg2,Tbb2 39. Tf1,g5 40. Lf5,Kg7 (bij het afbreken weigerde zwart nog remise). 41. Le6,Kf6 42. Kf3,h5 43. Kg2,Tbc2 44. Kf3-,g4+ 45. Kg2,Kg5 46. h3,gh3:+ 47.Lh3:,T-d5: 48. Tel,... Remise. Men begrijpe inmiddels, dat wit de kwaliteit kon offeren, omdat hij pionnen op één vleugel overhoudt. Dat was het Leitmotiv.

Thans terug naar diagram 2. Wit speelde 36. Pe4:. Die zet verdient een reeks vraagtekens, evenals zwarts antwoord 36. ..,Le4:??? Wit had moeten doen 36. Le4:,.. met de zekerheid van remise. Immers, de pionnen op één vleugel blijven. Na het foute 36. Pe4:??. had zwart kunnen winnen door 36. Te2! Maar zelfs reuzen kunnen niet altijd alles zien, zeker niet in tijdnood, het oog gericht op verre strategieëen.

WIJ GEVEN U MEER DAN U BETAALT.





Austin 1304 HL. Met alles erop, erin en eraan. Plus unieke waarborg op onderhoudskosten.



Zelden zult u zo'n compleet uitgeruste, goedverzorgde auto hebben gezien als deze Austin 1304 HL. Wat bij andere merken meestal door u te betalen extra's zijn, zit erop, in en aan. Bovendien rijdt hij zuinig (1 op 16,4 bij 90 km/u constant), comfortabel (voorwielaandrijving en Hydragasvering), en is het qua model één van de vriendelijkste auto's op de weg. En het mooiste van alles: U krijgt zwart op wit dat de onderhouds- en reparatiekosten de eerste 2 jaar of 80.000 km niet boven de ANWB-"kostenvoorcalculaties" zullen uitkomen. Komen zij dat wel, dan vergoedt de BL-dealer u de meerkosten. En wat kost dat allemaal? Niet meer dan

f. 14.990,-

Excl. afleveringskosten.
Er is al een Austin III vanaf f 12.390,–.



BL Nederland Nieuwe Gouwe OZ 40, 2803 RA Gouda, 01820 - 111 22. Prijzen incl. btw af fabriek. Rijklaarmaakkosten f 322,– incl. btw, excl. benzine. 200 Verkooppunten in Nederland. Uw dealer informeert u gaarne over financiering van uw

Austin/Morris-dealers: **Beek,** Spronken-Beckers, Pr. Mauritslaan 97, tel. 04402-5945. **Brunssum,** Schobben, hoek Pr. Hendriklaan/Tegelstraat, tel. 045-250675. **Heerlen,** Balt, Kasteellaan 1, tel. 045-721541. **Kerkrade-West,** Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, tel. 045-453355. **Maastricht,** Auto L. Lausberg, Spoorweglaan 20, tel. 043-16253/16086. **Sittard,** Molenaar, Pres. Kennedysingel 8, tel. 04490-17544. **Susteren,** Moorthaemer, Rijksweg-Noord 16, tel. 04490-17544.



GEMEENTE KERKRADE

De gemeente Kerkrade is een middelgrote gemeente met rond 50.000 inwoners. Zij maakt deel uit van het Stadsgewest Oostelijk Mijngebied, dat door de regering aangewezen werd als een van de 11 proefgebieden in ons land, welke bij wijze van bestuurlijk experiment de ontwerp-kaderwet Specifiek Welzijn in de praktijk gaat toetsen.

Gevraagd worden:

A. EEN JURIDISCH BELEIDSMEDEWERK(ST)ER

voor het buro Welzijnszaken, in verband met interne overplaatsing;

B. EEN BELEIDSMEDEWERK(ST)ER SEKTOR REKREATIE

wegens tijdelijke uitbreiding van werkzaamheden.

ALGEMENE FUNKTIE-INFORMATIE:
Op buro Welzijnszaken, dat momenteel uit 6 medewerkers bestaat worden in teamverband werkzaamheden verricht in het kader van planning, beleidsadvisering en -uitvoering op het terrein van gezondheidszorg, maatschappelijke dienstverlening, samenlevingsopbouw, jeugdwelzijn en accommodaties. Verder heeft het buro een koördinerende taak ten aanzien van de ambtelijke voorbereiding van planningswerkzaamheden en de sekretariaten van projektgroep en werkgroepen. Hierbij werkt het buro nauw samen met de Gemeentelijke Sociale Dienst, afdeling Onderwijs, buro Sport en Rekreatie.

FUNKTIONARIS A:
- het adviseren omtrent juridische aspekten verbonden aan de welzijnsplanning en programmering, zoals bv. het opstellen van subsidieverordeningen, het nader uitwerken van konkrete beleidsmaatregelen en erkenningenregeling om uitvoering te kunnen geven aan het voorgenomen beleid: behandeling bezwaarschriften AROB;
- het toetsen en ontwerpen van statuten, reglementen, huurkontrakten en het uitbrengen van adviezen terzake aan Burgemeester en Wethouders;
- de voorbereiding, advisering en het geven van uitvoering aan het gemeentelijk accommodatiebeleid in samenwerking met de financiële beleidsmedewerkers.

VEREIST VOOR FUNKTIE A:
- een GA-II of een universitaire opleiding in de bestuurswetenschappelijke of juridische richting;
- goede kontaktuele eigenschappen en redaktionele vaardigheid;
- een zekere affiniteit tot het welzijnswerk en bekendheid met de welzijnsplanning.

FUNKTIONARIS B:
Het betreft hier een tijdelijke funktie voor de periode van 2 jaar ter ondersteuning van de gemeentelijke planning in de sektor Rekreatie. Funktionaris neemt deel aan het overleg van het koördinatieteam, belast met de ambtelijke voorbereiding voor de planningswerkzaamheden. In samenwerking met het buro Sport en Rekreatie en de afdeling Onderwijs draagt funktionaris mede de verantwoordelijkheid voor de voorbereiding en eindredaktie van werkstukken t.b.v. de gemeentelijke werkgroepen Sport en Rekreatie, Kultuur, Kunstzinnige Vorming, Amateuristische kunstbeoefening. Funktionaris wordt gedetacheerd bij het buro Welzijnszaken.

VEREIST VOOR FUNKTIE B:
- een HBO- of universitaire opleiding in de Sociale Wetenschappen of van gelijk niveau, qua opleiding en/of ervaring;
- goede kontaktuele eigenschappen en redaktionele vaardigheid;
- een zekere bekendheid met de rekreatieve sektor.

Beide funkties brengen met zich mee, dat ook buiten de normale kantooruren vergaderd wordt.
Het salaris voor deze funkties zal nader worden overeengekomen mede afhankelijk van opleiding, kennis, leeftijd en ervaring.

De bij de gemeente gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.

Zij, die belangstelling hebben voor een van beide funkties, worden verzocht hun sollicitatie binnen veertien dagen na het verschijnen van dit blad, te richten aan Burgemeester en Wethouders, Postbus 600, 6460 AP Kerkrade.

GEMEENTE ECHT
(ruim 17.000 inwoners)

Bij de hoofdafdeling 1 kan wegens vertrek van de huidige functionaris op de afdeling Algemene Zaken worden geplaatst een

MEDEWERK(ST)ER

TAAKOMSCHRIJVING:
- het zelfstandig behandelen van aangelegenheden betreffende de civiele verdediging, de rampenbestrijding enz.;
- het toepassen en uitvoeren van de hinderwet en andere milieuwetten;
- het verlenen van medewerking aan overige op de afdeling voorkomende werkzaamheden.

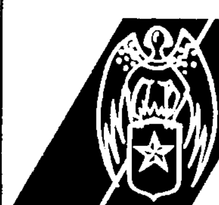
VEREISTEN:
- een algemene vooropleiding op HAVO/VWO-niveau;
- bezit van het diploma GA-I/BA, danwel vergevorderde studie daarvoor;
- goede contactuele eigenschappen en redactionele vaardigheid.

Zij die in het bezit zijn van een diploma HEAO-EJ, of gevorderd zijn met de studie HBA kunnen eveneens reflecteren.
Ervaring op het gebied van bovengenoemde werkzaamheden strekt tot aanbeveling.

SALARIS:
Afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring bedraagt het salaris bij aanstelling maximaal ƒ 2800,– bruto per maand, exclusief ƒ 26,– loontoeslag en 8% vakantietoelage.
De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

INLICHTINGEN:
Nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door het hoofd personeelszaken, de heer W.J.H. Ramaekers, telefoon 04754-1777.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie binnen 10 dagen na het verschijnen van deze oproep te zenden aan burgemeester en wethouders van Echt, postbus 450, 6100 AL Echt, onder vermelding van nr. S-13/19 op brief en enveloppe.



GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de Stadsbibliotheek is de funktie vakant van

Assistent-bibliothecaris (M/V)

in algemene dienst

TAAK:
- opbouwen van een kollektie boeken en andere media t.b.v. buitenlanders;
- opbouwen van een achtergrondbibliotheek voor het onderwijs;
- titelbeschrijven en systematiseren van boeken en andere media;
- het leggen en onderhouden van kontakten met instellingen voor onderwijs en vorming;
- uitleenwerkzaamheden.

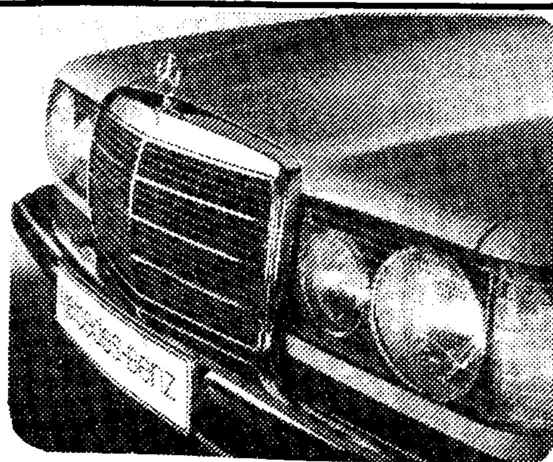
De funktionaris dient te voldoen aan de volgende eisen:
- middelbare schoolopleiding;
- hogere beroepsopleiding tot schoolbibliothecaris;
- type-diploma;
- goede kontaktuele eigenschappen;
- enige ervaring in soortgelijk werk.

SALARIËRING:
Aanstelling zal geschieden in de rang van adjunkt-commies.
De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 15 oktober as., te richten tot Burgemeester en Wethouders en in te zenden aan de Direkteur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 166, 6200 AD Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden:
„Vakaturenummer 2404;
Stadsbibliotheek".

STADSBIBLIOTHEEK



Voor een nieuwe of goede gebruikte Mercedes naar:

Peters Auto's B.V., Haelen

Wij hebben steeds alle types van Mercedes Benz in voorraad!

Nu te zien in onze showroom:
Mercedes 230E met inspuitmotor, tevens
Mercedes 300 SD Turbo
Mercedes 280S en Mercedes 280SE
Mercedes 500 SE, Mercedes 500 SEL

Verder hebben wij de volgende inruilauto's:

Mercedes 350 SE	aut. dec. 1979
Mercedes 280 S	aut. 1979
Mercedes 280 S	1975
Mercedes 230/4	1976
Mercedes 200 D 2x	1978
Mercedes 240 D	1977
Mercedes 220 D 2x	1975
Mercedes 240 D	1974
Rover 3500	1979
Opel Kadett spec. m. lpg	1978
Peugeot 504 Brack fam. diesel	1976
Opel Rekord 2300 diesel	1979

Inruil en financiering mogelijk
BOVAG-garantiebewijs

PETERS AUTO'S B.V.
STATIONSPLEIN 4, 6081 AJ Haelen
tel. 04759-2215
Het adres voor het kopen van een Mercedes Benz

DRESSER EUROPE — DRESSER

Wir sind ein international organisiertes Unternehmen und Hersteller renommierter, technischer Produkte.
Für unser Werk in Baesweiler suchen wir einen

EXPORTSACHBEARBEITER

für die Abteilung Verkauf. Der Bewerber sollte ein gelernter, an selbständiges Arbeiten gewöhnter junger Techniker mit einigen Jahren Berufserfahrung sein. Englischkenntnisse sind unbedingt erforderlich, Französische Grundkenntnisse wären von Vorteil. Bitte richten Sie Ihre Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen und mit Angabe des frühestmöglichen Eintrittstermins an unsere Personalabteilung.

DRESSER EUROPE S.A.
Niederlassung Baesweiler
Postfach 1120
D-5112 Baesweiler
Tel. 02401/4071

Ervaren

typistes

mogen wij even uw aandacht?

Diverse bedrijven in Heerlen, Sittard en Maastricht hebben dringend behoefte aan uw assistentie. Hebt u al eens overwogen in een tijdelijke baan aan de slag te gaan?
Kom eens langs en laat u, geheel vrijblijvend, uitgebreid informeren over tijdelijke banen die voor u interessant kunnen zijn.
Graag tot maandag!



MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151*
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279*

Keser Uitzendgroep en Uitzendburo Aktie 68, uw landelijke partners voor tijdelijk werk.



direct werk op kantoor voor:

datatypiste

voor een instelling in het centrum van Heerlen. U komt te werken op apparatuur met beeldscherm, numeriek en alfa-numeriek. Het bedrijf is vanwege zijn ligging goed te bereiken met openbaar vervoer.

telexiste

voor een van onze cliënten in Kerkrade-West. Beheersing van de Engelse, Duitse en Franse taal wordt verwacht. Part-time werken is hier helaas niet mogelijk. De reiskosten op basis van openbaar vervoer worden vergoed.

Bent u geroutineerd in deze werkzaamheden en stelt u zich voor enkele weken beschikbaar? Kom dan vrijblijvend met ons praten over de diverse mogelijkheden.

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490 - 1 99 88
Maastricht, Keizer Karelplein 28 (t.o. Hoofdpostkantoor), 043 - 5 47 56



Ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid Sittard

heeft per 1 november 1980 binnen de ziekenhuis Apotheek (hoofd Prof. Dr. I Merkus) plaatsingsmogelijkheid voor een

APOTHEKERSASSISTENT(E)

Gezien de samenstelling van het team gaat de voorkeur uit naar een vrouwelijl ga.

De kandidaat dient te beschikken over **ruime ervaring** in één of meer (ziekenhı theken.

Naast de normale routinewerkzaamheden zal zorggedragen worden voor fun kontakten tussen zowel de ziekenhuisapotheek als de klinische en poliklinische gen.

Kandidaten die in Sittard of omgeving woonachtig zijn, genieten de voorkeur.

Salaris en overige arbeidsvoorwaarden zijn konform de CAO voor het Ziekenhui en de richtlijnen van de NZR.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van personalia, opleiding en ervaring worden gericht aan de dienst personeelszaken van bovengenoemd ziekenhu ramstraat 23, 6131 BK Sittard.

Zelfstandige technisch-commerciële funkties op niveau

Mayfran Limburg B.V., Postbus 31032, 6370 AA Schaesberg (L), **tel. 045-311155,** handelend onder de naam **Mayfran International**, is een dochteronderneming van de amerikaanse industriegroep Fischer Industries en internationaal werkzaam op het terrein van fabrikage en montage van transportsystemen en apparaten voor verwerking en rekuperatie van afvallen, o.a. metaalspanen, plaatschroot, huisvuil, oud papier, glas en hout. In het bedrijf zijn ca. 200 mensen werkzaam.

De ontwikkeling van dit economisch gezonde bedrijf brengt met zich mee, dat er een aantal vacatures is ontstaan in de groep Material Management, die op korte termijn vervuld moet worden, n.l. die van:

Planner

Hij maakt, begeleidt, kontroleert en is verantwoordelijk voor een nauwgezette order – produktieplanning en heeft daardoor een regelmatig nauw kontakt met diverse interne funktionarissen. Voor deze zelfstandige en interessante funktie zoeken wij een medewerker met doorzettingsvermogen tussen 28 en 35 jaar, die ruime praktische ervaring heeft op het gebied van Planning en naast een vooropleiding op middelbaar niveau een technische opleiding H.T.S.-Bedrijfskunde bezit en die bekend is met de moderne plantechnieken.

Hoofd intern materiaalbeheer

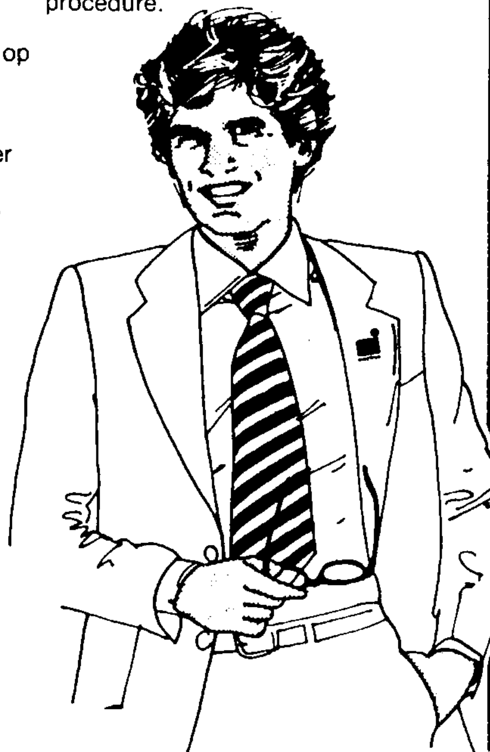
Zal belast worden met de praktische uitvoering van de interne goederenstroombeheersing tussen de diverse magazijnen en de produktieafdelingen. Tevens is hij verantwoordelijk voor het voorraadbeheer in de magazijnen, voor de uitvoering van goede exportverpakking, het verzendgereed maken en verladen van onze produkten, het inruimen van inkomende goederen en de kontrole op inkomende en uitgaande goederen. Voor deze zelfstandige en afwisselende funktie wordt een dynamisch medewerker van ongeveer 30 jaar gezocht, die naast een vooropleiding op middelbaar niveau, bij voorkeur MTS, over goede organisatorische en leidinggevende kwaliteiten beschikt. Ervaring in soortgelijke funktie strekt tot aanbeveling.

Zelfstandig technisch inkoper

Na een inwerkperiode behandelt hij zelfstandig een deelpakket van de totale inkoop met rapportering aan het hoofd inkoop. Hij onderhoudt kontakten met leveranciers in binnen- en buitenland, plaatst zelfstandig orders en begeleidt de uitvoering. Hij is verantwoordelijk voor prijs, kwaliteit en levertijd van de ingekochte goederen.
Een nauwe interne samenwerking met collega's is daarbij noodzakelijk.
Voor deze zelfstandige en afwisselende funktie wordt een dynamische medewerker van ongeveer 28 jaar gezocht, die naast een vooropleiding op middelbaar niveau MEAO/HAVO bij voorkeur een technische opleiding heeft op HTS-niveau. Hij heeft een ruime inkoopervaring, is administratief onderlegd en heeft commerciële feeling. Eigen initiatief, vindingrijkheid en improvisatievermogen zijn even belangrijk als goede kontaktuele eigenschappen.
Kennis van de Engelse en Duitse taal is onontbeerlijk.

Belangstellenden, die de wil en de (basis)kwaliteiten bezitten om van deze verantwoordelijke funkties echt iets te maken, vragen wij schriftelijk te reageren onder vermelding van volledige personalia en gegevens omtrent opleiding en ervaring, vergezeld van een recente pasfoto. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.





Service van Heerlens bureau dank zij computer:

Advies op maat voor besparing op energie

HEERLEN – „Er bestaan heel wat misverstanden over energiebesparing, isolatie, besparingen door isolatie en rendementsbesparingen. Het is voor een leek ook erg moeilijk om daar duidelijke informatie over te krijgen en vooral moeilijk om zelf te controleren of de voorgespiegelde besparingen op energie bij bijvoorbeeld isolatie van muren in de praktijk kloppen", dat zegt. ir. G. Luchtman uit Heerlen, die aan de TH in Aken een uitvoerige studie heeft gemaakt over stadsverwarming en de problematiek van transport van warmte over grote afstanden.

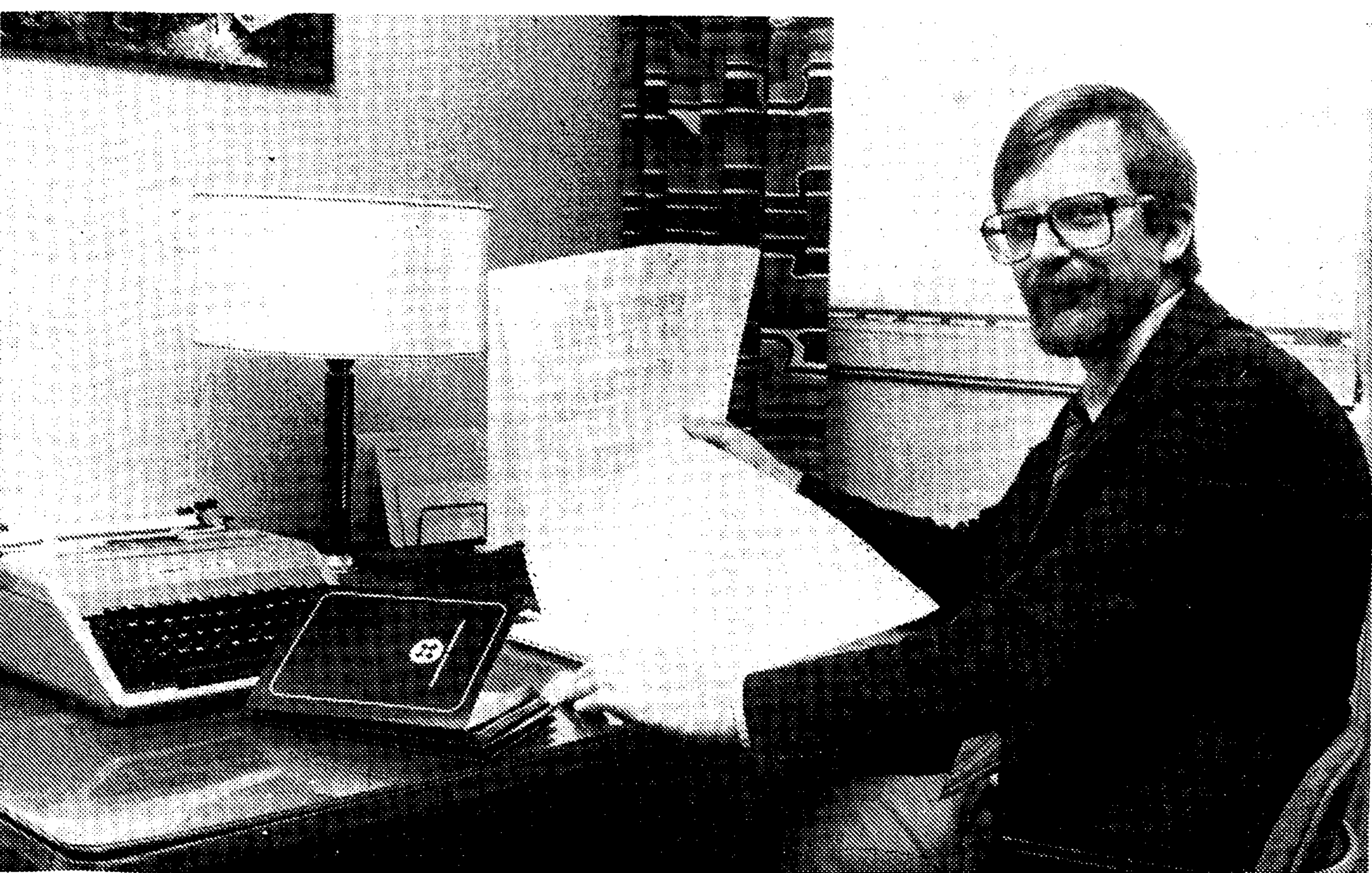
De heer Luchtman is in Heerlen gestart met een energie-adviesbureau, dat zich vooral gaat bezig houden met het geven van besparingsadviezen voor woningen, kantoren en grotere gebouwen. Adviezen „op maat", aangepast aan iedere woning of gebouw afzonderlijk, maar ook aangepast aan de bewoners van die woning.

Om tot de juiste adviezen te komen gebruikt ir. Luchtman een computerprogramma, waarin alle gemeten gegevens van een woning worden gestopt. Via duizenden berekeningen, waarbij alle mogelijkheden tegen elkaar worden afgewogen, geeft de computer een aantal adviezen, die door ir. Luchtman met de eigenaar of bewoner worden besproken. „De mensen denken wel dat je met eenvoudige isolatie al veel geld kunt besparen. Maar vaak zijn slecht functionerende cv-ketels grotere energieverspillers dan door isolatiemaatregelen bespaard kunnen worden. Veel ketels en radiatoren zijn groter en royaler uitgevoerd dan strikt nodig is en daardoor energieverslinders. Isolatiemaatregelen hebben alleen dan baat, wanneer ze getroffen worden in samenhang met andere maatregelen".

Het dienstenpakket van energie-adviesbureau Luchtman omvat het houden van een gedetailleerd onderzoek en metingen van het object, computerverwerking van de gegevens, het uitbrengen van een totaaladvies op grond van de maatregelen die getroffen moeten worden aan een pand. De kosten variëren sterk van object tot object, maar als richtlijn geeft ir. Luchtman op dat deze overeenkomen met de stookkosten van 3 à 4 maanden. Daartegenover stelt hij zeer pertinent dat na uitvoering van de maatregelen het energieverbruik tussen de 30 en 60% omlaag kan gaan. „De kosten worden op korte termijn terugverdiend", aldus ir. Luchtman.

Wij zijn het enige bureau dat met behulp van een computerprogramma en een uitgekiend onderzoek- en meetprogramma adviezen op maat kan geven", verzekert de heer Luchtman. Vooral voor bestaande panden, die gebouwd zijn in een tijd toen echt niet gelet werd op energiebesparing, ziet hij een ruime markt.

Energie-adviesbureau ir. Luchtman is telefonisch bereikbaar onder nummer 045-411723 of via postbus 2861 in Heerlen.



● *Een stapel computervellen, dichtbedrukt met cijfertjes, geeft ir. Luchtman alle informatie over de werking van een verwarmingssysteem en de te treffen bezuinigingsmaatregelen*

1 2 3

...uitenblad" van de muur. 2. Spouw. 3. "Binnenblad".

...schap 'blind' bevestigen

...aanleiding van een eerder in ...rubriek beschreven techniek ...schappen (boekenplanken; ...) onzichtbaar tegen de wand te ...stigen met behulp van stuk... betonijzer, kregen we en... vragen van lezers die daar... in de praktijk kleine proble... bleken te hebben.

...uit blijkt dat het goed is nog te wijzen op de noodzaak om ...uiten de wand stekende deel ...het betonijzer op ruim de helft ...de plankbreedte te bemeten ...brede planken liefst ca drie... van de breedte) en op de eis ...en voldoende verankering in ...uur.

...roblemen bleken veelal te ...n te hebben met het feit dat ...spouwmuur niet verder dan ... de spouw werd geboord, zo... het betonijzer in feite slechts ...een halfsteensdikte draagt.

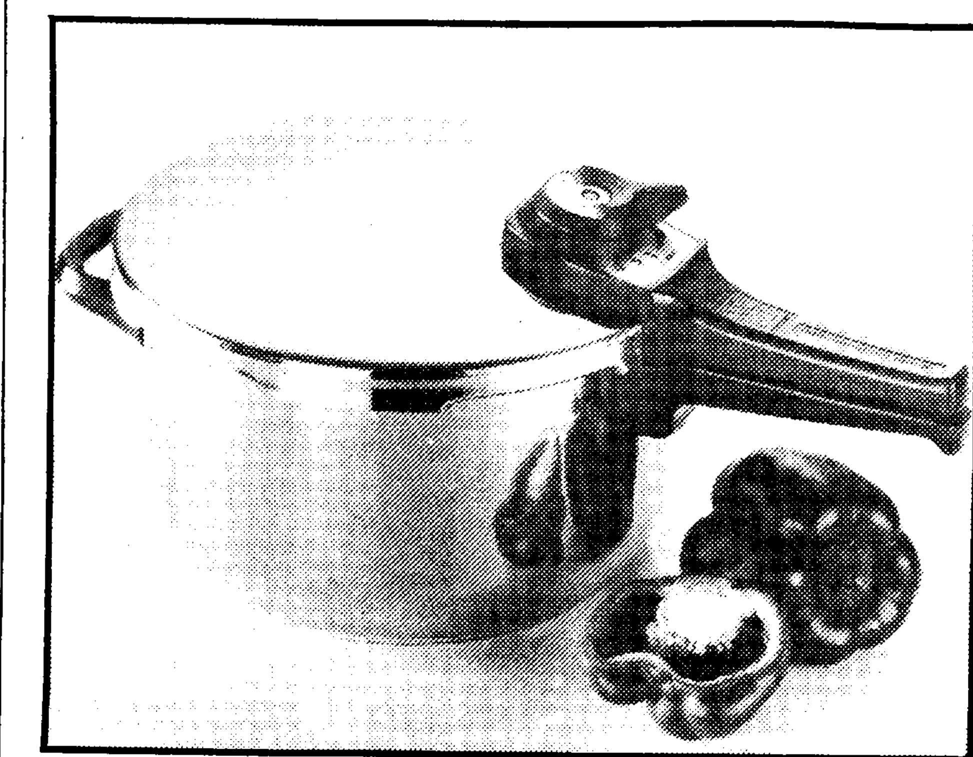
Neem dan liever een langere boor en boor enkele centimeters tot in het „buitenblad" van de muur, dus de steenlaag achter de spouw, van binnenuit beschouwd.

Tweede euvel: soms bleken de aldus bevestigde planken al meteen na het bevestigen of later iets voorover te gaan hangen. Om dat te voorkomen, is het zinnig om de gaten voor de betonijzers iets „stekend" te boren; dat wil zeggen dat ze van voor naar achter gezien enigszins schuin naar beneden staan. Niet te sterk uiteraard, want dan staat de plank juist schuin omhoog. Hoe zwaarder de plank en hoe groter de belasting, hoe belangrijker dat „stekend" boren is. Maak de gaten in de planken zo ruim dat ze gemakkelijk op de betonijzers geschoven kunnen worden; het moet niet nodig zijn om ze er met geweld op te slaan.

...verzicht hypotheekrente

...potheekrente per 30 september 1980

...n bank:	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie Opgave bank	rentepercentages met gem.-garantie werkelijk	rentepercentages zonder gem.-garantie Opgave bank	rentepercentages zonder gem.-garantie werkelijk
...	1 jaar	1,5	11,0	11,67	11,0	11,67
	5 jaar	1,5	11,0	11,67	11,25	11,95
...obank	variabel	1,5	11,0	11,51	11,25	11,77
	5 jaar	1,5	11,0	11,51	11,25	11,77
...wfonds Limb. ..., Geleen	2 jaar	1,5	–	–	–	–
	5 jaar	1,5	10,9	11,76	10,9	11,76
	10 jaar	1,5	10,9	11,76	10,9	11,76
... Mid. Bank	1/3 jaar	1	11,0	11,71	11,0	11,71
	5 jaar	1	10,9	11,82	11,25	11,99
				–	–	–
...giro en ...postspaarb.	5 jaar	1	10,8	11,38	10,8	11,38
...o (adviesrente)	variabel	1,25	10,75	11,47	10,75	11,47
...o Hypotheekbank	5 jaar	1,5	11,3	12,12	11,3	12,12
...rbank Limburg, ...tricht, Venlo	var./3/5 j.	1,5	10,75	11,24	10,75	11,24
...Pancratius, ...len	variabel	1,5	10,5	10,97	10,5	10,97
	5 jaar	1,5	10,5	10,97	10,5	10,97
...land Utrecht ...daard	5/10 jaar	2	11,1	12,2	11,3	12,43
...nsverz. aangesl. ...NVL	5/10 jaar	–	10,4	10,81	10,4	10,81



Gezond plus energie- en tijdsbesparend snelkoken

Het instituut voor voedingsonderzoek in Zürich maakte onlangs de volgende cijfers bekend: bij normaal koken van bijvoorbeeld bloemkool gaat 46 procent aan vitamine B-1 en 35 procent aan vitamine C verloren, terwijl het verlies bij het snelkoken maar 26 procent aan vitamine B-1 en 23 procent aan vitamine C bedraagt.

Bij het koken in een snelkookpan wordt namelijk de lucht door stoom verdrongen en omdat de pan zo goed is afgesloten dat de stoom niet kan ontsnappen, worden de gerechten gaar zonder zuurstof. Hierdoor blijven vitamines en mineralen, maar ook aroma en geur bewaard. Ook het toevoegen van zout is dikwijls niet meer nodig.

Energie

Het koken met een snelkookpan kan bij een juist gebruik een besparing aan energie van 50 procent en aan tijd van 70 procent opleveren. De temperatuur waarmee gekookt wordt, speelt een belangrijke rol hierbij, want hoe hoger de temperatuur wordt in de pan des te sneller zijn de gerechten gaar en kan de warmtebron worden uitgeschakeld. Een recente ontwikkeling is de zogenaamde WMF Super-3-pan, een snelkookpan met 3 kookstanden. Behalve de 1 of 2 normale kookstanden heeft de pan een derde zogenaamde supersnelle kookstand waarbij de temperatuur tot 123 graden oploopt. Deze derde kookstand zorgt ervoor dat de gerechten die een langere kooktijd nodig hebben, zoals bijvoorbeeld peulvruchten, rundvlees en erwtensoep, nog sneller klaar zijn, waardoor de warmtebron dus ook eerder kan worden uitgeschakeld. Ook het gebruik van inzetbakjes voor verschillende gerechten werkt energiebesparend, want in plaats van meerdere pitten te gebruiken kan één pit worden gebruikt.

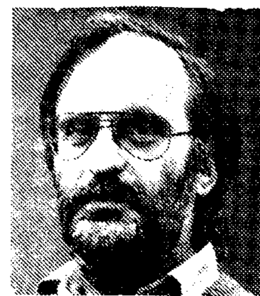
Buiten de deur

Maar 22,5 procent van de Nederlandse vrouwen kookt in een snelkookpan. Dat deze pan minder in trek is bij de Nederlandse vrouw dan die uit Zwitserland (78,7 procent), Frankrijk (68,9 procent) Duitsland (42 procent) en België (43,2 procent) blijkt uit een Europees onderzoek dat aan het einde van de jaren zeventig door WMF werd gehouden. Dit wordt onder meer toegeschreven aan het feit dat in deze landen meer vrouwen buiten de deur werken dan bij ons.

De Super-3-pan wordt gemaakt door het WMF-concern en kost, in Cromargan-roest vrij staal ƒ 188,– met 3 liter inhoud, ƒ 198,– met 5 liter inhoud en ƒ 218,– met 7 liter inhoud.

wat doen we in de tuin?

door sante brun



De heer F. in Maastricht deelt mij mee dat hij in Indonesië ook problemen had met de bevruchting van de passiebloem - ik schreef daar twee weken geleden over. Volgens hem was het probleem echter goeddeels opgelost, als de bloemen 's morgens heel vroeg, in elk geval voor negen uur werden bestoven. Dat wil dus zeggen als de bloemen net open beginnen te gaan. Hij meent, dat het hier in Nederland trouwens wel wat vroeger zal moeten zijn, omdat de tijd dat de zon opgaat het criterium is - twee à drie uur na zonsopgang. Het klinkt eigenlijk heel ingenieus en in elk geval het proberen waard. De heer F. zegt trouwens, dat de bestuiving ook lukte met het eigen stuifmeel van dezelfde bloem, hetgeen de bewerking wel vergemakkelijkt.

Vorige week enkele dagen in Hongarije geweest. Wat een rijkdom aan wilde flora, vergeleken bij die van ons (de goede plekken niet te na gesproken). Ook daar was de zomer slecht geweest, alles was enkele weken te laat. De druivenoogst zag er prima uit, die van de meloenen was volgens traditie op 20 september gestaakt. Je zag veel mensen die op de velden nog eens nasnuffelden wat er te halen viel aan onrijpe vruchten.

Met name in de heuvels in het noordoosten staan nog veel hoogstamboomgaarden met een vracht aan appels en peren er aan. Langs de wegen stonden de amandelbomen waarvan de voorbijgangers driftig oogstten. Walnoten, rozebottels en kornoeljebessen waren er bij de vleet en ook die werden ijverig verzameld.

In de moestuinen zag ik - hoe kan het anders - veel paprika's, maar ook kool en sla, tomaten en bonen. Langs het Balatonmeer staan in vele tuinen vijgebomen, moerbeibomen en bomen, volgeladen met kweeperen. De vele slaperige boerendorpen, waar een sfeer heerst zoals men zich voorstelt dat geheerst moet hebben op de Balkan in de dertiger jaren van deze eeuw zijn vol bloemen - kennelijk komen alle petunia's van Hongarije uit hetzelfde zaadzakje: bleekblauwe bloemen die nog volop bloeiden. Een bepaalde cultuurvariëteit van Hosta fortunei zag je ook al overal staan. Veel van mijn geliefde Euphorbia's zag ik, zowel gecultiveerd als in het wild; bij de gecultiveerde was een mij niet bekende maar zeer fraaie bonte Euphorbia.

Langs de wegbermen in wilde weiden een fraaie mengeling van wilde bloemen, die ik niet allemaal zal proberen te noemen. Gipskruid bloeide er nog, zowel kleine dubbele als grote enkele; het strobloemetje Xeranthemum annuum; diverse kleuren schurftkruid; diverse Geraniumsoorten; vele soorten zeer decoratief gras; fraaie, mij onbekende soorten brem met rose bloemen, fel blauwe bergkorenbloemen, clematis.

De poesta (puszta) bij Hortobagy toonde weer een heel andere flora. De bodem daar bevat veel soda en de begroeiing is daardoor uitermate schraal. Het land is er zo plat als een pannekoek, daardoor leiden geen weelderige glooiingen de aandacht af van de sterk wisselende kleuren van het oppervlak. Er groeit voornamelijk zeer kort gras, maar veel kleur wordt geleverd door herfstasters, Buphtalmum salicifolium, havikskruid en dergelijke. Op nattere plekken is de flora wat weelderiger, ik zag er onder andere het penningkruid (Lysimachia nummularia) dat veel van de andere planten overwoekerde. Ook een heel fraaie gedrongen vorm van Artemisia absinthium (absint) en een zeer sterk ruikende dwergmuntsoort was er te zien.

In het noordoosten van het land zijn de bergen van Hongarije, met de hoogste top tot ruim 1000 meter. Helaas was ik niet in de gelegenheid de flora in detail te bekijken, maar ik heb een reeks fraaie dia's kunnen maken van de kleuren van de daar reeds ver gevorderde herfst; de heuvels zijn bedekt met dicht eiken- en beukenbos, gemengd met massa's acacia's (die in het voorjaar weelderig schijnen te bloeien) ahorns en vele andere bomen en heesters. Dat alles in een arcadische sfeer, waarin een kolenbrander goed paste.

Uiteraard heb ik geprobeerd aan groentezaden te komen, maar de enige winkel met landbouwbenodigdheden - in Boedapest - bleek tot 3 oktober gesloten.... Gelukkig heb ik iemand bereid gevonden me zaden van groenten toe te sturen, zodat ook volgend jaar weer enige interessante experimenten op stapel staan.

Wat tegenviel was, wat uiteindelijk van al die schoonheid terecht komt in de winkel en op de markt. De bloemenstalletjes staan vol anjers en gladiolen, veel meer eigenlijk niet. Het fruit is vaak slecht van kwaliteit, maar waarschijnlijk veel minder bespoten dan in West-Europa, wat natuurlijk ook zijn goede zijden heeft.

Zeer fraai waren de parken bij enkele hotels aan het Balatonmeer. Enig speurwerk leverde op, dat verschillende hotels hun eigen bloemenkwekerij hebben. Bij Hotel Marina in Balatonfüred zag ik de tuinlieden bezig de tomatenplanten, met de tomaten eraan, te rooien en aan draden te hangen, waarna op de vrijgekomen plaatsen vaste planten voor volgend jaar op rijen werden gezet. Net als veel boeren hadden de tuinlieden op verloren plekjes in de tuin pompoenen geplant die flinke oranje en lange peervormige gele vruchten opleverden. Nu nog eens kijken in het voorjaar....

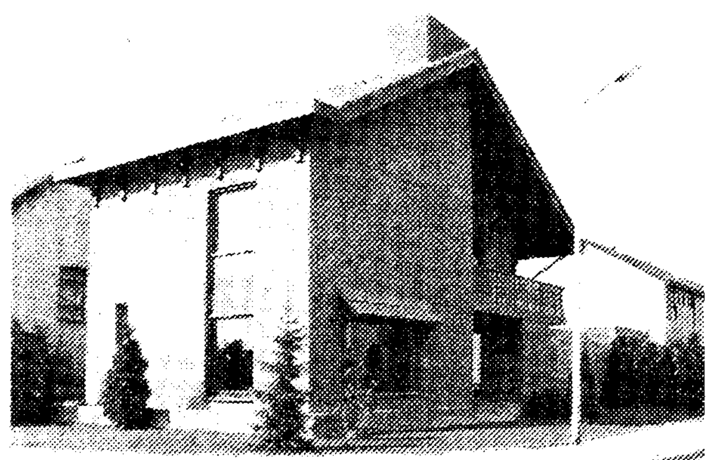
Onroerend goed

Te k. HEERLEN (nabij centrum), tussenliggend woonhuis met grote tuin (± 35 m diep) en c.v. Ind. o.a.: gang met toilet, ruime woonk. m. open haard en parket, grote eetkeuken, berging. 1e verd.: 3 slpks. alle m. vaste wast., badk. m. ligb. en 2e toilet; vaste trap naar zolder waar 4e slpk. m. v.w., zolderruimte. Het geheel is in prima staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 130.000,– k.k. Inl.: tel. 045-722286.

Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Cornelis Brorens, MAKELAAR en taxateur o.g. Oranjelaan 211, 6166 BM Geleen. Tel. 04494-40030.

Weg. omstandigh. te k. bouwgrond op zeer goede stand. HEERLEN 650 m². Tel. 045-313369 na 18.00 uur.

Patio-bungalow te GELEEN (Haesselderveld) bwj. '79, vr.pr. ƒ 142.500,– k.k. Tel. 51161.



Te k. te SITTARD, Grasbroekerstr. 19 nwb., aantrekkelijk, rustig gelegen luxe herenhuis met veel privacy, 2 garages, vrijbl. uitzicht, vloerverwarming en geheel term. beglazing. Indeling: gr. wk. met open keuken, zitkuil, open eiken verd., trap tot 2e etage 4 slpk., waarvan grootste 32 m2, hobbyruimte 20 m2, gr. luxe badk., vr.pr. ƒ 305.000,–. Inl. 045-716231.

STEIN te k. alleenst. huis. Ind.: kamer, eetk., keuken, douche, W.C., kelder, 4 slaapk., grote zolder met vaste trap, tuin en boomgaard ± 2000 m² m2. Na 18 uur 04495-4612.

VOERENDAAL Te k. halfvrijst. hoekhuis met c.v. en gar. bwj. 1975, fraaie tuin, opp. ca. 480 m². Ind.: hal, L-woonk., 42 m² met open haard, schoonm. w. en sierpl., keuken m. koelkast, vaatw., electr. oven en kookpl. 1e verd.: 3 slpks., ruime badk. m. ligbad, douche, 2e toil., v.w. 2e verd.: slpk. + ruime zolder. Vraagpr. ƒ 250.000,– k.k. Inl. na 18.00 uur, tel. 04446-2721.

HYPOTHEEK? laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht: Geleen: dinsdag- en donderdagavond, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond: maandag- en donderdagavond, St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

KERKRADE-WEST. Kasperenstr. 11 en 11a, dubb. woonhuis. 1e best. uit woonk., keuken m. tegelvloer en aanb.keuken, badk. m. ligbad en douche, 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder, garage en grote tuin. 2e: woonk., keuken, 2 slaapkamers, zolder, kelder. Pr. n.o.t.k. Ass.kant. W.G. Gerards, St.-Pieterstr. 18, Kerkrade, tel. 045-459200. Ook afzonderlijk te koop.

AS Belgisch-Limburg, mod. bungalow in bosr. omgev., dichtbij Ned. grens, liv. ing. keuken, berg., badk., 3 slpks., gar., c.v., aangelegde tuin v. 10 are, vr. afspr. 09-32-11-657826.

Te k. riant woonhuis in VAALS met 7 woningen met c.v. en douche's in iedere woning, pr. ƒ 180.000,– k.k. br.o.no. SH697 LD Heerlen.

BRUNSSUM. Te k. woonhuis met 3 slpk., gr. tuin, garage, c.v.-kelder, 3 zolderkamers. Prijs ƒ 130.000,–. Tel. 045-312232.

Te k. in centr. BRUNSSUM, bwj. '78 appartement op 1e etage m. c.v.-ruimte, gar., berging en enige extra's. Ind.: hal, woonk. m. balkon, 2 slpks., badk. m. ligbad, kooppr. ƒ 150.000,–, inl. 045-257330 of 312656.

Te k. goed onderh. TUSSENWONING nabij centrum Heerlen. Tel. 045-713378.

HEERLEN: te k. rustige gel. halfvrijst. woonh. m. gar. goed onderh., gasverw., mooie tuin, kleine zwembad, veel privacy. Opp. 456 m2, 3 slpks., (1 zeer groot met v.w.), gr. keuken, ruime U-vormige woonk., douche, toil., berging, kelder. Vr.pr. incl. stoff. ƒ 128.000,– k.k. Huskensweg 47, tel. 045-725601.

Te k. landhuis te MERKELBEEK, bwj. eind '78, grondopp. 1220 m², inh. 720 m³. Pr. n.o.t.k., tel. 045-255697.

VOERENDAAL Te k. mooi hoekhuis, gar., tuin, centr. verw. gas. Ind.: hal, toilet, keuken, doorzonk., 3 slpk., badk., zolder ƒ 145.000,– k.k. Tel. 04446-1743.

Mooi gelegen woonhuis te k. gevr. in ZUID-LIMBURG met min. 4 slpk. Br. o. nr. 1839 LD Hrl.

SITTARD, Swentiboldstr. 3. Te k. woonhuis m. tuin en garage. Inl. schriftel. Postbus 9, Maaseik (B).

TE KOOP:

Nieuwenhagen

Riant vrijstaand nieuwbouw woonh., geschikt voor bewoning met kantoor of praktijkruimte. Inhoud ± 680 m3. Vrij te aanvaarden. Prijs ƒ 245.000,- k.k.

Nuth-Vaesrade

Halfvrijstaand woonh. met garage en tuin. Drie slaapk. Badk. met ligb. Gelegen in rustige woonwijk. Koopprijs ƒ 148.000,– k.k.

Kerkrade-Spekholzerheide

Ruime middenst. woning met berging, carport en tuin. 1e verdieping: 4 slaapk. Badk. met ligb. 2e verdieping (vaste trap) ruime kamer met dakterras. Koopprijs ƒ 148.000,– k.k.

Inlichtingen:

Makelaardij A. Heuts Beëdigd Taxateur O.G. Tel. 04447-2316

HEERLEN: Vrusschemigerweg 22, te k. vrijst. villa met o.m. c.v., garage, prov.kelder, kantoor, living 55 m2, 4 sl.k., luxe badk. en hobbyk. Geh. luxeus afgew. en uitst. geïsol. grondopp. 810 m2, terras op zuiden, bj. 1980. Aanv. direct, kooppr. ƒ 398.000,– k.k., tel. 045-317242.

Te koop in winkelcentrum De Oude Heide te NIEUWENHAGEN. Winkelpand, best. uit: 2 winkellokalen m. beneden- en bovenwoning. Bovenwoning best. uit: 8 woonvertrekken, ook apart te koop. Te bevr. tel. 045-310197.

HEERLEN te k. gez. gemod. boerderijtje, m. gr. tuin, binnenplaats, schuren, eiken keuken, badk. m. douche en ligb., 5 slpks., gr. woonk., optimale privacy. Gunst. ligg. Pr.t.e.a.b. Aanv. in overleg. Tel. 045-711174/415053.

Te k. prachtig gelegen herenhuis ƒ 139.000,– v.o.n. Centrum KERKRADE, waarop div. subsidies mogelijk zijn. Dir. te aanvaarden. Onroerendgoedmaatschappij John Sijben BV, Holzstr. 33, Kerkrade. Tel. 045-456800.

Te h. winkelruimte KERKRADE-BLEYERHEIDE gelegen Vroenstr. 78. Oppervl. winkel, magazijn, kantoor ± 152 m². Geschikt voor diverse branches. Aanvaarding in overleg. Inlichtingen: Fa. Reulen, Vroenstr. 78, 6462 VN Kerkrade. Tel. 455589. Tussen 11 en 17 uur.

Te k. weg. omst.h. land. gel. pr. m. ruim woonh. met veel lux. Geh. vrijst. met aang. tuin, omg. BRUNSSUM-HOENSBROEK. ƒ 315.000,– k.k. Br.o.nr. B 1026 LD Brunssum.

Te k. grote magazijnruimte, eventueel als woning te verbouwen, gemeente VAALS. Tel. 04458-2098.

BEEK (L), Markt. Op beste winkelstand gelegen drie winkelunits van ± 80 m². Totaal 240 m². WIR-object. Direct te aanvaarden. Koopsom ƒ 100.000,– k.k. per unit. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, 6166 BM Geleen. 04494-40030.

Wilt u uw huis verkopen? Bel MAKELAAR Hendriks, Heerlen, beëd. taxateur, tel. 045-714315, b.g.g. 412430. Betrouwbare bemiddeling.

Te k. vrijst. woonhuis met garage, gr. tuin, indeling: hal, woonkamer, keuken en bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, kelder en zolder vrij te aanv., Koolhoverweg 30, BOCHOLTZ, tel. 045-441643.

BRUNSSUM, Hopperank 16. Te k. v. part. goed onderh. tuinkamerwoning m. permanent vrij uitz. op plantsoen, grote achtertuin op het zuiden, schoonmetselw., goed geïsol. m. gar./berging. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-256418.

Bouwgr. te k. met af te breken bouw, ƒ 35.000,– k.k. Opp. 310 m², Slakstr. 29, KERKRADE-BL'H. Tel. 045-315191.

Te k. woonhuis in UBACH O. WORMS tevens als winkelwoonh. te gebr. Ind.: grote woonk., 4 slaapk., zolder, kelder, keuken, winkel, grote tuin, garage, vr.pr. ƒ 149.000,– k.k. Tel. 045-314889.

KERKRADE, Pr. Bernhardstr. Vrijst. jong woonh. met leuke hal, L-woonk. met op. haard, keuken met eiken lux. inst. Grote berging, 3 slpks. en mooie badk. Groot terras en tuin. Pand is in prima staat. Spoedig te aanv. Perc. 1000 m². Vr.pr. ƒ 249.000,– k.k. Geen courtage. Bovass BV, Mak. o.g. Kerkrade. Tel. 045-414242/04402-3427.

UBACH O. WORMS, Brunssummerweg aan heiderand gelegen landhuis met gar. en c.v., ruime entree, keuken met luxe inst., grote woonk. met op. haard en parket. Zeer lux. badk., 3 gr. slpks., groot terras en tuin. 2 kelders. Pand is apart en smaakvol afgewerkt. Aanv. terstond. Vr.pr. ƒ 265.000,– geen courtage. Bovass, BV Ass. & Mak. o.g. Kerkrade, tel. 045-414242/04402-3427.

Hypotheken eerste en tweede persoonlijke leningen, FINANCIERINGEN. Maak uw wensen schriftelijk kenbaar. U ontvangt per omgaande vrijblijvend offerte. Kredietservice A. Muller, Postbus 31015, Schaesberg.

Te k. grote MAGAZIJNRUIMTE, eventueel als woning te verbouwen, gemeente Vaals. Tel. 04458-2098.

Te k. tussenwoning m. tuin, 25 mtr. te HOENSBROEK. Weyenbergstr. 9. Ind.: gang, woonk., keuken, toilet en kelder. Verd.: 3 slpks., badk. m. douche, zolder en c.v. Vr.pr. plm. ƒ 100.000,– k.k. Te bevr. tel. 045-211303.

Te koop HEERLEN Douve Weien: groot modern woonhuis met fraai aangelegde tuin. Indeling: ruime entree, woonkamer, 70 m², keuken met eetkamer 30 m² voorzien van Arthur Bonnet inbouwkeuken. Verdieping: royale badkamer, 4 slaapkamers, hobbykamer, studeerkamer, dakterras. Het gehele pand is onderkelderd (garage, waskelder, provisiekelder). Vraagprijs ƒ 540.000,– k.k. Aanvaarding spoedig. Inlichtingen Van Oost Assurantiën BV, Juliana Bernhardlaan 8, 6432 GW Hoensbroek, tel. 045-217490 b.g.g. 045-218062.

Te koop gemeente OIRSBEEK - Bachstraat. Modern halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. De beganegrondvloeren zijn voorzien van plavuizen, woonkamer met open haard, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. Aanvaarding direct. Koopprijs ƒ 225.000,– k.k. Inlichtingen Van Oost Assurantiën BV, Juliana Bernhardlaan 8, 6432 GW Hoensbroek, tel. 045-217490 b.g.g. 045-218062.

Te k. gevraagd voor diverse relaties, woonhuizen in ZUID-LIMBURG tot een prijs van ƒ 150.000,–. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum BV, Bemm.bureau in onr. goed., Merkelbeekerstr. 4, 6441 KL Brunssum. Tel. 045-256161.

KOLLENBERG-SITTARD. Bungalow Ross. v. Lenneplaan, tel. 04490-15037.

Taxaties

A.J.H. Leenaers

beëdigd taxateur en makelaar lid N.B.M., lid M.C.C.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn. Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel.: 045-717237.

Te k. groot vrijst. landhuis te SIMPELVELD. Ind.: gr. hal, woonk. + open keuken 75 m², 3 slpk., badk. m. ligb. + 2e toilet. Gr. garage voor 3 auto's. Pr. n.o.t.k. Br. o. nr. SP 30 LD Spekholzerheide.

Te k. gemeente NIEUWSTADT, bouwland, 62,5 are, vrij te aanv. Br. ond. nr. S 973 LD Sittard.

SITTARD-KOLLEBERG, halfvrijst. woonh., woonk. 45 m², o. haard, gr. leefkeuken 18 m², 3 slpks., roy. badk., 2 toil., 2 gar. veel schoon metselwerk, geh. onderkelderd, te bereiken via app. ing. gesch. v. prakt.r. bwj. '72, tot inh. ±650 m³, pr.n.o.t.k., inl. 04490-19293.

HEERLEN, Gringelstraat. Luxe 2- en 3-kamer appartementen. Huurprijzen vanaf ƒ 650,– p. mnd. exclusief service-kosten. Inl. BV Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel.kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

HEERLEN, De Kommert 31. Patio-bungalow met garage, grondopp. 496 m², bwj. 1975. Vrij uitzicht naar heuvelland. Binnenkort leeg te aanvaarden. Koopprijs ƒ 345.000,– k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: BV Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel.kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

HOENSBROEK, Lampisteriestraat 4. Halfvrijstaand woonhuis met berging en carport, v.v. gasgestookte c.v., ind. o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Bouwjaar 1975, grondoppervlakte 324 m². In overleg leeg te aanvaarden. Koopprijs ƒ 159.000,– k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: BV Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel.kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

MEERSSEN, bungalow op rustige ligging met tuin waarin privacy (225 m²). Geen garage Ind.: gang, woonkamer, keuken, berging, douche, 2 slaapkamers, verd.: 1 slaapkamer. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k. Inl. Livac, Brugstr. 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Bar-Gastronomie v. Niveau, ACHEN-ZENTRUM exklusiv ausgestattet, günstiger Übernahmepreis (VB) nur weg. Krankh.! Beste Existenz u. günstige mtl. Unk. einschl. Heiz. u. schöner Wohn. 4 ZKDBWC u. Balk. (Privatangebot!) Tel. 09-49241542218.

Te koop in GELEEN, Eberhardstr. 1, halfvrijst.woning. Beg.gr.: grote hal met toilet, woonk. met aangebouwde living, keuken. 1e verd.: 4 slaapk., badk. m. ligbad en toilet, vaste trap naar 2e verd. waarop 5e slaapk. Kelder, tuin, garage met berging. Inl. Bert Schreurs Makelaardij BV, Sittard. Tel. 04490-11093, b.g.g. 04490-14419.

HOENSBROEK, Onderste Wehr 11 te k. ruime woning, bj. '75. Ind.: hal m. toilet, Z-kamer 40 m2, open keuken, open trap. Verd.: 3 slpks., badk. m. douche, 2e toilet, v.w., vaste trap n. zolder, 4e kamer 16 m2, c.v.-gas, alum. schuiframen, achtertuin op het zuiden, schuur. Aparte garage, opp. 210 m2. Veel privacy, vrijbl. bez. tijdens open huis op zond. 5 okt. v. 15-17 uur. Aanv. in overleg. Vr.pr. ƒ 168.500,– k.k. Tel. 045-217903.

Echt leven in Spanje

Wonen, beleggen of vakantie vieren

Denia (30.000 inwoners), gelegen in de provincie Alicante, is een fijn en rustig toeristenoord in de prachtige omgeving. Coprinsa is een reeds lang bestaande bouwonderneming in Denia en biedt u de ruimste keuze in bouwpercelen. Voor belegging, voor de bouw van een Coprinsa-bungalow (14 typen) of voor de bouw van een huis naar eigen ontwerp.

Percelen grond aan zee of in de bossen (geen bouwplicht).

Ook hebben wij nog enkele fraaie bungalows kant en klaar voor directe aanvaarding beschikbaar en start binnenkort de bouw van een serie schakelbungalows (prijs va. ƒ 75.000,–). Ook zijn de plannen voor een 80-tal verzorgingsappartementen in een zodanig vergevorderd stadium dat met de verkoop kan worden begonnen.

Bij de aankoop van een huis of perceel grond, bestaat de mogelijkheid, na een kleine aanbetaling uw resterende bedrag een gunstige afbetalingsregeling te treffen.

Wilt u meer weten over de diverse mogelijkheden zoals ligging, keuze in woningen, gespreide betaling, kwantum-korting enz., dan kunt u contact opnemen met Coprinsa, dhr. Th.G. van de Weetering, Godelindeweg 52, 1412 HE Naarden, tel. 02159-40776.

Om te onthouden: gunstige financieringsmogelijkheid: plm. 6¼% (afhankelijk van valuta).

Informatie hierover kunt u verkrijgen door 04446-3393 te bellen.

Coprinsa

Playa de las Marinas 1697
Denia 2 km
tel. 09-3465783300

Gemeente HEERLEN centrum te koop ruime halfvrijstaande woning op mooie stand. Indeling: entree, toilet, ruime woonkamer met tuindeuren naar groot balkon, aparte aanbouwkeuken. Verdieping: 3 slaapkamers pl. badkamer met ligbad; vaste trap naar zolderkamer. Het gehele pand is onderkelderd (prov. kelder, berging en garage). Aanvaarding i.o. Koopprijs ƒ 200.000,–. Inlichtingen Van Oost Assurantiën BV, Verl. Wilhelminastr. 36, 6431 XP Hoensbroek, tel. 045-217490.

Voor een kandidaat-koper zoeken wij in HEERLEN of omgeving een woonhuis met minimaal 4 slpk., prijs circa ƒ 200.000. Inl. Naaykens Makelaarskantoor, Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 045-717910.

HEERLEN: ruim woonhuis. Ind.: woonk. met parketvloer, open keuken, 3 slaapk., badk. met ligbad en aparte doucheruimte, zolder. Vraagprijs ƒ 139.000 k.k. Inl. Naaykens Makelaarskantoor Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 045-717910.

Te huur winkelpand

centrum Heerlen

- gelegen; Dautzenbergstr. 32
- oppervl.: winkel-magazijn 151 m2
- geschikt voor diverse branches
- grote kelder + extra magazijn
- aanvaarding in overleg.

Inlichtingen: Fa. J. Schürmann Dautzenbergstr. 32, 6411 LC Heerlen. Tel. 045-715875, dag. 11.00 t/m 16.00 uur.

VALKENBURG, Zonneblomstraat. Hoekwoning met c.v. en berging. Ind.: hal met plavuizenvloer, toilet met fonteintje, L-vormige woonkamer, open keuken met eiken aanbouwkeuken v.v. ijskast, afz.kap, electr. oven en kookplaat. 1e verdieping: 3 slaapkamers, badk. m. ligbad, vaste wastafel en 2e toilet (gekleurd sanitair) aan- en afvoer wasautomaat. 2e ver.: zolder bereikbaar via vaste trap. Bwj. 1977, perc.opp. 2.40 are. Vraagprijs ƒ 149.000,– k.k. Aanvaarding op korte termijn. Inlichtingen: Kramer Makelaardij Elsstraat 13 te Beek. Tel. 04402-3601.

BEEK. Groot goed onderhouden vrijstaand herenhuis met garage en tuin. Grote woonkamer 40 m², ruime hal en keuken, studeerkamer en serre. Vier slaapkamers en ruime badkamer. Grote zolder. C.v.-kelder en provisiekelder. Gelegen in het centrum. Ook geschikt voor het uitoefenen van een praktijk of kantoor. (WIR over bedrijfsgedeelt) Mogelijkheid tot huur is aanwezig. Aanvaarding direct, koopprijs ƒ 315.000,– k.k. Inlichtingen: Kramer Makelaardij, Elsstraat 13, Beek, tel. 04402-3601.

MEERSSEN. Riante schakelbungalow gelegen aan het Synagogeplantsoen. Perceelopp. 434 m². Ind.: hal, toilet met fonteintje, ruime zitkamer met parketvloer, open haard, vide, eetkamer met parketvloer, open keuken, bijkeuken, c.v.-ruimte, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel, toilet met fonteintje, grote garage, patiotuin van meer dan 130 m². Koopprijs ƒ 295.000,– k.k. Op korte termijn te aanvaarden. Inlichtingen: Kramer Makelaardij, Elsstraat 13, Beek, tel. 04402-3601.

OBBICHT. Te k. in aanbouw zijnde 4 halfvrijst. woonhuizen m. gr. garage, zolder en kantelpoort met loopdeur. Ind.: hal geheel met sierpl., wc, L-kamer met open haard en open keuken m. aanbouwkeuken, noten keuken met vloertegels. 1ste verd.: gr. trapppenhuis en overloop m. 3 gr. slaapkamers. 2e verd.: baste trap n. zolder groot dakraam. Geh. geïsoleerd en dubbele beglazing. Geh. kozijnhout hardhout. Inl.: Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

SIMPELVELD te k. of te h. riant halfvrijst. woonhuis met gar. en c.v. Ind.: gar., kelder, c.v.-ruimte, entree, ruime woonk. met parket, mod. keuken, 4 slpk. en overl. met parket, badk. met ligb. en vliering incl. stoffering. Vrij te aanv. Tel. 04405-2977 of 045-315832.

SCHIN OP GEUL, Waranda, te koop vrijstaand huis voorzien van c.v. met garage en tuin. Bwj. '76. Vraagpr. ƒ 235.000,–. Inl. G.M.H. Pröpper, makelaar en beëdigd taxateur o.g., lid NBM, Wehryweg 25, Valkenburg. Tel. 04406-15010.

SCHAESBERG te k. hoekhuis gel. aan woonerf met gar. en tuin. Ind.: hal, z. woonkamer met parket, keuken en 4 slpks., badk. m. ligbad, vraagpr. ƒ 172.500,–, te bevr. tel. 058-254669.

HOLTUM-BORN: Te k. vrijst. woonh. m. c.v. en gar. Opp.: 364 m², bwj. '73, ind.: hal, toilet, w.k., gr. keuken, badk. m. ligbad, 4 slpks., zolder, mooie aangel. tuin op zd. Aanv. in overl. Vr.pr. ƒ 193.000,– k.k. Inl. Ankersweg 43, tel. 04498-2576.

Te k. VOERENDAAL, Berlostr. 14, riant vrijst. landhuis bj. 1977. Ind.: prov.- en stookkelder. L-vorm living ± 60 m2, overdekt terras, keuken, berging, garage, 4 slpks. (gem. 20 m2), luxe badk. Vraagprijs ƒ 455.000,– k.k. Aanvaarding direct. Tel. 04446-3486.

Te k. GELEEN, vrijstaand woonhuis ± 800 m2 voor vele doeleinden geschikt. Tel. 04494-42814.

BORN-HOLTUM: te k. halfvrijst. woonhuis met garage en c.v., bj. '74, gunstige ligging. Ind.: hal pl. toilet, l.-woonk., woonkamer, verd.: 3 slpks., badk. pl. ligb., zolder. Tel. 04498-2370.

HOENSBROEK (centrum) te k. eventueel te huur loods/magazijn. WIR-regeling mogelijk, vr.prijs ƒ 150.000,– k.k. Hoensbroek. Te k. splitlevel woonhuis gelegen aan de Prof. Kamerling-Onnestraat, prijs ƒ 113.900,– k.k. Heerlen te k. nieuwbouw luxe woonhuizen gelegen aan de Heideveldweg. (De koper betaald geen bemiddlingskosten). Inl.: Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

WELTEN. Te k. woonh. met c.v. en garage. Ind.: entree-hal met plavuizen, toilet, berging, tuink. met 2e keuken. Tuin met uitzicht op plantsoen. 1e verd. gr. woonk. 4,34x7,53 m, luxe keuken van 3,05x4,34 m incl. apparatuur. 2e verd. 3 slpks, badk. m. ligb. en wc, voor en achter zonwering. Incl. vloerbed. ƒ 139.000,– k.k. Tel. 045-717930. Aanv. ± 4 mnd.

MERKELBEEK, te k. halfvrijst. woonhuis met garage + riante tuin, rustige omgeving, direct te aanv. Bovenderstraat 20. Tel. 04492-3266.

SUSTEREN, te huur aangeb. gesloten loods ±600 m2, verw. en toilet. Vrij te aanv. Centr. Susteren, tel. 04499-1206.

MAASTRICHT: Daalhof. Te k. hoekhuis m. berging, voor-, zij- en achtertuin. Tel. 043-78533.

Te k. BUNGALOW, mooi, rustig gel. te Meers-Elsloo. Ind.: hal, woonk. met open haard, ruime keuken, bijkeuken, toilet, badk. met gar. met dubb. oprit, mooie siertuin. Pr. n.o.t.k. Inl. Boudewijnhofstr. 11, Meers, tel. 04495-1334.

Boerderijtjes en weekendhuizen te koop in de Belgische Ardennen

Verschillende prijzen, geen makelaarskosten

Immob. Nijssen B-4670 Montzen tel. 09-32/87-588273

RANSDAAL. Te k. ged. boerderij ook geschikt voor te bouwen. Woonh. m. stallen, opp. naar keuze. Tel. 04459-1313.

SCHINNEN. Te k. bouwkavel met bouwtekening in buitengebied circa duizend m², uitbreiding in overleg is mogelijk. Inlichtingen: tel. 04493-1291.

MECHELEN. Woonh., c.v., 5 slpks., ligb., douche, 2 toiletten, kl. tuin. ƒ 125.000,– k.k. Tel. 01612-5336.

Prachtige vrijst. VILLA/BUNGALOW op 1000 m2 grond, voordelig te k. Uniek uitzicht op weiland, heuvels en Imstenraderbos. Gel. aan de rand van Douve Weien: Vrusschemigerweg 21 Heerlen, grote hal, grote L-vorm. kamer met open haard, luxe keuken, luxe badk., alles voorzien van half-marmeren vloeren, 3 à 5 slpk., dubbele gar., studeer-, berg- en hobbyruimten, zonneterras, balkon. Bij snelle beslissing ƒ 498.000,– en rente tijdens bouw. Vrij op naam. Hypotheek 8¾%. Direkt te aanv. Tel. 045-418939 of 02159-41766.

BELGISCHE ARDENNEN pracht. bouwgronden van af ƒ 28.000,–, tel. 09-3231341559.

DOENRADE. Te k. halfvrijst. woonh., luxe afw. Vrpr. ƒ 179.000,–. Tel. 04492-3431.

Te k. Teggert 138 VOERENDAAL zeer rustig gel. Ind.: woonk. 43 m2, keuken 14 m2, ruime hal, gar., 2 slpk. en 2e toilet. Vaste prijs ƒ 200.000,–. Aanv. in 22 uur tel. 04446-2831, grondopp. 537 m2.

OIRSBEEK. Te k. riant gelegen halfvrijst. luxueus woonh., type landh. bj. '76, pr. n.o.t.k. Bachstr. 56, tel. 04492-3164.

Royale halfvr.st. herenhuis zeer mooie ligg., gr. woonkam., gr. keuken, 3 gr. slp.kam., douche, 2ᵉ wc, c.v. en garage. Pr.n.o.t.k. Burg. Kengenstr. 4, HULSBERG.

BRUNSSUM Essenstr. 21, rustig nabij centr. gelegen tussenwoning m. gar. en cv, L-vorm. woonk. m. oudhollands plafond en open haard. Gr. keuken, 3 slpk., betegelde douche en wc, voor- en achtertuin. Voor snelle beslissers. Vr.pr. ƒ 119.000,– k.k. Tel. 045-256870 voor 17.00 uur.

Te k. zeer ruim HOEKHUIS Hommerterweg 67 H'broek woonk., 42 m2 m. open haard, keuken 4 slpk., badk. m. ligbad, vaste trap naar zolder m. hobbyruimte, vr.pr. ƒ 130.000,– k.k. Zaterd. en zond. van 9-15 uur. Verder iedere dag na 17.00 uur.

KAALHEIDE te k. half-vrijst. huis c.v., garage, berging, kelder, zolder, gr. woonk. en keuken, 3 slpks., bad, w.c. Vr.pr. ƒ 160.000,–. Tel. 045-412740.

TAXATIE: en adviezen van onr. goed: Makelaar Hendriks beëd. taxateur, bel. 045-714315 b.g.g. 412430.

Te koop gevraagd: vrijstaande BUNGALOW m. ca. 1000 m² tuin en mooi uitzicht: 4 slpk. en hobbykamer, prijs ca. ƒ 360.000. Aangeb. m. uitv. gegevens: Mak. Hendriks Benzenrade 45 Heerlen, tel. 045-714315, b.g.g. 412430.

Te k. te HOENSBROEK, luxe bungalow in bosrijke omgeving, veel privacy. Inh. 650 m3, direct te aanvaarden. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-214560.

HOENSBROEK, Bovenste Wehr, 6 woonh. met gar. en berging, woonk., open keuken, 4 slpk., badk., met ligb., zolder via vliezotrap, vr.pr. ƒ 170.000. Zat/zon. v. 10 tot 18 u., werkd. na 18 uur.

GELEEN, te k. tussenwoning t.o. plein, ƒ 127.000,– k.k. Ind.: 4 slpk., kelder, zolder, voor- en achtertuin. Koolenstr. 5, Geleen, 04494-47812.

OIRSBEEK: uitstekend onderhouden halfvrijstaand herenhuis. Ind.: L-vorm. woonk. met open haard en open keuken, toilet, garage. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad, vaste trap naar 2e verd.: 4e slaapk. en zolderberging. Verwarm. c.v.-gas. Aanvaarding spoedig. Prijs n.o.t.k. Inl. Naaykens, Makelaarskantoor Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 045-717910.

Te k. vrijstaand huis. Dir. te aanv. Prinsenbaan 150, KONINGSBOSCH. Te bevr. Koningsplein 5, Koningsbosch, 04743-1838.

BRUNSSUM: halfvrijst. woonhuis met garage, voorzien van c.v.-gas. Ind.: woonk. met parketvloer, keuken, 3 slaapk., badk. met ligbad, zolder. Vraagprijs ƒ 149.000 k.k. Inl.: Naaykens, Makelaarskantoor Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 045-717910.

VALKENBURG: te k. nabij het station gelegen herenhuis, voorzien van c.v., direct vrij te aanvaarden. Voor vele doeleinden geschikt. Inl. G.M.H. Pröpper, makelaar en beëdigd taxateur o.g., lid NBM, Wehryweg 25, Valkenburg. Tel. 04406-15010.

STEIN te k. geh. vrijst. woning met garage en mooie tuin, opp. 500 m². Ind.: kelder, keuken, ruime hal, toilet, L-vormige kamer, 3-4 slpks. waarvan 2 met v.w., c.v., pr. ƒ 169.000,–, tel. 04495-4402 na 17 uur.

PATIO-BUNGALOW te k. Grote kamer, 3 slpks., eiken keuken. Geh. onderkelderd. Pr. n.o.t.k. Frans Halsstraat 95, Kerkrade.

Te k. in WELTEN, Heerlen, Pijnsweg 96. Vr.pr. ƒ 125.000 k.k. Tel. 045-718293, tussen 16-18 uur of 715349.

MUNSTERGELEEN, Burg. Donnersstr. 26, uitstekend gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, mooie tuin met optimale privacy (zuiden), hardhouten buitenwerk. Ind.: souterr., gar., waskelder en voorraadkelder. Parterre: hal met garderobenis, toilet, woonkamer en ruime keuken. 1e verd.: 4 slaapk., waarvan twee met muurkasten, badk. met ligb. en 2e toilet. Aanv. direct. Pr. n.o.t.k. Te bevr. Schoutenstr. 16, tel. 04490-11661.

PUTH: te k. vrijst. woonh. met gar. en gr. tuin. Tot. opp. 463 m2. Pr. n.o.t.k. Tel. 04493-2256.

Laat zien wat u te koop heeft...

Plaats een reuzepiccolo met foto in het Limburgs Woonblad. Uw advertentie krijgt daardoor méér aandacht en u een betere koper!? 1 kolom met een foto van 40 mm hoog of 2 kolommen met een foto van 60 mm hoog met één of meer grote woorden of regels. Geef uw advertentie op bij een van onze kantoren of stuur uw foto met tekst naar: Limburgs Woonblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Limburgs Woonblad

KERKRADE. Te k. halfvrijst. woonhuis met c.v., zij-ingang, grote tuin. Pr. n.o.t.k. Oude Schachtstraat 8, tel. 452359.

MECHELEN wo... c.v., 5 slpk., ligb., d... 2 toiletten, kl... ƒ 125.000,– k.k... 01612-5336.

Te k. DRIVE-IN-WONING m. open haard, open keuken, 4 slpk., gar., badk. m. douche, m. 2e toilet, vr.pr. ƒ 130.000,– k.k. Sloterstr. 7, Ubach over Worms.

SCHAESBERG rardstr., halfvrijst. ... m. gar. en c.v., ... slpks., badk., zolder ... ƒ 135.000,– k.k. Te... 312287.

Te k. van part. WOONHUIS centr. Hrl., 3 slpks., zolder, kelder, c.v., vrpr. ƒ 138.000,–. Tel. 09-49240424530.

UBACH OVER W... woonhuis met gar... gr. tuin. Wilhelmina... Uiterste pr. ƒ 110.0... bevr. 045-410500.

Te k. vrijst. woonhuis te BUNDE-KASEN pr.n.o.t.k. inl. tel. 043-70062.

Te k. HUIS met gro... Kunrade-Voerendaal... 04446-2668.

Koopruil

Vrijst. landh. bj. '78 omg. Gennep bij Nijmegen ... in ruil voor niet te grote (semi)bungalow, modern woonhuis in Zuid-Limburg. Prijsidee ƒ 275.000, n.o.t.k. Gaarne tel. 08856-1884

Lage rente blijkt groot sukses! Kom nu zelf kijken

Een eigen huis is weer binnen uw bereik: U kunt de de héle koopsom lenen tegen 8,1% rente vijf jaar vast

Vandaag en morgen de woning van uw keuze bekijken

it weekend zijn er op een zeven-tal nieuwbouwprojekten kijk-oningen geopend. Het aanbod van een hypotheek met lage nte, vijf jaar vast, heeft reeds vele mensen naar de woningen bracht en doen besluiten om **juist nu** tot aankoop van een n huis over te gaan. Kom vandaag en morgen u zelf over-gen. De woningen zijn geopend, zowel zaterdag als zondag, n 13 tot 16 uur. Medewerkers van Westland/Utrecht Projekt-ntwikkeling, van Westland/Utrecht Hypotheekbank en van de verse makelaarskantoren zijn aanwezig om u informatie te ven over de woningen en over de lage maandlasten die een delijk aanbod van 8,1% rente, **vijf jaar vast,** met zich mee engt.

Tijdelijk een laag rente aanbod van 8,1%

Westland/Utrecht Hypotheekbank verstrekt op onderstaande projekten een 100% hypothecaire geldlening tegen een rente van 8,1%. **Deze rente is vijf jaar vast.** Op een hypotheekbedrag van *f* 150.000,- scheelt u dat maar liefst *f* 270,- in de maand. In een tijd dat de huidige hypotheekrente beduidend hoger ligt, betekent dat een uniek aanbod waar u nù op moet ingaan.



Rustig praten met een van onze projektmakelaars.

Westland/Utrecht Projektontwikkeling heeft een aantal makelaars in de regio aangesteld die, voorzien van documentatiemateriaal, u ook vrijblijvend kunnen inlichten over de projekten.

Voor de woningen in Tegelen:
- **Stienstra Venlo B.V.** - Venlo
  Telefoon: 077 - 42124

Voor de appartementen te Weert:
- **Wijnand & Partners Zuiderhuis B.V.**
  Weert Telefoon: 04950 - 37 115

Voor de appartementen in Heerlen, de woningen in Nieuwenhagen:
- **Stienstra Heerlen B.V.** - Heerlen
  Telefoon: 045 - 71 22 55

Voor de woningen in Brunssum en Neerbeek:
- **Kramer Makelaardij** - Beek
  Telefoon: 04402 - 3601

Voor de woningen in Maastricht:
- **Stroom, Lenting & Partners B.V.**
  Maastricht
  Telefoon: 043 - 11737

U kunt tevens even binnenlopen bij een van de kantoren van Westland/Utrecht Hypotheekbank. Er zijn kantoren in Venlo: Markt 26; Roermond: Stationsplein 11; Heerlen: Promenade 139 en in Maastricht: Maastrichterbrugstraat 5.

De bon opsturen kan ook: Westland/Utrecht Projektontwikkeling B.V., Postbus 2900, 6401 DK Heerlen.

BON Ik ben zaterdag en zondag helaas verhinderd. Stuur mij omgaand een brochure over de woningen in:

Naam: ______

Adres: ______

______ Plaats: ______

Telefoon: ______ LD

Westland/Utrecht Projektontwikkeling

Maastricht**
Bemelerweg



In het parkplan Bemelerweg zijn een beperkt aantal exclusieve patio-bungalows gebouwd. De bungalows hebben een hall, een grote woon/eetkamer (zo'n 55 m²) en drie slaapkamers. Het spreekt vanzelf dat het pand zeer compleet is: riante badkamer, twee toiletten, garage, enz. Ook de afwerking is op niveau.

Prijzen vanaf: *f* 362.800,- v.o.n.*

De kijkwoning is zaterdag en zondag geopend van 13 - 16 uur en is gevestigd Vuurdoorn 1.

Nieuwenhagen**
Hoefveld



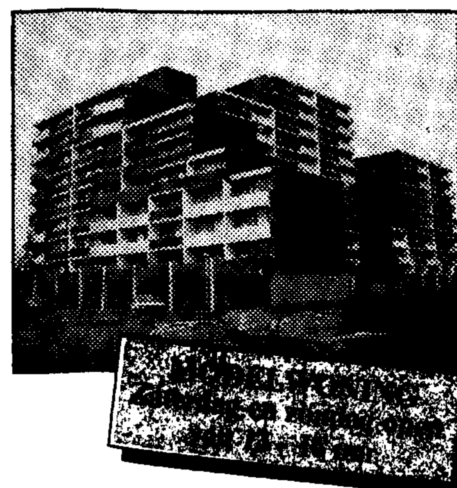
In Nieuwenhagen zijn in het plan Hoefveld een aantal aantrekkelijke woningen gebouwd. Een speels ontworpen woonkamer met open haard is op verschillende niveaus gebouwd volgens het "split-level" systeem. Drie grote slaapkamers, een luxe badkamer met ligbad en dubbele vaste wastafel.

Prijzen vanaf: *f* 180.230,- v.o.n.*

Voor dit projekt geldt een extra lage rente van 7,9% - vijf jaar vast.

De kijkwoning is gevestigd op Hoefveld en is geopend zaterdag en zondag van 13 - 16 uur. Door pijlen is de woning eenvoudig te vinden.

Heerlen**
Corioveste



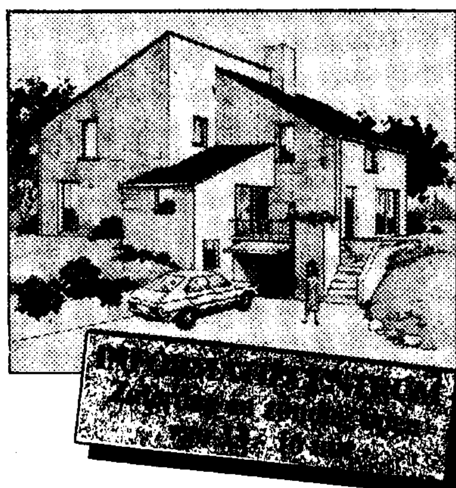
In het centrum van Heerlen staat, op vijf minuten lopen van het station, een aantrekkelijk gebouwd appartementencomplex. Appartementen met rijkspremie. De indeling is riant en, afhankelijk van het type, hebben de appartementen 1, 2 of 3 slaapkamers. Een ding hebben de appartementen gemeen: zeer goede afwerking, inclusief hardhouten kozijnen.

Prijzen vanaf: *f* 103.000,- v.o.n.*

Voor dit projekt geldt een extra lage rente van 7,9% - vijf jaar vast.

Een model-appartement is gelegen aan de noord-vleugel van het complex: centraal in Heerlen. Het is zaterdag en zondag geopend van 13 - 16 uur.

Tegelen
Op de Heide III



In het plan Op de Heide III te Tegelen zullen luxueuze villa's in aanbouw genomen worden. De villa's zijn ruim van opzet en prettig ingedeeld met een grote woonkamer, een aparte eetkamer, een semi-open keuken en vier ruime slaapkamers op de verdieping. De afwerking is perfekt: hardhouten kozijnen en buitendeuren, luxe sanitair en dubbele beglazing. Bij sommige typen hebben de villa's een sousterrain met een extra wasruimte, berging en cv-kelder. Alle villa's hebben een ruime garage.

Prijzen vanaf: *f* 272.640,- v.o.n.*

Het informatiecentrum is geopend op zaterdag en zondag van 13 - 16 uur. U kunt het vinden door de pijlen te volgen. Het is gelegen tegenover café 'de Wambach' in de bocht van de Glazenapstraat.

Neerbeek**
Neerbeek-Zuid



In Neerbeek-Zuid staan een aantal luxe herenhuizen in verschillende typen. De woningen zijn voorzien van een garage en zijn prettig ingedeeld: een grote woonkamer, drie slaapkamers, badkamer met luxe sanitair en een grote hobby-zolder.

Prijzen vanaf: *f* 185.400,- v.o.n.*

De kijkwoning is gelegen hoek Dorpstraat/Langeweide en is zaterdag en zondag geopend van 13 - 16 uur.

Brunssum
Klingelsberg



In Brunssum Klingelsberg is een goed gelegen plan in aanbouw. Luxe vrije sektor woningen zijn prachtig gesitueerd. Het plan Klingelsberg is gelegen aan de landelijke kant van Brunssum: richting Amstenrade. De woningen zijn voorzien van een grote woonkamer met open haard, drie slaapkamers, een grote hobbyzolder en een badkamer met luxe sanitair. Een garage ontbreekt natuurlijk ook niet.

Prijzen vanaf: *f* 174.000,- v.o.n.*

De kijkwoning is gelegen aan het Ambacht (tegenover de Marebos) en is zaterdag en zondag geopend van 13 - 16 uur.

Weert**
de Citadel



Op een zeer exclusieve locatie wordt in Weert gebouwd aan een zeer fraai appartementen-gebouw. Prijzen vanaf *f* 170.000,- v.o.n. De appartementen zijn prettig van indeling en luxe van opzet. Er is keuze tussen appartementen met een of twee (of mogelijk drie) slaapkamers. De badkamers zijn voorzien van een ligbad, een wastafel en een aansluiting voor de wasautomaat. Alle appartementen hebben een balkon op het zuiden.

Een modelwoning is reeds ingericht en is gemakkelijk te vinden: schuin tegenover het station. De woning is geopend zaterdag en zondag van 13 - 16 uur.

*) Prijzen excl. bouwrente
) **Onder bepaalde voorwaarden kopen wij nu uw huidige woning in. Vraag vrijblijvend inlichtingen.

Nu kopen tegen lage rente.

Notaris J.H.M. van Hall te Eijsden

zal op woensdag 8 oktober 1980 om 15.00 uur precies in café Tossings te Eijsden, St.-Martinusstraat 5, overgaan tot openbare verkoop ex artikel 1223 van het B.W., zulks ten verzoeke van opdrachtgever, van:

EIJSDEN – BEEZEPOOL:

woonhuis met inpandige garage, voor- en achtertuin, Beezepool 35, kad. gemeente Eijsden D 4779, groot 2.90 are;

indeling: begane grond: hal, toilet met fonteintje, woon/eetkamer met open haard, open keuken, geheel met leistenen vloer; keuken voorzien van diverse apparatuur en veel bergruimte; grote glazen deur naar terras en tuin; grote garage voor 2 auto's annex werkruimte over gehele diepte der woning;
1e verd.: 3 slaapkamers waarvan 1 met dakterras en 1 met vaste wastafel;
geheel betegelde badkamer met ligbad, dubbele wastafel, 2e toilet (gekleurd sanitair), vliezotrap naar zolderruimte.
Het pand is voorzien van c.v., bouwjaar 1976.

Aanvaarding: uiterlijk 7 november of zoveel eerder als koopsom wordt voldaan, vrij van huur.

Bezichtiging: 30 september, 2 en 7 oktober van 16.00-17.00 uur.

Inl.: kantoor notaris Van Hall voornoemd, Wilhelminastraat 22, Eijsden, tel. 04409-1477.

GREVENBICHT

NOTARIS A.A. OOMEN te **STEIN** zal op dinsdag 14 oktober as. des middags om drie uur precies in café 'Het Trefpunt' te Grevenbicht, Kerkstraat 24, ten verzoeke van zijn opdrachtgeefster krachtens artikel 1223 lid 2 van het B.W. in het OPENBAAR VERKOPEN:
het **CAFÉ-WOONHUIS,** ondergrond, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen te Grevenbicht, Rondstaai 10, kad. bek. gem. Grevenbicht, sectie D nr. 345. groot 3.70 are.
Indeling: kelder; begane grond: café met toiletten, woonkamer, keuken, berging, badkamer met toilet en ligbad; 1e verdieping: 5 slaapkamers.
Het pand is voorzien van een c.v.-installatie (butaangas).
Aanvaarding: vrij van huur, na algehele betaling van de koopsom, met dien verstande dat de koper zich op zijn kosten het genot kan verschaffen eventueel krachtens de grosse der veilingakte.
Betaling: vóór of uiterlijk op 27 november 1980.
Aanvaarding: vrij van huur, na algehele betaling van de koopsom, met dien verstande dat de koper zich op zijn kosten het genot kan verschaffen eventueel krachtens de grosse der veilingakte. Betaling: vóór of uiterlijk op 27 november 1980.
Bezichtiging: op vertoon van een toegangsbewijs, af te geven door voornoemde notaris, te wiens kantore Sanderboutlaan 70 te Stein, nadere inlichtingen zijn te verkrijgen (tel. 04495-2046).

GRONSVELD

Mr. A.H.G. Wagemans

kandidaat-notaris-waarnemer
van het vacante kantoor van H.A.M. Mesters
notaris ter standplaats Geleen

zal op donderdag 16 oktober 1980 om 15.00 uur in café De Molen te Gronsveld aan de Rijksweg 124, ten verzoeke van de erven Pinckaers, in het openbaar bij opbod verkopen:

KOOP I: het woonhuis met stallen, schuur, erf en tuin, gelegen te Gronsveld aan de Rijksweg 57, kadaster sectie B, nummers 1548, 1549 en 1554, tesamen groot 9.10 are.
Indeling van het woonhuis: gang, 2 kamers, keuken, gewelfde kelder, verdieping: 3 slaapkamers, overloop en zolder.

KOOP II: bouwland ter plaatse genaamd Hoog Schoor te Gronsveld, kadaster sectie B, nummer 431, groot 21.35 are.

KOOP III: bouwland ter plaatse genaamd Panhof te Gronsveld, kadaster sectie C, nummer 1306, groot 22.65 are.

KOOP IV: bouwland ter plaatse genaamd Op de Steen te Gronsveld, kadaster sectie A, nummer 3157, groot 6.45 are.

Aanvaarding: kopen I, III en IV vrij van pacht en/of huur na betaling der koopprijs; koop II onder gestanddoening van de lopende pachtovereenkomst na betaling der koopprijs.

Betaling: uiterlijk 28 november 1980

Bezichtiging van koop I op dinsdag 7 en 14 oktober 1980 van 16.30 tot 17.30 uur en voorts na afspraak met genoemd notariskantoor. Kadastertekeningen ter inzage op genoemd notariskantoor.

Nadere inlichtingen bij genoemd notariskantoor, Kummenaedestraat 60. tel. 04494-47175.

URMOND

NOTARIS A.A. OOMEN te Stein zal op donderdag, 16 oktober as. des middags om drie uur precies in café 'Hetzendael' te Urmond, Grotestraat 37, ten verzoeke van zijn opdrachtgeefster in het OPENBAAR VERKOPEN:
het **WOONHUIS** met oprit, schuur/stal, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen te Urmond, Grotestraat 16, kad. bek. gem. Urmond, sectie B, nummer 3544. ged. groot ong. 9.69 are.
Indeling: kelder; begane grond: grote hal met trappenhuis, woonkamer, woonkeuken; 1e verdieping: 3 slaapkamers met badkamer; grote beschoten zolder.
Het pand (voormalige pand dames Konings) is voorzien van een c.v.-installatie en is zeer degelijk gebouwd. Het naast liggende pand Grotestraat 18 zal van gemeentewege worden gerestaureerd en gescheiden van het pand Grotestraat 16.
Aanvaarding: vrij van huur, na algehele betaling van de koopsom. Betaling: vóór- of uiterlijk op 1 december 1980.
Bezichtiging: op de zaterdagen 4 en 11 oktober van 10.00 tot 13.00 uur, alsmede dinsdag 14 oktober van 14.00 uur tot 16.00 uur, op vertoon van een toegangsbewijs af te geven door voornoemde notaris, te wiens kantore, Sanderboutlaan 70 te Stein, nadere inlichtingen zijn te verkrijgen (tel. 04495-2046).

NOTARIS J.J. VAN RIET TE HOENSBROEK

zal op **dinsdag 14 oktober as. om 14.00 uur** in Hotel Moonen, Kantstraat 4a te Ubach over Worms in opdracht van zijn principaal krachtens artikel 1223 B.W. publiek bij opbod verkopen:

GEMEENTE UBACH OVER WORMS CAFÉ MET WOONHUIS

Kantstraat 4, kadastraal bekend sectie A nummer 2709, groot 14 are, 15 centiare.
Het geheel omvat:
beneden: hal, café, dancing met tapkast, bar, 2 toiletruimten, gang, woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, berging en doucheruimte.
1e etage: 11 zit/slaapkamers, 2 toiletten, 2 doucheruimten, 2 keukens en waslokaal.
2e etage: grote zolder.
Het pand is gedeeltelijk onderkelderd en grotendeels voorzien van centrale verwarming, gas.
Aanvaarding na betaling van de koopsom, (uiterlijk op 25 november as.), voor wat betreft de 1e etage onder gestanddoening van de gesloten huurovereenkomsten.
Voor wat betreft het overige kan zonodig ontruiming bewerkstelligd worden krachtens de grosse van de akte van veiling.
Bezichtiging: op de zaterdagen 4 en 11 oktober as. telkens van 15.00 tot 16.00 uur.
Nadere inlichtingen ten notariskantore, Juliana Bernhardlaan 118 te Hoensbroek, tel. 045-213639.

NOTARIS J.J. VAN RIET TE HOENSBROEK

zal op **woensdag 8 oktober as. om 14.00 uur** in **café Nieling-Theunissen, Beekstraat 7 te Schinveld** ten verzoeke van zijn principaal, krachtens artikel 1223 van het BW publiek bij opbod verkopen:

GEMEENTE SCHINVELD: halfvrijstaand woonhuis met berging en tuin

Eindstraat 106, kadastraal bekend sektie C nummer 287, groot 8 are en 35 centiare.
Het geheel omvat:
beneden: hal met meterkast, douchecel, toilet, woonkamer en grote keuken;
1e verdieping: 3 slaapkamers waarvan één met v.w.;
2e verdieping: beschoten zolder, bereikbaar via vaste trap.
Het pand is gedeeltelijk onderkelderd en voorzien van centrale verwarming (gas).
Aanvaarding: bij betaling van de koopsom uiterlijk op **19 november as., vrij van huur en ontruimd.**
Bezichtiging: de zaterdagen 27 september en 4 oktober, telkens van 15.00 tot 16.00 uur.
Nadere inlichtingen ten notariskantore, Juliana Bernhardlaan 118, tel. 045-213639.

VALKENBURG-HOUTHEM Notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en mr. A.Fl. Gehlen te Heerlen:

zullen op donderdag 16 oktober om 15.00 uur in het Grand Hotel Monopole Nieuweweg 22 te Valkenburg, ex artikel 1223, lid 2 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar verkopen:

GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM

vrijstaande bungalow met garage en tuin, Pastoor Ribbergstraat 20, kadastraal bekend als gemeente Houthem, sektie A nummer 2427, groot 2.59 are;
Indeling: souterrain: garage, 2 slaapkamers en badkamer met ligbad, **parterre:** entree, toilet, woonkamer, keuken en 1 slaapkamer.
Het perceel is niet verhuurd.
Aanvaarding: in eigen gebruik, na betaling koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling.
Betaling koopprijs: uiterlijk 1 december 1980.
Gelegenheid tot bezichtiging: op de dinsdagen 7 en 14 oktober aanstaande 's middags tussen vier uur en half zes.
Nadere inlichtingen: ten kantore van de genoemde notarissen te Heerlen, Valkenburgerweg 19, tel. 045-719430.

SCHIMMERT

notaris P.H. Sleven te Heerlen

zal op woensdag 8 oktober 1980 om 15.00 uur in het Pancratiushoes, Nobelstraat 33 te Heerlen, ten verzoeke van zijn principaal overgaan tot openbare verkoop bij opbod van:
Unieke gerestaureerde voormalige

GRAANMOLEN „DE PROOSDIJ"

met aanhorigheden, garage, voor-, zij- en achtertuin, te Schimmert, Achter Schimmert 2, kad. bekend gem. Schimmert, sectie C nr. 1999 groot 9,93 are.
Indeling:
entree, hal, grote living verbonden met het eetgedeelte door een brede gang. In het eetgedeelte open keuken met moderne apparatuur. 3 slaapkamers, luxe badkamer, de grootste slaapkamer heeft een aparte douche. Boven de living bevindt zicht een grote kamer. Het hele pand is voorzien van c.v.
Aanvaarding:
vrij in eigen bezit en genot na betaling van de koopprijs op uiterlijk 19 november 1980.
Bezichtiging: in overleg met voornoemde notaris.
Nadere inlichtingen: kantoor van voornoemde notaris te Heerlen, Kruisstraat 16, tel. 045-714428.

SITTARD NOTARIS H.J. VAN REIJ TE SITTARD

zal op dinsdag 14 oktober 1980, des namiddags om 3 uur in het Oranjehotel aan de Rijksweg Zuid 23 te Sittard, ex. artikel 1223 lid 2 B.W. in het openbaar bij **opbod** verkopen.

TE GEMEENTE SITTARD

Het woonhuis met garage, tuin en ged. achterpad, a/d Louis Delruellestraat 18, kad. sectie B no. 4078, groot 1.36 are.
Het pand bevat:
beneden: woonkamer, keuken, hal, toilet, kelder, meterkast;
boven: 3 slaapkamers, badkamer met douche en wastafel;
het pand is voorzien van c.v.-(gas), water, elektra, telefoon en centrale antenne aansluiting.
Aanvaarding: de koper kan zich het genot verschaffen na betaling van de koopprijs;
betaling: uiterlijk 20 november 1980;
bezichtiging: dinsdag 7, donderdag 9 en maandag 13 oktober, telkens van 2 tot 4 uur.
Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Parklaan 20 te Sittard (tel. 04490-17373).

KERKRADE-WEST Notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op donderdag 16 oktober aanstaande des namiddags om 3.00 uur precies in het Cultureel Centrum "de Jreets", Kaalheidersteenweg 105, Kerkrade-West op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

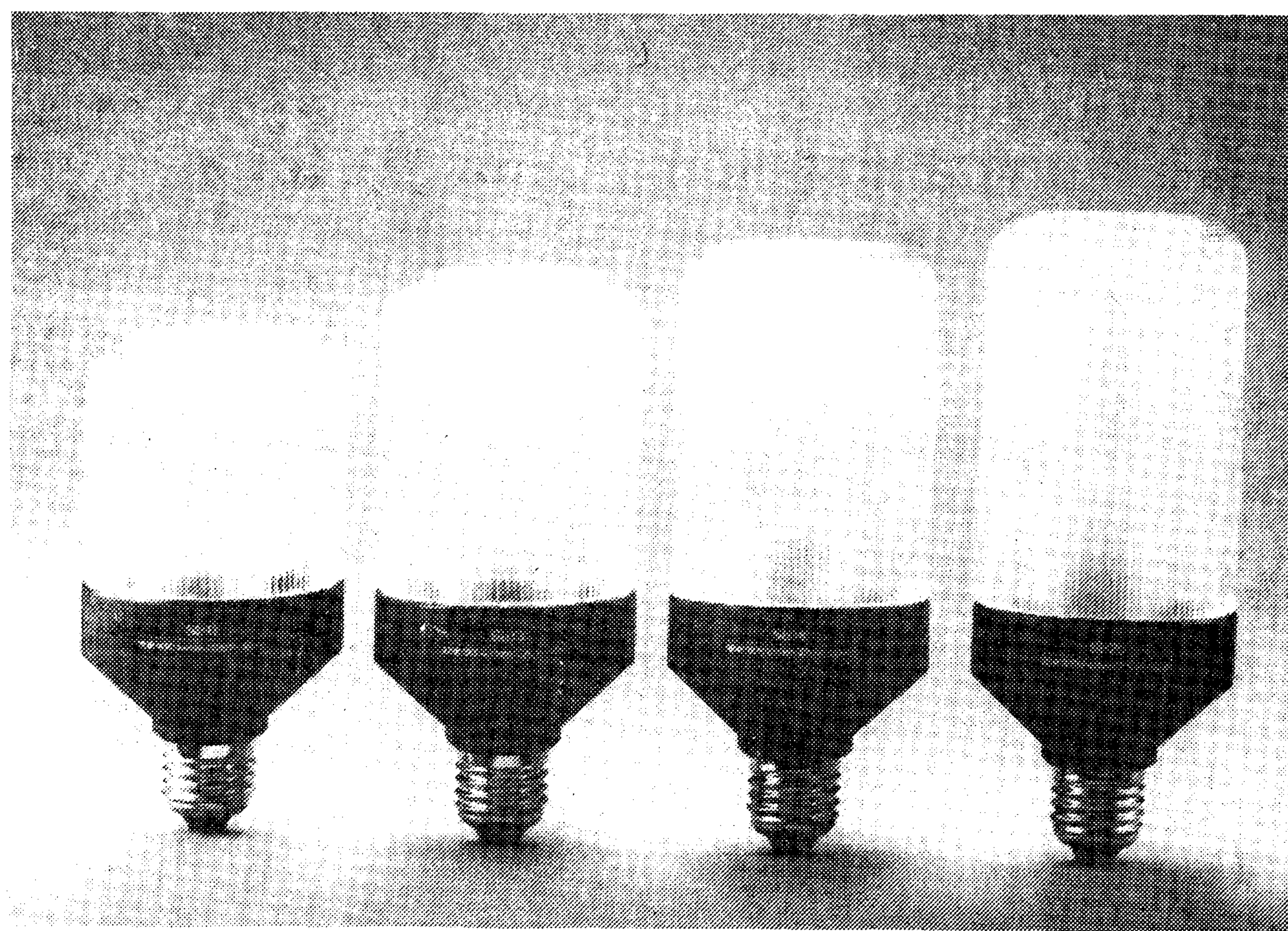
PUBLIEK VERKOPEN

woonhuis met centrale verwarming, tuin en garage en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Kaalheidersteenweg 101 te Kerkrade-West, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade sectie H, nummer 1326, groot 3,50 are.
Indeling: benedenverdieping; keuken, grote L-vormige kamer; 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en toilet.
Betaling van de koopprijs, uiterlijk 1 december 1980.
Aanvaarding te bewerkstelligen met de grosse van de akte van veiling.
Bezichtiging dinsdag 7 oktober en maandag 13 oktober aanstaande, telkens van 15.00 tot 16.00 uur.
Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10, Kerkrade-West, tel. 045-411945.

Energiebesparende lampen pas volgend jaar op de markt

[...]ENBURG – De begin dit [...] door Philips Eindhoven [...]ekondigde energiebespa[...]e lampen zullen dit jaar [...]meer op de markt komen. [...]s komt dit doordat de [...]pen in tal van grote pro[...]en, zoals stationswacht[...]ers van de NS en univer[...]iten, worden uitgepro[...]d, maar ook de aanmaak [...]nieuwe machines voor de [...]uktie van de lamp neemt [...]l veel tijd in beslag.

SL-lagedruk-ontladingslam[...] zullen het volgend voorjaar [...]heldere en opalen ballon ver[...]baar zijn en dan nog in één [...] namelijk de SL18. Deze ver[...]t 18 Watt, vandaar de type[...]uiding maar geeft evenveel [...]als een gloeilamp van 75 [...] Dit betekent een energiebe[...]ng van 75 procent. Tegen het [...]van volgend jaar komt de SL [...]ergelijkbaar met een 40-Watt-[...]lamp, op de markt en pas in [...]zullen de DL11 en -25 in pro[...]e komen. Deze laatste zijn [...]elijkbaar met gloeilampen [...]espectievelijk 25 en 100 Watt.



● *Nog een jaartje wachten.........*

[...]ijzig

[...]rijzen van de lampen zullen [...]nder en boven de 30 gulden [...] Aan toekomstige prijsver[...]en behoeft beslist niet te [...] gedacht, aldus de heer [...]oven van Philips Eindho[...] zullen wel duurder maar [...]edkoper worden. Volgens [...]r Hoven zijn de lampen niet [...] bijzonder energiebespa[...]naar ook milieuvriendelijk, [...] deze lampen zit veel min[...]wik. In een gewone gloei-lamp zit nu 15 mg kwik, vroeger was dat zelfs 40 mg en in deze nieuwe lampen zit maar 7 à 8 mg. Het enige nadeel, volgens de heer Hoven, als dat al niet als een voordeel moet worden uitgelegd, is dat de nieuwe lampen zwaarder zijn dan een gloeilamp. Nemen we de gewone gloeilamp van 75 Watt, dan weegt deze een gram of vijftig. De SL weegt 520 gram. En hoewel de SL in tal van schemerlampen en armaturen zó gebruikt kan worden, zullen er door de fabrikanten gelijktijdig met de SL-lamp nieuwe armaturen worden gepresenteerd.

Overigens schat de heer Hoven, dat er voor de nieuwe lampen een particuliere markt is van zo'n 75 miljoen en voor de industriële 175 miljoen, althans in Europa. Er komt echter ook een 240-Volt- en een 110-Volt-versie en een type met bajonetlampvoet, voor de markt buiten Europa.

Een foto maken van een dia

[...]vergroting van een geslaag[...]nt u zelf maken. Dat is weer [...]t anders dan dia's maken, al [...] zelf inramen en daarna to[...]u de ontwikkelingen van de [...]aren volgt, weet u dat u [...]lemaal zelf en dan nog niet [...] de „donkere kamer", uitste[...]kleurvergrotingen kunt ma[...]aande van een dia.

[...]n hebt u er weliswaar een pik[...] ruimte voor nodig, maar dat [...]der bezwaar elke willekeurige [...]zijn – als hij maar te verduiste[...] Zeker nu het 's avonds weer [...]donker is, hoeft dat geen pro[...] zijn.

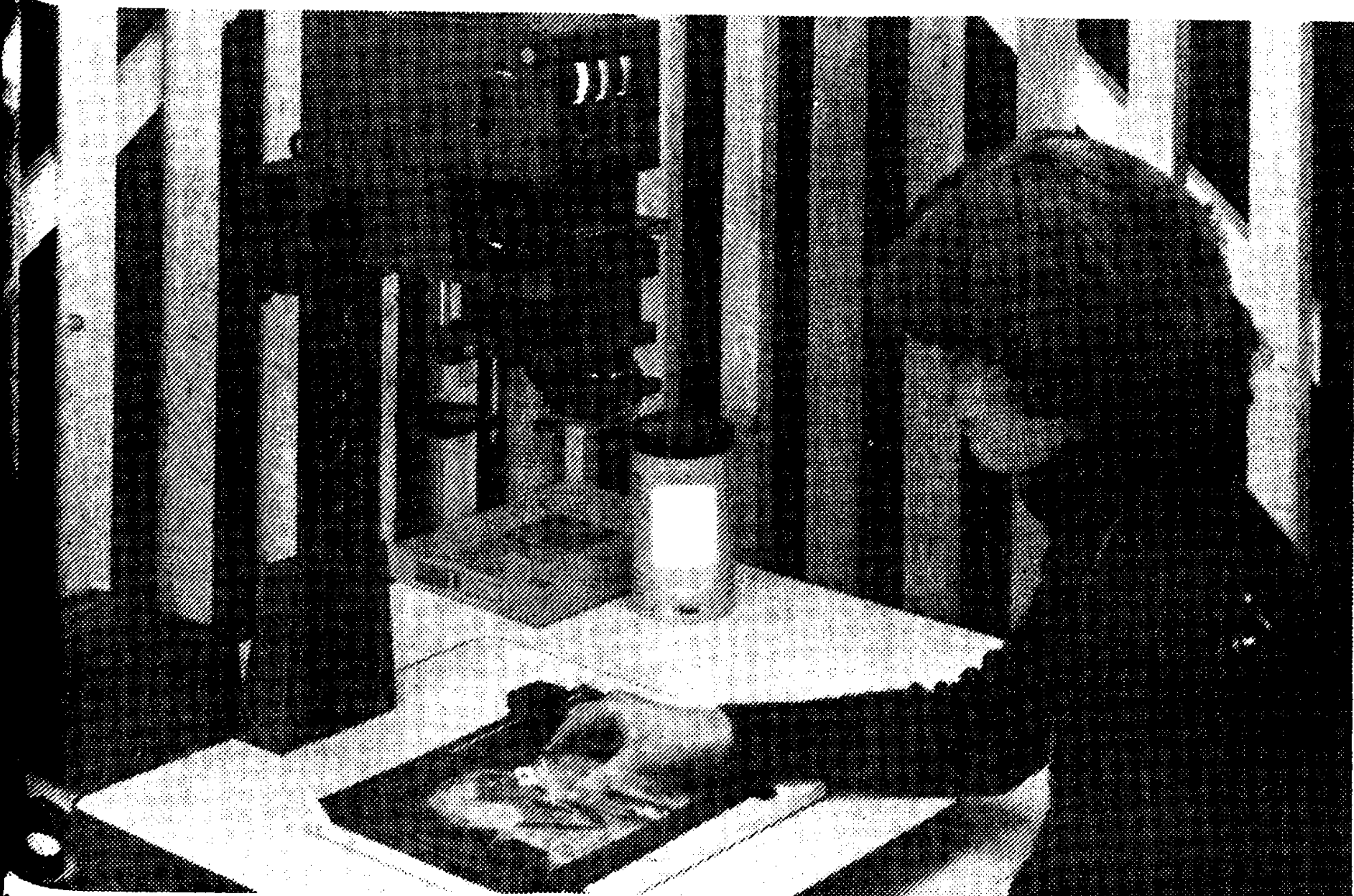
[...]engevat is de werkwijze als [...]met een vergrotingsapparaat [...]uw kleurendia of -negatiefje [...]t u gedurende een aantal se[...] een vel kleurvergrotingspa[...]apier" mag je tegenwoordig ei[...] niet meer zeggen, omdat er [...]t plastic in is verwerkt, met [...]edel dat het materiaal veel [...]droog en klaar is. Na het be[...] moet het papier in een trom[...]rden gedaan die veel lijkt op een grote ontwikkeltank voor films. Bij de papiertrommel is echter een speciale voorziening voor het in- en uitgieten van de benodigde vloeistoffen gemaakt en op die manier kan er geen licht de trommel binnendringen. Bij het hele ontwikkelproces dat nu volgt en dat ongeveer een kwartier duurt is het aan te bevelen om zoveel mogelijk de juiste tijden aan te houden en ervoor te zorgen dat de juiste temperatuur blijft gehandhaafd. Maar het wordt u wel gemakkelijk gemaakt met overzichtelijke gebruiksaanwijzingen. Een fabrikant heeft zelfs een cassettebandje gemaakt met een gesproken handleiding, compleet met het geluid van in- en uitgieten van chemicaliën en gezellige muziekjes tussendoor. U kunt dus een fotovergroting maken van een dia, maar óók van een kleurennegatief. De werkwijzen verschillen vanzelfsprekend. Er zijn diverse boeken en boekjes over dit onderwerp.

Op textiel

Wilt u een fotografische afbeelding op een lampekap, kussenovertrek, boekomslag, als „schilderij" en wat dies meer zij? Het kan allemaal met fotolinnen, dat precies zoals fotografisch papier verwerkt kan worden. Er zijn heel wat aardige effecten mogelijk.

Titeldia's

Het laatste restje van een ontwikkelde diafilm is pikzwart. Met een schaar, mesje, paperclip of iets dergelijks kun u er toch nog wat mee doen. Titels maken bijvoorbeeld voor uw diaserie. Maar ook tekeningetjes, al of niet met tekstballonnetjes voor een soort stripverhaal. Ook een blank stukje film is heel bruikbaar en dat is elk beginstuk van een ontwikkelde negatieffilm (voor foto's). Zo'n helder stukje film kunt u met een speciale viltstift of met glasverf beschilderen, waarbij fantastische kleureffecten mogelijk zijn. Ook op deze manier kunt u titeldia's maken. In en in de fotohandel is voor weinig geld materiaal verkrijgbaar, waarmee u zelfs titeldia's kunt maken in de schrijfmachine.



[...]nder veel moeite kan men „helemaal zelf" een foto maken van een dia.

Droogtrommels vergen veel stroom

[...]SCHEDE – Droogtrom[...] moet men alleen ko[...] wanneer men een auto[...] heeft met een capaci[...] van minstens 800 toeren [...] minuut of een aparte [...]rifuge. Wasgoed dat [...] voldoende uitgewron[...]is heeft teveel tijd nodig [...]te drogen. En dat kost [...]rm veel stroom. Tot deze [...]clusie komt de Duitse [...]sumentenorganisatie Warentest na een onderzoek van 21 droogtrommels.

Voor kleine huishoudens zijn modellen in de handel voor 2,7 tot 3,5 kilo wasgoed. Vier van de geteste modellen kregen de kwalificatie goed. Ook bij de grote modellen was men in het algemeen zeer tevreden over de kwaliteit. Zeven kregen de waardering „zeer goed" mee en vier „goed" bevonden. Bij de aanschaf moet men naar mening van de organisatie vooral letten op de modellen met „zeer gering" energieverbruik. Het oordeel over de ook hier bekende Bosch T 315 na de test was overigens „sehr mangelhaft" (zeer onvolmaakt). Dat was de som van de volgende proeven: technisch zeer goed, energieverbruik gering, vieligheid ruim onvoldoende (vrijere vertaling van „sehr mangelhaft"), werkwijze goed.

De totale lage waardering houdt voornamelijk verband met de onvoldoende veiligheid. De capaciteiten van de andere, ook in Nederland bekende merken, lagen niet zo opmerkelijk ver uit elkaar. Het betekent in feite dat men scherp kan letten op de prijsverschillen.

Verstandig met hout

De wereldvoorraad aan hout (waarmee het gelukkig in het algemeen niet zo slecht gesteld is) vormt een brok energie die geheel gratis door de zon wordt geproduceerd – zonneënergie dus! – en is tevens een stuk energiebesparing. Want verwerking van hout, waar dit mogelijk is, levert een verminderd gebruik van andere, problematische energievormen op.

Over de gehele wereld gezien valt er met het „kweken" van hout, zowel als met een zo verantwoord mogelijk gebruik daarvan, nog heel wat te doen. Wanneer men bedenkt dat in ontwikkelingslanden geweldige hoeveelheden hout worden gekapt, die nagenoeg uitsluitend als brandhout dienen (en die dan een rendement van zo'n vijf procent opleveren), kan er nog veel bereikt worden om zinniger met hout om te springen.

Er wordt ook gestudeerd op de vraag of gebruik van nieuw hout niet zó kan worden omgebogen, dat hergebruik in latere jaren wordt vergemakkelijkt. Over vraagstukken als deze hebben het Houtvoorlichtingsinstituut en de Nederlandse Houtacademie een brochure samengesteld, die voor iedereen die met hout te maken heeft een aantal interessante overwegingspunten oplevert. De brochure, getiteld „Verstandig met hout, snijdt hout", is kosteloos verkrijgbaar bij het Houtvoorlichtingsinstituut, postbus 4225, 1009 AE, tel. 020-920444.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 25 september 1980 in staat van faillissement verklaard **Paul Peter Kramer** wonende Broekhem no. 48 te Valkenburg-Houthem, met benoeming van mevrouw mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van mr. J.G.M. Lepage, advocaat en procureur, Alexander Battalaan no. 40 te Maastricht, tot curator.

In het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **F.H. Vondenhoff Kerkrade B.V.** (keukencentrum, dakdekkers- en loodgietersbedrijf), gevestigd en kantoorhoudende te Kerkrade aan de St.-Paulusstraat 10, is door de E.A. Mevrouw Rechter-Commissaris bepaald dat:
1. de schuldvorderingen uiterlijk op 17 oktober 1980 bij de curator moeten worden ingediend.
2. de verificatievergadering zal worden gehouden op 5 november 1980 in het Paleis van Justitie aan de Minderbroedersberg no. 4 te Maastricht te 10.30 uur.
Mr. J.J.M. Goltstein
curator
Grupellostraat 10
6461 EV Kerkrade.

Bij beschikking van de Rechtbank te Maastricht d.d. 18-9-1980 is mejuffrouw **Anna Maria Wilhelmina Wetzels**, geboren te Schaesberg op **16-4-1932**, onder curatele gesteld, met benoeming van Willem Hendrik Maria Wetzels, Dorpveldweg 6 te Hulsberg tot curator en Maria Anna Leonora Borghans-Wetzels, Willem II-laan 4 te Schaesberg tot toeziend curatrice, 2 oktober 1980.
Procureur
Mr. W.M.J. Wetzels,
Maastrichterlaan 9
Beek (Lb.).

Ik slaagde de eerste keer voor mijn rijbewijs.
Hartelijk dank!
aan rijschool **Sjef Dassen**
Bergerodeweg 2, Heerlen.
Annie

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht van 18 september 1980 is onder curatele gesteld **Wijnandus Marianus Hubertus Sijben**, geboren te Heerlen op 20 augustus 1947, verblijvende te Sittard, Huize Watersley, Watersley 1, met benoeming van Anna Maria Meijs, wonende te Nuth aan de Valkenburgerweg 17 tot curatrice en van Margaretha Elisabeth Susanne Hendrix-Sijben, wonende te Roermond aan de Fokkerstraat 50 tot toeziend curatrice.
Namens de curatrice,
Mr. H.P.M. Stevelmans
Advocaat en procureur
Deweverstraat 19A
Nuth.

Officiële mededelingen

GEMEENTE GULPEN

RECTIFICATIE openbare bekendmaking
Gedeeltelijke herziening bestemmingsplan „Ingbergracht".

De burgemeester van Gulpen maakt bekend, dat ingaande 8 oktober 1980 gedurende een maand ter gemeentesecretarie afdeling Technische Dienst (Kiebeukel 30 te Gulpen), voor een ieder ter inzage ligt het bij raadsbesluit van 28 augustus 1980, nummer IV/108/1980, vastgestelde bestemmingsplan „Gedeeltelijke herziening bestemmingsplan „Ingbergracht".

Het vastgestelde plan heeft betrekking op een gedeelte van het perceel, kadastraal bekend gemeente Gulpen sectie A nummer 3812, eigendom van de gemeente Gulpen, gelegen tussen de Ingbergrachtweg en de achtertuinen van de woningen Schuttersveld nummers 16, 17, 18 en 19.

Bij de vaststelling van genoemd bestemmingsplan is niet afgeweken van het ontwerp, zoals dat ter visie heeft gelegen.

Degenen die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, kunnen gedurende bovenvermelde termijn van een maand bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren tegen dit bestemmingsplan indienen. Zijn openbare bekendmaking van 22 september 1980 over voornoemd bestemmingsplan – gepubliceerd in het Limburgs Dagblad van 24 september 1980 (pagina 21); de Nederlandse Staatscourant van 25 september 1980 nr. 186 (pagina 11) en de weekbladen „De Omroeper" en „3 Landen Post" – wordt bij deze ingetrokken, omdat daarin abusievelijk stond vermeld, dat niemand zich tijdig met bezwaren tegen het ontwerp van de gedeeltelijke herziening tot de gemeenteraad heeft gewend en derhalve niemand bevoegd is bezwaren bij Gedeputeerde Staten van Limburg in te dienen.

Gulpen, 30 september 1980

De burgemeester voornoemd,
A.J.M.G. Teheux.

GEMEENTE KERKRADE
OPENBARE BEKENDMAKING

De voorzitter van de raadscommissie voor onderwijs, cultuur, recreatie en sport maakt hiermede bekend, dat de op 6 oktober 1980 te 18.30 uur geplande vergadering van die commissie geen doorgang zal vinden.

Kerkrade, 2 oktober 1980
De voorzitter,
C.J.M. Schroeder

WATERSCHAP GELEEN- EN VLOOTBEEK

Het bestuur van het waterschap Geleen- en Vlootbeek maakt bekend dat het ontwerp van de ingevolge het Reglement op de Waterlossingen in Limburg opgemaakte legger met bijbehorende stukken betreffende waterlossingen in de gemeente Klimmen vanaf 6 oktober 1980 gedurende dertig dagen op de secretarie van voorgenoemde gemeente voor een ieder ter inzage ligt. Dat gedurende vorengenoemde termijn een ieder tegen het ontwerp schriftelijk bezwaren kan inbrengen bij het bestuur van het waterschap, postbus 185, 6130 AD Sittard.

Sittard, 4 oktober 1980.
Het bestuur voornoemd,
Kurvers, voorzitter
Stassen, secretaris.

STICHTING BEHEER LANDBOUWGRONDEN

De Adviescommissie stelt alle belangstellenden gaarne in de gelegenheid een voorlichtingsvergadering bij te wonen over de betekenis van de **Beheergebieden** en **Reservaatgebieden** in de ruilverkaveling „**Mergelland**".

De bijeenkomsten worden in de week van maandag 6 oktober t/m vrijdag 10 oktober 1980 gehouden aldus:
Maandag, **10 uur, St.-Geertruid**, gemeenschapshuis, Schoolstraat 7. (vooral voor fruittelers). **14 uur, Cadier en Keer**, gemeenschapshuis, Limburgerstraat 76. **20 uur, Banholt**, zaal de Uiver, Dalestraat 1.
Dinsdag, **14 uur, Gulpen**, Bungalowpark, Euverem 52. **20 uur, St.-Geertruid**, gemeenschapshuis, Schoolstraat 7.
Woensdag, **10 uur, Eijsden**, zaal Tossings, Martinusplein 5. (vooral voor fruittelers). **14 uur, Slenaken**, gemeenschapshuis, Dorpsstraat.
Donderdag, **14 uur, Noorbeek**, café Demollin, Pley 7. **20 uur, Sibbe**, zaal Geurten, Sibberkerkstraat 69.
Vrijdag, **14 uur, Margraten**, Hotel de Kroon, Rijksweg 64.
Oktober 1980
De adviescommissie
ir. A. Horsmans, voorzitter
ir. J.F.A. Molenaars, secretaris

Goede voortuin maakt een huis meer waard

Nu de zomer ten einde loopt is het tijd om tuinplannen te maken. Als het goed is hebt u aantekeningen gemaakt wat u wilt verplanten en als u daar nog niet toe gekomen bent kunt u nu nog onderscheiden waar wat staat. Heeft het eenmaal gevroren dan wordt het allemaal veel moeilijker. Schets even op een stukje papier hoe de planten over de border verdeeld zijn, daar hebt u straks ook plezier van als u de bollen gaat planten.

Het kan best zijn dat u de tuin wilt veranderen. Of dat u deze zomer een nieuwe huis met tuin hebt betrokken maar er nog niet toe bent gekomen om van die tuin ook echt iets te maken dat bij u en bij het huis hoort.

Omdat de voortuin het visitekaartje van de bewoner is, sta ik nu even stil bij dat vaak kleine, maar kostbare stukje grond waarvan u natuur gaat maken.

Veel gemeenten en woningbouwverenigingen staan niet toe dat u uw voortuin afbakent met schutting, hek of heg. Informeer hoe die zaken er bij u voorstaan, voordat u materiaal bestelt. Overleg ook even met de buren aan weerskanten. Misschien hebben zij wel bezwaar tegen een rozenhaag of de sierappel die u zo graag in uw tuin zet. Bepraat zulke zaken en u versterkt de goede verstandhouding in uw woongemeenschap, die door een ik-doe-wat-ik-wil mentaliteit ernstig verstoord kan worden. Trouwens, hebt u een wat grotere voortuin, waarin u een wat grotere boom wilt zetten, pleeg dan weer overleg met gemeentewerken, want het kan best zijn dat er buizen en leidingen liggen op de plaats waar uw boom gaat groeien, met mogelijk gevolg dat er schade kan ontstaan aan dat ondergronds verkeer.

Kleinood

Een voortuin is een kwetsbaar kleinood. Spelende kinderen, ravottende honden, gravende katten, zij zijn mede bepalend voor het visitekaartje dat u aanlegt. Maar primair zijn toch uw eigen wensen. Moeten er (kinder)fietsen in kunnen staan? Wilt u er bloemen in die onderhoud vragen, of liever een beplanting, die tijd vergt? Een grasveldje dat veel belopen wordt moet u al gauw door tegels vervangen. Kies dan direct voor tegels, dan hoeft u ook het gras niet telkens te knippen, wat met die kale plekken in het centrum een ondankbaar werkje wordt.

Nauwelijks belopen gras moet 's zomers minstens één keer in de week gemaaid worden, om van de verzorging in voorjaar en najaar maar te zwijgen. Een beplanting met heide – in de goede, turfachtige grondsoort – vraagt weinig onderhoud, al dient het snoeien niet vergeten te worden, anders loopt u kans opeens het heidehaantje (een zwartachtig kevertje) aan te treffen. Eenjarigen zoals lobelia, afrikaantjes en al die andere zaailingen moeten een keer geplant worden en daarna begoten en gemest. Vaste planten zoals de lage bodembedekkers (Indische aardbei, adderwortel, vetmuur en huislook) vragen weinig aandacht, maar monnikskap en ridderspoor en al die andere hoog opgroeiende moeten tijdig worden aangebonden teneinde ommuaaien te voorkomen. Met andere woorden: raadpleeg een goed tuinboek om te zien welke beplanting bij u en uw mate van vrije tijd past.

Waarde

Een goede voortuin verhoogt de waarde van uw woning. Wanneer buren tot overeenstemming komen om hun voortuin zodanig op elkaar af te passen dat het geheel een eenheid vormt, gaat dit zeker op. Visueel wordt elke tuin dan veel groter, terwijl u toch uw persoonlijk stempel op de tuin kunt drukken, want dat komt in de uitwerking van het ontwerp naar voren én in de keuze van de planten. Het grondpatroon en de grafische materialen kunnen dezelfde zijn. Gezamenlijke inkoop van bijvoorbeeld tegels, biels en planten, mest en grond is al direct goedkoper omdat maar eenmaal voorrijkosten op de rekening staan. Schakelt u een hovenier in, die vakwerk levert, met originele ideeën komt en u kan adviseren wat betreft de planten die u wilt wensen passen, dan vaart u op zeker. Win zijn advies in. Bij de Vereniging Tuin- en Landschapsvoorziening zijn ... r zo'n 600 aangesloten, die per provincie in de ledenlijst staan. Vraag die aan: secretariaat Koninginnegracht 102, 2514 AL Den Haag.

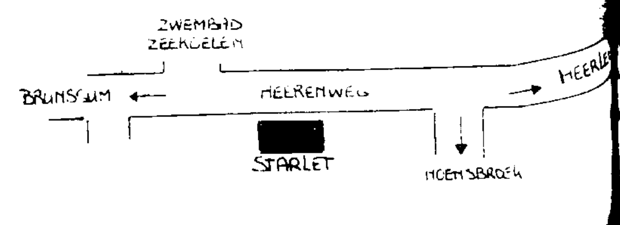
STARLET B.V. - HEERENWEG 251 - HEERLEN

GRANDIOZE KOOPJES!

t/m 11 oktober VERBOUWINGSUITVERKOOP!

Moderne bankstellen	v.a.	**995,-**
Salonkasten	v.a.	**395,-**
Barok bankstellen	v.a.	**1995,-**
Eiken tafel + 4 stoelen	v.a.	**695,-**
Salontafels	v.a.	**95,-**
Fauteuils	v.a.	**75,-**
Eiken bankstellen	v.a.	**1695,-**

'S MAANDAGS GESLOTEN
TEL. 045-216123



Te koop

BINGELRADE, Dorpstraat
Ruim vrijst. landhuis met aparte bedrijfsruimte (119 m2), tot. opp. 2020 m2. Het landhuis bestaat o.m. uit hal, kantoor (2 x 3,5 m) Z-kamer (43 m2) met open haard en parketvloer, keuken (4 x 3 m) met inb.app. Verd.: studio (3,5 x 3,9 m), 3 ruime slaapk., badk. met ligbad, 2e toilet, bidet en v.w. Sout.: 3 kelders. Verwarming: hete lucht. Het geheel is gelegen temidden van een prachtige siertuin en grenzend aan agrarische gebieden. Koopprijs fl. 475.000,– k.k.

BRUNSSUM
Gunstig gelegen cafetaria-friture met bovenwoning. Ind.: compleet ingerichte friture met inventaris, keuken, werkruimte, toilet, achteringang. Eerste verd.: ruime woonk., kantoortje, ruime keuken, douche, toilet. Tweede verd.: 2 slaapk. Goede aantoonbare omzet. Prijs fl. 225.000,– k.k.

BRUNSSUM, Vogelwikke
Rustig gelegen halfvrijst. woonh. met c.v., garage, berging en mooi aangel. tuin. Ind.: hal, bergkast, ruime woonkamer, keuken. Verd.: overloop, 4 slaapk. waarvan 1 met v.w., badkamer met douche, toilet en v.w. Aanv.: direct. Prijs: fl. 149.000,– k.k.

BRUNSSUM, Bolderik
Zeer fraai aan plantsoen gelegen halfvrijst. woonhuis met aanbouw, c.v., garage en tuin. Ind.: hal met parketvloer, woonkamer (ca. 36 m2) met parketvloer, keuken met tegelvloer. Alle wanden beg. gr. sierpleister, mooi afgewerkte hobbykamer met aparte berging. Verd.: overloop, 2 inbouwkasten, 4 slaapk., badk. met ligbad, 2e toilet en v.w. Het geheel is geïsoleerd. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs fl. 170.000,– k.k.

BRUNSSUM, Klingbemden
Moderne totaal onderkelderde bungalow (bouwj. 1978) met garage voor 2 auto's en inpandig verwarmd zwembad (9x5 m) met toebehoren en direct tuincontact. Grondopp. 1015 m2. Inhoud ca. 1100 m3. Ruim betegeld zonneterras. Ind.: geheel betegelde beg. grond.: hal, L-vorm. living compl. app. Verd.: overloop, 4 slaapk., badk. met ligbad, toilet en 2 v.w., div. bergruimten. Het geheel is totaal geïsoleerd en voorzien van dubb. beglazing. Aanv.: spoedig.
Vraagprijs fl. 575.000,– k.k.

DOENRADE
Vrijst. en halfvrijst. geschakelde herenhuizen (nieuwbouw) met garage en berging. Ind.: ruime hal, U-vormige living, uitgebouwde keuken met exclusieve uitrusting incl. app. Verd.: overloop, 3 slaapk., badk. met ligbad, v.w., doucheruimte met v.w. en apart 2e toilet. Ruime zolderverd. (ca. 60 m2) te bereiken via een dichte trap. De woningen zijn geïsoleerd en luxe afgewerkt. Prijs op aanvraag.

HEERLEN, Hofstraat
Leuk en rustig gelegen halfvrijst. woonh. met c.v. en berging. Ind.: hal, toilet, open keuken, woonk., 3 slaapk. waarvan 1 met grote bergruimte, badk. met ligbad en v.w., besch. zolder met vliezotrap. Bouwjaar 1974. Het pand is voorzien van dak- en spouwmuurisolatie. Aanv. i.o. Prijs fl. 142.000,– k.k.

HEERLEN, Schaesbergerweg
Halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en kelder, tuin en kl. boomgaard. Tot. opp. ruim 600 m2. Ind.: sout.: grote hobbykelder, c.v.- en provisieruimte. Beg. gr.: hal, woonk. met open haard, keuken, serre. Eerste verd.: 3 ruime slaapk., badk. met ligbad, 2e toilet en 2 v.w. Tweede verd.: zolder met vaste trap bereikbaar. Aanv.: direct. Vraagprijs fl. 168.000,– k.k.

HOENSBROEK, Stutterstraat
Rustig gelegen modern woonh. met c.v., inpandige garage en mooie tuin. Ind.: betegelde hal, woonk. met schrootjesplafond, ruime keuken, bijkeuken. Eerste verd.: overloop, bergkast, 3 slaapk., badk. Pand is geïsoleerd en heeft ged. dubb. beglazing. Aanv.: spoedig. Prijs fl. 159.000,– k.k.

HOENSBROEK, Slot Aldenborglaan
Prachtig gelegen vrijst. modern landhuis met inp. garage (10x5 m), kelder, c.v. en mooie onder arch. aangel. siertuin. Inhoud 830 m3. Opp. 800 m2. Ind.: hal, garderobenis, living (50 m2) met doorkijk, open haard, eetkamer/keuken met voll. luxe app., bijkeuken. Verd.: 4 slaapk. met veel bergruimte, badk. met ligbad, douche, toilet en dubb. v.w., 5e slaapk. in souterrain. Het geheel is fraai afgewerkt met o.a. hardhout, betegelde vloeren beg. grond, schoon metselwerk, houten plafonds, isolatie van muren en dak. Aanv.: in overleg. Vraagprijs fl. 445.000,– k.k.

KERKRADE
Uitst. onderhouden leuke bungalow met c.v. Ind.: souterrain: garage, provisiekelder, c.v.-ruimte. Beg. gr.: ruime hal, woonkamer met open haard, keuken, 2 slaapkamers en badkamer. Eerste verd.: vliering. Aanvaarding: i.o. Vraagprijs fl. 210.000,–

KERKRADE, De Locht
Vrijstaande villa (bouwj. 1920) met ruime garage, c.v. en 1665 m2 grond. Bevat o.m. kelder, hal, toilet, garderobe, woonkamer (55 m2), keuken en serre (3x6,5). Eerste verd.: 3 slaapk. en badkamer met ligbad en v.w., vaste trap naar zolder met mansardekamer. Aanv.: direct. Koopprijs fl. 185.000,– k.k.

MERKELBEEK, Wilmenweg
Karakteristiek, landelijk gelegen halfvrijst. landhuis (nieuwbouw) met c.v., inpandige garage en grote tuin. Perceelsopp. ca. 1000 m2. Ind.: souterrain: garage/berging, c.v.-ruimte. Beg.grond: grote hal, toilet, slaapk./studeerk., living met open haard en luxe open keuken (ca. 46 m2), badk. met ligb., v.w. en aparte douche. Eerste verd.: 3 grote slaapk. en grote zolder. Afwerking d.m.v. tegelvloeren en schoon metselwerk. Aanv.: direct. Prijs fl. 325.000,– k.k.

LIMBRICHT
Halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind. beg. grond: hal, ruime woonk., keuken, garage. Eerste verd.: 3 slaapk., badk. met douche, v.w. en tweede toilet. Tweede verd.: hobby-zolder, te bereiken via vaste trap. Aanv.: i.o. Vraagprijs fl. 159.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN, Hereweg
Vrijst. herenhuis, luxe afgewerkt, met garage en c.v. Ind.: hal met tegelvloer en toilet, woonk. (41 m2) met niveauverschil, open haard, schoon metselwerk en ged. parketvloer, compl. inger. luxe eiken keuken, bijkeuken, 4 slaapk. waarvan 1 met v.w., bergkast en balkon, badk. met ligbad, douche en 2e toilet, vliezotrap naar besch. zolder. Opp. 405 m2. Aanv. direct. Prijs fl. 255.000,– k.k.

SCHINNEN, Groenenweg
Fraai gelegen split-level bungalow met kelder, garage, c.v. en tuin met opt. privacy en prachtig uitzicht. Ind.: betegelde hal, studeerkamer, betegelde keuken met app., eetkamer met parketvloer, lager gelegen living met tuincontact, open haard en parketvloer. Verd.: 3 slaapkamers, badk. met ligbad, toilet en v.w. Aanv.: in overleg. Vraagprijs fl. 360.000,– k.k.

SITTARD
Riant gelegen patio-bungalow met c.v. en car port. Ind.: hal met toilet, L-vorm. living met tegelvloer en open haard, luxe keuken, 3 slaapk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet, berging, patio met optimale privacy. E.e.a. keurig afgewerkt. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 230.000,– k.k.

SITTARD, Kollenberg
Ruim halfvrijst. herenhuis met garage en overdekt terras. Ind.: hal, woonk. (ca. 53 m2.), luxe keuken (6.50x3.50 m), 4 slaapk., grote overloop en ruime badk. Het geheel is onderkelderd bestaande uit L-vormige hobbykelder, ca. 53 m2, met open haard, proviand- en wijnkelder. Het pand is voorzien van diverse luxe. Inhoud ca. 770 m3. Bouwjaar 1973. Aanv.: direct.
Koopprijs fl. 280.000,– k.k.

VOERENDAAL, Berlostraat
Prachtig afgewerkte moderne bungalow met garage (geschikt voor 2 auto's) en mooi aangelegde tuin. Bouwjaar 1978, volledig geïsoleerd. Ind.: hal met garderobe, living met open haard, keuken met luxe app., slaapk., aansluitend badk. met ligbad en 2 v.w. Verd. overloop, 3 ruime slaapk., badk. met douche, toilet en v.w., berging/c.v.-ruimte. Toegepaste materialen o.a. travertin vloerplaten, schoon metselwerk en sierpleister, schrootjes, gekleurd sanitair, hardhout en leipannen. Aanv.: direct. Vraagprijs fl. 330.000,– k.k.

VOERENDAAL-KUNRADE, O.L. Vrouweplein
Halfvrijst. herenhuis met garage en c.v. Ind.: hal, L-vormige woonk., keuken. Eerste verd.: overloop, 3 slaapk., badk. met ligbad en tweede toilet, bergruimte. Tweede verd.: 2 slaapk. en bergruimte, te bereiken via vaste trap. Aanv. in overleg. Vraagprijs fl. 185.000,– k.k.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6131 AS sittard stationsplein 1 - tel 04490-19151*

taxaties verzekeringen hypotheken financieringen
OPENINGSTIJDEN SITTARD: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 09.00-13.00 uur

makelaars- en assurantiekantoor
van der Loo Limburg b.v.

Geleen
Mooi op een hoek gelegen halfvrijstaande woning met garage en c.v.
Vraagprijs f 139.000,-



Obbicht
Nieuwe halfvrijstaande hoekwoning met o.a. garage, c.v., woonkamer met open haard, open keuken, 3 grote slaapkamers, luxe badkamer. **Prijs op aanvraag.**

Maasbracht
Prachtig gelegen halfvrijstaand woonhuis met o.a. garage, c.v., 4 slaapkamers, woonkamer, keuken, en grote tuin op zuiden gelegen.
Vraagprijs f 138.000,-k.k.

GREVENBICHT
Prachtige premie A-appartementen met max. subsidie van f 129.300,- Uitermate geschikt voor kleine gezinnen, alleenstaanden, of oudere echtparen! Maak snel een afspraak voor deze unieke appartementen. Mensen met sociaal of economische binding met de gemeente Grevenbicht genieten voorkeur. Prijzen f 129.250,-all-in.

Sittard
Vrijstaand woonhuis met garage, kelder en c.v. **Vraagprijs f 189.000,-k.k.**

Hulsberg
Exclusief gelegen vrijstaand landhuis met inpandige garage en c.v.
Prijs op aanvraag.

Hoensbroek
Luxueus, halfvrijstaand herenhuis met o.a. garage, c.v., L-vormige woonkamer Amerikaanse eiken keuken, 4 slaapkamers, geheel geïsoleerd.
Prijs op aanvraag.

Ubach over Worms
Luxe drive-in woning met garage, c.v. L-vormige woonkamer, 4 slaapkamers.
Vraagprijs f 131.500,-k.k.

Als U uw huis wilt verkopen, bel dan vrijblijvend op om een afspraak te maken. Wij berekenen bij géén verkoop ook géén kosten!!!

Heerlen
Saffierstraat
Mooie woning met garage en c.v.
Vraagprijs f 99.000,-k.k.



Ohé en Laak
Vrijstaand landhuis met vele extra's.
Vraagprijs f 245.000,-k.k.

Nieuwstadt
Mooi gelegen hoekwoning met dubbele garage en c.v. **Prijs op aanvraag.**



Sittard
Uniek gelegen halfvrijstaande villa met o.a. c.v., kelders, etc.
Vraagprijs f 269.000,-k.k.

Makelaardij in onroerende goederen-Taxaties-Assurantiën-Hypotheken-Financieringen

Lobo groep

Rijksweg Noord 48 Sittard.
Na kantooruren:
Dhr. in der Hees Tel. 04759-1820
Dhr. van der Loo Tel. 04746-3249
Geopend ma.t/m vr. 9.00 - 17.30 uur
's Zaterdags 10.00 - 13.00 uur

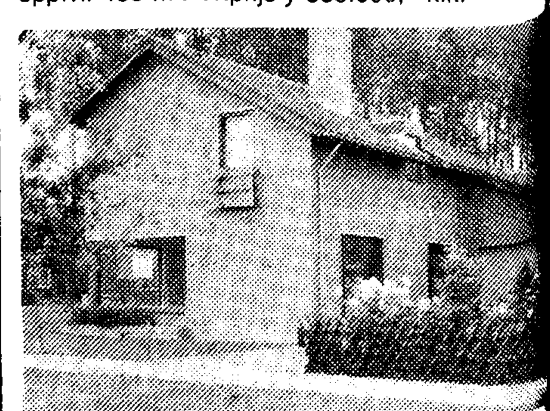
makelaars- en assurantiekantoor
van der Loo Limburg b.v.
Tel. 04490-22323*
Kantoren Sittard, Roermond.

te koop

VAESRADE, Vaesraderweg.
Ouder type vrijst. woonh. met garage, woonk. … zitk., ruime keuken, 3 slpks., badk. m. ligb. en do… che, vaste trap n. zolder. Prijs *f* 93.000,– k.k.

STEIN, Strijkersstraat
Zeer luxe vrijst. landhuis met inpandige garage … prachtig aang. siertuinen. Opp.vl. 480 m². Ind.: … te hal, woon-zitkamer, open eiken aanb.keuk… kantoor-studeerkamer. 1e verd.: 3 grote slp… badk. m. ligb, 2e w.c. Vraagprijs *f* 275.000,– k…

NEERBEEK, Aldenhofstraat (bij kerk)
Groot vrijstaand landhuis (nieuwbouw) blijvend … uitzicht, geh. onderkelderd. Inh. ± 750 m³. Tot… opp.vl. 485 m². Vr.prijs *f* 385.000,– k.k.



BEEK, Bosserveldlaan
Gr. vrijst. herenhuis, bwj. '78, gel. aan plantsoen … garage, woonk. 45 m², 4 slpks. Tot. opp.vl. 380 … Vr.prijs *f* 255.000,– k.k.

BEEK, Prins Mauritslaan
Vrijstaand woonhuis m. garage, c.v. en bijgebo… wen. Tot.opp. 800 m². Vraagprijs *f* 185.000,– k…

STEIN, Kamperstraat
Halfvrijst, woonh. met c.v., garage en tuin (to… privacy). Ind.: hal, woonk. m. parketvloer, mod. … te keuken met kelderkast, 3 slpks., badk., be… en bepl. zolder. Vr.prijs *f* 137.000,– k.k.

Kantooruren 10.00 tot 12…
14.00 tot 17…
Zaterdags 10.00 tot 12…

marinus krijntje… onroerend goed b…
Rijksweg Noord 26a 6162 AJ Gel…
Telefoon 04494-51544

Te koop/koop-ruil

Aangeboden:

Ruime geschakelde semi-bungalow op goede stand gelegen te Bergen op Zoom. Ind.: ruime woonkamer met open haard (47 m2), open keuken, 3 slaapkamers, 1 studeerkamer, badkamer met ligbad en garage (bouwjaar 1977). Gunstige ligging t.o.v. autosnelwegen (naar Zeeland, Antwerpen en Rotterdam) en scholen. Vraagprijs *f* 238.000,-.

Gevraagd:

Half- of geheel vrijstaand huis met minimaal 4 slaapkamers, garage en liefst met zolder in omgeving Heerlen. Tel. 01640-44993 b.g.g. 045-739406.

EYGELSHOVEN, Gravenweg
Groot halfvrijst. woonh., c.v., garage, tuin, zuid, voll. onderkelderd, geen bebouwing aan overzijde. Ind.: woonk., open haard, parket, eetkeuken (3.80x3.60), 4 slpks., badk., ligbad, douche, 2e toilet. Inh. 525 m³. Aanv. direct. Koopprijs *f* 179.500,–.

HEERLEN, Benzenraderweg
Groot winkel-woonh. (hoekp.), c.v., woonk., keuken, 5 slpks., geschikt kantoor en/of praktijkpand (W.I.R.-object). Aanv. ged. direct. (o.a. beg.grond). Vraagprijs *f* 139.000,–

HEERLEN, Van Limburg Styrumstraat
Voll. gemod. en gerenoveerd halfvrijst, woonh., c.v., tuin. Ind.: kelder, woonk., parketvl., open haard, keuken, 3 slpks., badk., ligbad, zolder, vaste trap, 4e slpk. Aanv. direct. Vraagprijs *f* 125.000,–.

KERKRADE, Seringenstraat
Halfvrijst, middenst.woning, c.v., garage, carport, Z-woonk., open haard, open keuken (38 m²), 3 slpks., badk., douche, 2e toilet, vaste trap naar grote hobbyzolder. Bwj. 1978. Aanv. direct. Koopprijs *f* 149.000,–.

SIMPELVELD, Huls
Riant gelegen halfvrijst, woonh. (wit), garage, tuin (pal zuid), blijvend vrij uitzicht, onderkelderd, woonk., keuken, 3 slpks., badk., ligbad, zeer goed onderh. Aanv. in overleg. Vraagprijs *f* 155.000,–.

VOERENDAAL
Goed gelegen 4 slpk.-woning, c.v., garage, aardige tuin (100% privacy), kelder, woonk., keuken, badk., douche. Aanv. 1-11-80. Vraagprijs *f* 159.000,–.

N.M.W. QUADEN
makelaar-taxateur o.g.
Mairestraat 14,
6151 GZ Munstergeleen
Telefoon 04490-19644
Openingstijden:
Dagelijks van 9.00 tot 18.00 uur
's Zaterdags van 10.00 tot 13.00 uur.

BUNDE
Vrijstaand herenhuis met fraaie architektuur. Indeling o.a.: leefruimte 47 m2 bestaande uit eetkamer, verhoogde zitkamer met vide, open luxe keuken, 3 slaapkamers, badkamer en inpandige garage. Aanvaarding 2 à 3 maanden na koop. Vraagprijs f 255.000,-- k.k.

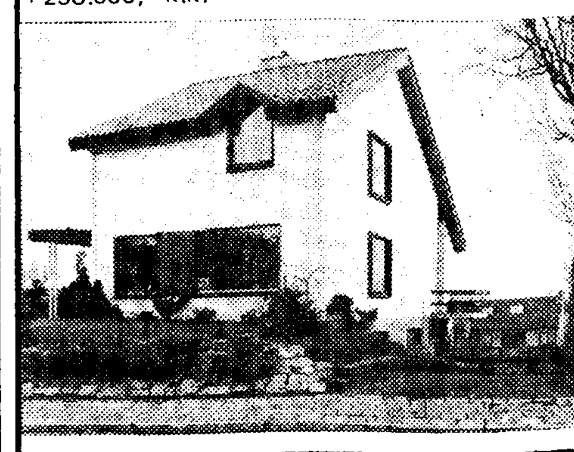
HEERLEN
Musschemig, halfvrijstaand woonhuis met royale tuin. Indeling o.a.: woonkamer 7.70 x 4.60/3.60, keuken, doucheruimte, 3 slaapkamers, kelder, div. bergingen. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 89.000,-- k.k.

Mergelsweg, aan woonstraat gelegen halfvrijstaande drive-in woning. Indeling o.a.: entree, garage, hal, speelkamer, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding aug/sept. 1981. Vraagprijs f 138.000,-- k.k.

Beersdal, voormalige, halfvrijstaande mijnwerkerswoning, geheel gerenoveerd. Indeling o.a.: woonkamer 8.20 x 4.80/3.60, keuken, badkamer, 3 slaapkamers, diverse bergingen, garage. Grondopp. 255 m2. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 98.000,-- k.k.

Schelsberg, halfvrijstaande voormalige mijnwerkerswoning. Indeling o.a.: woonkamer 8.00 x 5.00/4.00, grote keuken, badkamer, 2 slaapkamers, grote tuin. Grondopp. 373 m2. Aanvaarding december 1980. Vraagprijs f 95.000,-- k.k.

HOENSBROEK
Nabij centrum vrijstaand landhuis met c.v., garage, tuin en carport. Perceelsopp. 644 m2. Indeling souterrain: garage hobbyruimte. Parterre: woonkamer 46 m2 met plavuizenvloer, keuken met complete installatie, eiken front. 1e verd. 3 slaapkamers en badkamer. Zolder te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 298.000,-- k.k.



KERKRADE
Gracht, goed onderhouden tussenwoning met c.v., berging, carport en tuin. Indeling o.a.: betegelde hal, woonkamer 45 m2 met parketvloer en sierpleister wanden, leuk ingerichte keuken met schroten plafond, 4 slaapkamers, badkamer. Aanvaarding 6 maanden na koop. Vraagprijs f 132.500,-- k.k.

Terwinselen, woonhuis met berging en tuin. Indeling o.a.: kelder, ruime woonkamer, keuken, waskeuken en berging. 1e verd. 3 slaapkamers. 2e verd. 2 slaapkamers. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 117.000,-- k.k.

Centrum, 1 slaapkamer appartement met garage en berging. Indeling o.a.: hal, woonkamer met balkon inclusief berbervloerbedekking en schrotenplafond, keuken en 1 slaapkamer. Aanvaarding oktober 1980. Vraagprijs f 105.000,-- k.k.

MAASTRICHT
Tussenwoning met c.v., tuin en achteringang. Indeling o.a.: kelder, doorzonkamer, 3 slaapkamers, luxe complete badkamer, zolder. Onderhoud goed. Aanvaarding 4 maanden na koop. Vraagprijs f 148.000,-- k.k.

St. Pieter, woning met ondergrond, berging en tuin Indeling o.a.: betegelde hal met toilet, woonkamer met openslaande deuren naar tuin, keuken 3.20 x 2.40, 4 slaapkamers, ruime zolder met aan- en afvoer voor water. Aanvaarding november 1980. Vraagprijs f 183.000,-- k.k.

SCHAESBERG
Degelijk halfvrijstaand woonhuis. Uitstekende onderhoud, gelegen in het centrum. Ruime tuin. Indeling o.a.: provisiekelder, woonkamer ca. 28 m2 met erker, betegelde keuken. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. 2e verd. zolder met vaste trap. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 145.000,-- k.k.

SCHIN OP GEUL
Halfvrijstaand herenhuis met tuin, volledig onderkelderd, garage met hobbyhoek en berging, U-vormige woonkamer ca. 40 m2, open keuken met keukeninrichting, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad, 4e slaapkamer of hobbyruimte op de 2e verdieping. Aanvaarding: in overleg. Vraagprijs: f 220.000,- k.k.

SCHINVELD
Tussenliggend woonhuis met zij-oprit. Indeling o.a.: entree, woonkamer 7.50 x 4.07, keuken, bijkeuken, doucheruimte, magazijn met aparte uitgang naar binnenplaats. Aanvaarding medio 1981. Vraagprijs f 129.000,-- k.k.



SITTARD
Hoekwoning met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: L-vormige woonkamer, keuken, bijkeuken, achtertuin met veel privacy, 4 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolder. Aanvaarding 2 maanden na koop. Vraagprijs f 122.500,-- k.k.

SPAUBEEK
Zeer goed gelegen vrijstaande bungalow met goede aangelegde tuin op 740 m2 grond. Indeling o.a.: provisiekelder, hobbykelder en garage. Part. luxe Z-vormige woonkamer met open haard en houten plafond, keuken met moderne installatie, 3 ruime slaapkamers, luxe badkamer. Bouwjaar 1978. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 335.000,-- k.k.

UBACH OVER WORMS
Oost Ereprijs, halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en voor- en achtertuin. Indeling: hal met garderobe, toilet, Z-vormige woonkamer met open trappenpartij naar verdieping. Dichte keuken met kunststofinstallatie. 1e verd. 4 slaapkamers, badkamer met vaste wastafel, 2e toilet en douche. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 135.000,-- k.k.

Herik, halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Indeling o.a.: entree met toilet, Z-vormige woonkamer met steektrap naar verdieping, dichte keuken met installatie, mooie tuin. 1e verd. 4 slaapkamers en doucheruimte met vaste wastafel en 2e toilet. Spoedige aanvaarding. Vraagprijs f 139.500,-- k.k.

VOERENDAAL
Kunrade Oost, halfvrijstaand herenhuis met c.v. en garage. Indeling: woonkamer 42 m2 met plavuizen en open haard, keuken met diverse ingebouwde apparaten. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en douche. Vaste trap naar 2e verd. alwaar slaapkamer en zolder. Goed aangelegde tuin. Opp. ca. 320 m2. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 240.000,-- k.k.

Makelaardij onroerendgoed - Hypotheken - Verzekeringen
stienstra
De openingstijden van ons kantoor zijn: Maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 19.00 uur. 's Zaterdags van 9.00 tot 13.00 uur. Natuurlijk kunt u 's zaterdags en door de week telefonisch alle informatie krijgen.
Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, Tel. 045-712255*

HIER IS UW NIEUWE HUIS DAT VAN U KOPEN WIJ! Gegarandeerd!

STIENSTRA biedt 'n unieke inruilaktie.

STIENSTRA koopt vanaf nu uw huidige woning voor de huidige marktwaarde, indien lager dan de nieuwe te kopen woning, zodat u binnen 3 à 4 weken volkomen zorgeloos uw nieuwe bezit betrekken.

Is dit geen veilig gevoel? En volkomen zorgeloos betekent ook dat STIENSTRA zorgt voor een gunstige financiering.

Bij enkele van de in onze advertenties opgenomen projekten kan een rentepercentage worden geboden dat beneden de 10°/o ligt. Vaak is het zelfs zo dat uw huidige hypotheek gewoon mee kan verhuizen naar uw nieuwe bezit.

Nú is de kans dus rijp om een flinke stap te maken. Maak een afspraak met een van de STIENSTRA onroerend goed-adviseurs. Hij zal u graag adviseren over de mogelijkheden. Geheel vrijblijvend, dat spreekt.

Heerlen — **Nieuwenhag…**

hypotheek rente 8,1% 5 jaar vast

Appartementen in plan Corioveste in het centrum; **Verkoopprijzen van f 103.000,- tot f 146.300,- v.o.n. (exclusief renteverlies).**

- o Leefruimte ca. 35 m2
- o Lift/Parkeerplaatsen
- o 1 tot 3 Slaapkamers
- o Badkamer met ligbad
- o Apart toilet
- o Bergruimte en fietsenberging
- o Balkon

37 Herenhuizen in speelse architektuur modern karakter.
Verkoopprijzen van f 180.230,- tot f 208.900,- v.o.n. (excl renteverlies).

- o Inpandige garage/berging
- o Leefruimte ca. 40 m2
- o Keukeninrichting met apparatuur
- o Keuze uit 3 of 4 slaapkamers
- o Luxe complete badkamer

OPEN HUIS

In verschillende van onze projekten houden wij open huis op zaterdag en zondag van 13.00 tot 16.00 uur. Voor bezichtiging en meer informatie buiten de genoemde tijden volstaat een telefoontje.

Bij de desbetreffende bouwplaatsen zijn borden geplaatst, zodat u moeiteloos ons open huis zult kunnen vinden.

Stienstra Roermond en haar zustermaatschappijen produceren bouwplannen in Limburg, Oost-Brabant en België. Voor de verkoop daarvan en de bemiddeling bij aan-en verkopen beschikt Stienstra bovendien over een verkooporganisatie met een vijftal vestigingen (Roermond-Weert-Venlo-Venray-Geleen).

Voor de centrale administratie te Roermond zoeken wij

een administrateur

in bezit van M.B.A.-diploma. Leeftijd ca. 25 jaar. Accuratesse is absoluut vereist, mede omdat een grote mate van zelfstandigheid wordt verwacht.

De voornaamste werkzaamheden omvatten: projektadministratie, huuradministratie, debiteurenbewaking, salarisadministratie, afrekening kopers (transporten notarissen), fakturering kopers, periodieke overzichten, kostprijsberekeningen enz.

Geïnteresseerden in deze verantwoordelijke en interessante funktie, die goed wordt gehonoreerd, kunnen schriftelijk of telefonisch hun sollicitatie richten aan:

Direktie Stienstra Roermond B.V.
Postbus 123
6040 AC Roermond
telefoon 04750-10100.

stienstra roermond

VERFHANDEL DERO B.V.

v/h fa. Gebr. Eyck
Volksplein 36-37, Maastricht

vraagt een

VERKOOP-TECHNISCH MEDEWERKER VOOR DE BUITENDIENST M/V

Het betreft hier een groothandel in schilderslakken, muurverven, auto- en industrielak, met de hoofdzaak te Maastricht en filialen in Heerlen en Geleen, waarvan de direktie behoefte heeft aan een energiek, representatief en bekwaam funktionaris met kommercieel inzicht en goede kontaktuele eigenschappen.
Gedacht wordt aan een middelbaar geschoolde verkoper, die op grond van waarnemingen in het afzetgebied, (hoofdzakelijk Zuid-Limburg, werkend vanuit standplaats Maastricht), de direktie bij het bevorderen van de verkoop van adviezen kan dienen en de afnemers technisch kan begeleiden. Voorts moet hij een efficiënt verkoopprogramma kunnen opzetten en op zelfstandige wijze het kontakt met schildersbedrijven, architektenbureaus, projectontwikkelaars, woningbouwverenigingen en gemeentelijke- en rijksinstanties dienen te verzorgen en uit te breiden.
Leeftijd ± 30 tot 40 jaar.
Kandidaten met ervaring in de bouwwereld, liefst met verftechnische kennis- en ervaring, genieten de voorkeur. Bekendheid met de Limburgse samenleving strekt tot aanbeveling.
De salariëring geschiedt op basis van bekwaamheid en ervaring. Er wordt voorzien in de vergoedingen voor telefoon, reis- en verblijfkosten en vervoer (eigen bedrijfsauto).
Kandidaten die menen op grond van bovenstaande in aanmerking te kunnen komen, worden verzocht, een eigenhandig geschreven sollicitatiebrief, met vermelding van de genoten opleiding en ervaring, onder bijvoeging van een recente pasfoto, te richten aan de Direktie van bovengenoemde B.V.

Tagro Tapijt is Limburgs grootste filiaalbedrijf in woningstoffering.

Ter uitbreiding van enkele stoffeerdersploegen te Heerlen vragen wij

LEERLING STOFFEERDERS

die in een prettig teamverband de fijne kneepjes van het vak krijgen bijgebracht. Onze gedachten gaan daarbij uit naar jongelui van 17 tot 19 jaar. Binnen het bedrijf zijn voldoende groeimogelijkheden tot all-round woningstoffeerder aanwezig.

Geboden wordt een goed salaris met aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden.

Heeft u interesse in deze funktie, richt dan uw schriftelijke sollicitatie voorzien van een recente pasfoto aan Tagro Tapijt B.V., afd. Personeelszaken, Postbus 113, 6100 AC Echt.

TAGRO TAPIJT
tapijtgroothandel voor particulieren

binnenhuisdesign

SPECIALE AANBIEDING VAN BINNENHUIS DESIGN!
Royale leren zitgroep 2- + 3-zits ƒ 5750,-
In een fijne sterke stof vanaf ƒ 4675,-
Ook leverbaar als hoek-kombinatie in stof vanaf ƒ 4725,-

Meubelen die u bieden waar u zo lang naar zoekt, prijs - klasse - comfort, vindt u bij de:

binnenhuisdesign
Rijksweg Centrum 2
GELEEN
Tel. 04494-49212

LEOLUX

Uw huis wordt ingeruild tegen de door PETERS & PARTNERS te taxeren huidige verkoopwaarde

UNIEKE "EIGEN HUIS VERKOOP GARANTIE"

Kijkhuis: gelegen aan de Florasingel 26, geopend zaterdags en zondags van 14.00 - 16.00 uur.



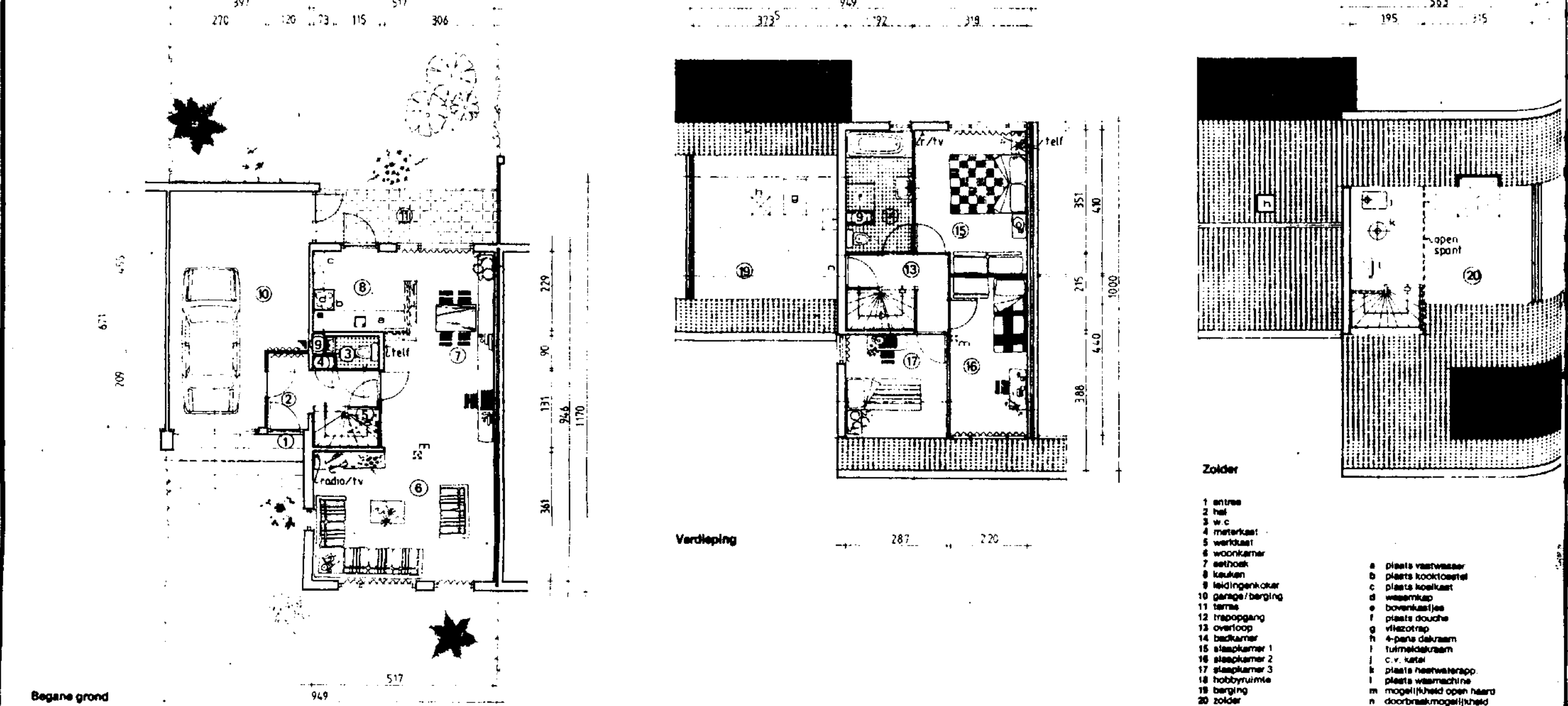
Rente 9,9% 2 jaar vast

Dit is een unieke kans om zonder problemen uw huis in te ruilen voor een van deze bijzonder mooie herenhuizen in plan Hoogvonderen.
Het zijn bijzondere tweekappers door hun groeimogelijkheden. Vrijwel alle 3-slaapkamerwoningen in dit plan kunnen namelijk tot 4 of zelfs 5 slaapkamers worden verbouwd.
Verder hebben de woningen een grote L-kamer met open keuken, een badkamer, een grote hobbyruimte en een flinke zolder.
De meeste woningen hebben een aangebouwde garage. De koopprijzen zijn

NU vanaf

165.000 all-in

Peters & Partners
Makelaars onroerend goed
Stationsplein 4, Roermond,
telefoon 04750-16097 en 18489



ROERMOND

---

peters

Makelaars onroerend goed, ook voor alle verzekeringen, hypotheken en financieringen.

Lid NBM

ROOSTEREN, Steenakker
Woonhuis met c.v., garage en tuin, bwj. '75, 3 slaapk. en zolder. Geh. huis geïsoleerd en voorzien van thermopane beglazing. Koopprijs fl. 117.000,- k.k.

HOENSBROEK, Slot Aldenborglaan
Mooi gelegen vrijst. landhuis met sout. garage v. 2 auto's en 2 kelders, living 45 m² met tegelvloer, keuken met kunststof aanbouwkeuken, ruime hal, ouderslaapkamer met douche en v.w., kantoortje. Verd.: 2 grote slaapk. en badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. Grondopp. 1000 m². Spoedig te aanv. Koopprijs fl. 395.000,- k.k.

MUNSTERGELEEN, Burg. Donnerstraat
Zeer luxueus uitgevoerd halfvrijst. woonhuis met grote garage. Ind.: hal, toilet, woonk. (± 28 m²) met parketvloer, keuken met L-vorm. aanrecht met kookplaat, oven, wasemkap, vaatwasmachine, diepvries, div. bovenkasten, garage (verwarmd) met hardhouten kantelpoort met afstandsbediening, 3 slaapk., badk. met douche en v.w. op zuil, ombouwkasten en armaturen (merk Schock), zolder. Alle ramen en kozijnen in aluminium, dus onderhoudsvrij. In dit pand werden op smaakvolle wijze schroten, marmerputz en luxe tegelwerk toegepast. Koopprijs fl. 165.000,- k.k. Aanv. desgewenst direkt.

GELEEN-ZUID, Jos Klijnenlaan
Op zeer goede woonstand, goed onderh. hoek-appartement met c.v. en berging. Ind.: entree en toilet, woonk. 9.20x3.75 m met balkon, keuken, badk. met ligbad., 2 slaapk. Direkt te aanv. Koopprijs fl. 85.000,- k.k.

GELEEN, Henri Hermanslaan
Appartement met kelder-berging, royale entree, toilet, betegelde douche, 2 slaapk., keuken en grote woonk. 8.x3.80 m met balkon. Direkt te aanv. Koopprijs fl. 75.000,- k.k.

KLIMMEN, Termaar
Uniek gelegen vrijstaande bungalow, bwj. '58 met panoramisch uitzicht en 4700 m² grotendeels aangelegde tuin. 2 Minuten van station. Direkt te aanv. Koopprijs fl. 385.000,- k.k.

STEIN, Ledderkenstraat
Op goede stand vrijstaand woonhuis met praktijkruimte of kantoor met aparte ingang, c.v.-gas en grote garage in spouwmuur. Ind.: 2 grote kelders, hal met tegelvloer, woonkamer met parketvloer, open haard en schroten plafond, betegelde keuken, kantoor ± 6.50x3.20 m, 3 slaapk., betegelde badkamer en ruime bergzolder. Direkt te aanv. Koopprijs fl. 159.000,- k.k.

SITTARD, Aan het Broek
Aan rand v. natuurgebied gel. semi-bungalow met gar., op 892 m² grond. Ind.: zeer ruime hal, L-woonk. ± 40 m² m. parketvloer en prachtige schouw, keuken, 3 slpk., badk. met ligbad en 2 v.w. Blijvend vrij uitzicht. Aanv. evt. direkt. Vraagpr. fl. 195.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS, Centrum (t/o Markt)
Uitstekend gelegen vrijstaand woonhuis-praktijkpand, bouwjaar 1957, met zeer ruime uitbreidingsmogelijkheden. Ook geschikt als winkel-woonhuis. Ind.: 2 kelders, winkel of kantoor, L-vorm. woonkamer met parketvloer, grote garage, 4 slaapk., badkamer met ligbad, grote zolder via vaste trap. Grondopp. 705 m². Spoedig te aanv. Koopprijs n.o.t.k.

Deskundige taxaties van onroerend goed bij aankoop, verkoop, hypotheek e.d. worden door ons met spoed uitgevoerd en, indien noodzakelijk, nog dezelfde dag.

GELEEN, Henri Hermanslaan
Zeer goed onderh. appartement op 2e woonlaag, met kelder-berging en luxe aanbouwkeuken. Ind.: hal, toilet, luxe keuken met o.a. koelkast, wasemkap, oven, kookplaat, geheel mooi betegeld en schroten plafond, woonkamer 8.50x3.80 m met schroten plafond en balkon, 2 slaapk. met div. muurkasten. Aanv. in overleg. Koopprijs fl. 78.000,- k.k.

OBBICHT, Past. Meulenersplein
Prachtig aan nieuw plein gelegen mooi vrijstaand nieuwbouw herenhuis met garage in spouwmuur, c.v.-gas en ruime tuin. Ind.: hal met hardhouten open trap en garderobe, L-vormige woonkamer 46 m², moderne woon-eetkeuken 3.70x2.70 m. 1e Verd.: 3 slaapkamers (21 m², 13 m², 11 m²), badkamer met ligbad, 2e toilet en v.w., ruime bergzolder. Afwerking o.a.: alle kozijnen in hardhout, geheel geïsoleerd, dubbele beglazing, luxe keuken-tegelwerk en sanitair. Spoedig te aanv. Koopprijs vanaf fl. 203.840,- v.o.n.

HOENSBROEK, Opbraakstraat
Splitlevel woonhuis met carport, berging, c.v.-gas, aangel. tuin, bwj. '79, 3 grote slaapk. Koopprijs fl. 142.000,- k.k.

HEERLEN, Kapelweg
Halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, garage en grote tuin, bwj. '63. Ind.: prov. kelder, woonk. met parketvloer, betegelde keuken, 3 slaapk., badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. Ruime bergzolder. Direkt te aanv. Koopprijs fl. 138.000,- k.k.

OBBICHT, Nieuwbouw
Door het gerenommeerde aannemersbedrijf Wagemans worden aan de Pater Pelzerstraat 2 halfvrijstaande middenstandswoningen gebouwd met garage en c.v.-gas, waarvan nog 1 woning te koop is.
Indeling: hal, ruime living met open trap, open keuken, 3 slaapkamers en grote kompleet ingerichte badkamer. Ruime bergzolder via vlizo trap. Koopprijs fl. 148.700,- v.o.n. Rijkspremie fl. 10.600,-.

BRUNSSUM, Walcundusstraat
Vrijst. woonhuis, bwj. '76, woonk. ± 40 m², kompl. luxe keuken, 4 slpk., luxe sanitair en tegelwerk, garage (8x3 m) in spouwmuren. Alle ramen, kozijnen, deuren en trappen in hardhout. Prijs fl. 237.000,- k.k.

GELEEN, Elisabethstraat
In centrum gelegen woonhuis met garage en c.v. Ind.: kelder, ruime hal, toilet, woonk., keuken, berging, 3 slaapk. en mansardekamer, badkamer met ligbad, v.w. en toilet, zolder. Aanv. direkt. Vraagpr. fl. 135.000,- k.k.

BRUNSSUM, Kerkstraat
Naast V&D luxe nieuwbouw appartementen met grote living, open keuken, 3 grote slaapk., kompl. ingerichte badkamer met ligbad, douche, 2 vaste wastafels, luxe sanitair en tegelwerk. Geheel geïsoleerd, dubbele beglazing en hardhouten kozijnen. Direkt te aanv. Koopsom vanaf fl. 178.233 v.o.n.

WIJNANDSRADE
Groot luxueus vrijstaand nieuwbouw splitlevel landhuis met inpandige garage en blijvend panoramisch uitzicht en tuin op het zuiden. Ind.: grote hobby-kelder, c.v.-kelder, living 64 m² met veel schoonmetselwerk, schroten plafond, open haard partij en open trap, kompl. inger. luxe keuken, ruim zonne-terras, garage en kantoor. Verd.: 4 slaapk. (6.14x3.40, 5x3.87, 3.96x3, 3.96x3 m), badkamer met ligbad, 2e v.w. en 3e toilet, aparte douche met v.w. Het hele pand wordt luxueus en degelijk afgewerkt met o.a. alle kozijnen, trappen en buitendeuren in hardhout, binnendeuren in mahonie, gehele pand dubbele beglazing en geïsoleerd, veel schoonmetselwerk en houten plafonds, gekleurd sanitair, luxe tegelwerk, 3 toiletten. Aanv. binnen 3 mnd. Koopprijs fl. 420.000,- v.o.n.

Voor diverse relaties zoeken wij woningen in de prijsklasse van fl. 80.000,- tot fl. 140.000,- in alle plaatsen

---

ROLLUIKEN
JALOEZIEËN
ZONNESCHERMEN
Vrijblijvend prijsopgave

MICA ZONWERING

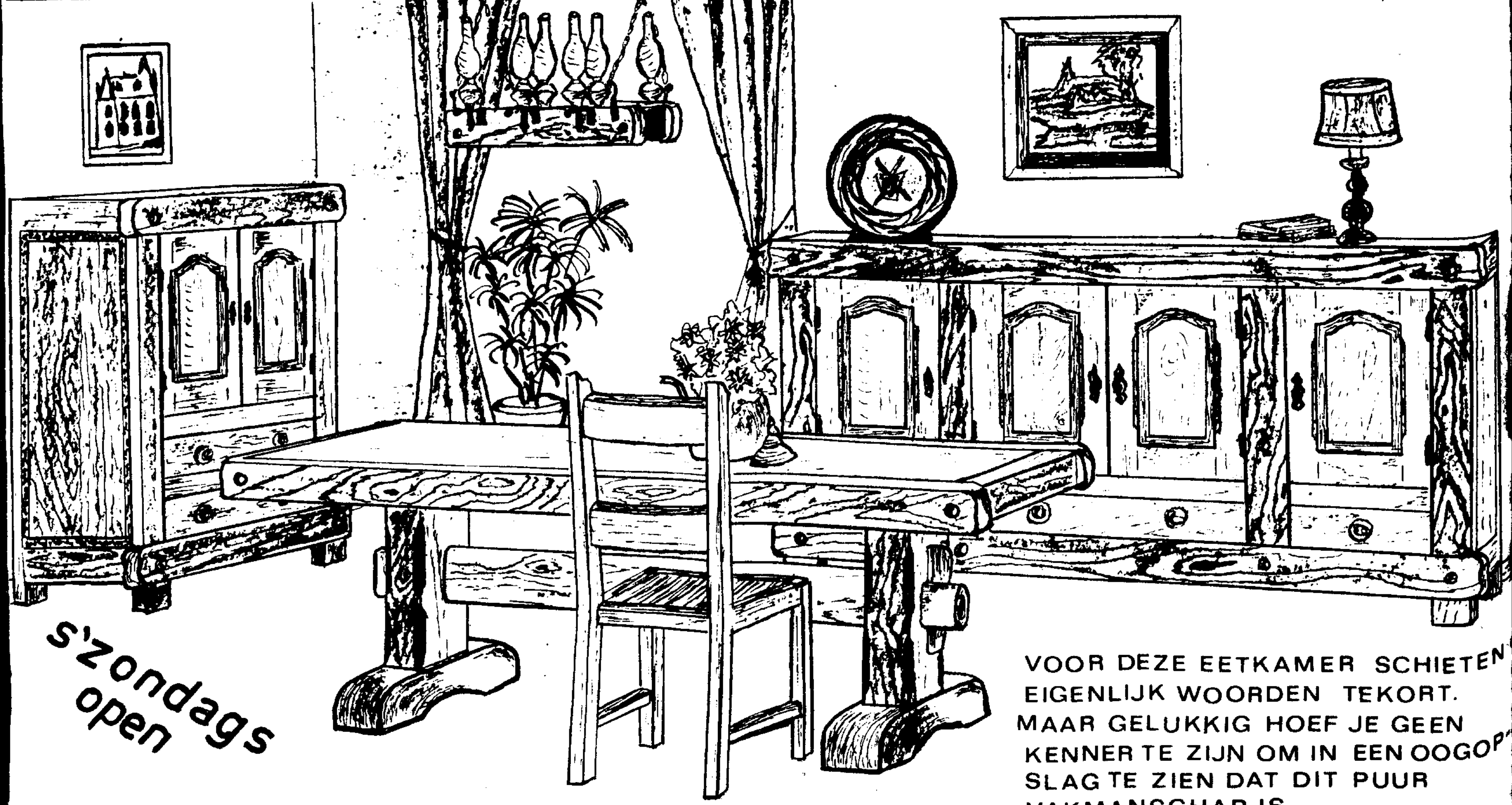
Showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045-721658

Te koop gevraagd

ROYAAL VRIJSTAAND WOONHUIS

met grote garage of grote berging, gelegen te Hoensbroek of directe omgeving. Br.o.nr. HO 277 LD Hoensbroek, 6431 HB.

ZULKE MOOIE STUKKEN VINDT U ALLEEN BIJ **MARRES meubelen**



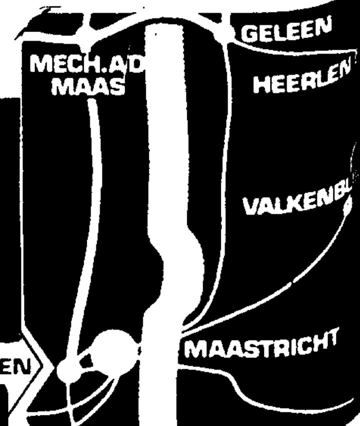
VOOR DEZE EETKAMER SCHIETEN EIGENLIJK WOORDEN TEKORT. MAAR GELUKKIG HOEF JE GEEN KENNER TE ZIJN OM IN EEN OOGOPSLAG TE ZIEN DAT DIT PUUR VAKMANSCHAP IS.

MARRES MEUBELEN, TOONAANGEVEND IN MASSIEF EIKEN, . . . MAAR OOK IN ONZE KOLLEKTIE MODERN EN TIENERKAMERS HEBBEN WIJ EEN ZEER APPARTE KEUZE, AAN BETAALBARE PRIJZEN.

MARRES MEUBELEN MARRES MEUBELEN

Tongersesteenweg 37, Lanaken.
BELGIË Tel. (011) 714120.
Tel. vanuit Ned. 09 32 11714120.
Openingstijden van 9 tot 12 uur en van 13 tot 19 uur - s' zondags van 9 tot 18 uur.
Woensdag gesloten.

5000 m² Toonzalen vol, STIJL en MODERN. Een internationale kollektie ekskluzieve modellen **MARRES**. Levert inklusief B.T.W. franco thuis. **GRATIS MEUBELOPSLAG.**



Andeno B.V. te Venlo is een middelgroot bedrijf (thans n 350 medewerkers), behorend tot de Océ Groep. De Océ ep telt ongeveer 13.000 medewerkers, waarvan 3.000 in erland. Océ-Andeno B.V. maakt reeds jaren een sterke i door als fabrikant van fijn-chemicaliën voor de farma-ische industrie. Wij zijn daarnaast een toeleverancier van ochemicaliën voor de Océ Groep.

onze Onderhouds Technische Dienst zoeken wij een

eet- en regelmonteur (m/v)

tie inhoud:
lfstandig onderhouden installeren van alle ktrische-pneumatische eet- en regelsystemen en testen van deze tallaties
tvoeren van preventief derhoud en inspecties.
edewerker wordt op-men in de consignatie-t-regeling en werkt r leiding van de groeps-r Elektro/Meet- en Regel-niek.

tie-eisen:
ploma MTS-elektro-chniek
plicatiecursus meet- en geltechniek
kele jaren praktische varing
ftijd 25-30 jaar.

matie over deze functie den u gaarne verstrekt de heer G. Hellegers, Onderhouds Technische st, telefoon 077-21551, el 214.

Sollicitaties gelieve u te richten aan de heer G. Janssen, afdeling Personeelzaken, Océ-Andeno B.V., Grubbenvorsterweg 8, 5928 NX Venlo.

Wanneer u dat prettiger vindt, kunnen wij u, na telefonische aanvraag, een sollicitatieformulier toezenden.
U kunt hiervoor het secretariaat van de afdeling Personeelzaken bellen, telefoon 077-21551, toestel 315.

Océ-Andeno B.V.

océ

UTCH FINISH GmbH & Co. C.V.
Wenckebachstraat 3, 6466 NC Kerkrade

e appretuur en ververij hebben wij met onmiddellijke ingang plaatsingsmogelijkheden voor:

RODUKTIEMEDEWERKERS/STERS

in 2- resp. 3-ploegendienst

oor inlichtingen kunt u bellen dagelijks tussen 9.00-11.00 uur.
Tel. 045-410333 vragen naar dhr. Vanwersch.

Ziekenhuis
„De Goddelijke Voorzienigheid"
Sittard

korte termijn voor de afdeling Cardiologie een

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER M/V

amheden zullen voornamelijk bestaan uit het typen van medische verslagen en het ontvangen en administratief registreren van patiënten tijdens de n.

funktie zoeken wij een kandidaat tussen 20 en 25 jaar oud, die tenminste in van de diploma's HAVO en typen.

samenstelling van het team gaat de voorkeur uit naar een vrouwelijke mede-

sollicitaties kunnen worden gericht aan de dienst Personeelszaken van md ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard, onder nr. CA 410.

---

gemeente roermond

ntelijk energiebedrijf (G.E.B.), belast met de distributie van gas en electriciteit aansluitingen) in Roermond, vraagt een

ncieel economisch medewerker m/v

(HBO-niveau)

INFORMATIE:
lijkse leiding en begeleiding van de afdeling boekhouding (7 medewerkers)
samenstellen en analyseren van begrotingen en jaarrekeningen, alsmede periodieke gegevens betreffende exploitatie en financiering;
adviseren inzake financiële en bedrijfseconomische vraagstukken;
dragen voor de verdere uitbouw van de geautomatiseerde administratie als n de interne controle (IBM 34);
n assistent van de bedrijfsadministrateur bij de uitvoering van diverse uiteen-opdrachten.

ISEN:
ervaring in de financiële en administratieve gang van zaken bij voorkeur bij ente of nutsbedrijf;
t automatiseringsactiviteiten;
analytisch en redactioneel vermogen;
ctuele eigenschappen;
BE-opleiding of SPD I en II.

NG:
an afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring plaatsvinden in de rang commies A (max. ƒ 3512,–).

eenten gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Een k onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

gaarne binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad in te zenden aan en wethouders van Roermond, postbus 900, 6040 AX Roermond, met van de letters EB/FE in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief.

CONSTRUCTIEWERKPLAATS
AANLEG PIJPLEIDINGEN

WORMS URMOND B.V.

MACHINE- EN APPARATENVERHUUR
WEGBORINGEN

Wij:
- zijn een bedrijf sinds 1927 dat groeit in de dienstverlenende sector
- werken met ca. 60 personeelsleden voornamelijk voor overheidsbedrijven
- zoeken op korte termijn kontakt met kandidaten voor de functie van:

ALGEMEEN ADMINISTRATEUR m/v

De te benoemen functionaris zal belast worden met de administratie van ons bedrijf.
De werkzaamheden zullen bestaan uit:
- boekhouding
- loonadministratie
- facturering
- verzorging van correspondentie
- dossier en archiefvorming
- inwinnen van informaties e.d.

Vereist worden:
- praktijkdiploma boekhouden (MBA of studerend hiervoor strekt tot aanbeveling)
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid
- goede contactuele eigenschappen
- ervaring in bedrijfsleven
- kennis van geautomatiseerde administratie strekt tot aanbeveling
- leeftijd ca. 30 jaar
- enige aanleg voor techniek

Aan deze functie is een salaris verbonden afhankelijk van ervaring en opleiding.
Schriftelijke sollicitaties binnen veertien dagen te richten aan Worms B.V., Postbus 15, 6129 CD Urmond.

Jeugdbelangen Heerlen

De Stichting Jeugdbelangen te Heerlen vraagt per 1 januari 1981 een

ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

TAAK:
- het verrichten van alle voorkomende administratieve werkzaamheden binnen het adm. team;
- registratie, documentatie;
- het typen van correspondenties, verslaglegging, rapportages;
- het notuleren van vergaderingen en besprekingen.

GEVRAAGD:
accuratesse en een opleiding op MEAO-niveau met typen en steno.

SALARIS:
volgens CAO-Welzijnswerk.

SOLLICITATIES:
binnen 14 dagen te richten aan de directeur, Postbus 2635, 6401 DC Heerlen

---

HTP

HOGESCHOOL VOOR THEOLOGIE EN PASTORAAT, HEERLEN

Akademische opleiding tot priester en pastorale werker(ster) in dienst van kerk en wereld

- 3-jarige kandidaatsopleiding en 3-jarige doktoraalopleiding theologie
- kandidaatsopleiding met bestudering van aktuele theologische thema's in samenhang met gedragswetenschappen en filosofie
- vanaf het begin praktika in het programma ingebouwd
- doktoraal-opleiding pastoraaltheologie met nadere specialisaties: basispastoraat, katechese, sociaal pastoraat, pastoraal onderzoek
- in de doktoraalopleiding pastorale stages onder supervisie, ook in de derde wereld
- rijksstudietoelagen
- akten theologie MO-A en MO-B

Toelatingseisen:
Getuigschrift Gymnasium, HBS, Atheneum, hogere beroepsopleiding (Pedagogische Akademie, HTS, HLS, enz.)
Andere vooropleidingen ter beoordeling van de staf.

Inlichtingen en aanmelding:
Studiesekretaris H.T.P., Postbus 4406, 6401 CX Heerlen. Tel. 045-718471. Adres: Oliemolenstraat 60, Heerlen.

Kennismakingsdag:
dinsdag 21 oktober, aanvang 14.00 uur.

GEMEENTE MAASTRICHT

Gemeentebedrijven is belast met het beheer van de elektriciteit-, gas- en watervoorziening, het openbaar vervoer en de brandweer.
Bij de Hoofdafdeling Technische Dienst Electriciteit, Gas en Water bestaat op de tekenkamer tijdelijke plaatsingsmogelijkheid voor een

Tekenaar

ter vervanging van wegens ziekte afwezig personeel.

TAAK:
De funktionaris zal worden belast met het maken van plantekeningen inzake elektriciteit-, gas- en watervoorzieningen en revisietekenwerk.

VEREISTEN:
- diploma MTS-elektrotechniek of gelijkwaardige opleiding;
- enige ervaring met tekenwerk.

SALARIS:
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring van minimaal ƒ 1.753,– (bij 21 jaar) tot ƒ 2.324,– per maand, exclusief de algemene toeslag ad. ƒ 26,– per maand.

De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties te richten binnen 10 dagen aan de Direkteur van de Centrale Personeelsdienst van de gemeente Maastricht, Postbus 166, 6300 AD Maastricht, met vermelding van het vakaturenummer 0112 GB in de linker bovenhoek van de sollicitatiebrief.

GEMEENTEBEDRIJVEN

HOLUGIE GmhB

vraagt voor direkt voor haar langdurige projekten in Duitsland

metselaars
steigerbouwers
(kolonnes)
grondwerkers
(kabelleggers)
isoleerders
(zink en kunststof)
elektromonteurs
(sterk- en zwakstroom)
dakdekkers
(pannen en bituum)
bankwerkers
(EA en CO_2-lassen)
loodgieters
cv-monteurs
timmerlieden
(stellers)

Geboden wordt goede soc. voorzieningen w.o. kindergeld, 3 weken bet. vakantiedagen per jaar, hoog loon, kostgeld, reisgeld.
Melden tel. 04750-25647.

---

gemeente heerlen

De hoofdafdeling Economie en Administratie is één van de drie organisatie-onderdelen van de dienst van **Publieke Werken.**
Tot deze hoofdafdeling behoort onder meer de afdeling Interne Zaken, die bestaat uit twee sectoren: enerzijds de sector Correspondentie-archief c.a., anderzijds de sector Tekeningen-archief c.a..
In de sector Correspondentie-archief c.a. is de typekamer opgenomen, die de typewerkzaamheden voor de gehele dienst verzorgt.
Op korte termijn bestaat bij deze typekamer plaatsingsmogelijkheid voor een

ERVAREN EERSTE TYPISTE

Voor de uitoefening van deze functie is het noodzakelijk, dat kandidaten beschikken over:
- een opleiding op H.A.V.O.-niveau met gedegen kennis van de Nederlandse taal;
- ervaring op het gebied van tekstverwerking, bij voorkeur met geautomatiseerde apparatuur;
- kwaliteiten om de dagelijkse voortgang van de werkzaamheden van de groep typistes te behartigen.

De salarisinpassing zal in onderling overleg geschieden, waarbij het bedrag bij aanname — afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring — zal liggen tussen ƒ 1.753,- en ƒ 2.187,- bruto per maand.
Een verdere uitloop tot ƒ 2.324,- bruto per maand, behoort tot de mogelijkheden.

Een medisch en een op de functie gericht psychologisch onderzoek behoren tot de selectieprocedure.

Sollicitaties binnen 7 dagen — onder nummer 879 — te richten aan de Directeur Personeelsdienst, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.

GEVRAAGD op korte termijn:

PART-TIME VERKOPER M/V

Met ervaring in de modebranche.
Leeftijd 21 jaar.

Tevens zoeken wij, wegens uitbreiding van ons servicepakket 'n free-lance

REPARATEUR

van lederwaren.

Sollicitaties alsook informatie over voornoemde functies gaarne telefonisch: 045-712460, dhr. Schins.

Ziekenhuis
„De Goddelijke Voorzienigheid"
Sittard

heeft op de afdeling **Intensive Care** plaatsingsmogelijkheid voor enige

VERPLEEGKUNDIGEN-A

Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het diploma Ziekenverpleging-A en bij voorkeur van de Intensive Care-aantekening. Tevens dienen zij bereid te zijn in een onregelmatig dienstenpatroon te werken.

Ook kandidaten die bereid zijn de Intensive Care-kursus, die per 1-4-1981 begint, te volgen, kunnen solliciteren.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door het hoofd Verplegingsdienst, tel. 04490-18666, tst. 2300.

Schriftelijke sollicitaties, met vermelding van de funktie en afdeling, kunnen worden gericht aan de dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard

---

"...We gaan verhuizen, moeder!'



"Naar 'n nieuw huis bij de Baanstraat. Weet u wel, die huizen, die het Abp aan bouwen is. We hebben nét het huurkontrakt getekend bij de NEDU in Heerlen. Ik ben zo blij, dat het nu eindelijk is gelukt. Hoe lang hebben we niet op zo'n kar gewacht? 't Is een fijn, modern huis. Met alles d'r op en d'r aan. Mét 'n garage. Ei tuin. Ik heb hier 'n boekje over dat plan "Aan de Baan". Dan krijgt u d'r 'n idee v Is er koffie??"

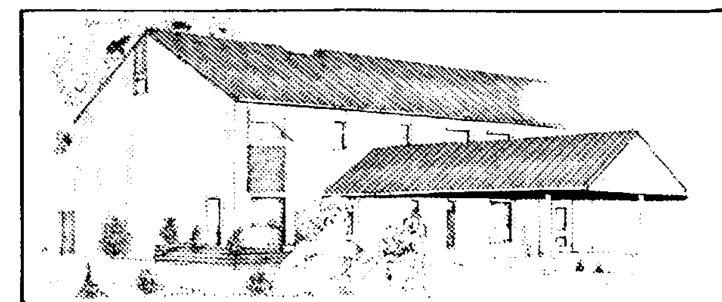
Zo zal het er in Schaesberg vaak aan toe gaan, de komende weken. Blije mensen, - van jong tot oud - die soms na veel moeite en lang zoeken een geschikt huurhuis hebben gevonden én gekregen. Dat willen ze dan natuurlijk aan iedereen vertellen. Want per slot van rekening is dat "dak boven je hoofd" in ieder mensenleven heel belangrijk.

Daarom volgt hieronder - voor mensen die dat interesseert - een korte beschrijving van het woningbouwplan "Aan de Baan" in Schaesberg.

Het plan omvat 164 huurhuizen en grenst vrijwel direkt aan het inmiddels al wijd en zijd bekende "Rekreatiegebied Strijthagen". Met de Draf- en Renbaan, de kunstskibaan, voetbal- en tennisvelden, een multi-funktioneel sportcentrum, visvijvers, wandelpaden en nog veel meer.
Het is inderdaad een voorrecht om zó dicht bij een dergelijk rekreatiegebied te kunnen wonen.

164 woningen - 2 hoofdtypen - vele variaties

Twee architektenbureaus - Partners/Maastricht en Geelen/Schaesberg - hebben de huizen ontworpen en in gezamenlijk optreden gezorgd voor een opzet, waarin mensen - als ze dat willen - veel of weinig kontakt met elkaar kunnen hebben. De direkte leefomgeving (achtertuinen en "achterompaadjes") roept iets vertrouwds op. Zoals velen dat gewend zijn en mee zijn opgegroeid.
Er is alleen één essentieel verschil. De huizen "Aan de Baan" zijn nieuw. Fraai van indeling, opzet en afwerking. Volgens de eisen en wensen van 1980. Het plan is nu al zo ver, dat u zélf kunt zien, wat daarmee wordt bedoeld.
Wandelt u er maar eens langs. Dan zal u snel duidelijk zijn, dat hier werkelijk naar optimale kwaliteit is gestreefd.
Toch zijn de huurprijzen redelijk.
Ze variëren van ƒ 495,- tot ƒ 650,- per maand, exklusief een servicebijdrage van ca. ƒ 28,-.



Deze schets van het type GD geeft een reële indruk van huizen in het plan "Aan de Baan".

Eerst "ENSU"-burgers

Omdat het plan in nauw overleg met de gemeente Schaesberg is ontwikkeld, komen inwoners van Schaesberg in eerste instantie in aanmerking voor deze huurwoningen. Maar vervolgens komen ook mensen uit Eygelshov Nieuwenhagen en Ubach over Worms in aanmerking. Zij kunnen gerust informatie inwi

Beheer en verhuur: NEDU bv te Heerlen

Het beheer en de verhuur van de woningen opgedragen aan een daarin gespecialiseerd be NEDU bv te Heerlen.
Dáár kan men u alle inlichtingen geven, dáár worden de woningen uiteindelijk ook toegewe

BENT U GEINTERESSEERD IN EEN WONIN "AAN DE BAAN" BEL OF SCHRIJF DAN NA

NEDU bv Valkenburgerweg 25a,
6411 BM HEERLEN Tel.: 045-710909

U ontvangt dan de originele brochure over dit "Mensen, plannen en hun huis in Schaesberg!



Dit is een publikatie van het Algemeen burgerlijk pensioenfo

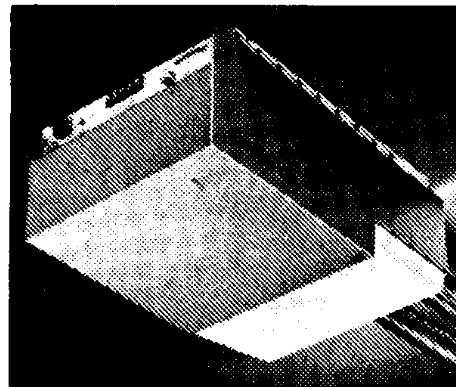
Huurhuizen "Aan de Baan" in Schaesberg

Voor 750 gulden gaat uw garagedeur voor de re van uw leven automatisch open en dicht.

Nieuw bij Boels

Laat het buiten maar waaien, regenen, vriezen, sneeuwen... ze zullen u niet meer in de kou zien staan om uw garagedeur te openen.

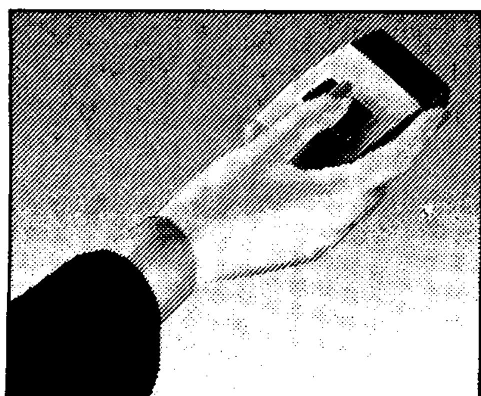
Dat doet de Comandor afstandbediening voor u. Draadloos en feilloos, jaar in jaar uit. Eén druk op de knop en uw garagedeur opent zich, het licht gaat aan en nadat u naar binnen gereden bent sluit en vergrendelt de deur zich weer automatisch.



Dát is de Comandor. In weer en wind thuiskomen zonder dat u in de kou bent geweest. Een veilig gevoel, ook voor de vrouw die 's avonds in het donker thuiskomt.

Nooit was een automatische garagedeur-opener zó betaalbaar

Comandor is een door-en-door beproefde, veilige automatische garagedeur-opener en verkrijgbaar in 3 uitvoeringen. Voor 750, 880 en 1100 gulden. De apparaten kunnen gemakkelijk door een handige doe-het-zelver geïnstalleerd worden. Natuurlijk kunt u dit ook vakkundig door Boels laten doen.



Alle uitvoeringen zijn perfekt beveiligd: Bij de geringste weerstand van bijv. een kind of huisdier loopt de deur onmiddellijk terug.

In Amerika is Comandor de meest gekochte installatie.



Demonstratie bij Boels

Als een der grootste garagedeurleveranciers van Nederland staat Boels borg voor een perfekte naservice en een waterdichte garantie van 1 jaar op de gehele apparatuur.



Het is een bewezen feit: m de Comandor installatie zet je auto éérder in d garage. Daardo houdt uw wager langer z'n waard start hij 's winter altijd en loopt hij minder de kans om geparkeerd staand aangereden te worden voor uw huis.

Allemaal voordelen die opwegen tegen de lage prijs van deze bijna onverslijtbare installatie.

Bezoek voor een vrijblijvende demonstrati een van onze vestigingen, of bel naar ons hoofd kantoor in Sittard: 04490-15252. Verstuur in ied geval de bon voor uitvoerige informatie over Neerlands meest betaalbare automatische garagedeur-opener:

COMANDOR

Informatiebon

Stuur mij uitvoerige informatie over de Comandor automatische garagedeur-openers.
Naam: ...
Adres: ...
Postcode: ... Plaats: ...
Telefoon: ...



Verstuur deze bon in een open envelop zonder post aan: Boels BV, Antwoordnummer 77, 6130 VB Sittard.

Binnen zonder buien, met Comandor

Druk op de knop en... binnen is binnen.

Boels: Sittard Brugstraat 3, Heerlen Akerstraat 20a, Maastricht Muntstraat 31, Schaesberg Pasweg 18-20, Venlo Oude Markt 7